

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

SUMARIO 20/04

**DOÑA/DON LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO
CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LOS DE LA AUDIENCIA
NACIONAL:**



DOY FE: Que en este Juzgado se sigue SUMARIO, por delito TERRORISMO, en las que se ha dictado la siguiente resolución:

**DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIO JUDICIAL DEL
JUZGADO CENTRAL N° 6.**

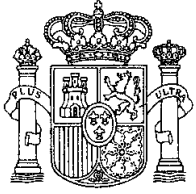
En Madrid, a uno de junio de dos mil cuatro.

Dada cuenta; y visto el volumen adquirido por el presente tomo, para una mejor manejabilidad de las actuaciones, fórmese nuevo tomo con el número 49 del reseñado Sumario y encabécese el mismo con testimonio de la presente resolución, todo ello a fin de dar al presente procedimiento el impulso correspondiente establecido en las leyes procesales, firmo y doy fe.

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito, para que conste, en cumplimiento de lo acordado y la formación de nuevo tomo, expido la presente que firma en Madrid, a uno de junio de dos mil cuatro.



[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

4134

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a dos de Junio de 2004.

Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece DOÑA MARIA CARMEN CASAN PERALTE, nacida en Tetuán (Marruecos), el 31 de Julio de 1954, hija de Manuel y Carmen con D.N.I. 01399110, y domicilio en la Avda. Esteban Mora nº 26 de Madrid, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Ilma. Sra. Doña Olga Emma Sánchez Gómez.

Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

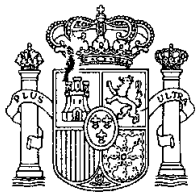
Que se afirma y ratifica en la declaración prestada el día 14 de Marzo de 2004 ante la Policía.

Que el día 13 de marzo se encontraba trabajando en la centralita de Telemadrid y recibió una llamada telefónica sobre las 19,40 de una persona con acento árabe, y que identificó el acento por que la dicente es nacida en Tetuán (Marruecos), y habitualmente viaja a Marruecos, y por ese motivo identifica el acento árabe y además coincide que vive cerca de la Mezquita de la M-30.

Cuando recibió la dicente la llamada, avisó a la Policía Nacional que se encontraba en la sede de su trabajo en Telemadrid, posteriormente se llama a la sala del 091, que el mensaje que la dicente recibió tomó nota por escrito, pero no se quedó gravado, aunque ignora que la grabación la pudiera tener en el departamento de seguridad de Telemadrid.

Que en la centralita salen reflejados los seis último dígitos, y de lo que puede recordar es que los primeros dígitos empezaban por 71

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a dos de Junio de 2004.

Ante el Illmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece DON ZAKARIAE MESFIOUI, nacido en Tánger (Marruecos) el 14 de Mayo de 1978, hijo de Abdel Asís y Khadija, con NIE X2660106-H, presente el intérprete de árabe Mohammed Chettouf quien jura desempeñar fielmente el cargo para el que ha sido designado, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Illma. Sra. Doña Olga Emma Sánchez Gómez.

Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

Que se afirma y ratifica en la declaración prestada el día 28 de Marzo de 2004 ante la Policía, siendo suya la firma que aparece en la misma.

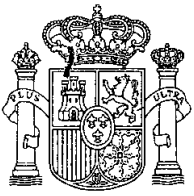
Que ha estado sustituyendo a Zeimi Khalid Pardo en su tienda desde el mes de Febrero durante los fines de semana, ya que el dicente estudia informática e iba a ayudar a Zeimi, aunque no eran todos los fines de semana. Más tarde la madre de Zeimi se puso enferma y le pidió al dicente que fuera ayudarle y estuvo durante ocho días yendo. Que el octavo día cuando vino la Policía les dijo que no quería saber nada y que se iba.

Que Zeimi no quería por motivos personales que su hija creciera en España y tenía que viajar a Marruecos, y entonces necesitaba que el dicente fuera su socio y que le pudiera ayudar, y el dicente le dijo que hasta el mes de julio en que se acabara los exámenes no podía, pero al ponerse enferma la madre de Zeimi le dijo que podía venir a ayudarle durante las vacaciones de semana santa.

Que el dicente se vino de Linares en un coche alquilado hasta Madrid, el día siguiente a los atentados de 11 de Marzo, es decir el día 12 de Marzo, Viernes por la tarde. Después bajo a Algeciras y pasó los días 13 y 14 de Marzo, hospedado en el Hostal Residencial Algeciras sito en la Plaza Martín Barroso nº 4, volviendo a Madrid el día 14 de Marzo a las nueve treinta horas de la mañana que cogió el tren dejando el coche en Algeciras, yendo directamente el dicente a la tienda, se quedó toda la semana, del 15 al 19 de Marzo en Madrid, y el viernes volvió a Linares a las diez de la mañana y estuvo allí hasta el día 24 de Marzo y abrió la tienda el día 26 y el 27 de Marzo cogió nuevamente el tren para ir a Linares a pasar el fin de semana, y ya deja la tienda y no vuelve.

14135





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



14136

Que llamó a Khalid para decirle que estaba el dicente apuntado en el INEM y que no podía seguir en la tienda.

Que Khalid es muy religioso y cumple la religión a rajatabla siendo muy riguroso en su práctica.

Que el dicente el día que alquiló el coche le llamó a Khalid y le dijo que tenía el coche estropeado en Carabanchel y se acercó el dicente a ver que le pasaba no pudiendo arrancarlo, con lo cual se marchó, y el martes de la semana siguiente el dicente fue al Locutorio de Carabanchel para decirle al chico que allí se encontraba que le indicara donde se encontraba el vehículo para podérselo llevar, le indicó, el declarante se montó en el coche lo arrancó y se marchó, que no saber como se llama el locutorio ni como se llama el chico sólo que tenía el pelo largo.

Que a Sarhane le vio un fin de semana en Febrero de este año, Khalid se fue a un Locutorio a ponerse en contacto con Sarhane, el locutorio se encontraba al lado de la Inmobiliaria donde estaba trabajando Sarhane, que el dicente estuvo presente en esa conversación pero fue un saludo normal sin más

Por el Sr. Instructor se le muestra un juego de fotografía que consta de 79 fotografías a fin de que manifieste si reconoce a alguien y MANIFIESTA que identifica al número 1 como Driss Chebli, que le ha visto en la Mezquita de la M-30, que era del grupo pero nada más; identifica al número 7 que junto con Sarhane y Khalid eran amigos; identifica al nº 13 como Sarhane; identifica al número 32 como Khalid Zeimi Pardo; identifica al nº 58 como compañero del piso de Sarhane.

Que cuando el dicente estuvo en la tienda de Khalid había material como destornilladores para arreglar aparatos de aire caliente, impresoras, también tenía impresoras que no funcionaban, que también tenía una caja de brocas amarilla que cree que tiene brocas hasta el núm. 12, que las brocas no se utilizan para arreglar teléfonos móviles, que el dicente las utilizó una vez para colgar el botiquín.

Que las brocas que puede identificar el dicente son las de 8 que son las que utilizó para la pared, y había una caja pero no faltaba ninguna broca.

Que Khalid le estuvo llamando durante tiempo, pero el dicente no le cogió el teléfono, entonces Khalid bajo a Algeciras a por su esposa y pasó por la casa del dicente, y a la vuelta pasó por la casa del dicente en Linares, a descansar.

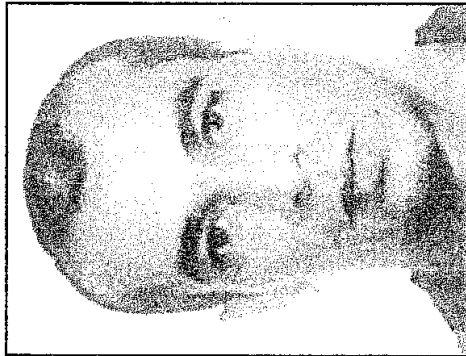
Que no vio ningún tipo de cables en la tienda de Khalid en el tiempo en que estuvo el dicente en la misma.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

ANEXO 1



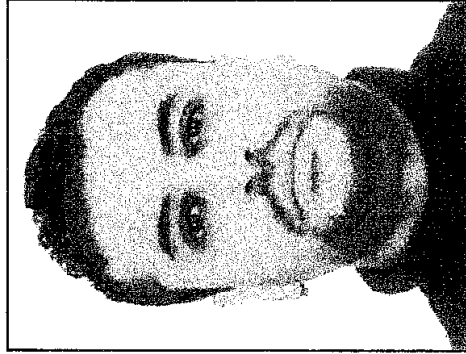
1



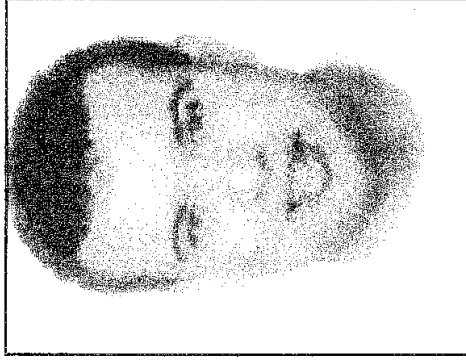
4



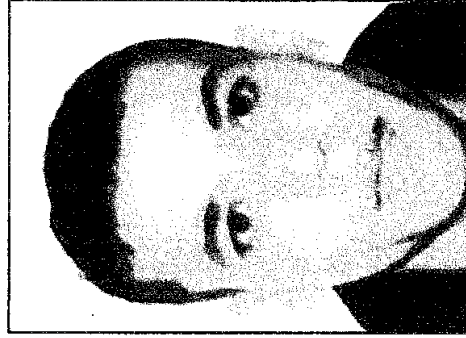
2



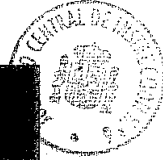
5



3



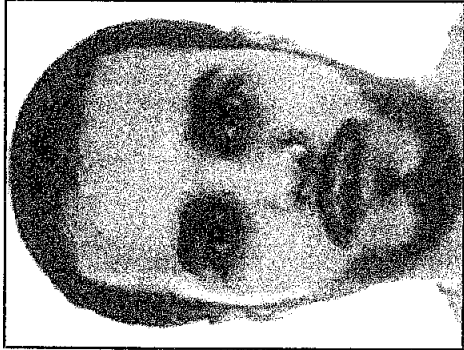
6



14137



7



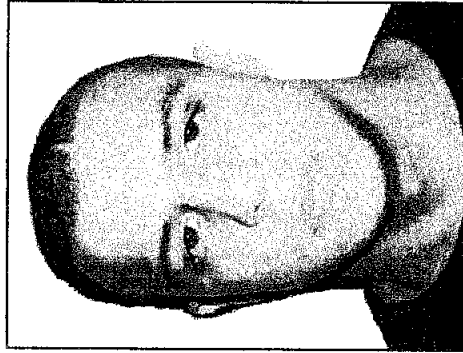
8



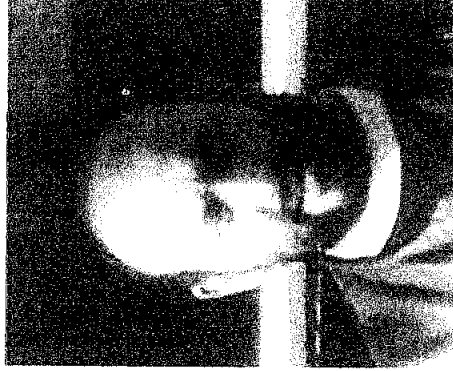
9



10

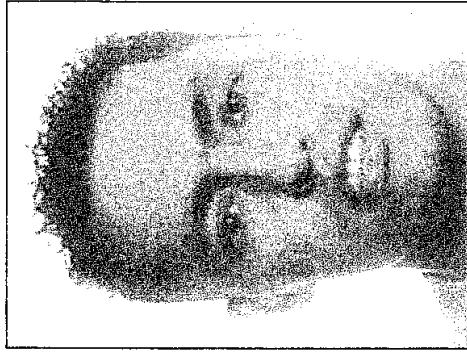
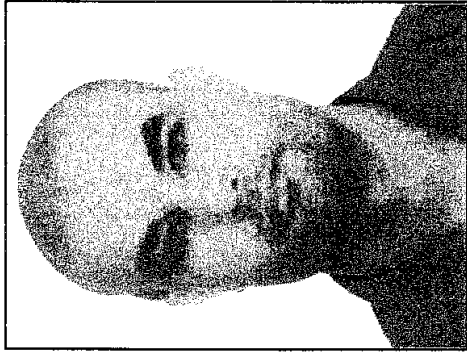


11

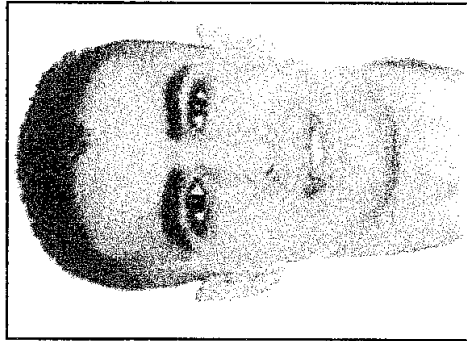


12

14138

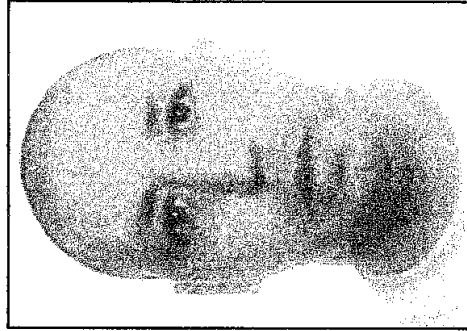


13



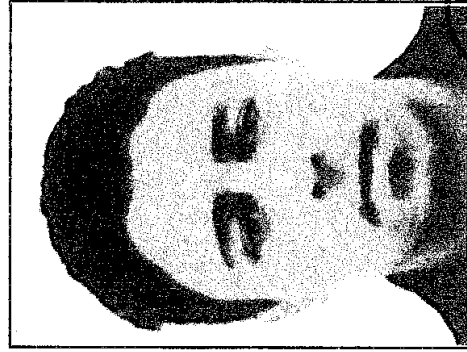
16

14

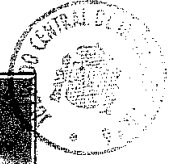


17

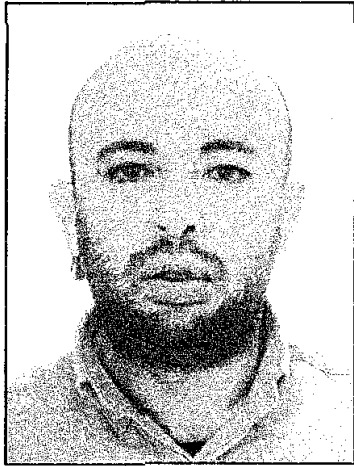
15



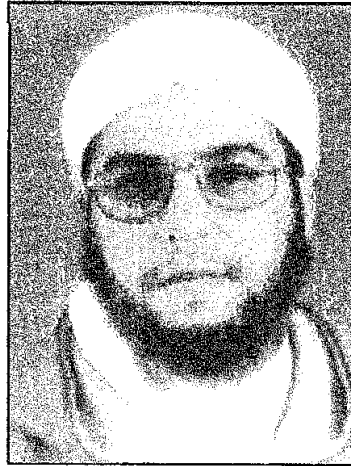
18



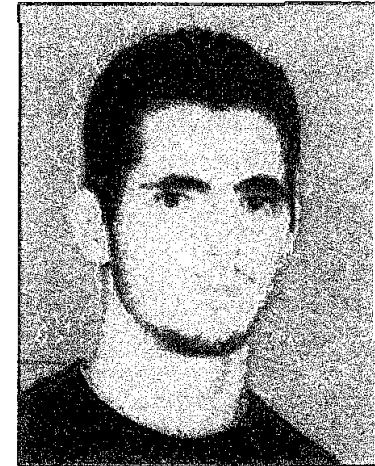
14139



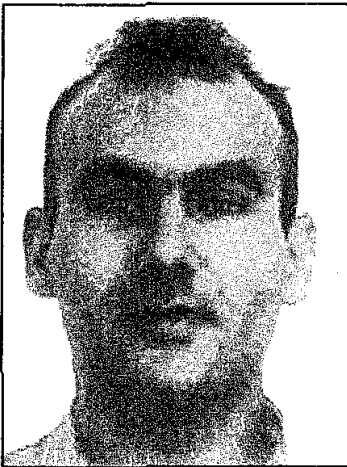
19



20



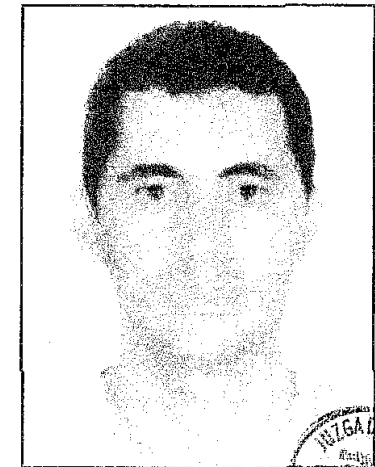
21



22



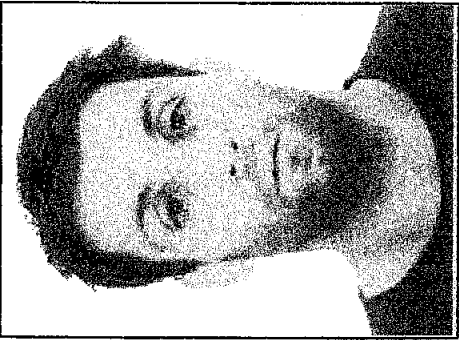
23



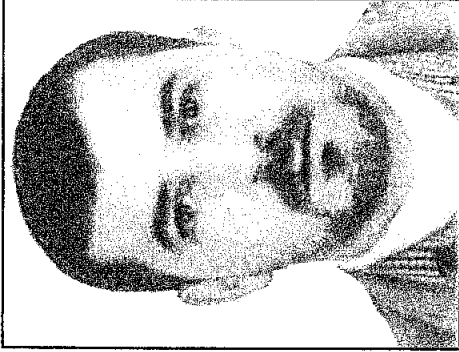
24



14140



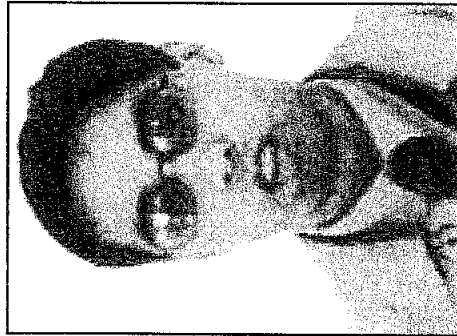
25



26



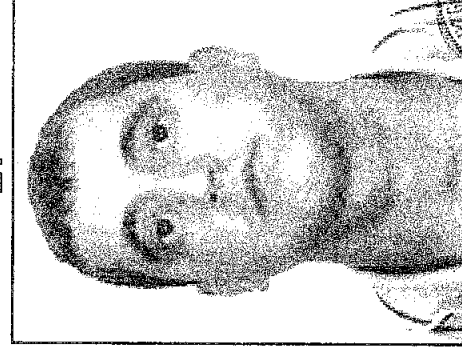
27



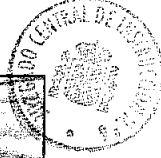
28



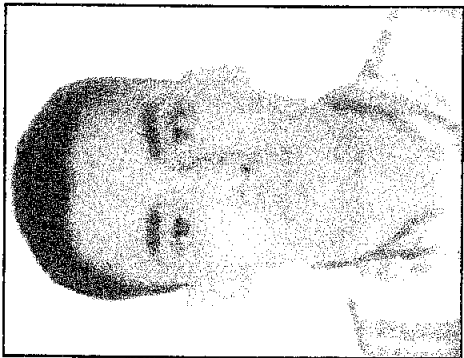
29



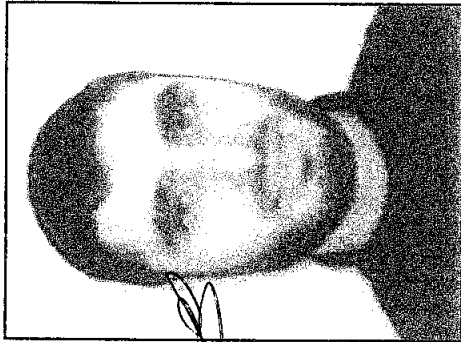
30



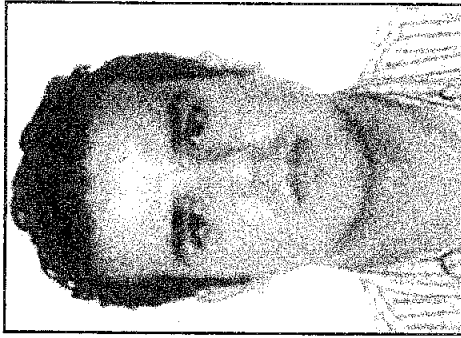
19191



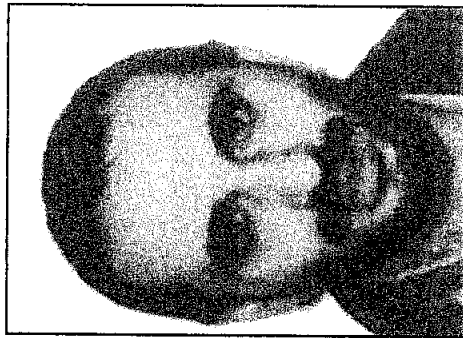
31



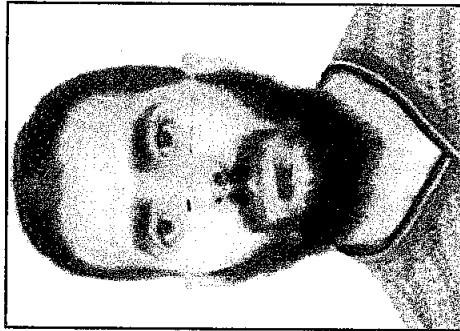
32



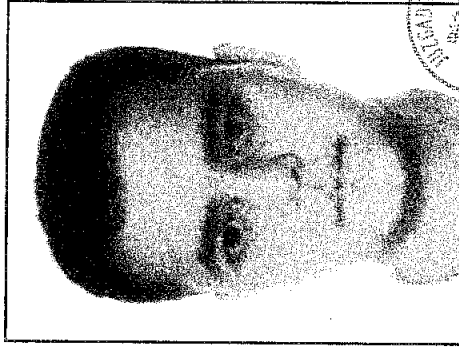
33



34



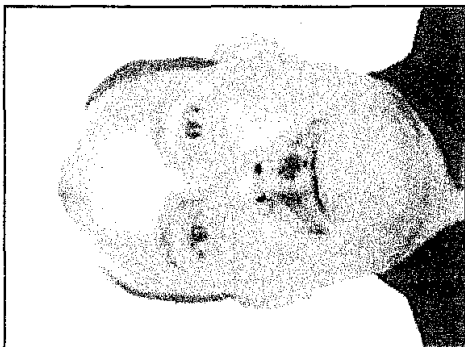
35



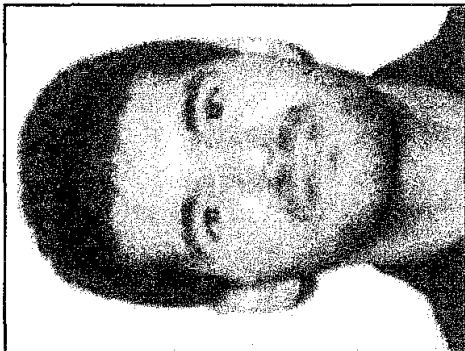
36



14142



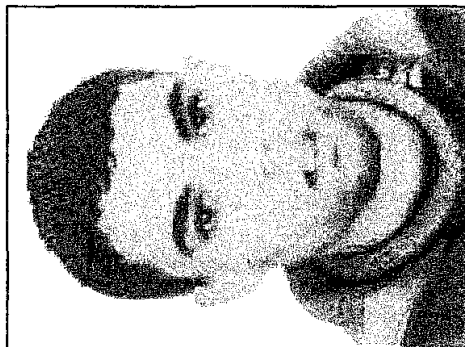
37



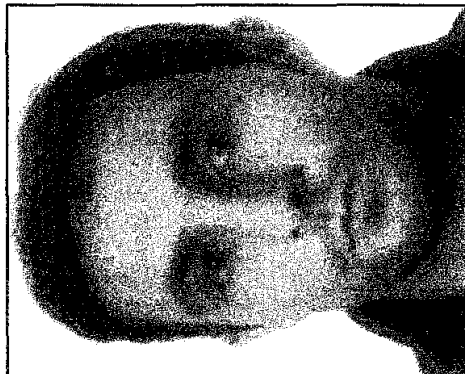
38



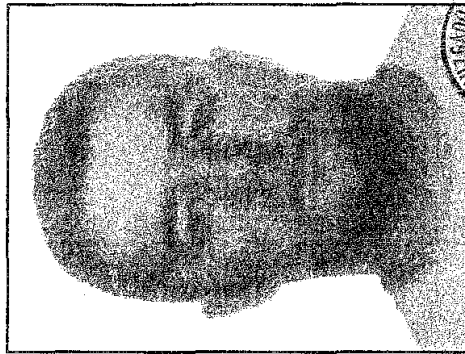
39



40

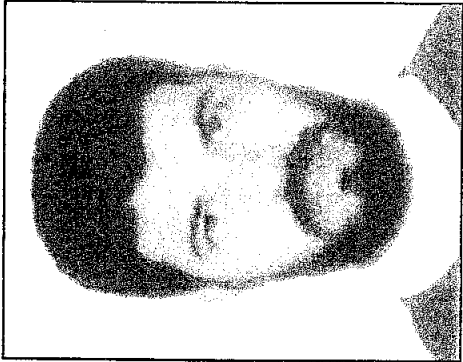


41

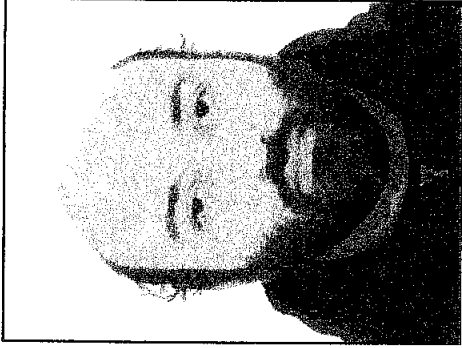


42

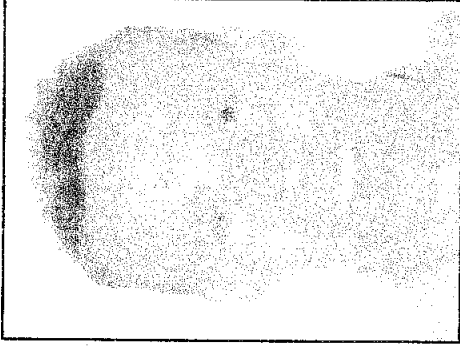
14/43



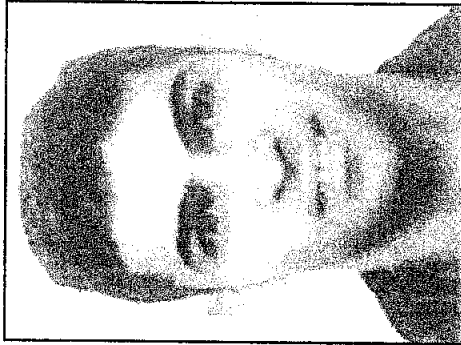
43



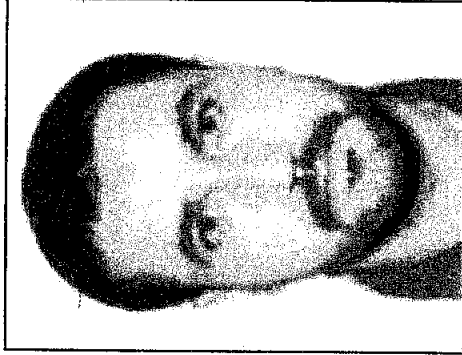
44



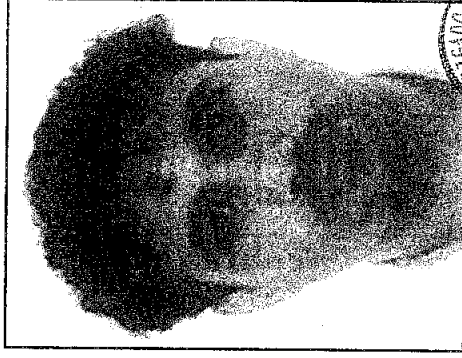
45



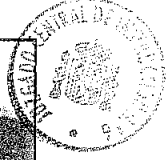
46



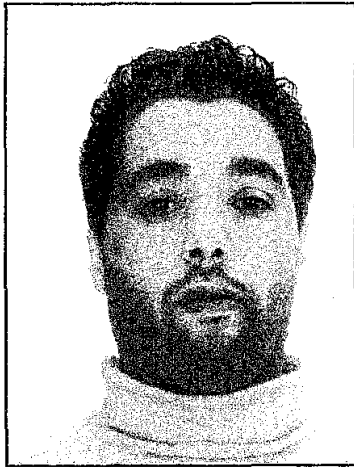
47



48



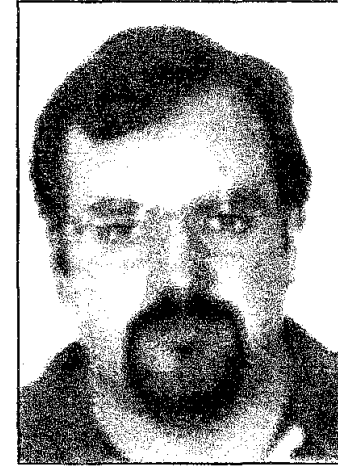
14144



49



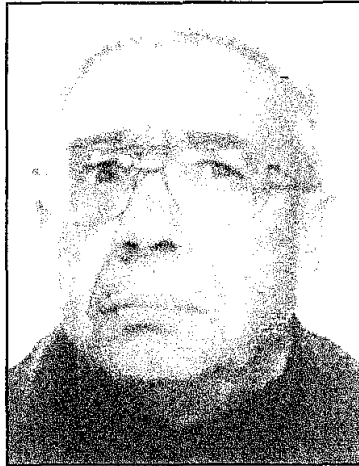
50



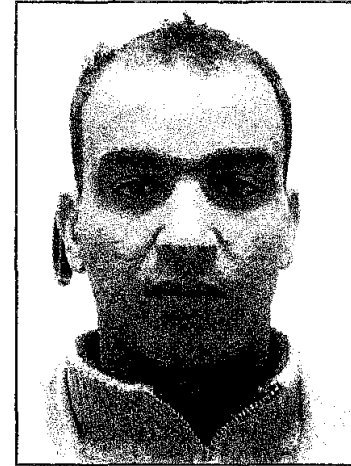
51



52



53



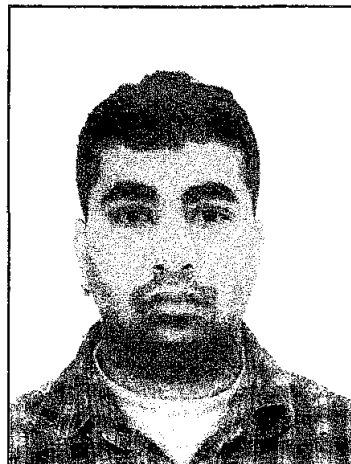
54



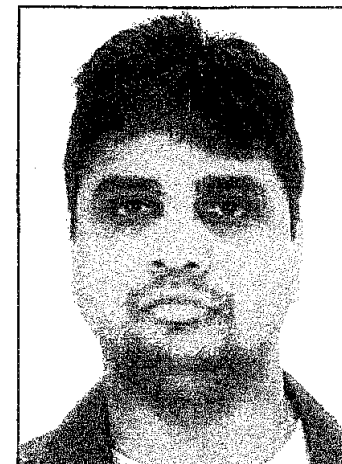
SMN



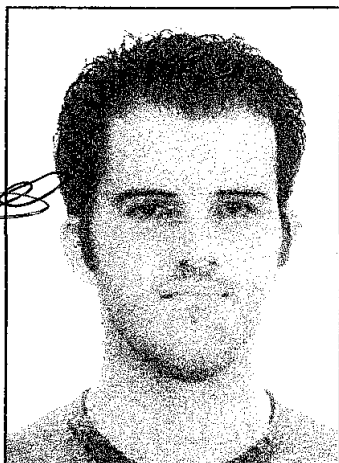
55



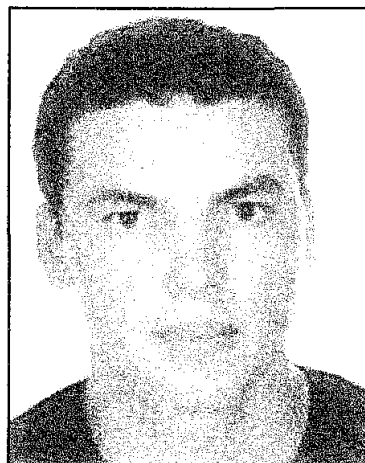
56



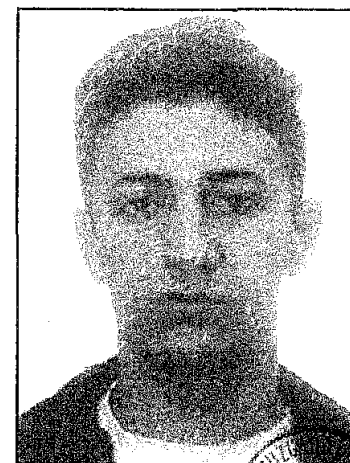
57



58



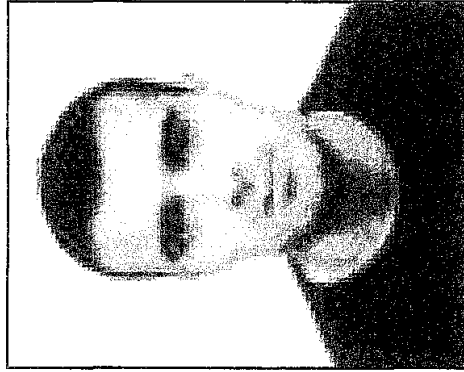
59



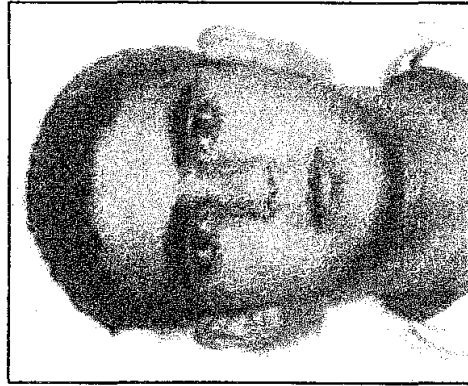
60



9/19/16

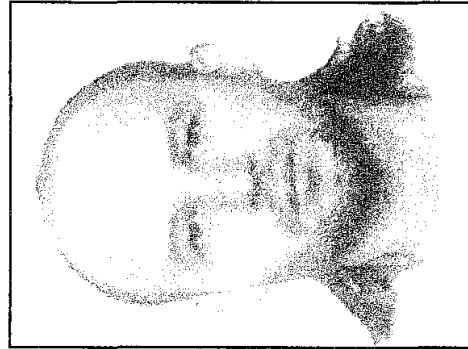


61



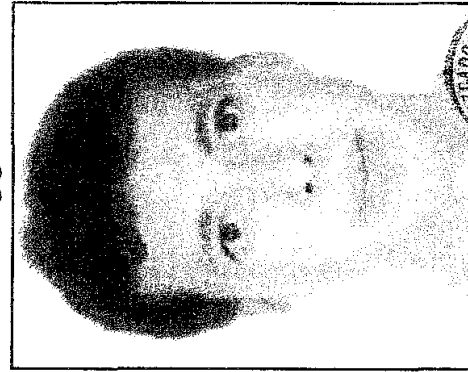
64

62



65

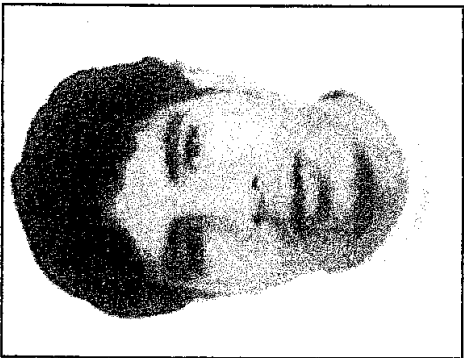
63



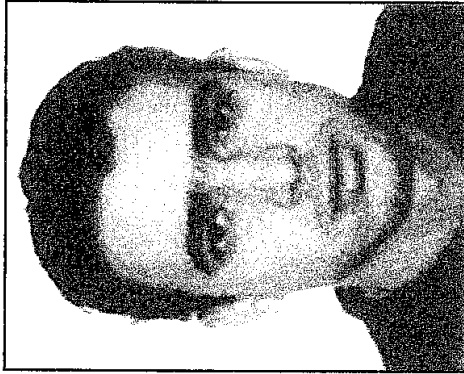
66



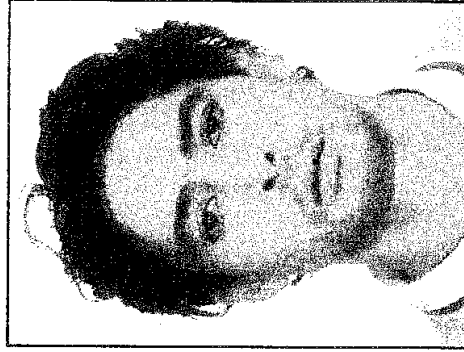
14147



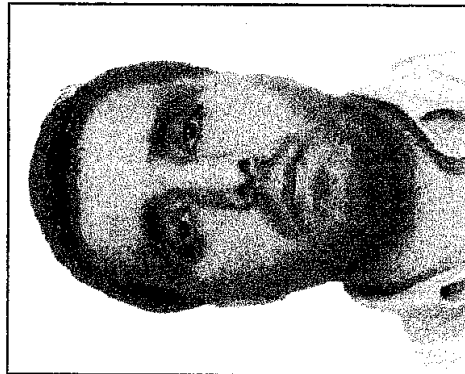
67



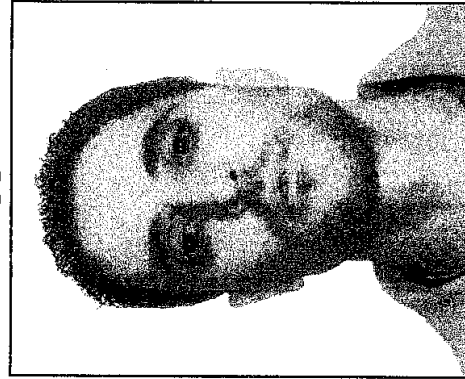
68



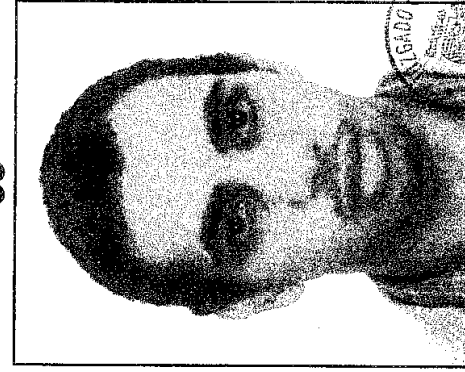
69



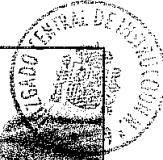
70



71



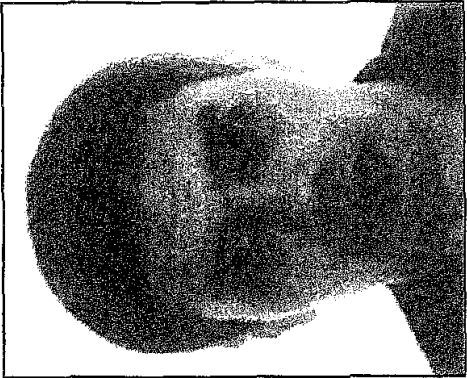
72



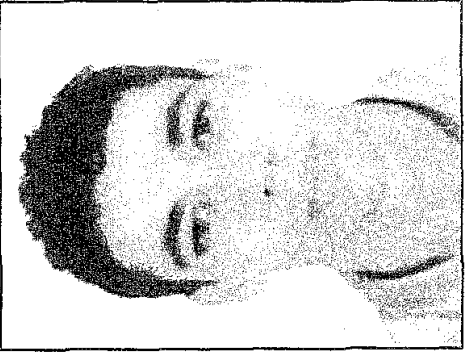
1448



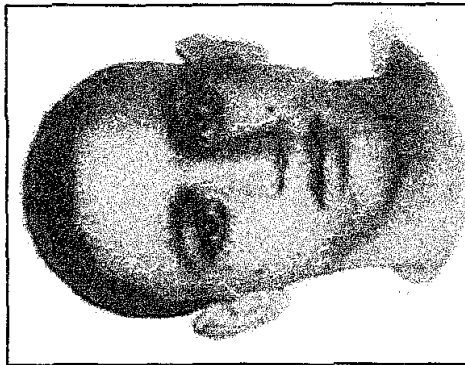
73



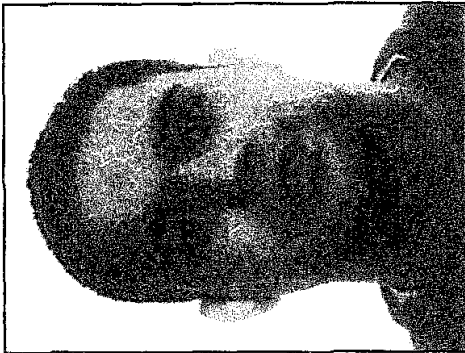
74



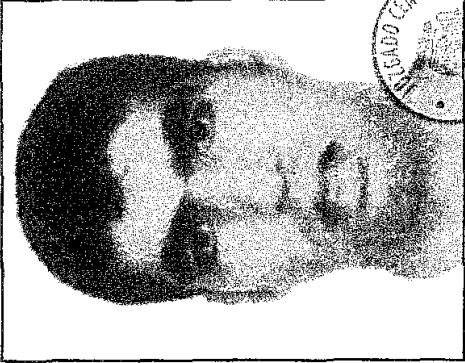
75



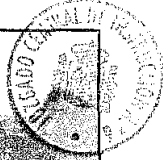
76



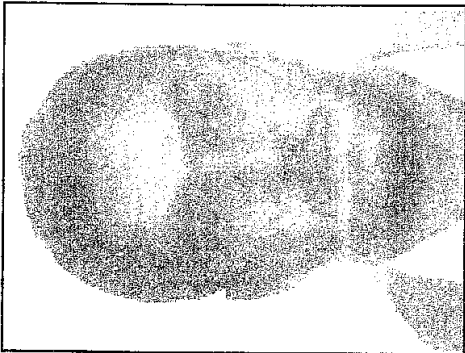
77



78



14149



79

80

81

82

83



14150

ANEXO FOTOGRÁFICO




44151

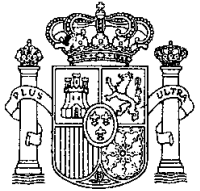
- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**

14152



- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
- Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
- Fotografía número 50.- **@ El americano**
- Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
- Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
- Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
- Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
- Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
- Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
- Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
- Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
- Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
- Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
- Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
- Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

- 
- 14153
- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
 - Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
 - Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
 - Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
 - Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
 - Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
 - Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
 - Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
 - Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
 - Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
 - Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
 - Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**
 - Fotografía número 75.- **Jamal CHEDADI**
 - Fotografía número 76.- **Farid CHEDADI**
 - Fotografía número 77.- **Mohamed BENDOUDA**
 - Fotografía número 78.- **Saed EL HARRAK**
 - Fotografía número 79.- **ALLEKEMA LAMARI**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

14154

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a dos de Junio de dos mil cuatro.

Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece RACHID MEJDOUBI, nacido el día 4 de Abril de 1971, en Tánger hijo de Kacem y Safia y con domicilio en la Calle de Guadalajara nº 8 4º D de Móstoles (Madrid), presente el intérprete de árabe Mohammed Chettouf quien jura desempeñar fielmente el cargo para el que ha sido designado, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Ilma. Sra. Doña Olga-Emma Sánchez Gómez.



Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

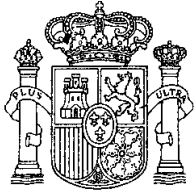
Que se afirma y ratifica en la declaración prestada ante la Policía el día 22 de Abril de 2004 y que son suyas las firmas que aparecen, ratificándose igualmente en los reconocimientos fotográficos realizados.

Que las manos de Sarhane son normales, que nunca se ha fijado, el dicente, en las mismas

Que Sarhane es alto, que el dicente mide 1,75 y Sarhane era mas alto que él, puede medir sobre 1,82.

Por el Sr. Instructor se pregunta al testigo que si oyera la voz de la reivindicación del atentado de 11 de Marzo si podría reconocerla como de Sarhane ¿podría identificarle? MANIFIESTA que si está clara sí.

En este momento por el Sr. Instructor se procede a visionar la cinta de video que consta en las actuaciones a fin de que manifieste, el testigo, si identifica la voz como la



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



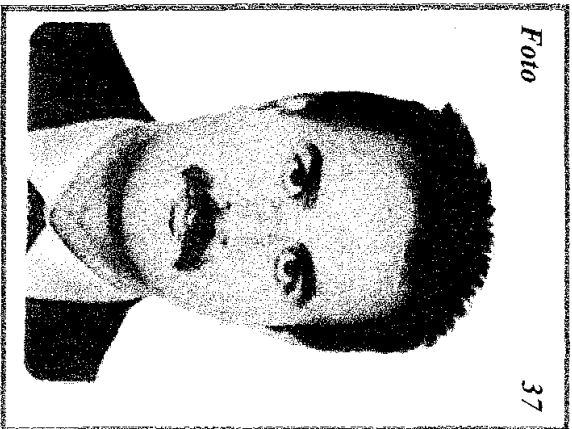
14155

de Sarhane y MANIFIESTA que no la reconoce como la de Sarhane; la persona que habla tiene acento marroquí y que Sarhane era tunecino.

Por el Sr. Instructor se le muestra un juego de fotografías que consta en las actuaciones, compuesto de 84 a fin de que manifieste si identifica a alguna de las personas que aparecen en el mismo y MANIFIESTA: que identifica a la persona que aparece fotografiada en la pag 2 de 14 el central derecho como Sarhane; de la página 9 de 14 superior izquierdo como su cuñado Mustafa, hermano de su mujer, que actualmente se encuentra en la cárcel de Marruecos y que cuando los atentados de Casablanca estaba en Marruecos, y ya le detuvieron allí, que no sabe si cuando estuvo en España vivió en el campo, que no tiene relación con él; identifica a la persona fotografiada en la pag 13 de 14 central izquierd como la persona con la que se marchó su cuñado Sarhane el día 6 de Marzo que le dejó las llaves del coche y que conducía un vehículo blanco concretamente un Golf Blanco; identifica a la persona fotografiada en la pag 13 de 14 como a él mismo en la fotografía inferior izquierda y quiere manifestar que no le agrada encontrar su fotografía entre esas personas.

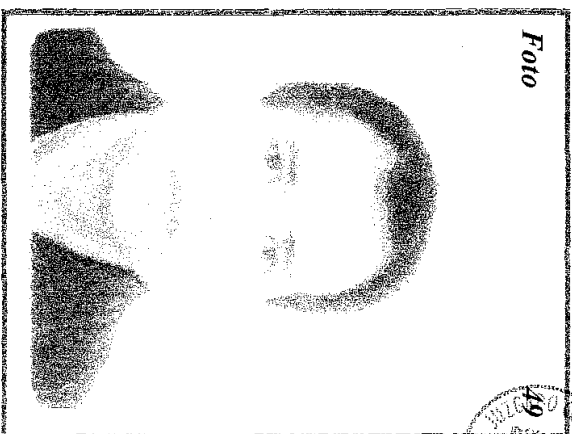
Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

[Firma del declarante]
[Firma del secretario]
[Firma]
[Firma]
[Firma]



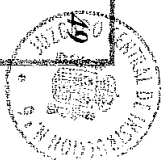
Foto

37

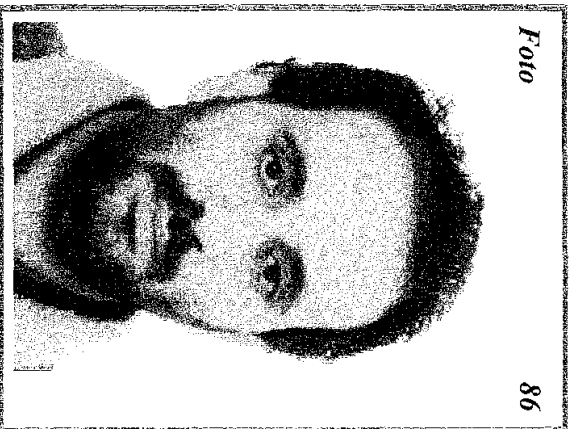


Foto

19



1456



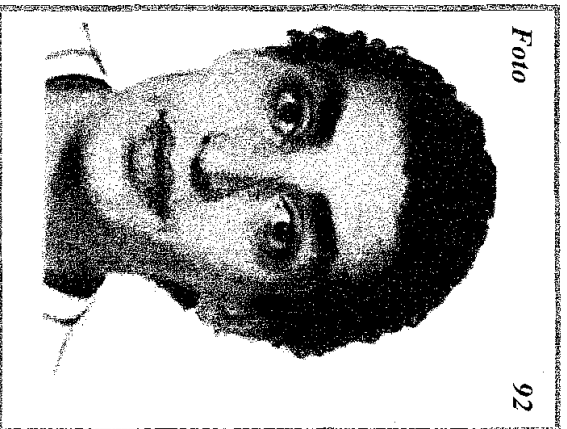
Foto

86



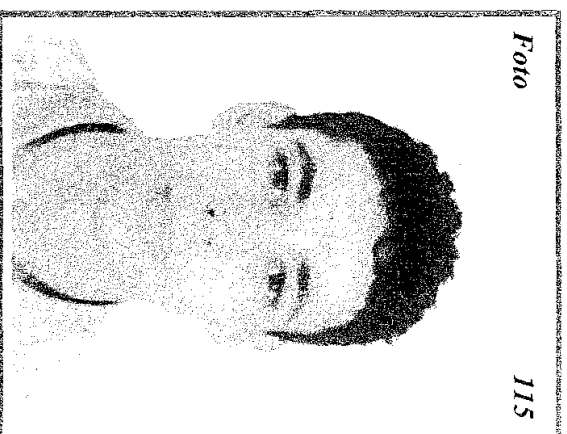
Foto

89



Foto

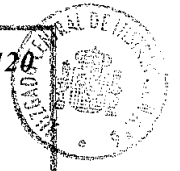
92



Foto

115

19157



Handwritten signature or initials, possibly 'A. L. 10'.

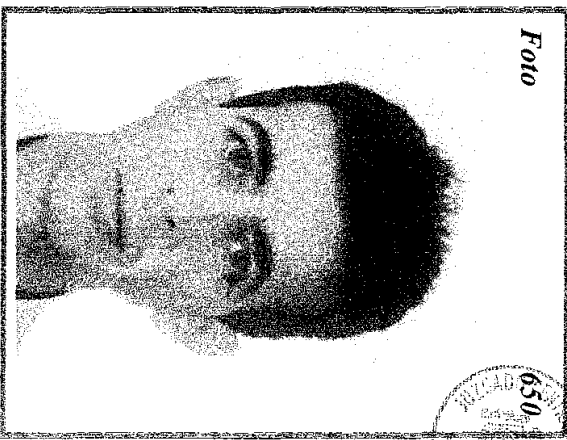


MISB



Foto

509

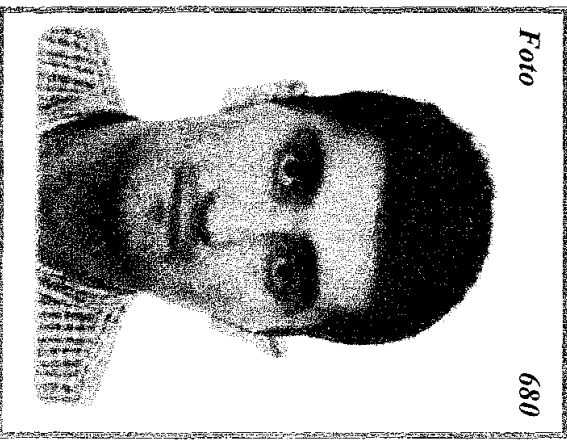


Foto



Foto

657



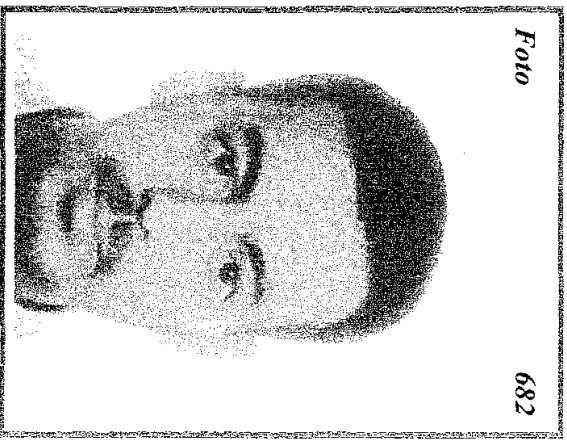
Foto

680



Foto

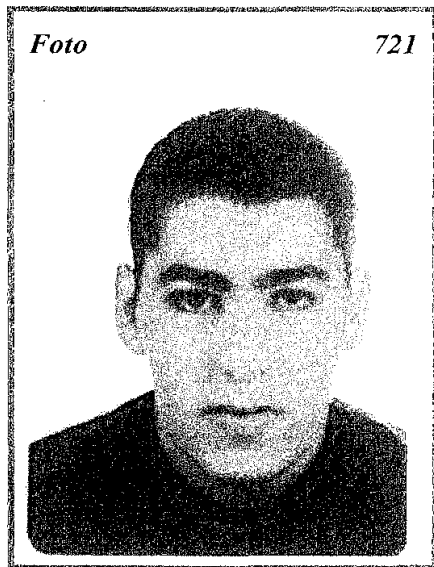
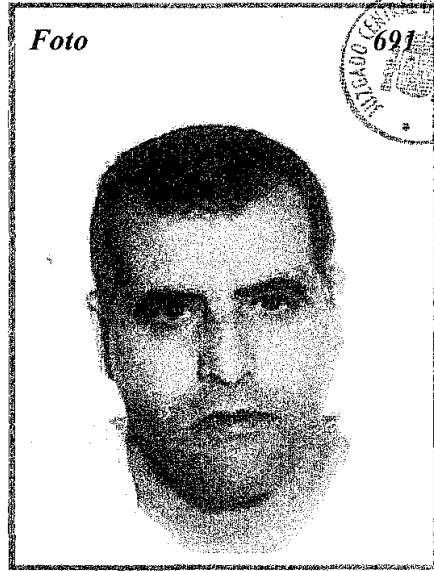
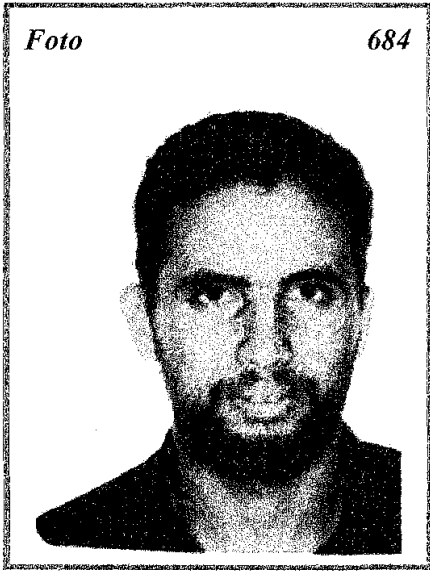
681

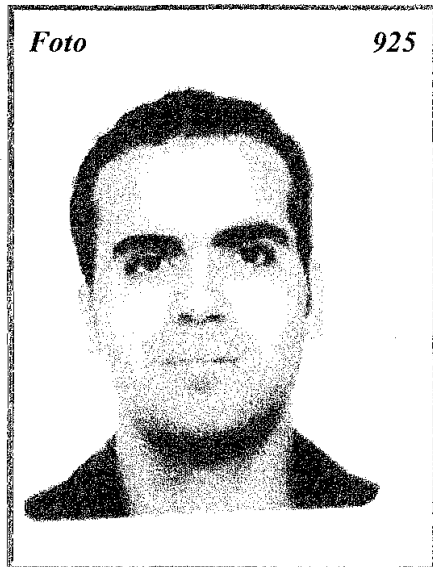
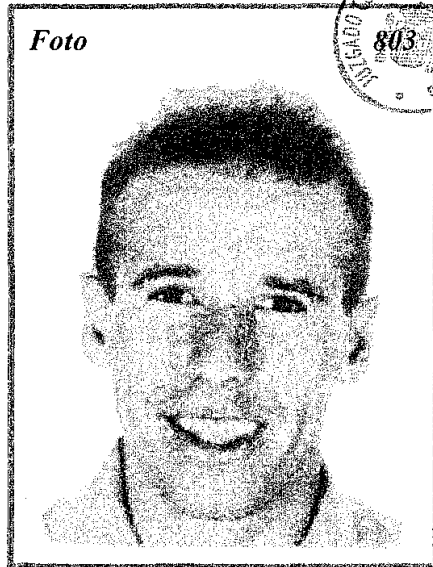
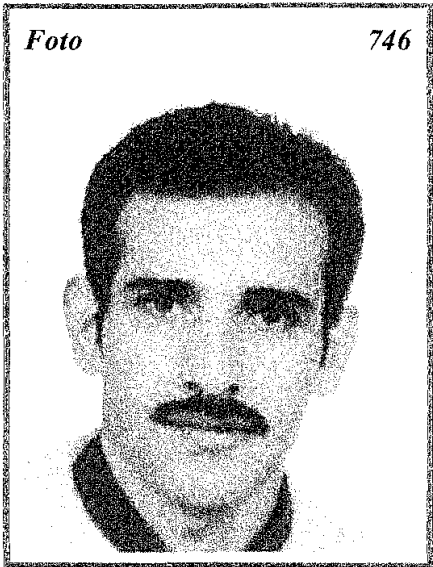


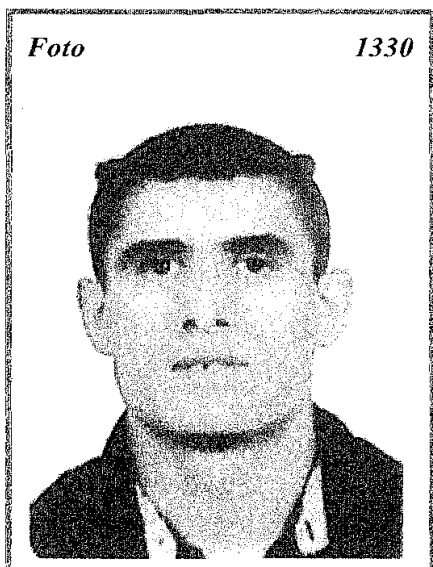
Foto

682

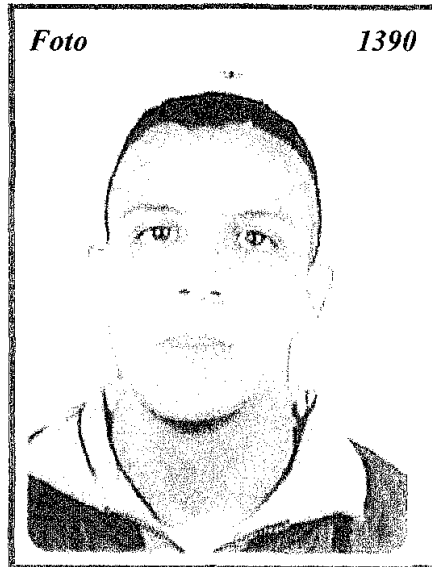
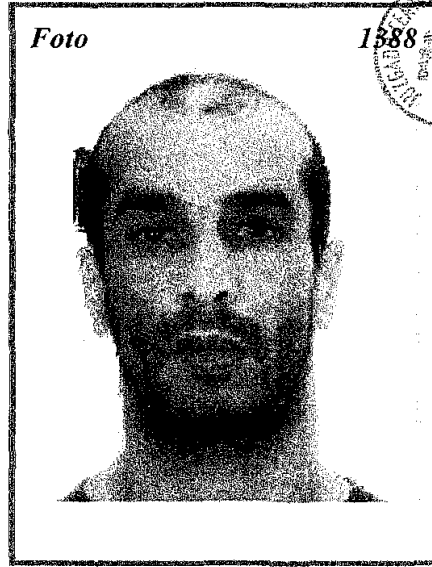
14159

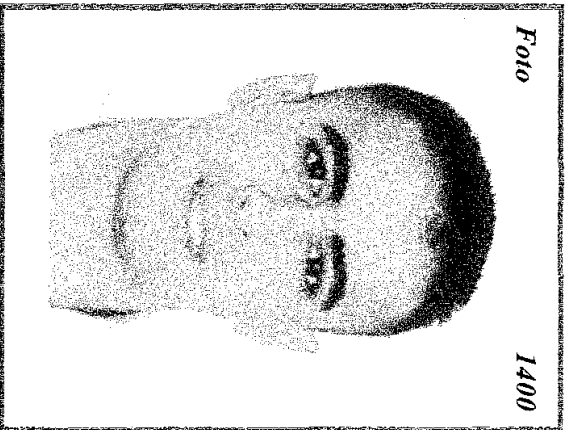
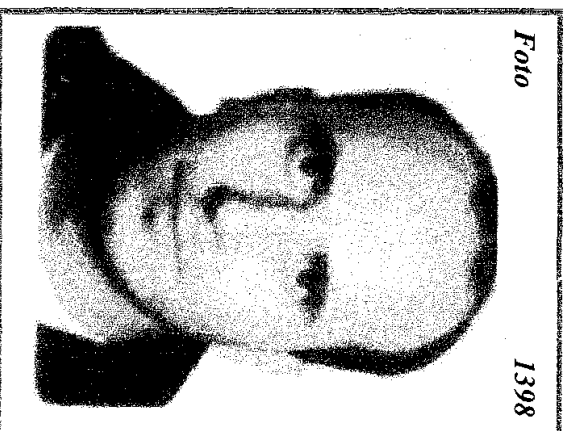
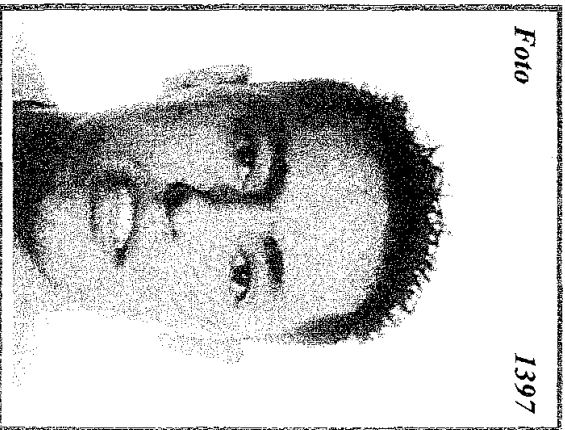
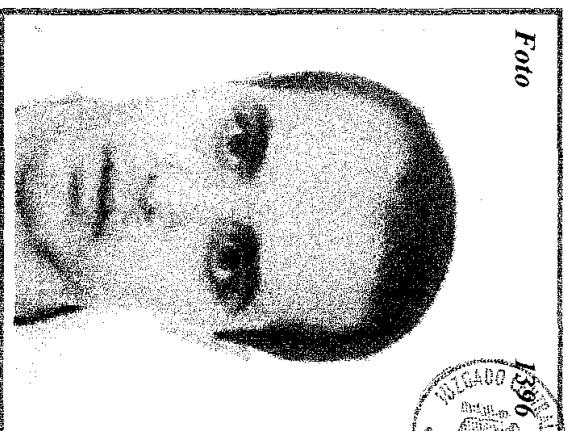




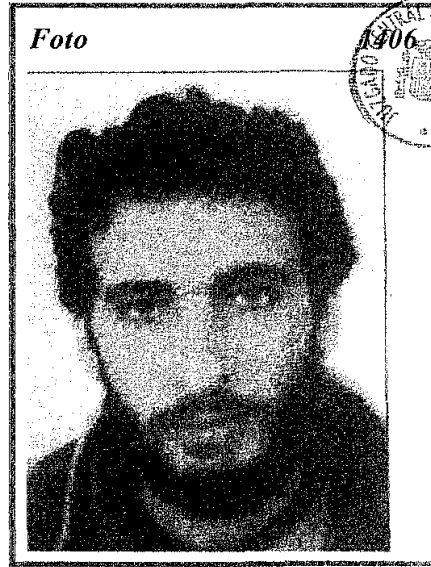
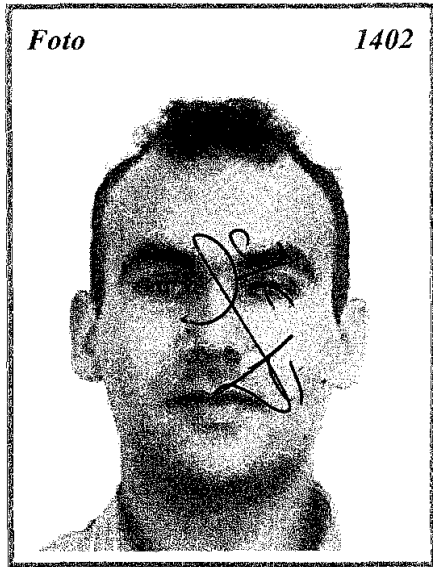


1462

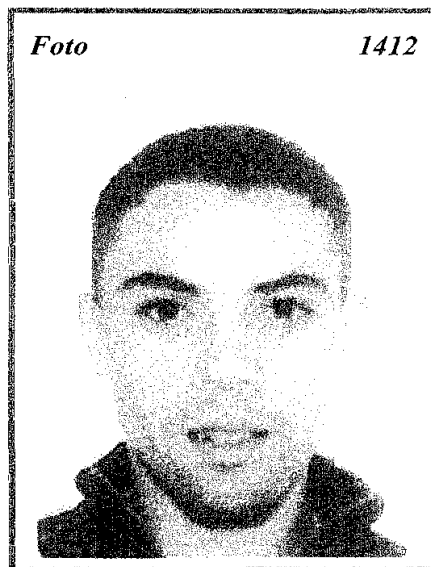


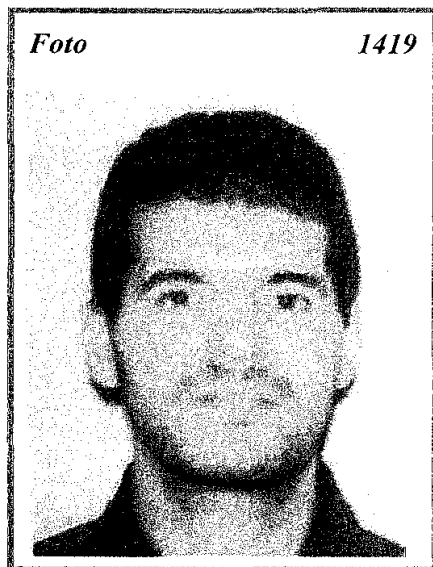
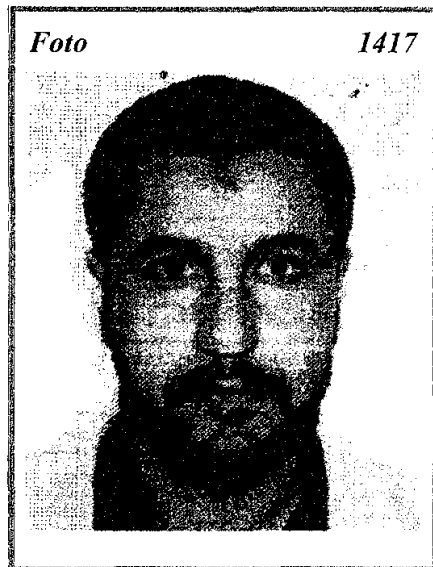
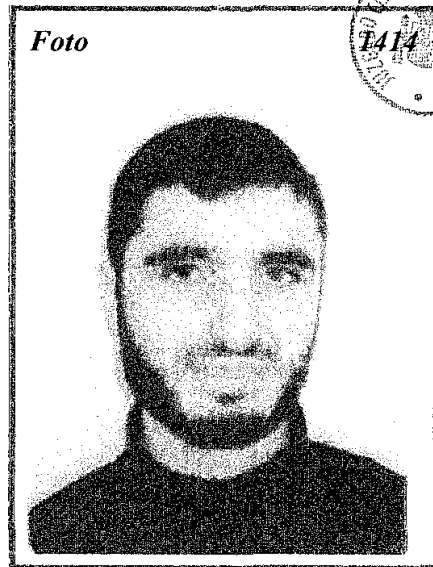
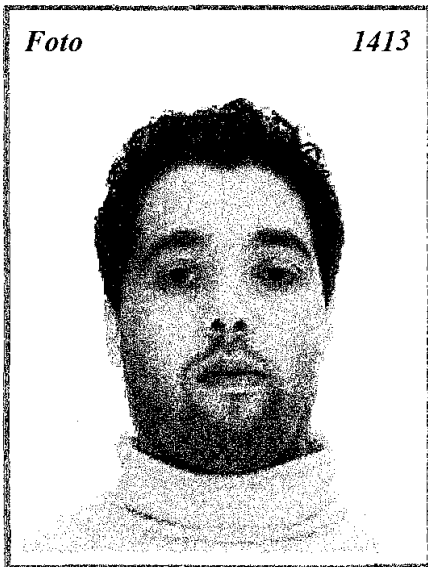


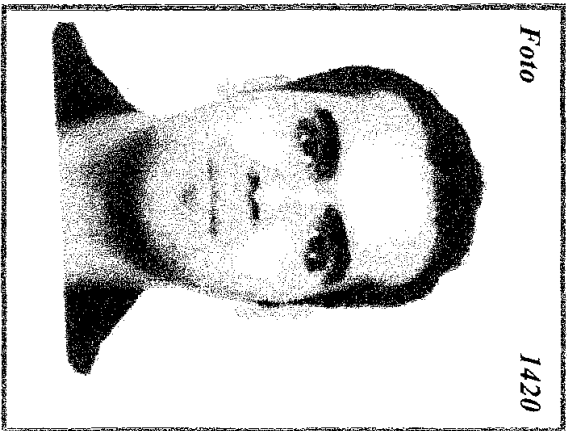
MM95



1464

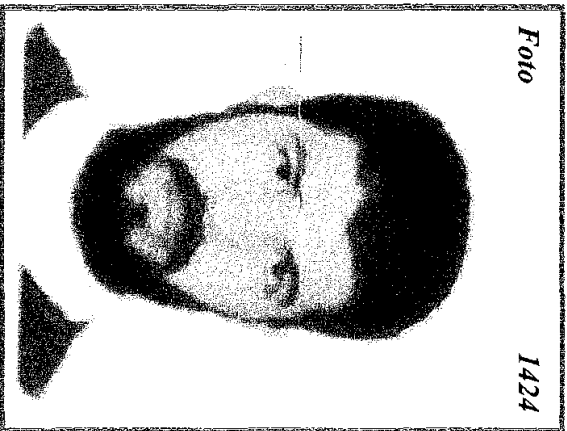






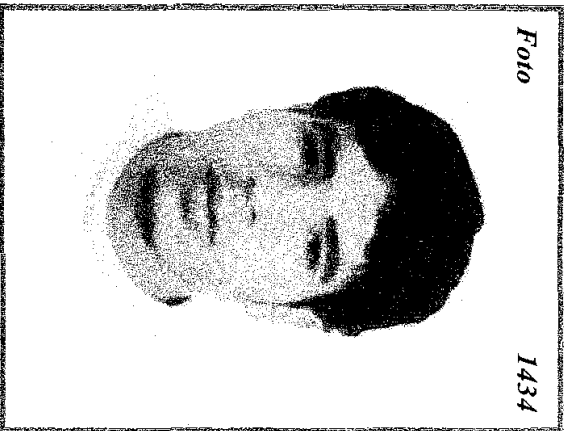
Foto

1420



Foto

1424

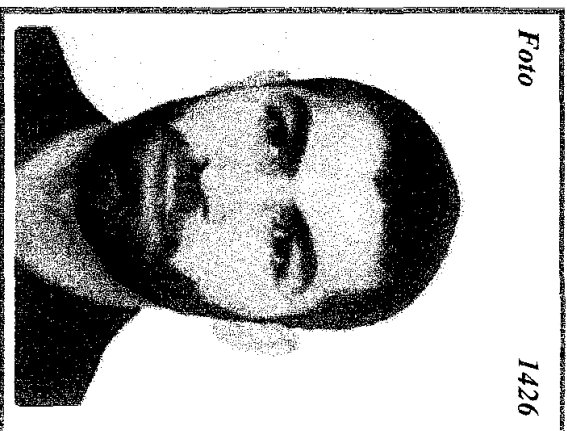
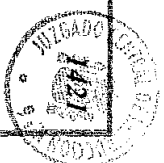


Foto

1434



Foto



Foto

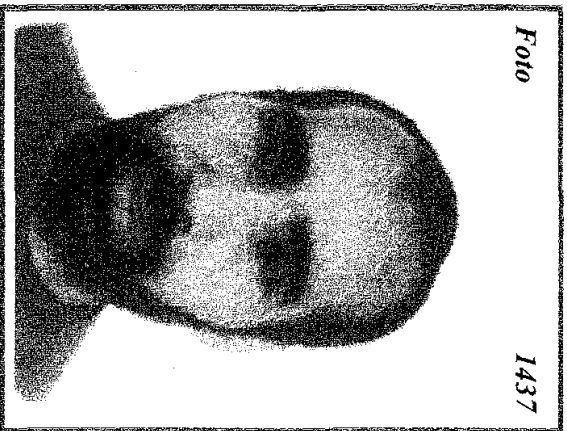
1426



Foto

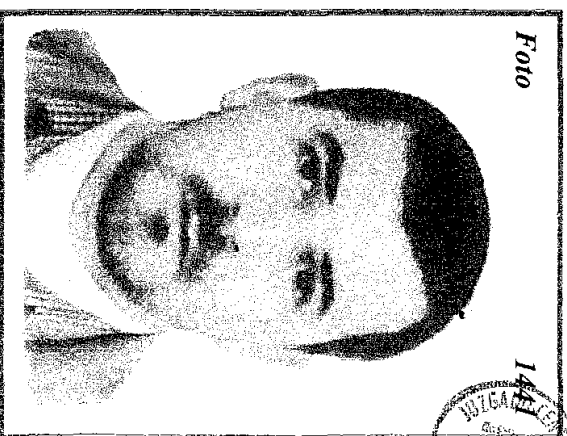
1435

1421



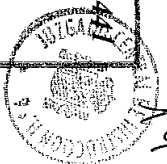
Foto

1437



Foto

1441



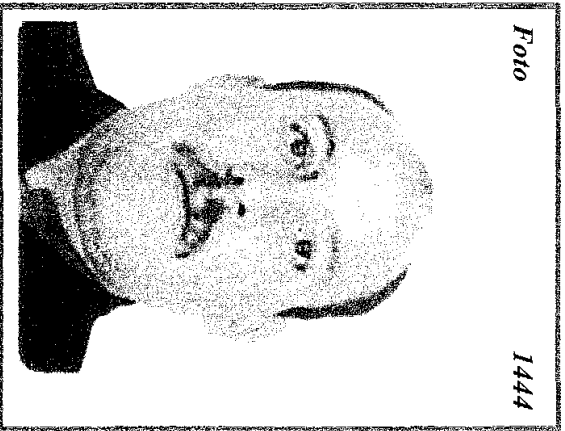
Foto

1442



Foto

1443



Foto

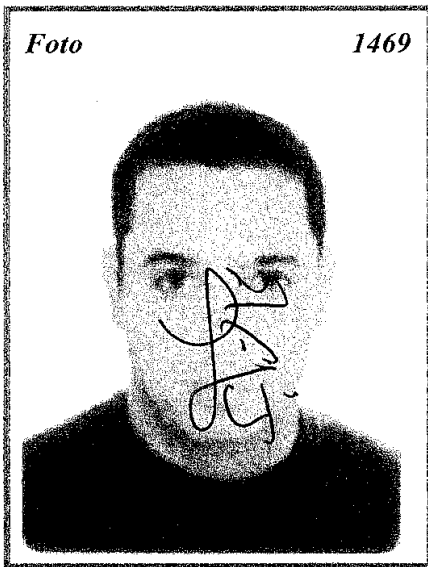
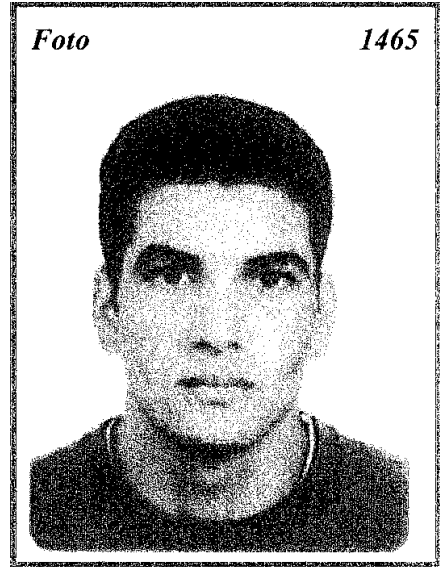
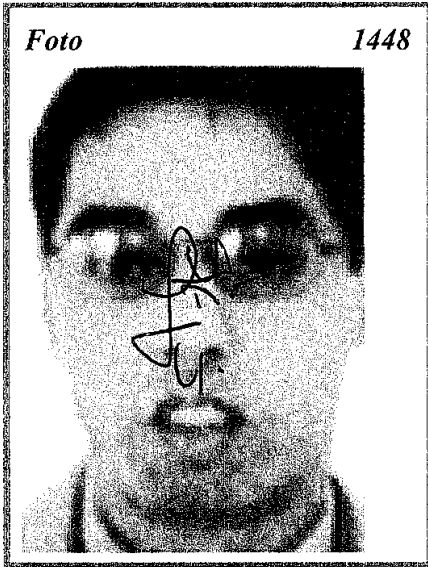
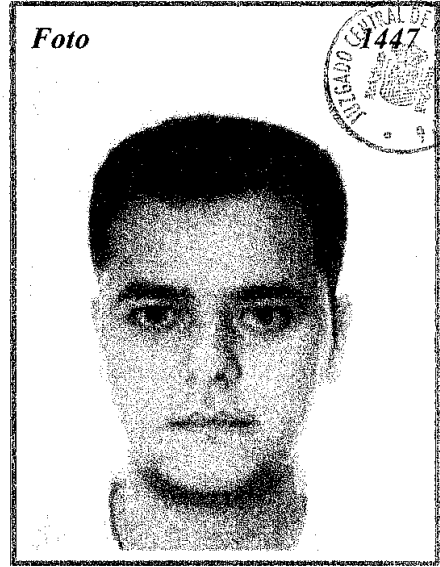
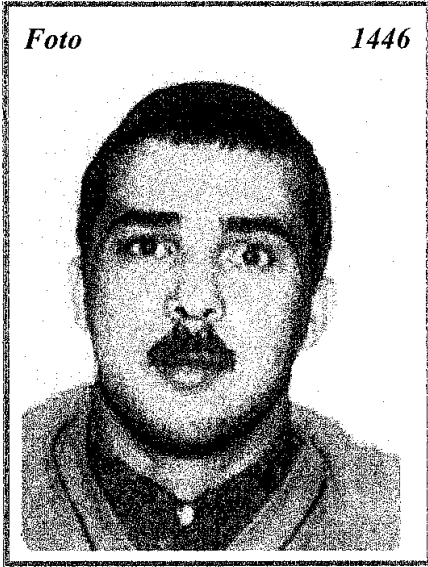
1444



Foto

1445

14/168



14169

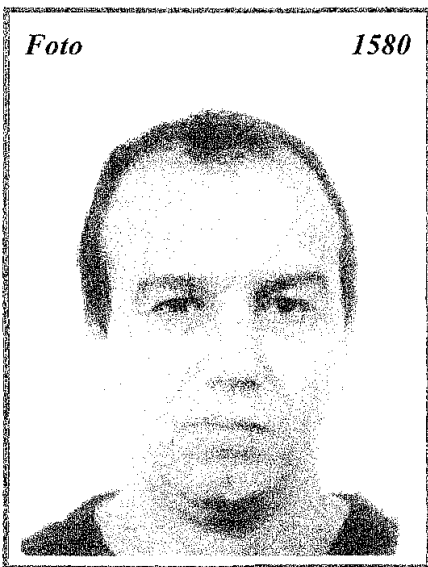
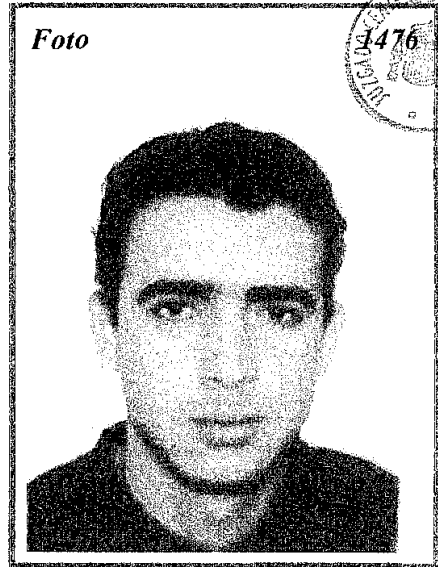
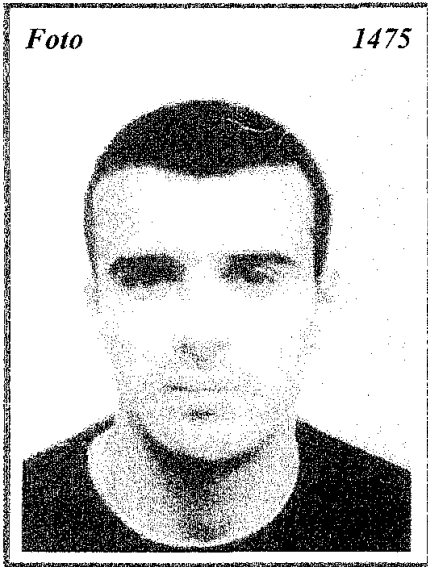




Foto	37	Ahmed TALEB MAAROUF Documento X01149482B
Foto	49	Hamid JARMOUNI Documento X00962304F
Foto	86	Mouhannad ALMALLAH DABAS Documento 52887631
Foto	89	Moutaz ALMALLAH DABAS Documento 52886897
Foto	92	Abselam HAMADI MOHAMED Documento 45094383
Foto	115	Jamal CHEDADI Documento X1511012G
Foto	117	Farid CHEDADI Documento X3665398A
Foto	120	Mohamed Al Hadi CHEDADI Documento X2572906B
Foto	121	Abdennabi CHEDADI Documento X1014964C
Foto	137	Sarhane Ben Abdelmajid FAKHET Documento X1932014Z
Foto	138	Basel GHALYOUN Documento X03643027B
Foto	202	MOHAMED CHAOUI Documento X0908710A
Foto	509	Driss CHEBLI Documento X1839318P
Foto	650	Mohammad SULEYMAN Documento X03858395F
Foto	657	Samir SULAIMAN Documento X04478052K
Foto	680	Adnan WAKI Documento X04151137M
Foto	681	Abdenbi LEBCHINA Documento X03378781N
Foto	682	Abdelkrim LEBCHINA Documento X03911804X
Foto	684	Benaouda CHAA Documento X2458049
Foto	691	Djamel NAHILI Documento X03437209K
Foto	696	Abdesselam BAKKALI TAHIRI Documento X1256250J
Foto	700	Mohamed Laid CHINOUNE DEBBAH Documento 02719494



Foto 714 **Brahim AL LAL AHMED Documento 45103565**

Foto 721 **Osama WESHAM EL TAWEL Documento 3132231**

Foto 746 **Amer AZIZI Documento X04694768P**

Foto 803 **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL Documento X2517952G**

Foto 920 **Kamal CHATBI Documento X02051820J**

Foto 925 **Daoud EL AMRANI Documento X2538093C**

Foto 979 **Ahmad HALFAWIE Documento X04232308D**

Foto 1075 **Said TLIDNI Documento 01327519**

Foto 1123 **Khalid MEZDAGAT Documento X01398972C**

Foto 1296 **Hicham AHMIDAN Documento X4063649D**

Foto 1327 **Rafik KHANFRIA Documento X1418504W**

Foto 1328 **Mohamed KHANFRIA Documento X1357380N**

Foto 1330 **Redouan KHANFRIA Documento X1878662E**

Foto 1369 **Mohamed EL BAKALI BOUTALIHA Documento X2761925Q**

Foto 1387 **Jose Emilio SUAREZ TRASHORRAS Documento 11434514**

Foto 1388 **Farid OULAD ALI Documento X3510937X**

Foto 1389 **Abderrahim ZBAKH Documento X03485518Y**

Foto 1390 **Zouehir RAFA Documento X02053914Z**

Foto 1391 **Faissal ALLOUCH Documento X02540486K**

Foto 1392 **Khalil OULAD AKCHA Documento X04016644Q**

Foto 1395 **Jamal ZOUGAN Documento X842451F**

Foto 1396 **Mohamed Larbi BEN SELLAM Documento X4125285M**



Foto 1397 Rachid AGLIF Documento X1599685N

Foto 1398 El Khadir CHTATOU Documento X4295313V

Foto 1400 Filali OUALI Documento X4583773B

Foto 1401 Abdelouahid BERRAK SOUSSANE Documento X03246023X

Foto 1402 Mustapha MAYMOUNI Documento X01319557R

Foto 1406 Amer EL AZIZI Documento X1452501M

Foto 1407 Mohamed OULAD AKCHA Documento

Foto 1409 Fouad EL MORABIT AMGHAR Documento X2954047L

Foto 1410 Said BERRAJ Documento X01788407L

Foto 1412 Said AHMIDAN Documento X04135168K

Foto 1413 Mostafa AHMIDAN Documento X04165801H

Foto 1414 Khaled ZEIMI PARDO Documento 51462603

Foto 1415 Mahmoud ELEBAYED ABDULLAH Documento 52094679

Foto 1417 Rabei Osman EL SAYED AHMED Documento X4579285P

Foto 1418 Antonio TORO CASTRO Documento 71877778

Foto 1419 Mohammed HADDAD Documento X01346302C

Foto 1420 Rachid OULAD AKCHA Documento

Foto 1421 Mohamad Badr DDIN AL AKKAD Documento X2704900P

Foto 1424 Abdenbi KOUNJAA Documento X03873255D

Foto 1426 Rami Ghazi EL ZEIN Documento X03802332H

Foto 1434 Abdelmajid BOUCHAR Documento X03457338R

Foto 1435 Rifaat Anouar ASRIH Documento X03597828F

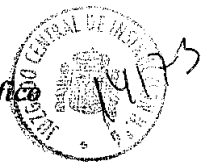


Foto 1437 El Mouloudi MOUJAHID Documento X03873226A

Foto 1441 Abdelkader KOUNJAA Documento X01307576A

Foto 1442 Driss DIBA Documento X01410413F

Foto 1443 Walid ALTARAKJI ALMASRI Documento 50740813

Foto 1444 Abderrazzak AZZI Documento X01395509F

Foto 1445 Mohamed KAFARNA Documento X03427935S

Foto 1446 Said BENKARA Documento X03305960D

Foto 1447 Mohamed SAFSAF Documento X02544232H

Foto 1448 Jamal AHMIDAN Documento X04528673L

Foto 1465 Mustapha CHAABI Documento X03457611K

Foto 1469 Rachid MEJDOUBI Documento X03919069F

Foto 1473 Zouhair SEFRIQUI Documento X01949352X

Foto 1475 Mohamed BOUHARRAT Documento X1764993L

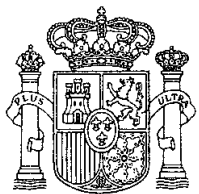
Foto 1476 Mohamed AFALAH Documento X02551507W

Foto 1478 Mohamed BELHADJ Documento X04142798S

Foto 1480 Ahmed EL HANI Documento X2612626X

Foto 1580 Amal AZZEDINE Documento X05102729H

Foto 1581 Daoud OUHNANE Documento X01799709M



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

1474

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a dos de Junio de dos mil cuatro.

Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece DON ANDRES GONZALEZ GONZALEZ, nacido en Madrid el 29 de Abril de 1921, hijo de Juan y Teresa, con domicilio en Calle Ronda de Atocha 5 5 Izda. D.N.I. 03362332-P, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Ilma. Sra. Doña Olga Emma Sánchez Gómez.



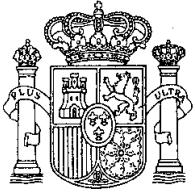
Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

Que se afirma y ratifica en la declaración prestada ante la Policía el día veintiuno de Marzo de 2004 siendo suyas las firmas que aparecen, y que entregó los documentos en comisaría como se recoge en la declaración, queriendo aclarar que las anotaciones que aparecen en la libreta de ahorros de Banco Popular Español, que se le muestra a través de fotocopia que consta unida a la declaración, algunas están realizadas por el declarante, tanto en la Libreta de Naima como en la de Rachid.

Que por razones de seguridad y dado que no habían cambiado la cerradura los anteriores inquilinos, le manifestó el declarante a Naima que la documentación de valor que tuvieran sus hermanos (cartillas y pasaportes) lo podría recoger ella para guardarlo en casa.

Que el fin de semana anterior al atentado de 11 de Marzo no observó nada, pero si puede decir que al día siguiente al atentado le llamaron sus hermanos desde su casa en el piso de la Calle Lito preguntándole que qué había pasado porque habían estado trabajando fuera y no se habían enterado de nada.

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

14/75

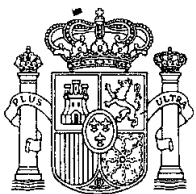
Que Naima libra los sábados por la mañana, pero sabe que fuera Naima con su hermano Mohammed el día 6 de Marzo de 2004 al banco a sacar dinero, que sabe que sacaron dinero para pagar dos facturas, pero no sabe más.

Que al principio de alquilar el piso de la Calle Litos el declarante ha estado un par de veces.

Que sabe que Rachid compró un ordenador portátil indicándole que era para entrar en Internet pero que sólo tuvieron un mes porque pagaron un recibo alto y lo dejaron.

Que quiere añadir que Naima vivía en su caso y que el domicilio que figuraba de ella es en casa del dicente desde que empezó a trabar en la misma en el año 2001

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

14176

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a dos de Junio de dos mil cuatro.

Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece DON ALBERTO GARANTO SÁNCHEZ, nacido en madrid el 5 de Diciembre de 1970, hijo de Antonio y de María con domicilio en Plaza Navarrevisca, 8 1 A de Leganés (madrid) con D.N.I. 52122006-G, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Ilma. Sra. doña Olga Emma Sánchez Gomez.



Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

Que se afirma y ratifica en la declaración prestada ante la Policía el día 26 de Marzo de 2004, siendo suyas las firmas que aparecen en la misma, ratificándose igualmente en el reconocimiento fotográfico que realizó.

Que el Golf Serie 4 cinco puertas que les lleva a Valderribas era de color negro, y los otros dos vehículos que menciona en la declaración policial estaban en la finca.

Por el Sr. Instructor se le muestra un anexo fotográfico que consta de 79 fotografías a fin de que manifieste si reconoce a alguna de las personas que aparecen fotografiadas en las mismas y MANIFIESTA que identifica a la persona que aparece fotografiada con el núm. 21 por ser la persona que conducía el vehículo que le traslada al declarante hasta la gasolinera Valderribas, pero que le vió por el retrovisor y le veía la parte derecha de la cara al ir el dicente en la parte trasera derecha del vehículo; que identifica a la persona que aparece fotografiada con el núm. 28 como la persona con la que habló el declarante directamente.

Que señala que las dos veces que estuvo el dicente en el lugar estaban la persona que ha identificado con el número de fotografía 28 y la otra solamente se encontraba en el primer momento y no en el segundo en que tampoco estaba el vehículo Golf y había menos personas en el lugar.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

A preguntas del Ministerio Fiscal manifiesta: Que cuando bajaron a recoger el camión, se acuerda que estaban las puertas cerradas, que el camión se queda atascado en el barro el sábado 21 de Febrero y fueron a recogerlo el martes 24 de Febrero.



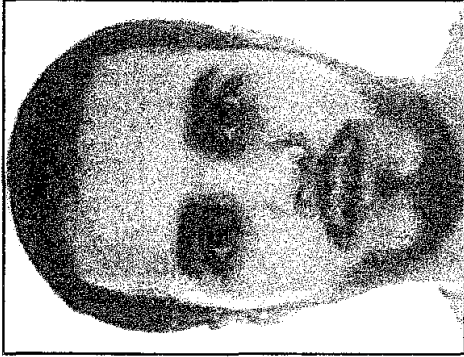
4177

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

[Handwritten signatures and scribbles]



7



8



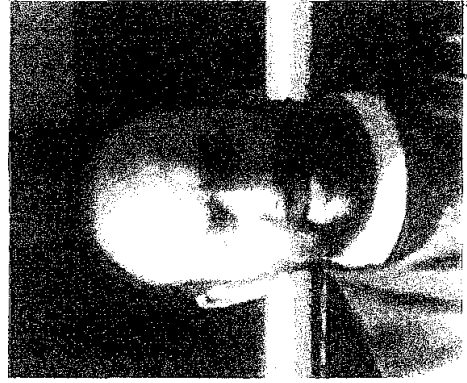
9



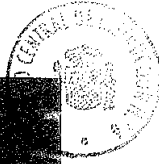
10



11



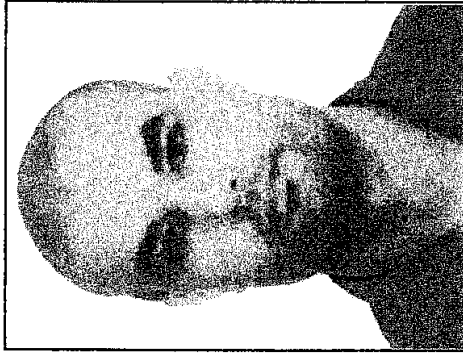
12



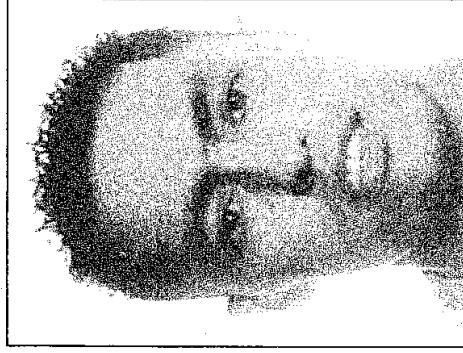
14179



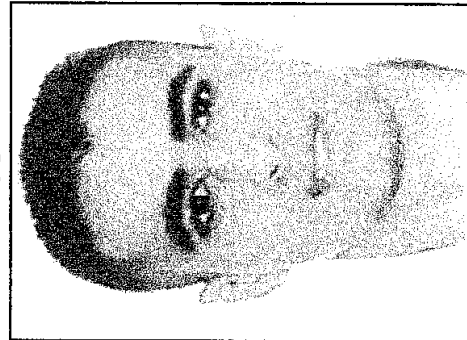
13



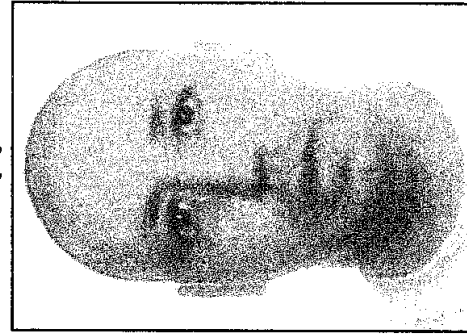
14



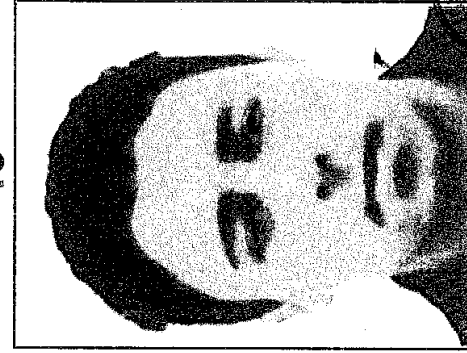
15



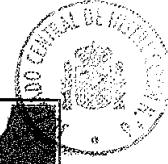
16



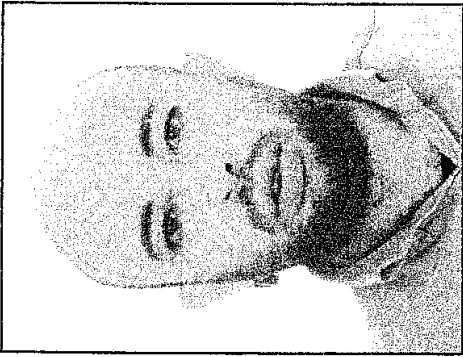
17



18



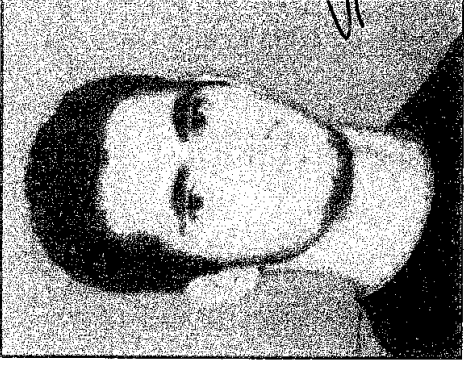
14180



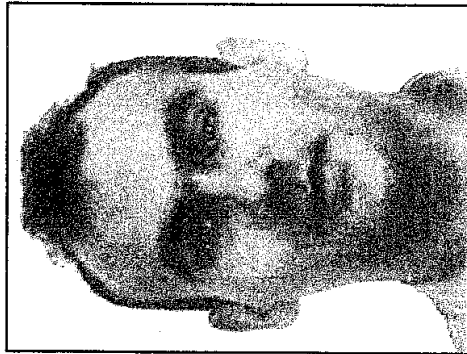
19



20



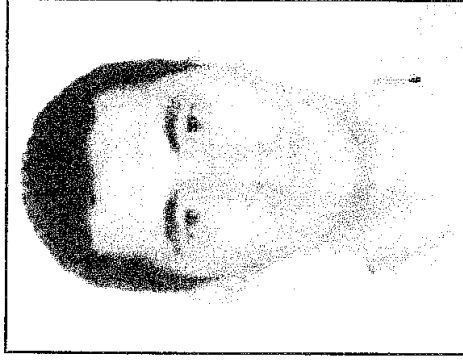
21



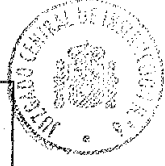
22



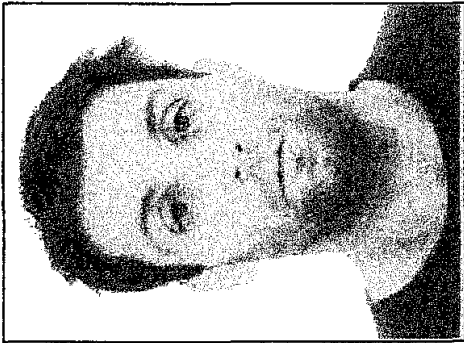
23



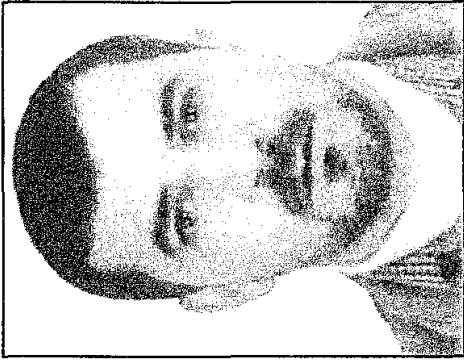
24



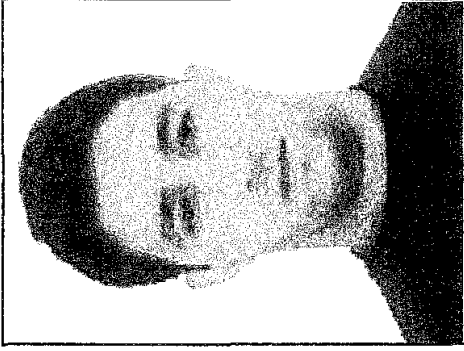
14/81



25



26



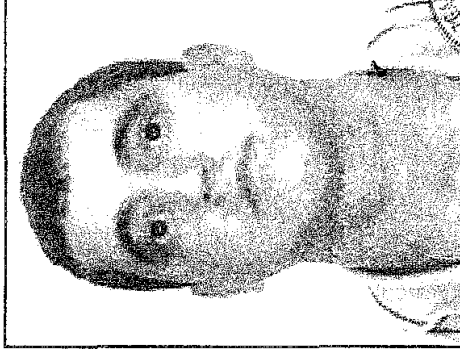
27



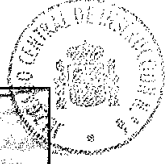
28



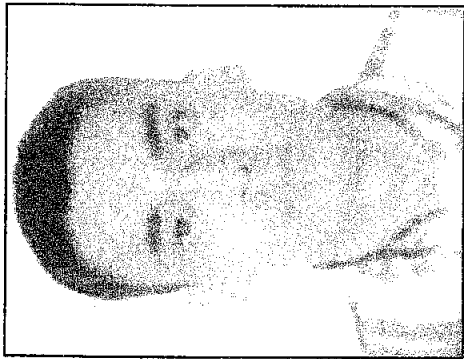
29



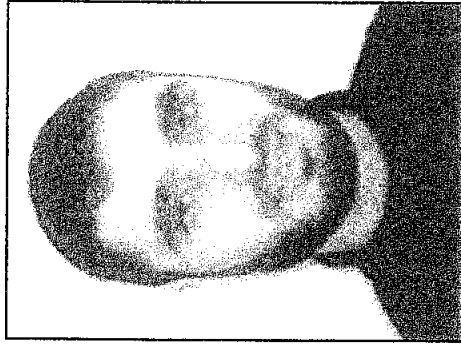
30



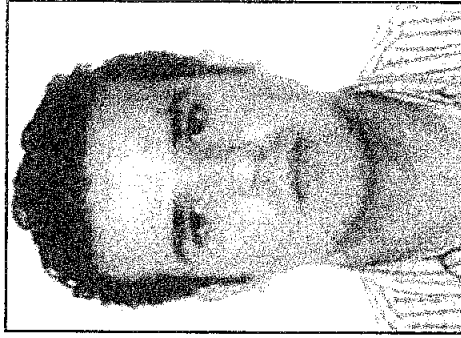
14182



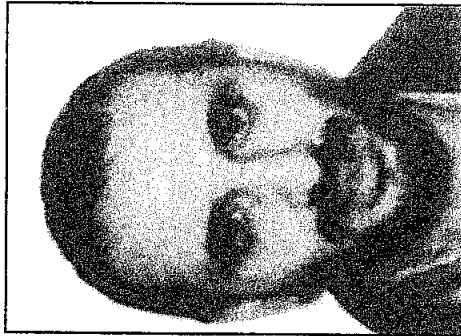
31



32



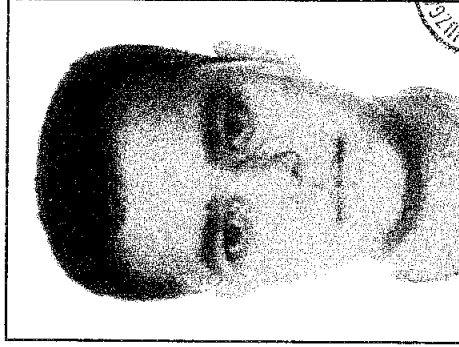
33



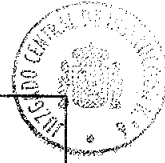
34



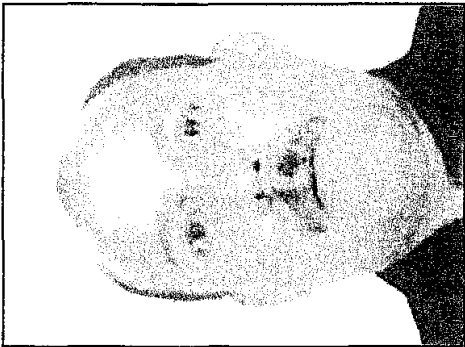
35



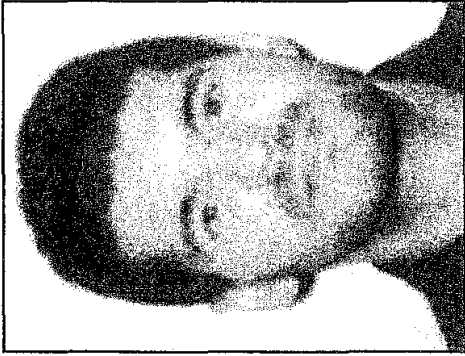
36



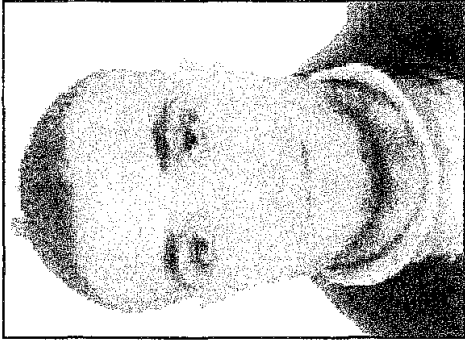
14183



37



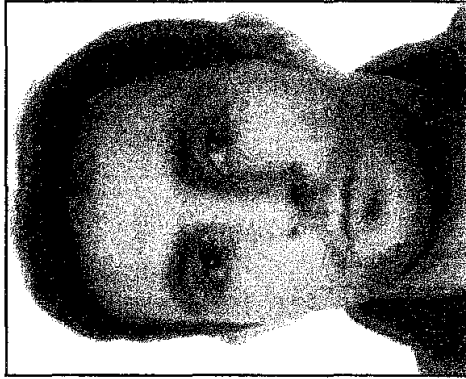
38



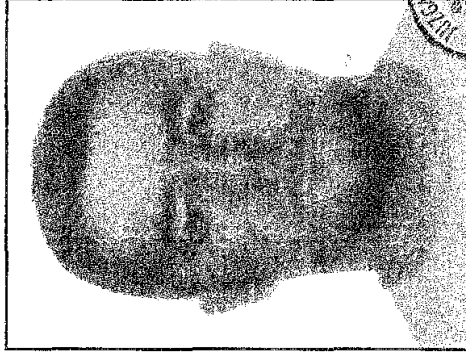
39



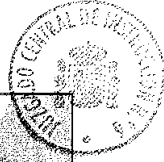
40



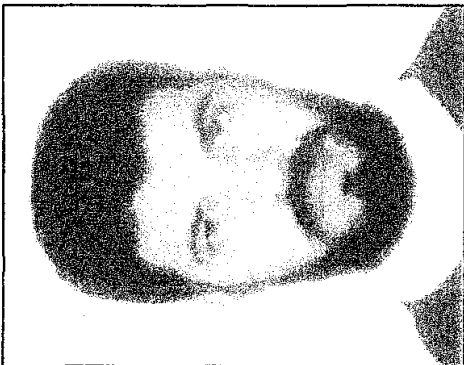
41



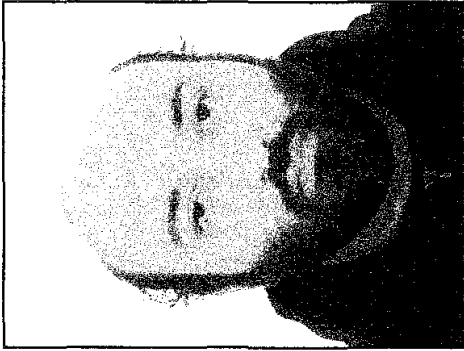
42



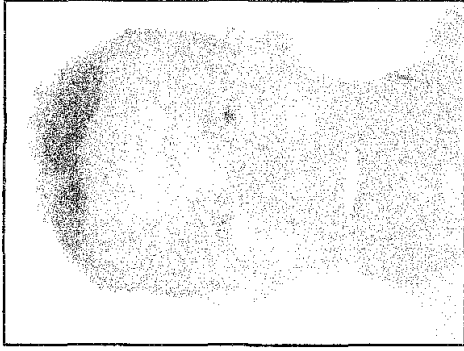
14184



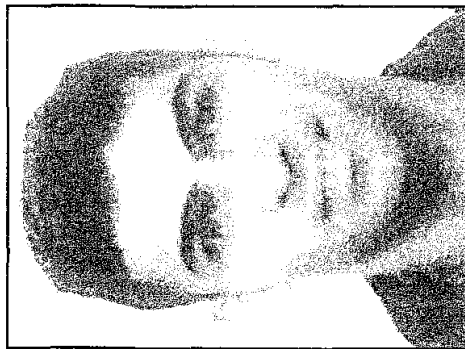
43



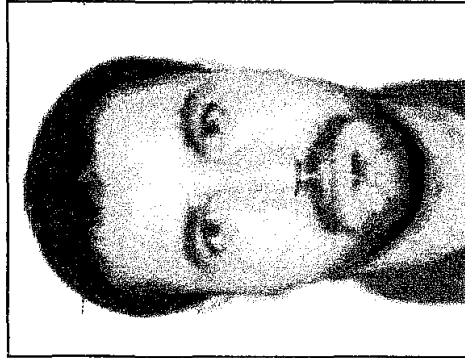
44



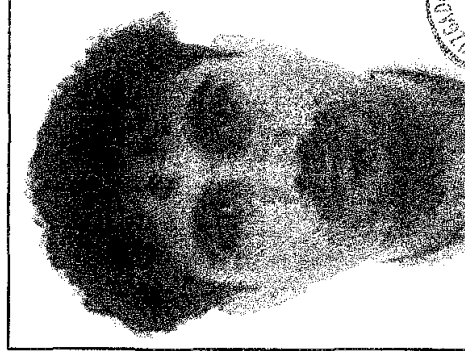
45



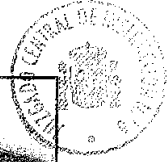
46



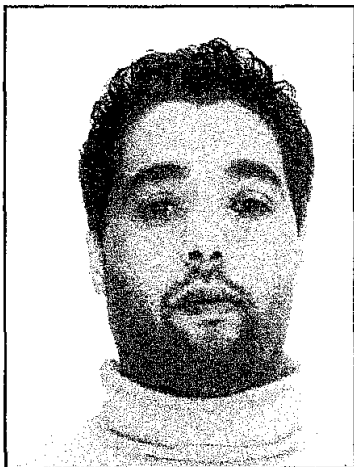
47



48



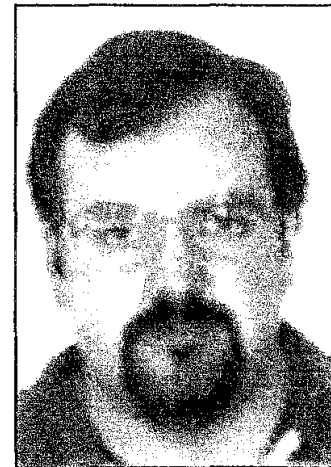
14185



49



50



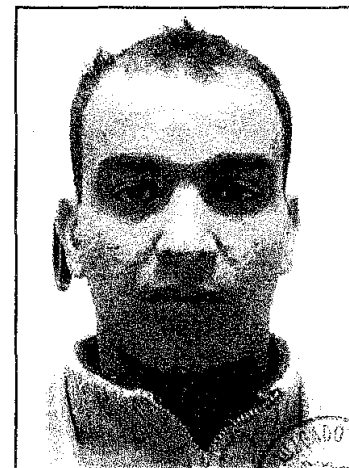
51



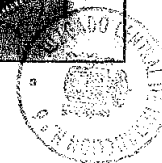
52



53



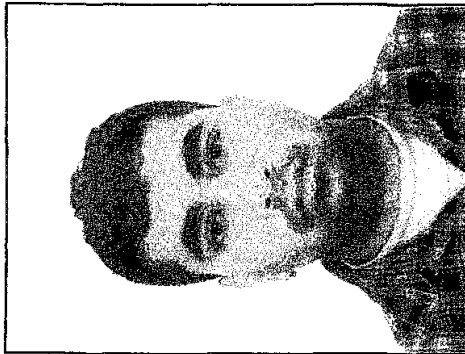
54



44/86



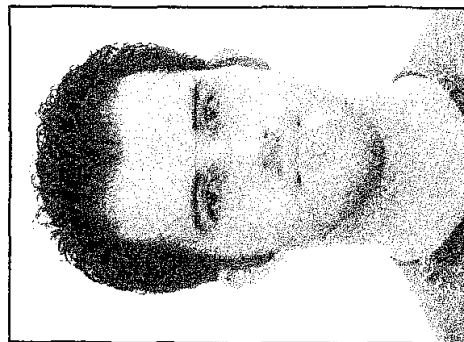
55



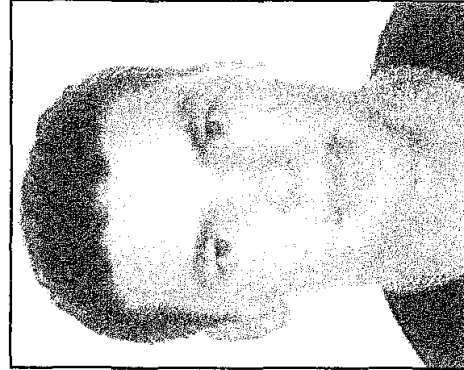
56



57



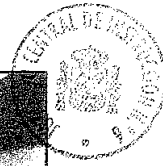
58



59



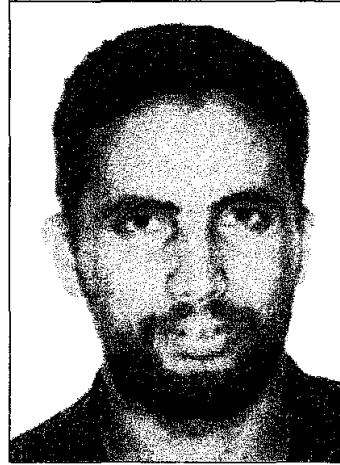
60



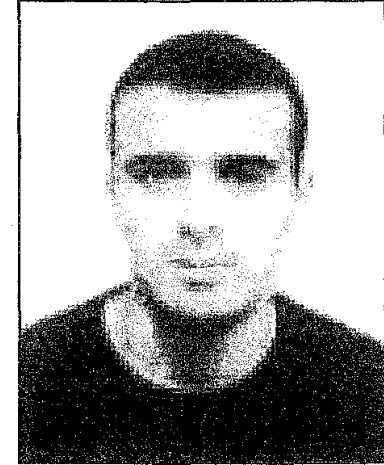
14187



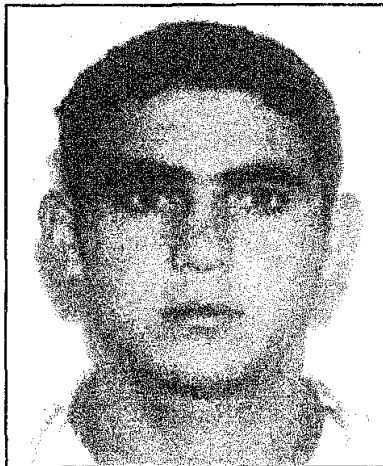
61



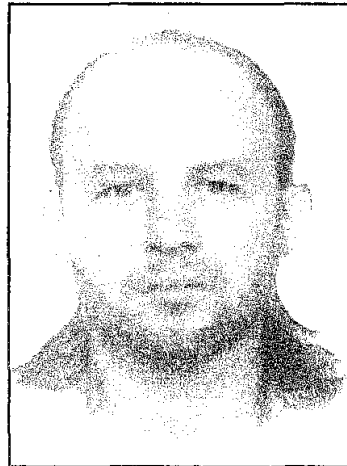
62



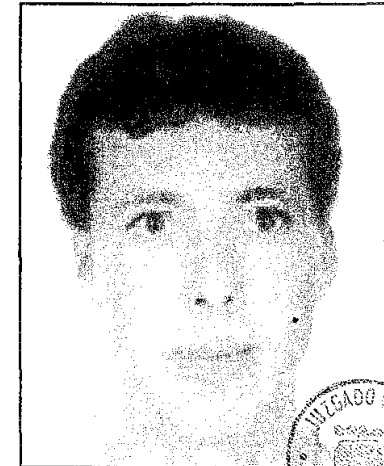
63



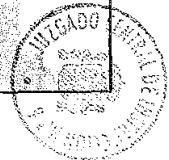
64



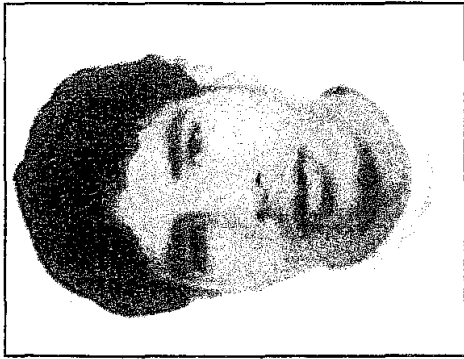
65



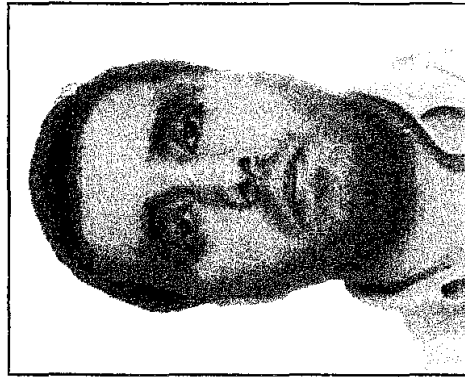
66



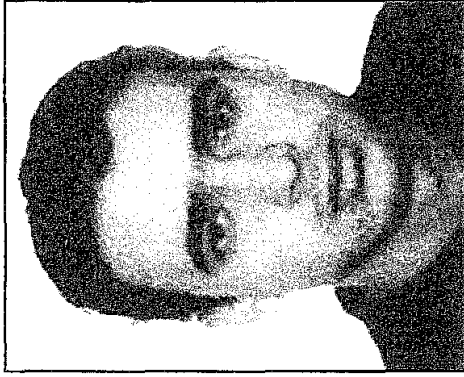
14182



67



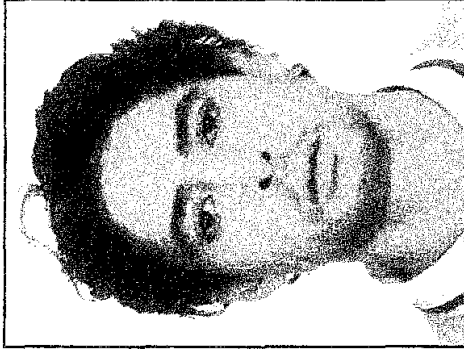
70



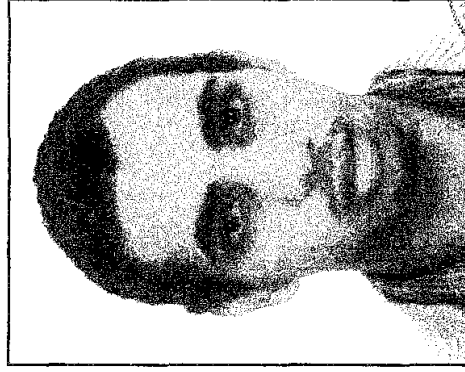
68



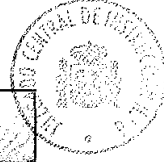
71



69



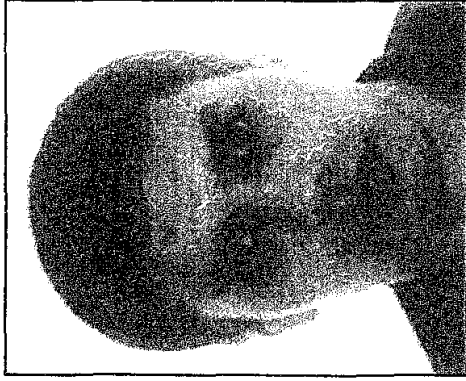
72



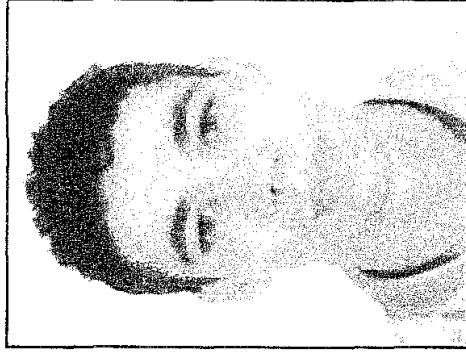
14/89



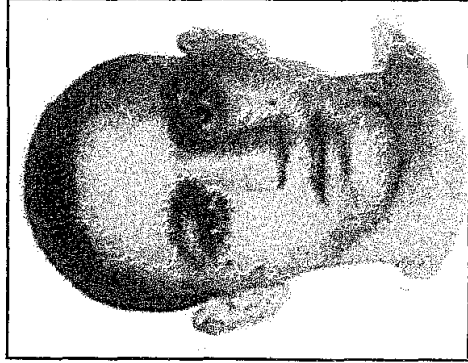
73



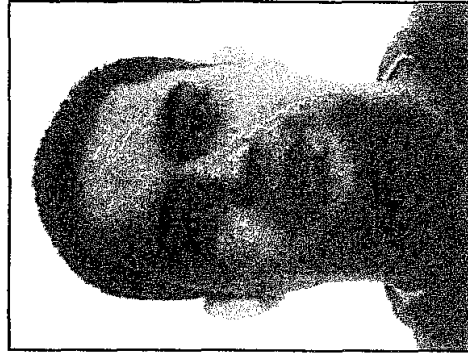
74



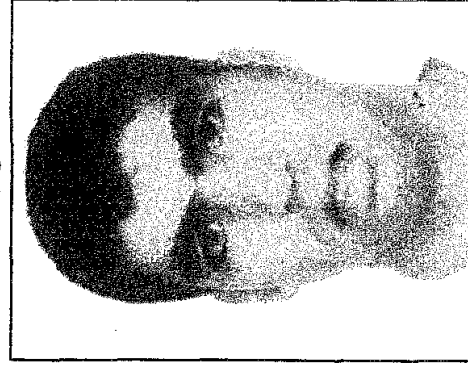
75



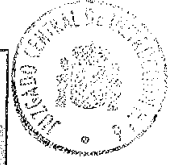
76



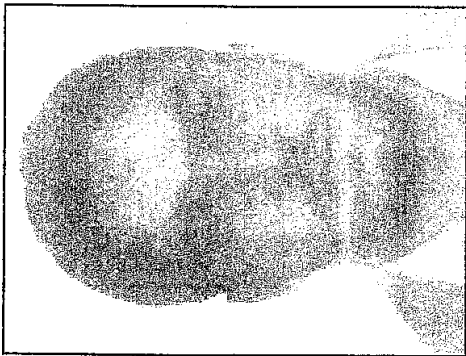
77



78



19/90



79

80

81

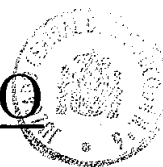
82

83



14191

ANEXO FOTOGRAFICO



14192

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**



14193

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
- Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
- Fotografía número 50.- **@ El americano**
- Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
- Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
- Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
- Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
- Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
- Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
- Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
- Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
- Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
- Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
- Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
- Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**
- Fotografía número 75.- **Jamal CHEDADI**
- Fotografía número 76.- **Farid CHEDADI**
- Fotografía número 77.- **Mohamed BENDOUDA**
- Fotografía número 78.- **Saed EL HARRAK**
- Fotografía número 79.- **ALLEKEMA LAMARI**



M194



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

14195

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
02.06.04 13:59
ENTRADA
COMISION ROGATORIA 0000018/2004

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR
DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaria Gral. Información
SALIDA
Nº. 200400017521
02-06-04 11:16:44

O F I C I O

S/REF.: COMISION ROGATORIA 0000018/2004
N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
FECHA: 02 DE JUNIO DE 2004
ASUNTO: REMITIENDO DOCUMENTACIÓN SOBRE COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL SUMARIO 20/04.
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 -AUDIENCIA NACIONAL-.



Adjunto se remite documentación facilitada por el Excmo. Sr. Procurador de la República de Italia de la División de Investigación de Operaciones Especiales, Dr. Maurizio Romanelli, entregada personalmente a los funcionarios adscritos a la Unidad Central de Información Exterior desplazados a tal efecto a Milán (Italia), con relación al Sumario 20/04.

Igualmente se adjunta copia firmada y sellada por la misma Autoridad italiana, con motivo de la documentación aportada por ese Juzgado Central de Instrucción nº 6 a la Comisión Rogatoria Internacional nº 18/04.

EL COMISARIO JEFE DE LA UNIDAD.



P.A.
D. Gil González

Fdo.: José M. Gil González

CORREO ELECTRÓNICO:

cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069
FAX: 915822070



19/1/2016

PROCURA DELLA REPUBBLICA

PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

N. _____ R.G. mod. 21 (PM)

N. _____ R.G.

FASCICOLO PER IL DIBATTIMENTO NEL GIUDIZIO DIRETTISSIMO



a carico di _____

presentat _____ davanti al Tribunale di Milano, sezione Penale - Aula n. _____ Piano _____
nell'udienza del _____

con le imputazioni di _____



ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006 MADRID

14197

NIG: 28079 27 2 2003 0018225 78600

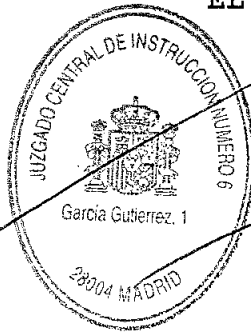
COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

EXCMO. SR.

En cumplimiento de lo acordado en fecha 28-05-2004, adjunto se remite a V.E. documentación relativa a la presente comisión rogatoria interesada por su autoridad, indicando que por vía diplomática será remitida copia de la misma.

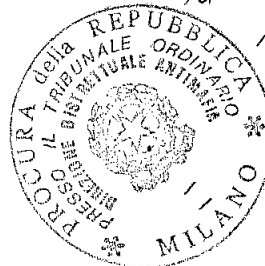
En MADRID, a 31 de Mayo de 2004.

EL MAGISTRADO JUEZ



ricambiato a mani
dell'esp. MIGUEL ANGEL SANCHEZ

il 1/6/2004



Maurizio Romanelli
Il Sost. Procuratore della Repubblica
Dr. Maurizio Romanelli

EXCMO. SR. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA AGGIUNTO
DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPERAZIONI
SPECIALI.- TRIBUNAL DE MILAN.-



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO Nº 20/2004

SOLICITUD COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL URGENTE

A LA AUTORIDAD JUDICIAL COMPETENTE DE ITALIA,
PROCURA DELLA REPUBBLICA presso il Tribunale di Milano
(Dott. Maurizio Romanelli y Cons. Armando Spataro)

D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID, atentamente saludo y participo:

Exposición sucinta de los Hechos que justifican esta Comisión Rogatoria Internacional urgente:

En este Juzgado se sigue Sumario nº 20/2004 por los atentados terroristas sucedidos en Madrid (España) el 11 de marzo de 2004, realizados mediante la colocación de 13 artefactos explosivos en cuatro trenes, estallando dichos artefactos explosivos y causando 190 muertos y más de 1.800 heridos, hechos supuestamente cometidos por grupo/s terrorista/s islamista/s, y en el que estarían como imputados, entre otros, Fouad El Morabit Amghar y Basel Ghalyoun.

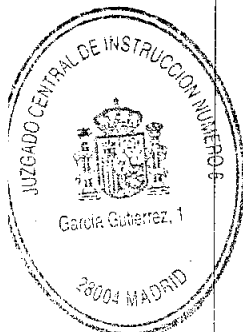
En dicho procedimiento penal he acordado dirigir a V.E. la presente **Comisión Rogatoria de Auxilio Judicial Internacional Urgente**, al amparo de la normativa aplicable entre ambos Países, dentro del marco de la colaboración judicial internacional, en atención al contenido de la inicial Comisión Rogatoria de Auxilio Judicial Internacional Urgente emitida por V. E. (**PROCURA DELLA REPUBBLICA presso il Tribunale di Milano, en fecha 26 de mayo de 2004**).

En la referida Comisión Rogatoria urgente por V. E. remitida, (y reunión mantenida en Madrid el 28 de mayo de 2004), se señalaba que fruto de la información remitida por las autoridades policiales españolas se había iniciado en Milán una investigación relativa al ciudadano egipcio RABEI OSMAN EL SAYED, nacido el 22 de julio de 1977 en Gharbia (Egipto), en la que el mismo, en conversaciones telefónicas mantenidas en el mes de mayo de 2004, así como en conversaciones "ambientales", habría realizado menciones a los atentados del 11 de marzo de 2004 y a los posibles partícipes que en ellos intervinieron, y, además, en los días 21/22 de abril de 2004, RABEI OSMAN EL SAYED habría intentado ponerse en contacto con el teléfono español número 0034 627060657 (teléfono que corresponde al imputado en España Fouad El Morabit El Amghar).

En atención a lo expuesto, y existiendo una directa relación de dicha información con la investigación que se sigue en España por los atentados del 11 de marzo de 2004, solicito a V.E. la práctica de las diligencias que a continuación se detallan, pues haciéndolo así me tendrá a la recíproca para todo cuanto redunde en beneficio de la Justicia.

Recibido a Madrid el 14/9/8
día 1/6/2004 del expediente
Miguel Angel SANCHEZ


Il Sost. Procuratore della Repubblica
Dr. Maurizio Romanelli



14199



DILIGENCIAS INTERESADAS: Remisión a este Juzgado Central de Instrucción N° 6, para su unión al Sumario n° 20/2004, de todos los elementos probatorios relativos a los intentos de llamada efectuadas desde Italia con relación a teléfonos españoles, especialmente el 0034 627060657, así como a todas las conversaciones que se hubieran mantenido (tanto telefónicas como ambientales) entre RABEI OSMAN EL SAYED y cualquier interlocutor (con identificación de éste) en el que se mencione o se haga cualquier indicación relativa a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, así como cualquier otro elemento probatorio relativo a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid (si fueran conversaciones telefónicas o ambientales, soporte en audio).

Se procede a la remisión directa, vía fax, de la presente Comisión Rogatoria Internacional, previa traducción a la lengua italiana, sobre la base de las evidentes razones de urgencia puestas de manifiesto (*un original de la presente C.R.I. será trasladado por miembros de la Unidad Central de Información Exterior de la Policía Española para su entrega en mano a la Autoridad Competente Italiana, al hacerse entrega de la documentación remitida desde España para cumplimentar la precedente C.R.I. urgente remitida por la Fiscalía de Milán*); la presente Comisión Rogatoria Internacional se remite también al Ministerio de Justicia para su transmisión por vía diplomática.

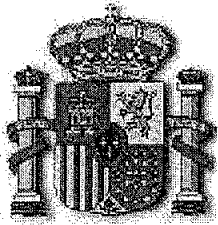
Atentamente reitero mis saludos y agradezco su colaboración.

En Madrid, a 31 de mayo de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ
Ddo. Juan del Olmo Gálvez



14208



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

TRADUZIONE

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NUMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMENTO: SOMMARIO Nº 20/2004



URGENTE RICHIESTA DI COMMISSIONE ROGATORIA INTERNAZIONALE

ALLA AUTORITÀ GIUDIZIARIA COMPETENTE D'ITALIA
PROCURA DELLA REPUBBLICA presso il Tribunale di Milano
(Dott. Maurizio Romanelli e Cons. Armando Spataro)

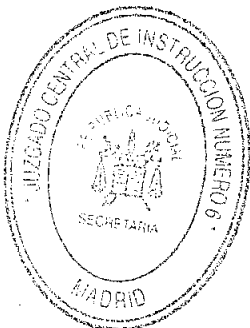
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, MAGISTRATO-GIUDICE DEL
TRIBUNALE CENTRALE D'ISTRUZIONE Nº. 6 DI MADRID

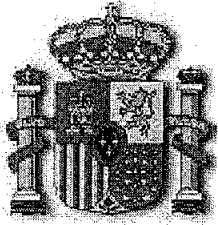
Porgo cordiali saluti e partecipo:

Succinto esposto dei fatti che giustificano questa
Commissione Rogatoria Internazionale urgente:

In questo Tribunale è aperto il Sommario n. 20/2004 per
la strage terroristica successa a Madrid (Spagna) l'11 marzo
2004 realizzata mediante la sistemazione di 13 ordigni
esplosivi su quattro treni, esplodendo detti ordigni esplosivi,
recando 190 morti e più di 1.800 feriti; fatti suppostamente
commessi dai gruppo/i terrorstico/i islamista/i. In questa
procedura sono imputati tr'altri Fouad El Morabi Amghar e
Basel Ghalyoum.

In questo procedimento penale, ho deciso inviare la
presente Commissione Rogatoria di Assistenza Giudiziaria
Internazionale Urgente, di conformità con la normativa
applicata entrambi Stati nell'ambito della cooperazione
giudiziale internazionale, attento al contenuto della
Commissione Rogatoria di Assistenza Giudiziaria
Internazionale Urgente emessa da V.I. in data 26 maggio 2004
(PROCURA DELLA REPUBBLICA presso il Tribunale di
Milano).





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

14201

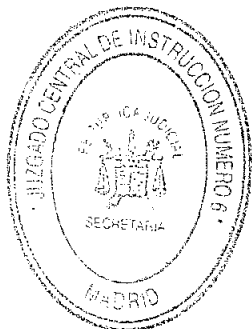


Nella suddetta Commissione Rogatoria urgente da lei inviata (così come nel incontro avuto a Madrid il 28 maggio 2004) come risultato della informazione remessa dalla autorità di polizia spagnola, veniva indicato che si sono iniziati indagini a Milano sul cittadino egiziano RABEL OSMAN EL SAYED, nato il 22 luglio 1977 a Gharbia (Egitto) in cui attraverso comunicazioni telefoniche fatte nel mese di maggio 2004, anche per conversazioni ambientali, avrebbe fatto menzione alla strage del 11 marzo 2004 e coloro che avrebbero partecipato e, anche nei giorni 21/22 aprile 2004, RABEL OSMAN EL SAYED aveva contatto con l'utente telefonico spagnolo 0034 627060657 (che corrisponde al numero del imputato in Spagna Fouad El Morabit El Amghar).

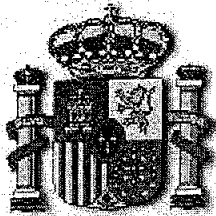
Per lo esposto ed essendoci una diretta relazione fra la suddetta informazione con la indagine eseguita in Spagna per la strage del 11 marzo 2004, chiedo le pratiche che interessano, rimanendo alla reciproca per tutto ciò quanto sia beneficio della Giustizia.

PRATTICHE CHE INTERESSANO

Remissione a questo Tribunale, per accludere nel sommario 20/2004 di tutti quei elemento di prova relativi alle telefonate fatte dall'Italia in relazione ai numeri telefonici spagnoli, in particolare il 0034 627060657, così come tutte le conversazioni mantenute (sia ambientali, sia telefoniche) fra RABEL OSMAN EL SAYED e qualsiasi altro interlocutore (con la identificazione di esse) in cui si faccia qualsiasi menzione o indicazione sulla strage del 11 marzo 2004 a Madrid, così come qualsiasi altro elemento di prova relativo alla strage del 11 marzo 2004 a Madrid (nel caso fossero conversazioni telefoniche o ambientali, in supporto audio).



14202



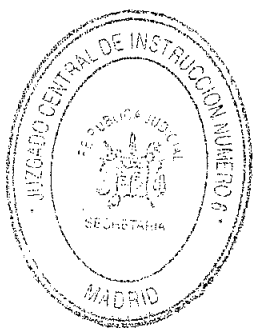
ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Dato il carattere d'urgenza della presente Commissione Rogatoria Internazionale (tradotta alla lingua italiana) si invia via fax (l'originale della presente C.R.I., sarà portato in mano per membri della Unidad Central de Información Exterior de la Polizia Spagnola per la sua consegna alla Autorità Compente Italiana, nel contempo si fa consegna anche dei documenti richiesti alla Spagna in adempimento della C.R.I. urgente remessa dalla Procura di Milano); la presente Commissione Rogatoria Internazionale si spedisce anche al Ministero di Giustizia per la sua trasmissione per via diplomatica.

Saluto atentamente e ringrazio la sua collaborazione.

Madrid, 31 maggio 2004

IL MAGISTRATO-GIUDICE
D. Juan del Olmo Gálvez



TRADUCCIONES - INTERPRETES
DE LA AGENCIA NACIONAL



[Handwritten signature]

SECRETARIA DE GOBIERNO



CORTE D'APPELLO DI MILANO

SEZIONE 5[^] PENALE

VERBALE DI CONSEGNA DI ATTI ASSUNTI IN ESECUZIONE DELLA ROGATORIA INTERNAZIONALE NR. 93/04.



L'anno 2004, il giorno 1 giugno, alle ore 15.30 presso gli Uffici della Corte d'Appello di Milano – 5[^] Sezione Penale il Consigliere Antonio NOVA, assistito per la redazione del presente atto dal Cancelliere Isabella Brea, procede alla consegna di quanto indicato nell'elenco allegato, che costituisce parte integrante del presente verbale, all'A.G. rogante.

La consegna dei predetti atti, assunti in esecuzione della Rogatoria Internazionale nr. 93/04, avviene direttamente nelle mani di: SANCHEZ CASTRILLON MIGUEL ANGEL n. Madrid 9/4/1960 identificato con passaporto n.AA337807 rilasciato in data 10/2/2004 e autorizzato dall'A.G. rogante a ricevere gli atti, secondo le previsioni dell'art. 53 della Convenzione di Schengen ratificata con Legge n. 388/1993.

Il presente verbale viene redatto in due originali, uno dei quali viene consegnato al dott. Sanchez Castrillon Miguel Angel.

L.C.S.

IL CONSIGLIERE

IL CANCELLIERE

- 14207
- 1) annotazione della Polizia Giudiziaria - D.I.G.O.S. di Milano in data 25/05/04 contenente la prima trascrizione della conversazione intercorsa tra RABEI Osman e "MOURAD" alle ore 12.20 del 24 Maggio 2004;
- 2) Annotazione della Polizia Giudiziaria - D.I.G.O.S. di Milano in data 1/6/2004, contenente la trascrizione della conversazione tra presenti tra RABEI Osman El Sayed Ahmed ed altra persona di nome "YAHIA" allo stato non identificato. in data 26 maggio 2004, nonché due traduzioni integrali della telefonata indicata al punto 1;
- 3) CD contenente le relative registrazioni integrali;
- 4) Decreti autorizzativi delle operazioni di intercettazione telefonica ed ambientale





14205

PROCURA DELLA REPUBBLICA

PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

DIREZIONE DISTRETTUALE ANTIMAFIA



Fascicolo relativo a LETTERA DI TRASMISSIONE ATTI DI
INDAGINE DA PARTE DELL' A.G. DI MILANO
IN ESECUZIONE DELLA COMMISSIONE ROGA
TORIA NR. 27/04 RG ROG DEL 28/05/04

14206

- 1) annotazione della Polizia Giudiziaria - D.I.G.O.S. di Milano in data 25/05/04 contenente la prima trascrizione della conversazione intercorsa tra RABEI Osman e "MOURAD" alle ore 12.20 del 24 Maggio 2004;
- 2) Annotazione della Polizia Giudiziaria - D.I.G.O.S. di Milano in data 1/6/2004, contenente la trascrizione della conversazione tra presenti tra RABEI Osman El Sayed Ahmed ed altra persona di nome "YAHIA" allo stato non identificato. in data 26 maggio 2004, nonché due traduzioni integrali della telefonata indicata al punto 1;
- 3) CD contenente le relative registrazioni integrali;
- 4) Decreti autorizzativi delle operazioni di intercettazione telefonica ed ambientale





PROCURA DELLA REPUBBLICA

PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

DIREZIONE DISTRETTUALE ANTIMAFIA



1
14207

Fascicolo relativo a ANNOTAZIONE DI P.G. - DIGOS MILANO

IN DATA 25/05/04 CONTENENTE LA TRASCRIZIONE

DELLA CONVERSAZIONE INTERCORSA TRA

RABEI OSMAN E "MOURAD" IL 24/05/04



Milano addì 25 maggio 20 2004

14208

Questura di Milano
D.I.G.O.S.

N.° Sezione Antiterrorismo
Dir. Categ.

Milano

Registra a nota N.°

dell. 20

OGGETTO: Procedimento penale n. 7529/04 R.G.N.R.

Richiesta di intercettazione con carattere d'urgenza:



- del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza francese numero **0033613915621**.
- del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **0032477621256**.
- del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **003222152818**.
- del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **0032486472616**.
- e contestuale acquisizione dei dati del tracciamento giornaliero del traffico telefonico in ingresso e in uscita.
- delle conversazioni e comunicazioni generato dalle cabine pubbliche ubicate in via Cadore 29 identificate con le utenze **0255184294** e **0254118823**.
- Delle conversazioni e comunicazioni generate dalle linee telefoniche di seguito elencate installare presso il phone-center denominato "TelefonoPiù" ubicato in via Perugino n.32:
0254107695 - 0254116251 - 0255180373 - 0254118426 -
0254107767 - 0254107957.

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI
c.a. Dr. M. ROMANELLI - sost.

MILANO

14209



La presente nota fa seguito alle pregresse informative che si intendono richiamate integralmente.

Si comunica che nel corso del servizio di intercettazione posto in essere sull'identificato IMEI 352940000903280 in uso a RABEI, alle ore 11.26 di ieri e alle successive 11.32, vi sono stati due tentativi di chiamata rispettivamente verso l'utenza belga prima e poi verso quella francese.

In particolare per quanto riguarda la numerazione belga si è trattato di un segnale di chiamata (uno squillo) inviato dal Rabei, segnale che già era stato preventivamente concordato dai due interlocutori (Rabei e Mourad) in una pregressa conversazione telefonica intercettata (telefonata del 12 aprile ore 14.36).

Difatti, alle successive ore 12.20, al prog. 44, è stata intercettata una ulteriore conversazione da parte di Mourad proveniente da un ulteriore numero belga 003222152818, che di seguito si riporta integralmente:

ut : Rabei

int : Murad (marocchino)

ut : ciao

int : ciao, come stai Sceico Mohammad?

ut : caro amico Mourad come stai, e quali sono le tue notizie?

int : bene, grazie a Dio, dove sei?

ut : ho tanta voglia di vederti, credimi la tua immagine non mi ha abbandona mai,

int : davvero?

ut : giuro... adesso sono al lavoro e tutto procede bene, ho cominciato l'operazione da quattro giorni

int : grazie a Dio

ut : adesso sono seduto, sto ascoltando una cassetta di canti religiosi intitolata "la cultura dei martiri" mi ha fatto pensare a te e mi fatto venire l'idea di chiamarti (ma ecco tu che mi chiami per primo n.d.I)

int : ti ringrazio... ho provato a chiamarti sul primo numero ...

ut : spesso, quella linea la tengo spenta, adesso ho un'altro numero che ti è apparso adesso

int : adesso lo registro ... ho provato spesso a chiamarti inutilmente

ut : sai ... ho avuto molti problemi giù in paese (in Egitto)... devo vederti Mourad

int : se Dio vuole, però io devo partire fra poco, esco ...

ut : vorrei vederti prima che tu parta ...

int : non posso... se vieni in Francia forse, invece in Italia non posso

ut : tu partirai per la Francia fra poco?

int : No io vado direttamente... entro AL PAESE DI CUI TI HO PARLATO ... sai quale?

ut : si...

int : poi da lì ... ho saputo che lì c'è "AL BOUCHRA"(ndt termine religioso che può avere il significato di essere martiri)

ut : davvero?

int : si...

ut : io ho contattato Sceicco Salman El Oda da gli ho chiesto quale il giudizio della religione sul debito che ho con mia ex moglie

int : cosa ti ha detto?

ut : mi ha detto "non puoi partire prima di sistemare questa faccenda e saldare questo debito, soprattutto in questo periodo difficile"

int : si, ha ragione è meglio, bisogna saldare ogni debito

ut : ho contattato un altro Sheikh in Qatar e mi ha detto le stesse cose, questa donna, mi ha denunciato in Egitto ... questa volta è una cosa molto seria ... è andata all'ambasciata e anche ai servizi segreti egiziani ... mi ha fatto una grande causa ... sono in uno stato psicologico molto

brutto

int : speriamo bene... Sceicco Mohammed ... comunque se trovi un'occasione di lavoro dovresti saldare il tuo debito con lei

ut : speriamo che tutto vada bene... mi ha fatto un gran casino in paese, che Dio la perdoni... mi ha fatto un grande danno... non mi vuole lasciare tranquillo

int : comunque la cosa più importante è riuscire a risolvere con lei questa faccenda... fallo se no potresti fare altro che avere pazienza, perchè è una donna che ti ha creato problemi nella tua vita mondana e spirituale

ut : è assolutamente vero

int : perchè mi ricordo, tu mi avevi raccontato tutto di lei

ut : mi ha creato tanti problemi anche con i miei, forse la storia del mio fidanzamento andrà male...mi ha creato problemi nella mia vita mondana e spirituale..non so cosa fare con lei questa volta.

Int-non devi farle niente, affidati a dio e il debito che hai con lei cerca di sdebitarlo, hai capito? devi tagliare ogni cosa che c'è con lei.

Ut- ma io ho tagliato ogni cosa, il problema che non posso e non so come fare per mandarle il suo divorzio, tu hai sentito quello che è successo lì..., non voglio dire il Paese...

Int- Sì Sì.

Ut- e, tu conosci tutto il Gruppo!!

Int- Sì.

Ut- il gruppo..l'hai visto?

Int- Sì

Ut- Io non posso avvicinarmi al Consolato, perchè..

Int- cosa è successo ai Ragazzi lì? cosa gli è successo???

Ut- sai Mourad tu sai le notizie... I RAGAZZI, NOSTRI AMICI, ERANO DIETRO ai PROBLEMI lì(ndt intende dire con problemi:EVENTI)

Int-erano dietro?

Ut- erano dietro tutti i giorni...SARHAN E I FRATELLI, E TUTTI!! FRATELLO MIO!!

Int- Oh Dio!!!!!!

Ut- Fouad e tutti...

Int- cosa gli è successo adesso?(ndt si riferisce ai Ragazzi che ut ha citato)

Ut- sono ANDATI DA dio(ndt intende dire che il gruppo che se ne andato sono morti tutti)

Int- quindi se ne sono andati adesso?

Ut- Sì, da Dio tutti!!!!!!

Int- Oh Dio!!!!!!

Ut- Non lo sapevi? o cosa?

Int- No!!! giuro che non sapevo nulla!!!!!!

Ut- Ma io non ti voglio parlare al Telefono, per quello che ti dico ci dobbiamo vedere, ho tanto da dirti e sono stanco Mourad!!!!!!!!!!!!!! sono stanco!!!

Int- quindi è andato Fouad? Fouad è andato!!!

Ut- Sì.

Int- Oh Dio!!!!!!!!!!!!!!

Ut- non parlare troppo al telefono,

Int- ho capito ho capito, parliamo, USANDO INDOVINELLI solo.

Ut- senti lascia stare gli indovinelli, ti devo vedere è importante.

Int- non posso venire in ITALIA, giuro che non posso.

Ut- PUOI INCONTRARMI IN FRANCIA? se dio vuole?

Int- senti se puoi venire entro... entro(ribadisce Int) 20 giorni in FRANCIA, CI VEDIAMO IN FRANCIA, entro 20 giorni.!!!se è di più...io dopo 15 giorni ho già preparato le mie cose.

Ut- c'è chi vi porta il tutto?

Int- SÌ, c'è TUTTO.

Ut- mi dai i numeri telefonici di queste persone!?

Int- cosa?

Ut- dammi i numeri telefonici di queste persone.



Int- Si..No la faccenda non è quello di lasciarlo in macchina o qualcosa...vai direttamente sistemere un pò di cose..sai i bisogni per un normale Viaggio

Ut-Sì Sì.

Int- poi parti in modo normale, come fosse che stai per partire per L'Italia.

Ut-Sì

Int- hai capito come?

Ut- bene, tu cerca di andare a Parigi per incontrarti con il nostro fratello Mohamed lì, e dagli tutta la Mappatura necessaria e tutti i telefoni e i nomi che sono qui...!

Int- In tutto questo ci vuole solo un TELEFONO!!!!

Ut- No!!! non puoi parlare di queste cose al telefono.!!!!

Int- No, non parlo... un numero di telefono... solo.

Ut- senti tu vai a Parigi vai da MOHAMED, allo stesso posto dove l'incontravamo.

Int- va bene, senti cosa ne pensi se mi mandi un indirizzo per mandarti una lettera. oppure mi dai il tuo indirizzo e-mail.. internet?

Ut- Sì, ti dò la mia e-mail.

Int- ...e ti contatterò via e-mail.

Ut- tu hai una e-mail?

Int- Sì, ho una e-mail

Ut- dammi la tua e-mail...senti mandami la tua e-mail con un SMS in maniera chiara.

Int- sì ti mando un SMS.

Ut- senti senti!!! stasera se dio vuole , Verso le ore 20 e 30 entra in contatto con me via Internet, va bene?

Int- va bene.

Ut- non ti trattengo al telefono, possiamo comunicare via video, anche perchè ho una telecamera e audio nel Computer, ci possiamo vedere...

Int- va bene se dio vuole...va bene Sheikh Mohamed.

Ut- Mourad senti, prega per me... sono in una crisi.

Int- Va bene.

Ut- io sono in una crisi in tutti i sensi, religiosi.....e non

Int- Io di più

Ut- chiedi ai fratelli di pregare per me, e salutà tutti. prega per me e chiede a tutti i fratelli di pregare per me, stasera alle ore 20 e 30.

Int- Va bene...averrà

Ut- senti Mourad, oggi prima di entrare in contatto con me, fammi uno Squillo.

Int- va bene va bene

i due si salutano.

La telefonata in questione ha un'eccezionale valenza investigativa per la natura degli argomenti trattati.

I due fanno infatti riferimento ad un incontro clandestino da tenersi verosimilmente in Francia, ad un viaggio imminente che Mourad ha intenzione di intraprendere trascorsi venti giorni, e soprattutto per la citazione esplicita ai fratelli di là (Spagna) Sarhan e Fouad che sono morti negli attentati suicidi (sono andati da Dio).

Sahrane il tunisino è lo pseudonimo con cui era infatti conosciuto Sahrane Ben Abdel Majid Fakhret nato in Tunisia il 10.7.68, leader del commando suicida immolatosi nell'appartamento madrilenno di Leganes, mentre Fouad potrebbe corrispondere al marocchino Fouad Al Morabit Amghar nato il 3.9.75, arrestato nell'ambito delle inchieste sugli attentati dell'11 marzo a Madrid e, come precedentemente segnalato, uno dei contatti in Spagna del Rabei.

Alcuni aspetti della conversazione poi, in particolare nelle parti in cui entrambi parlano di martirio, destano notevole preoccupazione, se si tiene anche conto delle modalità cospirative del dialogo, che spesso ricorre ad un linguaggio codificato, o rimanda ad un successivo e più sicuro incontro sulla rete internet.

14212
MILIGADO CENTRAL DE INVESTIGACIONES

Difatti alle ore 14.09 Rabei ha inviato dal proprio cellulare un sms diretto all'utenza belga in uso a Mourad indicando il seguente indirizzo mail Kishkmohammed@yahoo.com ove essere contattato nel corso della serata.

Alle ore 20.35, **Rabei** ha ricevuto un SMS di risposta da un'altra utenza cellulare belga 32486472616, attraverso il quale **Mourad** confermava che si sarebbero sentiti sulla rete alle 9.30 (21.30) fornendo a sua volta l'indirizzo mail dyalymmour@maktoob.com.

Tramite la società Fastweb, già attivata dalla tarda mattinata, era stata predisposta l'apparecchiatura necessaria per l'intercettazione telematica, in esecuzione del decreto disposto da codesta A.G., di cui si fa riserva di comunicare l'esito e le relative modalità attuative.

Si soggiunge inoltre, come già si è verificato in data 19.4.2004¹, che anche il giorno 23 maggio u.s., nel corso di un servizio di osservazione, l'indagato è stato notato recarsi alla cabina pubblica ubicata di fronte al civico 29 di via Cadore, ed effettuare delle chiamate rispettivamente alle ore 15.47 e alle ore 17.00.

Nell'intervallo temporale tra le due telefonate, alle ore 16.23, è stato visto entrare al *call center* di via Perugino 32. Per tale motivo e in considerazione del fatto che altre volte è stato visto utilizzare le utenze fisse 0254107695 - 0254116251 - 0255180373 - 0254118426 - 0254107767 e 0254107957 installate presso il phone-center denominato "TelefonoPiù" intestate alla "FDM di DIA Massaer & C", ubicata al medesimo indirizzo, si chiede di prendere in considerazione l'opportunità di intercettare le linee a disposizione del "call center". (All. relazione datata 18 maggio 2004)

Terminata l'ultima telefonata fatta alle ore 17.08 dalla cabina pubblica **Rabei**, prima di rientrare a casa, si è disfatto della scheda utilizzata per le telefonate gettandola in un cestino.

Gli operatori, recuperata la carta suddetta, accertavano trattarsi di una scheda internazionale prepagata del valore di 10 euro della società "Intercall", contraddistinta dal numero seriale 5665297 e dal codice 546868542597. (all. relazione del 23.5.2004)

Per i motivi suesposti ed al fine di meglio delineare gli accertati legami del **RABEI** con i responsabili della strage di Madrid, nonché eventuali altri suoi rapporti con estremisti localizzati in Italia, quest'Ufficio si chiede a codesta A.G. di valutare l'opportunità di concedere l'intercettazione:

1. del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza francese numero **0033613915621** ;
2. del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **0032477621256**;
3. del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **003222152818**;
4. e contestuale acquisizione dei dati del tracciamento giornaliero del traffico telefonico in ingresso e in uscita.
5. del flusso di chiamate da rete fissa e mobile in uscita dal territorio nazionale verso l'utenza belga numero **0032486472616**

¹ Rabei alle ore 15,25 circa raggiunge la cabina telefonica stradale ubicata in via Cadore di fronte al civico 29 - angolo via Campionasi, ed effettua una telefonata della durata di circa 7 minuti.

- 14213
6. delle conversazioni e comunicazioni generato dalle cabine pubbliche ubicate in via Cadore 29 identificate con le utenze 0255184294 e 0254118823.
7. Delle conversazioni e comunicazioni generate dalle linee telefoniche installare presso il phone-center denominato "TelefonoPiù" ubicato in via Perugino n.32:
0254107695 - 0254116251 - 0255180373 - 0254118426 - 0254107767 - 0254107957.

Infine, vista l'insufficienza di postazioni per l'esecuzione delle operazioni di intercettazione, l'inidoneità degli impianti installati presso la sala ascolto di questa Procura e considerata la necessità di svolgere tutte le intercettazioni telefoniche e ambientali congiuntamente per evidenti esigenze investigative, di immediata informatizzazione ed analisi dei dati che saranno acquisiti e di effettuare immediati riscontri e servizi di osservazione, controllo e pedinamento la cui assenza pregiudicherebbe gravemente il prosieguo delle presenti indagini, si chiede a codesta A.G., di voler l'autorizzazione a che le operazioni in questione siano compiute mediante le apposite apparecchiature tecniche installate presso la sala ascolto di questa Digos.

Informativa a cura del VQA Bruno MEGALE e dell'Isp.re Capo Domenico VALENTE.

Il Dirigente la D.I.G.O.S.
Mazza

Vd/Bm



14214

Milano, 23.05.2004

QUESTURA DI MILANO
Divisione Investigazioni Generali ed Operazioni Speciali
Sezione Antiterrorismo

OGGETTO: RABEI OSMAN EL SAYED AHMED, nato in Egitto il 22.07.1977 - Servizio di o.c.p.

AL SIG. DIRIGENTE LA D.I.G.O.S.

MILANO

e, per conoscenza:

AL SIG. DIRETTORE LA 2^ DIVISIONE
Servizio Centrale Antiterrorismo

ROMA

Si riferisce in merito al servizio di o.c.p., effettuato in data odierna dalle ore 07.00 alle ore 20.00, nei confronti del personaggio in oggetto indicato:

Ore 07.00 circa, inizia il servizio di osservazione.

Ore 15.43 circa, **ABDELWAHED Wael** esce dal civico 33 di via Cadore, si reca alla vicina cabina telefonica pubblica nr. 02/54118823 per fare una telefonata. Alle successive ore 15.47, finita la telefonata, si allontana a piedi per via Campionesi.

Ore 15.47 circa, **RABEI** esce dall'abitazione, si porta alla stessa cabina telefonica (nr. 02/54118823) utilizzata poco prima da **ABDELWAED** ed alle ore 15.49 effettua una o più telefonate, fino alle ore 16.23. Nella circostanza, lo stesso veniva notato dal personale operante gesticolare con fare nervoso mentre effettuava la conversazione.

Ore 16.23 circa, **RABEI** esce dalla cabina telefonica ed a piedi si reca al call center di via Perugino, ove accede alle ore 16.28.

Ore 17.00 circa, lo stesso esce dal call center, torna verso la propria abitazione ma arrivato davanti il portone d'ingresso, torna sui suoi passi e si reca nuovamente alla vicina cabina telefonica pubblica (cabina opposta di quella utilizzata alle ore 15.49) ove alle ore 17.06 effettua una telefonata fino alle ore 17.08. Terminata la telefonata, mentre si accinge a rientrare all'interno del civico 33 di via Cadore (ove entra alle ore 17.10 circa), il **RABEI** butta la scheda da lui utilizzata per fare le telefonate in un cestino posto nei pressi. La scheda in questione, recuperata poco dopo dal personale operante (e che si allega alla presente), è risultata essere una scheda internazionale prepagata del valore di 10 euro della società "Intercall", contraddistinta dal nr. seriale 5665297 e dal codice pin nr. 546868542597.

Ore 20.00 circa, il servizio viene sospeso senza novità degne di rilievo.

Personale operante:

D.C.P.P.: Isp. C. LISEI Aurelio, Sov. DE PAOLIS Claudio (14/20)

D.I.G.O.S.: Ass.C. MARTINELLI Dario e Ag. PASCALI Francesco (7/14)

14215

QUESTURA DI MILANO

Divisione Investigazioni Generali Operazioni Speciali
- 3^a sezione -

Milano, 18 maggio 2004



OGGETTO: Relazione di servizio.

AL SIGNOR DIRIGENTE LA D.I.G.O.S.

- S E D E -

Si riferisce l'esito dell'analisi del tabulato telefonico inviato dalla Questura di Torino e relativo al nr. 3391492264, in uso al cittadino egiziano RABEI Osman El Sayed Ahmed:

come già evidenziato in precedenti appunti (vedi file "El Sayed Rabei Osman Ahmed - 00213026205034.doc" e "El Sayed Rabei Osman Ahmed - analisi traffico Torino.doc") la maggior parte dei numeri emersi si riferiscono a cabine telefoniche, a numeri per il collegamento WAP oppure a numeri di "instradamento" utilizzati dai gestori telefonici per le comunicazioni da e verso l'estero. In ogni caso tutti i numeri non sono mai emersi dal data-base.

Dall'esame del tabulato (che copre l'arco temporale compreso tra il 05/04/2000 ed il 21/03/2004) è possibile supporre che il RABEI abbia in realtà utilizzato l'utenza di cui sopra solo a partire dal 21/12/2003. Da quest'ultima data le uniche utenze estere in contatto con lo stesso sono state quelle di seguito indicate:

DATA	ORA	Durata	Telefono Chte	Imei Chte	Telefono Chto
23/12/2003	13.35.59	00069	3391492264	351926002724650	0033622856229

DATA	ORA	Durata	Telefono Chte	Centro Sms	Telefono Chto	Imsi Chto
24/12/2003	0.44.01	00000	3391492264	3359608000	0020106369263	602022003389320
03/01/2004	16.35.39	00000	3391492264	3359608000	0020106369263	602022003389320

DATA	ORA	Durata	Telefono Chte	CGI	Telefono Chto	Imei Chto
01/03/2004	15.50.52	00185	003222423753	222-01-54961-10516	3391492264	332039675192550

Inoltre, dalla data 21/12/2003, l'utenza in uso allo straniero è stata associata alle tre IMEI (352838003425890 – 332039675192550 – 351926002724650¹) le quali non sono mai emerse in precedenti contesti investigativi.

¹ Si evidenzia che personale della DIGOS di Torino, in data 8.4.2004, ha iniziato l'intercettazione dell'IMEI n. 351926002724657 (molto simile quindi all'IMEI 351926002724650), cessata in data 22.4.2004 in quanto non sono state registrate conversazioni.

14217



PROCURA DELLA REPUBBLICA

PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

DIREZIONE DISTRETTUALE ANTIMAFIA

Fascicolo relativo a ANNOTAZIONE DI P.G. - DIGOS MILANO

IN DATA 01/06/04, CONTENENTE LA TRASCRIZIONE
DELLA CONVERSAZIONE TRA PRESENTI TRA
RABEI OSMAN E TALE "YAHIA", n.m.i., IL 26/05/04

NONCHE'

DUE TRADUZIONI INTEGRALI DELLA TELEFONATA
INDICATA AL PUNTO 1).



14218

Milano, addì 1 giugno 2004

Questura di Milano

D.I.G.O.S.

Sezione Antiterrorismo

N.º Div. Categ.

All

Risposta a nota N.º del 20

OGGETTO: Procedimento penale n.17596/04 R.G.N.R.

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA
c/o IL TRIBUNALE ORDINARIO DI
c.a. Sost. Proc. Dr M. Romanelli



Con riferimento alla richiesta di assistenza giudiziaria avanzata dalla A.G. spagnola, si trasmette la seguente documentazione relativa ad attività investigativa svolta, nell'ambito del procedimento penale in oggetto, nei confronti di **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nato il 22.07.1977 (o 1971) a Gharbia (Egitto):

- CD contenente copia della conversazione ambientale intercettata il 26 maggio 2004, tra le ore 21.11.05 e le ore 21.42.10 - progressivo n. 1339 Linea 2 e copia della conversazione telefonica intercettata il giorno 24 maggio 2004, sul telefono cellulare numero di imei 352940000903280;
- Trascrizioni delle conversazioni suddette.

congrato a man
il giorno 1/6/2004
del dott. MAZZA

Il Dirigente la D.I.G.O.S.
(Mazza)

Il Sost. Procuratore della Repubblica
Dr. Maurizio Romanelli

6

14219



QUESTURA DI MILANO

Divisione Investigazioni Generali ed Operazioni Speciali
Sezione Antiterrorismo



Il giorno 27 maggio 2004, alle ore, 14.30 negli Uffici della D.I.G.O.S. di Milano.-----
I sottoscritti Ispettore Franco Piredda e Sov. Germano Canil, entrambi appartenenti all'Ufficio in intestazione, coadiuvati da interprete di lingua araba nominato dalla Procura della Repubblica presso il Tribunale ordinario di Milano nell'ambito del Procedimento penale n.17596/04, delegati alle operazioni di ascolto e registrazione delle conversazioni tra presenti effettuate all'interno dell'abitazione, di **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nato il 22.07.1977 (o 1971) a Gharbia (Egitto), ubicata a Milano in via Cadore n. 33, si trascrivono qui di seguito i dialoghi in lingua araba registrati nell'ambito delle operazioni di ascolto effettuate il giorno:-----

26 maggio 2004, tra le ore 21.11.05 e le ore 21.42.10 - progressivo n. 1339 Linea 2.

Si precisa che per ragioni di opportunità l'interprete sintetizza le conversazioni, utilizzando comunque termini degli interlocutori, mentre nel caso di traduzione integrale di brani le parole eventualmente risultate incomprensibili vengono sostituite con la punteggiatura di sospensione e l'abbreviazione P.I. (parte incomprensibile).-----

Personaggi presenti:

Rabei = Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia = al momento non identificato

Di seguito si riporta la traduzione integrale della conversazione ambientale a partire dal minuto 16.15 e sino al minuto 29.00. La traduzione della prima parte del dialogo avverrà quanto prima ed integrerà il presente atto con altro verbale.

Rabei: ...non puoi non combattere, nel nome di Dio è un dovere fare la beneficenza sia mensile che annuale, dipende da quanto guadagni, se sei un lavoratore puoi dare 50 Euro, altrimenti quello che puoi

Yahia: Anche ad un lavoratore puoi dare annualmente dai 300 ai 400 Euro, dipende dalla sua onestà e dalla sua devozione a Dio, e sacrificarsi nel nome di Dio è la cosa più bella, una cosa che non si può descrivere

Rabei: Se uno ha il desiderio di sacrificarsi nel nome dio Dio deve essere pronto, è una vergogna, noi giovani dobbiamo essere i primi a sacrificarci, come per esempio **Mohamed**, perché Dio mette alla prova tutti noi e ci fa stancare, perché lui mette alla prova la fede di tutti noi, mette alla prova la nostra anima, la soluzione è unica, inserirsi in "Al Qaeda", (minuto 18.25) qui noi siamo dormienti, e un nostro dovere andare per primi alla jihad, a noi quà ci stanno torturando e stancando. Pensa noi veniamo dal nostro Paese, da lontano, per venire nel Paese dei miscredenti, abbiamo sbagliato, ma non è mai troppo tardi, perché la nostra destinazione dovrebbe essere ad esempio la **Cecenia** il

[Handwritten signatures]



Kashmir ecc. Noi vediamo la morte tutti i giorni, auguriamoci che Dio ci dia il coraggio per vincere, la ricompensa per chi scegli la morte non ha limite. Perché uno deve restare così, dopo ti prendono e vai in galera, perché non "tak, tak, tak" e sei martire (minuto 19.54.), servi Dio

Yahia: resta sempre al mio fianco, purtroppo io sono stato bloccato dall'inizio, ma resta al mio fianco e vedrai come mi alzo, con la forza di Dio e finisco dentro

Rabei: ci vuole una botta e via (minuto 20.32), vedi cosa fanno ai nostri fratelli in Iraq, vedi cosa fanno agli arabi, vedi le prigionie, vedi che umiliazioni. Non è meglio che uno muoia piuttosto che restare in carcere lì ? Cosa si credono gli americani, di bloccarci? Ci sono altri metodi, vedranno (minuto 20.40), ti ricordi della donna di cui ti avevo parlato, ti ricordi? Che si chiama "Hotaf", ho una brutta notizia, è stata scoperta, ma ci sarà la vittoria dell'Islam, mi spiace, ci sono altre donne ma mi spiace per Hotaf, sai come l'ha preparata Mouattaf ? l'ha già preparata con tanti prodotti medicinali. Se buttano una "stik" spazza via un quartiere americano...(segue piccola parte incomprensibile)... su di lui la pace, pace all'anima sua (n.d.r. evidentemente Mouattaf è morto), ma non è la prima e non sarà l'ultima, c'è Fatiha, c'è Amal, c'è la Palestina, c'è la Cecenia, c'è l'Afghanistan, l'Indonesia, il Kashmir, il Pakistan o la Malesia c'è, basta avvisare ed arrivano. C'è Amal, Hanan, basta solo avvisare, mi spiace che la tattica della prima non è andata a buon fine, che è stata scoperta, adesso abbiamo Amal, è pronta...Dio è grande... io con te sono molto sincero, sappilo, ascoltami bene sono sincero, sappi che ho tanti amici che sono morti martiri in Afghanistan, che sono morti anche in carcere, c'è una cosa, c'è una cosa che a te non nascondo (n.d.t. abbassa il tono della voce) l'attentato di Madrid è stato un mio progetto e quelli che sono morti martiri, sono miei carissimi amici

Yahia: Ah!!! (minuto 22.50)

Rabei: il filo di Madrid sono io, al momento del fatto io non ero lì, ma ti dico la verità, prima dell'operazione, il giorno quattro, ho avuto contatti con loro, guai a te se apri bocca, io mi muovo da solo, loro lavorano in gruppo

Yahia: Tutti sono morti martiri?

Rabei: cinque sono morti martiri e otto li hanno arrestati, sono i migliori amici, sono amici del cuore, di fedeltà, guai a te, già il giorno quattro ho iniziato a progettare, ma a progettare ad alto livello, ho voluto progettare in modo che fosse una cosa indimenticabile, compreso me, perché ero pronto a saltare, ma mi hanno fermato, e noi ubbidiamo alla volontà di Dio. Volevo un grande carico ma non ho trovato il mezzo, questo progetto mi è costato tanto studio e tanta pazienza, mi ci sono voluti due anni e mezzo (minuto 24), guai a te... guai a te!!! Non accennare mai niente e non parlare mai con Jalil, in nessun modo, neanche al telefono

Yahia: neanche con la scheda?

Rabei: no, nulla, in nessun modo, sappi che queste informazioni che ti ho dato non le sa nessuno al mondo, tutti i miei amici stanno morendo uno dopo l'altro, c'è chi è si è fatto saltare in Afghanistan e ci sono tante persone che conosco che sono pronte, ti dico che ci sono due gruppi pronti al martirio, il primo gruppo parte il 25 il 20 del mese prossimo verso l'Iraq, via Siria, sono in quattro pronti al martirio tu non devi dire nulla neanche a Mohamed, anche se lui sa tutto, e conosce tutti quelli che partono il giorno 20, ma tu non sai niente, ok ?

Yahia: ok, e Ahmed ?

Rabei: Sì, c'è

Yahia: i passaporti?

Rabei: tutto pronto, i passaporti non sono un problema, sono già pronti

Yahia: passaporti egiziani?

Rabei: i passaporti egiziani non vanno bene, in Spagna sono già stati comprati al prezzo di 200/300 Euro, dipende dal colore, passaporti francesi, marocchini, siriani inglesi e pakistani, ci sono al mercato, non è un problema. Senti, tuo fratello Mohamed sa tutto, ma ti ripeto guai a te, questa è la prima lezione che ti do, è da tanto tempo che voglio dirti questo, al telefono nulla

Yahia: anche i Call center?

[Handwritten signatures and scribbles at the bottom of the page]

14221



Rabei: niente, niente, quando arriva il momento non devi usare nulla, è la prima lezione, se hai una scheda buttala

Yahia: il mio passaporto non vale nulla?

Rabei: no, il passaporto egiziano non va bene

Yahia: io sono pronto a sacrificarmi

Rabei: fratello Yahia, bravo per il tuo entusiasmo ma mantieni la calma, considerati già in paradiso per il solo fatto che sei già pronto a sacrificare la tua vita.

Segue recitazione di versetti del Corano

Rabei: devi sapere che la *Jihad* ha diversi meccanismi, diverse componenti, c'è il sapere, l'informazione, lo studio, perché non ti occupi di prendere informazioni sull'ambasciata e sui movimenti dei vari funzionari e dipendenti ? cerca di conoscere qualcuno dell'Ambasciata, perché a noi serve, sempre, se i nostri fratelli vogliono entrare, uscire. Sappi che i nostri fratelli hanno bisogno delle informazioni sui consolati in Europa. Dobbiamo approfondire questo argomento. Comunque se prendi degli impegni non ti devi dimenticare che hai preso impegni con Dio. Io ho conosciuto diversi fratelli della *Jihad* , che Dio li benedica e loro sono senza documenti, senza niente, sono pronti alla *Jihad* , non hanno soldi, non hanno niente, oh mio Dio oh mio Dio, sappi che c'è stato un gruppo pronto in Olanda, dopo, per vari motivi, il nodo è stato sciolto e adesso c'è solo uno che è pronto, è agitato, è appena uscito dal carcere, ma ogni cosa a suo tempo. Sappi anche che ho conosciuto altri fratelli, che poco a poco ho creato con poche cose, prima erano dei spacciatori, dei criminali, io gli ho fatto conoscere la fede e adesso sono loro i primi a chiedermi quando è il momento del *Jihad* . Qualcuno è andato in Afghanistan e altri stanno pregando e aspettano

Yahia: Che ore sono adesso ?

Rabei: Sono le 21.30

Yahia: Ho fatto troppo tardi, adesso mi costringi ad arrivare a casa alle 22.30

Rabei: Vuoi bere un the?

Yahia: no, no, sono in ritardo

Rabei: Mi raccomando, l'uso del telefono, hai fatto un giuramento, quando esci di qua nulla di quello che hai sentito

Yahia: si, si,....

Rabei: hai dato la parola

...

Al minuto 29 della conversazione intercettata si interrompe il presente verbale.

L'interprete

Gli Ufficiali di P.G.

14222

RABIE IMEI 3

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.

Progressivo	44	Importanza	Estrema
Data	24/05/2004	Orario:	12.20.43
Durata	0.08.37	Entr./Usc.	Uscente
Numero Tel.:	003222152818	Intestatario:	Belgio - Bruxelles
Operatore:	Lucantonio		
Stato	tradotta		
Interpret	Aziz-Yasin+Nadia		
Sim Usata	3297123349		
dati SRF	023*43		



Trascrizione:

Rabei - Mourad . (Algerino / Marocchino)

Saluti di rito, poi:

Rabei - Che la pace sia con te.

Mourad - Come stai Sceicco Mohamed?

Rabei - Bene, carissimo Mourad. Tu stai bene?

Mourad - Bene, bene.

Rabei - Ho tanta voglia di vederti, mi manchi e credimi, te lo giuro, la tua voce e la tua immagine mi seguono ovunque.

Mourad - Grazie a Dio.

Rabei - Credimi fratello mio, adesso sono al lavoro, è iniziata l'operazione da quattro giorni (siamo a 35 secondi) e credimi, sono seduto e ho nelle orecchie le cuffie con la cassetta del Takaffa Shahid (ndt. cultura del martire, lezione di martire) è quello che ho in mente, sto pensando a te, ti giuro che sto sentendo la cassetta e ti penso, sei nei miei pensieri, che Dio ti benedica.

Mourad - Dio ti benedica.

Rabei - Credimi, te lo giuro, ascolto la cassetta e mi vieni in mente tu. Dimmi, come stai?

Mourad - Guarda che ti ho contattato telefonicamente sul numero uno.

Rabei - no, è meglio che lo lascio spento, perché ci sono dei problemi nel Paese, non lo faccio lavorare troppo (n.d.t. il telefono). Adesso hai questo numero, che ti è uscito adesso. Questo è il mio nuovo numero.

Mourad - Ok, adesso lo memorizzo. Perché il primo numero mi ha fatto diventare pazzo, perché ho pensato che eri in pericolo (ndt. Termine usato Grave siamo a 1'08)

Rabei - Ho dovuto spegnerlo perché ho avuto dei problemi nel Paese, te lo faccio capire, ho bisogno di vederti Mourad.

Mourad - Se Dio vuole. Comunque io sono vicino al viaggio perché voglio uscire, se Dio vuole, voglio uscire di quà con la benedizione di Dio.

Rabei - Noo, devo vederti prima della partenza del viaggio.

Mourad - Purtroppo non posso. Ma se vieni in Francia è possibile. Lo sa solo Dio, ma se ti trovi ancora in Italia non è possibile.

Rabei - Tu scendi in Francia quanto prima ?

Mourad - Vado per sempre

Rabei - Ah si!!

Mourad - Entro in quel paese di cui ti ho accennato allora.

Rabei - Sì, sì (cerca di interromperlo)

Mourad - Hai

14223

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.



capito??

Rabei - Sì, sì

Mourad - Entro in quel paese, quello in cui siamo stati, che tu sai e dopo lì avrai una buona notizia (siamo a 1'46" la parola usata è Bushraà), se Dio vuole

Rabei - Giura!

Mourad - sì v...

Rabei - ascoltami ! ho contattato lo sceicco Salman El Ouada e ho parlato con lui e ho chiesto un parere per la donna spagnola e gli ho chiesto sulla questione religiosa che riguardano la donna spagnola

Mourad - sì

Rabei - e lui ha detto niente viaggi fino quando non mi contatti, prima si deve parlare con lui

Mourad - sì

Rabei - lui ha detto che è un momento molto difficile perchè la religione ha mischiato diversi esseri umani e prima dei viaggi la religione, siamo in una fase in cui bisogna aggrapparsi tanto alla religione e la religione ha pochi uomini, siamo in una fase di fede

Mourad - è meglio per te, meglio per te la religione

Rabei - sappi anche che ho contattato anche lo sceicco del Qatar (o Sakhater o Shakkafer) e lui mi ha detto le stesse parole e le stesse cose

Mourad - auguriamo il bene per voi, quello che fate è un bene per voi, che Dio sia con voi

Rabei - è una malattia molto grave, soprattutto la malattia di questa donna e un altro ha aggiunto un'altra malattia, quella dell'Egitto

Mourad - come ?

Rabei - denuncia in Egitto

Mourad - ti ha denunciato ?

Rabei - sì, mi ha denunciato, mi ha denunciato all'Ambasciata, mi ha denunciato bene bene, è andata anche dai Servizi segreti e dalla Sicurezza, per bene bene, mi hanno fatto un grande fascicolo, sono molto malato, sono molto ansioso

Mourad - vedrà Dio, speriamo bene sceicco Mohammed, fratello ma hai capito quello che ti ho detto? Trovati la faccia del lavoro, trova l'occasione del lavoro e mettili nelle mani di Dio, occupati della religione, tappa la religione, perché le difficoltà hanno tutte un motivo, sono prove di Dio

Rabei - lo so lo so, è tutto motivato, c'è un grande disturbo nel Paese, sono preoccupato per il paese, è un grosso grosso problema, mi ha fatto molto male, credimi, mi ha danneggiato troppo. Quando sono stato con lei mi ha creato dei danni e da quando non sono più con lei mi ne ha creato anche di peggio. Non vuole lasciarmi in pace, credimi Mourad a questo punto non so come comportarmi

Mourad - Abbi fede in Dio, hai capito fratello Mohammed ?

Rabei - siamo nelle sue mani

Mourad - fratello, la cosa più importante, hai due possibilità, o chiudi con lei il tuo debito o l'altra cosa che sai

Rabei - sono molto confuso

Mourad - non hai altra scelta, se trovi il modo di concludere il tuo debito la dimentichi per sempre, per sempre, è una donna maledetta, ti ha creato solo problemi, te ne ha creato due, uno in questa vita e l'altro nell'aldilà

Rabei - di più, mi ha danneggiato nella religione, una cosa molto grossa

Mourad - sinceramente, non so tante cose, so le cose che mi hai raccontato tu di lei, sinceramente la tua storia là ha stupito tanto, credimi, te lo giuro, senza offenderti, è una storia bizzarra

Rabei - lo so fratello, anche se vedi la casa di là ha creato molto disturbo, ha creato diversi problemi, anche la mia famiglia che è stata toccata e come sai io sono fidanzato in Egitto, ti ricordi che ti ho raccontato ?

Mourad - sì sì, mi hai raccontato

Rabei - siamo arrivati al punto che mi rovina il fidanzamento, ti giuro non so come comportarmi

Mourad - rivolgiti a Dio, cerca di non avere contatti con lei

Rabei - non ho nessun contatto con lei e non so come comportarmi, non so se mandargli i documenti del divorzio, tu hai sentito al notizia del paese là, che non voglio nominare, dove sono successi i fatti lì

Mourad - sì

Rabei - tu conosci tutto il gruppo

Rabei - quelli che tu hai visto

Mourad - sì

Rabei - il gruppo del Hist

Mourad - sì

Rabei - allora, io non posso avvicinarmi neanche alla zona dell'Ambasciata

Mourad - dimmi, perchè cosa è successo alla gioventù ?

Rabei - tutti i problemi che sono successi lì, la gioventù e i nostri amici sono coinvolti

Mourad - sono stati con loro ?

Rabei - sì, ogni giorno sono dentro e quelli che sono rimasti lì hanno fermati

Mourad - ma sì ?

Rabei - Sarhane e Fouad

Mourad - cosa gli è successo ?

Rabei - sono da Dio (minuto 5.28)

Mourad - sei sicuro che sono andati ?

Rabei - sì, tutto il gruppo

Mourad - strano

Rabei - è così, sono andati, per questo voglio vederti, così approfondiamo, non posso... perchè non lo sai

14224

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.



?

Mourad - non so tutto

Rabei - sono tutti andati, ho tante di quelle cose che voglio dirti e sono stanco, stanco, sono stanco Mourad credimi, voglio parlarti

Mourad - Fouad è andato ?

Rabei - tutto quel gruppo è da Dio

Mourad - anche Fouad

Rabei - sì, al telefono, voglio farti capire che è meglio non parlare al telefono, ho tante parole da dirti, è meglio non parlare

Mourad - parliamo in codice (minuto 5.53), mi capisci?

Rabei - né parole in codice né niente, io voglio vederti

Mourad - io non posso venire in Italia assolutamente

Rabei - incontrami in Francia

Mourad - venti giorni, prima di venti giorni, perchè io tra venticinque giorni sono completamente pronto

Rabei - c'è chi fa scendere tutto ?

Mourad - c'è tutto

Rabei - allora Mourad, dammi i numeri di telefono di questa gente

Mourad - come ?

Rabei - dammi i numeri di telefono di questa gente

Mourad - la questione non è di lasciare la macchina o qualcosa dentro la macchina, perché si deve preparare qualcosa eccetera eccetera, che tu sai, partenza diretta, si deve preparare quello che serve per il viaggio, mi capisci ?

Rabei - sì sì

Mourad - preparare il necessario per il viaggio, come uno che sta viaggiando verso l'Italia, capito?

Rabei - sì sì

Mourad - il necessario per il viaggio, normale, hai capito come ?

Rabei - sì sì, ok, tu prova a scendere a Parigi incontri il fratello Mohammed, al posto lì

Mourad - se Dio vuole

Rabei - lo incontri lì e gli dai tutto il necessario e la "kharita" (n.d.t. mappa, progetto, cartina, disegno), i numeri telefonici e i nomi, così almeno siamo al corrente e sappiamo chi sono

Mourad - questo è impensabile chiederlo al telefono, oppure ci vuole un intero telefono nel modo telefonico

Rabei - no, al telefono no, non dire niente al telefono riguardo a questa faccenda, non dire nulla nel modo più assoluto

Mourad - no non intendo questo, non ci siamo capiti, voglio dire qualche numero

Rabei - no, tu quando scendi a Parigi, scendi solo a Parigi e basta, ti dirigi verso Mohammed, lo trovi allo stesso posto dove ci incontravamo allora, capito ?

Mourad - guarda, cosa ne pensi se mi mandi un indirizzo e ti mando una lettera

Rabei - sì ?

Mourad - o mi dai una e-mail di internet

Rabei - ok, ti do il mio indirizzo e-mail

Mourad - ok, così ti contatto via e-mail

Rabei - tu ce l'hai l'e-mail ?

Mourad - sì, io ce l'ho

Rabei - ok, dammelo o ascoltami, mandamelo via sms su questo telefono, capito ?

Mourad - ok

Rabei - mandamelo su questo numero e se Dio vuole oggi stesso alle otto e trenta di sera ti colleghi con me

Mourad - va bene, se Dio vuole

Rabei - ok ?

Mourad - ok

Rabei - va bene, non ti trattengo tanto al telefono, ascolta, io nel computer ho una camera, ho un'apparecchio della voce e dell'audio, con la camera possiamo vederci

Mourad - va bene

Rabei - ok, non ti faccio ritardare su questa linea, prega per me, sono stanco,

Mourad - va bene, anche tu prega per me

Rabei - hai capito fratello Mourad ?

Mourad - Dio ti fa vedere la strada giusta

Rabei - mi raccomando, ricordati di me quando preghi

Mourad - va bene

Rabei - salutami tutti i fratelli che sono con te e salutami tutti gli amici che conosci

Mourad - va bene

Rabei - mi raccomando, entra con me fra le otto e le otto e mezza, ascoltami Mourad, prima di metterti in contatto con me fammi squillare il telefono

Saluti

Traduzione N. e A.

ut : Rabei

int : Murad (marocchino)

14225

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.

ut : ciao
int : ciao, come stai SceicCo Mohammad?
ut : caro amico Mourad come stai, e quali sono le tue notizie?
int : bene, grazie a Dio, dove sei?
ut : ho tanta voglia di vederti, credemi la tua immagine non mi ha abbandona mai,
int : davvero?
ut : giuro... adesso sono al lavoro e tutto procede bene, ho cominciato l'operazione da quattro giorni
int : grazie a Dio
ut : adesso sono seduto, sto ascoltando una cassetta di canti religiosi intitolata "la cultura dei martiri" mi ha fatto pensare a te
e mi fatto venire l'idea di chiamarti (ma ecco tu che mi chiami per primo n.d.l)
int : ti ringrazio... ho provato a chiamarti sul primo numero ...
ut : spesso, quella linea la tengo spenta, adesso ho un'altro numero che ti è apparso adesso
int : adesso lo registro ... ho provato spesso a chiamarti inutilmente
ut : sai ... ho avuto molti problemi giù in paese (in Egitto)... devo vederti Mourad
int : se Dio vuole, però io devo partire fra poco, esco ...
ut : vorrei vederti prima che tu parta ...
int : non posso... se vieni in Francia forse, invece in Italia non posso
ut : tu parlerai per la Francia fra poco?
int : No io vado direttamente... entro AL PAESE DI CUI TI HO PARLATO ... sai quale?
ut : si...
int : poi da lì ... ho saputo che lì c'è una buona notizia "AL BOUCHRA" (intende essere martiri, nota di Mami)
ut : davvero?
int : si...
ut : io ho contattato Sceico Salman El-Oda da gli ho chiesto quale il giudizio della religione sul debito che ho con mia ex moglie
int : cosa ti ha detto?
ut : mi ha detto "non puoi partire prima di sistemare questa faccenda e saldare questo debito, soprattutto in questo periodo defficile"
int : si, ha ragione è meglio, bisogna saldare ogni debito
ut : ho contattato un altro Sheikh a Qatar e mi ha detto le stesse cose... questa donna, mi ha denunciato in Egitto ... questa volta è una cosa molto seria ... è andata all'ambasciata e anche ai servizi segreti egiziani ... mi ha fatto una grande causa ... sono in uno stato psicologico molto brutto
int : speriamo bene... Sceico Mohammed ... comunque se trovi un'occasione di lavoro dovresti saldare il tuo debito con lei
ut : speriamo che tutto vada bene... mi ha fatto un-gran casino in paese, che Dio la perdoni... mi ha fatto un grande danno... non mi vuole lasciare tranquillo
int : comunque la cosa più importante è riuscire a risolvere con lei questa faccenda, altrimenti non puoi fare altro che avere pazienza, perchè è una donna che ti ha creato problemi nella tua vita mondana e spirituale
ut : è assolutamente vero
int : mi ricordo bene, tu mi avevi raccontato tutto di lei
ut : mi ha creato tanti problemi anche con i miei parenti, anzi forse la storia del mio nuovo fidanzamento ... ti ho già parlato del mio fidanzamento?
int : si, mi hai raccontato...
ut : forse andrà male per colpa sua... mi ha creato tanti problemi nella mia vita mondana e spirituale...non so cosa fare con lei questa volta.

minuto 4.35 dall'inizio della conversazione

Int-non devi farle niente,affidati a dio e il debito che hai con lei cerca di sdebitarlo,hai capito? devi tagliare ogni cosa che c'è con lei.

Ut-ma io ho tagliato ogni cosa,il problema che non posso e non so come fare per mandarle il suo divorzio,tu hai sentito quello che è successo lì.....,non voglio dire il Paese...

Int-Si Si.

Ut-e, tu conosci tutto il Gruppo!!

Int-Si.

Ut-il gruppo..!hai visto?

Int-Si

Ut-lo non posso avvicinarmi al Consolato, perchè..

Int-cosa è successo ai Ragazzi lì?cosa gli è successo???

Ut-sai Mourad tu sai le notizie...I RAGAZZI, NOSTRI AMICI, ERANO DIETRO ai PROBLEMI lì(ndt intende dire con problemi:EVENTI)

Int-erano dietro?

Ut-erano dietro tutti i giorni...SARHAN E I FRATELLI , E TUTTI!! FRATELLO MIO!!

Int-Oh Dio!!!!!!

Ut-Fouad e tutti...

Int-cosa gli è successo adesso?(ndt si riferisce ai Ragazzi che ut ha



14226

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.

citato)

Ut-sono ANDATI DA dio(ndt intende dire che il gruppo che se ne andato:sono morti tutti)

Int-quindi se ne sono andati adesso?

Ut-Si,da Dio tutti!!!!

Int-Oh Dio!!!!!!

Ut-Non lo sapevi? o cosa?

Int-No!!! giuro che non sapevo nulla!!!!

Ut-Ma io non ti voglio parlare al Telefono,per quello che ti dico ci dobbiamo vedere, ho tanto da dirti e sono stanco

Mourad!!!!!!!!!!!! sono stanco!!!

Int-quindi è andato Fouad? Fouad è andato!!!

Ut-Si.

Int-Oh Dio!!!!!!!!!!!!!!

Ut-non parlare troppo al telefono,

Int-ho capito ho capito,parliamo, USANDO INDOVINELLI solo.

Ut-senti lascia stare gli indovinelli,ti devo vedere è importante.

Int-non posso venire in ITALIA, giuro che non posso.

Ut-PUOI INCONTRARMI IN FRANCIA? se dio vuole?

Int-senti se puoi venire entro... entro(ribadisce Int) 20giorni in FRANCIA,CI VEDIAMO IN FRANCIA,entro 20 giorni.!!!se è di più...io dopo 15 giorni ho già preparato le mie cose.

Ut-c'è chi vi porta il tutto?

Int-Si,c'è TUTTO.

Ut-mi dai i numeri telefonici di queste persone!!?

Int--cosa?

Ut-dammi i numeri telefonici di queste persone.

Int-Si..No la faccenda non è quello di lasciarlo in macchina o qualcosa...vai direttamente sistemere un pò di cose..sai i bisogni per un normale Viaggio

Ut-Si Si.

Int-poi parti in modo normale,come fosse che stai per partire per L'Italia.

Ut-Si

Int-hai capito come?

Ut-bene, tu cerca di andare a Parigi per incontrarti con il nostro fratello Mohamed lì,e dagli tutta la Mappatura necessaria e tutti i telefoni e i nomi che sono qui...!

Int-In tutto questo ci vuole solo un TELEFONO!!!!

Ut-No!!! non puoi parlare di queste cose al telefono.!!!!

Int-No,non parlo....un numero di telefono...solo.

Ut-senti tu vai a Parigi vai da MOHAMED,allo stesso posto dove l'incontravamo.

Int-va bene,senti cosa ne pensi se mi mandi un indirizzo per mandarti una lettera.oppure mi dai il tuo indirizzo e-mail..internet?

Ut-Si,ti dò la mia e-mail.

Int...e ti contetterò via e-mail.

Ut-tu hai una e-mail?

Int-Si,ho una e-mail

Ut-dammi la tua e-mail...senti mandami la tua e-mail con un SMS in maniera chiara.

Int-si ti mando un SMS.

Ut-senti senti!!! stasera se dio vuole , Verso le ore 20 e 30 entra in contatto con me via Internet,va bene?

Int-va bene.

Ut-non ti trattengo al telefono,possiamo comunicare via video,anche perchè ho una telecamera e audio nel Computer, ci possiamo vedere.

Int-va bene se dio vuole.va bene Sheikh Mohamed.

Ut-Mourad senti,prega per me.sono in una crisi.

Int-Va bene.

Ut-io sono in una crisi in tutti i sensi,religiosi.....e non

Int-lo di più

Ut-chiedi ai fratelli di pregare per me,e saluta tutti. prega per me e chiede a tutti i fratelli di pregare per me,stasera alle ore 20 e 30.

Int-Va bene.averrà

Ut-senti Mourad,oggi prima di entrare in contatto con me,fammi uno Squillo.

Int-va bene va bene

i due si salutano.



14227

Dettaglio canale: IMEI (3) 3280 RABEI - Codice RIT:1908/04 Codice RGNR:17596/04.

Annotazioni:

POST.06 - RESTIM 0262680021 - WIND 0262680023 OMNITEL 0022



3

14228



PROCURA DELLA REPUBBLICA

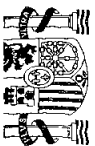
PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

DIREZIONE DISTRETTUALE ANTIMAFIA



Fascicolo relativo a CD CONTENENTE LE RELATIVE

REGISTRAZIONI INTEGRALI



ADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N.º 6

C/. García Gutiérrez, 1
28004 MADRID



PAGADO OFICIAL

Aut. n.º 280013/03



14229

06-270



14230

PROCURA DELLA REPUBBLICA

PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

DIREZIONE DISTRETTUALE ANTIMAFIA



Fascicolo relativo a DECRETI AUTORIZZATIVI DELLE
OPERAZIONI DI INTERCETTAZIONE TELEFONICA
ED AMBIENTALE

14231

N. 17596/2004 R.G. notizie di reato/Mod. 21



Procura della Repubblica
presso il Tribunale ordinario di Milano

**RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE
ALLE OPERAZIONI DI INTERCETTAZIONE
DI CONVERSAZIONI O COMUNICAZIONI**
- artt. 266, 267, comma 3°, c.p.p. - art. 13 D.L. N. 152/91 conv. con
modifiche nella L. n. 356/92 -

**Al Giudice per le indagini preliminari presso il
Tribunale**

Il Pubblico Ministero **dott. Maurizio Romanelli**, Sost. Procuratore della Repubblica
presso il Tribunale di Milano,



Visti gli atti del procedimento;

PREMESSO:

- in data 29/3/2004, la D.I.G.O.S. della Questura di Torino avanzava alla Procura di Torino richiesta di intercettazione urgente di una scheda cellulare (339/1492264) in uso ad un cittadino egiziano, già sufficientemente individuato (RABEI OSMAN EL SAYED, attuale indagato);
- la richiesta si fondava sulle informazioni fornite dalla Polizia Antiterrorismo spagnola a seguito degli attentati di Madrid dell'11 Marzo di quest' anno; gli accertamenti svolti sulle persone coinvolte nella preparazione ed esecuzione degli attentati evidenziavano stabili collegamenti con il RABEI, che già in passato era stato indagato dall'A.G. spagnola per la corrispondente fattispecie di terrorismo internazionale in quanto ritenuto membro dell'organizzazione terroristica AL QAIDA, che ha rivendicato gli attentati di Madrid;
- secondo le notizie fornite dalla Polizia Internazionale l'indagato si era trasferito in Italia ed aveva in uso il cellulare italiano sopra indicato;
- le informazioni della Polizia Spagnola -pervenute a livello centrale- venivano trasmessa alla D.I.G.O.S piemontese in quanto i primi accertamenti sull'intestatario della scheda portavano ad una signora residente in Provincia di Torino (v. nota 2 dell'annotazione della D.I.G.O.S. di Milano dell'11/5/2004);
- veniva quindi disposta dall'A.G. torinese l'intercettazione e svolta una complessa attività di indagine che consentiva di confermare:

14232

1. che la scheda è attiva;
2. che è in uso effettivamente all'attuale indagato;
3. che l'indagato risiede stabilmente a Milano, in un appartamento di Via Cadore n. 33, unitamente ad altri due cittadini egiziani provenienti dalla stessa città ed una quarta persona non identificata;
4. che l'indagato si incontra con numerose altre persone di origine araba;
5. che utilizza anche diverse cabine telefoniche per l'effettuazione di telefonate sia interne che internazionali;



Al fine di ottimizzare l'attività di contrasto su una persona di grande interesse investigativo, attività già in larga parte delegata alla D.I.G.O.S. di Milano e che ha consentito di localizzare a Milano l'indagato, la Procura di Torino trasmetteva il procedimento per competenza alla Procura di Milano;

Richiamato integralmente il contenuto dell' informativa nr. del 11.05.2004 redatta dalla Questura di Milano, D.I.G.O.S. che qui si allega come parte integrante della presente richiesta;

RILEVATO CHE

esistono sufficienti indizi del delitto di cui all'art. 270 bis c.p.p., considerate le informazioni già sin da ora acquisite dalle Autorità Spagnola, sia in ordine all'appartenenza all'organizzazione terroristica AL QAIDA da parte dell'indagato, che in relazione ai rapporti dallo stesso intrattenuti con le persone che sono indiziate di avere avuto parte attiva nella preparazione ed esecuzione degli attentati di Madrid dell'11 Marzo 2004, rivendicati dall'organizzazione AL QAIDA;

RILEVATO CHE

che l'ulteriore attività di indagine svolta ha consentito di individuare il n. IMEI dell'apparecchio telefonico in uso all'indagato nonché individuare un'utenza spagnola, che più volte l'indagato ha cercato di contattare con il proprio cellulare (n. 0034627060657), e per la quale sono già state chieste informazioni urgenti alla Polizia Antiterrorismo Spagnola;

Ritenuto pertanto necessario, ai fini delle indagini su un soggetto di notevolissima rilevanza investigativa per gli accertati contatti con i responsabili di una strage senza precedenti a livello europeo, e che si trova -come detto- nel territorio dello Stato e nella città di Milano, procedere alle seguenti attività:

14233

- intercettazione della scheda cellulare n. 339/1492264;
- intercettazione del numero IMEI 350428453027830;
- intercettazione ambientale all'interno dell'appartamento di Via CADORE n. 33, con sistema di ripresa video che consenta l'individuazione e successiva identificazione delle persone che parteciperanno ai dialoghi all'interno dell'appartamento e l'intercettazione di comunicazioni non verbali;
- intercettazione del flusso delle chiamate dal territorio dello Stato e dirette all'utenza spagnola 0034627060675;



CHIEDE

1. **l'autorizzazione a disporre le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta)** delle conversazioni o comunicazioni, nonché l'acquisizione dei relativi tracciamenti telefonici dalla data di inizio delle operazioni sino a provvedimento di revoca, che avranno luogo sulle seguente utenza mobile e codice Imei:

n. 339-1492264 in uso a RABEI Osman

n. 350428453027830 (gest. Tim Omnitel Wind) in uso a RABEI Osman

2. **l'autorizzazione a disporre le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta)** delle conversazioni o comunicazioni, nonché l'acquisizione dei relativi tracciamenti telefonici dalla data di inizio delle operazioni sino a provvedimento di revoca, **mediante la procedura dell'instradamento del flusso delle conversazioni in partenza dal territorio dello Stato e dirette all'utenza:**

n. 0034627060657 (gest. Tel. It. Sparkle, Wind Int./Infostrada);

l'autorizzazione alle operazioni di intercettazione delle conversazioni o comunicazioni tra presenti che avverranno all'interno dell'appartamento sito in Milano via Cadore 33, e relative riprese video, nella disponibilità di RABEI Osman

per la durata di giorni 40 (quaranta) a partire dalla data di effettivo allaccio,

Si allegano alla richiesta i seguenti atti:

- Copia integrale degli atti contenuti nel fascicolo processuale di questo P.M.

Milano, 12/5/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
- Dott. Maurizio ROMANELLI Sost. -

17972 GIMMI 13.05.04 09:40

14234

proc. n.17596/04 RGNR
proc. n. 3861/04 RG GIP



TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO
Ufficio del Giudice per le Indagini Preliminari

DECRETO DI AUTORIZZAZIONE ALLE INTERCETTAZIONI
-artt.266, 267 c.p.p.-

Il Giudice, dott. Silvana Petromer,

-vista la richiesta del P.M. di autorizzazione a disporre
le intercettazioni telefoniche sulle utenze 339/1492264, 350428453027830,
0034627060657,
e l' intercettazione delle conversazioni o comunicazioni tra presenti che avverranno all'interno dell' appartamento sito in Milano via Cadore 33 (nella disponibilità di Rabei Osman) con relative riprese video;



nel procedimento nei confronti di Rabei Osman El Sayed,
per il reato p. e p. dall' art. 270 bis c.p., compreso tra i delitti per i quali si fa luogo all' applicazione dell' art. 13 L. n.203/91;

-rilevato che in ordine a detto reato sussistono sufficienti indizi desumibili dalle annotazioni DIGOS 29/3/04, DIGOS 21/4/04, DIGOS 6/5/04, DIGOS 11/5/04, che qui si richiamano;

-rilevato che l' intercettazione è assolutamente indispensabile ai fini della prosecuzione delle indagini, in quanto strumento privilegiato per conoscere i contatti concernenti l' attività illecita ipotizzata;

-rilevato che trattasi di reato per cui sono consentite le intercettazioni ex art. 266 c.p.p.;

P.Q.M.

visti gli artt. 266, 267 c.p.p., 13 L. 203/91

autorizza

il P.M. a disporre per 40 giorni le operazioni di intercettazione suindicate.

Manda la Cancelleria per l' immediata restituzione degli atti al P.M.

Milano, 13/5/04

L' Ausiliario
- CANCELLIERE C1
Dott.ssa Teresa Cascio

Il Giudice



CONSEGNATO IN CANCELLERIA

il 3 MAG 2004 ORE 17.50

L'AUSILIARIO
CANCELLIERE C1
Dott.ssa Teresa Cascio

14235

N. 17596/04 R.G. notizie di reato/Mod. 21



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Milano

**DECRETO DI INTERCETTAZIONE
DI CONVERSAZIONI O COMUNICAZIONI TELEFONICHE**
- artt. 266, 267 e 268 c.p.p. -

Il Pubblico Ministero dott. Maurizio Romanelli, Sost. Procuratore della Repubblica presso il Tribunale ordinario di Milano,

Visti gli atti del procedimento penale indicato in epigrafe, vista in particolare l'autorizzazione in data 15/5/04 del Giudice per le indagini preliminari presso il Tribunale di Milano;



Visti gli artt. 266 e segg. c.p.p.

DISPONE

➤ **le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta) delle conversazioni o comunicazioni che avranno luogo sulla seguente utenza:**

n. 339/1492264

➤ **le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta) delle conversazioni o comunicazioni mediante la procedura dell'instradamento (flusso delle conversazioni in partenza dal territorio dello Stato e dirette all'utenza);**

n.0034627060657 (gest. Tel. It. Sparkle, Wind Int./Infostrada)

➤ **le operazioni delle conversazioni e comunicazioni tra presenti che avverranno all'interno dell'appartamento sito in Milano via Cadore,33 e relative riprese video;**

➤ **le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta) delle conversazioni o comunicazioni che avranno luogo sull'apparato telefonico mobile avente l'identificativo IMEI nr.:**

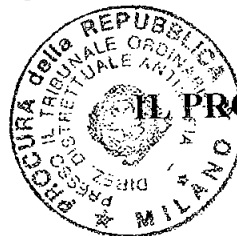
350428453027830

per la durata di giorni **40 (quaranta)** a partire dalla data di effettivo allaccio mediante le idonee apparecchiature tecniche installate presso i locali della Questura di Milano (DIGOS) di Milano stante l'insufficienza di postazioni presso la sala ascolto della Procura e le ragioni di eccezionale urgenza già evidenziate nelle motivazioni delle richieste autorizzative, in particolare: cittadino straniero presente sul territorio dello Stato ed indicato essere legato ai responsabili delle stragi di Madrid.



Delega per le operazioni Ufficiali di Polizia Giudiziaria della DIGOS (sez. Antiterrorismo) della **Questura di di Milano** (con facoltà di farsi coadiuvare da agenti di P.G.);

Si dia, a cura della P.G. incaricata del compimento delle operazioni, comunicazione alla TIM di Milano, Telecom Italia, Tel. It. Sparkle, Wind Int./Infostrada. (come da missive allegate) circa l'autorità procedente, il numero del procedimento, il numero di utenza, le modalità e la durata delle operazioni di intercettazione. Manda alla Segreteria per gli adempimenti di competenza.
Milano, 13/5/2004



IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. *Maurizio Romanelli - sost.*)

14237

N. 17596/2004R.G.N.R. mod 21



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Milano

**COMUNICAZIONE
PER INTERCETTAZIONE TELEFONICA
- artt. 266, 267 e 268 c.p.p. -**

RISERVATA

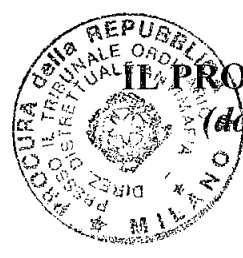
Telecom Italia

OGGETTO: Riferimento procedimento penale indicato in epigrafe.

Si comunica che con decreto di questo Pubblico Ministero in data odierna è stata disposta l'intercettazione telefonica tra presenti all'interno dell'appartamento sito in via Cadore,33.

Voglia codesta società di telefonia predisporre le necessarie linee telefoniche (nr. 2 linee punto punto e nr. 2 linee ISDN) al fine di consentire il trasferimento del segnale video agli uffici della P.G.

Milano, 13.5.2004



IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. Maurizio ROMANELLI - sost.)

N. 17596/2004 notizie di reato mod. 21
N. 3861/2004 R.G. GIP



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Milano

**DECRETO DI INTERCETTAZIONE
DI CONVERSAZIONI O COMUNICAZIONI
IN CASO DI URGENZA**
- artt. 266, 267, comma 3°, c.p.p. - art. 13 D.L. N. 152/91 conv. con modifiche nella L.
n. 356/92 -



Il Pubblico Ministero **dott. Maurizio Romanelli**, Sost. Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Milano,

Visti gli atti del procedimento penale indicato in epigrafe, per il reato di cui all'art. 270 bis C.P.

PREMESSO:

- in data 29/3/2004, la D.I.G.O.S. della Questura di Torino avanzava alla Procura di Torino richiesta di intercettazione urgente di una scheda cellulare (339/1492264) in uso ad un cittadino egiziano, già sufficientemente individuato (**RABEI OSMAN EL SAYED**, attuale indagato);
- la richiesta si fondava sulle informazioni fornite dalla Polizia Antiterrorismo spagnola a seguito degli attentati di Madrid dell'11 Marzo di quest' anno; gli accertamenti svolti sulle persone coinvolte nella preparazione ed esecuzione degli attentati evidenziavano stabili collegamenti con il RABEI, che già in passato era stato indagato dall'A.G. spagnola per la corrispondente fattispecie di terrorismo internazionale in quanto ritenuto membro dell'organizzazione terroristica AL QAIDA, che ha rivendicato gli attentati di Madrid;
- secondo le notizie fornite dalla Polizia Internazionale l'indagato si era trasferito in Italia ed aveva in uso il cellulare italiano sopra indicato;
- le informazioni della Polizia Spagnola -pervenute a livello centrale- venivano trasmessa alla D.I.G.O.S piemontese in quanto i primi accertamenti sull'intestatario della scheda portavano ad una signora residente in Provincia di Torino (v. nota 2 dell'annotazione della D.I.G.O.S. di Milano dell'11/5/2004);
- veniva quindi disposta dall'A.G. torinese l'intercettazione e svolta una complessa attività di indagine che consentiva di confermare:
 1. che la scheda è attiva;
 2. che è in uso effettivamente all'attuale indagato;

3. che l'indagato risiede stabilmente a Milano, in un appartamento di Via Cadore n. 33, unitamente ad altri due cittadini egiziani provenienti dalla stessa città ed una quarta persona non identificata;
4. che l'indagato si incontra con numerose altre persone di origine araba;
5. che utilizza anche diverse cabine telefoniche per l'effettuazione di telefonate sia interne che internazionali;



Al fine di ottimizzare l'attività di contrasto su una persona di grande interesse investigativo, attività già in larga parte delegata alla D.I.G.O.S. di Milano e che ha consentito di localizzare a Milano l'indagato, la Procura di Torino trasmetteva il procedimento per competenza alla Procura di Milano;

Richiamato integralmente il contenuto dell' informativa del 25.05.2004 redatta dalla Questura di Milano, D.I.G.O.S. che qui si allega come parte integrante della presente richiesta;

RILEVATO CHE

esistono sufficienti indizi del delitto di cui all'art. 270 bis c.p.p., considerate le informazioni già sin da ora acquisite dalle Autorità Spagnola e Francese, sia in ordine all' appartenenza all'organizzazione terroristica AL QAIDA da parte dell'indagato, che in relazione ai rapporti dallo stesso intrattenuti **con le persone che sono indiziate di avere avuto parte attiva nella preparazione ed esecuzione degli attentati di Madrid dell'11 Marzo 2004, rivendicati dall'organizzazione AL QAIDA;**

RILEVATO CHE

che è stata intercettata una telefonata di straordinaria rilevanza investigativa e che impone il massimo di livello di attenzione e la massima "copertura" sul piano delle intercettazioni telefoniche ed ambientali:

nella conversazione del 24/5/04 alle ore 12.20 prog. 44, intercorsa con la persona di MOURAD (con la quale fin dall'inizio l'indagato aveva un "programma" comune) RABEI fa esplicito riferimento ai "fratelli" morti a seguito della strage di Madrid, indicando alcuni nomi del tutto corrispondenti con quelli reali: di particolare rilevanza il nome di SAHRANE il tunisino, ritenuto il capo del commando suicida a seguito dell'intervento delle forze speciali spagnole in località LEGANES;

particolarmente preoccupante il riferimento all'"unico gruppo", del quale fanno parte anche i due interlocutori, nonché gli espliciti accenni ad un qualcosa di molto grave in via di preparazione, ed in via di esecuzione in tempi molto brevi;

a fronte di tali dati, lo si ripete: di straordinaria rilevanza investigativa e di grandissimo allarme ed attenzione, sono state individuate dalla Polizia Giudiziaria le utenze di seguito dettagliate e di sicura rilevanza investigativa ed ai fini della migliore organizzazione dell'attività di contrasto:



si tratta in sostanza delle utenze:

1. quattro nuove utenze nella disponibilità diretta di MOURAD(0033613915621; 0032477621256; 003222152818; 0032486472616);
2. due cabine pubbliche ubicate in via Cadore ed utilizzate ampiamente dall'indagato per l'effettuazione di chiamate anche di lunga durata (02.55184294 e 02.54118823);
3. le linee utilizzate per effettuare lunghe chiamate dall'indagato presso il phone-center "Telefono-più" ubicato in via Perugino,32 (0254107695-0254116251-0255180373-0254118426-0254107767-0254107957);

Rilevato pertanto che appare strettamente necessario -ai fini della prosecuzione delle indagini su di un soggetto di notevolissima rilevanza investigativa per gli accertati contatti con i responsabili di una strage senza precedenti a livello europeo- procedere all'intercettazione delle utenze già sopra indicate e di seguito meglio specificate, e che sussistono eccezionali ragioni di urgenza atteso che i due interlocutori hanno in corso di organizzazione un qualcosa, per il quale dovranno vedersi a breve in uno stato non ancora individuato, e ricorrono a strumenti raffinati per impedire la intercettazione delle proprie conversazioni; acquisito inoltre il diretto contatto, e la comune appartenenza, con il gruppo che ha eseguito la strage di Madrid e la successiva esplosione con "martirio" di LEGANES;

- circostanze tutte che precludono all'evidenza il ricorso alla normale procedura autorizzativa ed impongono l'intercettazione immediata.

P . Q . M .

DISPONE

le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta) delle conversazioni o comunicazioni, nonché l'acquisizione dei relativi tracciamenti telefonici dalla data di inizio delle operazioni sino a provvedimento di revoca, che avranno luogo sulle seguenti utenze fisse telecom Italia:

02.55184294

02.54118823

cabine telefoniche ubicate in via Cadore all'altezza del civico,29;

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

linee telefoniche istallate presso il phone-center "Telefono piu" sito in via
Perugino,32



le operazioni di intercettazione per la durata di giorni 40 (quaranta) delle conversazioni o comunicazioni, nonché l'acquisizione dei relativi tracciamenti telefonici dalla data di inizio delle operazioni sino a provvedimento di revoca, mediante la procedura dell'instradamento del flusso delle conversazioni in partenza dal territorio dello Stato e dirette alle utenze:

0033613915621

0032477621256

003222152818

0032486472616

nella disponibilità di "MOURAD" in via di identificazione

per la durata di giorni 40 (quaranta) a partire dalla data di effettivo allaccio, mediante le idonee apparecchiature tecniche installate presso i locali della Questura di Milano (DIGOS) di Milano stante l'insufficienza di postazioni presso la sala ascolto della Procura e le ragioni di eccezionale urgenza già evidenziate nelle motivazioni delle richieste autorizzative e del presente decreto di urgenza; in particolare: cittadino straniero precariamente presente sul territorio dello Stato, pacificamente collegato ai responsabili delle stragi di Madrid dell'11 Marzo 2004 ed in procinto di lasciare il territorio dello Stato per incontri con altri soggetti di rilevanza investigativa in relazione all'organizzazione di un qualcosa che dovrà avvenire in un breve lasso temporale;

Delega per le operazioni Ufficiali di Polizia Giudiziaria della Questura di Milano – D.I.G.O.S.- (con facoltà di farsi coadiuvare per il compimento delle operazioni da agenti di P.G.)

Si dia comunicazione ai gestori (TIM – WIND – VODAFONE- Telecom Italia Sparkle- Wind-Int- Infostrada Int- Cable & Wireless -Albacom- Edisontel) circa

14242



l'Autorità procedente, il numero del procedimento, il numero di utenza, le modalità e la durata delle operazioni di intercettazione.

SI TRASMETTA

immediatamente e comunque non oltre le ore 13.00 di domani a cura della Segreteria copia del presente provvedimento al Giudice per le indagini preliminari in sede al fine della emissione del decreto di convalida nei termini di legge, con allegati i seguenti atti:

- copia integrale degli atti contenuti a tutt'oggi nel fascicolo di questo P.M.

Milano, 25/5/2004 ore ^{14.00}~~15.00~~ *[Signature]*

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. Maurizio Romanelli - sost.)

[Signature]

18732 GIP MI 26.05.04 10:04
[Signature]

Nr. 17596/04 R.G.N.R.
Nr. 861/04 R.G.G.I.P.



D E C R E T O D I C O N V A L I D A D I
I N T E R C E T T A Z I O N E

Tribunale Ordinario di Milano

Ufficio del Giudice per le indagini preliminari

Dottor Maurizio Grigo



- art. 266 e 267, 2° co. c.p.p. -

Il Giudice,

Esaminato il decreto emesso dal P.M. nel procedimento di cui sopra in data 25/05/04 nel quale è stata disposta in via d'urgenza l'operazione di intercettazione delle comunicazioni sulle utenze nr. 02/55184294; 02/54118823; via Cadore, nr. 29; 02/54107695; 02/54116254; 02/55180373; 02/54118426; 02/54107767; 02/54107957; (plum nr. "Telecom fin", nr. nr. via Perugina, nr. 32), 0033613915624, 0032477611255, 003222152818, 0032486472616, sulle disponibilità di "Flower", nr. nr. di identificazione,

ritenuto che le disposte intercettazioni appaiono assolutamente indispensabili per la prosecuzione delle indagini, stante la sussistenza di gravi indizi in ordine all'attività delittuosa svolta da un sodalizio criminale di matrice ~~terrorista~~ *terrorista islamica* che le utenze di cui sopra sono in uso a persone, richiamate le argomentazioni del P.M., nonché l'informativa ~~Direzione~~ *Direzione* di Milano in data 25/05/2004; e all'osservato che si versa in caso di urgenza, potendo dal ritardo derivare grave pregiudizio alle indagini medesime, essendo verosimile che nell'immediatezza possano essere acquisiti, per quel tramite, elementi utili al procedimento de quo;

visti gli artt. 266 e segg. c.p.p.;

P.Q.M.



Tribunale Ordinario di Milano
Ufficio Giudice per le indagini preliminari

convalida il decreto di intercettazione sopra indicato per giorni quaranta ex art. 132 D.L. 152/91 nr 152, conv. con legge 203/91;



MANDA

alla cancelleria per l'immediata restituzione degli atti al Pubblico Ministero.

Milano, 26/05/2004 -

Avvocati coordinate -

Il Giudice
delle Indagini Preliminari
Dott. Maurizio Grigo

Il Giudice
per le indagini preliminari
dott. Maurizio Grigo



CONSEGNATO IN CANCELLERIA
IL 26.5.04 ORE 17,25

IL CANCELLIERE B3
TERESA DI LANDRO

14245

N. 17596/04 R.G. mod. mod. 21

N. 3861/04 R.G.GIP



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Milano

RISERVATA

Spett.le

Telecom Italia



OGGETTO: Riferimento procedimento penale indicato in epigrafe.

Si comunica che con decreto di questo pubblico ministero (con procedura d'urgenza) è stata disposta l'intercettazione, nonché l'acquisizione dei relativi tracciamenti telefonici, sulle seguenti utenze

02.55184294

02.54118823

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

per la durata di giorni 40(quaranta) a partire dalla data dell'effettivo allaccio, mediante le apparecchiature istallate presso uffici della DIGOS di Milano

Milano, 25/5/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. Maurizio Romanelli - Sost.)

14246

17596/04 R.G. Mod.21
3861/04 R.G.GIP



Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Milano

RISERVATA

Spett.le

Telecom Italia Sparkle
Wind-Int
Infostrada Int
Cable & Wireless
Albacom Edisontel

OGGETTO: Riferimento procedimento penale indicato in epigrafe.

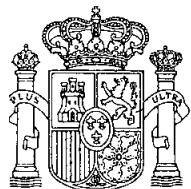
Si comunica che con decreto di questo pubblico ministero (con procedura d'urgenza) è stata disposta l'intercettazione, nonché contestuale acquisizione dei tracciamenti telefonici, mediante la procedura di instradamento del flusso delle telefonate in partenza dal territorio italiano e dirette alle seguenti utenze:

0033613915621
0032477621256
003222152818
0032486472616

per la durata di giorni 40(quaranta) a partire dalla data dell'effettivo allaccio, mediante le apparecchiature installate presso uffici della DIGOS di Milano

Milano, 25/5/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. Maurizio Romanelli - Sost.)



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

14242

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

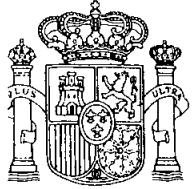
**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ**

En Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.

La documentación aportada por la Unidad Central de Información exterior en virtud de la Comisión Rogatoria para la que se comisionó su entrega en mano y recepción de la documentación que ahora aportan, únase, procédase a la traducción de la misma y hágase entrega del CD en el que aparece manuscrito "MOHAMED EL EGIPCIO", aportado por la autoridad judicial italiana a la Unidad Central de Información Exterior para que procedan a hacer los análisis correspondientes en cuanto a las conversaciones que contiene.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

14248

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Adjunto remito CD aportado por la autoridad judicial italiana en el ámbito de la comisión rogatoria librada en el Sumario 20/2004, en el que aparece manuscrito "MOHAMED EL EGIPCIO", para que por miembros adscritos a esa Unidad procedan a hacer los análisis correspondientes en cuanto a las conversaciones que contiene, dando cuenta de su resultado a este Juzgado con devolución del CD que se remite.



En Madrid, a 2 de junio de 2004.

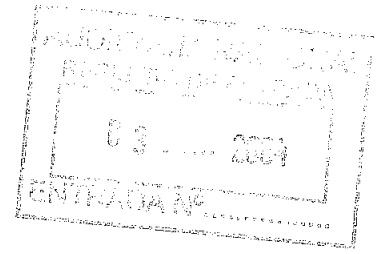
EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

18.9.19

**UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN**

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Que por intérprete de italiano se proceda a la traducción de la documentación que se acompaña, significando que la misma se necesita con anterioridad al día 21 de junio de 2004.



En Madrid, a 2 de junio de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

**SECRETARÍA DE GOBIERNO
DEPARTAMENTO DE INTÉRPRETES**

915372547



MINISTERIO
DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD
-TEPOL-

14250

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
Unidad Asociada Audiencia Nacional

01 JUN 2004

JUZGADO GENERAL
INSTRUCCION Nº 6

02.06.04 08:44

ENTRADA
COMUNICACIÓN POR FAX

FECHA 01-06-2004	Hora: 18:50 h.	Teléfono asociado al FAX de destino: 913192278
Destinatario: J.C.I. GUARDIA Y SEIS AUDIENCIA NACIONAL		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL		FAX: 91-537.25.47
Número de páginas (incluida esta): DOS		

OBSERVACIONES:

La Unidad Central de Información Exterior, C.N.P., comunica el traslado a las 18:30 h. del día de la fecha, desde el Centro Policial de Canillas, Madrid, a su domicilio en C/ Pozas nº 4, 2º Izq., de Madrid, del detenido Luis Juan PAREDES YZIQUE, con el fin de realizar la diligencia de Entrada y Registro.

Todo ello en relación con el Sumario 20/04 del J.C.I. nº 6

R.S.F.
2553





MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

4251

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X nº 475.

DE: C.G.I. UNIDAD CENTRAL INFORMACIÓN EXTERIOR.	
A: TEPOL	Fax: 91.537.25.47
ASUNTO: Comunicando traslado del detenido Luis Juan PAREDES YZIQUE, a su domicilio sito en la calle Pozas.	
S/REF.: SUMARIO 20 / 04	N/REF.:
FECHA: 01 de junio de 2004	
Nº DE PÁGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNO (1)	

Por el presente se comunica que sobre las 18.30 horas del día de la fecha, el detenido **Luis Juan PAREDES YZIQUE**, con N.I.E. X-03659374-M, nacido en Lima (Perú) el 21 de marzo de 1960, es trasladado desde los calabozos de esta Unidad Central de Información Exterior, a su domicilio sito en la calle Pozas número 4-segundo izquierda de Madrid, para realizar la diligencia de Entrada y Registro en el domicilio, todo ello en virtud de Sumario 20/04, instruido por el Juzgado Central de Instrucción número SEIS, de la Audiencia Nacional.

EL INSTRUCTOR



[Firma manuscrita]

R.E.F.
n 2399

915372547



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
 COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
 Unidad Adscrita Audiencia Nacional

02 JUN 2004

REGISTRO DE ENTRADA
 Num. 3148

14252

JUZGADO CENTRAL
 INSTRUCCION Nº 6

02.06.04 08:54

COMUNICACIÓN POR FAX

ENTRADA

Fecha: 01/06/2004	Hora: 22,20	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91-319.22.78
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA Y SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL		FAX: 91-537.25.47

Número de páginas (incluida esta): **DOS**



OBSERVACIONES:

La Unidad Central de Información Exterior, (C.N.P.) comunica el ingreso en los calabozos de la Unidad, del detenido **Luis Juan PAREDES YZIQUE**, una vez finalizado el registro en su domicilio.



R.S.F.
2554



MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

14253

F A X

RTA. Sda 17500

DE: C.G.I. UNIDAD CENTRAL INFORMACIÓN EXTERIOR.	
A: TEPOL	Fax: 91.537.25.47
ASUNTO: Comunicando regreso del detenido Luis Juan PAREDES YZIQUE, a dependencias policiales.	
S/REF.: SUMARIO 20 / 04	N/REF.:
FECHA: 01 de junio de 2004	
Nº DE PÁGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNO (1)	

Por el presente se comunica que sobre las **22:00** horas del día de la fecha, el detenido **Luis Juan PAREDES YZIQUE**, con N.I.E. X-03659374-M, nacido en Lima (Perú) el 21 de marzo de 1960, ingresa en los calabozos de esta Unidad Central de Información Exterior, una vez que ha finalizado la diligencia de Entrada y Registro en su domicilio, desarrollada sin anomalía alguna.



EL INSTRUCTOR



Handwritten signature and initials

R.E.F. n.º 2400

R.S.F. n.º 2554



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

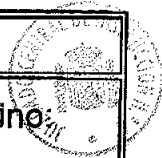
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION

14254
 DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
 COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
 Unidad Adscrita Audiencia Nacional
 02 JUN 2004
 REGISTRO DE ENTRADA
 Núm. 3.85

02.06.04 11:09

ENTRADA

COMUNICACION POR FAX



FECHA 02-06-2004	Hora: 10:20 h.	Teléfono asociado al FAX de destino 913192278
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA Y N° SEIS AUDIENCIA NACIONAL		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL		FAX: 91-537.25.47
Número de páginas (incluida esta): TRES		

OBSERVACIONES:

La Unidad Central de Información Exterior, C.N.P., comunica la detención a las 09:30 h., del día de la fecha, en **Sant Antoni de Portmany** (Ibiza) por su presunta colaboración con la organización terrorista "AL QAEDA", de:

·Younes ALAOU, ciudadano marroquí.

Se solicita ratificación de incomunicación del detenido.

Todo ello en relación con el Sumario 20/04, del J.C.I. n° 6

R.S.F.
2557



2 JUN 2004 10:36

915372601

14255



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN
Comisaría Gral. Información
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACIÓN EXTERIOR
SALIDA

Nº. 200400017509

02-06-04 10:25:15

F A X

DE: C.G.I. UNIDAD CENTRAL INFORMACIÓN EXTERIOR.

Fax: 91.587.25.47

A: TEPOL

ASUNTO: Comunicando la detención y solicitando la ratificación de incomunicación de Younes ALAOUÍ.

S/REF.: SUMARIO 20 / 04

N/REF.:

FECHA: 02 de junio de 2004

Nº DE PÁGINAS INCLUYENDO PORTADA: DOS (2)

Con motivo de las investigaciones llevadas a cabo por esta Unidad Central de Información Exterior, en torno a los atentados del día 11 de marzo de 2004, sucedidos en Madrid, se ha procedido a la detención en Sant Antoni de Portmany (Ibiza), siendo las nueve horas y treinta minutos del día de la fecha, por parte de funcionarios adscritos a esta Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, del ciudadano marroquí **Younes ALAOUÍ**, nacido el 01 de febrero de 1968, hijo de Abdelkader y Fátima y con domicilio en Sant Antoni de Portmany (Ibiza).

En el marco de las Diligencias 17.353 de la Comisaría General de Información, ampliatorias de las 8.470 de esta misma dependencia, dimanantes del Sumario 20/04 Instruido por ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS de la Audiencia Nacional, en relación con el atentado terrorista cometido el pasado día 11 de marzo de 2004 en Madrid en distintos trenes de la red de cercanías, y en el curso de las investigaciones que sobre dicho asunto lleva a cabo esta Unidad policial, se ha podido determinar del análisis de la documentación intervenida en el registro de la calle Carmen Martín Gaité número 40 1º, 2º de Leganés, así como de los tráficos de llamadas, y situación de los celulares utilizados por las personas integrantes de la célula desarticulada en dicha localidad el 03 de marzo de 2004, se ha podido determinar la presunta participación del ciudadano marroquí **Younes ALAOUÍ**, nacido el 01 de febrero de 1968, hijo de Abdelkader y Fátima y con

R.E.F
2407

CORREO ELECTRÓNICO
cgl.ucefe@dgp.mir.es

Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
Tel.: 91.582.2052
Fax.: 91.582.2070

domicilio en Ibiza, usuario del número de teléfono 679.892. 438, en las actividades terroristas de las personas integrantes de la misma implicadas en los hechos objeto de ese Sumario.

14256

Por todo lo anterior se solicita la RATIFICACIÓN DE LA INCOMUNICACIÓN del detenido YOUNES ALAOUI, en virtud del presente Sumario.



EL INSTRUCTOR

[Handwritten signature]

915372547



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMANDO GENERAL DE POLICÍA JUDICIAL
Unidad de Policía Nacional

02 JUN 2004

REGISTRO DE ENTRADA
Núm. 3/98

14257

JUZGADO CENTRAL
REGISTRO DE ENTRADA
INSTRUCCION Nº 6

02.06.04 13:08

COMUNICACIÓN POR FAX **ENTRADA**

FECHA 02-06-2004	Hora: 12:55 h.	Teléfono asociado al FAX de destino: 913192278
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA Y Nº SEIS AUDIENCIA NACIONAL		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL		FAX: 91-537.25.47
Número de páginas (incluida esta): TRES		

OBSERVACIONES:

La Unidad Central de Información Exterior, C.N.P., solicita Mandamineto de entrada y registro en:

·La finca situada entre los nº 4 y 8 de la C/Ses Roselle, del barrio Ses Países, de Sant Antoni de Portmany (Ibiza). Domicilio del detenido Younes ALAOUI.

Todo ello en relación con el Sumario 20/04 del J.C.I. nº 6

R. S. F.
2559



M 258



MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

O F I C I O

S/REF.: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

FECHA: 02 de junio de 2004

ASUNTO: SOLICITANDO MANDAMIENTOS DE ENTRADA Y REGISTRO EN EL DOMICILIO DEL DETENIDO Younes ALAOU, SITO EN LA CALLE SES DE ROSELLES DE SAN ANTONI DE PORTAMNAY (IBIZA).

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL



Con motivo de las investigaciones llevadas a cabo por esta Unidad Central de Información Exterior, en torno a los atentados del día 11 de marzo de 2004, sucedidos en Madrid, se ha procedido a la detención en Sant Antoni de Portmany (Ibiza), siendo las nueve horas y treinta minutos del día de la fecha, por parte de funcionarios adscritos a esta Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, del ciudadano marroquí Younes ALAOU, nacido el 01 de febrero de 1968, hijo de Abdelkader y Fátima y con domicilio en la "finca situada entre los número 4 y 8 de la calle Ses Roselles del barrio de Ses Païsses del término municipal de Sant Antoni de Portmany (Ibiza).

En el marco de las Diligencias 17.353 de la Comisaría General de Información, ampliatorias de las 8.470 de esta misma dependencia, dimanantes del Sumario 20/04 instruido por ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS de la Audiencia Nacional, en relación con el atentado terrorista cometido el pasado día 11 de marzo de 2004 en Madrid en distintos trenes de la red de cercanías, y en el curso de las investigaciones que sobre dicho asunto lleva a cabo esta Unidad policial, se ha podido determinar del análisis de la documentación intervenida en el registro de la calle Carmen Martín Gaité número 40 1º, 2ª de Leganés, así como de los tráficos de llamadas, y situación de los celulares utilizados por las personas integrantes de la célula desarticulada en dicha localidad el 03 de marzo de 2004, se ha podido determinar la presunta participación del ciudadano marroquí Younes ALAOU, nacido el 01 de febrero de 1968, hijo de Abdelkader y Fátima y con domicilio en Ibiza, usuario del número de teléfono 679.892. 438, en las actividades terroristas de las personas integrantes de la misma implicadas en los hechos objeto de ese Sumario.

En este sentido, tal como se ha participado en Fax con registro de salida 17.509 de la C.G.I., funcionarios adscritos a esta U.C.I.E. han procedido a las 09.30 horas del día de hoy a la detención del citado Younes ALAOU en la localidad de Sant Portmany (Ibiza).

Por todo lo expuesto, y con objeto de proceder a la intervención de todos aquellos objetos, documentos y demás efectos que pudieran tener relación

REF. 2424

14259

con los hechos investigados, se solicita de **V.I. MANDAMIENTO DE ENTRADA Y REGISTRO** en:

EN EL DOMICILIO de YOUNES ALAOU, con N.I.E. X-1377317-P,
sito finca situada entre los número 4 y 8 de la calle Ses Roselles del barrio de
Ses Païsses del término municipal de Sant Antoni de Portmany (Ibiza).



EL INSTRUCTOR



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

14260

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ**

En Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.

Las comunicaciones de traslado y de ingreso en calabozos que efectúa Unidad Central de Información Exterior a través de TEPOL del detenido Luis Juan Paredes Yzique, únanse.



Únase asimismo la solicitud de ratificación de incomunicación del detenido Younes ALAOUI quedando a la espera de lo actuado por el Juzgado Central de Instrucción en funciones de guardia a quien le ha sido presentada para su diligenciado tal solicitud.

La solicitud de entrada y registro en el domicilio del detenido citado, únase y dese traslado de la misma al Ministerio Fiscal a fin de que informe sobre la procedencia de tal solicitud.

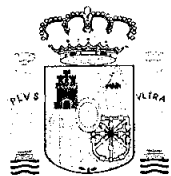
Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

[Handwritten signature]

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.

[Handwritten signature]





ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

AL JUZGADO

El Fiscal despachando el traslado conferido por Providencia del día de la fecha, tras examinar las actuaciones y el oficio remitido por la Unidad Central de Información Exterior, Comisaría General de Información, C.N.P., fax nº 475, a través de TEPOL, INTERESA, de conformidad con los artículos 545 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, se dicte el Auto por el que se acuerde la entrada y registro solicitada en el domicilio siguiente:



- Finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Rosello, del barrio Ses Paises, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUI.

Todo ello en el curso de la investigación que se está llevando a cabo para el total esclarecimiento de los hechos que son objeto de investigación en esta causa de asesinatos terroristas y estragos, y por haber podido participar en los mismos.

Madrid 2 de Junio de 2004.

Fdo.: La Fiscal, Olga Emma Sánchez Gómez



Procedimiento: SUMARIO 20/2004

14262

**AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

AUTO DE ENTRADA Y REGISTRO

En la Villa de Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro



HECHOS

PRIMERO.- En el día de hoy se recibe oficio-escrito de la Comisaría General de Información, Unidad Central de Información Exterior, en el que se solicita a este Juzgado Central de Instrucción la entrada y registro en la finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Roselles, del barrio Ses Países, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUI, sito justificándose tal solicitud en la investigación de un presunto delito de estragos y asesinatos terroristas, con ocasión de los hechos acaecidos el 11 de marzo de 2004 en Madrid.

La petición de entrada y registro se funda en las alegaciones expresadas en los oficios que justifican la petición, a los que expresamente procede remitirse en esta resolución, en pro de garantizar el secreto de las actuaciones acordado en el presente sumario, así como en el desarrollo de las investigaciones que se están realizando para el esclarecimiento de los hechos.

SEGUNDO.- El Ministerio Fiscal, a quien se dio traslado de la petición policial, informa favorablemente la solicitud presentada de entrada y registro, estimando la misma conforme y adecuada a los fines que con tal diligencia tratan de obtenerse, y proporcionada a los mismos.

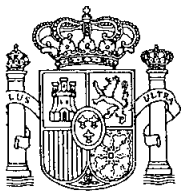
RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

PRIMERO.- Atendidos los artículos 18.2 de la Constitución Española, y 545, 546, 550 y 551 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, para poder hacerse la entrada y/o registro en un domicilio o lugar cerrado, es necesario, salvo en caso de flagrante delito, que medie consentimiento de su titular o resolución judicial.

En el supuesto de resolución judicial, compete al Juez o Tribunal que conozca de la causa, o que se encuentre en funciones de guardia, autorizar dicha entrada y registro; para ordenarla se precisa la existencia de indicios o sospechas fundadas de encontrarse allí objetos, instrumentos, efectos o documentos relacionados con el delito y que pudieran servir para su descubrimiento o comprobación, o, en su caso, la persona o personas que guarden relación con el presunto delito que justifica la entrada y registro.

Los motivos expresados en la solicitud policial de entrada y registro –no apreciándose razón válida o racional que los deslegitime–, en combinación con lo que obra en la investigación existente, permiten inferir que la persona respecto a la cual se interesa la entrada y registro, guarda vinculación con la actividad objeto de la instrucción en curso; que dicha actividad presuntamente delictiva puede calificarse de grave; que

147263



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

cabe inferir racionalmente que en el domicilio o lugar cerrado para el que se pide la entrada y registro podrían encontrarse personas, objetos, instrumentos, efectos o documentos relativos a esa actividad delictiva; que la medida restrictiva acordada se encuentra justificada ante el tipo de delincuencia investigada (bien por resultar esta medida complementaria a otras, bien por devenir imprescindible o necesaria, al no considerarse eficaz, por sí sola, otra medida o actuación menos lesiva de derechos o libertades de los ciudadanos); y que es proporcionada y necesaria para la consecución del fin legítimo pretendido (la obtención de elementos de prueba que de otro modo no podrían obtenerse).

SEGUNDO.- En cuanto a la práctica, la entrada y registro se hará a presencia del interesado o persona que legítimamente le represente; estará garantizada por la fe pública judicial (del Secretario Judicial de este Juzgado Central, del Secretario Judicial de guardia del partido judicial donde radique el domicilio o lugar cerrado, o de los funcionarios judiciales que legalmente les sustituyan o están habilitados para ello); deberán evitarse las inspecciones inútiles, procurando no perjudicar ni importunar a la persona interesada más de lo necesario; se notificará el auto autorizando la entrada y registro a la persona interesada u otra mayor de edad que en el domicilio se hallare; y sólo si fuere necesario, se procederá a emplear el auxilio de la fuerza para practicar la entrada y registro.

La ejecución de la entrada y registro se desarrollará en el período temporal siguiente: entre las 14:00 horas del día 2 de junio de 2004 y las 10:00 horas del día 3 de junio de 2004, atendiendo a la exigencia de asegurar la efectividad de la diligencia acordada.

La fuerza policial solicitante deberá adoptar las medidas de vigilancia convenientes para evitar la fuga de la/s persona/s supuestamente implicada/s o la sustracción o desaparición de los objetos, efectos, instrumentos o documentos buscados, así como habrá de tomar las medidas de seguridad oportunas para preservar la integridad física y dignidad de todas las personas relacionadas con esta entrada y registro.

Younes ALAOUI, habrá de estar presente en la diligencia de entrada y registro, caso de encontrarse detenido, y no resultar imposible su presencia o que la misma pueda perjudicar el desarrollo normal de esta diligencia (lo que, en su caso, se hará constar expresa y justificadamente en el acta que debe levantarse para documentar la diligencia de entrada y registro).

No existirá inconveniente alguno para la presencia de Letrado de oficio en la diligencia de entrada y registro, siempre y cuando se asegure previamente la efectividad de la entrada y registro, en el sentido de que no se suspenderá la misma hasta la llegada o presencia del Letrado, sino que, ejecutada la entrada y asegurado policialmente el lugar – todo ello siempre a presencia del Fedatario Judicial y del interesado detenido-, se esperará a la llegada del Letrado, salvo que el tiempo de espera para la presencia del Letrado, a juicio de quien dirija la entrada y registro, pueda perjudicar el fin de la diligencia acordada, en cuyo caso, se iniciará el registro, haciéndose constar en el acta el tiempo de espera y las razones para proseguir el registro sin la presencia del Letrado, sin perjuicio de la incorporación del Letrado a la práctica del registro una vez éste se persone en el lugar.

Vistos los preceptos citados y demás de general y pertinente aplicación.

14264

PARTE DISPOSITIVA

DISPONGO.- SE AUTORIZA LA ENTRADA Y REGISTRO en la finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Roselles, del barrio Ses Païses, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUI, que se practicará entre las 14:00 horas del día 2 de junio de 2004 y las 10:00 horas del día 3 de junio de 2004, por presunto delito de estragos y asesinatos terroristas, a fin de localizar y aprehender los objetos, vestigios, instrumentos, documentos, efectos o cualquier otro elemento probatorio que pueda encontrarse en dicho lugar y guarde relación con el delito objeto de la investigación, y/o, en su caso, para proceder a la localización y detención de persona/s relacionadas con el referido delito objeto de esta investigación.

La entrada y registro se ejecutará por miembros de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información y a presencia del Secretario Judicial del Juzgado de Instrucción de Guardia de Ibiza o de miembro del Cuerpo de Gestión Procesal y Administrativa de ese Juzgado habilitado a tal fin en atención al art. 451.3 de la L.O.P.J., quien extenderá la correspondiente acta o diligencia de entrada y registro.

Líbrese el correspondiente exhorto al Juzgado de Instrucción de Guardia de los de Ibiza.

En la práctica de la presente entrada y registro se observarán las garantías y exigencias contenidas en el Razonamiento Jurídico Segundo de este auto.

Cualquier extensión de los límites reseñados para la entrada y registro exigirá nueva autorización judicial, previa solicitud razonada; si en el desarrollo de la entrada y registro aparecieran objetos, efectos, instrumentos o documentos relacionados con actividad delictiva distinta a la que motiva la entrada y registro, se consignarán en el acta, comunicándose urgentemente a este Juzgado Central de Instrucción tal hallazgo.

Sirva testimonio de esta resolución como mandamiento en forma; y notifíquese al Ministerio Fiscal y al interesado, titular u ocupantes del lugar cuya entrada y registro se autoriza, la presente resolución.

Esta resolución no es firme y frente a ella cabe recurso de reforma ante este Juzgado, que ha de interponerse en el plazo de **TRES** días.

Así lo acuerda, manda y firma, D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado.- Doy fe.



14265

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID



MANDAMIENTO

D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS,



AL

ILTMO. SR. COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

Atentamente saluda y participa:

Que en este Juzgado se sigue Sumario 20/2004 para investigar un presunto delito de estragos y asesinatos terroristas, en el ámbito del cuál se ha dictado con esta misma fecha auto de entrada y registro cuyo tenor literal es el siguiente:

“AUTO DE ENTRADA Y REGISTRO

En la Villa de Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.

H E C H O S

PRIMERO.- En el día de hoy se recibe oficio-escrito de la Comisaría General de Información, Unidad Central de Información Exterior, en el que se solicita a este Juzgado Central de Instrucción la entrada y registro en la finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Roselles, del barrio Ses Países, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUI, sito justificándose tal solicitud en la investigación de un presunto delito de estragos y asesinatos terroristas, con ocasión de los hechos acaecidos el 11 de marzo de 2004 en Madrid.

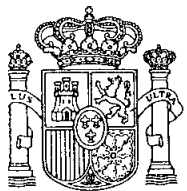
La petición de entrada y registro se funda en las alegaciones expresadas en los oficios que justifican la petición, a los que expresamente procede remitirse en esta resolución, en pro de garantizar el secreto de las actuaciones acordado en el presente sumario, así como en el desarrollo de las investigaciones que se están realizando para el esclarecimiento de los hechos.

SEGUNDO.- El Ministerio Fiscal, a quien se dio traslado de la petición policial, informa favorablemente la solicitud presentada de entrada y registro, estimando la misma conforme y adecuada a los fines que con tal diligencia tratan de obtenerse, y proporcionada a los mismos.

RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

PRIMERO.- Atendidos los artículos 18.2 de la Constitución Española, y 545, 546, 550 y 551 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, para poder hacerse la entrada y/o

14266



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

registro en un domicilio o lugar cerrado, es necesario, salvo en caso de flagrante delito, que medie consentimiento de su titular o resolución judicial.

En el supuesto de resolución judicial, compete al Juez o Tribunal que conozca de la causa, o que se encuentre en funciones de guardia, autorizar dicha entrada y registro; para ordenarla se precisa la existencia de indicios o sospechas fundadas de encontrarse allí objetos, instrumentos, efectos o documentos relacionados con el delito y que pudieran servir para su descubrimiento o comprobación, o, en su caso, la persona o personas que guarden relación con el presunto delito que justifica la entrada y registro.

Los motivos expresados en la solicitud policial de entrada y registro –no apreciándose razón válida o racional que los deslegitime–, en combinación con lo que obra en la investigación existente, permiten inferir que la persona respecto a la cual se interesa la entrada y registro, guarda vinculación con la actividad objeto de la instrucción en curso; que dicha actividad presuntamente delictiva puede calificarse de grave; que cabe inferir racionalmente que en el domicilio o lugar cerrado para el que se pide la entrada y registro podrían encontrarse personas, objetos, instrumentos, efectos o documentos relativos a esa actividad delictiva; que la medida restrictiva acordada se encuentra justificada ante el tipo de delincuencia investigada (bien por resultar esta medida complementaria a otras, bien por devenir imprescindible o necesaria, al no considerarse eficaz, por sí sola, otra medida o actuación menos lesiva de derechos o libertades de los ciudadanos); y que es proporcionada y necesaria para la consecución del fin legítimo pretendido (la obtención de elementos de prueba que de otro modo no podrían obtenerse).

SEGUNDO.- En cuanto a la práctica, la entrada y registro se hará a presencia del interesado o persona que legítimamente le represente; estará garantizada por la fe pública judicial (del Secretario Judicial de este Juzgado Central, del Secretario Judicial de guardia del partido judicial donde radique el domicilio o lugar cerrado, o de los funcionarios judiciales que legalmente les sustituyan o están habilitados para ello); deberán evitarse las inspecciones inútiles, procurando no perjudicar ni importunar a la persona interesada más de lo necesario; se notificará el auto autorizando la entrada y registro a la persona interesada u otra mayor de edad que en el domicilio se hallare; y sólo si fuere necesario, se procederá a emplear el auxilio de la fuerza para practicar la entrada y registro.

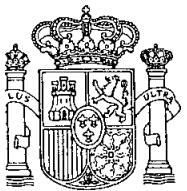
La ejecución de la entrada y registro se desarrollará en el período temporal siguiente: entre las 14:00 horas del día 2 de junio de 2004 y las 10:00 horas del día 3 de junio de 2004, atendiendo a la exigencia de asegurar la efectividad de la diligencia acordada.

La fuerza policial solicitante deberá adoptar las medidas de vigilancia convenientes para evitar la fuga de la/s persona/s supuestamente implicada/s o la sustracción o desaparición de los objetos, efectos, instrumentos o documentos buscados, así como habrá de tomar las medidas de seguridad oportunas para preservar la integridad física y dignidad de todas las personas relacionadas con esta entrada y registro.

Younes ALAOU, habrá de estar presente en la diligencia de entrada y registro, caso de encontrarse detenido, y no resultar imposible su presencia o que la misma pueda perjudicar el desarrollo normal de esta diligencia (lo que, en su caso, se hará constar expresa y justificadamente en el acta que debe levantarse para documentar la diligencia de entrada y registro).

No existirá inconveniente alguno para la presencia de Letrado de oficio en la diligencia de entrada y registro, siempre y cuando se asegure previamente la efectividad de la entrada y registro, en el sentido de que no se suspenderá la misma hasta la llegada o presencia del Letrado, sino que, ejecutada la entrada y asegurado policialmente el lugar –

14267



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

todo ello siempre a presencia del Fedatario Judicial y del interesado detenido- se esperará a la llegada del Letrado, salvo que el tiempo de espera para la presencia del Letrado, a juicio de quien dirija la entrada y registro, pueda perjudicar el fin de la diligencia acordada, en cuyo caso, se iniciará el registro, haciéndose constar en el acta el tiempo de espera y las razones para proseguir el registro sin la presencia del Letrado, sin perjuicio de la incorporación del Letrado a la práctica del registro una vez éste se persone en el lugar.

Vistos los preceptos citados y demás de general y pertinente aplicación.

PARTE DISPOSITIVA

DISPONGO.- SE AUTORIZA LA ENTRADA Y REGISTRO en la finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Roselles, del barrio Ses Païses, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUÏ, que se practicará entre las 14:00 horas del día 2 de junio de 2004 y las 10:00 horas del día 3 de junio de 2004, por presunto delito de estragos y asesinatos terroristas, a fin de localizar y aprehender los objetos, vestigios, instrumentos, documentos, efectos o cualquier otro elemento probatorio que pueda encontrarse en dicho lugar y guarde relación con el delito objeto de la investigación, y/o, en su caso, para proceder a la localización y detención de persona/s relacionadas con el referido delito objeto de esta investigación.

La entrada y registro se ejecutará por miembros de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información y a presencia del Secretario Judicial del Juzgado de Instrucción de Guardia de Ibiza o de miembro del Cuerpo de Gestión Procesal y Administrativa de ese Juzgado habilitado a tal fin en atención al art. 451.3 de la L.O.P.J., quien extenderá la correspondiente acta o diligencia de entrada y registro.

Líbrense el correspondiente exhorto al Juzgado de Instrucción de Guardia de los de Ibiza.

En la práctica de la presente entrada y registro se observarán las garantías y exigencias contenidas en el Razonamiento Jurídico Segundo de este auto.

Cualquier extensión de los límites reseñados para la entrada y registro exigirá nueva autorización judicial, previa solicitud razonada; si en el desarrollo de la entrada y registro aparecieran objetos, efectos, instrumentos o documentos relacionados con actividad delictiva distinta a la que motiva la entrada y registro, se consignarán en el acta, comunicándose urgentemente a este Juzgado Central de Instrucción tal hallazgo.

Sirva testimonio de esta resolución como mandamiento en forma; y notifíquese al Ministerio Fiscal y al interesado, titular u ocupantes del lugar cuya entrada y registro se autoriza, la presente resolución.

Esta resolución no es firme y frente a ella cabe recurso de reforma ante este Juzgado, que ha de interponerse en el plazo de **TRES** días.

Así lo acuerda, manda y firma, D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL."

Y para que se proceda a la ejecución de lo acordado en el mismo por los funcionarios adscritos a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información a quienes se ha comisionado en su ejecución, expido el presente mandamiento que firmo en Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.

EL MAGISTRADO-JUEZ

LA SECRETARIO JUDICIAL

 *** REPORTE DE TX ***

14268

TRANSMISION OK

N° TX/RX
 TELEFONO CONEXION
 ID CONEXION
 HORA COM
 TP USADO
 PAG.
 RESULTADO

2605

971194998

JUZGADO INSTRUC

02/06 14:51

03'07

7

OK



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN

NÚMERO SEIS

MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

EXHORTO

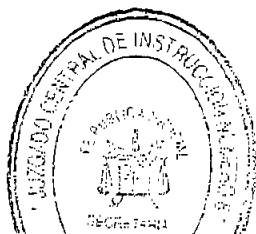
DÑA. MARÍA MARISCAL DE GANTE Y RUZAFÁ, SECRETARIO JUDICIAL
 DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID,

AL

ILTRE. SR. SECRETARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE GUARDIA
 DE LOS DE IBIZA

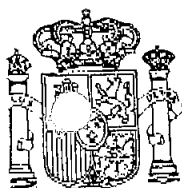
Saluda y comunica que en procedimiento indicado S.Sa. ha acordado dirigirle la presente comunicación a fin de que se practiquen las diligencias que a continuación se expresan, exhortándole en nombre de S.M. el Rey para que disponga lo oportuno para la práctica de las mismas a la mayor brevedad posible, devolviéndome la presente una vez verificadas.

En Madrid, a 2 de junio de 2004.



EL SECRETARIO JUDICIAL

[Handwritten signature]



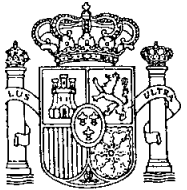
ADMINISTRACION
 DE JUSTICIA

14209

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN

NÚMERO SEIS

MADRID



**ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

EXHORTO

**DÑA. MARÍA MARISCAL DE GANTE Y RUZAFÁ, SECRETARIO JUDICIAL
DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID,**

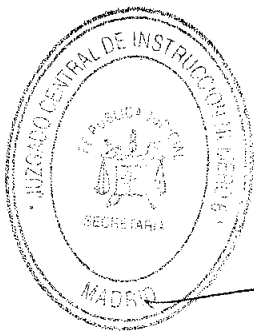


AL

**ILTRE. SR. SECRETARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE GUARDIA
DE LOS DE IBIZA**

Saluda y comunica que en procedimiento indicado S.Sa. ha acordado dirigirse la presente comunicación a fin de que se practiquen las diligencias que a continuación se expresan, exhortándole en nombre de S.M. el Rey para que disponga lo oportuno para la práctica de las mismas a la **mayor** brevedad posible, devolviéndome la presente una vez verificadas.

En Madrid, a 2 de junio de 2004.



EL SECRETARIO JUDICIAL

DILIGENCIAS QUE SE INTERESAN

Que en los términos acordados en la resolución que se acompaña se proceda a la práctica de la entrada y registro en la finca situada entre los números 4 y 8 de la C/ Ses Roselles, del barrio Ses Païses, Sant Antoni de Portmany (Ibiza), domicilio de Younes ALAOUÏ.

14270

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
26.05.04 13:21
ENTRADA

AL JUZGADO DE CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
AUDIENCIA NACIONAL
SUMARIO 20/04

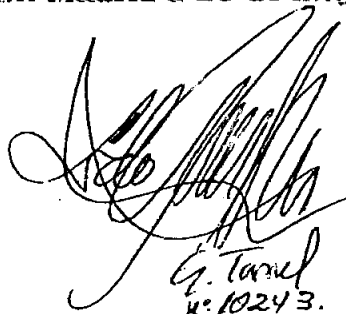
NICOLAS ALVAREZ REAL, Procurador de los Tribunales y de D.
JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS, inculpado en el procedimiento
de referencia, y representación que tengo acreditada en dichos autos,
ante ese Juzgado comparezco y DIGO:

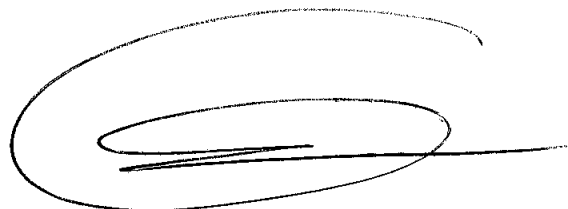
Que a la vista de las múltiples informaciones y manifestaciones
que sobre los hechos que dieron lugar a la incoación del presente
procedimiento y entendiendo mi mandante que a través de dichas
manifestaciones han salido a la luz supuestos fácticos sobre los que
él puede aportar datos ciertos y contrastados, y que además
conllevarían la aclaración, puntualización y concreción de la anterior
declaración prestada por el inculpado, es por lo que esta parte, no
sólo con el conocimiento, sino respondiendo al expreso deseo de mi
mandante solicita de ese Juzgado SE LE TOMÉ NUEVA
DECLARACION en la forma y trámite procedimental pertinente.

Por todo lo cual,

SUPLICO al Juzgado que teniendo por
presentado este escrito se sirva admitirlo, tener por verificadas las
manifestaciones que contiene y en su virtud, y previo el trámite
procedimental pertinente, se proceda a tomar declaración judicial al
inculpado en estos autos D. JOSE EMILIO SUAREZ TRASHORRAS.

En Madrid a 25 de mayo de 2004.


E. Torrel
Nº 10243.

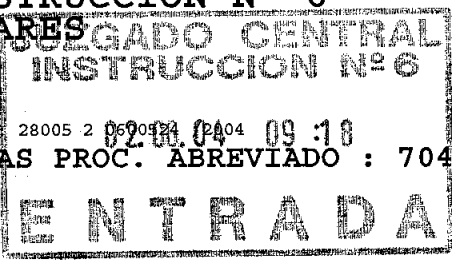


14271

08350

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

C/ COLEGIOS 4-6



Número de Identificación Único 28005 2 02 04 09 :18
DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 704 /2004

DILIGENCIA.- En ALCALA DE HENARES , a veintiocho de mayo de dos mil cuatro .



La pongo yo, el Secretario Judicial, para hacer constar que teniendo a mi presencia al Agente con carnet 78752. profesional n° le hice entrega de un sobre cerrado y sellado, conteniendo: en relación a OTHMAN: Auto de 12/12/03 de intervención; Auto de 9/1/04 de prórroga; Auto de 6/2/04 de prórroga; Transcripciones de master n° 1,2,3,4,5,6,7,8 y 9; Acta de Master n° 1; Acta de Master n° 2,3 y 4; Acta de Master 5,6 y 7; Acta de Master 8 y 9; Escrito de Telefónica junto a tráfico de llamadas; y las cintas Master n° 1,2,3,4,5,6,7,8 y 9. En relación a RAFA: Auto de intervención de fecha 12/03/04 (en el que también se acuerda el cese de la intervención del teléfono de Othman); Transcripciones de master 1,2 y 3; Acta de Master 1, Acta de Master 2, Acta de Master 3; Auto de cese de intervención de 12/04/04; y las cintas Master n° 1,2 y 3. Igualmente se le hace entrega de otro sobre, cerrado y sellado, conteniendo: Testimonio de la transcripción y Acta del Master 2 de Lotfi Sbai.

Se hace constar que el CD. se encuentra en el Juzgado Central de Instrucción n° 6 de la Audiencia Nacional desde el pasado día 12/05/04. Doy fe.

14272

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

78600

Teléfono: 91/8839429 Fax: 91/8822874

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 704 /2004

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

Procurador/a:

Abogado: ANGELES LEON GALAN

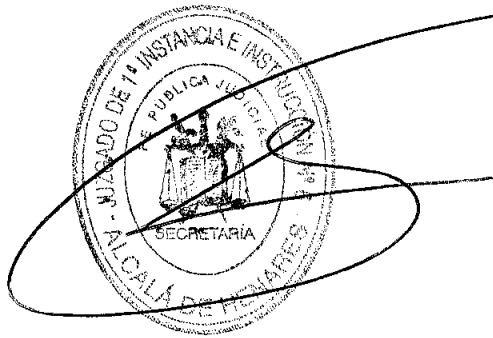
Representado: LOTFI SBAI

En virtud de lo acordado en el procedimiento de referencia, dirijo a Vd. el presente junto a testimonio de la transcripción y Acta de cotejo referido a la cinta Master n° 2 de Lotfi Sbai, complementando lo remitido a ese Juzgado el pasado 12 de mayo.



En ALCALA DE HENARES , a 27 de mayo de 2004 .

EL/LA SECRETARIO



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
DE LA AUDIENCIA NACIONAL. MADRID.**

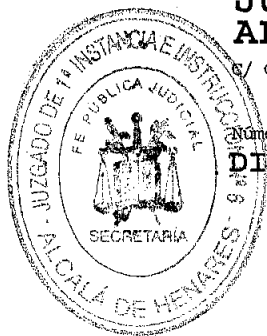
14273

**JUZGADO DE INSTRUCCION N^o 6
ALCALA DE HENARES**

COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 704 /2004



ACTA.- En ALCALA DE HENARES , a doce de mayo de dos mil cuatro .



En relación a las DP. 704/04 . Se presentan ante mí, la Secretaria Judicial del Juzgado de Instrucción n^o 6 de Alcalá de Henares, el intérprete de árabe con dNI n^o 5420372 y el Agente de la Policia Judicial con n^o CP 85898, para realizar el cotejo de las transcripciones del n^o de telefono 699576294, cuyo usuario es "LOTFI" en la cinta master n^o 2 cuyo contenido es el siguiente:

- MASTER 2:

En relación al paso 074: coincide el contenido de la cinta master con el resúmen de la transcripcion.

En relacion al paso 120: el contenido literal es el siguiente:

LOTFI- Estoy comprando y peleando con los hijos de puta, unos 4 maricones de esta capital y acabamos de salir de ahí a la carretera.

EL AIACHI- ¿Con quién?.

LOTFI- Con Jamal El Chino.

EL AIACHI- ¿Qué le pasa?.

LOTFI- No sé qué coño le pasa. Yo mandé al hombre mío para lo que te dije y le pregunta a El Aiachi si ha visto a ese personaje alguna vez.

EL AIACHI- Alguna vez.

L: El otro te vió alguna vez la cara.

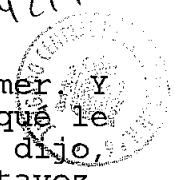
EA: no me ha visto nunca.

L: El hermano de Hatem no tiene aquí nada. ¿Sabes lo que hizo hace dos días el otro chico?, Rafa.

EA: ¿Quién es ese Rafa?.

L: Uno que trabaja conmigo. Este (Rafa) le dijo al otro que tenía un problema con unos que habían venido a buscarle no sabía por qué tan,tan,tan y luego vino a verme el mismo día sin llevar ni traer, y me dijo que le dejó aquellas tabletas pequeñas para usarlas como armas y luchar contra ellos, que sacaría las armas y que los buscaría a uno por uno a estos hijos de puta . Que les damos la merca a su justo precio sin sacar ningún beneficio, yo se lo pongo al Chino así para que salga del paso y me dice que ha perdido 20 y que las está buscando y me pide que le hiciera la cuenta. Qué se cree éste, me

14274



dijo Jamal el Chino que este está quitándonos de comer. Y yo le dije escúchame, he quedado con el fulano y que le digo, si traigo mucho de aquello o qué, y el otro me dijo, ahora no; todo eso yo lo estaba escuchando en el altavoz, dijo que este es el que le damos 10 ó 15, y el otro le dijo que no, quiere hacer unos 50,70 ó 100; ¿y sabes para qué es? para hacer la guerra contra nosotros, a pesar de que a este le conozco muy bien y he convivido con él largo tiempo, eso lo he oído yo con mis propios oídos, lo he oído en el altavoz, y yo le conozco muy bien que estuve con él en la cárcel y después de todo el cabrón me quiere fastidiar, vino a pedirme armas, y al otro que está conmigo, porque sabe que tiene armas, y dijo que hasta que saquemos las armas a estos hijos de puta.

EA: Díle que yo tengo detrás una montaña y él no tiene a nadie; tú ten cuidado con tratar con la gente, porque hay gente que te viene con buena cara y luego intentan fastidiarte por detrás y que no te cortes a la hora de hablar claro con la gente.

L: Yo hablo con la gente amablemente hasta que les pierdo el respeto y luego no los tengo ni en cuenta ni los considero. (Se corta).

En relación al paso 139: Coincide la traducción del intérprete con el resumen de la transcripción.

En relación al paso 160: Donde pone "un hombre que no es Lotfi" el intérprete reconoce a este como Rafa. En lo demás coincide la traducción con la transcripción.

En relación al paso 181: Coincide la traducción del intérprete con el resumen de la transcripción.

Se da por terminado el acto del cotejo, de todo lo cual, yo, la Secretaria Judicial doy fe.

14275

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NUMERO 699.57.62.94
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : LOTFI
MASTER : DOS

Día 13/02/04

- 000 Prueba de sonido. (19h08')
- 001 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h10' y las 19h42'
- 005 Prueba de Sonido. (20h03').
- 005 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 20h18' y las 23h16'.



Día 14/02/04

- 013 Se registran doce llamadas sin contenido entre las 00h.13' y las 13h.32'
- 024 Llama a un hombre, y le dice que se va a ir al gimnasio a entrenar y que luego le llama. El hombre le dice que llame a estos que luego por la tarde suben al fútbol. Lotfi le dice que ahora va a llamar a Pedro, a Rafa, a todos. El hombre le dice que les llame que todos suben al fútbol. (13h.33')
- 027 **Conversación en Árabe.** Llama a Reda, este se encuentra dormido, Lotfi le pregunta dónde va a ver el partido del Madrid, el otro le dice que ahora está dormido, y quedan en llamarse mas tarde. (13h.34')
- 030 Sin contenido. (13h.37')
- 031 **Conversación en Árabe.** Llama a su hermana y le pregunta cuando viene a recoger la casa, y que no le importe lo del camión, se pone la madre, ella le dice que su hermano no pudo ir porque tenia al niño malo. (13h.37')
- 037 Sin contenido. (13h.42')
- 038 Recibe llamada de un hombre, Lotfi le dice que ha llegado ahora mismo de Granada, que ha bajado a ver a "este". Siguen hablando de temas personales. (13h.42')
- 052 Recibe llamada de un hombre, y Lotfi le comenta que ha llegado ahora mismo de Granada. Quedan en verse en una terraza de un bar, sita en la calle Fuencarral, donde el mercado. (13h.52')





054 Llama a un hombre y le dice que llama de parte de Pedro, al que hizo una mudanza hace dos días en Méndez Álvaro, y Lotfi le dice que él también tiene que hacer una mudanza, quedan en verse personalmente para hablarlo el lunes. (13h.56')

059 Sin contenido. (13h.59')

060 **Conversación en Árabe.** Llama a Reda y le dice que ahora le va a buscar un chico que necesita 20, que se las dé, que está con él ahora. Que no le dé de los cerrados, que se lo dé de los de Madrid o de los otros, de las que hay bastante, el otro le dice que no queda mucho, solo uno queda, Lotfi le dice que le había dicho nada antes, que le había dicho que había cuatro cajas de las de cien, el otro le dice que han salido doble, Lotfi le pregunta que es lo que salió doble, el otro le dice que todo, Lotfi le dice que vale, que le dé 20. Reda le dice que le ha dado una tarjeta el otro, Lotfi le dice que se lo ha dicho, 1400 el otro le dice que le faltan 20€, y le dice que serian 1140 no, pues le faltan 20€, Lotfi le dice que pasa, cuanto le dio el otro, Reda le dice que le dio lo de los cuatro, y 1400, Lotfi le dice que vale y que le cobre a este a 1400 comenta en español con le persona que está con él, que le faltan 20€, y le dice al Reda, dice que si lo sabe. (14h.05')

064 Sin contenido. (14h.18')

065 Llama a Patricia, y está durmiendo, quedan en llamarse mas tarde.(14h.19')

Llama al hombre de la mudanza y le dice que si se pueden ver a las tres y media, y le dice que si se pueden ver en la Plaza Vázquez de Mella, en la calle Infantas, y que cuando esté allí que le llame y el baja. (14h.25')

070 Sin contenido. (14h.42')

072 **Conversación en Árabe.** Llama a Reda y le pregunta que ha hecho con Hamid de Tribunal, Reda le dice que se lo coge Tarek, Lotfi le pregunta si sabe a cuanto, el otro le dice que no sabe.(14h.58')

073 Sin contenido. (15h.27')

074 Recibe llamada de un hombre que le dice que es socio de Alex "el negrito", y que se llama David, y que quería hablar con él de una cositas a ver si pueden hablar. Queda Lotfi en llamarle esta noche ya que ahora esta muy liado. Lotfi le dice que si se conocen de cara, y David le dice que no, y le dice que no importa que luego por la noche le llama. (15h.30')

074 Recibe llamada del hombre de la mudanza, y dice que ya está en la plaza. (15h.31')

077 Sin contenido. (17h.13', 17h.20')



14277 353



079 Recibe de un hombre que le dice que está en el "Da'Nicola" y que suben para allá, Lotfi le dice que está en el gimnasio y que ahora sube y come con ellos. (17h.22')

080 Sin contenido. (17h.22', 17h.36')

085 Llama a un hombre y le pregunta que donde está, éste le dice que está bajando por la calle Infantas, que está en Fuencarral y Lotfi le dice que le ve donde el garaje. (17h.50')

087 Habla en castellano con un hombre y posteriormente **Conversación en Árabe.** le dice que cuando llegue que le llame, el otro le dice que ya está cerca. (17h.54')

088 Sin contenido. (17h.57')

089 **Conversación en Árabe.** llama a un hombre, el Aiache comentan lo de la copa de Africa que Marruecos perdió 2-1 con Túnez, luego el otro le dice si va a venir él o el chico, Lotfi le dice que luego se lo dice si viene él ó el chico porque ahora tiene trabajo con ellos, y si termina pronto con ellos viene él, y si tarda manda al chico, el otro le dice que está aquí y que se lo diga al chico, Lotfi le pregunta si en el restaurante, el otro le dice que si, y Lotfi le dice que a lo mejor le manda al chico ahora, (18h.01').

Conversación en árabe. Llama a Reda y le dice que se baje ahora mismo donde el dueño del restaurante, el Aiache. Y si le llama Ahmed que está con él, que le dé uno.(18h07').

Llama a un hombre que está en la puerta de casa de Lotfi. Lotfi le dice que aparque. (18h11').

094 Sin contenido. (18h20').

096 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le regaña por no haber llegado, se enfada ella y se pone su madre. (18h21').

106 Sin contenido. (18h52', 18h59').

110 Llama Rafa desde el teléfono de Lotfi a Irene y la dice que está con unos amigos, que no se raye, que está hablando con unos amigos de una cosa muy importante. Que está con seis amigos y que cuando acabe la llama y va a verla. La dice que tiene el teléfono apagado por que no tiene batería, que le llame al teléfono de su colega. (19h01').

114 Sin contenido. (19h04', 19h06').

117 **Conversación en árabe.** Rafa llama a un hombre. Este le dice que le han dicho que no le deja nada, que le llame y hable con él. Rafa le dice que le de su teléfono y el hombre le da el numero 665040605.(19h07').



14278 357



120 **Conversación en árabe.** Llama al Aiache y le dice que Jamal el chino, no se que le pasa, que el le trataba bien y mira lo que está haciendo. Que el le daba la merca a su precio, y le dice a Rafa que es un amigo mío, que nos va a fastidiar, Lotfi le dice que lo oyó porque el otro puso el altavoz y le decía que me conocía y que estubo conmigo en la cárcel. Me pidió una noche armas y estaba conmigo el que yo conocía que tiene armas que le dijo cuando lo sacamos, y el pensó que no se lo quieren dar. Es un malpensado. El Aiache le dice que hay que tener cuidado con la gente. Se corta.(19h16').

139 **Conversación en árabe.** Vuelve a llamar al mismo, y siguen hablando del Jamal el chino, El Aiache le dice que le aconseja cambiar la casa y que no sepa nadie donde vive ni donde para. Y que le llame y hable con el. Y que le diga que no se meta en problemas que no es capaz de salir de ellos. Lotfi le dice que no le coge el teléfono y así lo hace y no sabe nadie donde para. (19h26').

160 **Conversación en árabe.** Un hombre que no es Lotfi llama a otro hombre y le dice que pasa con tu rollo, el hombre le dice que llamó a un chico amigo suyo y también viene. Rafa le dice que porque no se lo ha dado a él, el hombre le dice que esto es suyo y esto es mío, que lo pagó el otro. Que un amigo suyo tiene una furgoneta, viene con él y tiene dos uno para él y uno para mi, Rafa le pregunta y el mío que está en casa, el hombre le dice que el suyo está en su casa, que es otro aparte. Rafa le llama la atención repetidas veces y le añade que le prepare a todos los chicos que conoce allí. El hombre le dice que sí. Rafa le dice que Sufian le acaba de llamar y que vendría acompañado de dos individuos.

El hombre le pregunta que quién cogería el suyo. Rafa le contesta que es él quien lo cogería, y le pregunta que dónde estaba el hombre le contesta que en Lavapies. Rafa le pregunta que dónde se ven. El hombre le dice que se traiga todo lo de Lutfi y todo. Rafa le dice que se lo lleva todo junto (19h37').



164 Sin contenido. (19h41', 19h54', 20h02').

168 **Conversación en árabe.** Lotfi llama a Reda y le dice que meta saldo en la tarjeta y que venga a donde esté él ahora mismo. Reda le dice que ahora no puede porque ha quedado con uno en el barrio. Lotfi le dice que luego venga a verle a la hora que se y le pregunta cuantos papeles le han dado. Reda le 6500. Lotfi le dice que los añada a la cuenta. (20h02').

176 **Conversación en árabe.** El mismo hombre que hizo la llamada del paso 160 llama al mismo hombre que habló con el en (paso 160) y le dice que le quiere ver ahora. Que ya está llegando, el hombre le dice que espere un poco. Rafa le pregunta dónde está Sufian, se corta.(20h06').

177 Sin contenido. (20h06', 20h10').

178 **Conversación en árabe.** Lotfi llama a Reda y le dice que coja los papeles del rubio, y que baje un par de placas de la buena. Reda le pregunta cuando, Lotfi le dice que ahora o le llama el hombre o que le llame el. Reda le dice que le llama él ahora. (20h10').

180 Sin contenido. (20h15').

14279 355



- 181 **Conversación en Árabe.** Los dos hombres del paso 160 hablan entre sí y contesta Zuheir, el otro le pregunta dónde está y el primero le dice que mira, esta conmigo y me dijo que le tenía que haber llamado antes, que el chico que tiene las armas no está, me oyes, ahora está la furgoneta, si quieres venimos en ella. El hombre le pregunta que cuando le ve y Zuheir dice ahora, está la furgoneta pero no están las armas. El otro le pregunta si lo has arreglado en casa, contestando Zuheir que en tu casa, la traemos y ya está. El hombre le pregunta y la tuya, diciendo Zuheir que en la mía no tengo, el otro le dice bueno, vente ahora, vente, trae la furgoneta y nos vemos cerca de Vázquez de Mella. Zuheir le pregunta si trajiste aquello tuyo, respondiendo su interlocutor que cuando vengas vamos a traerlo y le pregunta a su vez a Zuheir si llamó al niño y si tiene su número, contestando éste y refiriéndose al niño, que lo tiene. El hombre le dice que le llame y le diga que venga. (20h.19')

- 185 Recibe llamada de un hombre y le dice que le esperen que ya llega en unos diez minutos, que le espere en la puerta de garaje. Lotfi le dice que tranquilo, que si no viene éste, que cuando llegue hablan con él. (20h.23')

- 187 Recibe de David el amigo de Alex, le dice que quedó en hablar con él, Lotfi le dice que sí que tranquilo que lo tiene apuntado en la agenda del teléfono, que cuando pueda él le llama. (20h.32')

- 188 Sin contenido. (20h.34', 20h.37').

- Conversación en Árabe.** Recibe de Zuheir que le pregunta dónde está, este le dice que nos vemos al lado de la música. (20h.40')

- 192 Sin contenido. (20h.41')

- 192 Llama a un hombre, y le dice donde están. Lotfi le dice que está en la cervecería, al lado del Gino, en Alonso Martínez, en el Boca Blanca. (20h.42')

- 194 Llama a David, el amigo de Alex "El negro", y Lotfi le dice que después del partido le llama y que se acerque por la zona de Alonso Martinez o por el centro. David le dice que si quiere en el Café Ducados, quedan en la puerta sobre las doce o doce y media. (20h.52')

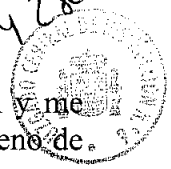
- 196 **Conversación en Árabe.** Recibe de un tal Soufian, que está donde la música, Lotfi le dice ahora viene. (20h.54')

- 198 Sin contenido. (Se le oye hablar de fondo con alguien al que dice algo relacionado con la puerta de "Pacha", sin concretar más.) (20h.55')

- 200 Llama a un hombre y le pregunta que donde están, y le dice el hombre que en el Vips de fuencarral, y Lotfi le pregunta que si está con ellos, y le dice que sí, le pregunta que dónde está Rafa y el hombre le dice que está con él, Lotfi le dice que qué hace ahí, que si quiere que le conozcan la cara o qué, Lotfi le dice al hombre que le pase con Rafa. **Conversación en Árabe con un tal Rafa.** Lotfi le dice que te he dicho yo, Rafa le dice vale, pero déjame con ellos, para hablar con



14280



ellos, Lotfi le dice escúchame, que te conozcan la cara luego te siguen y me conocen a mi, yo no soy ningún niño ni un jelibollas, que ese sitio está lleno de policías, Rafa le dice que le deje hablar con ellos aunque sabe que es un paso arriesgado, que se fuera el (Lotfi) a la casa del conejo y que coja aquellos temas y que el está en el VIPS de Fuencarral, Lotfi le dice que vale. (20h.57')

205 Sin contenido. (21h.05', 21h.06')

207 Llama nuevamente al hombre que dice estar en el Vips, y Lotfi le pregunta que cuantos son que si uno, y el hombre le dice que tranquilo que no pasa nada, y que si va para allá, Lotfi le dice que no y el hombre le dice que les espere detrás tomándose algo. (21h.07')

208 **Conversación en Árabe.** Recibe de un hombre, que le dice que aquí no hay nadie, solo Reda en la casa de Rachid, (el Conejo), que no hay nadie, Lotfi le pregunta si está con el Conejo, el otro le dice que si, pero los chicos no están, Lotfi le dice que chicos, el otro le dice que Zuheir y el otro, Lotfi le dice que Zuheir está con él en el vips, el otro le dice que si va allí, Lotfi le dice que el otro dijo que se lo lleváis y ya está, el otro le dice si se va al vips, Lotfi le dice que si, que hable con ellos, y le pregunta si han cogido lo que estaba escondido, el otro le dice que si y lo tenemos aquí, Lotfi le pregunta cuantos, el otro le dice que uno, Lotfi le dice que si es todo lo que había, el otro le dice que si, Lotfi le dice que vale que venga. (21h.09')



Conversación en Árabe. Llama a un hombre, Lotfi le pregunta que ha hecho ayer, el hombre le dice que subió donde el otro, le dio 2500, y le dijo que mañana o pasado se lo completan . Lotfi le pregunta dónde está y el hombre le dice que está con Jaled en el Long Play de chueca. (21h.20')

Conversación en Árabe. Llama a Reda y le pregunta por Tarek. Reda le dice que no sabe nada y que el otro le dio 5480 y que le va a llamar. (21h.22')

219 Llama a un hombre y le dice que ya empieza el partido, el hombre le dice que ya va. (21h.25')

220 Recibe llamada de Pedro, y Lotfi le dice que tranquilo que si ha dado su palabra que no pasa nada pero lo que pasa es que Rafa es un niño, y que le da confianza a la gente, Pedro le dice que no quiere tener malos rollos con la gente. Lotfi le dice que no entiende porque ha tenido que entrar al Vips, Pedro le dice que no lo entiende y tampoco a Boro que es como un niño. Pedro le dice que el lunes o el martes baja con él a Valencia y se va a ver a uno y a todos, y dice que el deja a Boro las cosas solucionadas. (21h.53')

230 Llama a un hombre y le dice que están bajando pero que hay mucho tráfico, quedan en el bar de enfrente de su casa. (22h.08')

232 Recibe de un tal Julián, y pregunta por otra persona con el nombre de "Iris" y que si esta ahí, Lotfi le dice que sí y le pasa el teléfono. Se pone Iris y el otro interlocutor le dice que está saliendo de Coslada y que donde cenan, Iris le dice que estos van a cenar por donde Jousef, y que mientras el llega lo piensan. El

14281 357

hombre le sigue insistiendo que si quiere cenar en Valdemoro ya que Iris tiene que ir a ver a su gata, y Iris le dice que en Valdemoro no hay ningún sitio bueno. Quedan en verse en Valdemoro. (22h.52')

239 Llama a una mujer que responde con el nombre de Jose, y le dice que están buscando en el barrio algún sitio para cenar, en la calle Infantas. Lotfi le dice que está con Rafa, con Boro, con Iris. La mujer trabaja en el Fun Factory, van a ir a ese garito. Van a ir a una casa, al 5º L. Resto personal. (23h.24')

Día 15/02/04

245 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 00h.32' y las 01h.03'

250 Llama a un hombre y le dice que le reserve una mesa grande en la fiesta del After, y el hombre le dice que vale que le deja la invitación en la entrada a su nombre Jousef. (02h.01')

253 Salta el buzón de Movistar del teléfono número 699.576.294, le deja un mensaje una mujer que dice textualmente: "Este es el contestador automático de Teleputa a domicilio; ¡cabrones! Despertad ya que nos vamos al Divino, venga, llamarnos chao" (05h.23')

Sin contenido. (05h.26')

Llama a la mujer que le dejó el mensaje, y Lotfi le dice que donde está, ella le dice que estará repartiendo pases enfrente de Pacha, y que termina sobre las seis, se corta la comunicación. (05h.31')

260 Sin contenido. (05h.32')

261 Recibe de una mujer, y le dice que están en casa cambiándose de zapatos, Lotfi le dice que ya están ellos bajando. (06h.13')

262 Llama a la mujer anterior y ella le dice que ya están bajando. (06h.23')

264 Sin contenido. (06h.39', 06h.40', 06h.41')

266 Llama a un hombre y le pregunta que donde están. (06h.41')

268 Sin contenido. (06h.42', 06h.51')

270 Recibe de una mujer, le dice que están donde dejaron el coche. (08h.03')

272 Llama a un hombre que está durmiendo. Lotfi le dice que van al Fun, el hombre le dice que ahora va para allá. (08h.17)

275 Recibe del anterior, y le dice que está de camino. (08h.53')



14 282

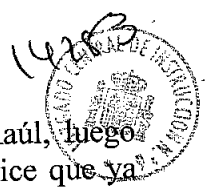


- 277 Sin contenido. (10h28', 10h39')
- 279 **Conversación en árabe.** Recibe de Reda, que le dice que ha visto su coche. Lotfi le dice que está en el Fun, dentro, el otro le dice que viene ahora. (10h40')
- 280 Recibe de un hombre, este le pregunta que si van a su casa o a la de Asun, Lotfi le dice que pasan por el Seven Eleven, el otro le dice que ahora se pasa por allí. (11h41')
- 281 Sin contenido. (11h49')
- 282 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta dónde está, Lotfi le dice que está en el Seven eleven, con el Azi, Boro, y el la otra, cerca de la casa de Lotfi, el otro le dice que se viene. (11h50')
- 287 Se registran doce llamadas sin contenido entre las 12h03' y las 23h04'

Día 16/02/04



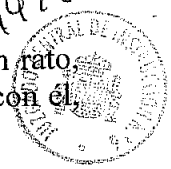
- 303 Sin contenido. (00h17', 00h18', 02h08')
- Recibe de un hombre, este le dice que si puede ir a dormir, Lotfi le dice que está durmiendo, que se pase cuando quiera, que le compre algo de comer. (02h09')
- Sin contenido. (11h11', 14h07', 14h45')
- 314 Sin contenido. (15h01', 16h05', 16h06')
- 318 **Conversación en árabe.** Llama a su madre y le dice que está en el gimnasio(16h06')
- 319 Sin contenido. (16h54')
- 320 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, este le dice que le había llamado por la mañana, y le pregunta a Lotfi si tiene 60 para antes de las seis de la tarde. Lotfi le dice que está citado con uno a las ocho y que le iba a dar papeles. Lotfi le dice que puede tener 50, el hombre le dice que le traiga lo que haya pero antes de las 6. Lotfi le dice que no se preocupe. (16h55')
- 322 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que coja todos los papeles de lo suyo y lo que tiene Abjad y que lo lleve donde Huda. Cada uno que sepa su cuenta y que le espera donde Houda. Reda le pregunta cual lo de Abjad, Lotfi le dice que lo de Abjad que lo coja él y que te lo dé y lo que había cogido Reda de esa gente, que le llamó el otro . que tiene que estar allí a las cinco y media y le pregunta por el otro Reda le dice que no sabe. (16h56')



- 329 Recibe llamada de Boro, hablan que estuvieron en el Space con Raúl, luego fueron a Capital, que Raúl tenía que hablar por allí. El hombre le dice que ya esta vestido y que va para allá, para comer con él. (17h03')
- 333 Recibe del hombre anterior, Lotfi le dice que esta enfrente del garaje en el bar. (17h21')
- 334 **Conversación en árabe.** Llama a Rafa, y hablan de temas personales. Problemas que ha tenido Lotfi con las amigas de Rafa. (17h22')
- 343 **Conversación en árabe.** Llama a uno (posiblemente el Aiache) y le dice que ahora le va a reunir esos 60. el otro le dice que los lleve en mano, Lotfi le pregunta si los baja a casa en mano y el otro le dice que si. Y que por favor no tarde mucho. Lotfi le dice que esté tranquilo, que está esperando al árabe que viene ya de camino. (17h35')
- 345 Recibe de un hombre y le dice que ya está bajando, que en un minuto. (18h37')
- 346 Sin contenido. (18h44', 18h45').
- 348 Recibe de Pedro. Lotfi le dice que se acaba de levantar, que se quedo con la "sombra" hasta las tantas, está por su barrio, le esperan para comer en veinte minutos. (18h53').
- 353 Sin contenido. (18h56').
- 353 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta si está allí, Reda le dice que si. Lotfi le dice que cuando acabe que le llame. (19h06').
- 355 Sin contenido. (19h08').
- 356 **Conversación en árabe.** Llama al hombre del paso 343 y le dice que el otro está allí con aquel, Lotfi le dice que allí hay 66, y le pregunta que la otra buena que le dio no es buena, que la va a dejar hasta que suba el a verla con sus propios ojos. El otro le pregunta que le pasa, Lotfi le dice que está seca. El hombre le pregunta a cual se refiere, Lotfi le dice que los últimos cinco, el hombre le dice que una sola, Lotfi le dice que la abrió para verlo y luego vio el resto y estaba igual, que cuando venga se lo enseña, el hombre le dice que vale. (19h10')
- 360 Sin contenido. (19h26', 19h26')
- 361 **Conversación en árabe.** Recibe de Reda que le dice que un paquete de mil le falta cien, Lotfi le dice que busque en otro paquete a ver si le sobran cien, o que le meta cien y el se lo paga luego. Reda le dice que le pone al aparato al otro hombre, se pone el hombre y Lotfi le dice que ponga cien y el se lo paga luego. (19h27')
- 378 Llama a David, este le pregunta que paso el otro día, el hombre le pregunta que cuando se pueden ver. Lotfi le pregunta por Alex, porque a él no le conoce. El



14284



hombre le dice que ahora mismo le va a buscar, y si quiere quedan en un rato, que en diez minutos estará con él. Lotfi le dice que le llame cuando esté con él, porque él esta por el centro y quedan para verse. (19h41')

380

Conversación en árabe. Llama a Rafa y le pregunta por el conejo, que ayer había quedado con Lotfi para que le pase a Reda unos temas, y me dijo que se lo daría a Reda. Que le va a devolver la santa, igual que la que le dio lotfi. Rafa le dice que estaba con él hace un rato. Lotfi le pide el teléfono de ese hombre y que se lo mande en un mensaje.(19h42')

384

Llama a un hombre con acento sudamericano. Lotfi se identifica como el amigo de Pedro, Lotfi le dice que si quedan mañana para hacer la mudanza, el hombre le dice vale, a las 10:30 en la calle Infantas número 25, 1-3. (19h58')

388

Llama a una mujer, Lotfi le dice que porqué no le llamó el sábado. Ella le dice que no pudo ni ir a trabajar el sábado. Ella le dice que su teléfono se lo tiró a su ex novio a la cabeza, y por eso este teléfono es nuevo. Lotfi le cuenta lo que hicieron este fin de semana. (es la misma chica, que estuvo cenando con él el miércoles día 11 de Febrero), Lotfi le dice que mañana después de la mudanza, a ver si puede verla para darle los papeles de su madre, y si se lo puede arreglar. (20h00')

Conversación en árabe. Recibe de Nouredin que le pregunta si le ha llamado, Lotfi le dice que no, (20h08')

Recibe de Asún, le dice a Lotfi que necesita el móvil. Lotfi le dice que en su casa no está. Lotfi le dice que quedan en la puerta del Corte Inglés. (20h16')

408

Llama a una mujer, la dice que le han dicho que está por Sol, ella le dice que esta en la puerta del Corte Inglés donde está el Acuario (tienda de animales). Quedan en verse ahí. (20h22')

411

Conversación en árabe. Llama a Rafa y le dice que todavía está esperando su mensaje, Rafa le dice que no se lo manda porque está con él, se pone el hombre y le dice que está esperando un señor que viene de Barcelona y cuando llegue se lo da y si ese hombre no viene dentro de una semana irá el por ello. Que le de un par de días. Lotfi le dice que tiene una semana y lo hace con el porque es amigo del que está con él. (20h42')

419

Sin contenido. (20h50', 20h51')

423

Llama a la mujer de la llamada anterior, Lotfi le pregunta que número era, ella le dice que es el número veintiuno de la calle Corredera Alta. (20h51')

426

Llama a la mujer de la llamada anterior, Lotfi le dice que en el número veintiuno qué piso, la otra mujer le dice que es en un local de esa calle, una peluquería, Fuencarral número 91, por detrás, en la calle Corredera Alta número treinta. Lotfi le dice que por quien pregunta, la mujer le dice que sólo está él, que pregunte por el "cari". (20h57')



14285



Conversación en árabe. Llama a Rafa y le comenta lo que le dijo al otro, y le advierte a Rafa que no le diga a nadie donde paran ni donde vive porque son unos niños y que le deje a él arreglar esos temas.(21h08')

442

Conversación en árabe. Llama a un hombre, le dice que es Lotfi y le pregunta por un tal Chaker que se pone en Tribunal a distribuir, Chaker el pequeño, que son tres hermanos y uno de ellos se llama Abdel kader, el hombre le dice que no es ese, que el hermano de Chaker tiene Piedras (chocolate), lotfi le dice que se lo han dicho que está repartiendo en su barrio y lo quería ver. Que está en su barrio en Tribunal, el hombre le dice que está con Chaker también en Tribunal. (21h33')

451

Sin contenido. (21h47')

452

Llama a Cristina, esta le dice que ya están en la Plaza de Opera, que va a ir primero a su casa para ver si esta el teléfono de Asun. La mujer le dice que está con Mariano y con Jaklin, pero que ellos se van a ir, Lotfi le dice que ahora va para allá.(21h49')

455

Llama a un hombre, que le llama Lagartija, que ha quedado con Cristina en Ópera, que luego le llama para decirle donde van a cenar.(22h13')

Llama a Cristina, para ver donde esta, le dice que esta en la Plaza de Opera, y que no ha encontrado el teléfono de Asun, que ahora se ven. (22h17')

464

Recibe de Cristina, Lotfi le dice que está en la gasolinera CAMPSA que hay en Opera. (22h23')

466

Recibe de Asun, Lotfi le dice que no está en su casa. Lotfi le dice que baje, que está al lado de su casa. (22h30')

470

Llama a Cristian, que le diga a Asun que baje que están en la puerta. (22h36')

472

Conversación en árabe. Llama a Rafa y le dice que está en la parrilla argentina que está en el numero 72 de la misma calle donde comen pescado, que se encuentra en el numero 62. Rafa le dice que ahora va. (23h02')

475

Conversación en árabe. Llama a un hombre, se saludan y hablan de temas generales. Lotfi le dice que le escuche, que descanse bien esta noche y mañana por la mañana, el va a hacer la mudanza, y cuando termine le va a llamar para enseñarle un plomo, Muy buena y si le gusta. El hombre le dice que vale. Lotfi le dice que ahora está con unos de Valencia, que tienen una casa de coches, y que tienen un coche muy bueno si quiere se lo enseña mañana. El hombre le dice que le llame mañana por la tarde y quedan para lo que sea. (23h05')

481

Sin contenido. (23h17')



14286

Día 17/02/04



482 Sin contenido.(01h09')

483 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta cuanto le dio el Aiáche, Reda le dice que 6500, Lotfi le dice y la vez anterior 5500, Reda le dice que ahora está dormido y no se acuerda. (01h20')

486 **Conversación en árabe.** Llama a Rafa, este le dice que está en sol y luego va a casa de lotfi. Se pone otro hombre y Lotfi le felicita.(02h25')

491 Sin contenido. (02h29')

492 **Conversación en árabe.** Llama a Rafa, y le dice que no se venga porque está con la negris.(02h30')

495 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que se venga a casa , que coja un Taxi y cuando esté en el taxi que le llame para que le diga donde va.(12h.08')



498 Llama a un sujeto de acento sudamericano y le comenta que ellos se encuentran en Callao y le pregunta dónde se encuentran ellos. El sujeto sudamericano le responde que se encuentran en el lado de Plaza de España, y si es que no van al Paseo de la Ermita, entonces le responden que se metan de Callao para Santo Domingo. (12h.22')

503 Llama a un sujeto al que le dice que está en su casa de mudanza. El hombre le pregunta si se acuerda del bueno, bueno, ese que tuviste. Lotfi le dice que si, y que no es tanto como el otro, menos. El hombre le dice que no tiene nada que ver, que toda la gente está pidiendo el otro y que está tarde va a verle. (12h47').

508 **Conversación en árabe.** Recibe de Rafa, Lotfi le dice que está haciendo la mudanza, Rafa le dice que se está acercando a Madrid.(13h18').

513 Sin contenido. (13h43').

517 Llama al servicio de calderas, le dice que la factura está a su nombre **Lotfi** , calle Sepúlveda, 7, portal S, 4º 1. La mujer le dice que sale José AYUSO GIL. Lotfi le dice que es el dueño y que todo lo han puesto a su nombre, con su cuenta bancaria. **Lotfi SBAI**. La mujer le dice que le consta el anterior propietario Lotfi le da su NIE. N020970. (13h46').

536 Llama a Pedro y hablan de la mudanza. Lotfi le dice que "los primos" han estado en su casa, en la nueva tres tíos y una tía, se metieron en el garaje, y estaban en la calle. El hombre le dice que se tienen que ver durante el día, no por la noche, que salen muchos. (14h23').

553 Sin contenido. (16h30').

14287



Recibe de un hombre, se pone al teléfono Rafa, le dice que Lotfi no está, que ha bajado un momento. Rafa le dice que está Boro y unas amigas. El hombre le dice que está cerca y ahora se acerca. (16h36')

- 560 Sin contenido. (16h46', 16h49')
- 564 **Conversación en árabe.** Recibe de Rafa que le dice que le está esperando en la puerta, Lotfi le dice que no se vaya al garaje, y este le dice que no que está en la puerta esperando.(17h51')
- 566 **Conversación en árabe.** Recibe de Rafa que le dice que están al lado del garaje.(17h55')
- 569 **Conversación en árabe.** Recibe de Rafa, se corta.(18h10')
- 571 **Conversación en árabe.** llama a Reda, y le pregunta cuando subió a ver al de Mostoles, Reda le dice que el día 10 del mes, que es un miércoles, lotfi le pregunta que si este tiene 530 y 2 pantalones. Reda le dice que si. (18h21')
- 575 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, y le pide que le mande en un mensaje un numero que tiene la caldera para que llame el a que vengan a arreglarla.(18h46')
- Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que le de otro numero , que el que le mando no corresponde.(18h47')
- Recibe de un hombre, le pregunta a Lotfi, que cuando le viene bien enseñar el BMW a ese hombre. El que le llama está en Madrid, y Lotfi le dice que igual le llama ahora. (20h18')
- 585 Se oye de fondo hablar en árabe. Sin contenido. (20h54')
- 590 Habla con otro hombre, le dice a Lotfi que no hay ningún coche en ninguna casa de Alquiler, que no puede irse y que ya está harto de estar aquí. Lotfi le pregunta por Edi, el hombre le dice que Edi está con él. Se pone Edi al teléfono y habla con Lotfi, y le dice que dentro de un par de horas en el bar de Javi. (20h55')
- 596 Sin contenido. (21h01')
- 597 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le pregunta si ha terminado de limpiar la casa. (21h02')
- 602 Sin contenido. (21h20')
- 604 Llama a un hombre (el de la llamada de las 20h55'), Lotfi le pregunta que al final que va a hacer, el hombre le dice que mañana viene a por él su socio. Lotfi le pregunta que donde está, que si se ven luego. El hombre le dice que se quedará a dormir en su casa o donde la negra. Le pregunta que si tiene alguna película para ver en casa. Lotfi le dice que si que acaba de comprar una. Lotfi le dice que va a llamar a Libi, y que en una hora le llama. (22h04')





612 Recibe de un hombre, le pregunta que donde esta, Lotfi le dice que cuando termine de cenar que sube. El hombre le pregunta que si luego va a ir al Baro, Lotfi le dice que si. Lotfi le pregunta por Rafa, el otro le dice que no sabe donde esta. (22h50')

615 **Conversación en árabe.** Llama a Rafa. Este le dice que está con los chinos , que ha venido a hacer un trabajo, en embajadores, lotfi le dice que se va a ir al bar de Javi que está a la entrada del pueblo donde vive el hombre de la musica, que allí le ve y que va a estar con los dos grandes de cuerpo, Rafa le dice que allí le ve.(22h51')

625 Recibe de un hombre, le pregunta a Lotfi si ha quedado con Edi, que a que hora va a ir, que si va a tardar mucho. Lotfi le dice que en cinco minutos le llama, que ahora no puede hablar. El hombre le dice que no va a ir al sitio ese del Café, y que esta con Edi. (23h22')

630 **Conversación en árabe.** Lotfi llama a un hombre, le saluda y le dice que se va a poner otro sin decir el nombre, se pone otro y le dice el que está con lotfi al otro hombre que les espere en la plaza para que le pruebe un M3(23h24')

Conversación en árabe. Llama al hombre anterior, y le dice que coja el camino rápido porque tiene sueño y no durmió en toda la noche anterior.(23h27')

Sin contenido. (23h28')

Conversación en árabe. Recibe del anterior que le dice que está ya al lado de casa, Lotfi le dice que está llegando.(23h45')

642 **Conversación en árabe.** llama al hombre anterior y le pregunta dónde está, este le dice que está en el parking de abjo.(23h49')

644 Llama a un hombre, Lotfi le pregunta que donde están , el hombre le dice que llegando. Lotfi le dice que le diga que están en el parking, abajo. (23h50')

646 Llama a un hombre, este le dice que están en la rádio, Lotfi le dice que esta en el bar de Javi, Lotfi le dice que esta con Libi, Boro y unos amigos suyos, Lotfi le dice que como se olvida de los deberes. El hombre le dice que no sabe bien, que es el bar de Javi, entonces Lotfi le dice el "BAJI". El hombre le dice que a lo mejor se pasa, que no tenía intención de ir, pero que a lo mejor se pasa. (23h53')

651 Llama a un hombre, le pregunta que donde ésta, el hombre le dice que entrando. Lotfi le dice que han quedado en el bar de Javi, en el "BAJI", en el parque de atrás. (23h55')



Día 18/02/04

14289

- 55 Se oye hablar en árabe de fondo. Sin contenido. (00h17')
- 663 Sin contenido. (00h19')

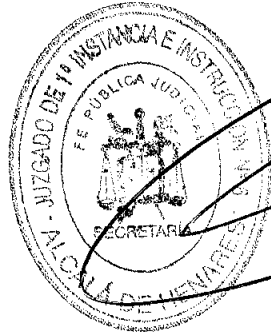
FIN DE LA TRASCRIPTIÓN DE LA MASTER DOS.

FUNCIONARIO N° 79.498.

**LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular
del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).**



Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original, al que me remito en caso necesario, y en cumplimiento de lo ordenado, expido el presente, que firmo en Alcalá de Henares, a **27 MAY 2004**



14290

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

78600

Teléfono: 91/8839429 Fax: 91/8822874

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 704 /2004

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

Procurador/a:

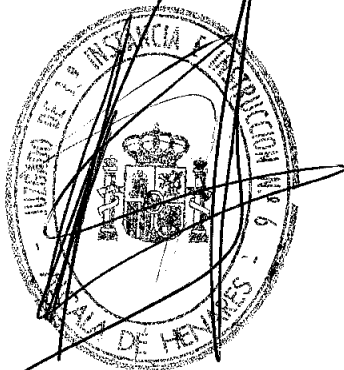
Abogado:

Representado:

En virtud de lo acordado en el procedimiento de referencia, dirijo a Vd. el presente junto a testimonio de la providencia de fecha 26 de mayo de 2.004, así como: en relación a OTHMAN: Auto de 12/12/03 de intervención; Auto de 9/1/04 de prórroga; Auto de 6/2/04 de prórroga; Transcripciones de master n° 1,2,3,4,5,6,7,8 y 9; Acta de Master n° 1; Acta de Master n° 2,3 y 4; Acta de Master 5,6 y 7; Acta de Master 8 y 9; Escrito de Telefónica junto a tráfico de llamadas; y las cintas Master n° 1,2,3,4,5,6,7,8 y 9. En relación a RAFA: Auto de intervención de fecha 12/03/04 (en el que también se acuerda el cese de la intervención del teléfono de Othman); Transcripciones de master 2 y 3; Acta de Master 1, Acta de Master 2, Acta de Master 3; Auto de cese de intervención de 12/04/04; y las cintas Master n° 1,2 y 3.

En ALCALA DE HENARES , a 27 de mayo de 2004 .

EL MAGISTRADO/JUEZ



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
DE LA AUDIENCIA NACIONAL. MADRID.**

14291
D^a MARIA BAJÓN GARCÍA SECRETARIO DEL JUZGADO DE 1^a INSTANCIA
E INSTRUCCION N^o SPIS/ Y DEL REGISTRO CIVIL DE ALCALA DE HENARES
Y TESTIMONIO: Que en los autos de DP 704/04.
seguidos en este Juzgado Instrucción 6 - Alcala de Henares se ha dictado
la siguiente:



JUZGADO DE INSTRUCCION N^o 6
ALCALA DE HENARES

90100

C/ COLEGIOS 4-6
Teléfono: 91/8839429
Fax: 91/8822874
Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 704 /2004

Procurador/a:
Abogado:
Representado:

PROVIDENCIA DEL/DE LA MAGISTRADO-JUEZ
D./DÑA. JUAN JOSÉ ESCALONILLA MORALES

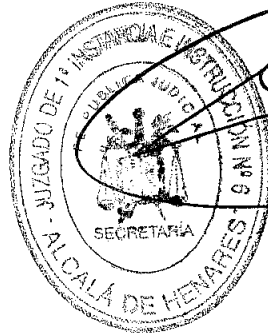
En ALCALA DE HENARES , a veintiséis de mayo de dos mil
cuatro .



Dada cuenta; Desglósense de la presente causa las transcripciones de las intervenciones telefónicas correspondientes a Zuheir Rafa y Othman; y remítanse al Juzgado Central de Instrucción n^o 6 de la Audiencia Nacional (Madrid), para su unión al procedimiento de sumario tramitado en dicho órgano con el n^o 20/04, remitiéndose igualmente las actas de cotejo, informes relativos al tráfico de llamadas de salida y entrantes, así como las cintas master correspondientes y las resoluciones en que se acordaban las intervenciones telefónicas, déjese testimonio de dichas últimas resoluciones en las actuaciones, poniendo igualmente a su disposición el C.D. aportado por la Fuerza actuante y comprensivo de las transcripciones.

Lo manda y firma S.S^a. DOY FE.

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original, el cual me remito en caso necesario, y en cumplimiento de lo ordenado, expido el presente, que firmo en Alcalá de Henares, a 26 MAY 2004



**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NUMERO 620.087.429
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : RAFA
MASTER : UNO**

Día 15/03/04

000 Prueba de sonido. (11h47')

Día 16/03/04

001 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 12h26' y las 13h34'.

011 Recibe de un hombre, este le dice que es Tor, Rafa le dice que este no le coge el teléfono, el hombre le dice que a él tampoco, que esta llamándole y nada. Rafa le dice que le siga insistiendo que él también le va a insistir a ver si le coge el teléfono. El hombre le pregunta por el otro chaval, Rafa le dice que tampoco se lo coge, que siga insistiendo. El hombre le dice que sólo tiene un teléfono, Rafa le pregunta que si el del cumpleaños, el hombre le dice que si. Rafa le dice que siga insistiendo en ese número. (13h40')



014 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 15h26' y las 16h.30'.

023 **Conversación en árabe.** Llama a Lotfi, y le dice que la gente le está esperando y lleva bastante rato llamándole, a él y a Reda. Lotfi le dice que había hablado con Reda y acordó con él dárselo al otro. Lotfi le dice que ahora va a llamar a Reda y luego le llama. Que ahora lo arregla. (16h.31')



027 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 16h.35' y las 17h.29'.

034 Recibe de un hombre, le pregunta si está durmiendo, Rafa le responde que no, que ahora está en el gimnasio. El hombre le comenta que está a 20 o 25 kilómetros de Madrid, quedan para comer mañana. El hombre le llama Nabor. (17h.30')

037 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 18h.29' y las 19h.10'.

049 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, Rafa le dice que está cerca del Divino, Lotfi le dice que no encuentra a Reda, que fue a buscarle y no le encontró en casa. Rafa le pregunta si tiene llaves de la casa, Lotfi le dice que no, que está en el centro buscando a Reda. Rafa le dice que llame al otro y que le diga que no pasa nada, pero no encuentra al otro. (19h.13')

052 Sin contenido. (19h.16')



- 053 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi que le dice que ya habló con el otro y le tranquilizó. Lotfi le dice que está en el gimnasio y le echa la bronca a Rafa por invitar a Reda al kapital. Rafa le dice que está todo el día en el jacuzi. Quedan en verse donde la discoteca, cerca del chino, donde estuvieron el otro día. (19h.17')
- 059 Llama a Cristina. Rafa le dice que ha ido al Jacuzzi a una sauna turca. Cristina le comenta que está en casa de Asun, que se está probando la ropa de la Love Show. Rafa le dice que luego le llama. (19h23')
- 061 Sin contenido. (20h14')
- 062 Recibe de un hombre, Rafa le da indicaciones, para saber donde tiene que ir, y si se acuerda del Seven Eleven donde la otra vez. Se pone otro individuo al teléfono y habla con Rafa. Quedan en verse donde el Seven Eleven, que esta cerca de una Gasolinera. (20h14')
- 067 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica llamada Fatima Zohra, le llama a él Zouheir, ella le dice que vive en Móstoles, y trabaja en Avión. Rafa le dice que mañana pasa a verla a su trabajo. Ella le pregunta por Nik, Rafa le dice que está en la cárcel, ella le pregunta si es por robo, él le dice que es por otro tema, que luego se lo cuenta, ella le dice si es por droga y mira la tragedia que ha pasado, el le dice que no es por eso, es por otra cosa, es por una chica y no sabe que. Ella le dice que tenga cuidado con aquella cosa suya. Y que escuche lo que le dice su mamá. El le dice que no queda nada de eso y que ahora vive en Madrid con un amigo. Ella le dice que ahora en vez de meter, saca. El le dice que no ya se acabo, ya no le gusta eso, que ya está bien. Queda en que mañana pasa a verla al trabajo. (20h51')
- 074 Llama a Cristina, para decirle que va a su casa a buscarla. (20h57')
- 075 Sin contenido. (Se oye de fondo hablar a Lotfi pero sin coger el teléfono). (21h11')
- 081 **Conversación en árabe.** Llama a Lotfi, este le dice que hoy no bajamos, que llamó a ese y le dijo que tiene trabajo y ballalala, entiende, que aquello que tiene Rafa, que los coja y los meta en el coche, y mañana si quiere ir con él. Que le dijo (a un tercero) va a bajar por la mañana o por la tarde, y el hombre le dijo que vale. Rafa le dice si él quiere que baje con él baja tranquilamente. Lotfi le dice que no quiere bajar con el coche, porque puede que a los 100 o 200km haya un control, y que no hay permiso, te quitan el coche, y tienes que buscar un taxi que te lleve a granada o a Sevilla u otro sitio a saber. Que mejor bajar en tren tranquilos, y cuando lleguen cogen un Taxi y van donde el otro. Rafa le pregunta dónde nos vemos, Lotfi le dice que coja aquello de su casa y luego le llama para que venga a verle. Que va a ver a su hermana a arreglar unas facturas y luego le ve. Quedan en el pincho del Irani que está en Cuatro Caminos en media hora. (21h30')
- 085 Recarga telefónica. (21h49')





086 Recibe de Víctor, le pregunta a Rafa que donde se encuentra. Rafa le dice que donde la última vez. El hombre le pregunta que si puede verle, quedan en media hora donde la última vez, en media hora donde el de la barba. (21h52')

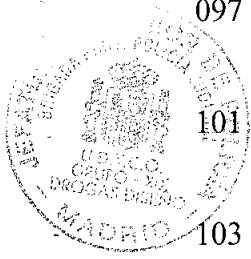
089 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, que le pregunta si ya ha cogido aquello, Rafa le dice que si, ya lo lleva con el. Lotfi le dice que vale, en Cuatro Caminos, en diez minutos cerca del Mac Donald.(22h00')

091 Sin contenido. (22h13')

091 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta como está, Rafa le dice que bien y le pregunta al hombre como está él, el otro le dice que muy bien, y le dice a Rafa que no salga estos días de casa. Rafa le dice que no le llame mucho, el hombre le dice que por que no va a llamar, va a llamar siempre, por que no. Rafa le dice que bueno. El hombre le repite que salga y aquello, si le entiende, ahora hay problemas y han pegado a un Marroquí en Madrid, que lo han dicho por la radio ahora, que el todavía está en Marruecos y mañana va a coger una cosa muy buena. Rafa le dice que él le llama e insiste en que no le llame, el hombre le dice que el teléfono que le sale es el de su casa. Rafa le dice que ahora le llama él. (22h14')

095 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, Rafa le dice que está en Moncloa metido en un atasco. (22h21')

097 Recibe de Lotfi le pregunta que donde está ahora. **Conversación en árabe.** Rafa le dice que está en Moncloa y va a coger Cea Bermudez. (22h22')



101 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi y queda con él en el Mac Donald (22h24')

103 Llama a una mujer, Rafa le dice ha estado hablando por el otro teléfono. Rafa le dice que esta con Cristina. Ella le dice que otra chica le llamó y le salió el contestador de la policía, Rafa le dice que a lo mejor tiene el teléfono pinchado, no sabe. (22h.26')

108 **Conversación en árabe.** Llama a Lotfi. Rafa le dice que está al lado del Mac Donald.(22h.29')

109 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi que le pregunta dónde estás, Rafa le dice que al lado del Mac Donald(22h.32')

109 Recibe de Víctor. Rafa le pregunta que donde se encuentra. El hombre le dice que esta donde habían dicho. Rafa le dice que en cinco minutos esta en la puerta.(22h.35')

111 Recibe de una mujer. Que le llamó y le salió una grabación muy rara. El le dice que es normal, tendrán que,... . Que llega a Madrid el viernes y le gustaría verle. Se corta. .(22h.35')



- 112 Recibe de un hombre (toro) que le dice que se vaya a su pueblo. Rafa le dice que le llamará. Que le diga a ese que lo siente mucho. (22h.39')
- 115 Sin contenido.(22h.47')
- 117 Sin contenido.(22h.48')
- 118 Llama a un hombre. Quedan en que le llame mañana. El hombre le dice que va a estar en casa porque tiene "bolas pintas". El hombre le dice que lo "bajan y lo torear" sin falta.(22h.49')
- 120 Recibe de un hombre que le pregunta si esta en Madrid. Rafa le dice que esta un poco lejos. Rafa le dice mañana le ve. El hombre le dice que le urge por él (Rafa). (22h.50')
- 122 Llama al mismo hombre. El hombre le dice que esta en casa. Rafa le dice que va para allá.(23h.07')
- 123 Llama a una mujer . Personal.(23h.31')

Día 17/03/04

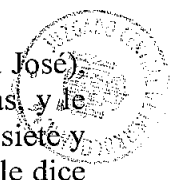
- 124 Llama a una mujer. Ella le dice que esta en su barrio. Rafa le dice que va para allá.(00h.05')
- 126 Sin contenido.(00h.50')
- 127 Llama a una mujer. Ella le dice que esta llegando. Rafa le dice que la espera allí.(00h.51')
- 128 Sin contenido.(01h.44')
- 129 Recibe de un hombre. El hombre le dice que necesita el teléfono urgentemente del " tío este". Rafa le dice que esta tarde va a verle. Rafa le dice que tiene varios teléfonos, cinco teléfonos. El hombre le pregunta si están hablando del que fue a Bilbao. Rafa le responde que si. El hombre le pregunta si se lo puede conseguir. Rafa le dice que va a ver. Rafa le comenta que siempre lleva uno pequeño colgado del cuello. El hombre le pregunta por el domicilio. Rafa le dice que va a ver esta tarde a ver si se acuerda del domicilio. El hombre le dice que si quiere que le acompañe. Rafa le dice que sabe que el domicilio esta por Vallecas. El hombre le dice que hablará con sus jefes, lo que le había dicho ayer, de lo que le prometió, de cosas que le podía dar, todo eso va para adelante. El hombre le dice que si sacan algo bueno de allí, la nacionalidad y una vivienda es suya. (11h.38')
- 135 Sin contenido.(11h.56')
- 137 Sin contenido.(14h.16')



- 138 Sin contenido.(14h.24')
- 139 Sin contenido.(14h.25')
- 140 Sin contenido.(14h.56')
- 142 **Conversación en árabe.** Llama a uno, el hombre le dice que eres un maricón. Rafa le pregunta si se ha marchado, el hombre le dice que si, y que Rafa es un tonto, y se ha portado muy mal, Rafa le dice que le hace falta y él sabe como va el tema, el hombre le pregunta dónde anda, Rafa le dice que está en casa y si se viene, el hombre le dice que luego mas tarde va para allá. Rafa le dice que ahora le ve. (14h.58')
- 144 Sin contenido.(14h59')
- 145 Sin contenido.(15h12')
- 145 Llama a una mujer. Conversación personal. (15h32')
- 154 Sin contenido.(15h48')
- 154 Sin contenido.(15h48')
- 156 Sin contenido.(16h06')
- 158 Llama a una mujer que le dice que está en casa, que todavía no ha salido. Rafa le dice que está en el gimnasio. La mujer le dice que va a coger el autobús hacia Príncipe Pío, Rafa le dice que cuando esté allí que le de un toque y va a recogerla.(16h18')
- 159 Sin contenido.(16h45')
- 160 Sin contenido.(16h50')
- 162 Sin contenido.(16h54')
- 163 Sin contenido.(16h.57')
- 164 Sin contenido.(16h.58')
- 166 **Conversación en árabe.** Llama a su primo (el de la llamada 14h58), y le pregunta cuanto le queda, el hombre le dice que una media hora. Rafa le dice que venga, que quiere hablar con él. (17h31')
- 167 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que se llama Abdel Rahman y que le llama pensando que era Lotfi, le dice que él es Zouheir y ahora le manda el numero de Lotfi por un mensaje. Seguidamente le entra otra llamada de un tal Nik que está en un centro de menores, que lleva metido cuarenta días, le dice a Rafa si quiere venir a verle para apuntarle, Rafa le dice que si viene a la una y



media. Se oye hablar al Nik con un hombre que le dice (a la una y media José), el hombre le dice que a esa hora no puede ser porque están en las duchas, y le dice a Rafa que a las siete y media. Rafa le dice que vale, el viernes a las siete y media. Luego hablan de una mujer que la que le metió en la cárcel, Rafa le dice que ésta ya no entra en ninguna discoteca de Madrid porque el habló con los porteros y no la dejan entrar. Nik le dice que el lunes pasa al Juzgado y si quiere puede traer a su madre allí para verla. (17h46').



- 181 Entre las (17h55') y las (18h11') se registran cuatro llamadas sin contenido.
- 186 Llama a un hombre y le dice que ha localizado la zona y la calle, le da el nombre de la misma, c/ Villalobos, en Vallecas, le dice que cree que el hombre ya no está allí, quedan para la tarde. (18h13')
- 191 Llama a Lotfi se saludan en español y continúan hablando en árabe. Quedan en Madrid Madrid, Rafa le dice que está donde pasó eso y está con Cristina. (18h17')
- 193 Llamada sin contenido. (18h44')
- 195 Llamada sin contenido. (18h46')
- 196 Llama a Lotfi, le dice que vamos, que está al lado de su coche. (18h47')
- 197 Entre las (19h.02') y las (19h33') se registran cuatro llamadas sin contenido.
- 201 Llama a un hombre. Conversación personal (19h36')
- 205 Conversación sin contenido (Se escucha a hablar a Rafa mientras llama). (19h45')
- 207 Recibe llamada y salta el buzón de voz. (19h46')
- 208 Recibe llamada de Victor, quedan en llamarse más tarde o en que Rafa le pone un mensaje con los datos que tenga. (20h.02')
- 210 Llamada sin contenido. (20h21')
- 211 Llamada sin contenido. (20h22')
- 212 Recarga del teléfono móvil. (20h25')
- 213 Llamada sin contenido. (20h26')
- 214 Llama a una mujer. Conversación personal (20h26')
- 216 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice dónde estás chispa, el hombre le dice que está en casa, Rafa le dice que ahora va a verle. El otro le dice que va a salir a comer algo, Rafa le dice que entonces quedamos en Madrid Madrid. El otro le dice que vale. (20h27')



- 217 Llama al hombre de las conversaciones de las 18h13' y 20h02', (Victor), le dice que va a hablar con una amiga del hombre que esta buscando, el otro le dice que le interesa saber el número de teléfono, donde vive la mujer y personas que se relacionen con él, Rafa le dice que ha quedado dentro de dos minutos y va a tomar algo con una persona que piensa que le va a dar todo y tiene que decirle más cosas, pero cuando se vean. (20h29')
- 222 **Conversación en árabe.** Recibe del hombre que quedó con él en Madrid Madrid, Rada le dice que está en la puerta esperando a una chica para tomar algo, el hombre le dice que está a la vuelta, Rafa le dice que le espere que está en el semáforo. (20h33')
- 224 Llama a una mujer y le dice que está donde han tomado café, le da explicaciones de cómo llegar hasta Tribunal. (20h.34')
- 230 Llama a un hombre y le dice que otro ha tenido rollo con su primo y se ha ido a Marruecos y que se ha llevado las llaves. Quedan en llamarse al día siguiente. (20h.41')
- 232 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, que le pregunta dónde está, Rafa le dice que cerca del Madrid. Lotfi le dice que viene ahora.(20h51')
- 233 Llama a la mujer anterior y esta le dice que ya esta llegando a la boca de metro de Tribunal. (20h.53')
- 235 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre (primo?), que dice que está en casa y que se venga a su casa a hablar con él. Rafa le dice que está con su chica y va a comer algo, el hombre le dice que coja un bocadillo y que se venga a casa, que la tiene limpia. (21h36')
- 237 Llama a un hombre, (el anterior) le dice que traiga tabaco y le pregunta que cuanto tarda. (21h45')
- 239 Llama a un hombre, empiezan a hablar en español y continúan la conversación **en árabe**, Recibe de Sufian, Rafa le dice que va a casa del conejo. Se corta momentáneamente la comunicación y cuando la recuperan siguen hablando en español de temas personales, seguidamente Recibe de Lotfi, que le dice que ahora viene a donde se encuentra, Rafa le dice que ya no está allí, que va a uno que le va a enseñar unas fotos y luego le ve. Lotfi le dice que llame a Jorge y a Boro y que le diga que no pasa nada. Rafa le dice que le va a llamar ahora mismo. (21h.50')
- 254 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, el pequeño, está en la plaza Elíptica. Que le llama a Rafa, Zouheir, Rafa le dice que está en Móstoles y luego si quiere cuando venga a Madrid pasa por su casa .(22h41')
- 257 Llama a un hombre al que identifica como Moha, este le dice que está en Valencia y que el jueves o miércoles vuelve, hablan sobre un juicio y que la



Fiscal es una hija de puta, que quiere follarnos por el culo, Moha le dice que tranquilo, que no va a pasar nada. Quedan en llamarse cuando vuelva. (23h01')



- 261 Llamada sin contenido. (23h03',06')
- 266 Llama a una mujer, le dice que se vaya para allá que está el niño allí, que cuando este que le mande un mensaje. (23h07')
- 268 Llamada sin contenido. (23h08',08')
- 269 Llama a un hombre, el otro le da explicaciones sobre un dinero que le debe. Rafa le dice que espera su llamada para mañana. (23h11')
- 274 **Rafa (R) llama a un hombre al que identifica como Víctor (V).**

V.- Sí.
R.- Que pasa campeón.
V.- ¿Que haces?
R.- Oye, que este creo que está aquí todavía, ¿eh?
V.- Aha.
R.- Vale?.
V.- Crees que está aquí?.
R.- Si, si, si, estoy seguro que está aquí, porque me ha dicho el otro que le ha llamado.
V.- Aha.
R.- Y.... está aquí todavía macho.
V.- Aha..... pero tú estás seguro que ese tío tiene algo que ver?.
R.- Eh tronco, escúchame, tiene detonadores, tiene.... tiene... mandos a distancia, trescientos metros, tiene, tiene goma dos, o sea que...
V.- Bueno pero....
R.-que quieres... quieres... quieres saber mas, que quieres que te diga más.
V.- Que.... me has conseguido algún dato, más o que?.
R.- Eh... ha estado en Valdemoro.
V.- Sí.
R.- Ha estado en Carabanchel.
V.- Que...
R.-Teléfonos no he podido conseguir, tío porque el otro los tiene todos borrados, lo está llamando el otro desde una cabina, de una, de un teléfono.... de un prohibido, ¿sabes?, sólo sale llamada.....
V.- Uh... pero...
R.-Tu quieres su teléfono?. Eh?
V.- Que lo llama el otro a él?.
R.- Si, el otro le llama al chaval esté hablando con él yo. ¿Entiendes?
V.- Aha. Eh... pero no te puede decir algo de... donde puede estar el tío....
R.- Esta, está donde te he dicho yo coño.
V.- ¿Que vive ahí?.



- R.- Claro, él vive ahí. ¿Te acuerdas de la calle que te dije?
- V.- Sí.
- R.- Habéis ido o no habéis ido.
- V.- Sí.
- R.- Pues en la ca.... que es un... casas así muy antiguas.
- V.- Si, viejas, sí.
- R.- Viejas, pues en la calle está yo le he visto entrar en algún portal de estos, en algún portal de estos ha entrado.
- V.- Aha.
- R.- Él es bajito, metro setenta y pico, setenta y cinco o así, sabes? setenta y cuatro o así, bajito, los ojos así como.... es moreno, sabes?, un poquito moreno, así muy pequeño, muy delgado, sabes?....
- V.-Aha.
- R.-Y con pelo así o sea ondulado, es un tío religiosísimo, sabes? es un pibe que... que reza mucho, supongo que se levantará a las cuatro de la mañana para rezar, para rezar el, el, el, el.... primero que hacemos, me entiendes lo que te quiero decir?...
- V.-Aha.
- R.-O sea que... estará en la mezquita también los viernes, a lo mejor esta vez, no vaya nunca mas, ya no va a ir mas ahí, pero siempre va a la mezquita los viernes, en un BMW, tiene un BMW quinientos de los últimos, que vale treinta mil euros.
- V.- Aha.
- R.- Sabes? un BMW quinientos, tiene un hijo, tiene una mujer también, española, él vive con su mujer, ¿entiendes?, él siempre está en Bilbao, más cosas, su teléfono no lo he podido conseguir tío. Me entiendes?(se superponen las voces)
- V.-Y no hay manera de poder conseguirlo.
- R.- No hay manera, macho, mi teléfono, mi otro teléfono..... no se si lo tenía él.... siempre tiene tres o cuatro teléfonos el pavo este macho....
- V.-Pero aunque haya..... alguno que haya tenido.....
- R.-Llevo.... Escúchame llevo todo el día con esto, ¿eh?, Víctor.
- V.- Ya, ya, ya lo se.
- R.- Te lo juro, por mi padre que llevo todo el puto día con esto, tío, ¿sabes? y estoy en ello y estoy más y estoy más, ha estado en la cárcel de Valdemoro, ha estado en la cárcel de Carabanchel....
- V.- ...Aha.
- R.- ...Entiendes?, ha estado en la cárcel de Marruecos también, por un asesinato.
- V.- Tú, tú si te das una vuelta por allí y miras a ver si están los coches, tu no los conoces? ¿no?
- R.- ¿Eh?
- V.- Si te das una vuelta por allí para ver si están, si tienen los coches o algo, tu los coches no los conoces?, ¿no?
- R.- Si... los conozco, claro que sí. Es un, es un es un... quinientos un BMW quinientos negro con llantas bonitas....
- V.- ... Aha



14301

251



- R.- ... con unas llantas bonitas, que parece un M5 el coche, ¿me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- Es que el BMW, yo creo que en todo el barrio debe de haber uno.
- V.- Aha.
- R.- El de él. Me entiendes así maqueadito, monito, tiene una televisión dentro.
- V.- Aha.
- R.- Sabes?, tiene cintas de Corán, tiene cintas de... sabes? así religiosas, de no se qué, me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- Mira tronco si tu no crees que ese tiene nada que ver, déjalo eh?, pues yo estoy segurísimo que él tiene algo que ver, ¿eh?, si no, no te lo digo tío, que no es broma esto coño.
- V.- Pero, yo me, yo me fío de ti, joder....
- R.-Claro....
- V.-Si no, no estaba en esto.
- R.- Claro me entiendes lo que te quiero decir, yo no tampoco no me movería, me entiendes lo que quiero decir, digo bueno pues vale. Pero ese tío si, es que si, si. ¿Me entiendes?. Porque, porque preguntaba.... es que me, sabes? decía, yo me tengo que sentar contigo, porque yo no quiero hablar por teléfono, a ver si me voy a implicar aquí también, ¿me entiendes?
- V.- Aha...
- R.- Me entiendes, y él quería que... que, que trabajara con él me entiendes lo que te quiero decir.
- V.- Aha.
- R.- Me oyes?
- V.- Si, si, si.
- R.- Sabes y yo, pues como veo, me entiendes, sabe lo que te digo.
- V.- Aha.
- R.- Sabes, que el tío pues quería me entiendes, quería..... cosas así... me preguntaba y tal... ¿entiendes? Me metía con él, me hacía que trabajara con él. No te acuerdas que te dije un día que conozco ahí una cosa que me salió y tal, pero no te lo voy a decir, que es que no se qué de mi religión y tal, pues no, no quiero decir nada, no te acuerdas un día que hemos estado tú y yo.
- V.- Sí.
- R.- Pues era eso.
- V.- Aha.
- R.- Me entiendes?... Y ahora que ha pasado, pues digo, bueno pues ahora qué, me entiendes?, y el tío.....
- V.-Eso de los detonadores por que lo sabes?
- R.- ¿Eh?
- V.- Lo de los detonadores porque lo sabes?
- R.- Pues estoy seguro que los tiene porque él ha dicho que conseguía, que conseguía cosas de Bilbao, y del País Vasco me entiendes?, o sea.... él las cosas que consiguió, lo consiguió desde arriba.
- V.- Aha.



- R.- ¿Me entiendes? Si entiendes?... si, si, es que yo no sé, yo no te puedo decir que es él sólo, a lo mejor ahí unos cuantos más.
- V.- Aha.
- R.- Pero él, él tiene. Estoy segurísimo ¿eh?
- V.- Tú, el teléfono de... no se, no, no hay manera de conseguir aunque sea un teléfono... que, que haya tenido hace tiempo. Un número macho.
- R.- Puto número.
- V.- Aha.
- R.- ...Como lo hago yo. Vale yo voy a buscarlo tío. Voy a buscar algún teléfono a ver sí... lo, lo, lo de antes, a lo mejor, no sé.
- V.- Aha.
- R.- Vale, vale, venga yo me muevo por ese tema, mañana te... te, de momento quedamos con lo de la... con la casa, y con los coches, y con lo que ha estado en Valdemoro, si quieres, mira, si quieres ha estado detenido él aquí, ¿eh?. Si quieres me... llevarme a algún sitio, y yo te digo los... o sea miramos las fotos y todo el rollo y te digo es este.
- V.- Aha. Ha estado detenido aquí y no sabes porqué, ¿no?.
- R.- Eh... por droga, por robos.
- V.- Aha.
- R.- ¿Sabes?, pero ahora mismo tío, ha entrado a la cárcel, se fue a la cárcel a Marruecos, y le detuvieron.
- V.- Aha.
- R.- Le detuvieron los marroquíes, ¿no? y claro, el estuvo en la cárcel en Marruecos, en plan, en plan dentro de la cárcel, pues cogió contactos desde dentro, en Afganistán y este rollo me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- O sea, dentro de la cárcel.... conoció, conoció gente así, me entiendes?, gente, gente.... del rollo ese. Me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- ...Y empieza a tener relaciones, y tal y claro y.... y salió de la cárcel a los tres años, en, en delito de asesinato ¿eh?
- V.- Aha.
- R.- A los tres años estaba fuera, pero a los tres años el tío vino aquí, y cambió, empezó a rezar, empezaba..... ¿sabes?
- V.- Aha.
- R.- Esto ya.... en plan como que.... ¿entiendes? En plan ya... a, a, Ala y todo el rollo, sabes lo que te digo?, o sea, no bebe alcohol, ya no roba ni na.... empezó a traficar, vino aquí a liarla, a liarla, te lo juro por mi padre, que es que vamos.... estoy segurísimo que es él. ¿eh?
- V.- Aha.
- R.- No, no, tengo nada en contra de él ¿eh?
- V.- Vale, venga.
- R.- ...Que yo no tengo ninguna... en contra de él ¿sabes?, que el tío a mi siempre se ha portado bien conmigo, pero....
- V.- ...Escucha para mí es muy importante lo del teléfono.
- R.- Vale, yo voy a mover lo del teléfono, a ver como lo puedo conseguir macho.



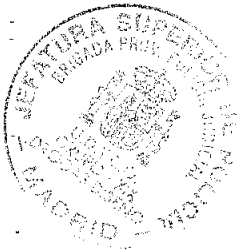


- V.- Bueno.
- R.- Mira que lo tenía tronco, le tenía un teléfono de él antes, lo que pasa que yo he cambiado el número él.... yo no he hablado con él en mucho tiempo ni na... me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- Pero bueno, tu estás en casa o estás trabajando todavía.
- V.- No, no, yo acabo de llegar a casa, pero yo salgo ahora otra vez si necesitas algo, sabes? no hay ningún problema.
- R.- Vale pues eso, que... nada macho que.... y que tal lo lleváis, no hay nada por ahí, no hay ninguna información de alguno que coincide o algo?
- V.- Si hay, pero hay que sacar todo de donde se pueda, joder, claro, claro que hay.
- R.- Ah... por eso... y ninguna coincide con este rollo que te estoy diciendo yo?.
- V.- Eh... Pues no, es que no, de eso es lo primero que tenemos.
- R.- ¿Eh?
- V.- De eso, sobre eso, es la primera noticia que tenemos, de un tío así ¿sabes?
- R.- Pues... te lo juro por mi madre, y, y escúchame una cosa muy importante y esto como, como que lo has visto tu por tus propios ojos, ¿eh?, mandar dinero ahí.
- V.- Aha.
- R.- Mandó dinero, te lo juro eh?, como que lo has visto con tus propios ojos, eh Víctor, a Chechenia y Afganistán, te lo juro como lo has visto con tus propios ojos, o sea, dinero tronco, o sea cantidad de dinero.
- V.- Aha.
- R.- Me entiendes? O sea que éste si que.... ese sí que le he visto yo, ¿entiendes?. Eso quiere decir que... estoy segurísimo.
- V.- Aha.
- R.- Me entiendes? O sea que... y el rollo ese de Bilbao y eso también, me entiendes? Y tenía..... siempre, siempre, siempre, siempre, siempre hablaba del rollo del teléfono, no hablaba de detonadores, siempre hablaba del teléfono, teléfonos, ¿sabes? ¿sabes?, quería saber como se hacía y todo el rollo, entiendes?, yo hablaba con él y él le gustaba como lo de lo del teléfono, teléfono, me entiendes? Lo de hacerlo con el teléfono. Yo cuando quieras quedamos tú y yo Víctor de verdad.....
- V.-Bueno mañana por la mañana....
- R.-Esto es una cosa muy seria, tronco y te digo yo que hay cacho ahí, ¿eh?
- V.- Escúchame, nos vemos mañana por la mañana.
- R.- Mañana por la mañana?, sobre que hora. A las dos, tres, una.
- V.- A la hora que a tí te venga bien.
- R.- Vale, pues yo te llamo mañana por la mañana y te llamo y.... Te has despertado..... Mira porque no, porque no ponéis alguna investigación donde la zona que te he dicho tío.
- V.- Si, ya, ya estamos.
- R.- Bueno pues, ahí, ahí, ahí, te lo digo yo que ahí sacas ¿eh?



14309

- V.- Ya estamos, pero...
- R.-Que estén ahí día y noche, ¿eh?
- V.- Aha.
- R.- Sabes?, no te preocupes que ahí seguro, segurísimo ¿eh?, véte a informándote al ayuntamiento, quien vive ahí, quien está ahí, quien las casas, infórmate de todos los bloques, porque yo no te voy a decir los bloques, no sé que la casa que es, pero tú infórmate cuantas familias marroquíes ahí viven, eh... españolas o..... me entiendes?, la mujer es española supongo que, que, que la casa está a su nombre, ¿sabes?....
- V.-Aha....
- R.-El tiene documentación falsa de, de Holandesa y Bélgica.
- V.- Aha.
- R.- Documentación son falsas, ¿sabes? en el momento que le paran, él tiene una documentación falsa, no.... no, no dice nada, su nombre el Jamal, pero la documentación que lleva son las dos falsas.
- V.- Aha.
- R.- Si te enseña una Holandesa o una Bélgica, o una Belga, son las dos falsas. ¿eh?
- V.- Aha.
- R.- O sea que.... no hay.... que no..... me entiendes?, que no, y, y.... claro, si lo paráis o lo que sea se va a dar cuenta o algo, me entiendes? Vosotros hacerle el seguimiento y tal, como si nada, me entiendes lo que te quiero decir?
- V.- Que sí, no te preocupes.
- R.- Sabes, que... hay que hacerlo bien, macho, porque no hay que cogerle a él pum porque el no va a decir nada y ya está. ¿Me entiendes?. Él rezará siempre rezará siempre sobre las, las cinco o así cuando empieza el primer reza, cuando el primer....el primer... la cosa primera que rezamos por la mañana, que es a las cinco de la mañana, él siempre él se levanta, me entiendes? El siempre se levanta a esta hora, o sea, que se quedan ahí o lo que sea y cuando ven una luz o lo que sea, yo que sé, no se como.... vosotros ya sabéis como localizar la casa tío.
- V.- Venga.
- R.- Vale? Mañana ya me dirás y... y de verdad te digo ¿eh? La zona donde te ha dao, la calle, estate ahí, estate ahí que hay cacho, ahí ¿eh?, me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- Vale, y aparte que.... eh... tiene.... tiene....metralletas, tiene, tiene pistolas.... sabes?.
- V.- Aha.
- R.- Pero mazo, mazo, eso lo he visto yo también ¿eh?
- V.- Aha.
- R.- Eso estoy seguro.
- V.- Este es uno que tu me decías que vendía, que vendía armas y tal.
- R.- No, no, no.
- V.- Que era de Vallecas uno que si vendía y tal, bueno....



14305



- R.- ...No, no, no, no, ese no tiene nada que ver. Este nunca te he hablado de él ¿eh?
- V.- Vale.
- R.- Yo este nunca te he hablado de él.
- V.- Si, si.
- R.- Pero si hay cacho, miramos si hay cacho para mi, pues mira, yo esté tío nunca te he hablado de él, porque ¿sabes?, como no, ese pibe te digo yo que es muy.... muy radical tío este es muy radical, ten cuidado, ¿sabes? cualquier, cualquier cosas que, que, que hablamos de verdad te lo digo, en serio, ese pibe, a la mínima no es igual que los demás que he hablado contigo ni nada, ¿eh?, es un tío que te pega un tiro ¿eh?, me entiendes? Sabes lo que te digo? Le suda la polla, ¿sabes?, es que eso le suda la polla.
- V.- Claro.
- R.- O sea que... tan radical, tan radical que le suda la polla, y no le gusta nada los, los, los que no sean de su religión ¿sabes?, es un pibe raro ¿me entiendes?
- V.- Aha.
- R.- Me entiendes? Es muy raro y tiene la mujer española es que es muy fuerte.
- V.- Aha.
- R.- Pero la mujer esta metida también con él en esto, me entiendes? Esta religiosa también y eso y no.... no es ninguna tonta. Le tiene ahí cubriéndole tal su hijo, tal le tiene cubierto, bueno yo no te digo nada mas que ya sabes lo que tienes que hacer tío.
- V.- Venga.
- R.- Vale?
- V.- Venga, pues mañana hablamos.
- R.- Y te digo una cosa, ¿eh? Si sale algo bien aquí cuídame ¿vale?
- V.- Que te cuido no te preocupes.
- R.- O sea no, me entiendes, o sea que... yo no confío ni en Rafa ni en tu Jefe ni nadie, yo siempre contigo ya lo sabes.
- V.- Escúchame, tú confía, pero haz una cosa, lo que sí me interesa mucho, aunque te esté dando mucho coñazo, es el teléfono, aunque tenga algún tiempo, pero consígueme un teléfono.
- R.- Bueno, vale, va.
- V.- Vale?
- R.- Venga vale, mañana te lo doy sin falta, va.
- V.- Venga.
- R.- Hasta luego.
- V.- Venga hasta luego.

Fin de la conversación a las 23h.13'50'' del día 17/03/04

307 Sin contenido.(23h.45')

14306



308 **Conversación en árabe.** Llama a Lotfi, Rafa le dice que va a casa con Cristina, que está cerca de su casa. Lotfi le pregunta si va a salir, Rafa le dice que le llame después, que van a ver una película.(23h.58')

Día 18/03/04

313 Sin contenido.(00h.01')

314 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta si está con él la otra, el hombre le dice que no, pero está asustado porque le iba a llevar un coche por delante. Rafa le dice que le espere que ahora viene con la chica a verle. (00h.03')

317 Llama a una mujer y le pregunta que donde están. Personal.(00h.04')

319 Sin contenido.(02h.26')

323 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, Rafa le pregunta si hay mujeres, Lotfi insiste en que venga Rafa a tomar algo con él. Al final Rafa le dice que va a verle.(02h.55')

341 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que se de prisa. (03h.55')

344 Ruido de fondo. Habla con una mujer. Personal.(04h.06')

346 Sin contenido.(06h.25')

348 Llamada sin contenido. (11h19',20')

350 Llama a una mujer. Conversación personal (11h20')

353 Llama a una mujer, le dice que está en la puerta esperándola. (11h34')

354 Llamada sin contenido. (11h37')

355 Llama a Víctor, que está en Barrio del Pilar y tarda unos veinte minutos. queda en el VIP'S. (12h.07')

359 Recibe de un hombre, le dice que ahora le llama y cuelga. (12h15')

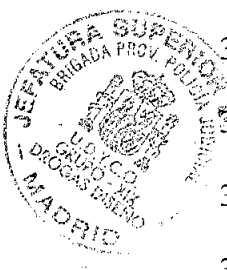
360 Habla con Víctor, le dice que ya está allí y que está aparcando. (12h19')

362 Llamada sin contenido. (12h21')

362 Llamada sin contenido. (12h22')

363 Recibe de un hombre, quedan en llamarse al día siguiente. (12h24')

367 Recibe de una mujer, queda en recogerla en diez minutos. (13h57')



14307

- 369 Llamada sin contenido. (14h14',23',39')
- 374 **Conversación en árabe.** Llama a Said. Este le dice que se fue a Francia y vino, luego le dice que le han detenido en Alcorcón a él y seis mas. Rafa le dice que la cosa ahora está parada. Luego le pregunta por una finca que habían ido anteriormente, que ese hombre trabaja aun o no. Said le dice que hace mas de una semana no fue allí. Said le dice que cogió merca de Leganés el otro día y la que tiene ahora es de ésta. (15h30')
- 381 **Conversación en árabe.** Vuelve a llamar a Said, y le dice que pruebe con lo que le dijo, que le diga que un primo suyo va a venir de Francia, y que no te deje mal, si no la tiene la buscas de otro sitio, que le diga que quiere gran cantidad. Said le dice que esta semana va a cogerle 3 o 4. Rafa le dice que tiene de todo y se lo puede pagar en el acto. Said le pregunta dónde está y Rafa le dice que está en Madrid. Quedan en llamarse mañana sobre las tres y verse en moncola. (15h34')
- 388 Llama a una mujer y le dice que le llame un momento que tiene que decirle una cosa. (15h50')
- 389 Recibe de una mujer. Conversación personal (15h51')
- 407 Llamada sin contenido. (17h32',42',17')
- 414 Recibe de un hombre que se identifica como David, que le dice que lleva cuatro días llamando antes de venir de Bilbao, ahora está en Madrid. Quedan en llamarse. (18h18')
- 417 Recibe de Lotfi, **conversación en árabe,** Rafa le dice que salió esta mañana pronto. Lotfi le dice que mañana vamos a eso, Rafa le dice que no, que mañana está todo cerrado y no trabaja nadie por ser el día del padre. Rafa le dice que le llame luego. (18h21')
- 422 Llamada sin contenido. (18h29')
- 426 Llamada sin contenido. (18h37')
- 429 Recibe del Nano que le dice que ahora no está trabajando porque le han operado y está en casa y no se mueve, que le de una semana más. Rafa le dice que no pasa nada y nos vemos la semana que viene. Seguidamente le entra otra llamada de una mujer. Conversación en árabe. que le dice que venga a comer, y si no viene no va a hacer la comida. Rafa le dice que lo haga, que viene a comer. (18h47')
- 441 **Conversación en árabe.** Recibe de Lotfi, que le dice que han llamado de Marruecos y quieren las facturas, a ver que se hace. Rafa le dice que él llamó a todo el mundo, que llamó a Jorge y habló con él. Lotfi le corta y le dice que cuando nos veamos hablamos. Lotfi le dice que habló con Yossef y le dijo tan



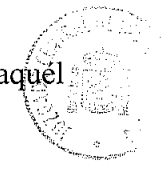
14308
258

tan y que se fuera donde el campesino, Rafa le dice que ahora nos vemos y hablamos. Quedan en el gimnasio.(18h57')

- 444 Llamada sin contenido. (19h03')
- 445 Recibe llamada, no se escucha a su interlocutor. (19h05')
- 447 Llama a un hombre que se identifica como Santi, Rafa le dice que se ha equivocado, se despiden y le dice que le llamará la semana que viene. (19h14')
- 450 Recibe de un hombre, le dice que se venga. Rafa le dice al final que ya nos veremos mañana.(19h22')
- 453 Recibe de un hombre que se identifica como Oscar, le dice que quiere verle para hablar con él, Rafa le dice que está en el Gimnasio, que pregunte por el Paseo de la Ermita que él va a estar todavía una hora allí. (20h31')
- 460 Llama a Lotfi, quedan en la cafetería. (21h12')
- 464 Llamada sin contenido. (21h42')
- 465 Recibe de Oscar, que le dice que está cerca del Divino, Rafa le dice que le espere que en veinte minutos está allí. (21h50')
- 469 Recibe de una chica. Rafa le dice que está al lado de Divino. Ella le dice que si va a venir a verle, que está en su barrio y va estar hasta las once y media. Ella le dice que le llame mañana por la tarde, que ya lo tiene preparado que no se preocupe, **“que cuente que lo ha cogido lo que le había dicho ayer, y esta ahí, que no se preocupe, que ya lo ha agarrado”**. Rafa queda en llamarla.(22h.28')
- 474 Sin contenido.(22h.32')
- 475 Recibe de Oscar. Rafa le dice que está llegando.(22h.33')
- 476 Sin contenido.(22h.37')
- 478 Llama a una chica. La misma del paso 469. ella le dice que está conduciendo. Rafa le dice que va a verle, en diez minutos en donde el parque, o en el burger king. La mujer le dice que en el parque.(22h.38')
- 481 Llama a una mujer. La mujer le dice que está en Santa Eugenia. Temas personales. (22h.39')
- 487 Recibe de Lotfi. En determinados momentos hablan **en árabe**. Lotfi le dice que llame al pequeño y que le diga que le traiga lo que tenga 1000,2000 o 5000. Rafa le dice que va a ir a Vallecas. Le dice a Lotfi que el otro les debe unos cuatro mil. Lotfi le dice que el otro debe 1200+1200+400+ los dos que Rafa le había dado. Rafa le dice que 2. Lotfi le dice que en total les debe 3600. Rafa le dice que después le llama. Lotfi le dice que llame a Boro y que le pregunte de que va y que le vuelva a llamar a él . (22h.41')



- 502 llama a una chica y le pregunta dónde está, ella le dice que por aquí, se corta. (22h.50')
- 502 Llama a su novia. Temas personales. (23h.10')
- 516 **Conversación en árabe.** Llama a Lotfi y quedan a las doce y media en aquel sitio. (23h.16')
- 519 Sin contenido.(23h.20')
- 523 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, y le pregunta si hay alguna fiesta hoy, el hombre le dice que si hay una en el Divino. Rafa le dice que eso no lo hicieron los Marroquíes, el hombre le dice que si, son marroquíes, Rafa le dice que no lo han hecho, no. El hombre le dice que bueno si no lo han hecho, y le pregunta dónde va a ir esta noche. Rafa le dice que va a un sitio de Alcorcón que le llaman Home. Y después quedan en llamarse sobre las cuatro. (23h.23')



Día 19/03/04

- 529 Sin contenido.(00h.06')
- 531 Sin contenido.(00h.07')
- 532 Recibe de una mujer. Se corta.(00h.07')
- 535 Llama de una mujer. Se corta.(00h.08')
- 536 Sin contenido.(00h.09',10',44',45',51')
- 545 Llama a una mujer con acento extranjero(sudamericano). Temas personales. Rafa le dice que esta en casa. Ella le dice que en su casa esta Jesús el portero de su trabajo. Quedan en verse mas tarde.(00h.51')
- 551 Llama a Lotfi. Rafa le pregunta si salen. **Conversación en árabe.** Lotfi le dice que está con la gente que le había dicho antes y después va a verle. Quedan en el "Home". (00h.59')
- 557 Llama a un hombre. El hombre le dice que se ven el sábado y le da pasta "Va recolectando el dinero". El hombre le dice que no se preocupe que todo va bien. El hombre le dice que estuvo "tranquilo" por lo del atentado, por el rollo de los guardias para arriba y para abajo.(01h.12')
- 562 Recibe de Lotfi. Rafa le dice que está de camino que está en diez minutos. **Conversación en árabe.** Que están los dos en el paseo de Extremadura.(01h.13')
- 565 Sin contenido.(01h.20')





- 568 Sin contenido.(01h.29')
- 569 Recibe de David. Rafa le dice que esta en Alcorcón. David le pregunta que para coger "dos botellas en Divino" a cuanto le sale. Rafa le dice que tiene que hablar con sus colegas que tiene reservado ahí, que salen a "120 euros la botella". David le dice que dos botellas que son "240". Rafa le dice que habla con él y le llama. David le dice que para el sábado.(02h.12')
- 574 Llama a un hombre y se identifica como "Rafa el moro". El hombre le dice que esta en el "Heaven". Rafa le dice que va a ver un problema ahí, que si sabe quien es el "Moha, el calvo". El hombre le dice que no sabe. Rafa le dice que el Moha es quien pego a una chica. Rafa que va a ir un chico a pegar a Moha al "Heaven" en la puerta, que no deje entrar al Moha dentro, que tenga cuidado.(02h.37')
- 579 Recibe del hombre con acento del Este (Igor) de la conversación anterior que le pide que se lo explique mejor. Rafa le cuenta que Moha, el que pego a la chica , que va ir una gente que se ha enterado que para por el "Heaven" para ir a por él. Rafa le dice que no deje entrar a Moha dentro del local y así no tendrá una pelea dentro del local. Igor se lo agradece. (02h.42')
- 587 Llama a un hombre. El hombre le dice que no pasa nada. Rafa le pregunta si esta con Pedro. El hombre le dice que no, que lo mando a casa. (03h.08')
- 592 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 03h.21' y las 06h.08'.
- 603 **Conversación en árabe.** Recibe del Azi, que le pregunta a Rafa si está en el Divino, Rafa le dice que está en el Home de Alcorcon, y luego va al Divino. El hombre le dice que cuando vaya al Divino que le llame porque tiene amigos de Málaga. Que vuelven a llamarse. (06h.08')
- 612 Llama a una mujer. Ella le dice que está cobrando. Rafa le dice que está en la puerta.(06h.56')
- 614 Una mujer llama a otra mujer con acento sudamericano. La sudamericana le dice que va al Divino ahora. (07h.01')
- 618 Sin contenido.(07h.09')
- 621 Recibe de Julián. Julián le pregunta si tiene chocolate. Rafa le dice que ahora mismo no está con eso. Julián le pregunta que si tiene de lo otro. Rafa le dice que no, que esta muy lejos, que le llame otro día. (07h.13')
- 626 Ruido de fondo.(07h.18')
- 631 Sin contenido.(07h.28')
- 633 Sin contenido.(07h.28')
- 634 Recibe de Lotfi al que le pregunta dónde se encuentra. Rafa le dice que esta en la puerta en el Divino. (07h.29')



14311



- 637 Sin contenido.(08h.35')
- 639 **Conversación en árabe.** Llama Lotfi y le dice que va a dormir a su casa con Cristina, Lotfi le dice que venga.(08h.36')
- 643 **Conversación en árabe.** Recibe de Azi, que le dice que está en el aparcamiento, Rafa le dice que va a casa. Se corta.(08h.41')
- 647 Recibe de un hombre. Llamada confundida. (08h.52')

FIN DE LA TRANSCRIPCION DE LA MASTER UNO

FUNCIONARIO: 83.719

CONVERSACIONES EN ÁRABE: D.N.I. nº 5.420.372



14312

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 620.08.74.29
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003 - DP 704/04.-
USUARIO : RAFA
MASTER : TRES

Día 31-03-04

- 000 Prueba de sonido. (16h.32')
- 001 Se registran veintiséis sin contenido entre las 20h.57' del día 31-03-04 y las 21h.17' del día 06-04-04.



Día 07-04-04

- 021 Recibe de Lucas, le deja un mensaje en el buzón de voz, que le tiene que pagar eso, que ya tiene el dinero, que le llame que está preocupado. (11h.13')
- 022 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 12h.07' de día 07-04-04 y las 13h.28' del día 13-04-04.



FIN DE LA TRASCRIPCION DE LA MASTER TRES

C. P. 85.898



Administración de Justicia

262

14313

JUZGADO DE INSTRUCCIÓN N° 6 ALCALA DE HENARES

2050R

Teléfono: 91/8839429 Fax: 91/8822874

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0601479 /2003

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 2376 /2003

ACTA.



En ALCALA DE HENARES , a treinta y uno de marzo de dos mil cuatro .

Ante S.S^a. y con mi asistencia como Secretario Judicial comparecen las siguientes personas:

El intérprete de árabe adscrito a la Dirección General de la Policía con D.N.I. n° 5.420.372., comparecen de conformidad con lo acordado en el día de ayer y tras la comparecencia efectuada en este Juzgado el día 29 de marzo en la que ponían en conocimiento que una de las personas imputadas en la causa y concretamente el identificado como "RAFA" y cuyo telefono con numero 620.087.429 se encuentra intervenido en el presente procedimiento puede tratarse de uno de los intervinientes en el atentado acaecido el día 11 de marzo en Madrid encontrándose en situación de prisión provisional por dicha causa , ocurriendo que alguna de las conversaciones intervenidas parece tener relación con tal hecho delictivo. Por dicha razón se personan en este Juzgado aportando la cinta master n° 1 correspondiente a la intervención de dicho telefono junto con la transcripcion de las conversaciones contenidas en la misma así como con un oficio expositivo de las investigaciones efectuadas a tal respecto.

A la vista de lo anterior por S.S^a se acuerda proceder a la audición de la referida conversaciones grabadas aportada por el Grupo XIX de la Brigada Provincial de la Policía Judicial así como su cotejo por parte del Secretario Judicial:

En relación con el paso 011 del día 16 de marzo de 2004 la conversación concreta del siguiente tenor:

" Rafa- Sí.

Comunicante-¿Qué pais?.

R- ¿Quién es?.

C- Soy Toro, joder.

R- Estoy igual con este cabron de mierda macho,

C- Yo llamé ya, pero tampoco lo coge, tío.



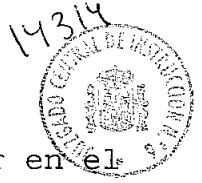
Madrid

Vertical line of text or markings on the right side of the page.





Administración
de Justicia



R- ¿Le has llamado?.

C- Sí, pero no lo coge.

R- Sigue insistiendo que yo también voy a insistir en el otro.

C- Sí. Y al otro chaval?.

R- No me lo coge tampoco, macho. Estoy aquí todo el rato no paro, no paro. No paro desde que me llamaste por la mañana. Los hijos de puta, colega, de verdad, tío, dos días durmiendo.

C- Ya te digo, macho.

R- Es muy fuerte, yo me he quedado flipao, macho, mira que hemos ido de fiesta.

C- No sé, pero tendrá que levantarse hoy, no.

R- Hombre, claro, supongo. De todos modos, no sé si estarán muertos o Bueno, yo voy a insistir y tú también, anda.

C- Yo solo tengo el telefono de este, del otro yo no lo tengo.

R- ¿De quién tienes, del del cumpleaños, no?.

C- Sí.

R- Ya está, insiste ahí.

C- Vale. A ver si lo coge.

R- Vale?.

C- Venga, de acuerdo, vale hasta ahora.

R- Venga hasta ahora."

En relación al paso 023 del mismo día: A la vista de lo que manifiesta el intérprete coincide el resumen con el contenido de la grabación no transcribiéndose literalmente por no ser relevante.

En relación al paso 034 se comprueba que la conversación se corresponde con el resumen transcrito siendo irrelevante únicamente se comprueba que no dice "nabor", sino "mi amor".

En relación al paso 049 a la vista de lo que manifiesta el intérprete coincide el resumen con el contenido de la grabación, no transcribiéndose literalmente por no ser relevante.

En relación al paso 053, igual que el anterior.

En relación al paso 067, a la vista de lo que manifiesta el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación, la comunicante llama a Rafa "Zouheir".

En relación al paso 081, a la vista de lo que manifiesta el intérprete coincide el resumen con el contenido de la grabación.

En relación al paso 086, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación, no se identifica el comunicante como "Victor".

En relación al paso 089, a la vista de lo que manifiesta el intérprete coincide el resumen con el contenido de la grabación.



Madrid



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100





14315 284



En relación al paso 091, igual que el anterior

En relación al paso 103, igual que el anterior

En relación al paso 109, se corresponde con el contenido de la grabación, pero no se identifica el comunicante con "Victor".

En relación al paso 112, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación, se identifica el comunicante como "Toro".

En relación al paso 118, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación.

En relación al paso 120, igual que el anterior.

En relación al paso 129, igual que el anterior, se identifica el comunicante como "Victor".

En relación al paso 167, a la vista de lo manifestado por el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación, Rafa se identifica como "Zouheir"; que Nik le pide a Rafa que le lleve medio, de qué, y Rafa dice "de la blanca" para meterlo en el Centro.

En relación al paso 186, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación.

En relación al paso 208, igual que el anterior.

En relación al paso 217, igual que el anterior.

En relación al paso 235, igual que el anterior.

En relación al paso 254, a la vista de lo manifestado por el intérprete, coincide el resumen con el contenido por de la grabación, el comunicante identifica como "Zouheir",

En relación al paso 274:

- Se comprueba que coincide plenamente con la transcripción realizada por la Policía.

En relación al paso 355, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación, el comunicante no se identifica como "Victor".

En relación al paso 374, a la vista de lo manifestado por el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación, salvo que Rafa le indica a su interlocutor "Said" que diga, como si él fuera su primo, que quiere 100 de "merca".

En relación al paso 381, a la vista de lo manifestado por el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación,





1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document focuses on the role of internal controls in preventing fraud and ensuring the integrity of the financial statements. It highlights the importance of a strong internal control system.

3. The third part of the document discusses the impact of external factors, such as changes in the regulatory environment and market conditions, on the financial performance of the organization. It provides insights into how these factors can be managed and mitigated.

4. The fourth part of the document concludes with a summary of the key findings and recommendations. It stresses the need for continuous monitoring and improvement of the financial reporting process.



En relación al paso 469, se comprueba que coincide el resumen con el contenido de la grabación, salvo que parece que es la voz de un chico y expresamente dice "estoy cansado".

En relación al paso 487, a la vista de lo manifestado por el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación. Que Lofti le dice a Rafa que le diga a ese que traiga lo que sea, mil, dos mil, lo que sea.

Una vez terminada la audición de la cinta el Agente nº 65847 manifiesta que la cinta master nº 2 está todavía instalada grabándose conversaciones del teléfono intervenido, si bien desde las 13,47 horas del día 19 de marzo de 2004 no se registran llamadas, salvo llamadas sin contenido o mensajes de sin voz, que en dicha cinta únicamente consta como conversaciones relevantes las que constan en el oficio como acaecidas a las 13,09 horas y 13,47 horas entre Victor y RAfa.

A la vista del contenido de la cinta por S.Sª., se acuerda que se remita testimonio del presente acta, del oficio presentado, de la transcripción de la cinta master 1, aportada por la Policía en este acto y del auto dictado el día 12 de marzo del presente año y en el que se autorizaba la intervención del nº 620.087.429 y su inmediata remisión al Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia nacional, entregándose dichos testimonios con oficio correspondiente al Agente presente para que en el día de hoy y a la mayor brevedad posible lo presente en dicho Juzgado, igualmente se interesa a la Policía que obtengan una copia de la cinta master presentada con la mayor celeridad posible entregando tal copia en el Juzgado Central antes referido. Se le requiere para que en el día de mañana presenten la cinta master 2.

Se hace constar que dicha diligencia se ha practicado mediante soporte apto para la reproducción del sonido, acompañando a este acto la mencionada grabación, se acuerda su unión a las actuaciones.

Y para que conste extendiendo la presente que firman todos los asistentes después de S.Sª. DOY FE.

65.847



14317 269



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
JEFATURA SUPERIOR DE POLICÍA DE MADRID
Brigada Provincial de Policía Judicial
Grupo XIX - UDYCO

Madrid, 1 de abril de 2004



ASUNTO: Remisión cinta de audio MASTER N° 2, con sus transcripciones, correspondiente al teléfono n° 620.087.429 (MOVISTAR).

N. REF.: 7.978/19

S. REF.: Dilig. Prev. 2.376/2003. J.I. n° 6 – Alcalá de Henares.

Como ampliación al escrito con registro de salida de esta Brigada n° 7.837/19, de fecha 31/03/04, cursado a Su Autoridad, adjunto se remite cinta de audio MASTER N° 2, con sus transcripciones, donde se encuentran registradas las comunicaciones telefónicas habidas a través del número de teléfono 620.087.429 (MOVISTAR), cuya observación a los fines de la investigación de un delito contra la salud pública, fue acordada por AUTO dictado el 12/03/04, por tiempo de un mes.

EL INSPECTOR, JEFE DE GRUPO



ILTRMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN N° 6 DE ALCALÁ DE HENARES.

CORREO ELECTRÓNICO:
of.m.bppj@oficial.dgp.mir.es

Avda Dº Federico Rubio Gali, nº 55
28040 – MADRID
TEL.- 91 322 34 74 – 35 80
FAX.- 91 322 34 21



TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 620.08.74.29
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : RAFA
MASTER : DOS

Día 19-03-04

- 000 Prueba de sonido. (08h.59')
- 001 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 09h.18' y las 12h.57'.
- 012 Llama a una mujer. Personal. (13h.02')
- 016 Recibe de un hombre. El hombre le dice que esta en el MacDonals esperándole. (13h.06')
- 017 Recibe de Víctor. Víctor le dice que se despierte que necesita verle. Quedan en verse donde la última vez, en el centro comercial. Quedan a las dos y el hombre le dice que no se retrase. (13h.09')
- 021 Sin contenido. (13h.20')
- 022 Sin contenido. (13h.44')
- 024 Sin contenido. (13h.45')
- 025 Recibe de Víctor. Rafa le dice que está a cinco minutos. Víctor le dice que está esperándole hace quince minutos. (13h.47')
- 026 Sin contenido. (14h.10') (14h.12') (15h.25') (15h.56') (16h.20')
- 033 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 16h.26' y las 17h.49'.
- 040 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 18h.19' y las 18h.45'.
- 046 Le deja un mensaje en el buzón de voz una mujer que dice que es educadora de tarde del Centro de Madroño para la visita de Mohamed para que le llame por si se pierde (914667943). (19h.02')
- 048 Sin contenido. (19h18') (19h27')
- 049 Salta buzón del número 620.08.74.29, sin contenido. (19h29')
- 051 Sin contenido. (19h36') (19h54')

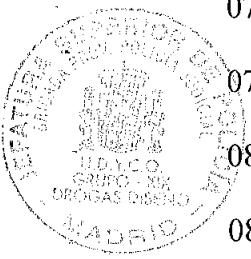




- 054 Se oye conversación de fondo entre un hombre español y Rafa, en la que solo se puede oír con claridad en la conversación como Rafa dice: “Ahora tú di como que no tengo nada que ver”, el hombre le dice: “Que soyy yo tal....y luego ya tu sigues tu rollo con ella, porque sino.....”. Inaudible. El hombre dice: “Entonces el Toro cómo contactas con por....inaudible”, se corta. (19h57’)
- 055 Entre las (19h59’) y las (22h03’) se registran trece llamadas sin contenido.
- 065 Salta el buzón, le **dejan un mensaje en árabe**: “ Zouheir, soy Sofian, llama cuando oigas el mensaje, qué te pasa”. (22h24’)
- 066 Entre las (22h36’) y las (23h05’) se registran tres llamadas sin contenido.

Día 20/03/04

- 070 Salta el buzón de voz del número 620.08.74.29, un hombre que se identifica como Antonio, le dice que le llame cuando pueda. (01h26’)
- 071 Entre las (02h10’) y las (15h10’) se registran siete llamadas sin contenido.
- 077 Salta el buzón de voz del teléfono 620.08.74.29, una mujer que se identifica como Patricia, le dice que la llame si puede. (17h20’)
- 078 Llamada sin contenido. (17h43’) (18h12’)
- 079 Consulta de los mensajes recibidos. (18h29’)
- 088 Llamada sin contenido. (18h37’)
- 089 Entre las (18h40’) y las (20h58’) se registran seis llamadas sin contenido.
- 094 Salta el buzón de voz del número 620.08.74.29y habla una mujer, **se escucha una conversación en árabe**: “ Zouheir”, dice la mujer, se pone un hombre que dice: “ He hablado con Mustapha, cuando despiertes llámame que tengo que hablar urgentemente contigo”. (21h26’)
- 095 Entre las (21h31’) y las (22h23’) se registran cinco llamadas sin contenido.
- 098 Salta el buzón de voz, un hombre que se identifica como Suso, le dice que le llama para quedar y que le llame cuando pueda. (22h52’)
- 099 Entre las (23h01’) y las (23h58’) se registran cuatro llamadas sin contenido.



Día 21/03/04

- 103 Entre las (01h02’) y las (17h05’) se registran trece llamadas sin contenido.



- 114 Salta el buzón de voz, le **dejan un mensaje en árabe**: “Zouheir, llevamos desde ayer llamándote, llámanos por favor”. (17h55’)
- 115 Llamada sin contenido (18h18’)
- 116 Salta el buzón de voz, un hombre que se identifica como Mariano le dice que le llame cuando pueda. (18h29’)
- 117 Llamada sin contenido (21h03’) (22h18’)

Día 22/03/04

- 119 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 09h38’ y las 14h41’
- 124 Se registran diez llamadas sin contenido entre las 15h30’ y las 21h02’.
- 134 Runia le deja un mensaje para que la llame cuando pueda, urgente, porque tiene que hablar con él. (22h03’)
- 135 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 22h31’ las 23h09’.

Día 23-03-04

- 140 Sin contenido. (01h32’) (10h06’)
- 141 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 15h.09’ y las 16h.17’.
- 149 Oscar le deja un mensaje para ver si sabe algo de su currillo que le había pedido. (17h.30’)
- 150 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 18h.17’ y las 22h.27’.
- 155 Ana le deja un mensaje para que la llame porque esta preocupada. (22h.28’)
- 156 Se registran quince llamadas sin contenido entre las 22h.32’ del día 23-03-04 y las 00h.22’ del día 24-03-04.
- 168 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (00h.23’)
- 183 Sin contenido. (00h.45’) (00h.51’)
- 185 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (00h.53’)

14321 29B

Día 24-03-04

- 197 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (01h.02')
- 225 Llamada con ruido. (01h.17')
- 254 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (02h.23')
- 283 Sin contenido. (02h.45')
- 284 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (02h45')
- 343 Escucha los mensajes y llamadas perdidas. (03h.09')
- 345 Llamada operador Movistar. (03h.16')
- 349 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h.00' y las 23h.01'



Día 25/03/04

- 357 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h.34' y las 02h.02'.
- 362 Se registran 12 llamadas sin contenido entre las 15h20' y las 22h42'.



Día 26/03/04

- 388 Se registran 4 llamadas sin contenido entre las 00h40' y las 03h40'.
- 397 Recuperación de mensajes, 65 llamadas sin mensajes: 1 del 686.44.45.15 23/03/2004 a las 22h08', 2 del 646.52.36.11 el 23/03/04 a las 19h29', 1 del 653.05.29.73 el 23/03/04 a las 19h16', 1 del 606.82.50....., se corta. (03h43')
- 402 Se registran 6 llamadas sin contenido entre las 12h47' y las 14h09'
- 413 Se registran treinta y dos llamadas sin contenido entre las 15h.24' del día 26-03-04 y las 21h.02' del día 28-03-04.

Día 29/03/04

- 494 Sin contenido (10h21') (13h35')
- 501 Buzón de voz, sin contenido. (22h27')

14322 274

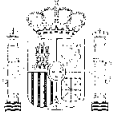
Día 30/03/04

- 502 Sin contenido. (02h21')
- 503 Buzón de voz, un tal Lucas deja mensaje diciendo que le llame para arreglar lo que tienen pendiente. (17h33')

FIN DE LA MASTER DOS

MASTER REALIZADA POR EL FUNCIONARIO CON C.P NÚM.74.065
TRADUCCIONES EN ÁRABE REALIZADAS POR EL D.N.I NÚM. 05.420.372-P





JUZGADO DE INSTRUCCIÓN N° 6 ALCALA DE HENARES

2050R

Teléfono: 91/8839429 Fax: 91/8822874

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0601479 /2003

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 2376 /2003

ACTA

En ALCALA DE HENARES , a uno de abril de dos mil cuatro



Ante S.S^a. y con mi asistencia como Secretario Judicial comparecen las siguientes personas:

El intérprete de árabe adscrito a la Dirección General de la Policía con D.N.I. n° 5.420.372., y el Agente con carnet profesional n° 65847 del Grupo XIX de la Brigada Provincial de la Policía Judicial, comparecen de conformidad con lo acordado en el acta efectuada en el día de ayer aportando la cinta master n° 2 correspondiente a la intervención de dicho telefono junto con la transcripción de las conversaciones contenidas en la misma así como con un oficio expositivo de las investigaciones efectuadas a tal respecto.

A la vista de lo anterior por S.S^a se acuerda proceder a la audición de las referida cinta, conteniendo conversaciones grabadas, aportada por el Grupo XIX de la Brigada Provincial de la Policía Judicial así como su cotejo por parte del Secretario Judicial:

En relación con el paso 054 del día 19 de marzo de 2.004, coincide el resumen con el contenido de la grabación, si bien resulta un tanto inaudible se oye una expresión "pregúntale a Toro que contacte con Jamal".

En relación con el paso 065, a la vista de lo que manifiesta el intérprete, coincide con el resumen del contenido de la grabación.

En relación con el paso 094, a la vista de lo que manifiesta el intérprete, coincide con el resumen del contenido de la grabación, tanto la voz de mujer como la voz de hombre coincide con los llamantes.

En relación con el paso 114, a la vista de lo que manifiesta el intérprete, coincide el resumen con el contenido de la grabación.



65847



Administración
de Justicia

14324 296



Se hace constar que dicha diligencia se ha practicado mediante soporte apto para la reproducción del sonido, acompañando a este acto la mencionada grabación, se acuerda su unión a las actuaciones.

Por S.S^a., se acuerda que se presente testimonio del acta y de la transcripción presentada en el Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, facultándose al Agente de Policía con nº 65847 para su entrega en dicho Juzgado en el día de hoy. Que igualmente presente a la mayor brevedad posible copia de la cinta master nº 2.

Y para que conste extiendo la presente que firman todos los asistentes después de S.S^a. DOY FE.

65847



Madrid

1. The first part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are listed in a column on the left, and the addresses are listed in a column on the right. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

Acto. Alcalde de Henares a 10 de Mayo de 2004

433

En relación a las Diligencias Previas 704/04.

Sobre la transcripción del n.º de teléfono 620.08.74.29 cuyo número es Rafa. Cinta Trailles Fres.



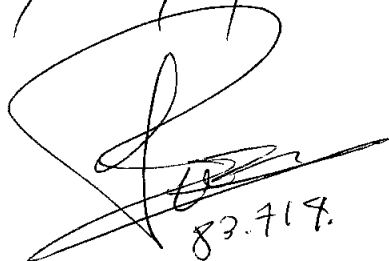
Se presentan ante mí, Secretario judicial del Juzgado de Instrucción N.º 6 de dicha ciudad, el intérprete de oírse con DNI 542 03724 y el agente de Policía judicial n.º 83719 a las 13.00 horas siendo el resultado el siguiente:

Marter 3

En relación al paso 021, coincide el contenido con la transcripción.

No existiendo más conversaciones en este matter se da por terminado el acto.

Firman y doy fe.


83.719.





FUNDAMENTOS JURIDICOS

14326 215



Unico.- Deduciéndose de lo expuesto en el apartado anterior la existencia de suficientes indicios racionales acreditativos de que mediante la intervención del teléfono nº 620.08.74029 y cuyo usuario resulta ser el llamado "Rafa" pueden descubrirse hechos y circunstancias de interés que ayuden a investigar sobre la comisión del delito contra la salud pública objeto de la presente causa, por la indiciaria participación en los mismos de dicho titular, es procedente ordenar la intervención telefónica solicitada, que llevarán a efecto los agentes del Grupo XIX de la Sección de Estupefacientes, Unidad de Drogas y Crimen Organizado, de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid, siendo tal diligencia necesaria y proporcional en atención a la gravedad del ilícito objeto de investigación y esclarecimiento, requisitos éstos que justifican sobradamente la inmisión en el derecho fundamental de secreto de comunicaciones reconocido en el artículo 18 de la Constitución que tal diligencia conlleva, todo ello de conformidad con lo prevenido en dicho precepto y en el artículo 579 de la L.E.Cr.. Igualmente, y por los motivos expuestos, procede requerir a la Compañía Movistar los listados correspondientes a las llamadas emitidas o recibidas desde dicho número de teléfono durante el tiempo de su intervención.

Vistos los artículos citados y demás de general y pertinente aplicación
DON JUAN JOSE ESCALONILLA MORALES, Magistrado-Juez del Juzgado de Instrucción nº 6 de Alcalá de Henares

DISPONGO

Ordenar la intervención, escucha y grabación del teléfono nº 620.08.74.29, y cuyo usuario resulta ser un tal "Rafa", que llevarán a efecto funcionarios del Grupo XIX de la Sección de Estupefacientes, Unidad de Drogas y Crimen Organizado, de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid, durante un mes, al término del cual deberán dar cuenta del resultado de la referida intervención. Igualmente, requiérase mediante oficio a la compañía de telecomunicaciones Movistar para que remita los listados correspondientes a las llamadas remitidas o recibidas desde dicho número de teléfono durante el tiempo de la intervención, entregándose dicho oficio a la fuerza solicitante para su diligenciamiento, al que se acompañará testimonio de la presente resolución para su notificación a tal compañía.

Igualmente se acuerda el cese de la intervención autorizada judicialmente para la observación, grabación y escucha de las comunicaciones que tienen lugar a través de los teléfonos 679.71.95.19 y cuyo usuario resulta ser "El Chino", y el 606.54.75.60 y cuyo usuario resulta ser "Othman"; remítase oficio a la Compañía Movistar poniéndose en su conocimiento tal cese de intervención acordado.

Contra la presente resolución cabe interponer recurso de reforma en el plazo de tres días a partir de su notificación.

Así lo acuerdo, mando y firmo.

E./



Faint, illegible markings or text along the right edge of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



14 327 204

JUZGADO DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE ALCALÁ DE HENARES.
Procedimiento.- Diligencias Previas nº 2.376/2.003.

AUTO

En la ciudad de Alcalá de Henares, a doce de marzo de dos mil cuatro.

ANTECEDENTES DE HECHO



Unico.- Las presentes Diligencias Previas se incoaron a raíz de la detención de Mustapha El Courie el 4 de diciembre de 2.003 en las inmediaciones de la estación de cercanías de esta localidad de Alcalá de Henares, como presunto autor de un delito contra la salud pública, incautándosele en el momento de su detención dos paquetes confeccionados con plástico conteniendo el primero 906 pastillas de éxtasis con el logotipo Mitsubishi y el segundo 887 pastillas de igual sustancia con el logotipo Superman. Tal y como se expone en el atestado inicial del procedimiento, fue a través de las comunicaciones telefónicas mantenidas por dicho imputado a través de su teléfono móvil 620.161.871, cuya intervención estaba autorizada judicialmente, como por la fuerza actuante se tuvo conocimiento de la presencia en esta ciudad de Mustapha El Courie con la finalidad de adquirir tales pastillas. En los oficios presentados por el Grupo XIX dependiente de la Sección de Estupefacientes, Unidad de Drogas y Crimen Organizado de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid y en los que interesan la autorización para la intervención telefónica del número de teléfono 699.576.294, se deja constancia de que fruto de la intervención del teléfono ya indicado perteneciente al imputado, se ha tenido conocimiento de que éste funcionaba de intermediario en el mercadeo de sustancias estupefacientes, habiéndose autorizado judicialmente igualmente la intervención de los teléfonos nº 679.719.519 y 606.547.560, el primero de ellos utilizado por el identificado como "El Chino" correspondiendo a un varón de nombre Abdelilah, y el segundo a un colaborador del anterior llamado "Othman"; entre las conversaciones intervenidas en el primer teléfono indicado constan comunicaciones del referido Abdelilah con otro individuo identificado como Lotfif y cuyo número de teléfono es el 699.576.294, razón ésta por la cual y por el contenido de las conversaciones mantenidas, se autorizó judicialmente la intervención igualmente de dicho teléfono. En el día de hoy la fuerza actuante, Grupo XIX de la Sección de Estupefacientes, Unidad de Drogas y Crimen Organizado, de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid, ha solicitado una nueva intervención telefónica, concretamente la del teléfono número 620.08.74.29 cuyo usuario resulta ser un tal "Rafa"; cotejando las transcripciones obrantes ya en las actuaciones con lo consignado por dicha fuerza pública en su oficio, se infieren indicios racionales de la participación del mencionado "Rafa" en el delito contra la salud pública que está siendo investigado en la presente causa, apareciendo como presunto colaborador del mencionado Lotfif y ejecutor de las órdenes que éste le da para el tráfico de sustancias de tal naturaleza. Igualmente en dicho oficio se ha interesado el cese de la intervención acordada para la observación, grabación y escucha de las comunicaciones que tienen lugar a través de los números de teléfono 679.71.95.19 y cuyo usuario es "El Chino", y 606.54.75.60 cuyo usuario es Othman.



0.0000

0.0000

0.0000



14328
303

AUTO

En Alcalá de Henares a doce de abril de dos mil cuatro.

ANTECEDENTES DE HECHO

Unico.- Mediante auto dictado en la presente causa en fecha 12 de marzo del presente año 2.004 se acordó la intervención, escucha y grabación del teléfono nº 620.08.74.29 y cuyo usuario ha resultado ser Zouheir Rafa, al existir en las actuaciones indicios racionales suficientes acreditativos de su participación en el delito contra la salud pública que constituye su objeto. En el día de hoy por parte del Grupo XIX de la Sección de Estupeficientes, Unidad de Drogas y Crimen Organizado de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid han puesto en conocimiento de este Juzgado la inutilidad de la continuación de tal intervención toda vez que dicho teléfono ha dejado de registrar comunicaciones.



FUNDAMENTOS JURIDICOS

Unico.- Toda vez que la intervención del teléfono nº 620.08.74.29 utilizado por Zouheir Rafa nada puede ya aportar a la investigación del delito contra la salud pública objeto de la presente causa, al resultar actualmente inutilizado no efectuándose a través del mismo comunicación de ningún tipo, procede acordar el cese de su intervención autorizada mediante auto de fecha 12 de marzo del presente año.

Vistos los artículos citados y demás de general y pertinente aplicación
DON JUAN JOSE ESCALONILLA MORALES, Magistrado-Juez del Juzgado de Instrucción nº 6 de Alcalá de Henares y su Partido

DISPONGO

El cese de la intervención autorizada judicialmente para la observación, grabación y escucha de las comunicaciones que tienen lugar a través del teléfono nº 620.08.74.29 y cuyo usuario resulta ser Zouheir Rafa; remítase oficio a la compañía Movistar poniéndose en su conocimiento tal cese de intervención acordado.

Contra la presente resolución cabe interponer recurso de reforma en el plazo de tres días a partir de su notificación.

Así lo acuerdo, mando y firmo.

E.



14329 171

AUTO

En Parla, a 12 de diciembre de 2003.

HECHOS



Se incoaron las presentes **Diligencias Previas 2144/03**, por solicitud de intervención telefónica a este juzgado mixto número 2 de los de Parla en funciones de guardia, a las 13:00 horas del día de la fecha, mediante solicitud del Inspector Jefe de Grupo XIX de la UDYCO del CNP, para el esclarecimiento de un delito contra la salud pública del que conoce el Juzgado de Instrucción número 1 de los de igual clase de Parla, en diligencias previas 1.086/03.

RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

SEGUNDO.- Deduciéndose de la solicitud que existen fundados indicios de que mediante la intervención y escucha de los teléfonos móviles indicados 679.71.95.19 y 606.54.75.60 (movistar), que vienen siendo usados por el conocido como " El Chino ", y que mantiene conversaciones relativas al tráfico de droga con Mustapha El Courier, que aparece como inculpado en la investigación que se sigue al efecto, incluso jugando un papel en la escala del tráfico superior a este, y estando reflejadas las llamadas emitidas y recibidas a través del número 620.16.18.71 con dichos números para los que se solicita la intervención, según deriva de la propia solicitud, y existiendo por tanto indicios que la misma sería útil para el esclarecimiento de los hechos y determinación de los responsables en la investigación que se sigue, y en la que pudiera estar implicado el que se conoce con el alias del Chino, es procedente ordenar la intervención telefónica solicitada, y la relación de llamadas telefónicas que en la misma se solicita respecto de tales números, durante el período de treinta días desde la presente, que se llevará a efecto por funcionarios del Grupo XIX de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid, conforme autoriza el artículo 18,3 de la Constitución Española, en relación con el artículo 579 y concordantes de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

SEGUNDO.- El artículo 118-2 ° de la Ley de Enjuiciamiento Criminal establece que la admisión de cualquier actuación procesal de la que resulte la imputación de un delito contra una persona o personas determinadas, deberá ser puesta inmediatamente en conocimiento de los presuntamente inculpados, requisito que no puede cumplirse en las presentes actuaciones pues las mismas vienen siendo conocidas por el Juzgado número 1 de los de Parla, actuando este simplemente en funciones del artículo 40.1 del

14330 172



Reglamento 5/1995, de 7 de junio, del Pleno del Consejo General del Poder Judicial, además que pudiera ser también procedente decretar el secreto de las diligencias a fin de no frustrar la investigación, conforme determina el artículo 302 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, por lo que tratándose las presentes de actuaciones ampliatorias de las diligencias seguidas en dicho Juzgado número 1 de los de Parla con el número 1.086/03, según consta en la propia solicitud policial, se acuerda la remisión de las presentes a dicho Juzgado de forma inmediata, lo que se comunica a la policía solicitante para que pongan el resultado de la investigación a disposición del Juez competente.

Vistos los fundamentos anteriores,

PARTE DISPOSITIVA

SSª ACUERDA : La intervención, escucha y grabación de los teléfonos 679.71.95.19 y 606.54.75.60, cuyos usuario es un tal alias El Chino, que se llevará a efecto por funcionarios del Grupo XIX-UDYCO de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Madrid, durante el plazo máximo de 30 días desde la presente, dando cuenta a su finalización de su resultado al Juzgado que conoce de las Diligencias Previas 1.086/03. También se acuerda oficiar a Telefónica Móviles para que remita relación de tráfico de llamadas producidas a través de los mimos aparatos telefónicos desde la fecha del presente auto hasta el 15 de octubre de 2003 inclusive. A tal fin librese oficio al responsable de Telefónica Móviles S.A. (Movistar) en España, que será entregado en mano a la fuerza solicitante para su diligenciamiento, a la que a su vez le será notificada la presente resolución a los fines en ella acordado, con entrega de testimonio que servirá de formal oficio.

Se acuerda la inhibición de las presentes Diligencias Previas incoadas en función de guardia al Juzgado número 1 de igual clase de los de Parla.

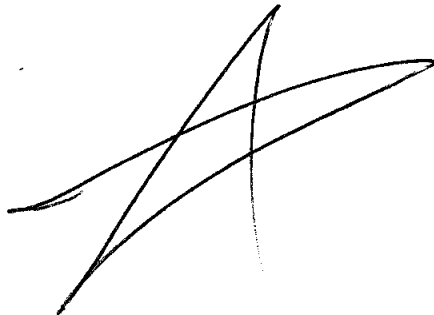
Notifíquese al Ministerio Fiscal, que puede interponer recurso de reforma.

Así lo acuerda y firma SSª Ilma. D. Francisco Javier Pérez-Olleros Sánchez-Bordona. Magistrado del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Parla y su Partido Judicial. Doy fe.

Al Juzgado
el Fiscal
visto y notificado
en Parla a 12-12-03
Carreras

NOTIFICACION En Parla, a 12 DIC. 2003 de
de dos mil
Yo, el Secretario teniendo a mi presencia
Agente C.N.P. n° 79498
notifiqué en legal forma, por lectura íntegra y entrega de copia literal
anterior Auto de fecha 11-11-03
dejando enterado y notificado firma en prueba, doy fé. _____


79498



**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 1
PARLA**

C/ SEVERO OCHOA, N° 7 Y 9
Teléfono: 916999438, 916052646 Fax: 916998849
INDETERMINADAS 659 /2003

Número de Identificación Único: 28106 2 0102979 /2003



A U T O

En PARLA a nueve de enero de dos mil cuatro .

ANTECEDENTES

UNICO.- Por el Grupo XIX de la Brigada Provincial de Policía Judicial se solicita de este Juzgado la autorización para prorrogar las intervenciones telefónicas de los números de teléfono núms. 679.719.519 y 606.547.560 de la Cía Telefónica MOVISTAR, cuya intervención y escucha ya fue acordada en su día por el Juzgado de Instrucción n° 2 de Parla po auto de fecha 12 de diciembre de 2003 en D. Previas n° 2144/03 y remitidas a este Juzgado en el que se han incoado D. Indeterminadas 659/03 que se encuentran pendientes de aceptar inhibición, así como sean facilitados por la mencionada compañía los listados correspondientes a las llamadas emitidas o recibidas desde los citados números de teléfono durante el tiempo de su intervención, caso de ser autorizada.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

PRIMERO.- Resultando de las actuaciones que se remitió por el Juzgado de Instrucción n° 2 de Parla la causa original por inhibición, y no el testimonio de las mismas en tanto recayese resolución firme que admitiera la competencia como dispone el art. 25 de la LECrim, es procedente, sin que la presente resolución suponga admisión de competencia, y en aras a no dificultar la instrucción y subsistiendo los indicios de una posible responsabilidad criminal que puede ser esclarecida con la medida anteriormente acordada y cuya prórroga se solicita, es procedente prorrogar la intervención solicitada, hecho que se hace necesario dado el éxito de la investigación llevada a cabo.



PARTE DISPOSITIVA



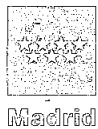
SE ACUERDA PRORROGAR EL PLAZO CONCEDIDO DE INTERVENCIÓN, GRABACIÓN Y ESCUCHA de los teléfonos números 679.719.519 y 606.547.560 de la Compañía Telefónica MOVISTAR, que llevarán a efecto funcionarios del Grupo XIX de la Brigada Provincial de Policía Judicial por el plazo de UN MES, a cuyo término el cuerpo policial solicitante deberá dar cuenta del resultado de la referida intervención.

Se accede igualmente al requerimiento a MOVISTAR a fin de que hagan entrega a los mismos funcionarios de informe sobre las llamadas emitidas o recibidas por los números 679.719.519 y 606.547.560 de MOVISTAR , durante el periodo de su intervención.

LÍBRESE OFICIOS AL SR. DELEGADO DE TELEFÓNICA MOVISTAR, que serán entregados en mano a la fuerza solicitante, a quienes les será notificada esta resolución a los fines en ella acordados, entregándole testimonio de la presente resolución que le servirá de mandamiento en forma.

PONGASE ESTA RESOLUCION EN CONOCIMIENTO DEL MINISTERIO FISCAL , previniéndole que contra la misma podrán interponer, ante este Juzgado, RECURSO DE REFORMA en el plazo de TRES DIAS.

Así lo acuerda, manda y firma D. MARÍA SERANTES GÓMEZ , MAGISTRADO-JUEZ del Juzgado de Instrucción n.º 1 de PARLA y su partido.- Doy fe.



NOTIFICACION.- En el 9-1-2004 Co

dicho mes y año, yo el Secretario

notifiqué el contenido de la anterior Auto de

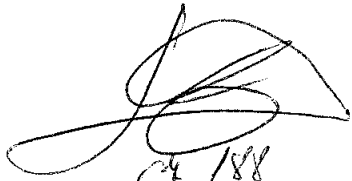
fecha 9-1-04 a la Policía

nº 67.188

leyéndole al efecto integramente dicha resolución

y entregándole 1 copia literal de la misma

qu coasta enterado y en comprobación


67.188



Administración
de Justicia

14333 193

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 2
PARLA**

78300

Teléfono: 91.621.80.45 Fax: 916218025

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 29 /2004

AVDA. JUAN CARLOS I, 17

Número de Identificación Único: 28106 2 0200167 /2004

A U T O

En PARLA a seis de febrero de dos mil cuatro .

ANTECEDENTES



UNICO.- Por el Grupo XIX de la Brigada Provincial de Policía Judicial se solicita de este Juzgado la autorización para prorrogar las intervenciones telefónicas de los números de teléfono 679.719.519 y 606.547.560 de la Cía Telefónica MOVISTAR, cuya intervención y escucha ya fue acordada en su día por este Juzgado de Instrucción n° 2 de Parla por auto de fecha 12 de diciembre de 2003 en Diligencias Previas 2144/03 y prorrogada por auto de 9 de enero de 2004 del Juzgado de Instrucción n° 1 al que se remitieron las diligencias, así como sean facilitados por la mencionada compañía los listados correspondientes a las llamadas emitidas o recibidas desde los citados números de teléfono durante el tiempo de su intervención, caso de ser autorizada.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

UNICO.- Habiéndose acordado por este Juzgado la inicial intervención y escucha de los teléfonos citados, medida prorrogada posteriormente, resulta procedente prorrogar de nuevo la medida, dado el éxito de la investigación llevada a cabo gracias a la medida citada, investigación que se vería perjudicada de no acordar la prórroga, la cual se acuerda por solicitarse de modo perentorio y urgente ante este Juzgado, dada la proximidad de caducidad, sin perjuicio de lo que pueda acordar el Instructor que finalmente conozca del asunto.

PARTE DISPOSITIVA

SE ACUERDA PRORROGAR EL PLAZO CONCEDIDO DE INTERVENCIÀN,



Madrid



GRABACIÓN Y ESCUCHA de los teléfonos números 679.719.519 y 606.547.560 de la Compañía Telefónica MOVISTAR, que llevarán a efecto funcionarios del Grupo XIX de la Brigada Provincial de Policía Judicial por el plazo de UN MES, a cuyo término el cuerpo policial solicitante deberá dar cuenta del resultado de la referida intervención.

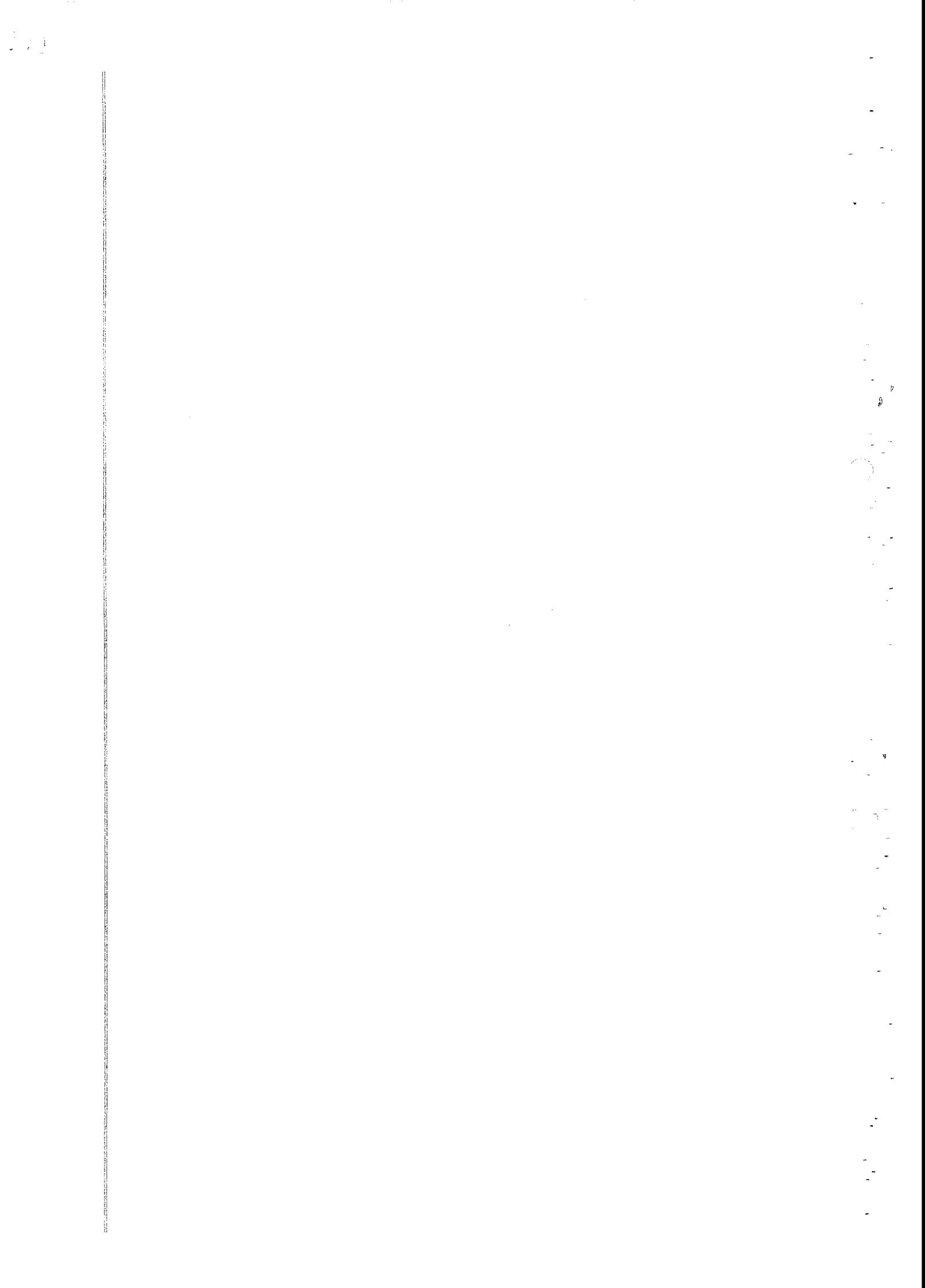
Se accede igualmente al requerimiento a MOVISTAR a fin de que hagan entrega a los mismos funcionarios de informe sobre las llamadas emitidas o recibidas por los números 679.719.519 y 606.547.560 de MOVISTAR, durante el periodo de su intervención.

LÍBRESE OFICIO AL SR. DELEGADO DE TELEFÓNICA MOVISTAR, que serán entregados en mano a la fuerza solicitante, a quienes les será notificada esta resolución a los fines en ella acordados, entregándole testimonio de la presente resolución que le servirá de mandamiento en forma.

PONGASE ESTA RESOLUCION EN CONOCIMIENTO DEL MINISTERIO FISCAL Y DEMAS PARTES PERSONADAS, previniéndoles que contra la misma podrán interponer, ante este Juzgado, **RECURSO DE REFORMA** en el plazo de **TRES DIAS**.

Así lo acuerda, manda y firma D. MIGUEL ANGEL ROMAN GRANDE, JUEZ del Juzgado de Instrucción nº 2 de PARLA y su partido.- DOY FE.





Telefonica

Móviles

Ref: 46272/2003

B.P.P.T.

19

CHINO

345
14335

Dirección General de Asuntos Jurídicos
y Secretaría General

JEFATURA DE SERVICIO
Brigada de Asesoría Jurídica
ENTREGA
Reg. nº <i>17364/Sec. 5ª/19</i>
Fecha <i>23-12-2003</i>

ILMO. SR.:



*Cumplimentando el despacho de fecha 12 de Diciembre de 2003, dimanante de las Diligencias Previas Número 2144/03, que se tramitan en ese Juzgado, cúmpleme informar a V.I. que desde esta fecha iniciamos los trámites oportunos para proceder a la intervención de la línea telefónica móvil número 679/71.95.19. → *Chino**

Al propio tiempo, informar a V.I. que, hasta el momento presente no se ha podido proceder a la intervención de la línea telefónica móvil número 606/54.75.60 ordenada por V.I. ya que esta Dirección no ha recibido indicación ni identificación de la línea telefónica fija a la que haya de derivarse el tráfico cursado a través de la indicada línea móvil.

Asimismo, adjunto remito a V.I. el detalle del tráfico de llamadas salientes de dichas línea en el período comprendido entre el día 15 de octubre de 2003 y el día 12 de diciembre de 2003.

Madrid, 17 de Diciembre de 2003.

Telefonica
<i>Móviles</i>
Telefónica Móviles España, S.A.
Pza Independencia, 6
28001 - MADRID

Dirección de Asesoría Jurídica de Relaciones con la Administración, Consumo y Protección de Datos

ILMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION N.º 2
PARLA

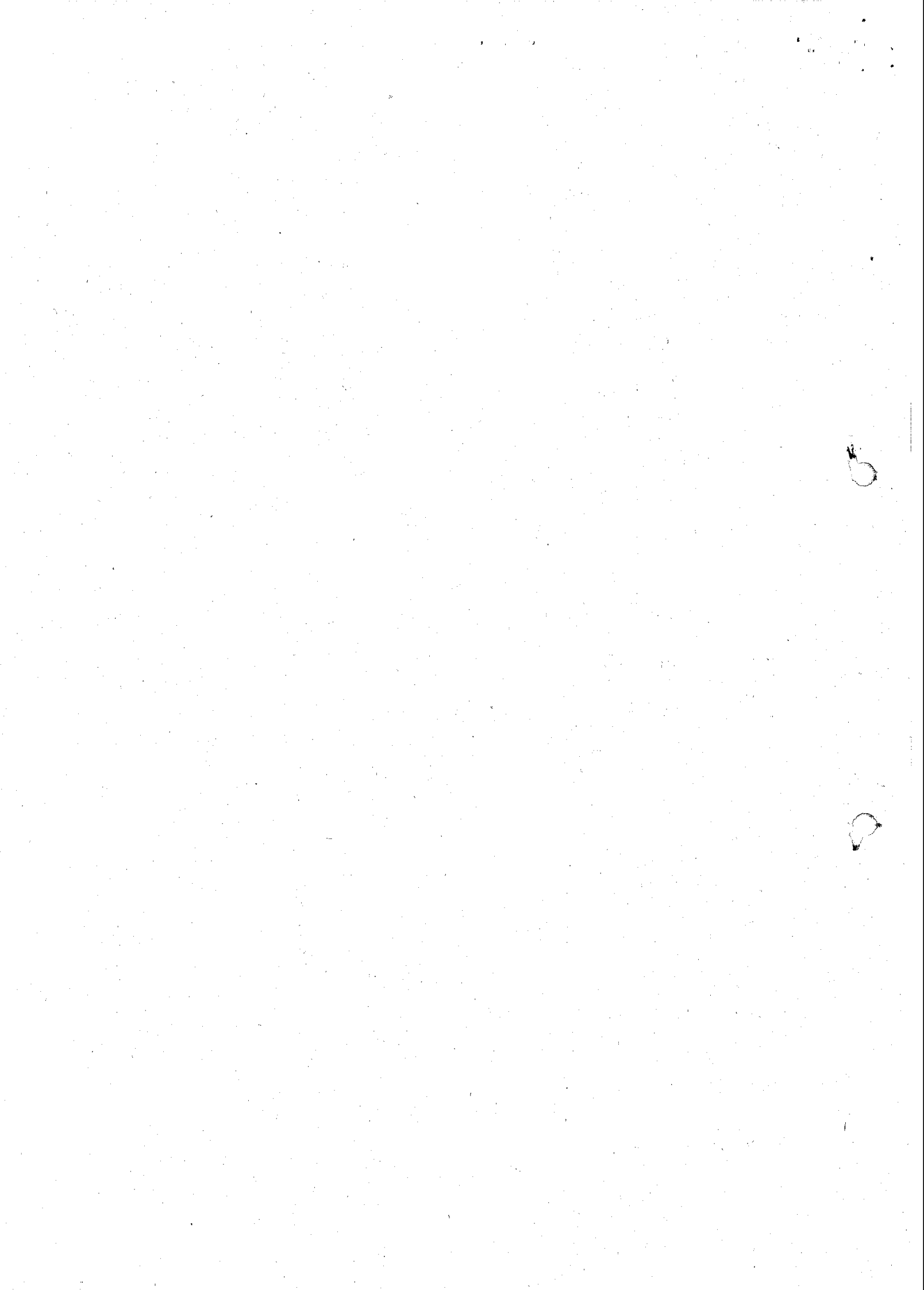
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
15/10/2003	00:16:29	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	00:35:12	00:00:39	0.31	650100246	NACIONAL
15/10/2003	00:36:00	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	00:44:50	00:00:40	0.31	650100246	NACIONAL
15/10/2003	01:57:42	00:03:29	0.75	629006253	NACIONAL
15/10/2003	02:01:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
15/10/2003	12:21:13	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	13:35:16	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	13:37:30	00:09:48	7.1	678010238	NACIONAL
15/10/2003	13:47:17	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
15/10/2003	14:06:49	00:00:01	0.49	629006253	NACIONAL
15/10/2003	15:33:23	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	15:53:30	00:01:13	0.66	650100246	NACIONAL
15/10/2003	15:54:10	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	16:04:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
15/10/2003	16:47:20	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	17:11:56	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	17:27:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	18:19:16	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	19:23:05	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	19:23:10	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
15/10/2003	20:04:55	00:00:07	0.38	600089196	NACIONAL
15/10/2003	20:05:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
15/10/2003	21:35:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
15/10/2003	21:35:01	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
15/10/2003	21:44:23	00:02:08	1.18	665475693	NACIONAL
15/10/2003	21:49:02	00:00:10	0.31	629006253	NACIONAL
15/10/2003	22:49:23	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
15/10/2003	23:24:28	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
16/10/2003	00:49:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	02:21:58	00:00:00	0	635287008	NACIONAL
16/10/2003	02:23:31	00:01:22	0.4	629006253	NACIONAL
16/10/2003	02:25:30	00:00:46	0.31	629006253	NACIONAL
16/10/2003	02:26:16	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
16/10/2003	02:26:59	00:00:24	0.31	629006253	NACIONAL
16/10/2003	02:28:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	02:32:47	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
16/10/2003	02:34:16	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
16/10/2003	14:51:46	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
16/10/2003	14:53:01	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
16/10/2003	15:08:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	15:38:45	00:00:51	0.49	711111600699944	NACIONAL
16/10/2003	15:39:52	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	15:40:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	17:50:08	00:00:54	0.49	629006253	NACIONAL
16/10/2003	18:02:13	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	18:02:37	00:00:39	0.49	620060761	NACIONAL
16/10/2003	18:10:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	18:17:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
16/10/2003	18:19:13	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
16/10/2003	18:40:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	19:33:18	00:00:15	0.84	635287008	NACIONAL
16/10/2003	20:51:09	00:00:20	0.18	635287008	NACIONAL
16/10/2003	20:51:30	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
16/10/2003	21:46:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
16/10/2003	21:46:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	00:02:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	00:58:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	00:58:43	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	01:55:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	14:41:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	16:03:34	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
17/10/2003	16:05:15	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
17/10/2003	16:05:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
17/10/2003	18:54:21	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
17/10/2003	18:54:26	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
18/10/2003	14:28:14	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
18/10/2003	20:42:15	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS





Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
18/10/2003	20:57:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
18/10/2003	21:04:40	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
18/10/2003	21:10:58	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
18/10/2003	21:12:17	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
18/10/2003	21:37:36	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
18/10/2003	23:12:30	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
18/10/2003	23:37:24	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
18/10/2003	23:37:26	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
19/10/2003	00:45:07	00:00:39	0.31	629006253	NACIONAL
19/10/2003	03:31:51	00:01:10	0.4	629006253	NACIONAL
19/10/2003	03:42:28	00:00:24	0.31	650900297	NACIONAL
19/10/2003	14:15:00	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
19/10/2003	22:34:07	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
19/10/2003	22:34:07	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
19/10/2003	22:34:08	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
19/10/2003	22:48:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
19/10/2003	22:52:57	00:00:30	0.31	636285692	NACIONAL
19/10/2003	22:56:38	00:04:17	2.02	600089196	NACIONAL
19/10/2003	23:00:55	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
19/10/2003	23:01:18	00:02:23	1.18	600089196	NACIONAL
19/10/2003	23:52:45	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
20/10/2003	00:46:11	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
20/10/2003	00:46:21	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
20/10/2003	00:46:22	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
20/10/2003	00:52:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
20/10/2003	00:53:57	00:00:50	0.46	652485745	NACIONAL
20/10/2003	00:54:47	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
20/10/2003	01:29:54	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
20/10/2003	03:29:11	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
20/10/2003	03:29:51	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
20/10/2003	11:51:45	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
20/10/2003	13:40:51	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
20/10/2003	21:07:21	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/10/2003	01:30:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/10/2003	07:50:32	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
21/10/2003	07:50:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
21/10/2003	13:52:48	00:00:18	0.84	627706989	NACIONAL
21/10/2003	14:56:39	00:00:39	0.84	914671075	NACIONAL
21/10/2003	18:34:22	00:01:38	0.84	679719519	NACIONAL
21/10/2003	18:36:00	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
21/10/2003	18:40:16	00:00:21	0.49	679719519	NACIONAL
21/10/2003	19:16:56	00:00:02	0.49	679719519	NACIONAL
21/10/2003	20:03:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/10/2003	20:03:53	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/10/2003	20:17:28	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/10/2003	21:19:28	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
21/10/2003	21:20:27	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
21/10/2003	21:28:40	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
21/10/2003	22:50:34	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
21/10/2003	22:53:23	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
21/10/2003	23:04:34	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
21/10/2003	23:24:23	00:00:10	0.31	679719519	NACIONAL
21/10/2003	23:25:05	00:00:50	0.56	627706989	NACIONAL
21/10/2003	23:28:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/10/2003	02:11:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/10/2003	02:53:06	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/10/2003	16:46:00	00:00:17	0.49	650548449	NACIONAL
22/10/2003	16:54:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/10/2003	17:55:35	00:00:05	0.16	629006253	NACIONAL
22/10/2003	17:55:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
22/10/2003	17:55:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/10/2003	18:06:39	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
22/10/2003	18:19:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
22/10/2003	18:25:12	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
22/10/2003	19:59:08	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
22/10/2003	19:59:13	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
22/10/2003	21:46:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
22/10/2003	21:47:02	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI



b

b

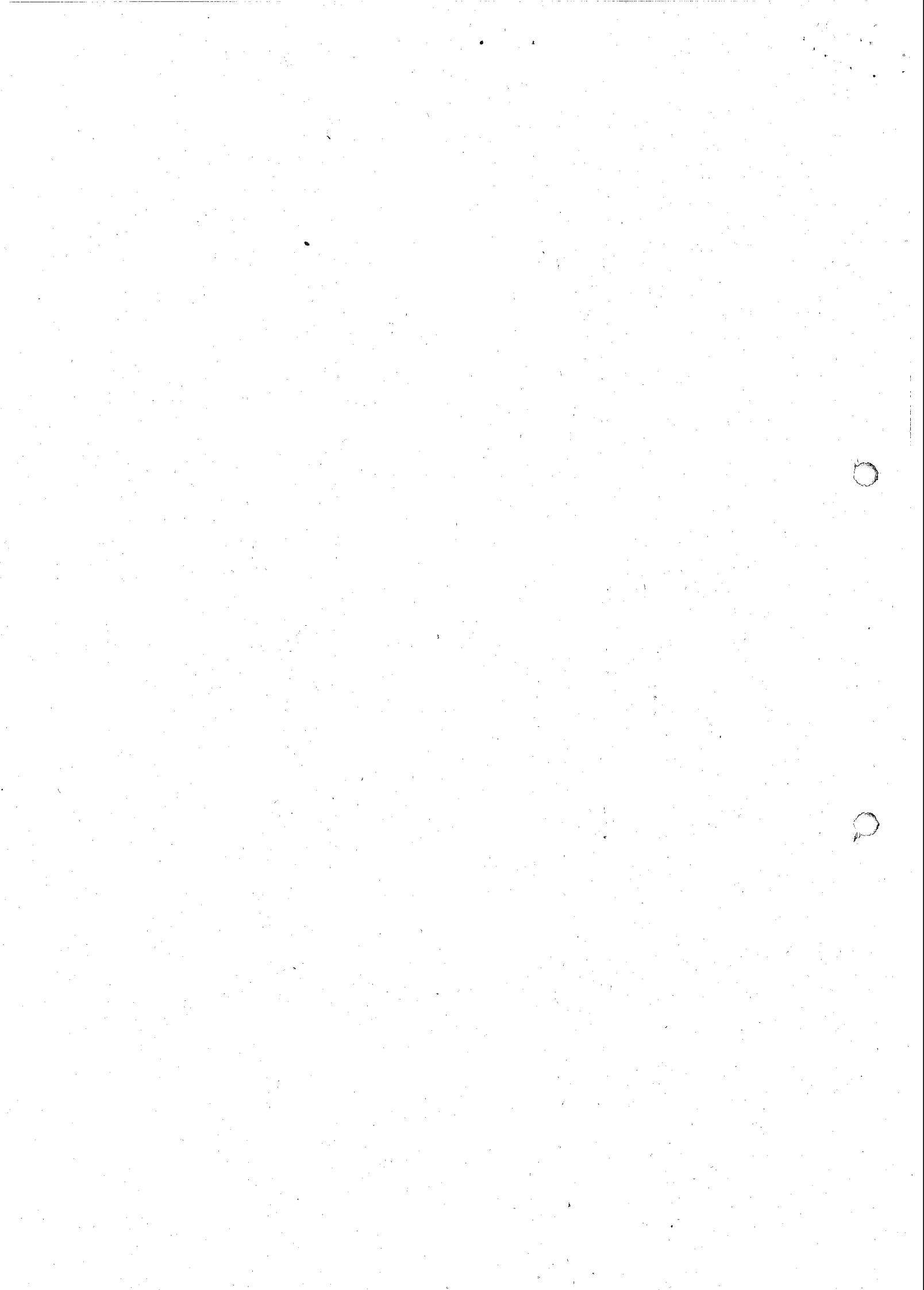
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
22/10/2003	22:39:14	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
23/10/2003	15:41:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
23/10/2003	15:41:25	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
23/10/2003	15:41:26	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
23/10/2003	15:47:20	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
23/10/2003	16:28:33	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
23/10/2003	18:20:50	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
23/10/2003	18:29:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
23/10/2003	19:43:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
24/10/2003	07:18:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
24/10/2003	11:24:27	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
24/10/2003	14:22:52	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
24/10/2003	21:00:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
24/10/2003	21:03:53	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
25/10/2003	00:16:37	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
25/10/2003	00:16:43	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
25/10/2003	13:22:01	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
25/10/2003	22:19:54	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	01:43:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	01:44:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	01:44:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	11:46:27	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
26/10/2003	12:34:54	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/10/2003	16:44:32	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
26/10/2003	19:29:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	20:56:17	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
26/10/2003	20:56:21	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/10/2003	20:56:50	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
26/10/2003	20:56:59	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/10/2003	21:43:50	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
26/10/2003	22:42:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/10/2003	13:27:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/10/2003	19:43:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/10/2003	21:14:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
27/10/2003	21:14:53	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
27/10/2003	21:22:35	00:11:13	2.14	629006253	NACIONAL
27/10/2003	21:34:35	00:11:42	2.23	620161871	NACIONAL
27/10/2003	21:47:23	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
27/10/2003	21:57:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
27/10/2003	22:44:56	00:00:43	1.3	21270329296	INTERNACIONAL
27/10/2003	22:59:00	00:04:13	4.33	21270329296	INTERNACIONAL
27/10/2003	23:03:13	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
27/10/2003	23:03:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
28/10/2003	05:16:48	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
28/10/2003	16:03:24	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
29/10/2003	11:40:12	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
29/10/2003	13:08:17	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
29/10/2003	13:08:17	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
29/10/2003	14:14:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	14:39:04	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:07:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:07:36	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:09:11	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:09:24	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:09:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:13:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:32:10	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	15:32:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	19:03:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	21:14:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
29/10/2003	21:33:07	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
30/10/2003	11:51:50	00:00:00	0	4410	SMS RECIBIDO
30/10/2003	12:01:12	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
30/10/2003	13:29:14	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
30/10/2003	13:42:06	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
30/10/2003	13:55:54	00:00:00	0	5055	MOVISTAR EN RUTA
30/10/2003	15:38:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
30/10/2003	15:43:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI





Telefónica Móviles España, S.A.U.

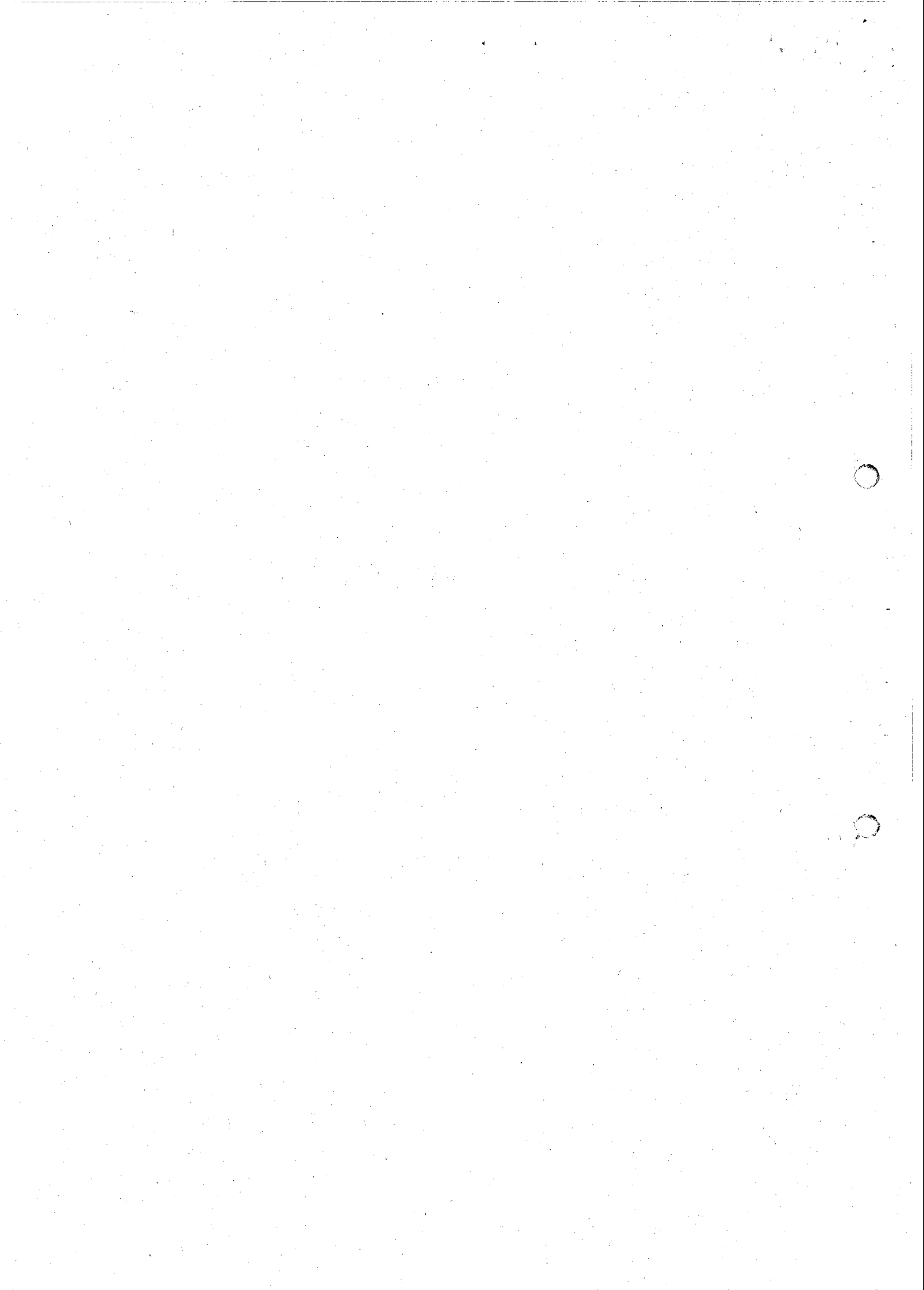
Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

14339 364

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
31/10/2003	03:40:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
31/10/2003	03:40:44	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
31/10/2003	03:44:09	00:00:36	0.31	629006253	NACIONAL
31/10/2003	05:05:57	00:00:00	0.17	687959208	SMS ENVIADO
31/10/2003	05:07:11	00:00:39	0.56	687959208	NACIONAL
31/10/2003	05:08:40	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	05:18:25	00:00:17	0.31	676426778	NACIONAL
31/10/2003	05:19:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	05:45:28	00:00:13	0.31	676426778	NACIONAL
31/10/2003	05:58:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	06:01:35	00:02:14	2.66	21270681699	INTERNACIONAL
31/10/2003	06:04:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	06:10:31	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	11:04:03	00:00:00	0	650810816	NACIONAL
31/10/2003	14:23:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	14:28:51	00:02:48	3.11	21268556199	INTERNACIONAL
31/10/2003	14:31:39	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
31/10/2003	14:32:31	00:01:53	2.2	21268556199	INTERNACIONAL
31/10/2003	14:34:39	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	14:52:55	00:00:37	0.36	676426778	NACIONAL
31/10/2003	14:53:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
31/10/2003	15:05:13	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:05:26	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:05:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:05:40	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:13:26	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:13:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:13:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	15:14:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	16:01:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	16:02:11	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
31/10/2003	17:44:04	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
31/10/2003	17:44:05	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
31/10/2003	18:48:35	00:00:20	0.84	610078308	NACIONAL
31/10/2003	19:08:01	00:08:30	8.09	21261666706	INTERNACIONAL
31/10/2003	19:16:31	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
31/10/2003	19:16:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	19:17:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
31/10/2003	19:18:59	00:02:43	1.08	676426778	NACIONAL
31/10/2003	19:21:43	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
31/10/2003	19:42:21	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	00:37:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	00:37:23	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	00:37:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	03:07:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	03:08:06	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	03:08:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	03:08:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	12:36:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	14:05:06	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	15:46:59	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
01/11/2003	16:15:55	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
01/11/2003	18:37:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:48:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:49:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:52:48	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:53:02	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:53:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:53:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:53:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:54:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:55:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:55:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:55:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:56:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:56:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:58:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	18:58:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI





Telefónica Móviles España, S.A.U.

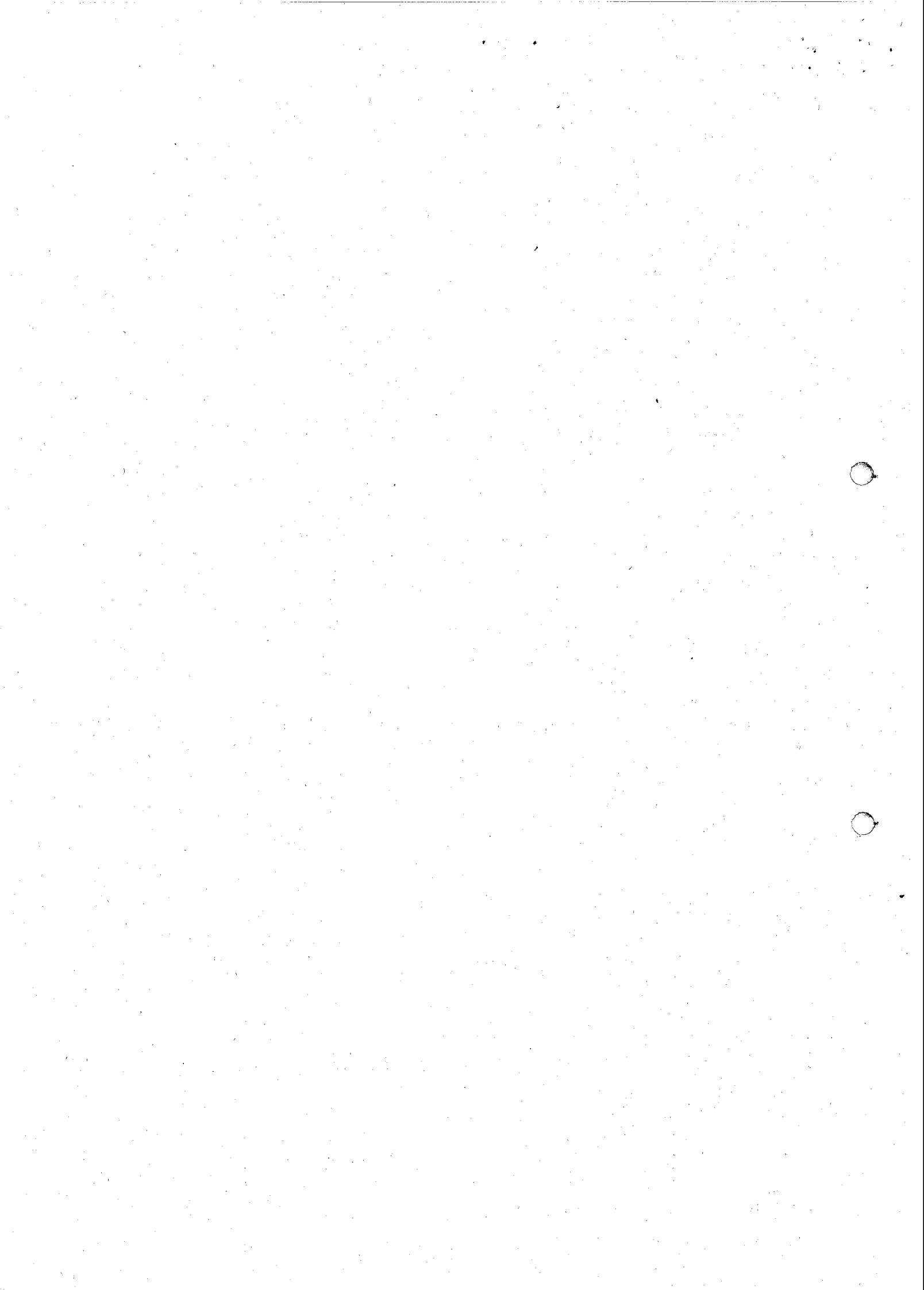
Número de móvil: 606547560

Página: 5

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003



Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
01/11/2003	18:59:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	19:00:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	19:00:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	19:01:10	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	19:01:35	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
01/11/2003	19:53:45	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
01/11/2003	19:53:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
01/11/2003	20:24:56	00:00:44	0.31	629006253	NACIONAL
01/11/2003	20:27:33	00:01:21	0.77	652485745	NACIONAL
01/11/2003	20:36:07	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	21:34:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	21:37:56	00:00:03	0.31	646533783	NACIONAL
01/11/2003	21:54:48	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	21:54:59	00:00:01	0.31	646533783	NACIONAL
01/11/2003	22:10:44	00:00:00	0	630744947	NACIONAL
01/11/2003	22:19:02	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	23:37:52	00:00:01	0.31	646533783	NACIONAL
01/11/2003	23:37:54	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
01/11/2003	23:38:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
01/11/2003	23:59:23	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
01/11/2003	23:59:28	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
02/11/2003	00:08:08	00:00:54	0.49	914083528	NACIONAL
02/11/2003	00:09:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	01:10:47	00:00:47	0.31	650810816	NACIONAL
02/11/2003	01:12:26	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	01:17:19	00:00:15	0.31	679719519	NACIONAL
02/11/2003	02:37:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	02:38:34	00:00:12	0.31	629006253	NACIONAL
02/11/2003	02:39:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	02:52:24	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	03:40:11	00:00:15	0.31	650900297	NACIONAL
02/11/2003	04:29:03	00:00:08	0.56	652485745	NACIONAL
02/11/2003	05:21:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	06:13:10	00:00:32	0.31	629006253	NACIONAL
02/11/2003	06:15:07	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
02/11/2003	15:32:45	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
02/11/2003	16:12:02	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
02/11/2003	17:09:20	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
02/11/2003	17:27:31	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
02/11/2003	19:13:34	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
02/11/2003	19:15:47	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/11/2003	19:32:05	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
02/11/2003	19:44:44	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
02/11/2003	20:07:34	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
02/11/2003	23:55:04	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
03/11/2003	00:36:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
03/11/2003	00:36:33	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
03/11/2003	00:57:34	00:02:17	1.18	666136428	NACIONAL
03/11/2003	02:35:20	00:01:23	0.4	629006253	NACIONAL
03/11/2003	04:15:03	00:00:31	0.31	660558121	NACIONAL
03/11/2003	13:49:04	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/11/2003	13:51:37	00:00:55	0.49	629006253	NACIONAL
03/11/2003	13:52:32	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
03/11/2003	13:58:13	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
03/11/2003	14:01:50	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
03/11/2003	14:05:33	00:01:00	0.49	629006253	NACIONAL
03/11/2003	14:15:38	00:01:07	1.18	652485745	NACIONAL
03/11/2003	14:44:47	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/11/2003	14:51:26	00:00:41	0.84	610907031	NACIONAL
03/11/2003	15:42:25	00:01:00	0.49	629006253	NACIONAL
03/11/2003	15:43:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
03/11/2003	18:00:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
03/11/2003	18:47:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/11/2003	18:48:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
03/11/2003	19:37:39	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
04/11/2003	00:11:41	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
04/11/2003	00:25:54	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
04/11/2003	18:55:35	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI

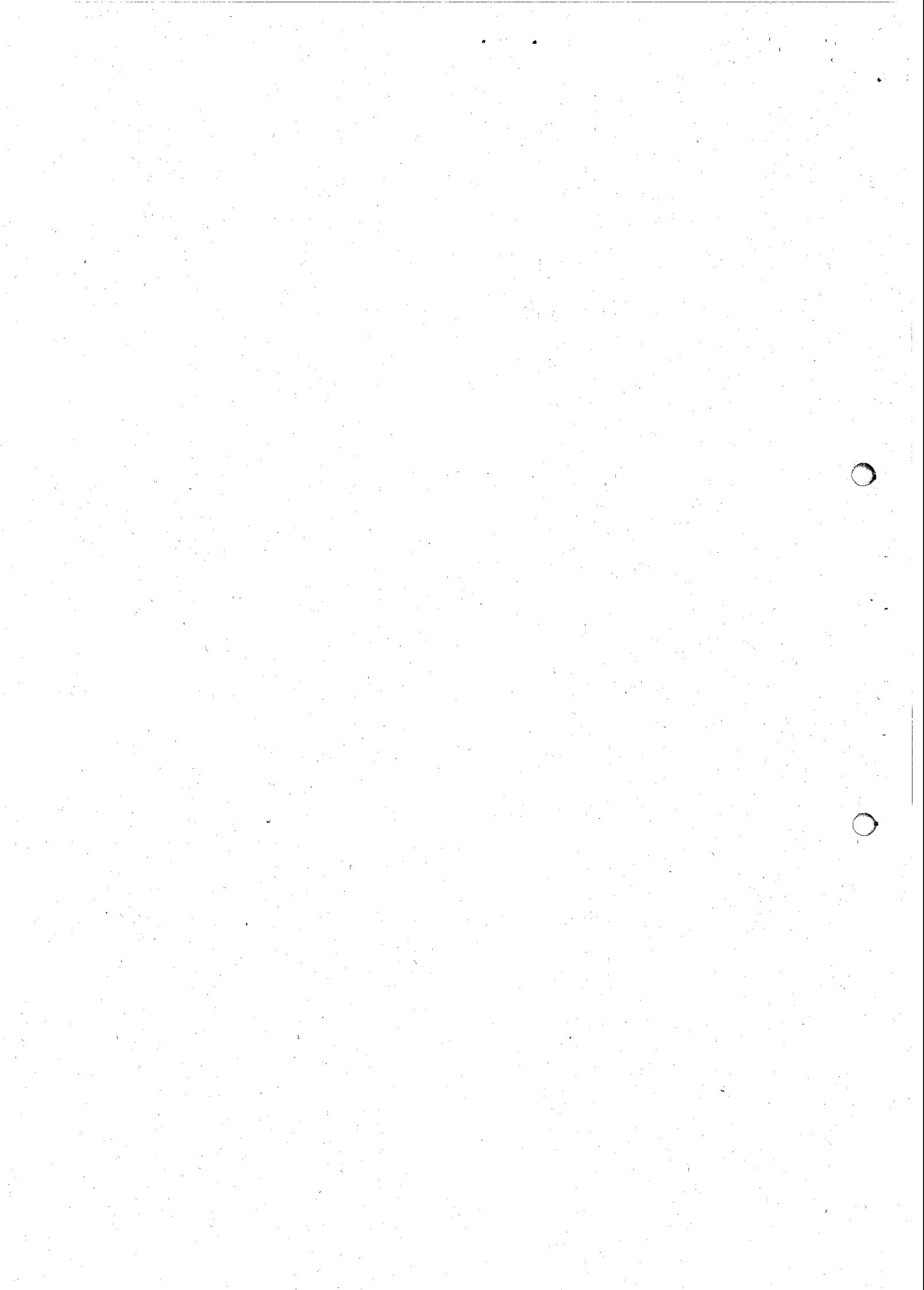


Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
04/11/2003	23:19:38	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
04/11/2003	23:23:01	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/11/2003	05:53:27	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/11/2003	06:03:14	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/11/2003	16:08:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
05/11/2003	16:22:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
05/11/2003	18:05:51	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/11/2003	18:06:00	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/11/2003	19:40:08	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/11/2003	20:35:27	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	14:23:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	19:22:54	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	19:24:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	19:25:50	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	19:27:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	19:28:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/11/2003	23:35:43	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
08/11/2003	16:35:50	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
08/11/2003	16:35:51	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
08/11/2003	16:35:52	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
08/11/2003	16:35:53	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
08/11/2003	17:17:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
08/11/2003	17:29:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
08/11/2003	17:29:34	00:00:00	20	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
08/11/2003	18:29:05	00:00:14	0.31	629006253	NACIONAL
08/11/2003	18:30:20	00:00:28	0.31	629006253	NACIONAL
08/11/2003	18:31:58	00:02:06	0.57	629006253	NACIONAL
08/11/2003	18:42:36	00:00:12	0.31	711111600699944	NACIONAL
08/11/2003	19:34:44	00:00:40	0.31	711111600699944	NACIONAL
08/11/2003	20:02:33	00:00:48	0.31	629006253	NACIONAL
08/11/2003	22:18:19	00:00:42	0.31	629006253	NACIONAL
08/11/2003	22:19:28	00:00:11	0.31	629006253	NACIONAL
08/11/2003	22:25:20	00:01:09	0.4	629006253	NACIONAL
08/11/2003	22:28:01	00:00:33	0.56	627706989	NACIONAL
08/11/2003	23:01:05	00:00:05	0.31	628025468	NACIONAL
08/11/2003	23:39:53	00:02:00	0.97	627706989	NACIONAL
09/11/2003	00:43:45	00:00:45	0.31	639548002	NACIONAL
09/11/2003	00:44:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	00:45:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	00:45:23	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	00:45:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
09/11/2003	00:45:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
09/11/2003	04:16:06	00:00:03	0.31	679719519	NACIONAL
09/11/2003	04:16:26	00:00:34	0.31	679719519	NACIONAL
09/11/2003	16:16:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	16:29:41	00:08:52	8.54	21266841103	INTERNACIONAL
09/11/2003	16:38:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	16:39:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	16:42:44	00:00:21	0.31	660570709	NACIONAL
09/11/2003	18:00:13	00:01:27	0.77	627706989	NACIONAL
09/11/2003	19:27:26	00:00:32	0.56	627706989	NACIONAL
09/11/2003	19:41:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	19:53:15	00:01:44	0.97	600064363	NACIONAL
09/11/2003	19:55:00	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
09/11/2003	19:56:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/11/2003	21:21:29	00:01:18	0.77	667861928	NACIONAL
09/11/2003	21:24:33	00:00:53	0.31	629006253	NACIONAL
09/11/2003	23:16:44	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
10/11/2003	00:39:59	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
10/11/2003	00:40:00	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
10/11/2003	00:43:02	00:00:01	0.31	629006253	NACIONAL
10/11/2003	00:45:44	00:01:03	0.4	679719519	NACIONAL
10/11/2003	00:48:17	00:00:31	0.31	629006253	NACIONAL
10/11/2003	00:51:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/11/2003	00:52:57	00:00:28	0.31	629006253	NACIONAL
10/11/2003	01:44:17	00:00:02	0.49	627087345	NACIONAL
10/11/2003	01:44:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
10/11/2003	02:22:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD



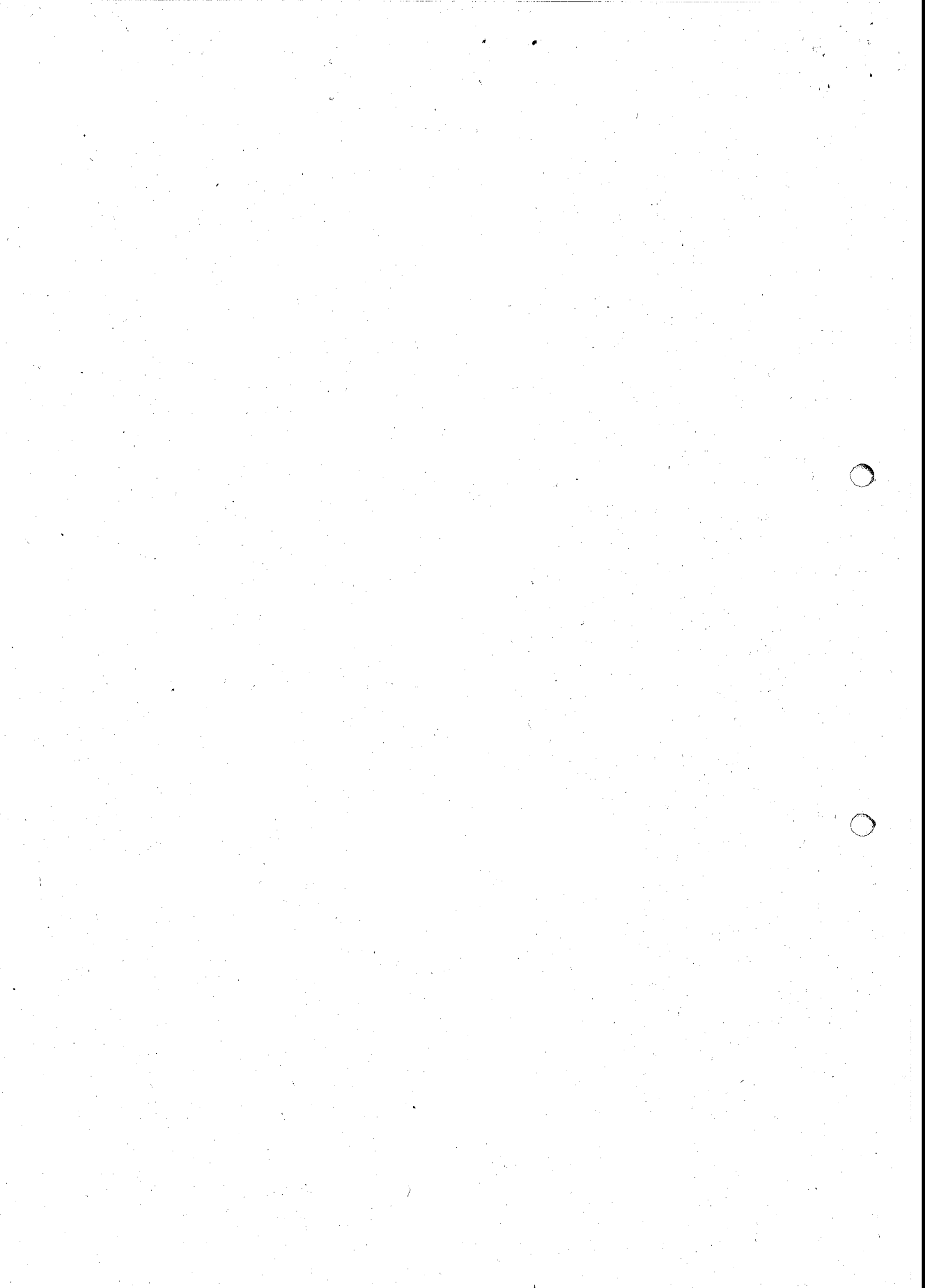


Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
10/11/2003	20:08:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
10/11/2003	20:08:05	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
10/11/2003	21:40:28	00:00:46	0.31	629006253	NACIONAL
10/11/2003	21:42:09	00:01:49	0.49	679719519	NACIONAL
10/11/2003	22:12:24	00:00:15	0.31	690003757	NACIONAL
10/11/2003	22:13:38	00:03:08	0.75	690003757	NACIONAL
10/11/2003	22:17:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/11/2003	22:24:32	00:00:02	0.56	610907031	NACIONAL
10/11/2003	22:48:06	00:00:38	0.56	627706989	NACIONAL
11/11/2003	00:22:30	00:01:06	0.4	629006253	NACIONAL
11/11/2003	01:12:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	01:22:12	00:00:04	0.31	646854899	NACIONAL
11/11/2003	01:42:14	00:00:01	0.31	646854899	NACIONAL
11/11/2003	01:43:50	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	03:48:05	00:01:42	0.97	651059948	NACIONAL
11/11/2003	03:50:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	03:57:04	00:01:08	1.39	31620078094	INTERNACIONAL
11/11/2003	03:58:27	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	05:37:41	00:00:22	0.31	676426778	NACIONAL
11/11/2003	14:23:39	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	15:31:23	00:03:33	1.53	659635655	NACIONAL
11/11/2003	15:34:56	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
11/11/2003	15:35:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	15:57:26	00:01:04	1.18	625261737	NACIONAL
11/11/2003	16:43:08	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	23:22:04	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
11/11/2003	23:23:59	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
11/11/2003	23:26:08	00:00:00	0	500	SMS RECIBIDO
11/11/2003	23:47:31	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/11/2003	23:48:45	00:01:11	0.4	629006253	NACIONAL
11/11/2003	23:50:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
12/11/2003	23:44:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
12/11/2003	23:44:02	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
13/11/2003	00:10:48	00:00:46	0.31	629006253	NACIONAL
13/11/2003	00:11:51	00:00:29	0.31	629006253	NACIONAL
13/11/2003	00:40:44	00:00:12	0.31	629006253	NACIONAL
13/11/2003	01:12:10	00:00:29	0.31	650324064	NACIONAL
13/11/2003	01:50:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	02:20:23	00:01:47	0.97	625261737	NACIONAL
13/11/2003	02:23:28	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	02:25:44	00:14:14	2.66	650324064	NACIONAL
13/11/2003	02:45:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	02:46:03	00:00:13	0.56	627706989	NACIONAL
13/11/2003	04:04:50	00:01:06	0.4	646854899	NACIONAL
13/11/2003	10:56:02	00:00:00	0	404323	E-MOCION SMS
13/11/2003	15:27:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	15:54:42	00:00:01	0.49	629006253	NACIONAL
13/11/2003	16:14:02	00:01:03	0.66	696245291	NACIONAL
13/11/2003	16:22:54	00:05:38	2.23	660094681	NACIONAL
13/11/2003	16:27:54	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
13/11/2003	18:27:51	00:01:03	0.99	670466169	NACIONAL
13/11/2003	18:28:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
13/11/2003	19:19:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	19:19:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
13/11/2003	21:00:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
13/11/2003	21:00:22	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
13/11/2003	21:25:49	00:07:36	7.63	21263756625	INTERNACIONAL
13/11/2003	21:33:25	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
13/11/2003	21:35:57	00:00:09	0.56	667977085	NACIONAL
13/11/2003	21:38:52	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	21:42:38	00:04:55	1.01	629006253	NACIONAL
13/11/2003	23:10:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
13/11/2003	23:41:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
13/11/2003	23:41:49	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
14/11/2003	00:03:29	00:01:16	0.77	652485745	NACIONAL
14/11/2003	00:06:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
14/11/2003	00:28:51	00:00:03	0.31	626637860	NACIONAL
14/11/2003	00:42:15	00:02:15	2.66	21268559928	INTERNACIONAL





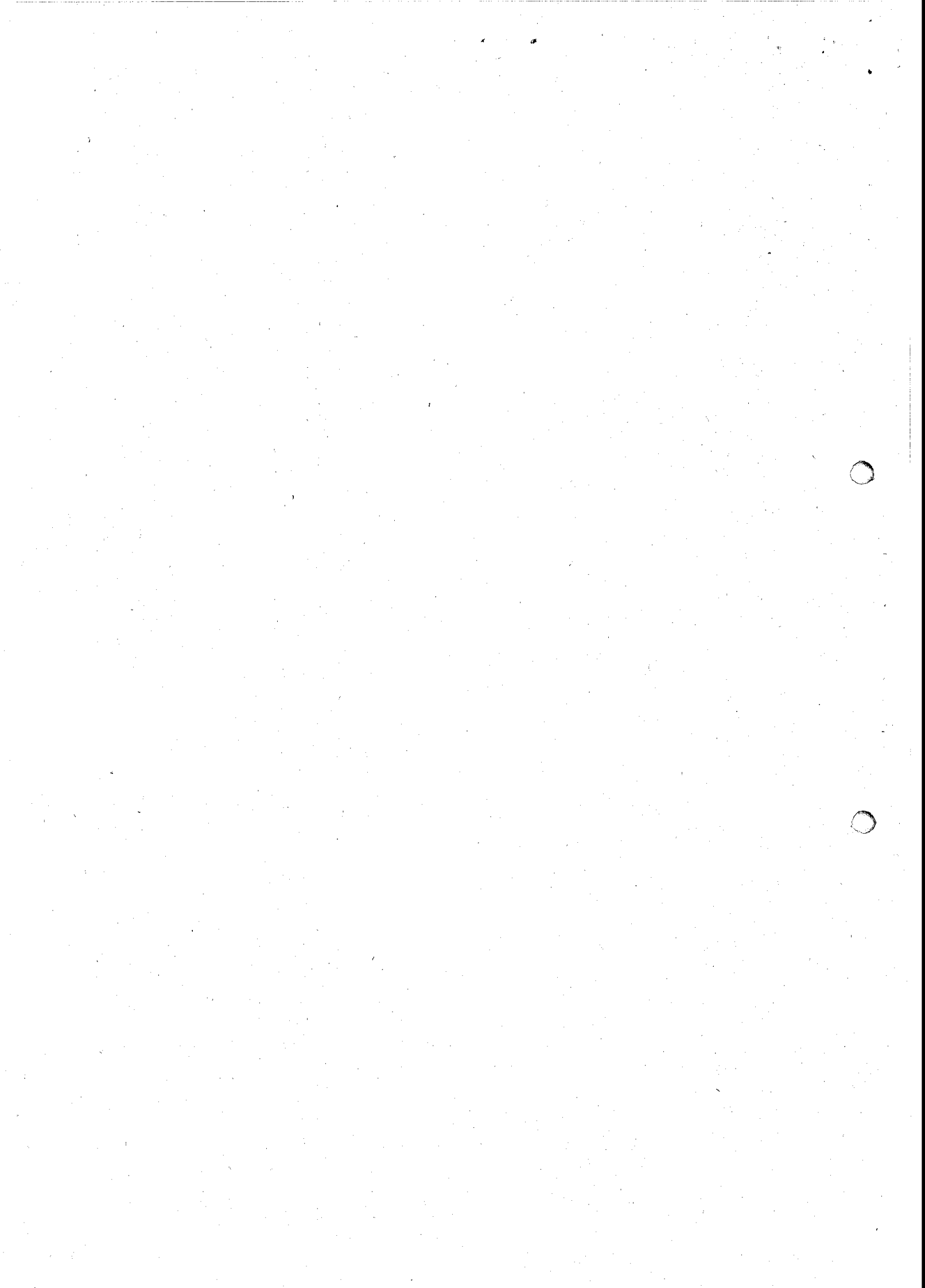
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
14/11/2003	00:44:30	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
14/11/2003	00:44:48	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
14/11/2003	00:52:24	00:01:39	0.49	646854899	NACIONAL
14/11/2003	01:10:08	00:00:25	0.31	646854899	NACIONAL
14/11/2003	14:05:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
14/11/2003	18:46:02	00:00:11	0.49	650324074	NACIONAL
14/11/2003	19:17:34	00:00:38	0.78	670466169	NACIONAL
14/11/2003	19:18:13	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
14/11/2003	22:09:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
15/11/2003	14:04:36	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
15/11/2003	21:08:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
15/11/2003	21:08:46	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
15/11/2003	22:34:16	00:00:17	0.31	646533783	NACIONAL
15/11/2003	22:50:45	00:00:37	0.56	652485745	NACIONAL
15/11/2003	23:53:33	00:00:27	0.31	660836938	NACIONAL
16/11/2003	00:10:11	00:00:01	0.31	679502431	NACIONAL
16/11/2003	00:22:57	00:00:32	0.31	679502431	NACIONAL
16/11/2003	00:59:58	00:00:28	0.31	679502431	NACIONAL
16/11/2003	01:00:27	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
16/11/2003	01:50:12	00:03:50	1.81	670466169	NACIONAL
16/11/2003	05:25:16	00:02:43	0.66	639031890	NACIONAL
16/11/2003	16:07:06	00:00:02	0.31	639031890	NACIONAL
16/11/2003	17:06:44	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
16/11/2003	17:06:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
16/11/2003	17:42:29	00:00:31	0.31	620500020	NACIONAL
16/11/2003	18:10:17	00:00:10	0.56	667217040	NACIONAL
16/11/2003	19:34:36	00:01:42	0.49	639031890	NACIONAL
16/11/2003	21:14:39	00:00:25	0.31	639031890	NACIONAL
16/11/2003	21:20:49	00:00:09	0.31	639031890	NACIONAL
16/11/2003	21:22:29	00:00:37	0.31	659133733	NACIONAL
16/11/2003	21:23:06	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
17/11/2003	14:18:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
17/11/2003	15:02:34	00:01:00	0.49	711111600699944	NACIONAL
17/11/2003	15:35:54	00:00:45	0.49	711111645510832	NACIONAL
18/11/2003	00:02:04	00:00:07	0.56	625261737	NACIONAL
18/11/2003	16:45:49	00:00:05	0.84	670466169	NACIONAL
18/11/2003	16:46:10	00:00:06	0.43	670466169	NACIONAL
18/11/2003	16:46:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
18/11/2003	17:22:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
18/11/2003	18:46:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
18/11/2003	18:46:15	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
18/11/2003	19:00:13	00:00:57	0.49	659133733	NACIONAL
18/11/2003	19:03:43	00:00:14	0.84	627766989	NACIONAL
18/11/2003	19:04:56	00:00:35	0.84	627706989	NACIONAL
18/11/2003	19:05:31	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
18/11/2003	19:21:29	00:00:10	0.84	625261737	NACIONAL
18/11/2003	19:38:40	00:00:16	0.49	659133733	NACIONAL
18/11/2003	22:04:21	00:01:16	0.77	627706989	NACIONAL
18/11/2003	22:55:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
19/11/2003	14:54:28	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
19/11/2003	14:54:29	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
19/11/2003	15:10:39	00:00:55	0.84	617992140	NACIONAL
19/11/2003	15:36:23	00:00:12	0.84	652485745	NACIONAL
19/11/2003	15:41:33	00:00:21	0.49	650810816	NACIONAL
19/11/2003	15:42:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
19/11/2003	16:02:06	00:00:15	0.84	645466845	NACIONAL
19/11/2003	16:42:50	00:00:04	0.84	670466169	NACIONAL
19/11/2003	16:43:23	00:00:12	0.49	711111600699944	NACIONAL
19/11/2003	19:39:14	00:01:12	0.66	619671596	NACIONAL
20/11/2003	01:01:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
20/11/2003	01:48:47	00:09:29	1.79	629006253	NACIONAL
20/11/2003	01:58:30	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
20/11/2003	15:17:09	00:00:32	0.49	659133733	NACIONAL
20/11/2003	15:58:32	00:00:00	0	230	SMS RECIBIDO
20/11/2003	16:54:34	00:02:12	1.88	627711364	NACIONAL
20/11/2003	16:56:46	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
20/11/2003	16:59:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR US\$D
20/11/2003	19:09:18	00:00:03	0.49	679719519	NACIONAL





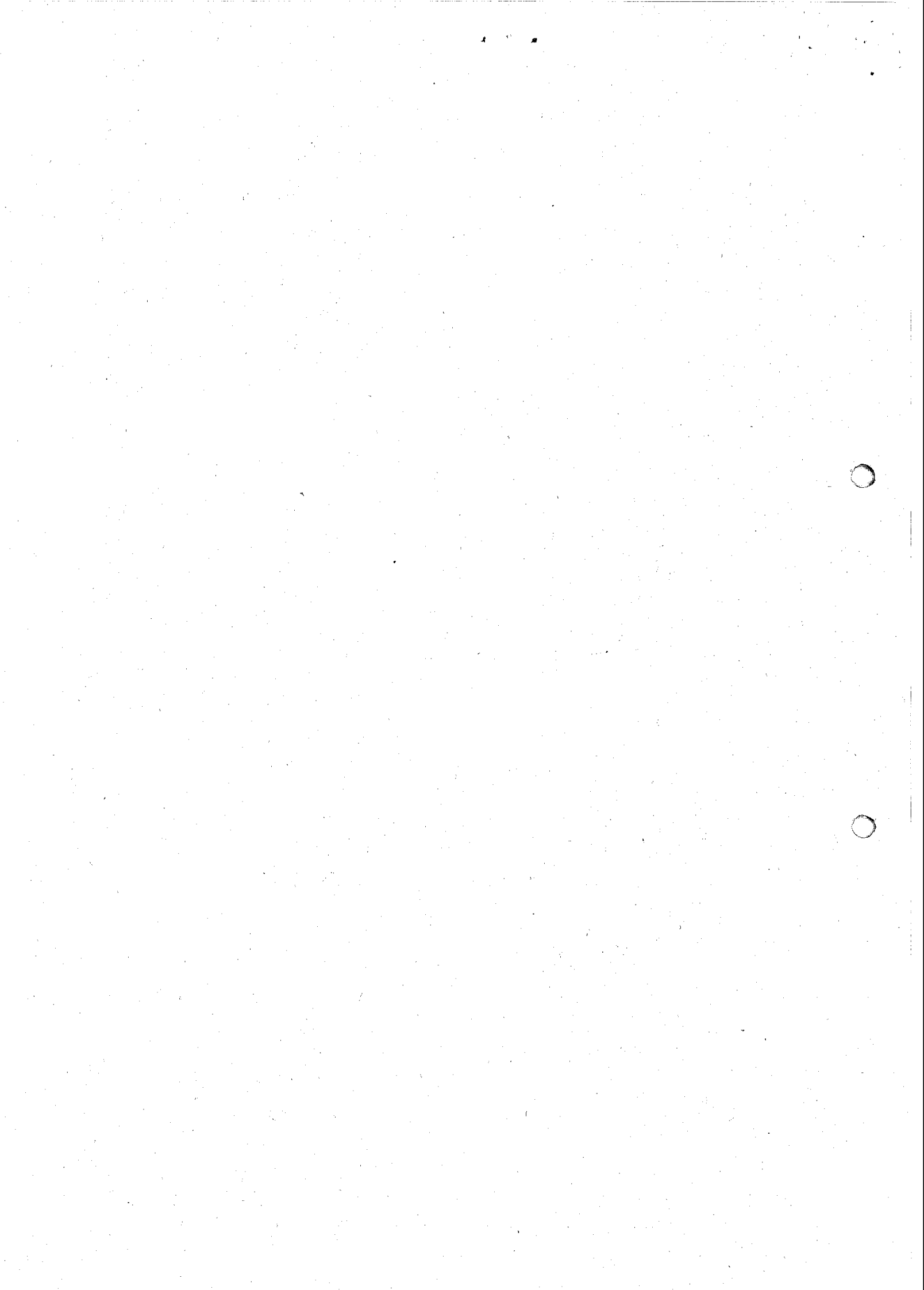
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
20/11/2003	19:14:20	00:01:04	1.14	652485745	NACIONAL
20/11/2003	19:15:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
20/11/2003	19:15:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
20/11/2003	22:16:27	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/11/2003	02:22:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/11/2003	14:17:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/11/2003	16:01:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
21/11/2003	16:06:36	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
21/11/2003	16:06:37	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
21/11/2003	16:31:04	00:01:25	1.75	21263756625	INTERNACIONAL
21/11/2003	16:32:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/11/2003	19:09:28	00:00:32	0.49	646533783	NACIONAL
21/11/2003	19:10:00	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
21/11/2003	19:10:26	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/11/2003	19:50:13	00:00:31	0.84	600089196	NACIONAL
21/11/2003	19:57:05	00:00:03	0.49	650126054	NACIONAL
21/11/2003	20:04:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/11/2003	20:20:06	00:00:29	0.56	652485745	NACIONAL
21/11/2003	20:22:03	00:00:31	0.31	646533783	NACIONAL
21/11/2003	20:22:52	00:00:36	0.31	646533783	NACIONAL
21/11/2003	21:35:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
21/11/2003	22:13:39	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
21/11/2003	22:39:29	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
21/11/2003	22:45:32	00:00:12	0.26	646533783	NACIONAL
21/11/2003	22:45:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
21/11/2003	23:33:13	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
21/11/2003	23:33:14	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
22/11/2003	00:07:02	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
22/11/2003	00:12:05	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
22/11/2003	00:24:31	00:02:37	0.66	629006253	NACIONAL
22/11/2003	00:31:29	00:00:30	0.56	627706989	NACIONAL
22/11/2003	02:36:57	00:00:01	0.31	629006253	NACIONAL
22/11/2003	03:43:33	00:00:35	0.56	627706989	NACIONAL
22/11/2003	03:56:52	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/11/2003	04:12:44	00:00:35	0.31	629006253	NACIONAL
22/11/2003	12:42:46	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/11/2003	12:44:32	00:07:58	7.6	21260500464	INTERNACIONAL
22/11/2003	12:49:32	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
22/11/2003	12:52:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
22/11/2003	13:53:08	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
22/11/2003	13:53:08	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
22/11/2003	14:11:25	00:00:21	0.31	679502431	NACIONAL
22/11/2003	14:59:38	00:00:13	0.31	711111600699944	NACIONAL
22/11/2003	15:15:49	00:01:25	0.77	652485745	NACIONAL
22/11/2003	17:39:46	00:01:07	0.77	652512024	NACIONAL
22/11/2003	17:40:53	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
22/11/2003	18:48:42	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
22/11/2003	18:50:24	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
22/11/2003	19:35:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/11/2003	19:36:04	00:01:40	0.97	670466169	NACIONAL
22/11/2003	19:52:46	00:00:18	0.56	667977085	NACIONAL
22/11/2003	20:20:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
22/11/2003	20:45:50	00:00:36	0.56	617521412	NACIONAL
22/11/2003	20:48:05	00:00:41	0.56	670466169	NACIONAL
22/11/2003	20:49:05	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
23/11/2003	13:11:27	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
23/11/2003	14:48:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
23/11/2003	14:48:40	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
23/11/2003	14:52:19	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
23/11/2003	15:01:47	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
23/11/2003	15:30:56	00:00:26	0.31	669982700	NACIONAL
23/11/2003	15:31:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
23/11/2003	16:06:58	00:00:20	0.31	620060761	NACIONAL
23/11/2003	16:22:23	00:00:37	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	16:33:32	00:00:17	0.56	627706989	NACIONAL
23/11/2003	16:56:48	00:00:28	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	16:58:19	00:00:49	0.31	639031890	NACIONAL
23/11/2003	17:05:20	00:00:01	0.31	629006253	NACIONAL

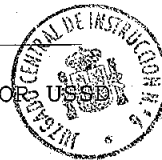


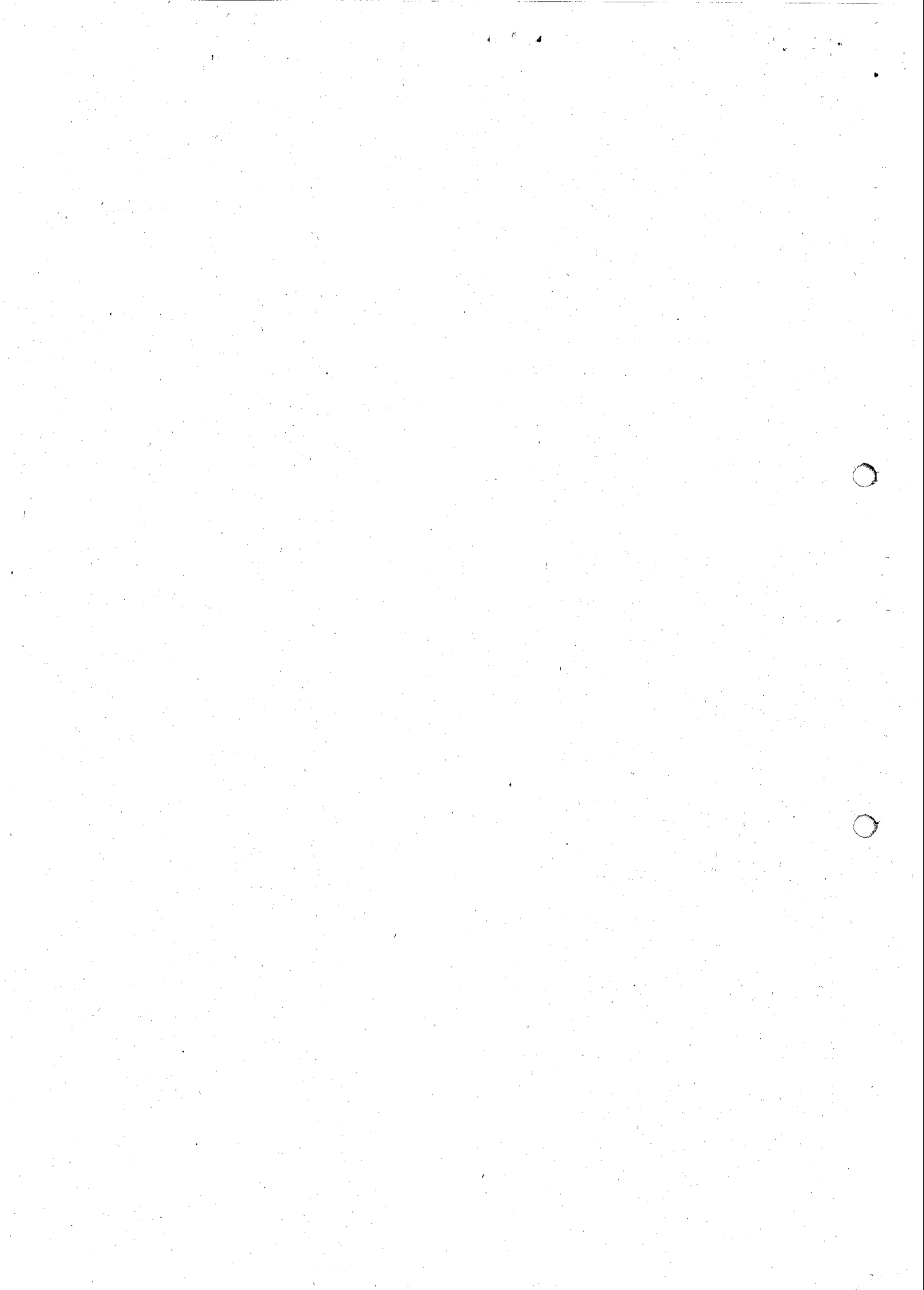


Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
23/11/2003	17:05:39	00:01:42	0.49	629006253	NACIONAL
23/11/2003	17:07:44	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
23/11/2003	17:17:24	00:00:10	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	17:18:07	00:00:28	0.31	639031890	NACIONAL
23/11/2003	17:31:07	00:00:16	0.31	639031890	NACIONAL
23/11/2003	17:34:28	00:00:37	0.31	639031890	NACIONAL
23/11/2003	17:52:49	00:00:43	0.31	620060761	NACIONAL
23/11/2003	21:27:21	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
23/11/2003	21:27:26	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
23/11/2003	21:31:56	00:00:57	0.49	917113594	NACIONAL
23/11/2003	22:17:45	00:01:00	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	22:26:04	00:00:07	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	23:08:17	00:00:14	0.31	659133733	NACIONAL
23/11/2003	23:36:11	00:00:40	0.31	639031890	NACIONAL
23/11/2003	23:46:12	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
24/11/2003	00:15:18	00:00:27	0.31	659133733	NACIONAL
24/11/2003	00:57:10	00:00:34	0.56	600089196	NACIONAL
24/11/2003	01:00:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
24/11/2003	18:27:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
24/11/2003	18:28:04	00:00:31	0.49	659133733	NACIONAL
24/11/2003	18:28:35	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
24/11/2003	19:13:26	00:00:16	0.49	659133733	NACIONAL
24/11/2003	20:01:13	00:00:07	0.31	650810816	NACIONAL
24/11/2003	20:01:38	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
24/11/2003	20:51:36	00:00:35	0.31	620060761	NACIONAL
24/11/2003	21:49:54	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
24/11/2003	21:53:47	00:01:14	1.5	21263756625	INTERNACIONAL
24/11/2003	21:55:01	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
24/11/2003	23:55:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
25/11/2003	04:57:07	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
25/11/2003	04:57:08	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
25/11/2003	05:19:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	05:32:10	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	11:15:14	00:01:15	1.18	667977085	NACIONAL
25/11/2003	11:19:25	00:02:36	1.18	629006253	NACIONAL
25/11/2003	11:22:01	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
25/11/2003	11:24:10	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	11:46:21	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	14:22:01	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
25/11/2003	16:46:04	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
25/11/2003	16:59:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	19:02:49	00:00:48	0.49	686690941	NACIONAL
25/11/2003	19:11:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
25/11/2003	19:46:25	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
25/11/2003	19:46:31	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
25/11/2003	21:22:44	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
25/11/2003	21:22:51	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/11/2003	12:45:08	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
26/11/2003	12:45:47	00:01:22	0.66	659133733	NACIONAL
26/11/2003	12:48:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
26/11/2003	12:56:01	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
26/11/2003	12:57:03	00:00:10	0.49	659133733	NACIONAL
26/11/2003	12:57:11	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/11/2003	13:25:05	00:00:19	0.84	667977085	NACIONAL
26/11/2003	14:30:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USDD
26/11/2003	15:57:03	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
26/11/2003	15:57:08	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
26/11/2003	20:58:37	00:00:21	0.16	699512695	NACIONAL
26/11/2003	20:58:59	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
27/11/2003	01:21:23	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/11/2003	02:19:24	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/11/2003	06:21:49	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
27/11/2003	15:46:24	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
27/11/2003	19:03:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
27/11/2003	22:29:30	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
27/11/2003	22:51:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
27/11/2003	22:51:59	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
27/11/2003	23:20:57	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS





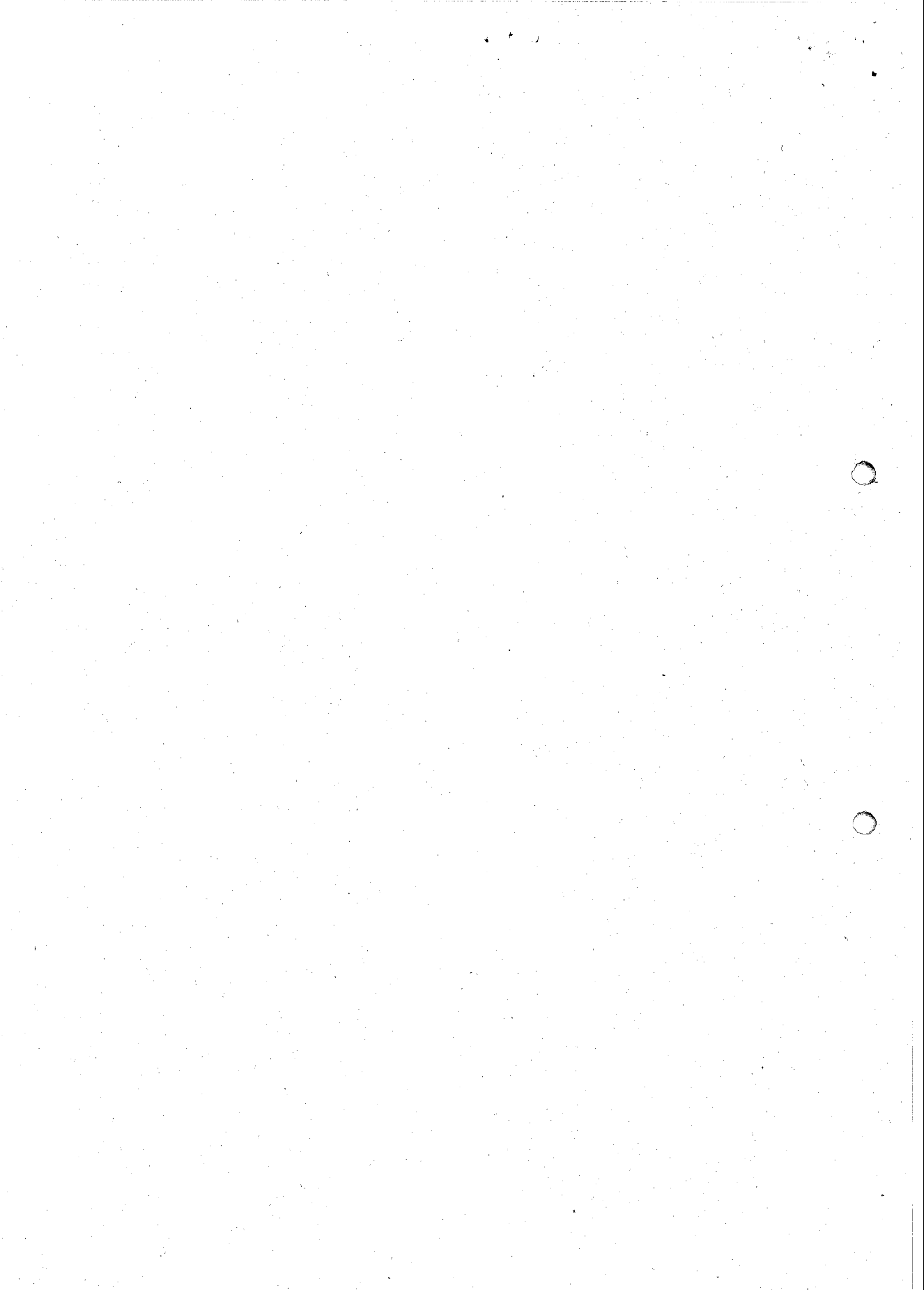
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
27/11/2003	23:41:33	00:01:45	0.49	680785324	NACIONAL
28/11/2003	11:04:04	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	12:01:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	12:34:29	00:01:06	0.66	659133733	NACIONAL
28/11/2003	12:42:33	00:00:26	0.84	600089196	NACIONAL
28/11/2003	13:56:25	00:00:28	0.84	600089196	NACIONAL
28/11/2003	14:32:29	00:00:16	0.84	600089196	NACIONAL
28/11/2003	14:33:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	15:24:37	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	15:25:08	00:00:23	0.49	630345275	NACIONAL
28/11/2003	15:29:26	00:00:41	1.3	21260500464	INTERNACIONAL
28/11/2003	15:30:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	15:40:18	00:03:25	3.56	21260500464	INTERNACIONAL
28/11/2003	15:43:43	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
28/11/2003	15:44:14	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	15:47:41	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	16:08:21	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	16:50:51	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
28/11/2003	16:50:52	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
28/11/2003	17:52:07	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
28/11/2003	17:52:15	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
28/11/2003	18:08:04	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
28/11/2003	18:08:18	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
28/11/2003	19:12:33	00:00:04	0.84	627706989	NACIONAL
28/11/2003	19:20:22	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
28/11/2003	19:20:40	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
28/11/2003	20:57:10	00:00:37	0.56	667977085	NACIONAL
28/11/2003	21:09:58	00:01:17	0.4	620060761	NACIONAL
28/11/2003	21:30:39	00:01:07	0.4	696800182	NACIONAL
28/11/2003	21:40:34	00:00:16	0.31	696800182	NACIONAL
28/11/2003	22:17:14	00:01:43	0.97	670466169	NACIONAL
28/11/2003	22:28:50	00:01:06	0.4	639373419	NACIONAL
28/11/2003	22:46:58	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
28/11/2003	22:51:58	00:01:21	0.4	680785324	NACIONAL
28/11/2003	23:16:30	00:00:09	0.31	676819692	NACIONAL
28/11/2003	23:17:04	00:00:28	0.31	676819692	NACIONAL
29/11/2003	00:03:59	00:01:30	0.4	629880311	NACIONAL
29/11/2003	00:17:34	00:00:35	0.31	680785324	NACIONAL
29/11/2003	00:30:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	01:42:49	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
29/11/2003	02:01:28	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
29/11/2003	02:01:56	00:00:36	0.56	687330315	NACIONAL
29/11/2003	02:06:04	00:00:43	0.31	680785324	NACIONAL
29/11/2003	02:10:27	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	02:30:40	00:01:11	0.4	680785324	NACIONAL
29/11/2003	02:39:09	00:01:32	0.49	680785324	NACIONAL
29/11/2003	02:41:36	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	02:45:46	00:00:14	0.56	600089196	NACIONAL
29/11/2003	03:04:37	00:00:01	0.56	600089196	NACIONAL
29/11/2003	03:04:38	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
29/11/2003	03:08:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	03:13:38	00:00:06	0.56	627087345	NACIONAL
29/11/2003	03:15:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	03:37:27	00:00:22	0.31	680785324	NACIONAL
29/11/2003	06:51:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	07:02:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	07:26:37	00:00:35	0.56	600089196	NACIONAL
29/11/2003	07:42:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	07:43:57	00:00:57	0.31	680785324	NACIONAL
29/11/2003	08:09:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
29/11/2003	15:23:32	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
29/11/2003	21:55:09	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
29/11/2003	21:56:24	00:00:00	0	500	SMS RECIBIDO
29/11/2003	22:12:26	00:00:01	0.31	659680981	NACIONAL
30/11/2003	00:36:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
30/11/2003	00:42:49	00:00:08	0.31	690355051	NACIONAL
30/11/2003	00:43:24	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
30/11/2003	16:13:31	00:00:28	0.15	711111600699944	NACIONAL





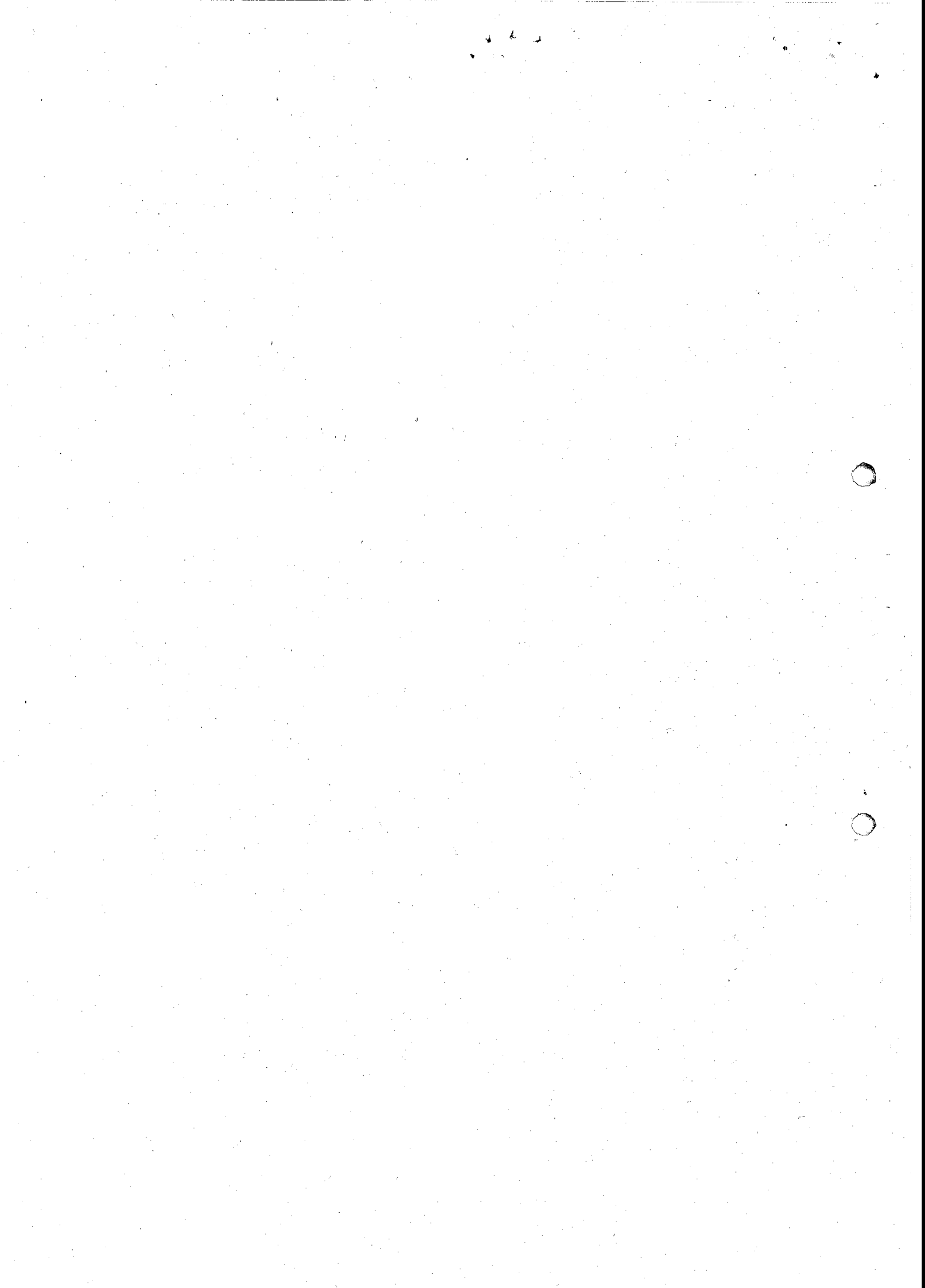
Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
30/11/2003	16:14:00	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
01/12/2003	13:00:35	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
01/12/2003	13:00:35	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
01/12/2003	14:53:52	00:00:32	0.84	627706989	NACIONAL
01/12/2003	14:54:32	00:00:00	0	4419	SMS RECIBIDO
01/12/2003	15:09:24	00:00:33	0.49	619030252	NACIONAL
01/12/2003	17:19:47	00:01:52	0.84	629006253	NACIONAL
01/12/2003	19:56:28	00:00:27	0.84	667977085	NACIONAL
01/12/2003	21:44:00	00:00:38	0.56	627706989	NACIONAL
01/12/2003	22:34:08	00:00:20	0.31	669687819	NACIONAL
01/12/2003	22:34:44	00:01:14	0.4	669687819	NACIONAL
01/12/2003	22:36:19	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/12/2003	18:49:33	00:00:04	0.49	660024663	NACIONAL
02/12/2003	19:00:59	00:00:02	0.49	628025468	NACIONAL
02/12/2003	20:44:19	00:00:57	0.31	629006253	NACIONAL
02/12/2003	20:46:47	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/12/2003	22:56:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
02/12/2003	22:56:33	00:00:43	0.31	629006253	NACIONAL
03/12/2003	00:12:39	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/12/2003	00:15:11	00:02:54	1.39	670466169	NACIONAL
03/12/2003	00:18:05	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
03/12/2003	00:18:28	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/12/2003	00:52:12	00:01:11	0.4	629006253	NACIONAL
03/12/2003	01:13:48	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/12/2003	02:20:00	00:00:24	0.21	556	E-MOCION WAP
03/12/2003	02:20:35	00:00:11	0.21	556	E-MOCION WAP
03/12/2003	04:40:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/12/2003	16:22:42	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
03/12/2003	16:47:07	00:01:22	0.66	646854899	NACIONAL
03/12/2003	17:35:13	00:02:28	1.01	660885232	NACIONAL
03/12/2003	22:21:08	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
04/12/2003	16:30:15	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
04/12/2003	16:30:29	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
04/12/2003	16:43:58	00:00:03	0.49	620044738	NACIONAL
04/12/2003	18:05:09	00:00:41	0.84	617204774	NACIONAL
04/12/2003	18:47:45	00:03:44	1.53	629006253	NACIONAL
04/12/2003	18:51:29	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
04/12/2003	18:51:56	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
04/12/2003	18:56:44	00:00:03	0.84	600089196	NACIONAL
04/12/2003	19:08:04	00:00:14	0.49	659133733	NACIONAL
04/12/2003	19:08:36	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
04/12/2003	19:16:45	00:00:06	0.84	687330315	NACIONAL
04/12/2003	19:39:09	00:00:20	0.25	687330315	NACIONAL
04/12/2003	19:39:29	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
04/12/2003	21:24:40	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
04/12/2003	22:42:05	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
04/12/2003	22:54:24	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
04/12/2003	22:54:28	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	00:05:09	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
05/12/2003	00:56:11	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	01:44:32	00:00:00	10	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
05/12/2003	01:44:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
05/12/2003	01:44:51	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	01:46:06	00:00:25	0.31	676819692	NACIONAL
05/12/2003	01:59:52	00:00:22	0.31	676819692	NACIONAL
05/12/2003	12:59:58	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	13:01:04	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	13:22:39	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	13:40:38	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	16:09:28	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	16:10:54	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	18:05:34	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
05/12/2003	18:44:03	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	18:55:32	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	19:17:28	00:00:48	0.84	625261737	NACIONAL
05/12/2003	19:22:06	00:01:32	0.84	690216308	NACIONAL
05/12/2003	19:38:31	00:00:18	0.49	676819692	NACIONAL
05/12/2003	20:39:23	00:00:40	0.56	625261737	NACIONAL

14347 372



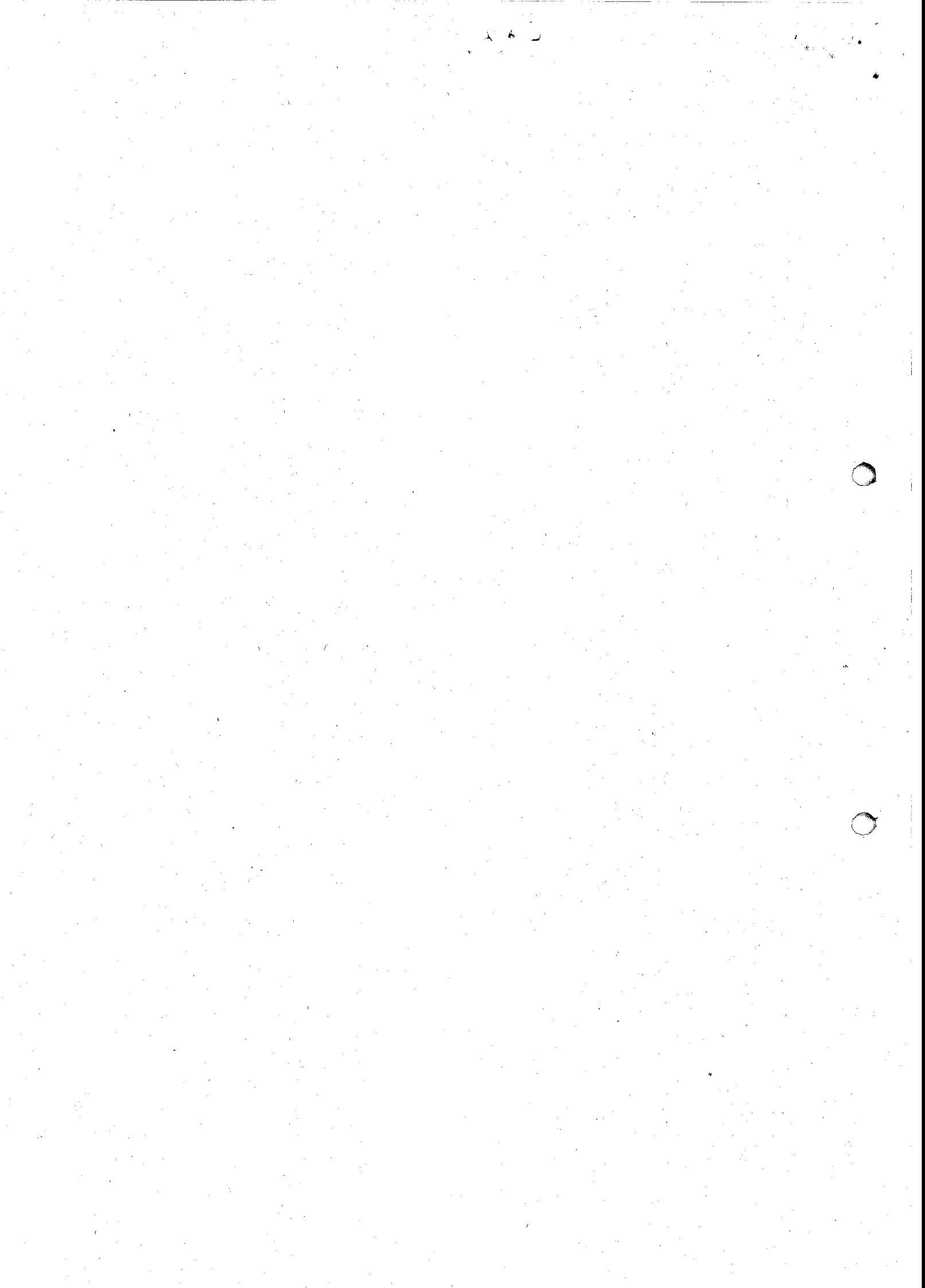


Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
05/12/2003	20:58:33	00:00:20	0.56	652485745	NACIONAL
05/12/2003	21:37:20	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	21:39:44	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	21:40:13	00:00:07	0.56	652485745	NACIONAL
05/12/2003	22:49:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
05/12/2003	22:51:03	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
05/12/2003	23:00:45	00:04:58	2.23	670466169	NACIONAL
05/12/2003	23:07:25	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
06/12/2003	01:43:55	00:00:02	0.56	600089196	NACIONAL
06/12/2003	01:43:57	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
06/12/2003	02:45:47	00:00:11	0.56	667987219	NACIONAL
06/12/2003	03:16:59	00:00:20	0.56	667987219	NACIONAL
06/12/2003	03:32:57	00:00:15	0.56	667987219	NACIONAL
06/12/2003	03:40:09	00:00:30	0.56	667987219	NACIONAL
06/12/2003	03:48:15	00:00:14	0.53	667987219	NACIONAL
06/12/2003	03:48:30	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
06/12/2003	03:56:49	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
06/12/2003	14:24:47	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
06/12/2003	14:25:59	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
06/12/2003	15:51:46	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
06/12/2003	15:51:57	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
06/12/2003	20:14:20	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
06/12/2003	20:14:26	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
06/12/2003	22:45:14	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
06/12/2003	22:46:31	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
06/12/2003	22:46:35	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
06/12/2003	22:46:45	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
06/12/2003	23:50:52	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
07/12/2003	17:07:38	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
07/12/2003	17:20:19	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
07/12/2003	17:57:31	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/12/2003	20:43:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
07/12/2003	20:44:07	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
07/12/2003	20:44:17	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
07/12/2003	20:45:24	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
07/12/2003	20:47:12	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
07/12/2003	22:36:37	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
07/12/2003	22:37:57	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
07/12/2003	23:02:52	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
08/12/2003	05:59:43	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
08/12/2003	05:59:47	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
08/12/2003	22:10:31	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR MENSAJE COI
09/12/2003	17:29:18	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
09/12/2003	17:29:19	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
09/12/2003	19:47:09	00:00:12	0.84	670466169	NACIONAL
09/12/2003	19:47:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/12/2003	21:36:42	00:00:51	0.56	670466169	NACIONAL
09/12/2003	21:38:41	00:00:12	0.31	619839067	NACIONAL
09/12/2003	21:53:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
09/12/2003	21:59:18	00:00:03	0.31	619839067	NACIONAL
09/12/2003	21:59:21	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
09/12/2003	22:00:57	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	01:34:20	00:03:04	0.75	711111600699944	NACIONAL
10/12/2003	01:37:37	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	04:05:36	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
10/12/2003	14:05:30	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
10/12/2003	14:05:31	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
10/12/2003	15:00:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	15:26:27	00:01:34	0.84	639874640	NACIONAL
10/12/2003	15:28:53	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	15:41:26	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
10/12/2003	15:41:40	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
10/12/2003	17:52:22	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	20:08:54	00:01:13	0.4	620060761	NACIONAL
10/12/2003	20:14:26	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	20:14:44	00:00:41	0.31	620060761	NACIONAL
10/12/2003	20:20:32	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	20:22:07	00:00:08	0.31	620060761	NACIONAL





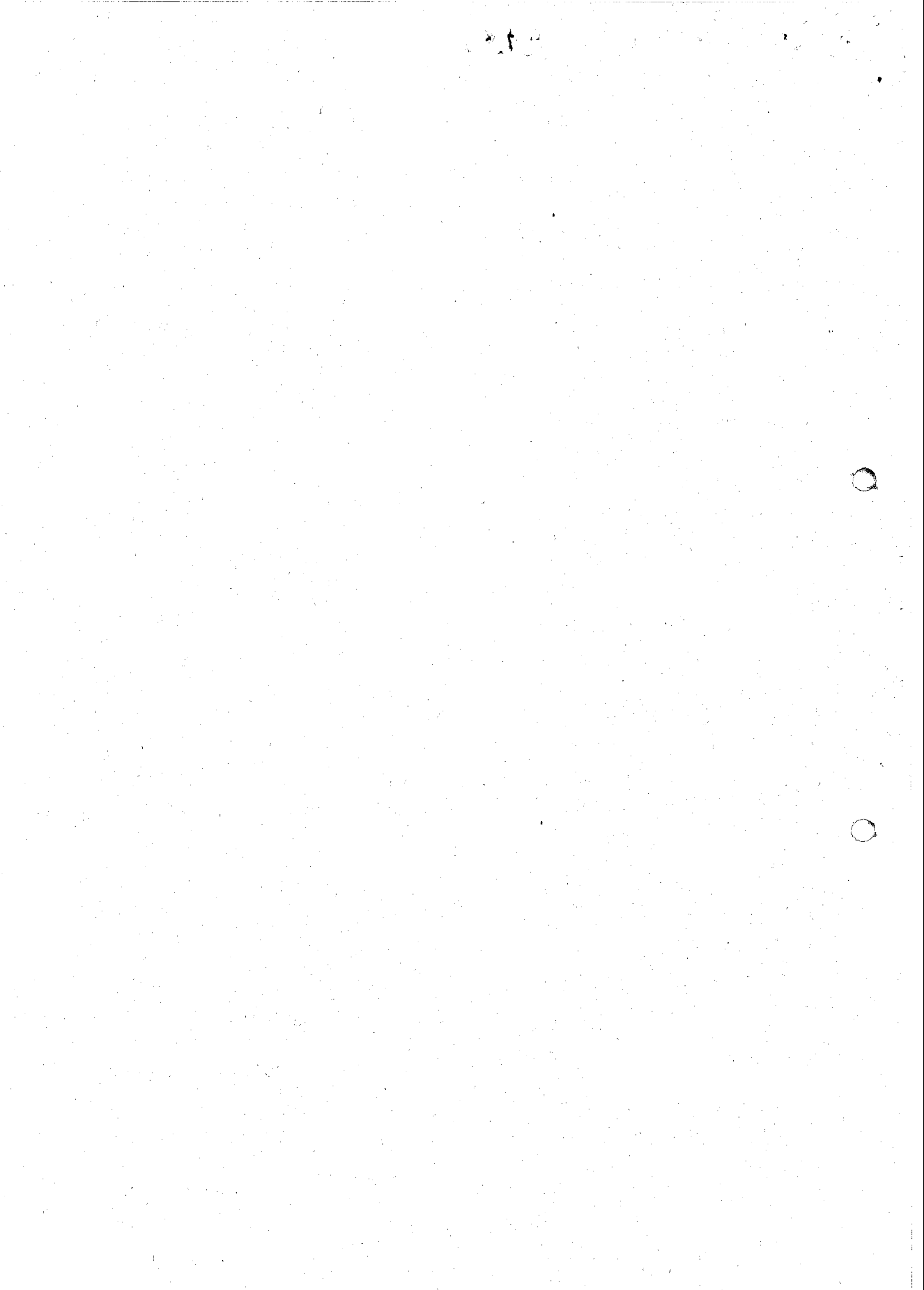
Telefónica Móviles España, S.A.U.

Número de móvil: 606547560

Periodo: 15/10/2003 hasta 12/12/2003

Fecha	Hora	Duración	Importe	Teléfono Llamado	Tipo Teléfono
10/12/2003	20:28:45	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
10/12/2003	21:49:03	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	00:52:53	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	16:11:42	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
11/12/2003	16:17:39	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
11/12/2003	17:11:08	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
11/12/2003	17:11:09	00:00:00	5	-	RECARGA TARJETA ACTIVA
11/12/2003	19:22:15	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
11/12/2003	19:35:32	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
11/12/2003	19:39:56	00:00:57	0.49	659133733	NACIONAL
11/12/2003	19:44:20	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	19:44:38	00:02:27	1.01	629006253	NACIONAL
11/12/2003	19:47:55	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	19:53:34	00:03:38	1.53	680785324	NACIONAL
11/12/2003	19:57:12	00:00:00	0	335	SMS RECIBIDO
11/12/2003	19:58:02	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	22:19:05	00:00:01	0.56	670466169	NACIONAL
11/12/2003	22:19:28	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
11/12/2003	22:19:51	00:02:12	1.18	670466169	NACIONAL
11/12/2003	22:22:16	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
12/12/2003	01:56:02	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
12/12/2003	04:36:51	00:00:01	0.56	625261737	NACIONAL
12/12/2003	08:36:17	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
12/12/2003	14:43:24	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
12/12/2003	14:43:30	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
12/12/2003	14:55:24	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
12/12/2003	14:59:30	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
12/12/2003	15:12:30	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO POR USSD
12/12/2003	17:37:15	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
12/12/2003	17:38:18	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
12/12/2003	18:29:17	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
12/12/2003	18:40:59	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS
12/12/2003	18:45:32	00:00:01	0.05	619832067	NACIONAL
12/12/2003	18:45:33	00:00:00	0	333	CONSULTA DE SALDO
12/12/2003	20:15:57	00:00:00	0	2099	SMS RECIBIDO
12/12/2003	20:27:26	00:00:00	0	200	AVISO DE LLAMADAS PERDIDAS





606547560. OTHMAN 14350 1/444
Acta. Alcalá de Henares a 12 de Mayo de 2004

En relación a las diligencias Previas 704/2003
se continua ante mi, la secretaria judicial del
Juzgado de Instrucción n.º 6 de dicha ciudad, el cotejo
de las transcripciones del n.º de telefono 606547560
cuyo usuario es OTHMAN, contenido en las cintas
Master 1, 2 y 3.

En presencia del interprete de arabe con
DNI 5420372 y el apunte de pericia judicial
con N.º CP: 85898, se realiza el siguiente cotejo:

MASTER 1

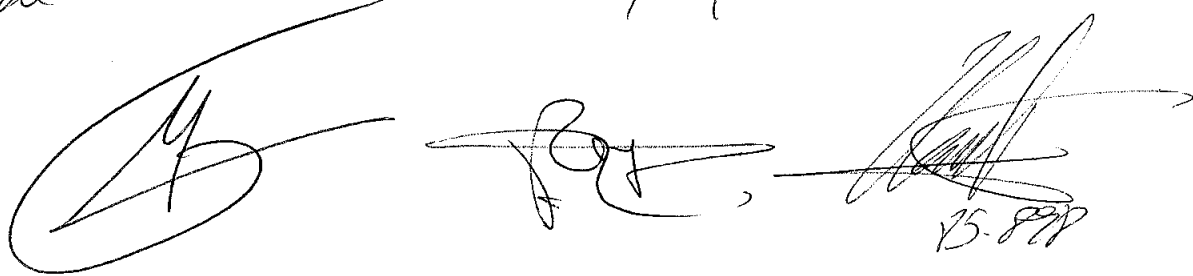
En relación al paso 031, coincide la traducción
del interprete de arabe con el cotejo de la transcripción.

En relación al paso 090, igual que lo anterior.

En relación al paso 130, coincide la traducción
con el resumen de la transcripción presentada.

En relación al paso 325, coincide el contenido
con el resumen de la transcripción.

Se da por terminado el acto del cotejo
de todo lo cual doy fe.



6065 47560 - OTHMAN - 2, 3 y 4.
11 351
445

08350

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 704 /2004



ACTA.- En ALCALA DE HENARES , a catorce de mayo de dos mil cuatro .

En relación a las DP 704/04, Se presentan ante mí, la Secretaria Judicial, el intérprete de árabe con DNI 5420372 y el Inspector de la Brigada de la Policia Judicial con n° CP 65.847, para realizar el cotejo de las transcripciones del n° de teléfono 606547560, cuyo usuario es "OTHMAN" contenido en las cintas Master n° 2, 3 y 4.

MASTER 2:-

En relacion al paso 028 coincide la traducción del intérprete con la transcripcion presentada.

en relación al paso 084 destacar que al cominezo de la conversación el "Chino" (Abdelilah) pregunta a Othman si sabe algo de JAWAL, en lo demás coincide la traducción con la transcripción.

en relación al paso 209, coincide la traducción del intérprete con la transcripción presentada.

En relación al paso 258, coincide la traducción del intérprete con la transcripción presentado.

En relación al paso 310, añadir que el que llama a Othman se identifica al final de la conversación como "Mohamed".

En relación al paso 378, coincide la traducción del interprete con la transcripción presentada.

En relación al paso 530, coincide el contenido de la cinta con el resumen de la transcripción presentada.

MASTER 3: -

En relación con el paso 063, coincide la traducción del intérprete con el resumen de la transcripción presentada.

En relación con el paso 139, igual que el anterior.

MASTER 4: -

En relación con el paso 032, coincide la traducción del intérprete con el resumen de la

transcripción presentada.

En relación con el paso 043, igual que el anterior.
En relación con el paso 340, igual que el anterior.



Se da por terminado el acto del cotejo, firmando los presentes, de todo lo cual yo, la Secretaria Judicial, doy fe.

A large, stylized handwritten signature in black ink, located on the left side of the page. It consists of several loops and a long horizontal stroke.

A smaller handwritten signature in black ink, located on the right side of the page. It appears to be the name "Rox" followed by a horizontal line.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14 353 447
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
JEFATURA SUPERIOR DE
POLICÍA DE MADRID
Brigada Provincial de Policía
Judicial
Grupo XIX - UDYCO

Madrid, 14 de mayo de 2004

ASUNTO: Remisión cintas de audio MASTER, con sus transcripciones, correspondientes al teléfono nº 606.547.560.

N. REF.: 11.716/19

S. REF.: Dilig. Prev. 2.376/2003. J.I. nº 6 – Alcalá de Henares.

Con relación a las diligencias previas de su referencia, adjunto se remiten las cintas de audio MASTER números 4, 5, 6, 7, 8 y 9, con sus transcripciones, donde se encuentran contenidas las comunicaciones telefónicas registradas a través del número de teléfono 606.547.560 (MOVISTAR), cuya observación a los fines de la investigación de un delito contra la salud pública, fue acordada por la Autoridad Judicial mediante AUTO dictado el 12/12/03, y prorrogadas hasta el 11/03/04.

EL INSPECTOR, JEFE DE GRUPO



ILTMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE ALCALÁ DE HENARES.

CORREO ELECTRÓNICO:

of.m.bppj@oficial.dgp.mir.es

1

Avda Dº Federico Rubio Gali, nº 55
28040 – MADRID
TEL.- 91 322 34 74 – 35 80
FAX.- 91 322 34 21

**JUZGADO DE INSTRUCCION n° 6
ALCALA DE HENARES**

C/ COLEGIOS 4-6

Teléfono: 91/8839429 Fax: 91/8822874

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 704 /2004

Procurador/a:

Abogado:

Representado:

En ALCALA DE HENARES , a 18 de mayo de dos mil cuatro



Ante mi presencia como Secretaria Judicial , comparece el Agente del Cuerpo de Policia judicial numero de C.P.83719 y el interprete de arabe con DNI num. 5420372 para realizar el cotejo de las transcripciones del numero de telefono 606 54 75 60, cuyo usuario es "OTHMAN" contenido en las cintas Master num. 5, 6 y 7.

MASTER 5:-

En relacion al paso 02, coincide la traduccion del interprete con la transcripcion presentada.

En relacion con el paso 167, coincide la traduccion del interprete con la transcripcion presentada.

En relacion con el paso 238, igual que lo anterior.

En relacion al paso 391, Jamal al principio de la conversacion pregunta que si ha ido a San Sebastian a lo que Othman responde que no. En lo demas la traduccion del interprete coincide con la transcripcion.

En relacion con el paso 417, hay que añadir despues de "en la carretera de Toledo" que "está con los chicos, trabajando en el campo, deseame suerte". En lo demas la traduccion del interprete coincide con la transcripcion.

En relacion con el paso 473, coincide la traduccion del interprete la traduccion del interprete con la transcripcion presentada.

En relacion con el paso 477, igual que lo anterior.

En relacion con el paso 538, igual que lo anterior.

MASTER 6:-

En relacion al paso 062, coincide la traduccion del interprete con la transcripcion presentada.

En relacion al paso 064, igual que lo anterior.

En relacion al paso 129, igual que lo anterior.

En relacion al paso 278, al principio de la conversacion Othman dice al Chino: "Estoy con tu hermano

Jamal". En lo demas coincide la traduccion del interprete con la transcripcion.

En relacion al paso 317, coincide la traduccion del interprete con el resumen de la transcripcion.

MASTER 7:-



En relacion al paso 032, coincide la traduccion del interprete con el resumen de la transcripcion.

En relacion al paso 062, igual que lo anterior.

En relacion al paso 084, igual que lo anterior.

En relacion al paso 206, el Chino despues de hablar con Othman de temas personales le pregunta a éste que dónde esta y Othman le responde que está en Madrid. Que esta trabajando con Hicham y Bilal. Posteriormente el Chino pregunta: "¿Hoy sabado por la noche estaran ahí?" Othman: "¿Quien?"

Chino: "Los de la barba" y ambos se rien.

Las frases del Coran a las que se refiere la transcripcion son: "Lo que diga Dios hay que cumplirlo".

En lo demas coincide la traduccion del interprete con la transcripcion.

En relacion al paso 288, coincide la traduccion del interprete con el resumen de la transcripcion.

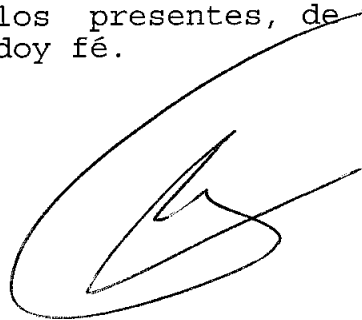
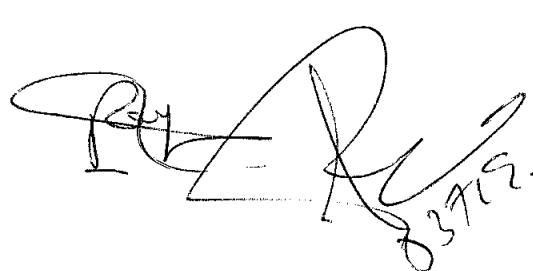
En relacion al paso 321, hay que añadir despues de: "Jamal le contesta que es sobre una denuncia" que "es una denuncia sobre el pasaporte, como si lo hubiera perdido". En lo demas coincide la traduccion del interprete con la transcripcion.

En relacion al paso 351, cuando en el resumen se refiere al seguro del Opel, el interprete ha traducido que Jamal dice: "Esta el recibo del seguro del Opel en el pasaporte. Que unos van a bajar con el Opel y hay que darle el papel del seguro". En lo demas coincide la traduccion del interprete con la transcripcion.

En relacion al paso 555, cuando Othman le dice a Jhone: " que le necesitaba para arreglar un tema" hay que añadir: " para arreglar el tema del permiso de conducir" a lo que Jhone le contesta que se le ha olvidado.

Hay que suprimir en el resumen la frase: " El otro le dice que le iba a decir desde el principio que no". En lo demas coincide la traduccion del interprete con la transcripcion.

Se da por terminado el acto del cotejo, firmando los presentes, de todo lo cual yo, la Secretaria Judicial, doy fé.

  83719.

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 704 /2004

ACTA



.- En ALCALA DE HENARES , a veintiséis de mayo de dos mil cuatro .

Ante mi presencia como Secretaria Judicial, comparece el intérprete de árabe con DNI n° 5420372, para realizar el cotejo de las transcripciones del n° de teléfono 606 54 75 60, cuyo usuario es "OTHMAN", contenido en las cintas Master n° 8 y 9.

MASTER 8.-

En relación al paso 062, coincide la traducción del intérprete con la transcripción presentada.

En relación al paso 069, igual que el anterior.

En relación al paso 114, igual que el anterior.

En relación al paso 120, la conversación literal, es la siguiente:

- Othman: ¿Estás en Marruecos?.
- Rachid: Ojalá, el jueves de la semana que viene me voy.
- O: ¿Dónde estás, dónde siempre?.
- R: No, en el coche.
- O: ¿Y la música?.
- R: La del coche.
- O: ¿De quién es el coche?.
- R: De un paisano. Hace tiempo que no me llamas.
- O: Yo te llamo no te preocupes.

En relación al paso 171, coincide la traducción del intérprete con la transcripción presentada.

En relación al paso 204, igual que el anterior.

En relación al paso 217, donde dice "de Youssef" debe decir "zona de Villaverde", en lo demás coincide la traducción con la transcripción.

En relación al paso 229, coincide la traducción del intérprete con la transcripción presentada.

En relación al paso 319, la transcripción literal es la siguiente:

- Othman: Recibe de Jamal, se saludan mutuamente.
- Jamal: ¡Hola, buenos días, ¿cómo estás?, estáis bien?.

14357



-O: ¿Estáis bien, dónde habeis llegado?
-J: (ininteligible).
-O: Sí, Isam ayer estuvo ahí, subí a Alcorcón, vino a Alcorcón, luego vino a Leganés. LLamaba a Hamid varias veces y nada, no me contestó. Estaba dormido.
-J: ¿Ese se vino solo?.
-O: Una vez vino con él un chico, la primera vez no lo encontré, luego lo encontré en Alcorcón. Luego yo fui a Leganés y él vino a Leganés, después le vi entrar y me marché.
-J: ¿Te fuiste de copas?.
-O: NO, no entré. Un chico le abrió, le vio y ya está.
-J: Ahí.
-O: Yo estoy descansando en casa.
-J: ¿hoy no saliste?
-O: No, hermano Jamal.
-J: ¿Has dejado ha Rachid y AnWar ahí?.
-O: Sí, les dejé ahí. Estoy cerca.
-J: Pues tú dime. No fuiste hoy.
-O: No, no fui.
-J: Pues, nosotros hemos salido hace poco.
-O: ¿Y cuando vais a llegar?.
-J: Tenemos que estar ahí si dios quiere ...
-O: Vale, Vale, por la tarde subo yo donde los chicos. Dentro de un rato subo.
-J: ¿Vas a subir ahí, entonces?
-O: Sí.
-J: Mira.
-O: Sí.
-J: ¿Te llevas esa furgoneta?.
-O: ¿Dónde la llevo?.
-J: Luego te lo digo.
-O: Fui a verla, ¿eh?.
-J: ¿De verdad?.
-O: Sí, fui a verla.
-J: ¿Y el Opel?.
-O: Después doy una vuelta, ahora tengo la moto.
-J: ¿Ahora tienes el Opel?.
-O: No, no, está ahí.
-J: ¿Tienes la moto?.
-O: Sí.
-J: ¿Por qué no me traes aquel clavo grande, te vas donde los chicos y les pides aquel clavo.
-O: Sí.
-J: Si alguno de ellos quiere venir contigo y me encontráis en la carretera del Norte.
-O: Díme en qué sitio y con quién vengo.
-J: ¿Cómo?.
-O: ¿En qué sitio? puedo venir con el Yoni, ese tiene un Astra blanco.
-J: NO, no, no metas a ningún individuo, yo tengo mi coche ahí y el clavo es mío.
-O: ¿Pues díme en qué sitio y yo voy?.
-J: Como te dije, mañana en la carretera del Norte, yo ahora estoy en Galicia, luego vamos al Norte y de ahí bajamos.
-O: ¿Quién quieres que vaya conmigo?
-J: Ese chico. ¿Tú lo puedes hacer ahora?.

14358



- O: Sí, ahora lo hago, para que me enseñe el camino y ya está.
- J: Tú, qué pasa, no conoces la carretera del Norte, la de Bilbao.
- O: La de Bilbao, sí.
- J: Pues tienes ahí el coche con su seguro, con todo.
- O: Vale, seguimos en contacto y nos encontraremos.
- J: Entonces vas a salir ahora.
- O: Ahora salgo de casa y voy donde los chicos.
- J: Pero tienes que volar, rápido o no te da tiempo.
- O: ¿O qué? ¿me bajo con la moto?.
- J: ¿Quieres bajar con la moto?.
- O: Lo que pasa es que con la moto hay mucho aire.
- J: Aire y lluvia.
- O: Pues bajo con el coche.
- J: Vale, baja con el coche con uno de los chicos o con los dos.
- O: Vale, Jamal.
- J: Traeme el clavo grande y debes salir ahora.
- O: Vale, ahora salgo, voy donde los chicos con la moto y después.
- J: Después yo os llamo y os digo en qué kilometro nos encontramos.
- O: Vale, hermano Jamal, tranquilo.
- J: ¡Rápido!.

En relación al paso 331, coincide la traducción del intérprete con la transcripción.

En relación al paso 334, igual que el anterior.

En relación al paso 509, el teléfono correcto es el 627 70 69 89, en lo demás coincide la traducción con la transcripción.

En relación al paso 542, coincide la traducción del intérprete con la transcripción.

MASTER 9:

En relación al paso 078, coincide la traducción del intérprete con la transcripción.

En relación al paso 238, igual que el anterior.

En relación al paso 242, igual que el anterior.

En relación al paso 256, igual que el anterior.

Se da por terminado el acto del cotejo, de todo lo cual, yo, la Secretaria Judicial, Doy fe.

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : UNO



Día 26-12-03

- 000 Prueba de sonido. (12h.08')
001 Sin contenido. (12h.48', 16h15', 18h38')

Día 27-12-03

- 003 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 16h.39' y las 22h26'.

Día 29-12-03



Se registran seis llamadas sin contenido entre las 13h38' y las 18h44'.

Conversación en árabe. Othman llama a un hombre le comenta que se encuentra en Móstoles visitando a su jefe, y le pregunta a su interlocutor que dónde se encontraba. El hombre le dice que en Madrid. Othman le pregunta..(19h15').

- 014 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h28' y las 20h23'.
- 017 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad, que le dice que venga a verle, Othman le dice que ahora no puede porque está en Madrid, vuelve dentro de una hora, quedan en el Begoña(20h34').
- 019 Sin contenido. (20h59', 21h00').
- 020 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, que le dice que está en casa sola con el Rachid, el le dice que ahora se acerca.(21h32').
- 022 **Conversación en árabe.** Othman recibe de un hombre al que no reconoce. Éste se identifica como Said El Fazi. Said le dice que un tal Mohamed le ha dicho que le lleve unos DIEZ (10). Othman le pregunta para asegurarse si DIEZ (10). Said le contesta que sí. Othman le dice que se encuentra lejos y que se lo llevará en una hora, también le pregunta a Said que de quién era el teléfono. Said le contesta que suyo. (21h35')
- 024 Sin contenido. (21h50').

14360



- 025 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le está esperando, Othman le dice que ya está en el bar, muy cerca.(22h08').
- 026 Sin contenido. (22h35', 22h37', 22h41').
- 029 **Conversación en árabe. Recibe de un tal Rafik,** que le pregunta dónde está, Othman le dice que está en Madrid haciendo un trabajo, el otro le pregunta si el trabajo es de eso, Othman le dice que si, que está en el bar de Mahmoud pero no está. el otro le dice que vale. Seguidamente entra una llamada de Nabila preguntando a Othman por el saldo de su teléfono. (22h43').
- 031 **Conversación en árabe. Recibe de el chino,** Othman le dice que el otro no le ha llamado, que había quedado con él en un bar del barrio, con Sida, el chino le dice que le va a llamar para quedar con el en Sol, Othman le dice que no se acuerda cual es el teléfono actual del Sida, el chino le dice que corte y le vuelva a llamar para darle el numero. (23h36').
- 034 **Conversación en árabe. Recibe del chino,** Othman le da el numero 650068409, (23h42').
- 036 **Conversación en árabe. Llama a Youssef,** y le dice que pasa, este le dice que va a tardar un poco, Othman le dice que lo deje para mañana, que el lo tiene guardado, que no se preocupe, el otro le dice que este tranquilo.(23h50').

Día 30-12-03



- 037 Sin contenido. (01h14').
- 038 **Conversación en árabe.** Recibe de Abdel Ilah (el chino) hablan de las pelea que tuvo el chino con unos marroquí, Othman le dice que se entero por sidá que se lo comentó y le dijo que eran mas de treinta personas.(01h39').
- 045 Sin contenido. (13h10', 15h35').
- 047 **Conversación en árabe.** Recibe de un tal Mohamed que le dice que va a verle a su casa para eso. Othman le dice que no, que quedan donde el Johny. Mohamed le pregunta si se lo trae ahí. Othman le dice que si, que tiene el coche. Mohamed le dice que se lo lleve, que no es para el. (15h.36').
- 050 **Conversación en árabe.** Recibe de uno y le dice que venga para dentro, que ni hachís ni nada. Othman le dice que vale. (16h02').
- 052 Sin contenido. (17h35', 17h37').
- 053 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que ya ha salido. Othman le dice que todavía no ha venido el otro, que lo está esperando con los chicos fumando un porro. El hombre le dice que ahora va. (17h42').



- 054 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está trabajando en una "chapuza" en Parla. Othman le dice que ahora va. (18h26').
- 056 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que está ingresado en Naval carnero y que viene de Valladolid, se llama Jalal y le queda hasta marzo para salir, que le han dado permiso. Hablan de jawad, el hombre le pregunta que es lo que pasa y Othman le cuenta que le dieron merca para recuperar lo que le han pillado cuando te han cogido y desapareció con todo, que le ha quitado dinero a Jamal, el hermano del chino. (20h07').
- 066 **Conversación en árabe.** Llama uno, y contesta un hombre que le dice que está con Othman y que le comenta que Othman va a bajar a Marruecos. De fondo se oye hablar a Othman que dice "ahora voy a ver las fotos". (20h19').

Día 31-12-03

- 068 Sin contenido. (04h46').
- 068 Mensaje Movistar. (06h57').
- Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 13h57' y las 16h37'.
- Sin contenido. (17h.46')
- 084 **Conversación en árabe.** Habla con Hafida y se corta. (18h.16')
- 085 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida y hablan del cumpleaños. (18h.17')
- 090 **Conversación en árabe.** Othman (O) recibe llamada de Mohamed (M) el calvo desde Holanda.(19h.44')



O.- ¿Quién es?.

M.- Mohamed.

O.- Ah, ¿Mohamed el calvo?.

M.- Si, si, estoy en Holanda.

O.- Hombre, estas en Holanda, feliz año.

M.- Muchas gracias. ¿Conoces a alguien que necesite algo?.

O.- ¿Qué, de aquello?.

M.- Si.

O.- ¿Cuánto?.

M.- Lo que tú quieras, un kilo, dos, tres, cuatro, cinco o más.

O.- Pero quiero saber el precio.

M.- ¿El precio?, espera.

O.- ¿Qué, vas a bajar algo contigo?.

M.- Te la llevo hasta la puerta.

O.- O sea, ¿cómo lo que yo tengo?.

M.- Si, eso, igual que la que tienes tú, la que llevaste el otro día.

O.- Yo lo que quiero saber es el precio, ¿Igual que lo de Ihasam?.



M.- Ya sabes, lo de Holanda.
O.- A ver Mohamed.
M.- Estoy mirando el precio. "de fondo se oye hablar a Mohamed con un tal Abderraman y le dice "a cuanto le digo". Dice a TREINTA Y CINCO.
O.- No, es mucho. Nosotros lo traemos VEINTIOCHO, VEINTITRÉS.
M.- No es igual, bueno después te llamo.
O.- Mira a ver Mohamed.
M.- Othman, ¿conoces a alguien que se llama, Mustapha el chino?.
O.- Si, le conozco.
M.- ¿De verdad le conoces?.
O.- Si, si.
M.- ¿Dónde anda?.
O.- Yo lo conozco y muchas veces está conmigo, casi siempre está conmigo.
M.- Entonces, conoces a Mustapha el chino.
O.- Si, hombre, que tiene 4 o 5 hermanos.
M.- Entonces, vale, yo te llamo y nos entenderemos.
O.- Vale, ahora estoy en Pozuelo.
M.- ¿En Pozuelo?.
O.- Si.
M.- ¿Está contigo el Mustapha?.
O.- No, él vive en Madrid.
M.- ¿Y él está en Madrid ahora?.
O.- Si.
M.- Vale, entonces ya te llamaré.



Fin de la conversación. (19h44').

- 095 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta si va ir a Alcorcon. El hombre le dice que tiene que ir comprar los juguetes para los reyes. El hombre le dice que ha quedado con Raúl para ir a Alorcón. Othman le dice que más tarde puede verle. (20h.12')
- 098 Recibe de una mujer. Othman le dice que esta fuera. Ella le dice que tiene que esta en Parla ahora mismo. **Conversación en árabe.** Se pone un hombre. Conversación en árabe.(20h.15')
- 102 **Conversación en árabe.** Recibe de Tajid que le dice que le necesita ahora mismo. Othman le dice que ahora va. (20h.40')
- 103 Recibe de Ángel que le llama "Azzi" a Othman. Quedan verse en Alorcón a partir de la una y media para tomarse la primera copa del año.(21h.13')
- 105 **Conversación en árabe.** Recibe de Tajid que está en el bar. (21h.32')
- 106 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 22h.13' y las 22h.41'.
- 110 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, Othman le dice que los chicos no se lo quieren dar sin el dinero. El hombre le dice que si quiere el dinero se lo da.

Othman le dice que no, que le ha dado lo suyo, que no se lo ha completado, que le diga que hoy no hay nada, que hasta mañana no hay nada. (23h.22')



Día 01-01-04

112 Othman llama a un hombre y en **árabe** le pregunta que dónde se encuentra. El hombre le contesta en **español** que en la estación. Othman le pregunta, primero en **árabe**, al hombre si tiene coche. El hombre le dice en **español** que se encuentra con "Moha". Othman le pregunta si va ir a Alcorcón. El hombre le pregunta por Moustapha. Othman le contesta que se encuentra junto a él. El hombre le pregunta si todavía tiene más de "**farlopa**". Othman en **árabe** le dice que sí, que tiene. El hombre le dice que no, que es para vender, que hay gente que quiere y que el "Moha" no tiene. Othman le dice que le va a pasar para hablar con Moustapha y le pregunta si irían a recogerlos a Pozuelo. El hombre le dice que no sabe y que le pase a Moustapha. **Conversación en árabe.** El hombre le pregunta a Moustapha si aún le queda algo. Moustapha le contesta que sí. El hombre sigue hablando con Othman en **español**, éste último le dice que se encuentra en casa de Moustapha. El hombre le dice que cuando llegue le da un toque con su móvil. (00h38')

Sin contenido.(00h.43')

Conversación en árabe. Recibe de uno que le dice que se de una vuelta por Alcorcón. Othman le dice que está en Pozuelo, en la estación, que ahora va. (00h.45')

119 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 02h.08' y las 03h.06'.

125 **Conversación en árabe.** Recibe de Chbilo que no le ve, se ven al final en Alcorcón. (03h.14')

127 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 03h.16' y las 13h.02'.

130 **Conversación en árabe.** Othman recibe de un tal Anwar, en el transcurso de la conversación **conversan de varios** temas y nombran los nombres y apellidos de una serie de personas destacando lo siguiente:

Anwar le comenta que le dijeron que Othman vivía con otro, un tal Othman LAMSI AH. Othman le rectifica y le dice que el nombre con el que vivía es Othman DJAN y que el otro es Jalal LAMSI AH. Anwar le pregunta si conoce a los hermanos de " El vaquilla". Othman le dice que ayer uno de ellos estuvo con él, un tal Yousef. Othman le dice que un tal Moustapha tiene cosas y que si quisiera algo... Anwar le dice que le comentó que tenía. Othman le dice que le dijera que le llevase **diez, quince, veinte... (10,15,20...)**. Anwar le dice que, también le comentó que tenía del **blanco**. **Othman le dice que si él quiere que del blanco él sí que tiene.** Anwar le pregunta que a cómo la vende Othman. Othman le contesta que la vende a **treinta y siete euros (37,00€)**. Anwar le pregunta si es buena. Othman le contesta que es muy buena de la de "**ESCAMA**". Anwar le dice que ya le llamará para darle una respuesta.



Othman le dice que preguntó a un tal Abdelasis por el teléfono de Anwar pero que no se lo dio y que Othman tenía al menos unos doce números de su interlocutor. Anwar le dice que uno de ellos es el que funciona y le facilita el número, 626-62-93-60.

Continuando la conversación Othman le habla de alguien. Anwar le pregunta a Othman refiriéndose a éste último si tenía "HACHÍS DEL BUENO". Othman le contesta que son cosas del mercado.

Anwar le hace un comentario referente al "El vaquilla", que le sacó una pistola a un tal Ibrahim y que estuvo a punto de disparar... (22h34')

- 164 **Conversación en árabe.** Recibe de Anuwar, Othman le dice que apunte, 63756625, que allí tienen ocho números, Anuwar le dice que le llamará, si hubiera algo le llamará. (22h.54')

Día 02-01-04

- 168 Sin contenido.(01h.27', 03h05')

Se registran siete llamadas sin contenido entre las 13h41' y las 16h53'.

Recibe de Vanesa. Othman no se acuerda de ella, Vanesa le pregunta que donde está, le dice que es la de la calle Madrid, le corta. (17h05').

Recibe de Vanesa, Othman la dice que no se acuerda. La corta de nuevo. (17h06').

- 187 Sin contenido. (17h07', 17h16').

- 189 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le pregunta por una maquina para llevarla con él, Othman le dice que no sabe. (20h23').

- 191 Sin contenido. (20h34', 20h35', 20h39').

- 193 **conversación en árabe.** Recibe de una chica, hablan de cosas personales, (20h47').

- 211 Sin contenido. (21h15').

- 212 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad que le dice que está de camino.(23h42').

Día 03/01/04.

- 214 Se registran quince llamadas sin contenido entre las 01h12' y las 20h03'.

- 226 **Conversación en árabe.** Recibe de Youssef que le dice que está en la plaza, Othman le dice que suba a casa. (20h07').



14365

- 228 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 20h09' y las 20h10'.
- 232 **Conversación en árabe.** Recibe del primo, que está en la plaza, en el bar, Othman le dice que se va a duchar y baja.(20h16').
- 235 Sin contenido. (20h58').
- 237 **Conversación en árabe.** Recibe de Ivan (es Marroquí), que está en Pozuelo, y le pregunta por Mohamad, Othman le dice que está en la plaza en el bar del Aurora. (21h16').
- 241 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida, el le dice que está en casa con su hermana, le comenta ella que Nabila está embarazada, se corta. (21h26').
- 250 Sin contenido. (21h31', 21h32').
- 251 **Conversación en árabe.** Recibe de Ivan, le pregunta por Mohamed y si le va a ver mas tarde, Othman le dice que si le va a ver, Ivan le dice que le diga que le llame a él o a Mustafa, se pone Mohamed, Ivan le dice que llame a Mustafa, y le pregunta si se ven esta noche, el otro le dice que si. (22h22').

Sin contenido. (22h45', 23h57').



Día 04/01/04.

- 257 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que el lunes se va a casar con Hayat, Othman le dice que está en Navalcarnero con el primo y unos amigos. (01h03').
- 266 **Conversación en árabe.** Recibe del primo que le dice que el coche no tiene ni gota de gasolina. (03h24').
- 268 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 07h33' y las 18h23'.
- 276 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le pregunta cuando viene, Othman le dice que está ya en el camino. (18h32').
- 278 Sin contenido. (22h42').
- 279 **conversación en árabe.** Recibe de Nabila, se corta.(22h43').
- 281 Sin contenido. (22h44').
- 282 Recibe de una mujer que le dice que le cuente si hay algo. Othman le dice que está en el bar de Moha, en la estación. La mujer le pregunta si en la estación, donde Jaime. Othman le dice que si y le dice que no tiene nada. La mujer le pregunta si Jaime tiene. Othman dice que si, la mujer le dice que ahora va para

allá. Othman le dice que él también le va a coger una MEDIA. La mujer le pregunta siesta bueno. Othman le dice que si. (23h24').

286 Sin contenido. (23h56').

Día 05-01-04

287 Llama una mujer preguntando por Othman, contesta otra mujer. Se corta (00h02').



289 Llama una mujer preguntando por Othman. Contesta una mujer que le dice que se equivoca, que está llamando al 669.98.11.75. (00h03').

291 **Conversación en árabe.** No le contesta nadie.(00h05').

293 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida, se pone Nabila, él le corta.(00h05').

296 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, le corta.(00h07').

298 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, le insulta y él no contesta solo se rie.(00h08').



Recibe de una mujer que le pregunta dónde está. Othman le dice que está donde Jaime, y que no tiene coche. La mujer le dice que necesita que alguien le traiga algo a un sitio. Othman le dice que está con Jaime y una chica. Se pone Jaime, la mujer le dice que está en casa de su amiga Rosana, en Las Matas, que se venga con algo. Jaime le dice que no baja, que si quiere algo que se venga, que tiene abierto hasta las tantas. La mujer le dice que luego baja, que quiere UN LUJO. Se pone de nuevo Othman, y la mujer le pregunta como es lo que tiene Jaime. Othman le dice que está un poco borracho y que lo que tiene Jaime está bueno. Queda en bajar en veinte minutos. (02h16').

309 Recibe de la mujer anterior. Othman está en la puerta donde Jaime. (03h13').

311 **Conversación árabe.** Recibe de un hombre y le dice que está dormido. El hombre le dice que está en la sala con Rachid. (20h40')

313 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 21h.56' y las 22h08'.

320 **Conversación en árabe.** Se corta. (22h.32')

322 Sin contenido.(22h.35', 22h37')

325 Recibe de un hombre, al que le pregunta en castellano si esta en Parla o en su casa. El chino le dice que esta en casa en Pozuelo. El hombre le dice que si quedan para tomar una copa. El chino le contesta que no tiene coche, que lo tiene el Moha. El hombre le llama "Othman". (22h.43')

Día 06-01-04



14367

- 330 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior y Othman le dice que está dormido. (04h.30')
- 332 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 05h.02' y las 10h39'.
- 335 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está en Carabanchel y está esperando a uno. Othman le dice que cuando llegue que suban a verle. (18h.01')
- 338 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 19h.45' y las 23h11'.

Día 07-01-04

- 348 Una mujer llama a un hombre con acento árabe y le dice que se han confundido, que es mas atrás. El hombre le pregunta que donde están . Ella le dice que están donde la gasolinera.(Se escucha decir a Othman donde la gasolinera). (01h.51')

Se registran seis llamadas sin contenido entre las 03h.38' y las 15h01'.

Habla una mujer pero no la contestan. (15h05').

Sin contenido. (15h05').

- 357 **Conversación árabe.** Recibe de una mujer y como no sabe quien es la corta. (15h06').
- 358 Recibe de un hombre que quiere información sobre un piso en alquiler. Othman le dice que se ha confundido. (15h20').
- 360 Sin contenido. (21h17').
- 362 Llama a una mujer y la dice que se acaba de levantar. La mujer está trabajando, se corta. (21h23').
- 365 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 22h18' y las 23h08'.
- 375 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le dice que está en el Tagi, solo que venga allí.(23h11').
- 378 Sin contenido. (23h18').



Día 08/01/04.

14368



- 379 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 00h16' y las 01h31'
- 387 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, le corta. (01h33').
- 389 Sin contenido. (01h37').
- 390 Recibe de una mujer. Se corta. (01h47').
- 393 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 02h20' y las 08h07'.
- 400 Llama a una mujer, la cual le dice que se va a dormir. Quedan en hablar mañana. (08h16').
- 405 **Conversación en árabe.** Llama a Nabila, ella está dormida.(08h31').
- 407 Sin contenido. (08h32', 08h33', 09h06')



FIN DE LA TRASCRIPTIÓN DE LA MASTER UNO.

FUNCIONARIO Nº 79.498.

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS por el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : DOS**

Día 08/01/04.

- 000 Prueba de Sonido. (10h43').
- 001 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 18h03' y las, 21h25'.
- 007 **Conversación en árabe.** Recibe de Driss, que se encuentra trabajando y que mañana hablan para quedar.(21h25').
- 009 No se oyen. (23h24').
- 010 Sin contenido. (23h25').



Conversación en árabe. Recibe del primo, Othman le dice que está en Begoña el otro le dice que se fuera donde Tagi.(23h26').

Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 23h27' y las 23h41'.



Día 09/01/04.

- 017 Se registran catorce llamadas sin contenido entre las 00h02' y las 02h22'.
- 028 **Conversación en árabe.** Llama a Abdelilah, que le llama porque tenía una llamada perdida suya, el otro le pregunta por, no se oye, Othman le dice que tuvo un problema hace días con unos colombianos por el tema de la blanca, que le dieron cosa blanca y él la dio a unos chicos y parece que no se la han pagado, luego no le llamo hace cuatro días y no sabe nada, que los colombianos le dieron dos días para terminar y no sabe lo que pasó después, quedan en que Othman vaya a su casa ahora.(02h24').
- 032 Se registran once llamadas sin contenido entre las 05h02' y las 05h19'.
- 045 No se oyen. (05h21').
- 046 Sin contenido. (06h47').
- 047 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que quiere 300, Othman está dormido y le dice que lo deje para mañana(06h48').

- 049 No le contesta nadie. (13h18').
- 051 Habla con Nadia. Se corta. (13h56').
- 052 **Conversación en árabe.** Recibe De un tal Younes, quedan en llamarse por la tarde. (15h51').
- 055 Sin contenido. (17h40').
- 056 **Conversación en árabe.** Recibe de uno y le pregunta si le ha llamado alguien. El otro le dice que no. (18h00').
- 058 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le dice que más tarde hablan. (18h04').
- 060 Sin contenido. (18h07', 18h17').
- 061 **Conversación en árabe.** Recibe de un tal Said que le dice que está esperando a que le llamen y le dice que cuando le llamen se lo lleva. (18h20').
- 063 Sin contenido. (18h.59')
- 064 llama a Sara, y le dice que si quiere ir a Alcorcón a tomar algo cuando salga de trabajar, ella le dice que no sabe. (19h..00')
- Sin contenido. (19h.06',19')
- Recibe de su tía, Othman le dice que corte, que le llamara él, (19h.44')
- 071 Llama a una mujer la cual le dice que el día que estaba borracha la dejó tirada, le pregunta por Moha. Othman le dice que está en la plaza. La mujer le dice que ahora va. (19h58').
- 073 **Conversación en árabe.** Recibe del Jone, Othman le pregunta donde está, el otro le dice que está en el Álamo, y que se va a una boda, Othman se enfada y le dice que ha quedado con gente, el otro le dice que cuando acabe le llama, y que no ha salido en toda la semana, Othman le dice que a ver que hace con esos cinco, Jone le dice que no es gran cosa, Othman le dice que no es gran cosa pero es nuestra, Jone le dice que a las diez se lo lleva a Alcorcón o donde le diga, Othman le dice que le llamará y quedarán en algún sitio. (20h,07')
- 077 Sin Contenido. (20h.10')
- 078 Llama a una mujer española y queda con ella en la parada del autobús que está en la plaza en dos minutos. (20h.17')
- 079 Se registran ocho llamadas sin Contenido entre las 20h.31' y las 21h.02'.
- 084 **Conversación en árabe.** Recibe de Abdelilah el chino, Othman le dice que llamó a ese y nada, pero estos días estuvo con Sida, porque ayer le dijo Sida que estaba con él, el chino le pregunta si le han dicho que estaba con Alaa o solo,



Othman le dice que estaba solo pero habla con Alaa, y que el Aiache también le está buscando, el chino le dice que pasó por su casa y le han dicho que lleva cinco días sin aparecer por su casa, Othman le dice que le han dicho que trabaja en Alcorcon, en la discoteca que está al lado de los marroquíes (creo que dice el nombre de Lara), quedan en verse mas tarde y dar una vuelta por allí. (21h.03')



- 092 Se registran nueve llamadas sin Contenido entre las 21h.09' y las 21h41'.
- 101 Llama a uno que está viendo el partido en Madrid, luego le llama. (21h.41')
- 102 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 21h44' y las 22h51'.
- 106 **Conversación en árabe.** Recibe de Youssef que le dice si quiere salir a tomar algo. (22h.51')
- 110 Sin contenido. (23h.47',55',56')

Día 10/01/04.

- 113 Sin Contenido. (00h.00')
- 116 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice si va a salir con él y con Mustafa, Othman le dice que le esperen donde Begoña en tres minutos. (00h.03')
- 116 Sin Contenido. (00h.07')
- 117 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le pregunta si va a ir a Alcorcón, Othman le dice que no vino su primo Mamad y no sabe, el otro le dice llámale, pero él se va dormir. (00h.11')
- 120 Sin Contenido. (00h.13')
- 121 **Conversación en árabe.** Llama al hombre que quedó en Begoña, y le dice que está llegando, el otro sigue con Mustafa en casa. (00h.14')
- 124 Sin Contenido. (00h.19',21',22',)
- 127 **Conversación en árabe.** Recibe del hombre que quedó con él en Begoña que ya está allí, Othman le dice que está en la luna y ahora va. (00h.26')
- 128 Recibe de Claudia, que se encuentra en el Álamo, quedan para ir a tomar algo en Alcorcón, pero que le llamará en una hora. (00h.17')
- 134 Sin Contenido. (00h.33')
- 135 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que está en casa con otros y Othman le pregunta por su primo Mohamed, le dicen que no está con ellos y quedan en llamarse al día siguiente. (00h.34')



14372

- 138 Sin Contenido. (00h35')
- 139 **Conversación en árabe.** Llama a uno y este le dice que luego le llama, **Othman** le dice que no le llame y se corta. (00h.36')
- 140 Sin Contenido. (00h.53')
- 141 Recibe de Claudia, Othman le dice que luego le llama. (01h.01')
- 143 **Conversación en árabe.** Recibe del chino, está muy enfadado porque habló con el tío y le dijo que es mentira, que le llame él y que le diga que se lo cuente, y le da su numero, se corta. (01h.03')
- 148 **Conversación en árabe.** Recibe del chino que le da un numero, 650068409, que hable con él luego el chino le llama. (01h.06')
- 150 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le dice que es Othman, y le pregunta lo que le había dicho antes respecto al otro, el hombre le dice que no le ha visto sino le llamó por teléfono y le dijo que unos gitanos entraron en su casa y le han atacado pero no le ha visto, Othman le dice que vale y que el llamara al chino y se lo dirá. (01h.07')
- 151 Sin Contenido. (01h.09',10',)
- 152 **Conversación en árabe.** Llama al chino y le comenta lo que habló con el otro sobre Jawad, (01h.11')
- 164 Se registran veinte llamadas sin Contenido entre las 01h.48' y las 11h37'.
- 184 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y queda con él en el parque. (11h.37')
- 185 **Conversación en árabe.** Llama a Nabila y le dice que va a su casa(11h38').
- 187 Sin contenido. (11h43').
- 188 **Conversación en árabe.** Recibe de Said de Larache, Othman le empieza a insultar y le pone verde, luego corta.(11h44').
- 189 Sin contenido. (11h45', 11h46').
- 194 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, Othman le dice que está con el primo en Alcorcón, y ahora van a verle, el otro le dice que está en Pozuelo.(11h49').
- 197 Sin contenido. (12h05').
- 198 **Conversación en árabe.** Rechid llama a Youssef y le dice que está con Othman en Alcorcón, y le dice que venga al bar donde va Othman, Youssef le dice que vale(12h06').



14373



199 Se registran diez llamadas sin contenido entre las 12h07' y las 16h38'.

209 **Conversación en árabe.** Recibe de Abdel Razak de Pozuelo, Othman le dice que está en Madrid, el otro le dice si va a estar en Pozuelo luego, Othman le pregunta si es por la merca, el otro le dice que si, Othman le pregunta cuanto era, el otro le dice que son 10, Othman le pregunta si sabe el precio, el otro le dice que si, Othman le dice que le deje dormir un rato luego va a Pozuelo a dárselo (17h29').

212 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 17h51' y 18h28'.

220 **Conversación en árabe.** recibe de uno que le dice que le está buscando Abdel Razak, Othman está dormido, y le dice que ahora viene, el otro le pregunta dónde está, Othman le dice en Madrid, el otro le dice que Abdel Razak se va a trabajar, y que se lo de a él cuando venga a Pozuelo, Othman le dice vale.(19h19').

222 **Conversación en árabe.** Recibe de Said, que le reprocha que le haya insultado y que le haya cortado el teléfono antes y le comenta que él no quiere problemas, que le da lo suyo y ya está, Othman le dice que vale. (19h24').

Sin contenido. (22h34').

Conversación en árabe. Nabila recibe del primo, que quiere hablar con Othman, se pone Othman y le pregunta el otro cuanto le trae, Othman le dice que traiga dos pantalones. y le pregunta si el primo quiere algo, Othman le pregunta al primo si quiere algo, luego le dice al otro que traiga dos. (22h42').

231 Llama Laura preguntando por Othman, contesta Nabila. Se pone Othman, Laura le dice que se están preparando para ir a Alcorcón, Othman le dice que ellos también van a Alcorcón. Laura le pregunta si está con Mohamed, le dice que si. Se pone Mohamed y habla con Raúl. (23h35').

235 **Conversación en árabe.** Othman recibe de Jbilo, (Ivan), que le pregunta si va a venir luego a Alcorcón, Othman le dice que si, el otro le dice que luego le llaman.(23h42').

237 Sin contenido. (23h46').

Día 11/01/04.

238 Se registran quince llamadas sin contenido entre las 00h09' y las 00h34'.

250 **Conversación en árabe.** Habla con Nabila y se corta. (00h39').

251 Sin contenido. (00h39', 00h40', 00h44').





254 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le dice que quiere su dinero, por que se va mañana de viaje a Alicante. El hombre le dice que mañana se lo da. Othman le dice que le cargue diez euros de saldo. El hombre le dice que no tiene. (01h33').

257 Sin contenido. (01h40').

258 **Conversación en árabe.** Habla con uno que se llama Mustapha, hablan de un tal Abdelatif que tiene un chalet en la carretera de Toledo, en el campo. Othman está en Parla. Mustapha le dice que igual le va a buscar, que le dará un toque y que van a tomar algo a la Plaza de toros de Leganés. (01h50').

267 Llama a Sida. Contesta Isra y le dice que se ha dejado el teléfono en su coche. Othman le dice que le diga que le llame. (02h10').

269 **Conversación en árabe.** Recibe de Sida. Othman le comenta que ha tenido un problema con Abdelatif. Zida le dice que cuente con él. Othman le dice que quiere ir a por él, y que ahora está en casa. Sida le dice que va a ir a Pozuelo. (02h20').

273 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre que está en un monte de la carretera de Segovia, y que hay mucha niebla. Othman le dice que cuando venga hablan. (02h55').



Conversación en árabe. Recibe de Karim, contesta Nabila. Karim le dice que quiere hablar con Othman. Se pone Othman. Karim le dice que no ha encontrado al hombre del que hablaron esta mañana y que lo del otro ya está arreglado. Quedan en hablar mañana. (03h00').

284 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer que está en un bar en el puente de Segovia. Othman le dice que está enfermo y que no puede salir. (03h10').

286 **Conversación en árabe.** Recibe de Jelad. Contesta Nabila. Se pone Othman que le dice que ha tenido problemas con uno de Leganés y quiere ir a pegarle una paliza. Jelad le dice que cuente con él. (04h05').

295 Sin contenido. (04h19').

296 Recibe de Luis, el de los tatuajes. Othman está durmiendo y quedan en hablar otro día. (09h45').

298 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 14h33' y las 16h59'.

304 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta si todavía tiene el "chocolate". El hombre le dice que si y Othman le dice que lo quieren estos. El hombre le dice que cuando despierte le llama. (17h35').

306 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior. Othman le dice que venga a casa. El hombre le dice que le ha llamado uno de la Avenida de Europa y que va a ir a ver lo que quiere. Othman le dice que cuando termine se venga. (17h40').

74375
CENTRAL DE INVESTIGACIONES

- 310 **Conversación en árabe.** Llama a uno que le dice que está en Toledo. Othman le pregunta como va la cosa. El hombre le dice que hay de todo. Othman le dice que está en Parla. El hombre le dice que mañana. Othman le dice que mañana le llama de 12 a 1. (17h48').
- 316 **Conversación en árabe.** Habla con uno que está dormido. Othman está con Nabila. (17h55').
- 320 **Conversación en árabe.** Llama Nabila a una mujer. (18h34').
- 336 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, contesta Nabila. Se pone Othman, el hombre le dice que Abderrazak te va a llamar. Othman le pregunta si el otro no le ha dado la merca. El hombre le dice que no, que no le ha dado nada, la merca que tiene es suya. Quedan en la plaza para hablar. (19h14').
- 343 **Conversación en árabe.** Recibe de Latif que le dice que está en Zamora. Othman le dice que no le ha llamado Abderrazak. Latif le dice que se lo ha dejado todo a Abderrazak. Othman le dice que está en Londres (casa) y que va a bajar a ver al otro en la Plaza. Latif le dice que mañana llega. (19h29').
- Conversación en árabe.** Recibe del hombre de las 19h14' que le dice que está en la Plaza esperándole y le pregunta si le ha llamado el otro. Othman le dice que no. El hombre le dice que no le ha dado nada. Othman le dice que se refiere al "primo". El hombre le dice que no, que tampoco le ha dado nada. Othman le dice que luego habla con el "primo y que luego le dará el número para que le llame. (19h36').
- 352 **Conversación en árabe.** Recibe de Abdelrazak. Othman le dice que le da el número de Mohamed por que hoy no hay nada, ayer se terminó todo, ayer le mandó al primo y no le encontró. (20h05').
- 355 Sin contenido. (20h07', 20h11').
- 360 Recibe de alguien que no se le escucha, se corta. (20h.24')
- 361 Recibe de una chica, sin interés. (20h.29')
- 367 Recibe de otro Said que le pide masa por 10000, Othman le dice que ahora está en Toledo y que lo deje para mañana. (22h.17')
- 370 Recibe de un tal Rachid, Othman le dice que está en Toledo y no le apetece volver. (23h 41')

Día 12/01/04.

- 375 Sin contenido, (01h.09')





376 **Conversación en árabe.** Recibe de Said que le pregunta si le ha llamado, Othman le dice que no, Said le dice que después le llama para verse en Pozuelo, por la tarde. (10h.00').

378 **Conversación en árabe.** Recibe de Said otra vez, Othman está semidormido, y le dice que está en Toledo, que vendrá esta tarde a Madrid, Said le pregunta por el otro maricón, Othman le dice que no sabe, Said le pregunta si tiene el numero nuevo del otro, Othman le contesta que no, Said le dice que el no ha cambiado nada sigue viviendo en la misma dirección, con la misma mujer, Othman le dice que no tiene mujer, Said le dice que el otro día estuvo en Cádiz, porque iba a Marruecos y se dejo el pasaporte en Madrid, y no pudo pasar a Marruecos, luego le pregunta si ve a Jamal y los otros, porque el otro día lee pararon y les enseñó la residencia y le salió búsqueda y captura y le llevaron a la comisaría, pero por sus huellas no era el, sin embargo por el nombre tenia búsqueda, y piensa que es Jamal el que da su nombre, Othman le dice que han cogido a Abdel Illah 25 kilos de blanca en Alemania, y le están buscando, Said le dice que el sábado estuvo en un coche con unos chicos, les pararon y les dio su residencia y le dijeron que tenia busca y captura, le llevaron a la comisaría y le tomaron las huellas, y no era él, y piensa que es Jamal, Othman le dice que Jamal tiene papeles de Bélgica Othman le pregunta si va a venir a su casa de Pozuelo hoy Othman le dice que si, quedan para esta tarde.(15h.18').



Conversación en árabe. Recibe de Nabila, quiere hablar con Othman, le dicen que ha salido a hacer la compra, pide hablar con Said, se pone, ella le dice que entre en su habitación y le busque en su cama una carterita que tiene mil €, el lo encuentra y le dice que el otro está con Rachida en el salón, ella le dice que está en el medico y ahora irá a casa. (16h.29').

398 Sin Contenido. (18h,26')

399 **Conversación en árabe.** Recibe de Said, le dice que se va a ir a la sierra y se lo deja donde el peluquero, Othman le pide que le haga una carga de 20€, Said le dice que lleva cien € le hace una carga de 10€ y le deja el resto, los 90€ con el peluquero. (18h.47').

404 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid. Othman le pregunta si Omar ha traído la merca. Ha salido Omar. Rachid le dice que no lo sabe por que no ha venido a casa y que están con el "primo" en un bar de Pozuelo. Se pone el "primo". Othman le dice que le ha llamado Abderrasak y le ha dado su número, le dice que venga a su casa. (19h.00')

411 **Conversación en árabe.** Llama Nabila a Lucia. (19h.03')

423 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer. Othman le pregunta que donde esta. La mujer le dice que esta en el pueblo. Othman le pregunta por el Moha porque había quedado con él. Ella le dice que no sabe nada de ese "hijo de puta". Él le dice que no pudo quedar con ella el viernes porque tuvo una movida. Ella le dice que cuando va a salir con ella porque no tiene novio. Él le dice que la llamará mañana.(20h.04')

14377

- 429 Sin contenido. (20h.35')
- 430 **Conversación en árabe.** Recibe del "primo" que le dice que ha tenido una accidente con un autobús en Madrid. (22h.36')
- 435 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad que le pregunta si está con él Mohamed. Othman le dice que está en Plaza de Castilla y que él está en Parla. Ahmad le pregunta si no tiene nada de lo suyo. Othman le dice que no, que si habla de aquello de lo blanco. Ahmad le dice que si, Othman le dice que no, pero que ahora viene. Ahmad le dice que necesita 1000 € para un amigo español, que le llame. Othman le dice que le llame y que se lo llevará por que lo tiene cerca. (22h.42')
- 442 Sin contenido.(23h.18', 23h20')
- 444 Llama a Claudia. El le dice si quedan mañana. Ella le dice que la llame mañana por la tarde.(23h.34')
- 448 Sin contenido.(23h.43', 23h44')
- 451 Sin contenido. (23h.45')
- Dejan un mensaje en buzón de voz en **árabe**. "Llámame". (23h.46')



Día 13-01-04

- 457 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad que le dice que está llamando a Mohamed y no le contesta, y si algún día necesitan el coche, que se lo pidan. Othman le dice que le busque un teléfono como el suyo. (00h.29')
- 462 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed, se pone Nabila y le dice que va para casa. Se pone Rachid y habla con Mohamed. (00h.44')
- 471 **Conversación en árabe.** Recibe del Chino y le cuenta que el Abdelatif le ha querido pegar, pero que se escapó. Othman le dice que necesita temas. El chino le contesta que hay de todo. Quedan en verse mañana para hablar. (00h.59')
- 487 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 03h.01' y las 13h31'.
- 494 **Conversación en árabe.** Sin interés. (15h12').
- 499 Sin contenido. (16h.03')
- 500 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer que le dice que Nabila está muy enferma. (17h.46')
- 505 **Conversación en árabe.** Recibe de Said que le pregunta si le ha llegado la recarga que le hizo el otro día. Othman le dice que si. (19h.38')

14378

508 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 21h.47' y las 23h24'.

518 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila que le pregunta cuando donde está. Othman le dice que está en casa esperando al primo. (23h.28')



523 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 23h.31' y las 23h38'.

530 Llama a Claudia. Othman le dice que ahora estaba en el pueblo y que lleva cinco minutos llamándola y no coge el teléfono. La mujer le dice que no lo ha escuchado y Othman le comenta que ahora se encuentra en la casa de Mostoles, que ha tardado poco porque no había coches por la carretera, la mujer le responde que no le cree. Othman le dice que si, que está en una rotonda de Mostoles, que si quiere se ven. Resto personal. (23h.38')

540 Llama a Claudia. Othman le dice que está cerca de su casa, que todavía no viene su primo. Le comenta que tiene ganas de verle a ella, que si quiere más tarde y si no mañana. Claudia le dice que antes le mintió cuando le dijo que estaba en Mostoles, que seguro que estaba en el Barrio del Pilar. Othman le dice que estuvo antes por Plaza de Castilla, Barrio del Pilar y después se fue a Pozuelo, pero que se ahora está en Mostoles, que se ha venido en tren a ver un amigo y luego se va en taxi para Pozuelo. Othman le dice que está en el bar de un amigo marroquí. Resto personal, quedan en verse mañana. (23h.44')



DIA 14-01-03

549 Sin contenido. (00h.44', 00h49', 00h50')

553 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que ya va. (00h.50')

555 Sin contenido. (01h.34', 01h36')

557 **Conversación en árabe.** Recibe de Ali que está en Granada y le llama para saludarle. (01h.36')

564 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 01h.47' y las 02h19'.

572 **Conversación en árabe.** Habla Nabila con una mujer. (13h28').

574 Sin contenido. (14h12', 14h26').

577 Se corta. (14h28').

578 Se registran diez llamadas sin contenido entre las 16h.58' y las 19h.05'.

593 Recibe de una mujer que le pregunta que donde se encuentra . Othman le dice que esta en Marques de Vadillo. Ella le dice que le pasa con Moha. Othman y Moha, quedan en verse mas tarde , Moha le dice que estará en avenida de Europa. **conversan en árabe. (19h.05')**

- 14379
- 598 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 19h.36' y las 20h.19'.
- 608 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, que le dice que Omar le ha traído su merca, Othman le dice que la ha vista allí en casa. (20h.19')
- 610 Ruido de fondo.(20h.20')
- 611 **Conversación en árabe.** Othman llama a uno y le dice que baje al bar y que no tarde mucho, el otro le dice que esta de camino.(20h.21')
- 614 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que dice que es Yousef el Rbati (de Rabat) que esta en embajadores, Othman le dice que en media hora llega, quedan en el Champion de Embajadores,(20h.45')
- 619 Sin contenido.(20h.47')

FIN DE LA TRASCIPCIÓN DE LA MASTER DOS.

FUNCIONARIO N° 79.498.

TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).



14380

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 2 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : TRES**

Día 14/01/04.

- 002 Prueba de sonido.(21h.05')
- 003 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 22h.32' y las 23h.57'.
- 007 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, que le pone como un trapo limpio. (23h.58')



Día 15-01-04



Se registran tres llamadas sin contenido entre las 00h.08' y las 00h.33'.

Conversación en árabe. Recibe de Nabila, que quiere hablar con el primo, Othman le dice que estarán llegando donde ella.(01h.16')

- 013 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila que le pregunta por que se ha marchado, el le dice que no sabe, se corta. (03h.33')
- 015 **Conversación en árabe.** Le vuelve a llamar Nabila, el le dice que se va y ya está. (03h.36')
- 017 Sin contenido.(04h.59')
- 017 Sin contenido.(07h.38')
- 018 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 18h.15' y las 20h.02'.
- 020 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que le diga al primo que no puede darle el dinero hoy, que ha quedado con él a las ocho y media pero que no va a poder tener el dinero. Othman se enfada con él y le dice que tiene que ir donde el Johny a sacar algo. El hombre le dice que cuando la venda les da el dinero. Othman le dice que va a hablar con el Johny y que luego le llama. (20h19').
- 023 **Conversación en árabe.** Llama al primo, Othman le dice que está en el bar del mono en Aluche. Othman le dice que va a ir a ver a esa en Plaza de Castilla. (20h27').

14381

- 025 Sin contenido. (21h25', 21h32', 21h34').
- 028 **Conversación en árabe.** Habla con uno. Othman le dice que no está en Parla. Se pone Nabila y habla con Othman. (22h09').
- 032 Sin contenido. (22h16', 23h06').
- 034 Llama a Claudia y la dice si quiere tomar algo. La mujer está dormida. Othman está en Parla. Queda en llamarla mañana. (23h07').
- 036 **Conversación en árabe.** Habla con un hombre y Othman le dice que están en el portal. El hombre le dice que ya baja. (23h20').
- 038 Sin contenido. (23h23').
- 039 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está con el primo donde el Taji. Othman le dice que ya han salido, que les espere. (23h28').
- 041 Sin contenido. (23h41').



- 041 Sin contenido. (23h41').
- Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta si está de camino o está en bar. (23h47').



Día 16-01-04

- 044 Se registran dieciséis llamadas sin contenido entre las 00h05' y las 04h01'.
- 059 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer y la pregunta que por que le llama. Se corta. (04h06').
- 060 Sin contenido. (04h08').
- 061 **Conversación en árabe.** Recibe llamada de un individuo, este le pregunta si esta dormido, Othman le dice que si, el hombre le pregunta que en que casa, este le dice que en la de Pozuelo. El hombre queda que luego a la tarde le llevará la película de video. (08h.36')
- 063 **Conversación en árabe.** Recibe de un individuo que se llama Othman. Othman (nuestro) le dice al que le ha llamado que le diga a Karim que traiga la cinta de video para llevarla a su dueño. El otro Othman que si dan una vuelta para ver al primo, Othman le dice que si todavía no lo ha cogido, Othman (nuestro) dice que no, que todavía no lo ha cogido. Quedan en verse por la tarde. (08h.39')
- 068 **Conversación en árabe .** Recibe de uno que va en un taxi (Rachid) , le dice que no ha dormido en toda la noche, y que ha dejado al otro en Madrid. Othman le dice que va a ir a correo a ver si ha recibido la carta de la residencia. (10h08')

14382

- 072 Sin contenido. (10h25')
- 074 **Conversación en árabe.** Llama a su primo, le cuenta que acaba de hablar con Rachid, Othman le dice a su primo que Rachid ha traído el radiador. (10h49')
- 077 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 10h55' y las 15h40'.
- 082 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que ahora sale. (19h32')
- 083 Sin contenido. (21h14')
- 084 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que se encuentra en Marqués de Vadillo. Othman le dice que están en la terraza del parque que está cerca de su casa. El hombre le dice que ahora va. (21h36').
- 088 Buzón de voz. (21h49')
- 090 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 21h57' y las 22h05'.
- 092 **Conversación en árabe.** Recibe de uno. Othman le dice que le llame. El hombre le dice que no tiene saldo, que si se mueve que le llame. (22h06')
- 093 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed, el sobrino de Yousef, quien le pregunta si tiene merca. Othman le dice que algo ahí y le dice que está en el bar de la estación de Pozuelo. El hombre le dice que necesita medio. Othman le dice que si que hay. El hombre le pregunta si le ve en el bar de los marroquíes. Othman le dice que no, que en el bar de abajo, en la estación. Othman le dice que venga y toman algo. El hombre le dice que no, que va a recoger eso y se va, que se lo prepare. (22h11')
- 095 Sin contenido. (22h16')
- 096 Sin contenido. (23h57')



Día 17/01/04

- 097 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 00h32' y las 00h55'.
- 101 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer, la cual le dice que viene ahora el primo a su casa de Alicante, que le llame, que no tiene saldo. (01h02')
- 103 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 01h42' y las 01h44'.
- 106 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, el cual le dice que está en Madrid, y que ha bajado sólo. Othman le pregunta si ha salido de Pozuelo, el hombre le dice que está al lado de Plaza España. Othman le dice que cuando este cerca le llame. El hombre le dice que ya le había dicho que se fuera sólo y que lo lleven

ellos, pero que si quiere ir con ellos que vaya y que se vayan a Aluche. Othman le dice que va a ir a allí y que cuando llegué a España, donde los marroquíes le llame. Quedan en llamarse. (02h36')

110 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 04h58' y las 07h12'

115 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que está en casa. El hombre le dice que está en la estación, Othman le dice que ahora baja. (07h.12')



115 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que está en el parque y va donde Rachid. Othman le dice que le espere ahí, que ahora va. (20h12')

118 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida, que le dice que ahora le llama. (20h24')

120 **Conversación en árabe.** No se oyen. (21h07')

121 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta donde está. Othman le dice que está en Móstoles. El hombre le dice que está Pozuelo, en un bar. Quedan en llamarse más tarde. (21h13')

Sin contenido. (21h34')

Conversación en árabe. Recibe de Hafida, Othman le dice que está en Madrid. Othman le dice que ahora llama al primo y suben los dos a Parla. Hafida vive con Nabila. (21h35')



132 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad que está en Pozuelo en el bar Corona. Othman le dice que está esperando a su primo y que ahora baja. (21h58')

Día 18/01/04

134 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que está en Parla y que luego le llama. (00h48')

137 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 02h20' y las 18h25'.

139 **Conversación en árabe.** Recibe del chino y Othman le dice que ha estado preguntando por él Karim, que está con él en el bar Corona. Othman le dice que le han citado del Juzgado el día 28, por lo de aquel. El chino le dice que le pegan y le denuncian y que le diga al Juez que le va a contar la verdad y que si sabe algo del Jowad que le avise pronto. (22h47')

14384

Día 19/01/04

- 147 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica. Personal. (01h18')
- 151 Información telefónica sobre su saldo agotado. (01h21')
- 152 **Conversación en árabe.** Habla con una chica, personal. (02h23')
- 154 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 07h37' y las 16h25'.
- 159 **Conversación en árabe.** Nabila llama a otra chica, esta le dice que esta en la ducha y que le llame mas tarde.(16h.26')
- 162 Sin contenido.(16h.28')
- 162 **Conversación en árabe.** Una chica que esta con Othman habla con Nabila, que dice que se va a Alicante. (La chica es de Parla y vive con Hayat donde iba antes Mustafa). (16h.29')
- 173 Sin contenido.(16h.35')
- 175 Sin contenido.(16h36')
- Conversación en árabe.** Recibe de uno que le da un numero de teléfono, 669546672 se corta.(16h.40')
- 179 Se registran once llamadas sin contenido entre las 17h.34' y las 18h.33'.
- 188 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta donde está, este le dice que está en casa . Othman le dice que está en Madrid. (18h.33')
- 189 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer que le dice que le quiere ver para contarle algo que no lo puede decir a nadie, Othman le dice que esta en Alcorcón en este momento y la puede ver. (19h.27')
- 191 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 20h.17' y las 20h.33'.
- 194 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que está con su hermano en Pozuelo, Othman le dice que está en Alcorcon, y le pregunta por Giovanni, el otro le dice que no está con ellos, que le vio antes y le dijo que mañana, Othman le dice que en una hora se ven donde el Tagi.(20h.33')
- 196 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 20h.35' y las 23h.35'.
- 201 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta donde están, este le dice que están en casa, en Pozuelo, Othman le dice que esta en el barrio. (23h.35')
- 204 Sin contenido(23h.37')



14385

205 Sin contenido.(23h38')

Día 20-01-04

206 Sin contenido.(00h.18')

207 Sin contenido.(00h18')

207 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida, Othman le pregunta si fue a su casa el Moha, el primo, queda con ella para ir a buscar y salir a tomar algo en Aluche. (00h.21')



215 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 01h.01' y las 01h.16'.

217 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que pregunta por otro que estaba antes con Othman, este le dice que no está con el.(02h.21')

219 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 02h.30' y las 02h.41' .

224 **Conversación en árabe.** Se confunde de numero.(02h.43')

226 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 02h.49' y las 07h.06'.

Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 14h14' y las 14h39'.

Conversación en árabe. Recibe de Hafida, le dice que está en Madrid, y esta sin dormir toda la noche, se corta.(14h41')

245 **Conversación en árabe.** Conversación con Susana. Othman le dice que está borracho en el hospital. Sin interés.(15h50').

250 Sin contenido. (16h22').

250 Llama a una mujer que está en Huelva y le dice que vuelve el Jueves. (16h43').

253 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 16h47' y las 17h31'.

259 **Conversación en árabe.** Habla con una Hafida. Sin interés.(17h52').

264 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 18h00' y las 20h03'.

268 **Conversación en árabe.** Queda con una chica para buscarla.(20h03').

273 **Conversación en árabe.** Habla con una chica. Se corta. (20h12').

277 **Conversación en árabe.** Habla con una chica. Sin interés. (20h14').

282 Sin contenido. (22h19')



14386



- 283 Sin contenido.(22h44').
- 286 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le está esperando. Se corta.(22h46').
- 289 **Conversación en árabe.** Conversación sin interés. (22h47').
- 299 Sin contenido. (23h54').

Día 21/01/04.

- 300 Sin contenido. (00h32').
- 301 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer . Sin interés.(00h33').
- 305 Sin contenido. (02h04').
- 306 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. El chino le dice que está durmiendo.(02h04').

Se registran dieciséis llamadas sin contenido entre las 02h33' y las 23h44'.

- 326 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed (su primo)que está en la carretera en camino, está lejos llegará mañana.(23h45').



Día 22/01/04.

- 327 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 00h04' y las 02h.11'.
- 331 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer. Sin interés. (02h11').
- 338 Sin contenido. (02h15')
- 339 Sin contenido.(02h17').
- 340 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer. Sin interés.(02h20').
- 345 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 02h23' y las 02h25'.
- 349 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer. Sin interés.(02h26').
- 355 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 02h29' y las 02h33'.
- 359 **Conversación en árabe.** Habla con Nabila. Sin interés. (02h33').

14387



- 360 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 02h46' y las 02h56'
- 369 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer. Sin interés. (02h57')
- 372 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer . Sin interés.(03h25').
- 375 Se registran catorce llamadas sin contenido entre las 03h49' y las 12h35'.
- 387 Conversación en árabe. Recibe de su primo Mohamed que le queda poco para llegar, que va por la carretera. (12h36')
- 390 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 12h37' y las 14h33'.
- 395 Recibe llamada de una mujer, le pregunta que donde esta. Él le dice que está en Alcorcón. Ella le pregunta por Yamila. (14h34')
- 401 Sin contenido. (15h35')
- 402 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer. Sin interés.(16h14').
- 406 Sin contenido. (17h08')
- 407 Sin contenido.(17h16').
- Conversación en árabe.** Recibe de Karim le dice que está en Marques de Vadillo. Othman le dice que está con su primo en el coche. Karim le dice que tienen que verse. Quedan en verse en el "Tayi"(18h05').
- 414 Se registran trece llamadas sin contenido entre las 18h40' y las 20h36'.
- 428 **Conversación en árabe.** Recibe del chino y le pide el teléfono de Karim. Othman le dice que no lo tiene. Othman le dice que puede encontrar a Karim en Marques de Vadillo.(20h49').
- 434 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 21h27' y las 23h48'.



Día 23/01/04.

- 442 Se registran veinte llamadas sin contenido entre las 00h39' y las 03h23'.
- 463 Se registran veintiuna llamadas sin contenido entre las 11h40' y las 17h34'.
- 487 **Conversación en árabe.** Recibe de Hafida, hablan de Nabila, él le dice que está en Pozuelo, ella le dice a ver si viene esta noche a casa de Ekram.(18h07').
- 500 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 18h18' y las 18h24'.



- 503 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que le diga a Rachid el mecánico que él va a ir dentro de una hora para que le mire las bujías, Othman le dice que ahora se lo dice. (18h34').
- 506 Recibe de una mujer que le pregunta por un piso en alquiler. Othman le dice que se ha confundido. (19h47').
- 509 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 19h49' y las 20h14'.
- 512 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid que acaba de llegar de Toledo, y ahora esta en el barrio, en Begoña, Othman le dice que Yousef ha llamado por lo de las bujías, Rachid le pregunta dónde está, Othman le dice que está en Villaverde, que viene a hablar con Yousef sobre un tema, y que luego va con él a verle. (20h23').
- 517 Sin contenido. (20h40').
- 518 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmed, que le dice que le diga a Said que arregle algo para esta noche, Othman le dice que estuvo en su casa esperándole y se tuvo que marchar por si viene la policía y pillen la merca, Ahmed le dice que el otro se equivoco mucho, Othman le dice que esto es lo que hay y que le de ahora algo hasta mañana y luego se verá, Ahmed le dice que vale. (21h00').
- 522 Sin contenido. (22h04').
- 524 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef que le dice que esta en Pozuelo, se corta. (22h06').
- 526 Sin contenido. (22h10').
- 527 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior, Othman le dice que si conoce el bar Begoña, el otro le dice que si, Othman le dice que Rachid le está esperando allí, y que él viene ahora, en dos minutos, el otro le dice que espera. (22h10').
- 530 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 22h52' y las 22h53'.
- 535 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta si se han visto, el otro le dice que si, Othman le dice que está donde Tage, que venga allí. (22h54').
- 536 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 23h06' y las 23h57'.
- 546 Llama a Claudia y le dice que se va a la cama. Othman está en Pozuelo, en el bar de un español. Queda en llamarla mañana. (23h57').



14389

Día 24/01/04.



- 553 Sin contenido. (00h00'. 00h09')
- 555 **Conversación en árabe.** Llama al primo que parece está dormido, Othman le dice que está en Aluche en el bar Frunteras, el bar de Ahmad, el otro le pregunta si ha visto a ese, Othman le dice que ahora estuvo con él, y que dice no se qué de falta o error, y yo le pedí perdón pero no se, y dice que tiene siete puntos, el primo le pregunta de quienes, Othman le dice que del otro, suyos, hablaron con él y dijo tal y no se, luego hablan de chicas.(00h20').
- 563 Sin contenido. (00h24', 01h09')
- 567 Recibe de Laura. Othman está en la Avenida Europa. Se pone Raúl y le dice que van a Alcorcón, al Andalus. Raúl le dice que está saliendo del bar de Tasi. Othman le dice que está en el Bar Costa, donde trabaja el Moha. (01h15').
- 575 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica, que esta en Aluche, el dice que ahora pasa a verlas.(01h20').
- 579 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 02h16' y las 02h40'.
- 590 Buzón de voz del número 699.63.47.32. Mensaje en **árabe.** Le dice a Ahmad por favor hombre me has dejado con el problema encima y no vienes, llámame. (Othman.) (02h43').
- Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 03h02' y las 03h45'.
- 607 Conversación con ruido. (03h49').
- 610 Sin contenido. (03h50').
- 612 Conversación con ruido. (03h52').
- 615 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 03h53' y las 05h20'.
- 626 **Conversación en árabe.** Recibe de Said que Othman le había llamado por error, que esta llamando a Ahmad y le pregunta por el último numero del teléfono de Ahmad, el otro le dice que es 36. (05h21').
- 634 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 05h25' y las 06h46'.
- 646 **Conversación en árabe.** Llama a Nabila y le vacila.(07h17').
- 650 Buzón de voz del teléfono de Pedro González. (07h20').
- 652 Conversación con ruido. (07h21').
- 657 Conversación con ruido. (07h22').



660 Sin contenido. (07h24', 07h25')

143 90

FIN DE LA TRANSCRIPCION DE LA MASTER TRES.

FUNCIONARIO 83.719.



AS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).



74391

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : CUATRO.**

Día 24/01/04.

- 000 Prueba de Sonido. (07h29').
- 001 **Conversación en árabe.** Yousef llama a Hafida, y le pregunta donde están, ella le dice que está en la calle que baja.(07h33').
- 002 Se registran diez llamadas sin contenido entre las 07h34' y las 20h31'.
- 010 **Conversación en árabe.** Recibe de Lubna, Othman está dormido, quedan para después, sobre las doce. (20h34').



013 Sin contenido. (20h37', 20h39').

Conversación en árabe. Recibe de uno, Othman dice que está en Parla, con Nabila y la morena.(20h48').

Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 21h14' y las 22h37'.

022 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica que le está esperando al lado de Carrefour de Aluche, él le dice que está en Villaverde, y en media hora llega. (22h38').

025 Sin contenido. (22h56', 23h38', 23h39').



Día 25/01/04.

027 **Conversación en árabe.** Recibe de la chica anterior, que está muy enfadada, porque no llega, él dice que ya está llegando. (00h19').

029 Sin contenido. (00h49', 01h56', 01h56').

032 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que se encuentra en Marques de Vadillo, Othman le dice que está en Pozuelo, el otro le pregunta si hay uno bueno, Othman le dice que si, el otro le dice que ahora viene, que lo quiere para uno que lo necesita, Othman le dice que vale, venga.(01h58').

033 Se registran dieciséis llamadas sin contenido entre las 02h44' y las 04h16'.

14392



043 **Conversación en árabe.** Othman recibe de un hombre, le pregunta a Othman si siguen allí, Othman le dice que sí y dentro de un rato le van a ver, el otro le dice que no, que baje alguno de ellos a quitar lo del buzón, que no se quede allí, Othman le dice que vale, el otro le dice que a lo mejor le ha visto alguien bajándolo, me entiendes, dice Othman que sí, él sigue diciendo, que bueno, que baje alguien de vosotros, Othman le dice que mejor que él abra la puerta y lo deje dentro, el otro le dice que ya es tarde, que se lo hubiera dicho antes, y le dice que bueno, que vale, pero que baje, y que vaya a traerla de allí, Othman le dice que vale. (04h17').

046 Sin contenido. (06h57').

047 **Conversación en árabe.** Recibe de Hassan, que le dice a Othman, que está ahora en plaza de Castilla y que le diga a Youssef, que lo deje hasta mañana, Othman le dice que necesita el coche porque pesa, el otro le dice que mañana hasta que se levanten ellos el otro y él, Othman le dice que será sobre las cinco o las seis. (09h12').

Sin contenido. (12h21', 12h21', 12h22').

Conversación en árabe. Recibe mientras duerme de uno que dice que está en el locutorio, en Barcelona y le pregunta a Othman que si ha visto a Radi, Othman le dice que no, el otro le dice que vino a verle y le dijo que tres o dos semanas, Othman le pregunta si el otro está en Madrid, el hombre le dice que no, que le dijo que está en otro pueblo, que puede que sea Sevilla. (17h24').

060 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, su novia, Othman le dice que está en Alcorcón y va a ir a buscarla para tomar café. (18h06').

063 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que está en su puerta, ella le dice que no puede ahora. (19h07').

065 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, que le dice que va a venir, pero está lejos, Othman le dice que está en Pozuelo, con Youssef. (19h16').

067 **Conversación en árabe.** Llama a una chica y sólo le pregunta si tiene Movistar, ella le dice que sí, se corta. (19h27').

068 Sin contenido. (19h53', 20h26').

070 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, ella le dice que no puede salir, (20h37').

072 Sin contenido. (21h30', 21h35', 21h38').

074 **Conversación en árabe.** Llama a casa de Ekram, y le responde su madre. (21h39').



14393

- 076 Sin contenido. (21h41', 21h42', 21h42').
- 078 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, que le espera. (21h45').
- 082 Sin contenido. (22h09', 22h12').
- 083 **Conversación en árabe.** Llama a Mamad, éste le dice que le queda unos kilómetros, unas dos horas, Othman le dice que están allí juntos esperando, el otro le dice que cuando llegue allí le llama, Othman le dice que vale. (22h15').
- 087 Se registran dieciséis llamadas sin contenido entre las 22h22' y 23h06'.
- 097 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, y le pregunta que por que tenía el teléfono apagado, quedan en el parque que está al lado de la casa de la hermana, donde dejan la basura. (23h07').
- 100 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 23h30' y las 23h36'.



Día 26/01/04.



- Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h06' y las 00h49'.
- 106 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que está en la puerta. (00h50').
- 107 Sin contenido. (09h15', 09h39', 09h39').
- 109 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 09h.41' y las 10h.35'.
- 112 **Conversación en árabe.** Llama a su chica, ella está trabajando, él está en Pozuelo. (10h.41')
- 115 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 11h.14' y las 11h.52'.
- 118 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que esta en el bar Madrid de Pozuelo con Rachid, Othman le dice que esta enfrente del bar, en otro bar. Paralelamente le entra otra llamada de su chica que le dice que está en la plaza del Ayuntamiento, en el banco BBVA, él le dice que viene en cinco minutos. (11h.55')
- 121 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 14h.50' y las 15h.14'.
- 126 Sin contenido. (16h25', 16h48', 17h03').
- 128 **Conversación en árabe.** Recibe de El Hachmi, que dice que le llamó antes, Othman le dice que estuvo en un bar, el de Begonia y allí no coge línea, que está allí con el primo y Rachid, parece que el otro va conduciendo un camión,

14394

Othman le dice que le llame cuando llegue, el otro le dice que va hacia el norte y hay mucha niebla, y que llegara mañana. (17h.04')

132 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 17h.08' y las 17h.27'.

135 **Conversación en árabe.** Llama a su chica, que va a buscarla. (17h.28')

137 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 17h29' y las 22h32'.

145 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que está en Madrid, Othman le dice que está en Pozuelo, y luego irá a verle, quedan en el bar del Taje. (22h35').



147 Sin contenido. (22h38').

148 **Conversación en árabe.** Llama a una chica, él le dice que va a dormir una hora. Luego le dice que le va a ir a buscar.(23h17').

Día 27/01/04.



Conversación en árabe. Llama a la misma chica y le dice que está en la puerta. (00h13').

154 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que ya está de camino, que llega mañana a Madrid, (02h35').

156 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, Othman esta dormido, el otro le dice que mañana le llama.(04h52').

159 **Conversación en árabe.** Llama a una chica, su nuevo amor, ella está trabajando y él va a ir a buscarla.(11h28')

163 Sin contenido. (12h16', 12h17', 13h37')

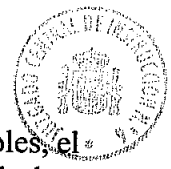
167 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que esta en Alcorcón, en el bar del fulano, Othman le dice que está en el 24 horas y tarda diez minutos en ir a verle. (13h45')

170 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 13h55' y las 16h07'.

174 **Conversación en árabe.** Othman llama Rachid para ir a verle a tomar algo, éste le dice que no está en Alcorcón, le pregunta por el primo y le manda recuerdos, Othman le pregunta dónde nos vemos, el otro le dice que después se lo dice. (16h.08')

177 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, él le dice que está en Móstoles, con el primo, y cuando llegue le da un toque. (17h.11')

14395



- 180 Sin contenido. (17h.18')
- 184 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, Othman le dice que está en Móstoles, el otro le pregunta si ha visto a ese, Othman dice que si pero dice que no lo han traído, hasta mañana, el otro le dice que le dará un toque. (17h.49')
- 185 Sin Contenido. (17h.51', 19h05')
- 187 **Conversación en árabe.** Recibe de un tal Abdulah, Othman le dice que está en Alcorcón tomando una cerveza, el otro le dice que está en Fuenlabrada haciendo un trabajo y cuando termine le llamará. (19h.20')
- 190 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que pregunta por un hombre que trabaja en un horno, el que responde al teléfono le dice que llame cuando esté Othman, que él no sabe nada de esto. (19h.29')
- 192 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h.39' y las 19h48'.
- 196 **Conversación en árabe.** Recibe de una tal Khadija que le pregunta por Ekram, él le dice que no está con él. (19h.48')
- 198 Sin contenido. (20h58', 20h59', 21h11')
- 200 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, él le dice que está en el bar, que después la llama para cenar con ella. (21h39')
- 209 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, y le dice que en diez minutos sube a su casa. (23h25')



Día 28/01/04

- 210 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, parece ser que no pudo subir porque vino la otra, y el está cerca de Iglesia controlando, (00h08')
- 216 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h11' y las 00h13'.
- 220 **Conversación en árabe.** Llama a una chica y le pregunta por Ekram. (00h13')
- 224 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le cuenta lo que hizo con la otra, Ekram le dice que suba a casa. (00h16')
- 226 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, Othman esta durmiendo, y ella le dice que está en la puerta del colegio esperando a los niños, él le dice que ahora se levanta y va para allá. (16h.10')
- 230 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma, Othman esta durmiendo. (16h.18')

14396



- 234 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 16h21' y las 16h28.
- 237 **Conversación en árabe.** Llama a uno que dice que está en su casa en Alcorcón, Othman le dice que si se da una vuelta, el otro le pregunta dónde, Othman le dice allí, el otro le dice que ahora sale para allá, Othman le pregunta si es a Pozuelo y el otro le dice que si, Othman le dice que le espera. (16h.30')
- 240 **Conversación en árabe.** Llama a uno, que le dice a Othman que está lejos, (16h.38')
- 244 **Conversación en árabe.** Ekram llama a una chica y le dice que no encontró a Achraf en el colegio, que sólo recogió a Mohamed y ahora está con su amor tomando café. (16h.45').
- 248 Información telefónica. (17h54')
- 248 Sin contenido. (18h02')
- 249 **Conversación en árabe.** Recibe de Nabila, le dice que está en su puerta y va a subir tomar café con ella.(19h12')



Conversación en árabe. Llama a una chica y le pregunta donde está, ella le dice que está en un taxi y que no dan con la dirección, él le dice que le diga Pozuelo, la plaza del Ayuntamiento. (19h24')

- 253 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que quedó con ella en la plaza del Ayuntamiento, que vaya a esperarla. (19h26')
- 255 Sin contenido. (19h28', 19h28', 19h29')
- 257 **Conversación en árabe.** Llama a la chica que venia en el taxi, ella le dice que ya está en la plaza, el le dice que viene la otra a buscarla. (19h29')
- 259 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid de Pozuelo, éste le dice que el primo le dejó un paquete de tabaco para Mohamad cuando venga, Othman le dice que lo guarde hasta que venga y se lo dé, que el está en Aluche, con la niña, pero Mohamad no está con él. (20h15')
- 263 **Conversación en árabe.** Recibe de el chino, Othman le dice que tuvo un juicio con aquel fulano y les han dicho que vuelvan después, el chino le pregunta si sabe algo de los otros, Othman le dice que nada, que estuvo hablando con uno llamado Mustafa en Alcorcón y le dijo que no sabe nada, quedan en que se llamen mañana para verse. (20h22')
- 269 Sin contenido. (20h58')
- 270 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le pregunta donde está, Othman le dice que está bajando las escaleras del puente.(21h08')

14397

- 271 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 21h38' y las 22h39'.
- 275 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, el le dice que está en Plaza de Castilla, que ha venido a hacer un trabajo, él le dice que ella sabe lo que es su trabajo, ella le pregunta ¿clientes?, el le dice que si, que le luego le llama.(23h51')

Día 29/01/04

- 284 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, le dice que ya está en el camino (00h38')
- 288 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que va a subir a casa.(00h52')
- 289 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 09h42' y las 10h50'.
- 293 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, hablan del problema del médico. La comenta que va a ir a la M-30 a trabajar. (13h17').



- Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 14h09' y las 15h02'.
- Conversación en árabe.** Llama a una mujer y le pregunta si quiere que la compre algo. La mujer le dice que no quiere celebrar la fiesta. (15h26').
- 309 Sin contenido. (15h42', 15h42', 16h20').
- 311 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram. La mujer le dice que está en el colegio esperando al niño. Quedan en el bar de ayer. (16h25').
- 320 Sin contenido. (17h45').
- 321 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer. Quedan en verse. (17h46').
- 323 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram. La mujer le dice que está en un locutorio. (18h02').
- 327 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer y la dice que ya está llegando. Ella está esperando en la parada de taxi. (18h23').
- 329 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer y la dice que van a Plaza de Castilla. (18h30').
- 332 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 18h.52' y las 20h.13'.
- 335 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid el mecánico y le dice que está en el café de arriba y quedan ahí. (20h.14')

14398

340 Sin contenido. (21h.42')

340 **Conversación en árabe.** Habla con uno y le pregunta si ha traído las "bolas". El otro le dice que no, que todavía no han salido, que han dicho que iban a salir y no han salido. Othman le dice que le han dicho que hay uno en Torrejón que tiene ruedas sport, que hay de todo. El hombre le dice que lo que quiere son las bolas. Othman le dice que mañana quedan y se van juntos a por ellas. (22h01')

345 Sin contenido. (22h48', 22h56', 22h56')

Día 30/01/04

348 **Conversación en árabe.** Recibe de Marzouk que le dice que están en Aluche y que su chica y sus amigas, las de Parla están ahí con él y que también está Said que tiene una tarjeta robada y con ella pagan todo. Othman le dice que ahora va. (03h38')



352 Sin contenido. (04h15')

Conversación en árabe. Recibe del anterior y le pregunta si viene. Othman le dice que si. (04h16')

Conversación en árabe. Recibe de Yasim. Othman está dormido. Quedan en llamarse mañana. (04h18')

365 **Conversación en árabe.** Recibe de Tarek que le dice que está con Mohamed y Said en el bar de los marroquíes en Aluche. Que si quiere van a buscarle con el coche. (04h31')

370 Sin contenido. (07h47', 07h48')

372 **Conversación en árabe.** Recibe de uno y Othman le dice que está dormido. (07h48')

377 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 08h27' y las 13h29'.

384 **Conversación en árabe.** Habla con una chica, sin importancia. (13h39')

387 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 13h47' y las 14h54'.

395 Sin contenido. (15h45')

396 Recibe de un hombre que le dice que se va a Madrid. Othman le dice que vuelva pronto a Pozuelo, que él está en Majadahonda con el coche haciendo un trabajo. **Conversación en árabe.** (15h48')

399 Sin contenido. (18h19', 18h21', 18h31')



14379

403 Recibe de un hombre que está en la gasolinera de Pozuelo. Othman le dice que va a ir al bar de la Aurora donde para el primo. **Conversación en árabe.** (18h48')

406 Sin contenido. (19h50', 20h34')

409 Recibe de su novia. Othman le dice que está en la estación con Yousef. Quedan en la plaza, donde la iglesia. **Conversación en árabe.** (21h10')



414 Recibe de un hombre que se encuentra en Madrid ocupado. Othman le dice que venga a Pozuelo, que está en el bar en frente del costa Azul. El hombre le pregunta por el primo. Othman le dice que está en el Tayi, y que mañana se va a Marruecos. **Conversación en árabe.** (22h01')

418 Recibe de Hafida. Othman le dice que está en Málaga desde hace 4 días y que mañana vuelve a Madrid. **Conversación en árabe.** (22h41')

431 Recibe del anterior, que le dice que va con su chica. Othman le dice que está en Avenida Europa, cerca de la casa de Marzouk. **Conversación en árabe.** (22h51')

Recibe de un hombre que le dice que va a ir a tomar algo con ellos. Othman le dice lo mismo que al anterior y añade donde trabaja Tarek. El hombre le dice que ya sabe. **Conversación en árabe.** (23h10')

Recibe del Hachan que viene con su chica al bar de Avenida Europa. **Conversación en árabe.** (23h26')

442 Recibe del anterior que le dice que ya ha llegado y pregunta por una cosa. Othman le dice que luego lo buscan, que no tiene. **Conversación en árabe.** (23h35')

Día 31/01/04

444 Recibe del anterior que le está esperando en la Avenida Europa, le pregunta si están en el costo. Othman le dice que no, que le espera fuera. **Conversación en árabe.** (00h16')

448 Recibe de Rachid el mecánico. Othman le dice que está en Madrid. El hombre le pregunta por el primo, Othman le dice que están en la plaza de Castilla. El hombre le pide su teléfono. Othman le dice que corta y vuelva a llamarla. **Conversación en árabe.** (01h24')

450 Recibe del anterior, le da el número 679.64.81.24. **Conversación en árabe.** (01h29')

453 Sin contenido. (13h17')



14400

454 Recibe de Ekram, Othman le dice que en el bar de la Aurora, que está allí con el primo. **Conversación en árabe.** (14h32')

457 Recibe de Ekram, que le espera en la plaza, cerca de Madrid. **Conversación en árabe.** (17h48')



458 Recibe de un hombre. Othman le dice que está donde el mecánico, Rachid, le dice que no tarde. El hombre le dice que vale. **Conversación en árabe.** (18h45')

460 Recarga telefónica. (19h19')

462 Llama a Laila y le felicita la fiesta, queda con ella en la Plaza de Pozuelo. Le entra otra llamada de un hombre que la busca, queda con él en la esquina de la calle donde está el carnicero Hassan. **Conversación en árabe.** (19h23')

474 Llama a Laila desde el teléfono de Othman un hombre que está con él. Ella le dice que está muy cerca de la plaza y que la esperen allí. **Conversación en árabe.** (19h34')

478 Llama a Ekram que está con Laila en casa. Se pone el amigo de Othman y habla con Laila para convencerla de que baje otra vez. Le comenta que ya había bajado y no estaban allí. **Conversación en árabe.** (19h54')

Sin contenido. (20h02')

Conversación en árabe. Un hombre (primo) desde el teléfono de Othman llama a una mujer y la pregunta si quiere ir con él y Othman a Alcorcón. Ella le dice que no. (20h05')

503 **Conversación en árabe.** El primo recibe de un hombre y le dice que está en Pozuelo, le pregunta donde está. El primo le dice que Othman y él se van a ir a Alcorcón, que le vuelve a llamar en cinco minutos. (20h08')

505 Sin contenido. (20h11', 20h12')

507 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior y quedan en la parada de taxi en un minuto. (20h12')

509 **Conversación en árabe.** El primo habla con un hombre y le dice que va a acompañar a Othman a Alcorcón para que se cambie de ropa. Quedan en llamarse en una hora. (20h23')

514 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre el cual le pregunta si está en Pozuelo. Othman le dice que está en casa, en Pozuelo. El hombre le pregunta si tiene dinero, Othman le responde que no. (20h55')

517 **Conversación en árabe.** Recibe de El Hachmi (llamada de las 20h12') y le pregunta que donde está. Othman le responde que está en Alcorcón y ahora va a Pozuelo. El hombre le dice que está en el bar. (21h05')



14401

- 520 **Conversación en árabe.** Recibe el primo de un hombre que está en un bar árabe y le dice que le diga a Othman que el cordero ya se ha entendido con él, y mañana irá a por dos. (21h08')
- 526 **Conversación en árabe.** El primo llama a su novia y la dice que está en Aluche. (21h15')
- 531 Sin contenido. (21h24', 21h24')
- 535 **Conversación en árabe.** El primo llama a su novia y la dice que están en la parada de taxi, que ahora van. (21h25')
- 538 **Conversación en árabe.** Recibe de El Hachmi y quedan en la parada de taxis. (21h28')
- 542 Sin contenido. (21h34').
- 544 **Conversación en árabe.** El primo llama a su novia y la dice que está con Othman en la plaza, en la parada de taxis. (21h39').



Conversación en árabe. Recibe de El Hachmi y le dice que venga a tomar una copa, a la Avenida de Europa, en el bar de la última vez. (22h18').

Se registran siete llamadas sin contenido entre las 22h18' y las 23h20'.



559 Recibe llamada de Carmen, que ella se encuentra en Móstoles. Le dice que a lo mejor mañana que tiene el día libre, baja a verles a Pozuelo. (23h20')

562 Sin contenido. (23h25', 23h26', 23h26')

567 Recibe llamada de Angel, le pregunta si es Mohamed, y este le pregunta que es Othman, le dice que bien pronuncia ahora el español. El hombre le dice que esta en casa con Laura, y que van a salir a tomar una copa, que por donde ésta él. Le dice que en la Avenida de Europa, donde trabaja Tared. El hombre le dice que van a ir para allá. Que si él va a estar allí, Othman le dice que si, pero que no tarde. El hombre le dice que ha quedado a las doce con Ivan, en casa de Mustafa y van para allá. (23h31')

Día 01/02/04

572 Llama a una mujer, le pregunta que donde anda, esta le dice que en la Cocina. Resto **Conversación en árabe.** (00h02')

580 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h15' y las 00h35'.

74402

- 586 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que es muy pronto para estar dormido. Se corta. (00h35')
- 588 Sin contenido. (00h36')
- 590 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le pregunta si tiene una plancha. El hombre le dice que no. (00h36')
- 597 Sin contenido. (00h43')
- 599 Recibe llamada de una mujer, esta le dice que esta en casa preparando el pan. Se pone la novia y Othman le comenta que tiene hambre y que está en la Avenida de Europa. **Conversación en árabe.** (01h13')
- 607 Ruido de fondo. (04h43')
- 610 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 05h00' y las 07h46'.
- 616 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y le dice a Othman que tiene su pasaporte, que le espera en la plaza. Othman le dice que le espere, que ahora baja. (08h16')



- Sin contenido. (12h03', 12h04')
- Conversación en árabe.** Habla con un hombre y le dice que está dormido en Pozuelo. Quedan donde Rachid el mecánico. (12h04')
- 625 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 12h36' y las 12h52'.
- 632 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia. Conversación personal. (13h03')
- 642 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 13h07' y las 13h26'.
- 648 Recibe de su sobrina, que le dice que venga a comer. (13h32')
- 650 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia. Conversación personal. (13h40')

FIN DE LA TRASCIPCIÓN MASTER CUATRO.

FUNCIONARIO Nº 79.498.

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).

14403

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : CINCO.**



Día 01/02/04

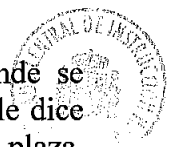
- 000 Prueba de sonido.(13h.51')
- 001 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 14h14' y las 14h19'.
- 002 **Conversación en árabe.** Habla con una mujer y le pregunta si ha visto a la otra, porque le iba a traer mercancía, ella le dice que no. (14h20')
- 006 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 14h54' y las 15h46'.
- 009 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, le felicita la fiesta y el hombre le pregunta por el primo. Othman le dice que estar durmiendo y el esta en la plaza en Pozuelo. (15h50')
- 010 Sin contenido. (17h41', 17h48')
- 011 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le pregunta por el primo, Othman le dice que le está llamando y Yusef también y no coge el teléfono y le dice que si hay algo nuevo. El hombre le responde que si. Othman le pregunta si esta con el mecánico. El hombre le responde que si. Othman le dice que va con Yousef hacia cuatro caminos a ver un tío. (18h10')
- 015 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 18h.00 y las 19h50'.
- 020 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que esta con su mujer con Yusef y su novia en el carrefour de Majadahonda. (20h08')
- 022 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior que le dice que ya está en el Carrefour. Othman le dice que esta donde los televisores.(20h21')
- 024 Sin contenido. (22h13', 22h14')
- 025 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer. Se corta (22h14')
- 026 Se registran siete llamadas sin contenido entre las. 22h16' y las 23h11'.
- 031 **Conversación en árabe.** Hablan de temas personales. (23h36')
- 032 Sin contenido. (23h50')



14464

Día 02/02/04

- 033 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las. 00h01' y las 01h09'.
- 036 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid que le pregunta que donde se encuentra. Othman le dice que está con su primo en la estación. Rachid le dice que esta en la plaza. Othman le dice que en cinco minutos están en la plaza. (02h21')
- 038 Sin contenido(09h.59')
- 040 **Conversación en árabe.** Llama a su novia. Hablan de temas personales. Othman le dice que va a Parla a ver a unos amigos para comprar chatarra para llevar a Marruecos. (12h.33')
- 046 Sin contenido (13h.11')
- 046 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y temas de coches y de la fiesta del cordero. Othman le dice que vengan a casa.(13h.11')
- 046 Sin contenido.(13h.33')
- 046 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed El Hachmi que quiere hablar con él. Mohamed le pregunta por el primo. Othman le dice que está con Rachid en el parque, arreglando el coche de éste.(13h.34')
- 054 Sin contenido(14h.07', 14h15', 15h47')
- 057 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia. Othman le dice que está en el Carrefour de Majadahonda. (16h.30')
- 059 Información Movistar. (18h05')
- 060 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid (de Tánger). Se corta.(18h17')
- 062 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior que llama de Marruecos. Temas personales. El hombre le dice que cuando venga de Marruecos va a traer algo en la maleta.(18h19')
- 069 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 18h25' y las 20h36'.
- 072 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekcrum que le dice que está en la plaza, donde la iglesia, que se acerque.(20h37')
- 074 Sin contenido. (21h53')



14405

074 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram. Él le dice que está dormido. Hablan de temas personales.(23h51')

Día 03/02/04

087 Sin contenido. (05h08', 12h17')

088 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, le dice que le abra la puerta.(12h19')



090 Sin contenido. (13h41')

090 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que está en Pozuelo.(13h43')

092 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que está en casa de su primo.(14h12')

093 Sin contenido. (17h.26', 17h30')



094 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia y le dice que está cerca de su casa. Othman le dice que ahora va. (17h.57')

095 Sin contenido.(18h.41', 19h57')

097 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta si ha llevado las llaves, el hombre le dice que no. (19h.58')

098 Sin contenido.(22h.05', 22h06')

099 Recibe de una mujer y le dice que están cenando. **Conversación en árabe.** (22h.10')

102 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 22h.26' y las 22h39'.

105 **Conversación en árabe.** Llama a su novia. Personal.(22h.44')

107 Sin contenido.(22h.53', 22h53')

Día 04/02/04

108 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, Othman le dice que está con la mujer durmiendo y luego baja. (11h.49')

- 111 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, Othman le dice que está en la plaza. (12h.32')
- 112 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, le comenta que ha quedado con Rachid en la plaza y luego va a ver al Hachmi, resto de la conversación es personal. (12h.33')
- 135 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, siguen hablando temas personales.(12h.45')
- 152 Sin contenido. (12h.57')
- 153 **Conversación en árabe.** Recibe del Hachmi, queda con él en la Aurora. (13h.03')
- 155 Sin contenido. (13h.51', 14h57')
- 157 Recibe de una mujer, Othman queda en llamarle luego. **(Resto de la conversación en árabe)**, él le dice que está en el colegio llevando los niños de su hermana, que está en la plaza para tomar un botellín, con expresiones intercaladas en castellano de carácter personal. (14h.57')
- 163 Sin contenido. (15h.45')
- 165 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, ella le pregunta que donde se ven, él le dice que está en el zoco de Somosaguas, queda con ella en cinco minutos. (15h.59')
- 167 **Conversación en árabe.** Recibe del Chino. Othman le dice que se encuentra en Majadahonda, que un chico bajó a Marruecos, y fueron al Carrefour de Majadahonda a comprar, el Chino le pregunta qué hace, Othman le dice que sólo dormir, (El Chino pregunta algo ininteligible) y Othman, le dice que la furgoneta no la usan estos días, que sólo para dar un paseo con el primo que se marchó ayer a Marruecos, también le dice que Jone le debía 100 € y se los trajo ayer y que está el tema muy mal, el Chino le pregunta dónde está el otro, Othman le dice que ahora lo trae y se dará una vuelta para verle, el Chino le pregunta si el otro sigue con el Opel, Othman le dice que ahora vendrá, sobre las cinco quedó con él, quedan que cuando venga el otro, Othman le llame al Chino. (16h.04')
- 174 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 16h.23' y las 16h.55'.
- 176 **Conversación en árabe.** Recibe del hijo de Marzouk, que le pregunta dónde se encuentra, Othman le dice que está en la Aurora, el otro le pregunta por la película, se corta. (16h.58')
- 177 **Conversación en árabe.** Recibe de uno , que le pregunta dónde está, Othman le dice que ahora va.(17h.18')
- 179 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 17h.50' y las 18h.27'.



14407
JEFATURA SUPERIOR DE INSTRUCCION

- 186 **Conversación en árabe.** Recibe de Karima, que le dice que va a acompañar a Khadija al medico, se corta.(18h.35')
- 189 **Conversación en árabe.** Karima habla y queda con Khadija en la puerta. (18h.50')
- 191 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h.07' y las 19h12'.
- 194 Llama a un hombre y le dice que está con su novia y una amiga, que está en Pozuelo, y que quiere hablar con él. (19h.13')
- 197 Sin contenido.(19h.15', 19h15', 19h16')
- 201 **Conversación en árabe.** Llama al Johne, y le pide sus 100 € que le debe, el Johne le dice que hasta las diez no puede, que le llamará sobre esa hora. (19h.17')
- 205 Sin contenido.(19h.27', 19h29')
- 206 **Conversación en árabe.** Llama a Johne y le dice que venga al paseo real de la plaza. (19h.34')
- 208 Recibe de una mujer que le dice que va para Pozuelo. Se corta.(19h.38')
- 209 **Conversación en árabe.** Recibe del Hachmi que viene de Aluche, Othman le dice que está en Pozuelo, que cuando esté cerca que le de un toque. (19h.51')
- Sin contenido.(20h.02')
- Conversación en árabe.** Recibe del anterior y Othman le dice que se venga donde el banco de Caja Madrid de la plaza. (20h.10')
- 216 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 20h.19' y las 21h.03'.
- 220 **Conversación en árabe.** Recibe de Younes, que viene de Móstoles y le dice que espere en la plaza donde la parada del taxi en media hora.(21h.46')
- 222 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 21h.48' y las 23h.22'.
- 226 **Conversación en árabe.** Llama a Karima que está con Mustafa, él le dice que está cerca y queda con ella en cinco minutos.(23h.26')
- 229 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 23h.41' y las 23h.48'.
- 232 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram. Conversación personal. Quedan dentro de media hora(23h.52')



Día 05/02/03

14408

- 235 Sin contenido.(00h.45', 01h41', 01h50')
- 237 **Conversación en árabe.** Llama a Karima y le dice que le abra la puerta. (01h.50')
- 238 **Conversación en árabe.** Recibe de Marzuk, que le dice que quiere tema ahora, Othman le dice que donde se lo va a sacar ahora, que lo deje para mañana, el otro le dice que vale, Othman le dice que le llame sobre las doce de la mañana. (02h.01')
- 240 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 02h.06' y las 02.08'.
- 243 **Conversación en árabe.** Recibe de Said, y como ve que está dormido le dice que siga durmiendo. (03h.44')
- 244 Sin contenido. (09h.02', 09h02', 09h03')
- 247 **Conversación en árabe.** Recibe del hijo de Marzouk. Othman le dice que esta dormido. Dentro de una hora le dice que le da un toque. (12h.15')
- 249 **Conversación en árabe.** Personal.(13h.15')
- Sin contenido.(13h.29', 13h30')
- 250 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le comenta que Said dice que baje, Othman le pregunta si hay algo, el otro le dice que si, Othman le dice que ahora va. (13h.30')
- 262 **Conversación en árabe.** Llama a su novia y le dice que esta en la estación y no va ir.(13h.38')
- 264 **Conversación en árabe.** Llama a otro Othman. Othman le dice que baje el dinero que esta en la puerta.(14h.08')
- 267 Sin contenido.(14h.18', 15h10')
- 269 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer y le dice que la espera en la "Luna". (16h.17')
- 271 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 17h.09' y las 18h01'.
- 275 **Conversación en árabe.** Recibe del Chino, le dice que le necesita ahora, que tiene que venir para recoger el coche del hermano (de Bilal). Othman le dice que si coge un taxi para ir. El Chino le dice que esta en el barrio y no tiene dinero para pagárselo. Othman dice que no pasa nada. El Chino le dice que no tarde mucho porque va a venir Mohamed del aeropuerto, y que van a ir recogerlo el hermano de Bilal, él y el Chino, le dice que lo arreglamos tú y yo y vamos



donde el bar de Momo. El Chino le dice que no tarde. Othman le pregunta si esta en el bar. El Chino le dice que esta en el barrio. El Chino le comenta que baja uno de Valladolid, así que está la cosa muy bien, lo hemos arreglado, tenemos el coche. Othman le dice que tardará una hora. El Chino le dice que el de Valladolid le ha llamado que está en camino y que se va a ganar trescientos. (18h.20')



281 **Conversación en árabe.** Recibe de uno, Othman le dice que está en plaza de Castilla, que le han parado los guardias, que esta con el coche que le ha dejado un cristiano pero no tiene seguro ni ITV, ni nada. El otro le pregunta si le han registrado el coche, Othman le dice que no. (18h.56')

284 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia. El le dice que está en Aluche. Othman le dice que le ha llamado un nombre y va a verle. Ella le dice que va a Plaza de Castilla. (19h.02')

287 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 19h.25' y las 20h25'.

295 **Conversación en árabe.** Él llama a la chica. Ella le dice que esta en Plaza de Castilla. Él le dice que esta en Vista Alegre y no puede ir a buscarla.(20h.27')

Conversación en árabe. Recibe de la chica y va en el metro. El le dice que cuando salga del metro de Aluche le de un toque y va a buscarla, que ahora esta con su amigo y no puede ir.(20h.49')

305 Sin contenido.(21h.03')

306 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia que le dice que va coger el metro.(21h.04')

309 Sin contenido.(21h.07')

310 Sin contenido.(21h.24')

311 Sin contenido.(21h.26')

312 **Conversación en árabe.** Llama a su novia y ésta le dice que está a la altura de la casa de campo.(21h.32')

315 Sin contenido.(21h.44')

316 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef. Se corta.(21h.46')

318 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef. Othman le dice que van venir su novia y la suya a donde está él, en Vista Alegre. Yousef le dice que no puede ir porque mañana tiene trabajo. (21h.49')

326 **Conversación en árabe.** Recibe de ella y le dice que esta en la boca de metro de Vista alegre. El le dice que ahora va.(21h.51')



14410



- 327 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer. Personal. (23h.26')
- 331 **Conversación en árabe.** Recibe de Eckram, conversación personal.(23h.33')

Día 06-02-04

- 334 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer , se pone a hablar con otra mujer, personal.(00h.04')
- 338 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h.06' y las 00h.18'
- 344 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer, y se pone otra mujer, personal.(00h.21')
- 350 Sin contenido.(00h.26')
- 351 **Conversación en árabe.** Un hombre (Reduan) recibe de una mujer, personal.(00h.34')
- 358 Sin contenido.(00h.37')
- 360 **Conversación en árabe.** Recibe de Eckram, personal. El le dice que ahora va, que está en la estación.(00h.48')



- 363 Sin contenido.(01h.47')
- Una mujer recibe de una mujer que pregunta por Othman. Le dice que no está. (01h.49')
- 371 **Conversación en árabe.** Recibe de Eckram. Othman le dice que ahora llega. (01h.53')
- 374 Sin contenido(02h.32')
- 375 Sin contenido.(02h.34')
- 376 **Conversación en árabe.** Recibe de otra mujer y hablan sobre la novia. (02h.34')
- 381 Sin contenido.(02h.39')
- 382 **Conversación en árabe.** Llama a la chica anterior y siguen hablando del mismo tema. (02h.39')
- 389 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 05h.37' y las 13h.50'.
- 391 **Conversación en árabe.** Recibe de otro Othman, que le pregunta dónde esta, el primero dice que está en Pozuelo, y que no tiene coche, se pone Jamal, que se encuentra en Villaverde, queda con ellos en la plaza cerca de su casa. (13h.57')

14411



397 **Conversación en árabe.** Llama a los anteriores y les dice que paren, el otro le dice que paran.(14h.26')

398 **Deja un mensaje en árabe.** "Que encienda el teléfono, que es Othman". (14h.38')

399 Sin contenido.(14h.39')

401 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer. Conversación personal. (14h.52')

408 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 15h.00' y las 16h14'.

417 **Conversación en árabe.** Llama a la novia y le dice que está trabajando muy lejos, en la carretera de Toledo. Sin colgar le entra otra conversación. Recibe de un hombre al que le dice que está dormido en casa. El hombre trabaja en la Moraleja y Othman le comenta que él está trabajando con Jamal en la montaña, en una obra, que acaba de empezar. Que por la tarde bajará. Quedan en verse por la noche. (16h.15')

430 Sin contenido. (17h.26', 17h30')



Conversación en árabe. Recibe de un hombre, Othman le dice que le han parado con el coche y no tenía seguro ni permiso de conducir en plaza de castilla, y le han quitado el coche. Othman dice que se encuentra en Toledo. (17h.56')

438 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer. Conversación Personal.(18h.05')

450 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 20h.06' y las 20h10'.

454 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica que le dice que llame a Ekram ahora. (20h.10')

456 Sin contenido.(20h.28')

457 Recibe de una mujer. Conversación personal y al final de la conversación la chica le pregunta que si Asun le había dicho algo, Othman le dice que sí, y para cuando lo quiere. Ella le dice que para mañana, él le pregunta que cuanto, ella le dice que, de dos, ósea una quinta parte. Él le dice que dos plaquitas, ella le dice que si. Quedan en llamarse antes.(20h.32')

464 **Conversación en árabe.** Recibe del primo, que le pregunta dónde está. Othman le dice que trabajando y que le queda una hora. Quedan en llamarse cuando esté en pozuelo.(20h.39')

468 **Conversación en árabe.** Llama a la novia, le dice que ya sale, que hoy no han hecho nada porque no vino el que arregla el tema. Que mañana tiene que volver a las ocho y media por una chapuza.(20h.52')

472 Sin contenido.(21h.00')

473 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, que le dice que traiga con él mañana arena, y le pregunta Othman que de donde la va a traer. Othman le dice que si se la trae de al lado de su casa. Jamal le pregunta si tiene dinero, Othman le dice que si, que tiene. (21h.10')

476 Sin contenido.(21h.35')

477 **Conversación en árabe.** Llama a uno y pregunta si Jamal le dejó el coche, que no está allí. El hombre le dice que no, el hombre le dice que estos coches son de arriba y pueden traer problemas, en el sentido de que pueden volcarse o estropearse rápido. Othman le dice que tranquilo. Othman le pregunta por el pueblo, el otro le dice que es Chichón. (21h.49')

483 Sin contenido.(22h.00')

484 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, y le dice que Ahmad le dejó un coche y que baje a dar una vuelta con él. Ella le dice que se de una vuelta y que la llame después.(22h.17')

490 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que baje. Que la espera en el parque de abajo.(22h.34')

494 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid. Othman le dice que le está buscando para que le mire el coche. Quedan donde Begoña de Pozuelo.(23h.06')

499 Sin contenido.(23h.23', 23h26')

501 **Conversación en árabe.** Ekram recibe de Youssef, ella le dice que Othman se ha subido a casa a cambiarse, que están en Alcorcón. Él le dice que le diga que le llame.(23h.39')

504 **Conversación en árabe.** Llama a Youssef, este le dice que va a subir a Pozuelo. Othman le dice que nos vemos allí. (23h.49')

506 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pide dinero, Othman le dice que no tiene. (23h.52')

Día 07/02/04

509 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que baje ahora, que está en la puerta. (00h.20')

511 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que se lo busque, Othman le dice que ahora no puede y a ver si mañana. (00h.21')



14413

515 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef que le pregunta si ha visto a Rachid el mecánico, Otman le dice que estuvo con él hace un rato y le espera a Yousef en el Begoña. (00h.31')

519 Una mujer recibe de una mujer que pregunta por Othman. Se pone Othman. **Conversación en árabe.** (00h.51')



526 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef. Othman le dice que está en Avenida de Europa, el otro le dice que va a casa. Othman le dice que se tiene que ir mañana a las ocho a trabajar.(01h.14')

531 Sin contenido.(01h.18')

533 **Conversación en árabe.** Ekram recibe de el chino, ella le dice que no está, que le llame mas tarde. (02h.15')

536 Sin contenido.(03h.06')

538 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que ya está de camino, que está en la carretera de Valencia, y le pregunta si entra por Chichón. El otro le pregunta si llegó a Madrid, Othman le dice que sí y lleva la arena, y en 15 minutos o media hora por allí. Jamal le dice que es la entrada a Chinchon, que le espera allí.(09h.05')



542 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Otman le dice que está trabajando, Jamal le dice que está cerca y dentro de un rato llega.(10h.30')

544 Sin contenido.(11h.33', 12h04', 12h57')

548 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef, Otman le dice que sigue en el trabajo, allí se queda hasta la tarde. (13h.10')

555 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta por una bolsa suya, Otman le dice que está trabajando en Toledo y que ayer le llevo la bolsa pero no le encontró. Quedan para que Otman se la lleve a las nueve. (18h.20')

560 Sin contenido.(18h.39', 18h43', 18h56').

567 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica que no sabe quien es, ella le dice que es Malika, el no se lo cree, le corta. (18h.58')

588 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma mujer anterior, él le corta. (19h.03')

592 Sin contenido (19h.05')

595 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma mujer el no habla y ella le dice que es Malika.(19h.06')

603 Sin contenido. (19h.08')

14414

- 604 **Conversación en árabe.** No hablan. (19h.08')
- 608 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma, el se pone a cantar. (19h.09')
- 611 Sin Contenido. (20h.05')
- 615 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, que se encuentra en Cuatro Caminos, él le dice que viene a buscar la. (20h12')



Se registran siete llamadas sin contenido entre las 21h.06' y las 21h.,10')

FIN DE LA TRANSCRIPCION DE LA MASTER CINCO.
FUNCIONARIO 83.719

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCAÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : SEIS.



Día 07-02-04

- 000 Prueba de sonido. (21h15').
- 001 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 21h32' y las 21h.44'.
- 005 **Conversación en árabe.** Llama a Youssef, le coge el teléfono Khadija, ella le dice que está con Yousef y Ekram en Cuatro Caminos, Othman le dice que está en Pozuelo. (21h.45')
- 008 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior, hablan de las mujeres, y quedan en Pozuelo. (22h.19')
- 011 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, que se encuentra en Madrid. (22h.20')
- Sin contenido. (22h.32',48',49',50').
- Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, queda con ella en Quevedo.(22h.51')
- 020 **Conversación en árabe.** Llama a Yousef queda con él para ir a buscar a las chicas. (22h.53')
- 021 Sin Contenido . (23h.05',20',28')
- 024 Recibe de la chica sudamericana, él le pregunta si sigue queriendo eso y ella le dice que sí, él le dice que lo vas a buscar a Aluche y luego le llama. (23h.29')



Día 08/02/04

- 028 Sin contenido. (00h.00')
- 030 **Conversación en árabe.** Youssef recibe de Rachid que pregunta por Othman, Youssef le dice que está con él en Marqués de Vadillos. (00h01')
- 032 Llama a Luz, la dice que está de camino, ella le dice que le está esperando. (00h07')

14416
CENTRAL DE INVESTIGACIONES

- 034 Recibe de Lara, ésta le pasa a Raúl, Raúl le dice que está con Laura, quedan en verse en el bar del taxi en menos de una hora. (00h11')
- 037 Sin contenido. (00h32')
- 038 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 01h17' y las 01h27'.
- 040 Habla con una mujer y la dice que está de camino, que en cinco minutos llega. (01h39').
- 042 **Conversación en árabe.** Llama una mujer, ella le espera en el metro de Quevedo, él la dice que está de camino. (02h00').
- 044 Sin contenido. (02h17').
- 045 **Conversación en árabe.** Llama a Ikram, la mujer de la llamada de las 02h00'. Ella sigue estando en Quevedo, él no sabe llegar, la dice que ahora llega. (02h21').
- 048 Recibe de Laura que le dice que están en Pozuelo, en la estación. Othman le dice que está en el Paseo de Extremadura y que ahora va a Pozuelo. La mujer le pregunta si van al Paralelo, donde Mohamed y Vanesa. Othman le dice que sí. La mujer le dice que en cinco minutos. (02h42').
- 051 Recibe de Laura que le dice que van a ir a la Fila, en Aluche. Se pone al teléfono Raúl que le dice donde van. Othman le dice que se va a dormir. El hombre le dice que está donde Taxi. (02h59').
- 054 Sin contenido. (03h05', 03h06', 03h17').
- 056 Recibe de una mujer, y contesta el teléfono de Othman otra mujer. La primera mujer le dice que Javier quiere hablar con él. La otra le dice que está dormido. (07h13').
- 058 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 08h58' y las 09h57'.
- 062 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que todavía tiene que pasar por donde Mustafa. (09h57').
- 064 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, al teléfono responde otra persona, ésta le dice que le queda cuarto de hora, que ya están llegando a la calle y que llame al otro Othman porque no va a venir antes de las once y media. (10h34').
- 066 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, éste le pregunta si le hizo una llamada perdida, Othman le dice que sí, que ayer, que estuvo allí, en Costa. Othman le dice que llame a Ekram para que se la traiga, el otro le dice que no, que se la traiga él por la tarde. (12h52').
- 068 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 17h37' y las 17h48'.



14417

- 072 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer, personal. (17h53').
- 111 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 18h17' y las 18h27'.
- 122 **Conversación en árabe.** Recibe de la mujer de la llamada de las 17h53' (18h31').
- 123 **Conversación en árabe.** Se corta. (18h33').
- 124 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma mujer de la llamada de las 17h53', personal. (18h35').
- 130 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma mujer. Personal.(18h39').
- 160 Se registran siete llamadas sin contenido ente las 18h54' y las 19h18'.
- 165 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed. Othman está dormido y todavía está en Toledo terminando el trabajo, le queda media hora y luego le llama (19h48').
- 167 Sin contenido. (19h53', 19h57').
- Conversación en árabe.** Recibe de Said. Othman le dice que está entrando en Madrid. Said le pregunta si trae "aquello", Othman le dice que va a ver que todavía no se lo han devuelto. Othman le dice que cuando llegue le llama. Said le dice que se lo busque como sea. Othman le dice que en una hora le ve en su casa, y le dice cuando le de un toque que baje al bar. Said le dice que quiere que le traiga aquello, que no le esta pidiendo dinero. Othman le dice que ahora la van a sacar que no se preocupe que le tiene veinte, no son aquellos diez suyos, sino que tiene veinte para otra gente. Said le dice que le están llamando. Othman le dice que menos mal que ha llegado esto, ahora va y hablan.(20h08').
- 173 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 20h50' y las 21h08'.
- 181 **Conversación en árabe.** Recibe del hijo de Marzouk. Othman le dice que le está buscando. El hombre le dice que está en la plaza. Othman le dice que también está en plaza.(21h09').
- 183 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, ella le dice que está en un bar que hay enfrente del hotel que esta al lado de la casa de ella, con Youssef, Othman le dice que en dos minutos llega.(21h12').
- 185 Sin contenido. (21h29').
- 186 **Conversación en árabe.** Llama a una chica que al parecer es la novia de Rachid, él le dice que por que le llama a las 7 de la mañana, ella le dice que no llamó a esa hora, y que estaba con Rachid, a esa hora.(21h29').
- 197 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 21h35' y las 22h50'.



14418

201 **Conversación en árabe.** Llama a su novia. Personal.(23h18’).

Día 09/02/04.

203 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h06’ y las 00h24’

206 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia que le dice que venga ya.(00h26’)



207 Sin contenido. (00h42’).

208 Recibe de Jaime, contesta una mujer que le dice que no está. (01h01’).

210 Sin contenido.(10h.17’)

211 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que por qué no le ha llamado. Othman le dice que ha ido a Toledo pero no ha traído nada y que esta tarde va a verle.(16h.26’)

Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 17h.32’ y las 17h.59’.

Conversación en árabe. Personal.(18h.12’)

Se registran catorce llamadas sin contenido entre las 18h.14’ y las 19h.53’.

238 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que por que no le ha recargado el teléfono. Othman le dice que va a tardar. (19h.54’)

240 **Conversación en árabe.** Recibe de su novia y le dice que está trabajando y no va ir. Personal.(19h.58’)

244 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 20h.04’ y las 20h.31’.

270 **Conversación en árabe.** Recibe de Omar. Othman le dice que le queda media hora de trabajo y le dice que le espere en la “Luna”. Omar le dice que llevan cuatro días con esto y la gente le esta volviendo loco. Othman le dice que ahora hablan.(20h.39’)

272 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 20h.55’ y las 21h21’.

276 **Conversación en árabe.** Llama a Omar, y le dice que le dé la cinta del coche a Ekram, que le queda diez minutos para llegar a Pozuelo, el otro le dice que al 24 horas por pan, (21h.45’)

278 **Conversación en árabe.** Recibe del Chino, Othman le dice que está trabajando en una chapuza, y le comenta que Jamal ha vuelto a rezar y ha dejado todo. (21h.52’)



14919
MADRID

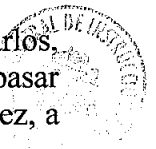
- 287 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que está en la Luna esperando con Ekram, Othman le dice que viene a Pozuelo por la parte de arriba. (22h.00').
- 289 Sin contenido.(22h.02', 22h18')
- 290 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que está en Madrid, Othman le dice que está con los chicos, el otro le dice que hable con el rubio, Othman le dice que no va hablar con nadie porque no trajo nada, el otro le dice que por que le dijo antes que le espere a la tarde, Othman le dice que los colombianos no se la han traído, el otro le dice qué vamos a hacer ahora, Othman le dice que cuando lo tengamos lo hacemos. (22h.18')
- 294 **Conversación en árabe.** Llama a su chica y le dice que está cerca de la Iglesia, ella le dice que tardará una hora. (22h.23')
- 300 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 22h.31' y las 22h.39'.
- 303 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que comprueba el teléfono.(22h.41')
- 304 Sin contenido.(22h.47')
- Conversación en árabe.** Recibe de su amor que le dice que venga, que ya está sola.(22h.53')
- Sin contenido.(23h.28', 23h29')
- 308 **Conversación en árabe.** Recibe de su chica que le está esperando. (23h.30')



Día 10-02-04

- 311 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 00h.16' y las 08h.42'.
- 316 Sin contenido. (09h15')
- 317 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, le dice que está trabajando, que llame al otro. (09h56')
- 319 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Este hombre le pregunta que si ha encontrado algo, Othman le dice que ahora viene y hablan. (13h48').
- 324 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, le pregunta por Mohamed, si está trabajando, Othman le dice que sí, hablan de un coche. (15h28')
- 328 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 15h38' y las 19h52'.

14720



334 Recibe de un hombre con acento sudamericano y que se identifica como Carlos, éste le dice que ayer se dejó caer por la oficina de José Luis y quedó en pasar hoy a las 9 de la noche, que le va a recibir con Diego, para aclarar de una vez, a ver cómo les devuelven la plata, quedan en verse allá a las 9. (19h57')

338 Sin contenido. (20h51')

339 Llama a Carlos, éste le pregunta dónde está, Othman le dice que está en una caravana, Carlos le pregunta si en un atasco, Othman le dice que sí. Carlos le pregunta si tarda mucho, Othman le dice que unos 10 ó 15 minutos, que está en Moncloa, Carlos le dice que va subiendo y que cómo lo hacen, Othman le dice que baja a buscarlo, Carlos le dice que lo espera. (21h06').

343 Recibe de Carlos que le dice que el domingo llega Diego y que mejor hablan la próxima semana y que mañana tienen que ir temprano a ver el trabajo, que el estuvo la semana pasada y ayer le cogió a las ocho de la mañana, en la oficina que hay cerca de Cuatro Caminos, en Estrecho. Carlos le dice que mañana pueden quedar a las ocho y media y que es la línea de Estrecho, en Tetuán, quedan de ocho y media a nueve que él trabaja en una oficina de Hacienda. (21h13').



Conversación en árabe. Llama a un hombre llamado Jone, el hombre le dice que mañana le llama para darle eso. (21h17').

355 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, le dice que ahora vengo.(21h19').

363 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed que está en Pozuelo y que le espera en la calle de la Paloma. Othman le dice que va camino, que va a altura de la casa de Campo.(21h42').

365 Sin contenido. (22h10').

366 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed que le dice que esta en la "Aurora". Mohamed le pregunta si "tiene todo y si tiene gorra". Othman le responde que si. Mohamed le dice que vaya rápido que está la Policía.(22h10').

368 **Conversación en árabe.** Llama a Eckram, su novia, personal. Othman le dice que va en cinco minutos. (22h19').

373 **Conversación en árabe.** Llama a Eckram. Othman le dice que ya está en puerta.(22h50').

Día 11/02/04

376 **Conversación en árabe.** Llama a Hamid. Quedan en verse.(08h.01')

378 **Conversación en árabe.** Recibe del mismo y Othman le dice que va.(08h.46')

14421



- 379 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y Othman le dice que va a ver a Hamid. (08h.56')
- 382 **Conversación en árabe.** Llama a Mohamed. Othman le dice que suba donde la furgoneta china grande que él está allí. Mohamed le dice que está en la boca del metro. Othman le dice que suba. (09h.28')
- 384 **Conversación en árabe.** Un hombre llama a su novia y le dice que está Othman y está en un lugar donde no hay más que árboles y piedras y no hay locutorios y cuando llegue a Madrid la llama.(14h38')
- 387 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y hablan de brocas y le dice que no hay de ese tamaño de 10 cm de grosor, la cual es para hacer un agujero en una mesa.(15h.07').
- 391 **Conversación en árabe.** Llama a su novia y le dice que está trabajando allí. Él le dice que le recargue le teléfono cinco euros. Personal. (15h.27').
- 395 Se registran once llamadas sin contenido entre las 16h.41' y las 18h35'.
- 413 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, Conversación personal.(18h.38')
- 414 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika otra vez. Ella le dice que Hanan le ha dicho que se va a casar, pero si quiere que le espere a Othman, le espera. El no le dice nada en este sentido. (18h.49')
- 438 Sin contenido. (18h.55', 18h57')
- 444 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, y le pregunta que tiene que decirle a Hanan, el le dice que la quiere a ella (Malika). Ella le dice que no le vale porque le va a hacer sufrir mucho.(18h.59')
- 462 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 19h.40' y las 19h.49'.
- 471 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer que le pregunta que le queda. Othman le dice que está de camino para la casa de ella.(19h.55')
- 473 **Conversación en árabe.** Llama Ekram, que está en casa planchando.(20h.21')
- 486 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 20h26' y las 20h.29'.
- 489 **Conversación en español con partes en árabe.** Un español que se encuentra con un árabe le dice a Othman que tiene 1,300 con él, que le va a dar 1,200 y se queda 100 por si las moscas. Que mañana le llama para recoger lo demás y para ver si le pagan algo. (20h.29')
- 493 Othman que se encuentra junto a un español en el coche, llama a Carlos y le dice que está en una caravana. Carlos le dice que dónde va, que él está en su casa y que quedó con él para hoy a las ocho de la mañana en Estrecho, y no a las ocho



de la noche. Carlos dice que fue y habló con él. Othman le pregunta si le ha dado algo. Carlos dice que Diego estaba viajando y que regresaba el domingo. Othman contesta que él va a buscarlo y le quita los cojones, que su dinero y ya está, que llama a la Policía o como quieras. Othman el pide la dirección de la oficina, de donde trabaja el gilipollas de José Luis. Carlos dice que sabe llegar pero que no sabe la dirección, y le indica que es una callecita cerrada paralela que hay en Estrecho. Entonces Othman le pregunta si le ha dado algo o nada. Carlos le dice que no, que ha quedado en verse con él lunes y martes y le dan algo de dinero. Othman dice que no va porque no quiere hablar, que sólo quiere su dinero y ya está. Carlos dice que se supone que Diego le tienen que llamar y Othman le pide el teléfono de Diego, pero Carlos responde que no sabe si es el mismo o ha cambiado. Carlos le dice que cuando quede con él la semana siguiente le llama. (20h.51')

503 Sin contenido. (21h.05)

504 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y hablan de las llaves de un coche, al final el hombre le dice que por la mañana le llama y viene con las llaves. (21h29')

508 Sin contenido. (22h45')

Conversación en árabe. Recibe de Ekram, él le dice que está en casa de su hermana, y ahora va a verla.(22h.46')

Conversación en árabe. Recibe de un hombre que le pregunta a que hora estará mañana, porque Said tiene que ir al aeropuerto y necesita que alguien le lleve. Othman le dice que hasta las nueve no llega a Madrid. El hombre le dice que mañana le verá.(23h.07)

514 Sin contenido. (23h.17)

Día 12/02/04

515 Sin contenido.(08h.40', 08h48')

518 **Conversación en árabe.** Recibe de Hamid que se encuentra en la plaza esperándole. Othman le dice que ahora viene.(08h.50')

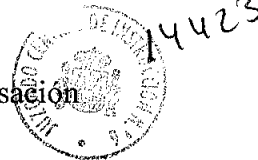
521 Sin contenido. (09h.45', 12h20')

525 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, él le dice que está trabajando en el desierto como agricultor, (se oye al fondo toques o ruido de golpes con ladrillo, como se estuviera colocándolos. (13h24')

560 Sin contenido. (17h20')



561 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, él sigue trabajando. Conversación personal.(18h25')



FIN DE LA TRASCIPCIÓN DE LA MASTER SEIS.

FUNCIONARIO Nº 79.498.



Las TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : SIETE.



Día 12-02-04

- 000 Prueba de sonido. (19h00')
- 001 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, él le dice que le llame mas tarde. (19h00')
- 002 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika. Le pone fatal.(19h01')
- 004 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, el se pone a cantar y ella corta. (19h03')
- 005 **Conversación en árabe.** un hombre coge el teléfono y dice que se llama Abass, Recibe de Malika. Personal.(19h03')
- 016 **Conversación en árabe.** El mismo hombre recibe de Malika. Siguen hablando de tonterías.(19h10')
- Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 19h21' y las 19h42'.
- Conversación en árabe.** Recibe de Rachid. Que le pregunta si tiene algún cassette para el coche, que está en Begoña. Othman le dice que no tiene, y ahora va a Begoña(20h29').
- 032 Sin contenido. (20h32')
- 032 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid. Othman le dice que aun está en Toledo, que hay mucho atasco. El hombre le dice que se marcha y no puede esperar mas.(20h58')
- 033 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, él le dice que está de vuelta ya. Ella le dice que lleva un rato llamando. El le dice que había una chica de Ceuta llamándole, por lo que ha cerrado el teléfono. (21h49')
- 045 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika. El le corta.(23h13')
- 046 Sin contenido. (23h14', 23h14', 23h15')
- 048 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika. No le entiende, se corta.(23h19')
- 051 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika. Igual que siempre. (23h20')



Día 13/02/04

14425



- 055 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que se encuentra en la plaza Elíptica, Othman no le entiende y el hombre le dice que le va a llamar desde otro teléfono. (08h45')
- 058 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior. Othman le dice que se está duchando, quedan en aquel bar.(08h47')
- 059 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior. Othman le dice que está llegando, le quedan cinco minutos para llegar, el hombre le dice que le espera donde el bar de Yousef.(09h.32')
- 061 Sin contenido.(13h.01', 13h50')
- 062 **Conversación en árabe.** Llama a Jamal y le dice que le diga a los chicos que le suban algo de tierra. que solo le quedan unos cuatro, el hombre le pregunta si termina la pared ya , Othman le dice que está en ello.(13h.55')
- 064 Sin contenido.(13h.58')
- 065 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Othman está comiendo, y le dice que aun está en Chinchón, y si quiere ir mañana a Málaga con las chicas y volver al día siguiente, que el Domingo vuelve a trabajar. El hombre le dice que tiene que hablar con la chica y luego se lo dirá.(15h55')
- 068 Sin contenido. (16h51')
- 069 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad, que le pregunta si todavía no le trae el coche, Othman le dice que todavía no lo ha visto, que esta noche le va a ver al hombre, el hombre le dice que quiere su dinero y la gente le está metiendo prisa. Othman se enfada y le corta.(19h20')
- 071 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre que dice que se encuentra en casa. Othman le dice que acaba de terminar de trabajar, y va a verle. Y le dice que otro Othman le manda recuerdos.(19h58')
- 074 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamad. Othman le dice que sigue en el trabajo, que van a cenar y luego se marcha. Que luego le llama. (20h33')
- 076 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, él le dice que está cenando y luego le llama para tomar café.(20h40')
- 084 **Conversación en árabe.** Llama a Jone y le pregunta si le puede hacer una fotocopia de su carné de conducir para que el le ponga la foto y hacer uno para él (para Othman), el otro le dice que si, sin problemas. Que quiere ir a Málaga y necesita un carné español. El hombre le dice que le mire algo en Málaga. Othman le pregunta por su empresa, Jone le dice que va mal y le pregunta si le ha llamado Abdel Ilah. Otman le dice que está trabajando con su hermano, que



14426

está con él en ese momento, que la chapuza que está haciendo es en la casa de Jamal. Quedan en verse mañana recordándole Othman lo del carné. (21h58')



092 **Conversación en árabe.** Llama aun hombre y le dice que está con Othman y quieren subir a su casa a tomar algo. El hombre parece que está dormido. Othman le dice que lo deja para mañana.(22h10')

095 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que baje a tomar algo, ella le dice que no puede bajar porque el niño está dormido. Él le dice que va a Madrid, a Quevedo a llevar a un amigo.(22h17')

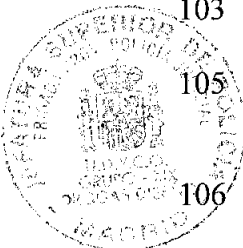
099 **Conversación en árabe.** Othman le dice a su interlocutor que por que ahora coge el teléfono, maricón. Se corta la comunicación. (23h03')

100 Sin contenido. (23h49')

Día 14/02/04

101 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que todavía esta en Madrid y que cuando llegue le da un toque, ella le dice que vale.(00h53')

103 Sin contenido. (01h14', 07h47', 08h23')



105 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice a Othman que le esta esperando en la plaza. (08h29')

106 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que si puede llevar a Ekram a Alcorcón al medico ya que él (Othman) está en Chinchón. (10h17')

108 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que se apunte el numero de Youssef y que cuando quiera ella salir que le llame, le da el teléfono 646.533.783. Othman le dice que quede con él en algún sitio y él le lleva. (10h28')

110 **Conversación en árabe.** Recibe de un amigo suyo, el hombre le dice que está en Pozuelo, Othman le dice que él está en la carretera de Valencia, que cuando llegue esta tarde le llama y quedan para tomar algo. (15h37')

114 **Conversación en árabe.** Recibe de El Chino, le pregunta a Othman que donde está y Othman le dice que esta con su hermano, el Chino le dice que está llamando al Jhonny y que no le cogé el teléfono, y Othman le dice que a quedado con él para hoy, que cuando le vea se lo dice. (18h09')

118 Sin contenido. (18h11')

119 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad, y le dice que por que le insultó ayer y Othman le dice que por que le dijo aquello, que ahora va a verle.(18h17')

14427



- 121 Llama a una mujer y la dice que le llame. (18h17')
- 122 **Conversación en árabe.** Llama un hombre a su mujer desde el teléfono de Othman, conversación personal. (18h25')
- 124 Sin contenido. (18h44', 18h45')
- 126 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad y no contesta Othman contesta otro hombre y le dice que no esta Othman que está en el servicio.(19h07')
- 128 **Conversación en árabe.** Recibe del Chino que le pregunta que si ha llamado a éste, Othman le dice que sí, pero que no le cogen el teléfono. El Chino le dice que cuando hable con él (por el Jhonny), que le de un toque. (19h47')
- 131 Sin contenido. (20h12', 20h56')
- 134 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y le dice que esta en la Ciudad de la Imagen, y Othman le pregunta que si se ven en Pozuelo o se acerca a verle ahí el hombre le dice que no, que se ven en Pozuelo. (20h57')
- 137 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le saluda, y le dice que le acaba de ver por la M-30, y Othman le comenta que no que el está en la carretera de Valencia viniendo de Chinchón. Se despiden y quedan en verse. (21h02')
- 141 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que viene de camino de trabajar, le dice a Ekram que qué pasó con la casa que fueron a ver a Alcorcón, ella le dice que es muy buena pero que le piden 750 Euros, ella le dice que está cerca de su casa. Le comenta que está cerca de la Comisaría. (21h.05')
- 147 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 21h09' y las 21h14'.
- 152 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre al que llama Othman "Alcalde", se saludan y hablan de temas comunes personales. (21h22')
- 161 Sin contenido. (21h34', 21h40')
- 164 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta que donde anda, Othman le dice que está en Pozuelo y el otro le dice que cuando llegue le llama. (21h41')
- 166 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior y pregunta a Othman que si sigue ahí, Othman le dice que sí, el hombre le dice que ahora le ve. (21h46')
- 167 Sin contenido. (21h52', 21h52', 21h56').
- 170 **Conversación en árabe.** Recibe de un tal Said y le dice a Othman que por que le ha dicho a ese que le ha dado cincuenta euros, cuando le ha dado cien, Othman le dice que le debe que sí que lo que pasa es que le debe cincuenta. (22h04').



- 173 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice a ella que está saliendo de Alcorcón, y ella le dice que cuando llegue que le de un toque. (23h07').
- 175 Recarga de teléfono. (23h40').
- 176 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que baje. (23h45').



Día 15/02/04.

- 177 Sin contenido.(00h.14')
- 178 Una mujer recibe de una mujer. Personal.(00h.15')
- 179 Sin contenido.(00h.21')
- 180 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que si pregunta por él, le dice que esta debajo en su casa, en Costa, en la Avenida de Europa que baje. (00h.22')



- 181 Sin contenido.(00h.37')
- 182 Sin contenido.(00h.37')
- 183 **Conversación en árabe.** Llama a un teléfono y pregunta por un hombre y le contesta una mujer, Othman le pide perdón por despertarla. (02h.32')
- 185 **Conversación en árabe.** Llama a un tal Karim, pero con el interlocutor que habla no sabe quien es, se ha confundido. (02h.34')
- 189 Sin contenido.(05h.19')
- 191 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice Othman que no puede dormir, que si quiere ella ir mañana a comer con él. (05h.27')
- 196 **Conversación en árabe.** Llama Othman y se confunde de teléfono. (05h.32')
- 198 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 05h.36' y las 14h39'.
- 201 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, el está medio dormido, ella le pregunta que cuando va a ir, y el le dice que ahora va, ella le dice que le de un toque cuando esté en la plaza. (16h14').
- 206 **Conversación en árabe.** Recibe llamada de El Chino, hablan de temas personales, y en un momento de la conversación Othman le dice unas frases del Coran, y el Chino le pregunta que si se ha vuelto religioso, y Othman le dice que sí, que ahora reza y todo, y se ríen ambos. A continuación el Chino le pregunta que qué les queda de hacer en la casa, y Othman le dice que ya están enyesando

14429
ESTADO DE INTELIGENCIA
por dentro y poner el techo, El Chino le comenta que está muy bien que esta cerca de Madrid a treinta kilómetros, que está tranquilo, que es sano, que esta bien. (17h20').

- 217 Sin contenido. (18h16').
- 218 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, queda con ella para después. (18h24').
- 220 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que baje que está en el parque. (18h43').
- 221 **Conversación en árabe.** Recibe de Omar y le dice que ya tiene el teléfono nuevo de su hermano Nourdin, se lo da y es el 0021.267.868.385, Othman le dice que ya lo tiene, pero que le vuelve a llamar. En ese momento se pone al Teléfono Youssef, éste es al que anteriormente le llamaba "alcalde", hablan de temas personales. (19h57').
- 230 Sin contenido. (20h01').
- 231 Sin contenido. (20h08').
- Conversación en árabe.** Recibe de Malika, se corta la comunicación. (20h34').
- Conversación en árabe.** Recibe llamada de la anterior, Malika, ella le dice que le llamaba sólo para saber de él. Se corta la comunicación. (20h36').
- 235 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre que se llama Aiman, le pregunta Othman que donde anda, el hombre le dice que no está lejos pero que está fuera de Madrid, Othman le dice que cuando llegue que le de un toque para tomar algo. (20h50').
- 237 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal y le dice a Othman que venga a Villaverde para llevarse el coche y que mañana por la mañana lo lleve arriba, Jamal le espera en casa de Othman en Villaverde, y le dice que le necesita para un par de horas, Othman le dice que ahora mismo va. Jamal le dice que cuando este ahí le cuenta. (20h53').
- 242 Sin contenido. (21h08').
- 243 **Conversación en árabe.** Recibe de Youssef y le dice que esta con las mujeres y que cuanto va a tardar, Othman le dice que ya va. (21h43').
- 246 Sin contenido. (21h46').
- 246 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta que si sube o baja, Othman le dice que está con Youssef, y al final Othman le dice que va a su casa a verle. (21h56').





- 249 **Conversación en árabe.** Llama Othman al anterior y le dice que está en la puerta el hombre le dice que ahora vengo. (22h27').
- 251 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, le pregunta Othman que si el otro no ha venido, ella le dice que el mierda no ha venido. (23h05').
- 253 Sin contenido. (23h10').
- 254 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y ella le dice que suba. (23h28').
- 255 Sin contenido. (23h39').

Día 16/02/04.



- 256 **Conversación en árabe.** Recibe de uno y le pregunta que donde está, Othman le dice que está en casa, el hombre le dice que le espera en la iglesia, Othman le dice que baja. (08h30').

Se registran tres llamadas sin contenido entre las 11h44' y las 15h01'.

Recibe llamada de una mujer, Othman le dice que esta lejos esta cerca de Valencia. La mujer le dice que entonces nada. (15h02')
- 264 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 17h05' y las 17h46'.
- 268 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram y él le dice que está todavía trabajando, ella le pregunta que si puede recogerla en el puente de Vallecas que va a ir a ver una amiga, el le dice que sí. (17h46')
- 277 Sin contenido. (17h51')
- 278 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, y le dice que ha llamado a Said y no le coge, que le salen mensajes de amena. El teléfono de Othman se queda conectado y se oyen voces en off. (17h51')
- 284 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que esta saliendo y que pasa a buscarla por el Puente de Vallecas. (20h17')
- 288 **Conversación en árabe.** Recibe llamada del Chino, Othman le dice que acaba de dejar a su hermano, el Chino le dice que si puede ir, que le necesita, El Chino le pregunta que si sabe por que, Othman le comenta que no es necesario, y el Chino le comenta que tiene que ir a ver a Rachid, porque le han comentado que se ve con el Jawad, y quiere sacarle información de donde se encuentra Jawad, Othman le dice que en una hora. (20h36')
- 293 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, y le dice que está ya en el Puente y ella le dice que se suba un poco mas arriba en el Nuevo Numancia. (20h48')



- 295 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 21h00' y las 21h58'
- 300 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed y le dice que le da recuerdos Said el que para en Aluche, el hombre le dice que hay un piso en la calle Flores para alquiler, le comenta que mañana llamarán. (22h10')

Día 17/02/04

- 305 Conversación en árabe. Recibe Ekram de un hombre y le dice que Othman está dormido y corta la comunicación. (03h51')

- 308 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y le dice que está trabajando (09h40')

- 310 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad y le dice que está en la Luna, Othman le dice que ahora mismo va para allá. (16h38')

Sin contenido. (18h04')

Recibe de una mujer, ésta le dice que la doctora no va a poder atenderle hoy, que mañana a la misma hora, a las seis y media. (18h05')

- 317 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le comenta lo del medico relacionado con la llamada anterior. (18h16')

320 Sin contenido. (18h29')

- 321 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, éste le pregunta dónde había llegado. Othman le dice que estaba donde esa gente. Jamal le pregunta si le habían quitado la casa. Othman le contesta que aún no. Jamal le pregunta si Hamid se encontraba con él. Othman le dice que sí. Jamal le pregunta si ha quitado algo.... (palabra ininteligible). Othman sonriente le dice que no. Jamal le pregunta si tiene algo de valentía para entrar en Comisaría con su nombre, Othman le pregunta que para qué. Jamal le contesta que es sobre una denuncia, Othman le dice que tiene que saber más, y le comenta que y sí hay algo más, que pasa, y Jamal le contesta que qué iba haber de más. Othman le sugiere verle cara a cara. (18h.49')

325 Sin contenido. (19h02')

326 Sin contenido. (19h23')

- 327 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, le pregunta que donde está, Othman le dice que está aquí, y le pregunta que donde está ella, y le dice que ella también está aquí, en Pozuelo con gente. (20h21')



- 332 Sin contenido. (20h54')
- 333 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que venga a la plaza. (20h54')
- 335 Sin contenido. (22h27')



Día 18/02/04

- 335 Sin contenido. (08h12')
- 336 Sin contenido. (09h44')
- 338 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que no le ha querido molestar, el hombre le dice que ahora se va. (11h21')
- 342 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 15h24' y las 19h29'.



Conversación en árabe. Llama un hombre con el teléfono de Othman a Jamal, le pregunta el hombre a Jamal que si le ha llamado, Jamal le dice que sí, y le pregunta por Othman y el hombre le dice que sí, esta con Mustapha, y que luego van a bajar, el hombre le pregunta que por que, que si hay algo, Jamal le pregunta al hombre que si tiene el pasaporte, el hombre le dice que sí que por que, y Jamal le dice que es para hacer un seguro al Opel, y el hombre le dice que bajen con el Opel que no hay problema. El hombre le dice a Jamal que el hombre ha trabajado pero que no quiere cobrar, y Jamal le pregunta que si hay algún fallo, el hombre le dice que no sabe, que Othman mañana va a traer el aparato de la parabólica; Jamal le reitera que si ha trabajado, y el hombre le dice que sí, pero que no quiere cobrar. Jamal le pregunta que si no es ese el tema, el hombre le dice que no, que no, y le pregunta a Jamal, que sí el conoce al hombre, Jamal le contesta preguntándole: "pero funciona el video o no", el hombre le dice que no lo ha probado, pero cree que si funciona y que ahora lo prueba. (19h30')

- 357 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 19h51' y las 20h02'.
- 359 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, y le dice que él está ya de camino de vuelta, se corta la comunicación. (20h03')
- 362 **Conversación en árabe.** Llama a Malika y ella le contesta que se llama Hannan, él le dice que no conoce a nadie con ese nombre. Se corta. (20h05')
- 365 **Conversación en árabe.** Recibe llamada de la mujer anterior, ella le dice que le llame al teléfono 62.52.02.37, él le dice que vale, que sí, que cree que es tonto. (20h12')
- 370 Sin contenido. (20h13')

373 Consulta de saldo. (20h35')

374 **Conversación en árabe.** Recibe llamada de Youssef el portero, Othman le dice que no esta en Madrid, que esta en Valencia. Youssef le dice que se pase por su casa que esta en Alicante, que le da la dirección, Othman le dice que no, que el está en la carretera de Valencia por donde Chinchón, el hombre le dice que no corte que le va a dar la dirección. Othman le dice que va a coger una "merca" de ahí, Youssef continúa contándole que él trabaja en el Ayuntamiento de profesor, y le dice a Othman que si tiene papeles que se vaya para allá que él le busca trabajo, el hombre continúa diciéndole que se acerque a cenar, Othman le explica que lo que pasa, es que viene de Castellón y ha pasado por Valencia y está a unos cincuenta kilómetros de Madrid. El hombre dice que le guarde su teléfono que se lo dejó en Madrid, que tiene grabado el número de los padres y que en el fin de semana pasará por allí para recogerlo, se despiden. Othman **CONTESTA OTRA LLAMADA RETENIDA.** Recibe de Ekram y ella le comenta que esta en la parada de los taxis y él le dice que está en el Locutorio de los Marroquíes (20h47')

Conversación en árabe. Recibe de Hannan, le dice que le llame al teléfono que le dio antes. (20h59')

Sin contenido. (21h43')

Conversación en árabe. Recibe de un hombre y le pide el teléfono del hermano de Ahmad. (22h27')

397 Sin contenido. (23h58')

Día 19/02/04.

399 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 12h57' y las 16h11'.

404 **Conversación en árabe.** Recibe llamada de Ekram, conversación personal acerca del marido de Ekram. (16h39').

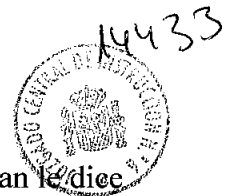
430 Sin contenido. (17h21')

431 Sin contenido.(19h32').

435 Sin contenido. (19h34').

438 Sin contenido. (19h36').

439 **Conversación en árabe.** Habla con Youssef, Othman le dice que está en Marqués de Vadillo y que ahora va para Pozuelo. Tema de mujeres. (No consta la hora en la master).





- 453 **Conversación en árabe.** Habla con un hombre. Quedan en el bar de la Luna. (20h17').
- 456 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 21h19' y las 21h29'.
- 460 **Conversación en árabe.** Habla con el hijo de Marzouk (Mohamed), y le pregunta que si quiere salir. Othman le dice que no, que tiene trabajo. (21h39').
- 462 **Conversación en árabe.** Llama a otro Othman, tema de trabajo. (21h46').
- 469 Se equivocan. (21h48').
- 470 Sin contenido. (21h49').
- 471 Sin contenido. (21h49').
- 473 Llama Youssef, contesta un niño. Se pone Othman y le pide un taladro para el trabajo. **Conversación en árabe.** (21h50').



Conversación en árabe. Llama a Rachid que le deja el taladro. Tema de trabajo. (21h53').

Sin contenido. (21h54').

Día 20/02/04

- 482 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y le dice Othman que se va a levantar a rezar, lavarse, y desayunar, el hombre le dice que cuando termine que le llame. (07h40')
- 485 **Conversación en árabe.** Llama al hombre anterior y le dice que está de camino, el hombre le dice que le espera en el Bar. (08h13')
- 486 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le comenta el hombre que ya está entrando en Pozuelo, Othman le dice que le espera en la cafetería. (08h29')
- 488 Sin contenido. (08h47')
- 489 **Conversación en árabe.** Recibe del hombre anterior que no le encuentra Othman le dice que está en la rotonda, el hombre no sabe llegar. Se corta (08h48')
- 491 Sin contenido. (08h51')
- 492 Sin contenido. (08h51')

- 493 **Conversación en árabe.** Recibe del hombre anterior que no le encuentra a Othman, se corta.(09h10')
- 495 Sin contenido. (09h11')
- 496 Sin contenido. (12h.31')
- 497 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y el otro le dice que corte, que está muy cerca de él. (12h.59')
- 499 Sin contenido. (15h.52')
- 500 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 15h.53' y las 20h.14'.
- 511 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer y le dice que va a buscarla, ella le responde que está en el locutorio de los marroquíes. (21h.42')
- 512 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Othman le dice que se le va a terminar la batería del móvil. El hombre le dice que está allí, en la plaza. (21h.48')
- 514 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Othman le dice que está en el parque que hay al lado de su casa y el hombre le dice que espere, que va para allá. (22h.05')
- 515 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer, Othman le dice que está en Quevedo y la mujer le comenta que está en Pozuelo y que se ha peleado con el otro. Resto conversación personal. (23h.59')

Día 21-02-04

- 532 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer llamada Hayat. Personal. (00h.43')
- 540 **Conversación en árabe.** Recibe de uno hombre que le dice que es Ahmed, se corta la comunicación. (00h.51')
- 542 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior, le dice que es Ahmed el de Aluche, que le dice que está en Pozuelo trabajando en un restaurante llamado "Valles Menores", que está en la avenida de Europa, cerca de la iglesia. Resto personal. (00h.53')
- 551 Sin contenido. (01h.07')
- 552 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, Othman le dice que mañana se pase por Villaverde, donde han cogido el taladro esta mañana, para "eso" porque está cerca de ahí. El hombre le dice que se venga a Aluche, Othman le dice que



se pasa a buscarle a Aluche. El hombre le dice que cuando llegue que le de un toque. (01h.07')



555 **Conversación en árabe.** Llama a Jhone, Othman le dice que le ha llamado varias veces y tenía el teléfono apagado. El hombre que el otro día estuvo con Abdel Ilah ("el chino"), Othman le dice que por qué no le ha llamado y el hombre le responde que no hay nada de "aquello" pero hoy si lo habrá. Othman le dice que le necesitaba para arreglar un tema, y el otro le dice que se fue. Othman le dice que entonces le hubiera dicho que no y ya está y así no habría quedado con la gente. (El otro le dice que le iba a decir desde le principio que no) Othman le comenta que lo único que quería era una fotocopia. El hombre le dice que si fuera que no, que se lo hubiera dicho desde el principio. Othman le dice que no hay problema, que le habría vuelto a preguntar, Jhone le dice que la verdad es que se le había olvidado, y la próxima vez que necesite cualquier foto que le llame sin problema, y le pregunta a Othman que hace ahora, Othman le dice que ahora está en la Av. de Europa y se dirige a su casa, porque mañana va a trabajar en una chapuza que está haciendo con Jamal el chino, el otro le dice que en esos días va a coger una obra y a ver si le puede llevar a trabajar con él. (01h.35')

Ne

Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 02h.23'y las 02h.36'.

Recibe llamada por error. (06h.38')

Conversación en árabe. Llama a Ahmad y le dice que está en el puente Alcocer, cercanías RENFE, Ahmad le dice ahora viene (08h.24')

580 Sin contenido.(11h.33')

583 Sin contenido.(11h.45')

585 Sin contenido.(14h.18')

587 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre que está en Pozuelo, Othman dice que ahora está en Aluche, que le espere que se va para Pozuelo. (15h.20')

590 Sin contenido.(15h.50')

592 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le pregunta si "gasolina", y el otro le responde que si..(15h.56')

594 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre y le pregunta si es Mohamed Larbi y Othman le responde que se ha equivocado. (16h.50')

597 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, que le dice que está en el locutorio. Othman le dice que le espere.(17h.18')

599 Sin contenido.(17h.30')



601 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que está en la plaza y el hombre le dice que le espere allí..(17h.32')



FIN DE LA TRANSCRIPCIONES DE LA MASTER SIETE.
FUNCIONARIO 83.719

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).



14438

TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : OCHO.



Día 21-02-04

- 000 Prueba de sonido. (18h.00')
- 001 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 18h.21' y las 18h40'.
- 005 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer, Ekram. Personal. (19h.16')
- 007 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram. Conversación personal. (20h.24')
- 012 **Conversación en árabe.** Conversación entre dos hombres. Quedan en verse. (23h.29')
- 013 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmed, contesta otro hombre y le dice que Othman ha ido a dar una vuelta. Ahmed le pregunta al hombre donde están y éste le responde que en Majadahonda. (23h.34')



DÍA 22-02-04

- 016 Llama a la sidrería donde trabaja Ahmed, contesta un hombre y Othman le dice que quiere hablar con Ahmed. **Conversación en árabe** entre Othman y Ahmed. Quedan en verse en la puerta del restaurante. (00h.02')
- 018 Se registran cinco llamadas sin contenido ente las 00h.07' y las 00h22'.
- 021 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre. Othman le dice que está en Villaverde y que le espera en el bar del otro día. (07h.56')
- 024 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior. El hombre le dice que está en la estación y Othman le dice que también está en la estación tomando café. (08h.46')
- 025 Sin contenido. (10h.10')
- 026 **Conversación en árabe.** Llama a Yousef y le pregunta que si le puede traer eso donde está él, y Yousef le dice que no, que mejor se ven por la tarde. (12h.26')
- 028 Sin contenido. (18h.57')



- 029 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, ésta le dice que está en Pozuelo, Othman le dice que está trabajando. Queda en llamarle más tarde cuando llegue. (19h11')
- 033 Sin contenido. (19h.15')
- 034 **Conversación en árabe.** Recibe de otro que también se llama Othman, que está en Pozuelo, Othman le dice al hombre que le queda una hora para llegar y que le espere. (19h.39')
- 036 **Conversación en árabe.** Llama al otro Othman, éste le dice que se fueron a Villaverde, y que le estuvieron esperando mas de una hora y media, Othman le dice que es por culpa del tráfico, discuten un poco y se corta. (20h.39')
- 039 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, y le dice que está en Pozuelo, ella le dice que suba a casa que está sola. (20h.41')
- 040 Sin Contenido. (20h.49')
- 042 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, ella le dice que está en la ducha y que le dejó la puerta abierta. (20h.50')
- 043 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, Othman le dice que le llame luego. (21h.29')



Día 23/02/04

- 045 **Conversación en árabe.** Llama a uno que esta dormido, Othman le dice que se levante, que son las ocho. (08h.03')
- 048 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior, que le dice que venga a la rotonda. (08h.53')
- 049 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le dice que pare. (09h.00').
- 050 Recibe de un hombre (Carlos) con acento sudamericano que le dice que ya no trabaja con Fernando. Hablan de baldosas. Othman le pide el teléfono de Fernando por un tema de baldosas, el otro se lo da 699.08.78.27 y le dice que ha hablado con esta gente. Othman le dice que no le han llamado y que le deben dinero. El hombre le cuenta lo que ha hablado con los otros y de que esta semana le van a dar una parte del dinero. Othman le dice que más tarde le llama, que quedan y hablan. (11h.40').
- 058 **Conversación en árabe.** Othman olvida su teléfono donde trabaja, un hombre contesta la llamada la realiza Ekram y se lo dice, ella quiere saber donde dejó el teléfono y el hombre muy seco no se lo dice. (20h11')

14440

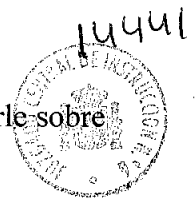


- 060 Sin contenido. (21h14')(21h15')
- 062 **Conversación en árabe.** Othman llama a su número de teléfono y habla con Jamal y le pide a éste que le saque de su teléfono el numero de Carlos, el de la máquina, para hablar con él, Othman le dice que está con Hicham, y está llamando desde su teléfono. Se corta. (21h16')
- 068 Sin contenido. (21h20')
- 069 **Conversación en árabe.** Othman llama a Jamal otra vez y le dice que el numero de Carlos termina en 55, Jamal le dice 659635655. y le dice que va a apagar el teléfono. (21h20')

Día 24/02/04

- 071 Sin contenido. (08h56', 13h35', 13h36')
- 073 Llama a un hombre con acento sudamericano, le dice que si quedan ahora. El hombre le dice que esta en Sol, donde la plaza Mayor. Othman le dice que ahora le llama.(13h.38')
- 075 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 14h.14' y las 15h56'.
- 080 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, que está dormido en casa de su hermana, que ya había venido de trabajar, ella le dice que se levante y que se venga a dormir a su casa. (16h21').
- 084 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, y ésta le pregunta que por qué no ha salido, que está esperando en el portal y él sigue dormido. Se enfada. Le insiste en que se venga, que le está esperando en el locutorio. (17h40').
- 089 Sin contenido. (18h02').
- 090 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, que se encuentra en casa y que está harta de esperarle, que está lloviendo, tú estás dormido y que se fue a casa. Él dice que va a su casa. (18h04').
- 093 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 18h19' y las 18h53'.
- 098 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, quien le dice que parece que está dormido, continúa diciendo que va a ir a arreglar un seguro en el Álamo. Othman le dice que si arreglan también el seguro en el Álamo. El otro responde que sí, que hay de todo. Othman le pregunta porqué no vino el lunes, y el otro le dice que tuvo un accidente en el trabajo. El hombre le indica que a lo mejor se acerca a dar una vuelta hoy o mañana, porque mañana no trabaja y Othman le dice que prefiere que venga ahora, porque va a ver a un hombre a Madrid, y que





va a ir a ver a uno en la Plaza de Mayo. El otro le dice que puede ir a verle sobre las diez, contestando Othman que vale. (19h05').

- 101 Sin contenido. (19h16').
- 102 **Conversación en árabe.** Recibe de Yousef, su primo, que le pregunta que donde está, Othman le dice que está con Ekram, en Pozuelo, el otro le dice que coge el coche y va. (19h22').
- 105 **Conversación en árabe.** Othman llama a un hombre y le dice que le diga a Othman que traiga la máquina. (19h23').
- 106 Sin contenido. (19h41')
- 107 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta que donde anda. El otro le dice que está a la entrada de Pozuelo. Othman le indica que le espera en la plaza. (18h48')
- 108 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le dice que vuelva. (19h59').
- 108 Sin contenido. (20h52', 20h53', 20h53').
- 110 **Conversación en árabe.** Recibe de Yunes, este le dice que está en Álava y que lo deje para mañana y ya está, que mañana al mediodía le llama. (21h28').
- 111 Sin contenido. (21h46', 21h57', 21h58').
- 113 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer, la dice que esta en la puerta, Othman la pregunta si no hay nadie, ella le dice que no y que se vaya andando.(22h09').
- 114 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que donde se ven, Othman le dice que están en Pozuelo, que si quiere se va para Alcorcón, el hombre le dice que cuando quiera, pueden verse o se lo deja donde Jamal, y que si está abierto o está cerrado Jamal. Othman le dice que cierra a las ocho y media. Othman le dice que se la deje donde Mohamed el carnicero, el hombre le dice que está cerrado a estas horas. Othman le dice que si quieren quedan mañana a las ocho y media en Alcorcon, el hombre le dice que no sabe. Othman le dice que la deje en el bar de Jamal. (23h12').
- 119 **Conversación en árabe.** Recibe del anterior, el hombre le dice que la maquina los cd's que tiene es de 36 y que el necesita de plaquetas de 41, que se las tiene que traer de Villalba. El hombre le dice que le llame mañana.(23h16').

Día 25/02/04.

- 120 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid, personal. (01h14').



1442

- 125 Sin contenido. (07h40').
- 126 **Conversación en árabe.** Ininteligible. (07h41').
- 128 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, que entre al bar. (08h48')
- 129 Sin contenido.(09h.30', 15h52')
- 130 **Conversación en árabe.** Recibe de Jhonny, este le pregunta a que hora va a salir, Othman le dice que a las ocho.(16h.58')
- 132 Sin contenido.(19h.12')
- 133 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, personal(19h.48')
- 137 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 20h.20' y las 20h23'.
- 139 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está entrando en Pozuelo, Othman le dice que vaya a la parada de Taxis. (20h.26')
- 140 **Conversación en árabe.** Llama Othman, el hombre de la llamada anterior le dice que está en dos minutos, Othman le dice que llueve y está en la parada. (20h.30')
- 141 Sin contenido.(20h.33', 20h34', 20h40')
- 143 **Conversación en árabe.** Llama al hombre de la maquina, quedan donde Jamal a las diez. (20h.41')
- 146 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 20h.43' y las 21h05'.
- 151 Ruido de fondo.(21h.06')
- 152 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, personal.(21h.07')
- 154 **Conversación en árabe.** Llama al de la máquina y le da las gracias pero que ya le han traído una máquina y no le hace falta. (21h.17')
- 156 Llama a Abdelah. Se pone una mujer con acento español. Llamada equivocada. (21h.44')
- 157 **Conversación en árabe.** Yunes llama desde el teléfono de Othman a una mujer y la dice que diga a su padre que el teléfono de Said es 654.915.669. (21h.45')
- 159 Sin contenido. (22h37')



Día 26/02/04

- 160 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 00h.40' y las 07h.50'
- 164 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que queda con él en la parada de taxi de Pozuelo.(08h28')
- 165 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 08h.29' y las 09h.12'.
- 170 Sin contenido (13h.09').
- 171 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que está en Pozuelo, Othman queda con él donde el carnicero en media hora. Luego le entra otra llamada y recibe de otro Othman, este le pregunta por Jamal y el nuestro le dice que está con el, el que llama le pregunta por Mohama para unos papeles, el nuestro le pone a Mohama y Othman habla con el, ambos hablan para los papeles de un Golf y que si los papeles que le arreglan son auténticos, Mohama le dice que ene dos días le dice, quedan en llamarse el domingo.(17h.42')
- 179 Consulta de saldo. (19h.22')
- 180 Sin contenido (19h.23', 19h.24')
- 182 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que llega a Pozuelo, Othman le dice que está en la cafetería del hotel Pozuelo que está cerca de la casa de su hermano Ahmad.(20h.22')
- 183 Sin contenido. (20h.28')

Día 27/02/04

- 184 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer, personal. (13h43')
- 203 Sin contenido. (15h53', 16h03')
- 204 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que está trabajando, Jamal le pregunta que qué van a hacer, Othman le dice que tiene que ir a casa, que no le importa esperarle pero que tiene que ir a casa. Othman le dice que está con Hamid, Jamal le pregunta que si va a bajar con la moto y Hamid con el coche. Se pone Anuar, Jamal le dice que van a tardar y que si se va a quedar o va a ir con Othman. Anuar le pregunta que si van a buscarle a casa, Jamal le pregunta que si la de abajo, Anuar le dice que sí. Jamal le dice que baje con Hamid, y cuando estén allí le den un toque. Anuar le dice que si alguno de ellos baja con el coche de Abdulah y le deja ahí en casa, Jamal le dice que uno va a bajar con la moto, que cojan el coche de Abdulah y que cierren bien la puerta,



pero lo que tu tienes que lo meta dentro, Anuar le dice que ya está metido, Jamal le dice que lo deje todo bien y se venga. (18h58')

- 213 **Conversación en árabe.** Recibe de Cauzar, personal. (19h48')
- 213 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer, personal(20h04')
- 215 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que dice ser el primo de Youssef y le pregunta que si tiene algo de polvo, Othman le dice que vaya donde Mohamed el de la estación, el hombre le pregunta que si la que tiene es de buena calidad, Othman le dice que sí y que le diga que le ha mandado el. (20h07')
- 217 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal que le pregunta donde están, Othman le dice que está en la zona de Youssef, Jamal le dice que está en Móstoles y que va a bajar, que qué hacen. Othman le dice que baja con ellos cuando bajen, que está con ellos. Jamal le dice que cuando les vea les da algo y a ver que hacen, Othman le dice que si quiere que vaya, que dónde se ven. Jamal le dice que le espere donde Hamid, que le da el Opel y que así tu vas con ella y yo me voy, Jamal le vuelve a preguntar que donde les encuentra, Othman le dice que está en su zona. Jamal le dice que les llama que pueden quedar donde el campo. (20h24')
- 221 Ruido. (20h27')
- 225 Sin contenido. (21h02', 21h02')
- 229 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que estaban en el campo y ha visto mucha policía por los chicos y no le gusta la zona, Jamal le pregunta por donde están, Othman le dice que por su casa, Jamal le dice que quedan en el campo de fútbol, que le queda poco para llegar. (22h16')
- 231 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Othman le dice que está lejos. El hombre le dice que si va a bajar, Othman le dice que imposible. El hombre le dice que está con otro Othman en su panadería y que le ha llamado. Othman le dice que cuando llegue le da un toque. (23h38')



Día 28/02/04

- 234 **Conversación en árabe.** Recibe de Jhonny que está en Mostoles, Othman le dice que si le ha hecho la fotocopia, Jhonny le dice que no. Othman le dice que lo dejan para mañana.(01h37')
- 237 Sin contenido. (12h20', 13h19')
- 239 **Conversación en árabe.** Recibe de alguien, sin contenido. (17h.36')
- 241 Se registran tres llamadas sin contenido entre las 17h.37' y las 18h.28'.



- 248 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que dice que está con su primo Rachid y que le pregunta donde está para ir a buscarle, Othman le dice que en el hotel Pozuelo, el otro le dice que espere ahí. (18h.45')
- 250 **Conversación en árabe.** Recibe de Marzouk, Othman dice que está en Villaverde, Marzouk le dice que si va a venir, Othman le dice que no se preocupe. Othman le dice que ese número no es suyo, el otro le dice que es de Mustafa. (20h.00')
- 252 Sin contenido.(20h.02', 20h04')
- 253 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, le dice que Jamal le dejó su teléfono y que encontró su teléfono en un papel y por eso lo ha llamado, Othman dice estar en Villaverde, que se ha dado una vuelta y no hubo nada, el hombre le pregunta que como que no hubo nada. Othman le dice que no sabe nada y que tu lo verás, el hombre le dice que si no le había dicho, y Othman le dice que si se lo ha dicho, que hablan unas cosas. El hombre le dice que quien, que los otros. Othman le dice que porque yo soy que tal, que cual, que tiene valor, el hombre le dice que como que tu, Othman le dice que tiene valor, el otro esta callado como tu sabes, Othman le pregunta donde está, el otro le dice que en casa con su mujer. Othman le dice que ahora va a verle. El hombre le dice que si va con el Astra, que si tiene coche, Othman le dice que le ha dado un Opel, pero que va con la moto. Othman le dice que van a ver su trabajo, el que dijo Jamal. Othman le dice que le necesita ahora y dentro de un rato le llama, que está esperando que le llame. El hombre le dice que si eso es para trabajar el lunes, o que si no hay nada. Othman le dice que solo casas. Othman le dice que abra los ojos, el otro le pregunta que si Jamal le va a llamar, Othman le dice que está de viaje pero va a venir y todo está preparado. Othman le dice que venga con la mujer a verlo, el hombre le dice que si van a hacer algo, Othman le dice que él no entra, el otro le dice que si va a entrar él. Othman le dice que entre a ver a su amigo y salga. Othman le dice que ahora le llama y se ven, que no apague el teléfono. (20h.06')
- 262 **Conversación en árabe.** Llama a Jhonny, éste le dice que luego le llama. Jhonny le dice que las cien que tienen, que si las reparten entre los dos. Othman le dice que cuanto va a tardar, Jhonny dice que bastante. Othman le dice que luego tiene trabajo fuera de Madrid. (20h.37')
- 265 **Conversación en árabe.** Recibe del hijo de Marzouk, quedan donde Tonino en Pozuelo. (21h.07')
- 267 Sin contenido.(22h.04')
- 268 **Conversación en árabe.** Recibe de Yussef Othman le dice que se venga a casa. (23h.28')
- 270 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 23h.29' y las 23h.43'.
- 279 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pide el otro teléfono de Jamal. (23h.44')



14447
CENTRAL DE INVESTIGACIONES

- 405 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que le quedan 200 Km. para Burgos, Jamal le dice que no entre en Burgos que le llama.(16h47')
- 405 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 17h.06' y las 17h.47'.
- 405 **Conversación en árabe.** Recibe de Malika, personal.(17h.58')
- 407 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 18h.01' y las 18h.13'.
- 412 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, Othman la dice que está donde trabaja, ella le dice que le está mintiendo que está en un coche. Resto personal.(18h.35')
- 430 **Conversación en árabe.** Recibe de la anterior personal. (18h.42')
- 441 Sin contenido.(19h.15', 19h28')
- 443 **Conversación en árabe.** Recibe del hijo de Marzouk, Mohamed, Othman le dice que está lejos, Othman le dice que le llamará. (19h.54')
- 447 **Conversación en árabe.** Recibe de Hamid, Othman le dice que está camino de Burgos y que depende de lo que le diga el otro vendrá mañana, Hamid le dice que va a llamar al otro. Othman le dice que le diga que ha hablado con el. (21h.55')
- 452 Sin contenido.(22h.05')

Día 01-03-04

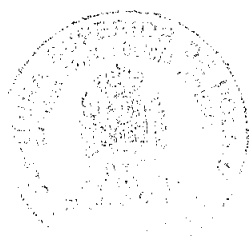
- 453 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 00h.08' y las 07h.11'.
- 457 Sin contenido. (09h34') (10h45')
- 459 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, que le pregunta que si ha encontrado vivienda, Othman le dice que no. Jamal le dice que descanse hasta la noche, que hoy no estará. (10h46')
- 462 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, le dice está en el locutorio de Mohamed, Othman la dice que va a buscarla (11h51')
- 465 Se registran trece llamadas sin contenido entre las 12h24' a las 15h12a
- 483 **Conversación en árabe.** Llama a Aziz, queda con el en el bar de Yussef. (16h48').
- 485 **Conversación en árabe.** Recibe de Ecran, Othman le dice que está con Mohamed en Aluche. Se pone Vanesa y hablan con Ecran. (16h54').

14446

Día 29-02-04



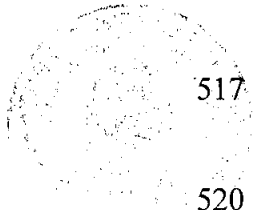
- 280 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y este le da el 665.040.605. Othman dice que está en Leganés y que está haciendo lo que ya sabe. (00h.23')
- 283 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 00h.47' y las 01h.15'.
- 292 **Conversación en árabe.** Recibe de Jhonny que está en el Alamo y que lo deje para el martes. (01h.16')
- 294 Sin contenido.(01h.16')
- 295 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, personal. (01h.21')
- 298 Se registran veinte llamadas sin contenido entre las 01h.37' y las 12h05'.
- 319 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Jamal le pregunta que qué pasa, Othman le dice que llamó a Isam, fueron a Alcorcón, luego a Leganés. Jamal le pregunta que si Isam vino solo. Othman le dice que estuvo en Alcorcón, que como venía con gente se fue a Leganés y llamó a Isam. Jamal le pregunta que si el otro ha entrado, Othman le dice que el chico abrió, lo vio y ya está. Jamal le pregunta a Othman si ha visto la furgoneta, Othman le dice que sí. Jamal le pregunta si ha subido arriba, Othman le dice que no. Jamal le dice que le traiga un clavo y un chico con él, y que se venga a la carretera del norte. Othman le pregunta que en que sitio del norte, Jamal le dice que está en Galicia y que mañana le ve. Jamal le dice que se venga por la carretera de Bilbao. Jamal le dice que luego le dira donde quedan. (12h.05')
- 329 Sin contenido.(13h.50', 14h01')
- 331 **Conversación en árabe.** Un hombre desde el teléfono de Othman llama a Jamal, le dice que va a ir con el coche de Abdula y que no tienen mas que 20 euros para gasoil, Jamal le dice que le va a ver por el camino, que les vale. (14h.01')
- 334 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal Othman le dice que están en la carretera, Jamal dice estar en Bilbao, que acaba de llegar y que después de una hora saldrán. (14h.46')
- 336 **Conversación en árabe.** Recibe de Anuar, en el transcurso de la conversación Anuar le pregunta que si hay algo bueno, Othman le dice que sí buena o del mercado. Anuar le dice que de la buena Othman le dice que le puede buscar, que tiene un poco mala. Anuar le pregunta que a que precio, Othman le dice que a 1000. Anuar le dice que aquí hay muy poco (Anuar está en Barcelona). Othman le pregunta que si de lo blanco hay, Anuar le dice que nada. Othman le pregunta que si trabaja, Anuar le dice que ya no es el de antes que ahora trabaja con nómina. (14h57')



- 490 Sin contenido. (18h00').
- 491 **Conversación en árabe.** Recibe de una mujer que dice estar en Parla, Othman le dice que después la llama, que está en Burgos. (18h01').
- 496 Recibe de Juanjo que le pregunta por Mohamed. Quedan en la Aurora. (18h20').
- 500 Sin contenido. (19h12').
- 502 **Conversación en árabe.** Recibe de Ecran, Othman le dice que está donde su hermana y luego la llama. (19h26').
- 507 Sin contenido. (22h01', 22h15').
- 509 **Conversación en árabe.** Recibe de Rachid de Pozuelo, Rachid le pide el teléfono actual de Mohamed, el primo de Othman, 627.709.689. (23h53').

Día 02/03/04

- 517 **Conversación en árabe.** Recibe de Ecran, Ecran está saliendo de la comisaría, él está recogiendo los niños, quedan en la rotonda de la casa de ella. (13h00')
- 520 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Jamal le dice que se venga, Othman le dice que ahora coge el camino y va. (14h35')
- 523 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, que le traiga yogurt del carnicero de Villaverde, y que si tiene dinero que traiga hierba buena y cilantro. (14h43')
- 526 Sin contenido. (20h29') (20h31') (20h31') (20h33')
- 532 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pide que le busque Othman le dice que ahora viene. (20h24')
- 536 Sin contenido. (20h37') (20h52')
- 539 **Conversación en árabe.** Recibe de Yunes, Othman le dice que ni ha aparecido ni ha llamado, Yunes le dice que el viernes. (20h55')
- 542 **Conversación en árabe.** Recibe de Jamal, Othman le dice que le ha estado llamando. Jamal le pregunta que si ha ido donde este, Othman le dice que ha ido donde Abdelila y dio aquello a un chico que Abdelila llamó, que cree que es Hichan, que Abdelila le dijo que era una cosa entre ellos. Jamal le ofrece una moto pequeña que le sea útil, Othman le dice que mañana va a por ella, Jamal le dice que mañana por la noche viene esa gente. (20h59')



14449

- 559 **Conversación en árabe.** Llama a Ecran, a la vez a Othman le entra una llamada de un hombre marroquí, Othman le dice que está en casa y no quiere salir el hombre le dice que mañana le llama. Ecran cuelga. (21h24')
- 559 **Conversación en árabe.** Llama a Ecran, Othman la dice que se baje que está a la puerta de su hermana. (21h34')
- 559 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Othman le dice que está colocado. Othman le dice que está con Rachid y quedan para verse el fin de semana. (21h35')
- 566 **Conversación en árabe.** Llama a Hamid, Othman le dice que mañana se ven por la mañana y van con el coche a dar un paseo. Quedan en llamarse antes de las 12, para ir a comer con ellos. (22h08')
- 572 **Conversación en árabe.** Llama a Ecran, personal. (22h28')



Día 03/03/04

- 574 Sin contenido. (01h18') (01h37')(10h51')
- 581 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, quedan en el bar de la luna. (10h54')
- 586 Sin contenido. (10h59')(11h00')
- 589 **Conversación en árabe.** Llama al hombre de la llamada anterior para preguntarle donde está, el hombre le dice que está de camino. (11h5')
- 591 Sin contenido. (12h32')
- 592 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que está, Othman le dice que está a la puerta, el hombre le dice que entre. (12h42')
- 594 Sin contenido (17h08') (17h09') (17h50') (17h53')
- 603 **Conversación en árabe.** Isam llama desde el teléfono de Othman, Isam le pregunta que si hay algo de la blanca, el hombre le dice que sí, Isam le pide 5, el hombre le dice que vale, Isam le dice que le da un toque y el hombre le dice que le espera donde Abdelwahid. (17h53')
- 608 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, que está en Aluche, (17h54')
- 613 **Conversación en árabe.** Isam llama desde el teléfono de Othman al hombre de la llamada de las 17h53', El hombre le dice que le espere en el locutorio, Isam le dice que está en el locutorio, el hombre le dice que se meta en el locutorio y haga como que está llamando y espere que tarda 2 minutos. (18h13')

14450



- 617 Sin contenido. (21h22')
- 621 **Conversación en árabe.** Un hombre llama a Yussef desde el teléfono de Othman, de fondo se oye a un hombre diciendo que ese tiene 30 millones en casa, 180 millones marroquíes, Yussef hablan con un hombre y el hombre le dice que está en el seven&eleven, que van a pasar por su casa a tomar algo. (23h02')
- 624 Sin contenido. (23h19') (23h20')
- 626 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer, personal. (23h20')
- 632 Sin contenido. (23h22')
- 635 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram, la dice que ahora viene y la da un toque para que abra. (23h44')

FIN DE LA TRASCRIPTIÓN DE MASTER OCHO

Funcionario. 85.898

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).



14451

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NÚMERO 606.54.75.60
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES.
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
USUARIO : OTHMAN
MASTER : NUEVE.**

Día 04-03-04

- 000 Prueba de sonido. (01h.02')
- 000 **Conversación en árabe.** Llama a una mujer y le dice que le abra la puerta. (01h.49')
- 001 Sin Contenido. (10h.24',36') (11h,44')
- 003 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre. Othman le dice que se venga donde arregla el coche. El hombre le dice que va a vallecas y va a quedar allí hasta las seis de la tarde. El hombre le dice que le llame de vez en cuando. (14h.45')
- 006 **Conversación en árabe.** Recibe de su chica que le pregunta dónde anda. Él le dice que en casa de su hermana. Ella le dice que está en casa. (15h.10')
- 008 Recibe de un hombre. este no le oye. Se corta. (20h.36')
- 009 Sin Contenido. (20h.37')
- 010 **Conversación en árabe.** Recibe de uno que le dice que está en la peluquería, en la calle flores. (20h.37')



Día 05-03-04

- 011 **Conversación en árabe.** Recibe de su chica, Ekram, el le dice que está en Aluche, que ya sale, y viene de Alcorcon. Ella le dice que a recoger al niña del colegio, Otman le dice que va a cambiar unos cosas de abajo, Blancas. (11h.32').
- 014 Sin Contenido. (16h.13')
- 015 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta si está dormido. Otman le dice que no, que está preparando para rezar. quedan para luego verse. (16h.14).

14452

- 017 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 16h,41' y las 16h.48'
- 020 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que Mohamed está en la plaza y pregunta por él. Othman le dice que ahora sale. (16h.49').
- 021 Sin Contenido. (17h.00',00',01')
- 023 (17h.02')
- 024 **Conversación en árabe.** Llama a una chica que se llama Salwa. Personal. (17h.03')
- 026 **Conversación en árabe.** Othman llama a un hombre, y le dice que está en pozuelo, el otro le dice que está en casa. Quedan en verse en Parla. (17h.20')
- 029 Se registran ochos llamadas sinc contenido entre las 17h.57' y las 19h.23'
- 037 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre que está en Aluche, quedan los dos donde Rachid. (19h.24')
- 038 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que le traiga veinte. Othman le dice que vale pero mas tarde, sobre las nueve y media. Quedan en el parque norte. (19h.26')
- 040 Sin Contenido. (19h.37') (20h.24',24')
- 042 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le pregunta por una casa de alquiler. Othman le dice que es el otro el que lo sabe, que le llame mañana y se lo dirá, que la casa no tiene mueble. El hombre le dice no necesita muebles y que le llamará mañana. (20h.27')
- 045 **Conversación en árabe.** Recibe de una chica. Personal. (21h.04')
- 052 Sin Contenido. (21h.11',25')
- 056 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram. Personal. (21h.26')
- 065 Sin Contenido. (21h.38')
- 066 Llama a uno y le dice que está en Pozuelo, si quiere venir con él. El hombre le dice que está con Mustafa, y antes de ir le llamará. (21h.39')
- 068 Sin Contenido. (21h.48') (22h.14')
- 070 **Conversación en árabe.** Llama al hombre que le había pedido 20, el hombre le dice que no lo necesita ya y que lo deje para mañana. Othman le dice que no tiene, y le llama para decirle eso. (22h.15')
- 073 Sin Contenido. (22h.25')



14453

- 074 **Conversación en árabe.** Recibe de Mohamed, su primo, Othman le dice que está en el puente de Vallecas, Mohamed le dice que a su hermano le ha pegado con una moto unos chinos y que está con Bilal buscándolos. Othman le dice que está lejos ahora. (23h.00')
- 076 **Conversación en árabe** Llama a Mohamed que le dice que están en la comisaría, se corta. (23h.59')



Día 06-03-04

- 078 Sin Contenido. (00h.01')
- 078 **Conversación en árabe.** Youssef recibe en el teléfono de Othman de Ekram, que se encuentra asustada, porque se entero que la policía ha llevado a Othman a la comisaría. El hombre le dice que si , que está esperando fuera pero no sabe porque le han llevado, que a lo mejor por los papales o que no tiene permiso de conducir. (00h.01')
- 083 Sin Contenido. (00h.04',31')
- 084 **Conversación en árabe.** Youssef recibe de un tal Ahmed que pregunta por Othman. Youssef le dice que Othman está en casa de su hermana. El otro hombre le dice que si pueden bajar a Madrid, porque el Zacaría le quitaron el coche unos gitanos y hay que traérselo. Youssef le dice que ahora no pueden, que lo entienda. (00h.36')
- 090 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 00h.45' y las 01h.05'
- 097 **Conversación en árabe.** Recibe del primo Mohamad, Othman está dormido. (04h.00')
- 098 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 04h.01' y las 10h.17'
- 105 Llama a un hombre y le pregunta si le han llamado porque tiene en su teléfono una llamada perdida. El hombre le dice que a lo mejor se han equivocado. (11h.52')
- 107 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram que se encuentra en casa y le pregunta por lo que le paso ayer. Él le dice que nada y que luego hablan. (11h.59')
- 111 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram. Que le pregunta por lo que paso, el le dice que estuvo con la moto, y cuando la fue a tapar se presento la policía y le pidió los papeles, que en ese momento no llevaba su pasaporte y en comisaría le dijeron que tiene denegado el permiso. (12h.06')
- 126 Sin Contenido. (12h.21') (17h.53') (19h.51'y 19h.52')



14454



- 131 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está al lado de casa. Othman le dice que vale. (19h.52')
- 132 **Conversación en árabe.** Recibe de Ekram, Othman le dice que está en la carnicería con el primo. Ella le comenta el problema que hay con su marido. Se corta. (20h.05')
- 134 **Conversación en árabe.** Recibe de la anterior y siguen hablando de lo mismo, se vuelve a cortar. (20h.07')
- 137 **Conversación en árabe.** Recibe de la misma, el le dice que se venga a la plaza, donde la Iglesia. (20h.09')
- 140 Sin Contenido. (21h.02')
- 141 Recibe de un hombre que le dice que está con el primo donde el taxi. Othman le dice que le esperen allí ahora viene, unos veinte minutos tardara. (21h.03')
- 143 **Conversación en árabe.** Recibe de Ahmad, Othman le dice que está en el bar del Moja, en la estación. Luego hablan del piso que la mujer lo alquilo a 530€. Quedan en que Othman mañana le llame y se lo confirme. (22h.27')



Día 07-03-04

- 146 Sin Contenido. (01h.24') (03h.13'),(03h.45'),(03h.46')
- 150 Un hombre llama a una mujer y le dice que está en Villaverde, luego le dice que está en casa. (07h.27')
- 151 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram. Personal. (14h.21')
- 160 **Conversación en árabe.** Recibe de la anterior. Él le dice que está comiendo en casa de un amigo en villaverde. (17h.35')
- 163 Sin Contenido (18h.04',18h.05',18h.07') y (19h.59')
- 168 Recibe de Said. Chakura, Personal y familiar. El hombre le da su numero y le invita a que le haga una visita. 628204930, (21h.53')
- 210 Sin Contenido. (22h.25')

14455

Día 08-03-04

- 211 **Conversación en árabe.** Recibe de Mustafa que le dice que se venga a trabajar con él en una chapuza. Othman le dice que no quiere. (10h.43')
- 214 Sin Contenido. (11h.40') (15h.13')



Día 09-03-04

- 215 Sin Contenido. (10h.37',10h.39') y (19h.45')
- 218 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que está en Carrefour. Esperando a Mohamad. (20h.03')
- 224 Sin Contenido (22h.14')
- 225 Llama a una chica española y hablan del cumpleaños del próximo sábado. (22h.15')



Día 10-03-04

- 229 Sin Contenido. (00h.06',08')
- 232 **Conversación en árabe.** Llama a una chica de parla, y le dice que está en Alcorcon y luego quiere ir a verla solo, y que esté ella sola. Ella le dice que venga, le espera. (00h.09)
- 235 **Conversación en árabe.** Llama a Ekram y le dice que ahora va.(00h.58')
- 237 Sin Contenido. (14h.11')
- 238 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta por que no llama hace tiempo, que está en pozuelo, el otro le dice que le pensaba llamar mañana pero hoy se le ha calentado el coche, y le pregunta si le ha llamado Jamal, Othman le dice que le ha llamado y no le contesta, que le llamó varias veces y no le contesta. Luego le dice el hombre que mañana le llama. (14h.11')

14456



242 **Conversación en árabe.** Llama al anterior y le pregunta si llevó el coche al taller, el otro le dice que no y le dice a Othman que se venga a ver, y este le dice que vale. (16h.46)

242 Se registran trece llamadas sin contenido entre las 18h.33' y las 19h.22'

256 Recibe de Rachid, Othman le dice que le quiso llamar pero perdió su numero, y le dice que le llamo uno de Málaga para una merca de allí, una familia me la mandó a Málaga, y el Domingo ... El hombre le dice que si quiere mañana se la sube. Othman le dice que no, que se suba él y Othman le sigue diciendo y se busca quien se la suba, que tiene clientes y le pregunta si conoce a algún cliente para traerla y que le manden otra. Rachid le dice que el quiere subir cinco pantalones de allí, una cosa que han traído unos chicos, Othman le dice que cuando suba hablaremos, que su familia de Tánger es la que se lo manda. Othman le pregunta cuando va a salir. Rachid le dice si la merca llega hoy, mañana sale. Othman le dice que le llame. (20h.30')

262 Sin Contenido. (20h.35') (21h.51',21h.52',21h.53')

268 Recibe de Mohamad, que se encuentra en la plaza. Othman le dice que ahora viene. (22h.06')



Día 11-03-04

273 Sin Contenido. (13h.03') (15h.39')

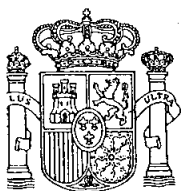
FIN DE LA TRASCIPCIÓN DE LA MASTER NUMERO NUEVE.-

Funcionario número 67.177

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).

14457

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DILIGENCIA.- En Madrid, a dos de junio de dos mil tres.

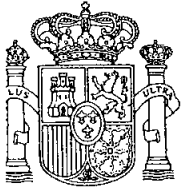
La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que en el día de la fecha se le da entrada a la documentación y cintas remitidas por el Juzgado de Instrucción número Seis de Alcalá de Henares (cintas master uno a nueve del teléfono 606.54.75.60 cuyo usuario es OTHMAN, y cintas master uno a tres del teléfono 620.08.74.29 cuyo usuario es "RAFA"), tras su examen por el Instructor. DOY FE.



[Firma manuscrita]

14458

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



**ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DILIGENCIA.- En Madrid, a dos de junio de dos mil tres.

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que el documento que antecede es un horario de cercanías de los trenes Guadalajara-Atocha-Chamartín.
DOY FE.

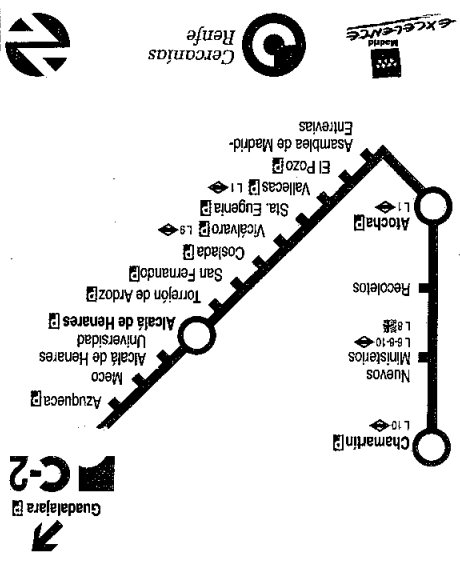
A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long vertical stroke.



65951



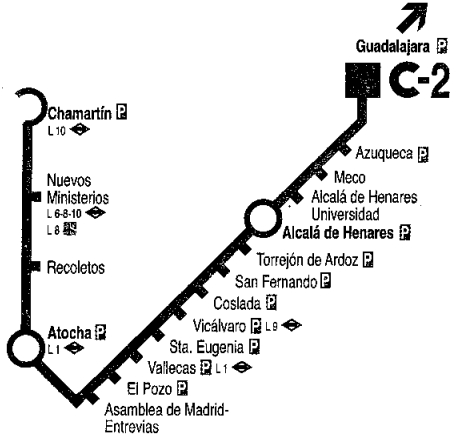
29 Sept. 2003
Cercanías Madrid



C-2
 Guadalajara

Guadalajara
 Atocha
 Chamartín
C-2

C-2
 Guadalajara
 Atocha
 Chamartín



20:30	20:40	20:47	20:51	21:04	21:06	21:12	21:16	21:20	21:24	21:28	21:32	21:36	21:39	21:43	21:47	21:51	21:55	21:59	22:03
Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara	Guadalajara

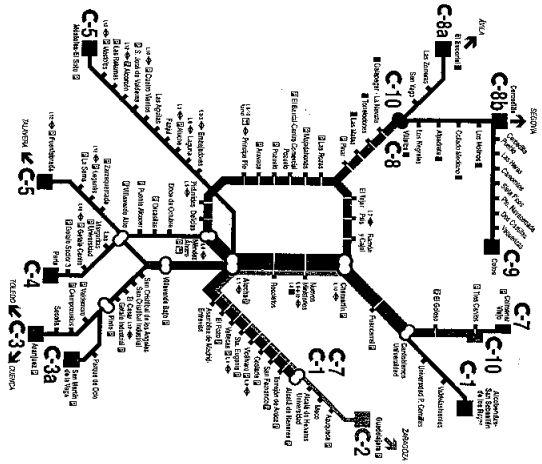
Cercanías Madrid

29 Sept. 2003



Cercanías Madrid

- C-1** Alcalá de H. / Alcobendas-San Sebastián de los Reyes
- C-2** Guadalajara / Atocha / Chamartín
- C-3** Atocha / Aranjuez
- C-3a** Pinto / San Martín de la Vega
- C-4** Atocha / Parla
- C-5** Móstoles-El Soto / Atocha / Fuenlabrada
- C-7** Alcalá de H. / Atocha / Chamartín / P. Pío / Atocha / Chamartín / Tres Cantos / Colmenar Viejo
- C-8** Atocha / Chamartín / Villalba
- C-8a** Atocha / Chamartín / El Escorial
- C-8b** Atocha / Chamartín / Cercedilla
- C-9** Cercedilla / Cotos
- C-10** Villalba / P. Pío / Atocha / Chamartín / Tres Cantos



TELEFONOS DE INTERES

- Información General de RENFE: 902 240 202
 - Sugerencias sobre el servicio de Cercanías: 91 506 70 67 (comensador automático 24 horas)
 - Oficina del cliente de Cercanías (Resolución de reclamaciones): 91 506 61 96
 - Fax: 91 506 63 67
 - e-mail: clientes@entremas.cercanias.com (Laborables de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00)
 - Oficina de coordinación de grupos de Cercanías: 91 506 63 67 / 91 506 71 03
 - Fax: 91 506 63 67
 - Laborables de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00h.)
 - Oficina de objetos perdidos: 91 506 69 69
 - Laborables de lunes a viernes, de 7:00 a 22:00h.)
 - <http://www.entremas.cercanias.com>
- Si desea más información, por favor, consultenos estamos encantados de atenderle.

C-2 Chamartín → Alcalá de Henares / Guadalajara

	Chamartín	Nuevos Ministerios	Recoletos	Atocha	Asamblea de Madrid- Entrevías	El Pozo	Vallecas	Santa Eugenia	Vicálvaro	Coacacina	San Fernando	Torrejón de Ardoz	Alcalá de Henares	Universidad	Mexi	Azuqueca	Guadalajara
6:08	5:13	5:15	5:22	5:29	5:30	5:34	5:38	5:42	5:46	5:49	5:54	5:56	5:59	6:02	6:05	6:08	6:10
6:30	5:35	5:39	5:44	5:49	5:51	5:54	5:55	5:58	6:02	6:05	6:09	6:18	6:21	6:25	6:29	6:37	6:45
5:42	5:47	5:51	5:56	6:04	6:03	6:08	6:07	6:10	6:14	6:17	6:21	6:29					
5:45	5:50	5:54	5:59	6:07	6:06	6:11	6:10	6:13	6:17	6:20	6:24	6:33					
5:50	5:55	5:59	6:04	6:12	6:11	6:16	6:15	6:18	6:22	6:25	6:29	6:38					
6:03	6:08	6:12	6:17	6:25	6:24	6:29	6:28	6:31	6:35	6:38	6:42	6:51					
6:08	6:13	6:17	6:22	6:27	6:32	6:34	6:38	6:41	6:45	6:48	6:52	7:01					
6:13	6:18	6:22	6:27	6:32	6:34	6:37	6:38	6:41	6:45	6:48	6:52	7:01					
6:20	6:25	6:29	6:34	6:39	6:42	6:44	6:48	6:51	6:55	6:58	7:02	7:11					
6:23	6:28	6:32	6:37	6:42	6:44	6:47	6:48	6:51	6:55	6:58	7:02	7:11					
6:28	6:33	6:37	6:42	6:47	6:49	6:52	6:53	6:56	7:00	7:03	7:07	7:16					

(1)



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS
26 MAY 2004
REGISTRO DE SAU
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
01.05.04 11:39
ENTRADA

14460

O F I C I O

S / Ref.º: SUMARIO 20/04

N / Ref.º: Asunto 100-IT-04

Fecha: Madrid, 26 de mayo de 2004

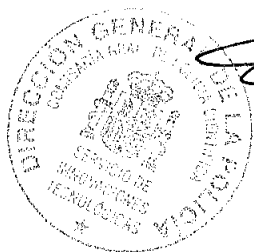
ASUNTO: Rdo. Informe Pericial Lofoscópico

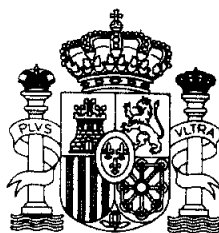
DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS.-
AUDIENCIA NACIONAL.-



En relación con su solicitud de fecha 10 de mayo de 2004, para la confección por parte de esta Sección de Actuaciones Especiales del **INFORME PERICIAL LOFOSCÓPICO** acreditativo de la identidad de **Jamal AHMIDAN**; adjunto se remite el citado Informe a los efectos oportunos.

EL COMISARIO, JEFE DEL SERVICIO





14461

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Sección de Inspecciones Oculares



GRUPO DE TERRORISMO



INFORME PERICIAL NÚMERO 100-IT-04

IDENTIFICACIÓN LOFOSCÓPICA DE
Jamal AHMIDAN

J. CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° SEIS
(Audiencia Nacional)

SUMARIO 20/04



14462

INFORME PERICIAL Nº 100.IT.04

PERITOS Nº CARNÉ PROF.: 19.245 y 62.070
DESTINO: *SVCIO. DE INNOVACIONES TECNOLOGICAS*
IDENTIFICADO: Jamal AHMIDAN.
DENUNCIANTES:
LUGAR DEL HECHO: Chinchón (MADRID)
MOTIVO: Registro en domicilio
LOCALIZACIÓN: Parcela nº 2 del poligono 44
FECHA: 26/03/2004
AUTORIDAD JUDICIAL: J. C. DE INSTRUCCIÓN Nº 6(A.N.)
PROCEDIMIENTO JUDICIAL: SUMARIO 20/04

INFORME PERICIAL



El Tribunal Supremo ha puesto de relieve en diversas sentencias la singularidad y características de la prueba lofoscópica. La huella papilar es la que deja el contacto o el simple roce de las caras palmar o plantar de las extremidades distales de los miembros de una persona con una superficie cualquiera, presentando el aspecto de un dibujo conformado por diferentes líneas curvas, estando formado tal huella por pequeñas partículas de sudor, aminoácidos y grasa que reproducen fielmente los surcos y salientes del tegumento.

Tales características, fácilmente comprobables empíricamente por cualquiera, fueron conocidas desde la más remota antigüedad, pero su utilización con fines identificativos ha sido más reciente al sustituirse el sistema antropométrico por el lofoscópico, habida cuenta de la seguridad que presenta para la correcta identificación personal debido a una triple característica: *a/* la de ser perennes tales dibujos de la epidermis, que aparecen ya en el cuarto mes de la vida intrauterina y desaparecen tan sólo con la putrefacción cadavérica; *b/* la de ser inmutables, permaneciendo inalterables en cada persona a lo largo de su vida, y *c/* la de ser diversiformes, es decir, que todos ellos son distintos y que por lo tanto jamás son idénticos en dos individuos.



14463

LA IDENTIDAD LOFOSCÓPICA. PUNTOS CARACTERÍSTICOS: SU VALOR Y NÚMERO SUFICIENTE PARA DETERMINAR LA IDENTIDAD DE DOS HUELLAS O IMPRESIONES.

Las crestas y surcos interpapilares se agrupan en sistemas diferentes, atendiendo a su paralelismo y situación dentro del dactilograma, dando origen a los diversos tipos en que se dividen. Las crestas papilares, además, pueden ser consideradas aisladamente ya que su trazado no es continuo, ni su paralelismo uniforme y ahí que se presenten irregularidades, características propias, morfológica y topográficamente distintas, que reciben el nombre de PUNTOS CARACTERÍSTICOS, sobre los que se basan y fundamentan la identidad lofoscópica.



Al ser los puntos característicos la base para establecer la identidad de dos huellas o impresiones lofoscópicas, ha existido siempre la preocupación por determinar el número mínimo de estos puntos. Aunque no hay un criterio uniforme para la fijación del mínimo de puntos característicos necesarios, exigibles para establecer la identidad, la jurisprudencia viene exigiendo la existencia de OCHO a DIEZ PUNTOS y los especialistas de la mayoría de los países fijan este mínimo de OCHO a DOCE, criterio seguido en España por los Servicios de Policía Científica desde su creación, estimándose que el Técnico Lofoscopista puede afirmar la identidad establecida con un número menor, cuando así lo permita la morfología, situación y rareza de los mismos.



EL HECHO

Lo que motiva el presente informe, fue la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en el domicilio sito en en la **Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID)** en fecha 26 de marzo de 2004, y por el cual se instruyeron Diligencias Previas (Sumario 20/04) del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional.

Con ocasión de los atentados realizados con artefacto explosivo del día 11 de marzo de 2004 a las 7:30 de la mañana, producido en Madrid sobre varios trenes de cercanías con dirección a la estación de Atocha, se vienen practicando una serie de registros en pisos francos que los presuntos autores poseían en distintos lugares de España.



En el transcurso de esta operación policial y al amparo del correspondiente mandamiento de entrada y registro concedido por ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica con carné profesional números 19.254, 18.479, 26.226, 83.451, 19.227 y 77.626, además de otros funcionarios policiales afectos a la investigación, así como el Secretario Judicial habilitado, dieron inicio a la Inspección Ocular Técnico Policial, plasmándose la misma en el perceptivo Acta de Entrada y Registro.

En el transcurso de la referida Inspección Técnico Policial, se recogen diversos objetos y evidencias que pudieran sustentar huellas lofoscópicas así como restos biológicos, para con posterioridad dar traslado de los mismos a los Laboratorios de esta Comisaría General de Policía Científica para la realización de los tratamientos y estudios pertinentes.

Una vez realizados los tratamientos oportunos de las evidencias y objetos intervenidos en la citada Inspección Técnico Policial, dio como resultado el revelar un total de **NOVENTA Y SIETE (97) HUELLAS DIGITALES**, que asentaban en los objetos y efectos reseñados en el Acta de Entrada y Registro levantada al efecto, de las cuales se **desestimaron TREINTA Y CINCO (35)** por carecer de valor identificativo.

Las **SESENTA Y DOS (62) huellas restantes** fueron cotejadas con los archivos físico e informático del Sistema Automático de Identificación Dactilar (S.A.I.D.) lográndose, tras un primer estudio, la identificación de **OCHO (8) de ellas y quedando las CINCUENTA Y CUATRO (54) Huellas restantes, archivadas como ANONIMAS** para su posterior estudio y cotejo, de cuyo resultado, en caso de ser positivo, se dará oportuna cuenta.

En concreto de las ocho huellas identificadas tres huellas (Testigos 56,57 y 95) pertenecen a **Hamid AHMIDAN** nacido en Tetuán (Marruecos) 02/12/80, cuatro huellas (Testigos 84, 85, 92 y 91) pertenecen a **Hicham AHMIDAN** nacido en Marruecos 08/06/79 y una huella (Testigo 34) pertenece a **Jamal AHMIDAN**.

De los resultados obtenidos e identificaciones practicadas, se da cumplida cuenta a la Autoridad Judicial competente en Informe Técnico Policial de fecha 12 de marzo y oficio de fecha 19 de abril de 2004, emitidos ambos por esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica.

En este sentido y con relación al hecho mencionado, ese Juzgado solicita la realización de los correspondientes **INFORMES PERICIALES LOFOSCÓPICOS** acreditativos de la identidad de las huellas identificadas, mediante escrito de fecha 10 de mayo de 2004, Sumario 20/2004.

14465



PROCESO IDENTIFICATIVO DONDE SE DETALLAN LAS OPERACIONES PRACTICADAS POR LOS PERITOS.

En los estudios realizados en base al hecho anterior, los peritos con números de carné profesional 19.245 y 62.070 de esta Sección de Actuaciones Especiales procedieron a realizar el cotejo de las **OCHO (8) HUELLAS IDENTIFICADAS**, verificando la identidad de una de ellas, **testigo 34** la cual asentaba sobre el reverso de una tarjeta de telefonía móvil AMENA AUNA, correspondiendo ésta al dedo **INDICE** de la mano **DERECHA** de **Jamal AHMIDAN, nacido en Tetuán (MARRUECOS) el 28 de Octubre de 1970, con nº de Ordinal 1810867074**, detenido y reseñado por primera vez en Algeciras en fecha 15-01-1992 e inscrito con el nombre **Ahmed AJON** y número ordinal informático **1504001335**. Igualmente, este individuo ha sido reseñado en diferentes ocasiones con las siguientes identidades: **AJON AHMED, ABU ZAID KAMAL, SAID MOUNIR KAMAL, NABIL YOUSSEF, DOLMI YOUSSET, TLDINI SAID.**



Con lo anteriormente descrito y en base al Informe Pericial Iofoscópico que solicita ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los peritos realizan una demostración gráfica que acredita la identidad del afiliado, eligiendo para su demostración la **huella acotada con el testigo métrico número 34**, la cual fue revelada con reactivos químicos en el lugar anteriormente reseñado y fotografiada en conjunto y detalle para su aseguramiento y posterior estudio (ANEXOS II y III)

Con el fin de facilitar la búsqueda y señalamiento de las particularidades morfológicas en el dibujo papilar objeto de este informe y efectuarlo con mayor precisión, se obtuvieron ampliaciones fotográficas a **CINCO** diámetros aproximados de su tamaño natural, tanto del dactilograma correspondiente al dedo identificado, como de la huellas con el coincidente. La demostración gráfica descrita queda plasmada en el presente informe sobre los fotogramas de los ANEXOS IV y V, en ellos se han acotado **DOCE PARTICULARIDADES O PUNTOS CARACTERÍSTICOS COMUNES**, con idéntico emplazamiento morfológico y sin ninguna des semejanza natural entre la huella estudiada y el dactilograma coincidente con ella.

Por lo tanto, se establecen las siguientes:

14466



CONCLUSIONES

El testigo número 34 que asienta sobre el reverso de una tarjeta de telefonía móvil AMENA AUNA (**muestra 31 de la Diligencia de Entrada y Registro**) que se encontraba dentro de una bolsa del pan hallada en la cocina de la vivienda sita en la Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID) al que hace referencia el presente informe en relación al Sumario 20/04 del Juzgado Central de Instrucción número SEIS, **ha sido producida por el DEDO INDICE DE LA MANO DERECHA** perteneciente a la persona anteriormente reseñada **Jamal AHMIDAN**

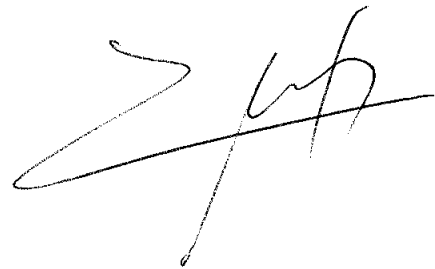


En las ampliaciones correspondientes, se han señalado los puntos característicos comunes coincidentes entre las huellas y el dactilograma.

Va extendido el presente Informe en CINCO hojas escritas sólo por su anverso, así como V ANEXOS con las fotografías demostrativas de la identidad establecida y sus correspondientes leyendas. Todas llevan estampado el sello de esta Dependencia y las primeras además, la rúbrica de los firmantes.-

Madrid, a 25 de mayo de 2004

LOS PERITOS



14467



ANEXO I

SERVICIO CENTRAL DE POLICIA CIENTIFICA

SISTEMA AUTOMATICO DE IDENTIFICACION DACTILAR

V 0 - 4 0 - 7 2 5 5 4

1 840 867 074

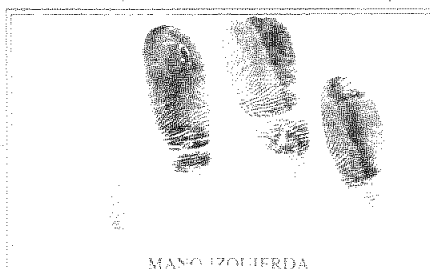
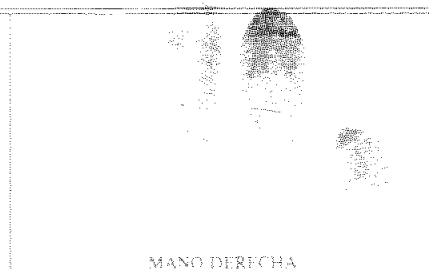
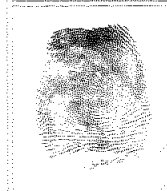
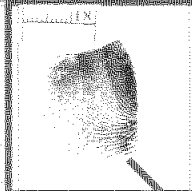

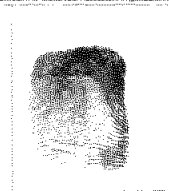
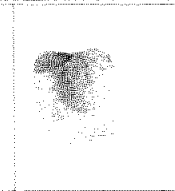
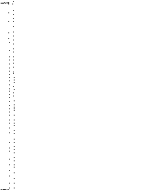
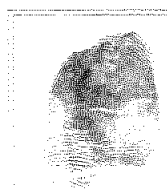
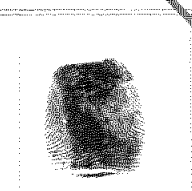

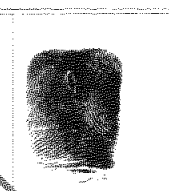
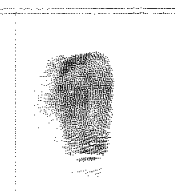

RUSIÑADO EN ...

EL DIA 25 11 22

MOTIVO ...

NACIDO 28 10 20



1º Apellido	2º Apellido	Nombre
 <p>MANO IZQUIERDA</p>		 <p>MANO DERECHA</p>
		
		
		
		

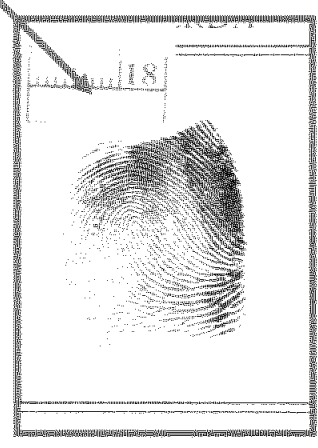


ILUSTRACIÓN N° UNO Y DOS: Fotografía de la tarjeta decadactilar de Jamal AHMIDAN y ampliación de la impresión objeto de estudio.

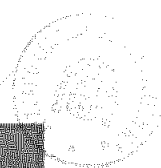


ANEXO II

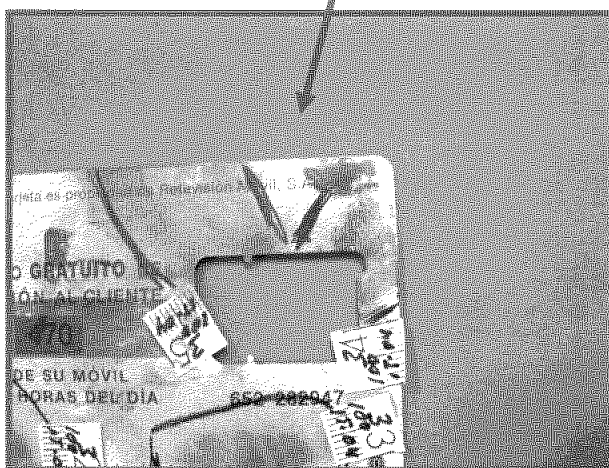


ILUSTRACIONES N° TRES: Positiva fotográfica en color de la tarjeta Amena en su sobre (muestra 31 del Acta de Entrada y Registro) donde se revela la huella con testigo métrico número treinta y cuatro (34).

1468



ANEXO III



ILUSTRACIONES Nº CUATRO Y CINCO: Positivas fotográficas de la tarjeta de telefonía móvil AMENA AUNA. Reseñada en el Acta de Entrada y Registro como Muestra-31.



ANEXO IV

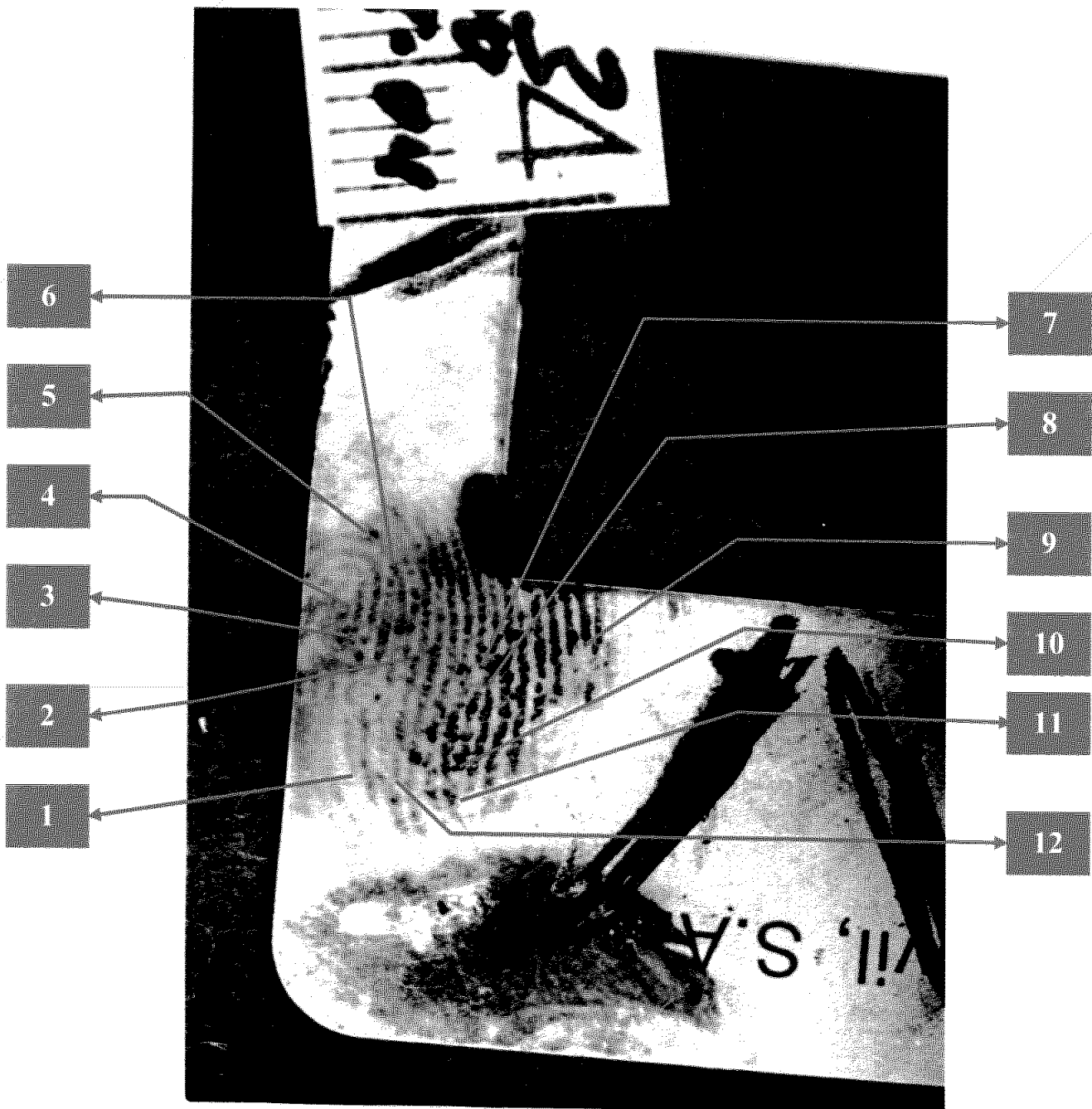


ILUSTRACIÓN N° SEIS: Fotografía a cinco diámetros aproximados de su tamaño de la huella objeto del presente Informe. Aparecen señalados con flechas de color rojo DOCE PUNTOS CARACTERÍSTICOS.



14769



ANEXO V



ILUSTRACIÓN Nº SIETE: Ampliación a cinco diámetros aproximados de su tamaño, de la impresión del dedo **INDICE** de la **MANO DERECHA**, perteneciente a **Jamal AHMIDAN**. Señaladas con flechas de color rojo las *DOCE* particularidades coincidentes con la ilustración del anexo anterior.



MINISTERIO DEL INTERIOR

14470



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

26 MAY 2004
 JUZGADO CENTRAL
 REGISTRO DE INSTRUCCION Nº 6
 Número 6476
 01.06.04 11:39
ENTRADA

O F I C I O

S / Ref.ª: SUMARIO 20/04

N / Ref.ª: Asunto 100-IT-04

Fecha: Madrid, 26 de mayo de 2004

ASUNTO: Rdo. Informe Pericial Lofoscópico

**DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS.-
AUDIENCIA NACIONAL.-**

MADRID.



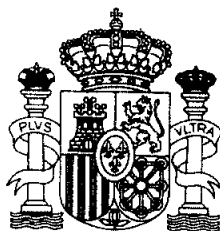
En relación con su solicitud de fecha 10 de mayo de 2004, para la confección por parte de esta Sección de Actuaciones Especiales del **INFORME PERICIAL LOFOSCÓPICO** acreditativo de la identidad de **Hicham AHMIDAN**; adjunto se remite el citado Informe a los efectos oportunos.

EL COMISARIO JEFE DEL SERVICIO

Fdo. Pedro Mélida Lledó



14471



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA

Sección de Inspecciones Oculares



GRUPO DE TERRORISMO



INFORME PERICIAL NÚMERO 100-IT-04

IDENTIFICACIÓN LOFOSCÓPICA DE
Hicham AHMIDAN

J. CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº SEIS
(Audiencia Nacional)

SUMARIO 20/04



14472

INFORME PERICIAL Nº 100.IT.04

PERITOS Nº CARNÉ PROF.: 19.245 y 62.070

DESTINO: *SVCIO. DE INNOVACIONES TECNOLOGICAS*

IDENTIFICADO: Hicham AHMIDAN.

DENUNCIANTES:

LUGAR DEL HECHO: Chinchón (MADRID)

MOTIVO: Registro en domicilio

LOCALIZACIÓN: Parcela nº 2 del poligono 44

FECHA: 26/03/2004

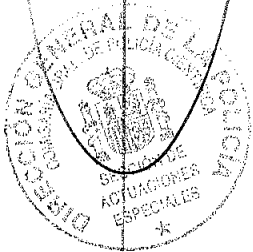
AUTORIDAD JUDICIAL: J. C. DE INSTRUCCIÓN Nº 6

PROCEDIMIENTO JUDICIAL: SUMARIO 20/04

INFORME PERICIAL

El Tribunal Supremo ha puesto de relieve en diversas sentencias la singularidad y características de la prueba lofoscópica. La huella papilar es la que deja el contacto o el simple roce de las caras palmar o plantar de las extremidades distales de los miembros de una persona con una superficie cualquiera, presentando el aspecto de un dibujo conformado por diferentes líneas curvas, estando formado tal huella por pequeñas partículas de sudor, aminoácidos y grasa que reproducen fielmente los surcos y salientes del tegumento.

Tales características, fácilmente comprobables empíricamente por cualquiera, fueron conocidas desde la más remota antigüedad, pero su utilización con fines identificativos ha sido más reciente al sustituirse el sistema antropométrico por el lofoscópico, habida cuenta de la seguridad que presenta para la correcta identificación personal debido a una triple característica: a) la de ser perennes tales dibujos de la epidermis, que aparecen ya en el cuarto mes de la vida intrauterina y desaparecen tan sólo con la putrefacción cadavérica; b) la de ser inmutables, permaneciendo inalterables en cada persona a lo largo de su vida, y c) la de ser diversiformes, es decir, que todos ellos son distintos y que por lo tanto jamás son idénticos en dos individuos.



14473



LA IDENTIDAD LOFOSCÓPICA. PUNTOS CARACTERÍSTICOS: SU VALOR Y NÚMERO SUFICIENTE PARA DETERMINAR LA IDENTIDAD DE DOS HUELLAS O IMPRESIONES.

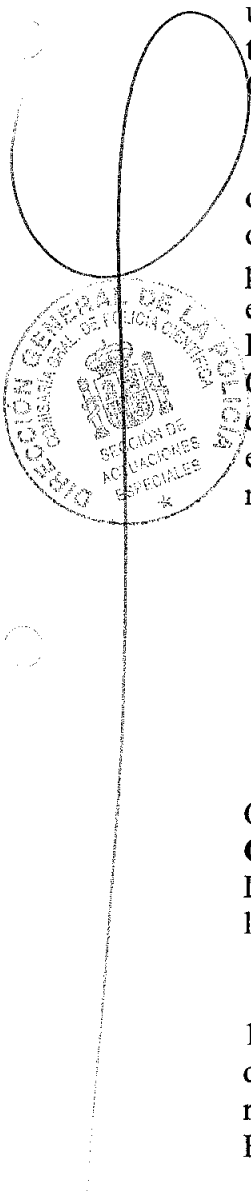
Las crestas y surcos interpapilares se agrupan en sistemas diferentes, atendiendo a su paralelismo y situación dentro del dactilograma, dando origen a los diversos tipos en que se dividen. Las crestas papilares, además, pueden ser consideradas aisladamente ya que su trazado no es continuo, ni su paralelismo uniforme y ahí que se presenten irregularidades, características propias, morfológica y topográficamente distintas, que reciben el nombre de PUNTOS CARACTERÍSTICOS, sobre los que se basan y fundamentan la identidad lofoscópica.

Al ser los puntos característicos la base para establecer la identidad de dos huellas o impresiones lofoscópicas, ha existido siempre la preocupación por determinar el número mínimo de estos puntos. Aunque no hay un criterio uniforme para la fijación del mínimo de puntos característicos necesarios, exigibles para establecer la identidad, la jurisprudencia viene exigiendo la existencia de OCHO a DIEZ PUNTOS y los especialistas de la mayoría de los países fijan este mínimo de OCHO a DOCE, criterio seguido en España por los Servicios de Policía Científica desde su creación, estimándose que el Técnico Lofoscopista puede afirmar la identidad establecida con un número menor, cuando así lo permita la morfología, situación y rareza de los mismos.

EL HECHO

Lo que motiva el presente informe, fue la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en el domicilio sito en en la **Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID)** en fecha 26 de marzo de 2004, y por el cual se instruyeron Diligencias Previas (Sumario 20/04) del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional.

Con ocasión de los atentados realizados con artefacto explosivo del día 11 de marzo de 2004 a las 7:30 de la mañana, producido en Madrid sobre varios trenes de cercanías con dirección a la estación de Atocha, se vienen practicando una serie de registros en pisos francos que los presuntos autores poseían en distintos lugares de España.





14472



En el transcurso de esta operación policial y al amparo del correspondiente mandamiento de entrada y registro concedido por ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica con carné profesional números 19.254, 18.479, 26.226, 83.451, 19.227 y 77.626, además de otros funcionarios policiales afectos a la investigación, así como el Secretario Judicial habilitado, dieron inicio a la Inspección Ocular Técnico Policial, plasmándose la misma en el perceptivo Acta de Entrada y Registro.

En el transcurso de la referida Inspección Técnico Policial, se recogen diversos objetos y evidencias que pudieran sustentar huellas lofoscópicas así como restos biológicos, para con posterioridad dar traslado de los mismos a los Laboratorios de esta Comisaría General de Policía Científica para la realización de los tratamientos y estudios pertinentes.

Una vez realizados los tratamientos oportunos de las evidencias y objetos intervenidos en la citada Inspección Técnico Policial, dio como resultado el revelar un total de **NOVENTA Y SIETE (97) HUELLAS DIGITALES**, que asentaban en los objetos y efectos reseñados en el Acta de Entrada y Registro levantada al efecto, de las cuales se **desestimaron TREINTA Y CINCO (35)** por carecer de valor identificativo.

Las **SESENTA Y DOS (62) huellas restantes** fueron cotejadas con los archivos físico e informático del Sistema Automático de Identificación Dactilar (S.A.I.D.) lográndose, tras un primer estudio, la identificación de **OCHO (8) de ellas y quedando las CINCUENTA Y CUATRO (54) Huellas restantes, archivadas como ANONIMAS** para su posterior estudio y cotejo, de cuyo resultado, en caso de ser positivo, se dará oportuna cuenta.

En concreto de las ocho huellas identificadas tres huellas (Testigos 56,57 y 95) pertenecen a **Hamid AHMIDAN** nacido en Tetuán (Marruecos) 02/12/80, cuatro huellas (Testigos 84,85,92 y 91) pertenecen a **Hicham AHMIDAN** nacido en Marruecos 08/06/79 y una huella (Testigo 34) pertenece a **Jamal AHMIDAN**.

De los resultados obtenidos e identificaciones practicadas, se da cumplida cuenta a la Autoridad Judicial competente en Informe Técnico Policial de fecha 12 de marzo y oficio de fecha 19 de abril de 2004, emitidos ambos por esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica.

En este sentido y con relación al hecho mencionado, ese Juzgado solicita la realización de los correspondientes **INFORMES PERICIALES LOFOSCÓPICOS** acreditativos de la identidad de las huellas identificadas, mediante escrito de fecha 10 de mayo de 2004, Sumario 20/2004.





14475

PROCESO IDENTIFICATIVO DONDE SE DETALLAN LAS OPERACIONES PRACTICADAS POR LOS PERITOS.



En los estudios realizados en base al hecho anterior, los peritos con números de carné profesional 19.245 y 62.070 de esta Sección de Actuaciones Especiales procedieron a realizar el cotejo de las **OCHO (8) HUELLAS IDENTIFICADAS**, verificando la identidad de **cuatro** de ellas, **testigos 84, 85** las cuales asentaban sobre una **bolsa de plástico de supermercados "LIDL"** y **testigos 91 y 92** revelada sobre una **bolsa de plástico de supermercados "DIA"**, siendo éstas producidas por los dedos:

- (Testigo 84) **PULGAR** de la mano **DERECHA**
- (Testigo 85) **MEDIO** de la mano **IZQUIERDA**
- (Testigo 91) **PULGAR** de la mano **IZQUIERDA**
- (Testigo 92) **PULGAR** de la mano **DERECHA**

...de **Hicham AHMIDAN**, nacido en **Tetuán (MARRUECOS)** el **8 de junio de 1979**, con nº de Ordinal **1801938504**, detenido y reseñado por primera vez en Estepona (Málaga) en fecha 26-11-96 e inscrito con el nombre **MOHAMED HAMMUDI** y número ordinal informático **1801931805**. Igualmente, este individuo ha sido reseñado en diferentes ocasiones con las siguientes identidades: **JOSSEF NABIL, DOU HOU MOHAMED, FOUFOU HASSAN**.

Con lo anteriormente descrito y en base al Informe Pericial Iofoscópico que solicita ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los peritos realizan una demostración gráfica que acredita la identidad del filiado, eligiendo para su demostración la **huella acotada con el testigo métrico número 85** la cual fue revelada con reactivos químicos en el lugar anteriormente reseñado y fotografiada en conjunto y detalle para su aseguramiento y posterior estudio (ANEXOS II y III)

Con el fin de facilitar la búsqueda y señalamiento de las particularidades morfológicas en el dibujo papilar objeto de este informe y efectuarlo con mayor precisión, se obtuvieron ampliaciones fotográficas a **CINCO** diámetros aproximados de su tamaño natural, tanto del dactilograma correspondiente al dedo identificado, como de la huellas con el coincidente. La demostración gráfica descrita queda plasmada en el presente informe sobre los fotogramas de los ANEXOS IV y V, en ellos se han acotado **DOCE PARTICULARIDADES O PUNTOS CARACTERÍSTICOS COMUNES**, con idéntico emplazamiento morfológico y sin ninguna des semejanza natural entre la huella estudiada y el dactilograma coincidente con ella.



14476



Por lo tanto, se establecen las siguientes:

CONCLUSIONES

El testigo número 85 que asienta sobre una bolsa de plástico de Supermercados "LIDL" (muestra 22 de la Diligencia de Entrada y Registro) que se encontraba en el comedor de la vivienda sita en la Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID) al que hace referencia el presente informe en relación al Sumario 20/04 del Juzgado Central de Instrucción número SEIS, ha sido producida por el DEDO MEDIO DE LA MANO IZQUIERDA perteneciente a la persona anteriormente reseñada Hicham AHMIDAN



En las ampliaciones correspondientes, se han señalado los puntos característicos comunes coincidentes entre las huellas y el dactilograma.

Va extendido el presente Informe en CINCO hojas escritas sólo por su anverso, así como V ANEXOS con las fotografías demostrativas de la identidad establecida y sus correspondientes leyendas. Todas llevan estampado el sello de esta Dependencia y las primeras además, la rúbrica de los firmantes.-

Madrid, a 25 de mayo de 2004

LOS PERITOS





14477

ANEXO I

84344D4244		ORDINAL 1801938504	
EL DIA 18 01 1997		NACIDO 17 06 1976 M	
MANO IZQUIERDA		MANO DERECHA	

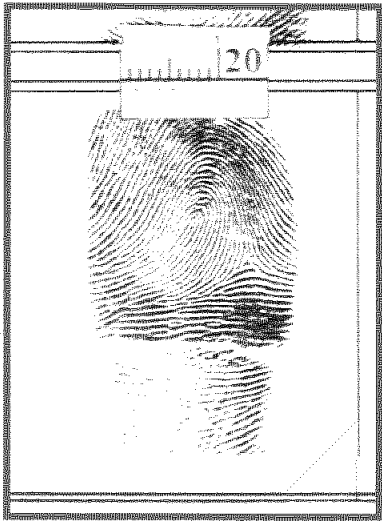
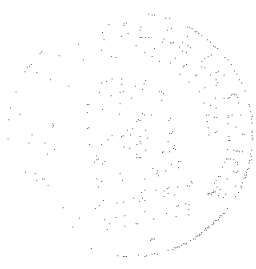
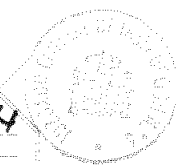


ILUSTRACIÓN N° UNO Y DOS: Fotografía de la tarjeta decadactilar de Hicham AHMIDAN (Alias Nabil JOSSEF) y ampliación de la impresión objeto de estudio.



ANEXO II

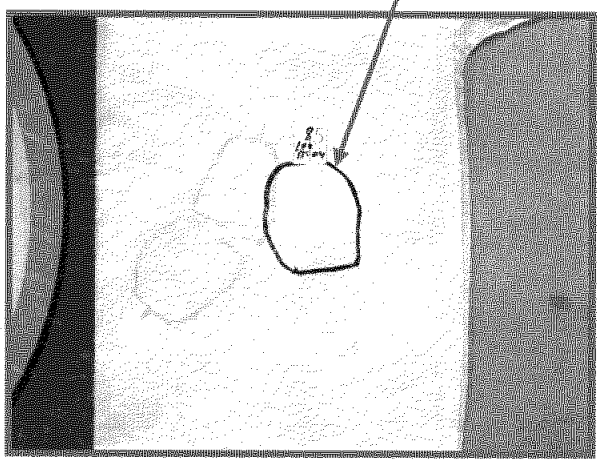
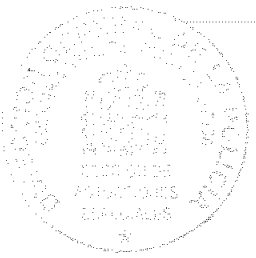
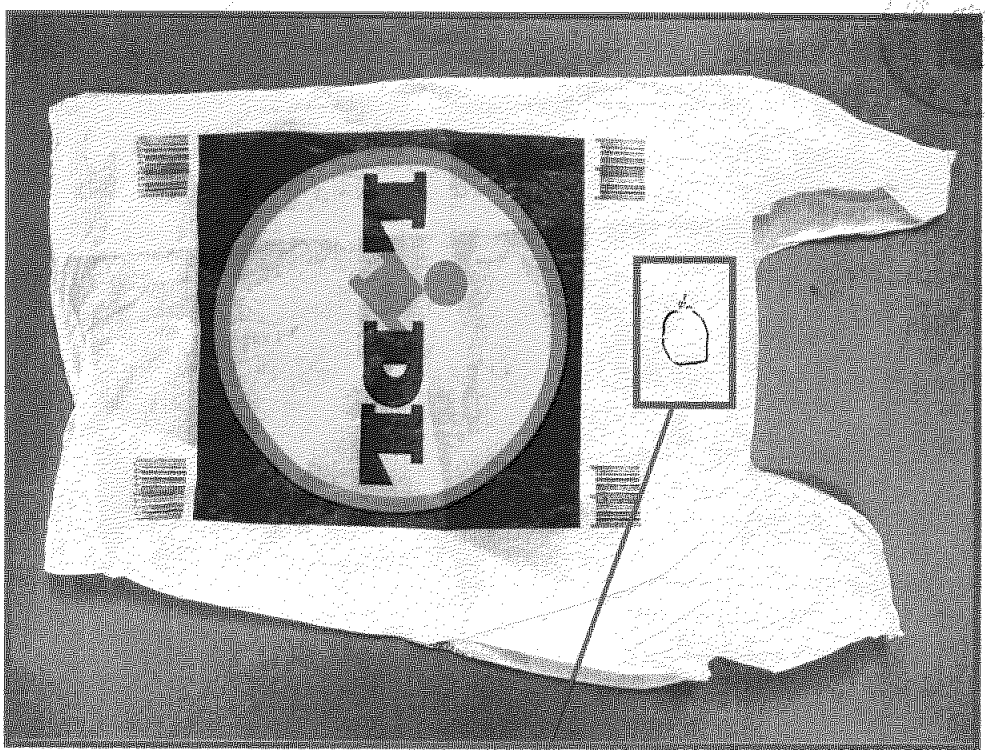


ILUSTRACIONES N° TRES: Positivas fotográficas de las bolsas halladas en el comedor de la vivienda (M-22). Sobre una de ellas, concretamente la del Supermercado “LIDL” es donde fue revelada la huella motivo de estudio.

14478



ANEXO III



ILUSTRACIONES N° CUATRO Y CINCO: Positivas fotográficas en color de la bolsa de Supermercado “LIDL” a la que se hace referencia en la anterior ilustración donde se enmarca en detalle, una aproximación a la huella objeto del presente informe.



ANEXO IV

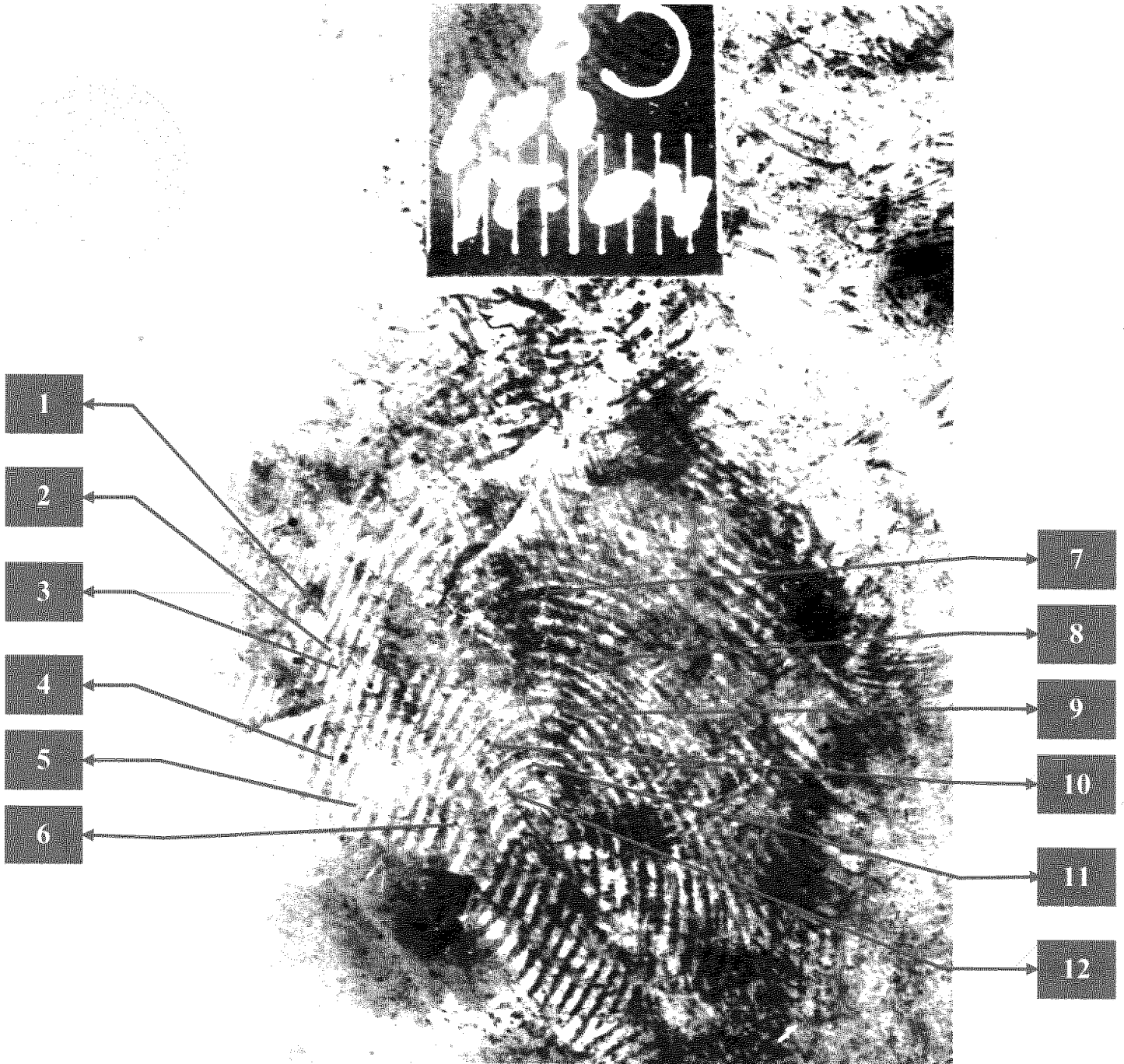
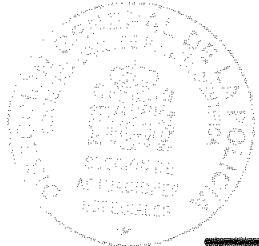


ILUSTRACIÓN N° SEIS: Fotografía a cinco diámetros aproximados de su tamaño de la huella objeto del presente Informe. Aparecen señalados con flechas de color rojo DOCE PUNTOS CARACTERÍSTICOS.

14479



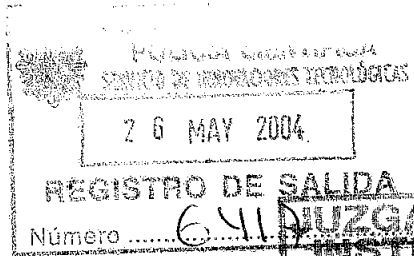
ANEXO V



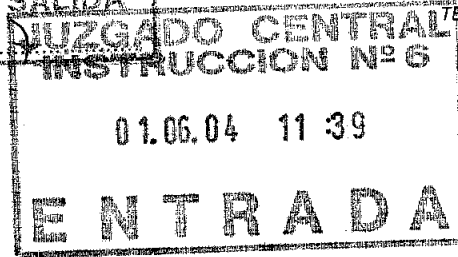
ILUSTRACIÓN Nº SIETE: Ampliación a cinco diámetros aproximados de su tamaño, de la impresión del dedo **MEDIO** de la **MANO IZQUIERDA**, perteneciente a **Hicham AHMIDAN**. Señaladas con flechas de color rojo las *DOCE* particularidades coincidentes con la ilustración del anexo anterior.



MINISTERIO DEL INTERIOR



14 478 bis
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS



O F I C I O

S / Ref.º: **SUMARIO 20/04**

N / Ref.º: **Asunto 100-IT-04**

Fecha: **Madrid, 26 de mayo de 2004**

ASUNTO: **Rdo. Informe Pericial Lofoscópico**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS.-
AUDIENCIA NACIONAL.- MADRID.-**

En relación con su solicitud de fecha 10 de mayo de 2004, para la confección por parte de esta Sección de Actuaciones Especiales del **INFORME PERICIAL LOFOSCÓPICO** acreditativo de la identidad de **Hamid AHMIDAN**; adjunto se remite el citado Informe a los efectos oportunos.



EL COMISARIO JEFE DEL SERVICIO



Fdo. Pedro Mérida Lledó

14479 bis



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA

Sección de Inspecciones Oculares



GRUPO DE TERRORISMO



INFORME PERICIAL NÚMERO 100-IT-04

IDENTIFICACIÓN LOFOSCÓPICA DE
Hamid AHMIDAN

J. CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N.º SEIS
(Audiencia Nacional)

SUMARIO 20 /2004



INFORME PERICIAL Nº 100.IT.04

PERITOS Nº CARNÉ PROF.: 19.245 y 67.147
DESTINO: *SVCIO. DE INNOVACIONES TECNOLOGICAS*
IDENTIFICADO: Hamid AHMIDAN.
DENUNCIANTES:
LUGAR DEL HECHO: Chinchón (MADRID)
MOTIVO: Registro en domicilio
LOCALIZACIÓN: Parcela nº 2 del poligono 44
FECHA: 26/03/2004
AUTORIDAD JUDICIAL: J. C. DE INSTRUCCIÓN Nº 6
PROCEDIMIENTO JUDICIAL: SUMARIO 20/04



INFORME PERICIAL



El Tribunal Supremo ha puesto de relieve en diversas sentencias la singularidad y características de la prueba lofoscópica. La huella papilar es la que deja el contacto o el simple roce de las caras palmar o plantar de las extremidades distales de los miembros de una persona con una superficie cualquiera, presentando el aspecto de un dibujo conformado por diferentes líneas curvas, estando formado tal huella por pequeñas partículas de sudor, aminoácidos y grasa que reproducen fielmente los surcos y salientes del tegumento.

Tales características, fácilmente comprobables empíricamente por cualquiera, fueron conocidas desde la más remota antigüedad, pero su utilización con fines identificativos ha sido más reciente al sustituirse el sistema antropométrico por el lofoscópico, habida cuenta de la seguridad que presenta para la correcta identificación personal debido a una triple característica: *a/* la de ser perennes tales dibujos de la epidermis, que aparecen ya en el cuarto mes de la vida intrauterina y desaparecen tan sólo con la putrefacción cadavérica; *b/* la de ser inmutables, permaneciendo inalterables en cada persona a lo largo de su vida, y *c/* la de ser diversiformes, es decir, que todos ellos son distintos y que por lo tanto jamás son idénticos en dos individuos.



LA IDENTIDAD LOFOSCÓPICA. PUNTOS CARACTERÍSTICOS: SU VALOR Y NÚMERO SUFICIENTE PARA DETERMINAR LA IDENTIDAD DE DOS HUELLAS O IMPRESIONES.

Las crestas y surcos interpapilares se agrupan en sistemas diferentes, atendiendo a su paralelismo y situación dentro del dactilograma, dando origen a los diversos tipos en que se dividen. Las crestas papilares, además, pueden ser consideradas aisladamente ya que su trazado no es continuo, ni su paralelismo uniforme y ahí que se presenten irregularidades, características propias, morfológica y topográficamente distintas, que reciben el nombre de PUNTOS CARACTERÍSTICOS, sobre los que se basan y fundamentan la identidad lofoscópica.



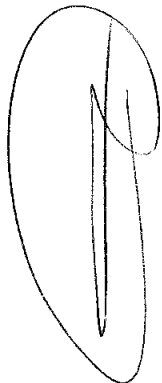
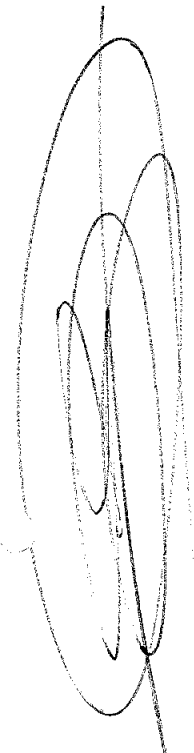
Al ser los puntos característicos la base para establecer la identidad de dos huellas o impresiones lofoscópicas, ha existido siempre la preocupación por determinar el número mínimo de estos puntos. Aunque no hay un criterio uniforme para la fijación del mínimo de puntos característicos necesarios, exigibles para establecer la identidad, la jurisprudencia viene exigiendo la existencia de OCHO a DIEZ PUNTOS y los especialistas de la mayoría de los países fijan este mínimo de OCHO a DOCE, criterio seguido en España por los Servicios de Policía Científica desde su creación, estimándose que el Técnico Lofoscopista puede afirmar la identidad establecida con un número menor, cuando así lo permita la morfología, situación y rareza de los mismos.



EL HECHO

Lo que motiva el presente informe, fue la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en el domicilio sito en en la **Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID)** en fecha 26 de marzo de 2004, y por el cual se instruyeron Diligencias Previas (Sumario 20/04) del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional.

Con ocasión de los atentados realizados con artefacto explosivo del día 11 de marzo de 2004 a las 7:30 de la mañana, producido en Madrid sobre varios trenes de cercanías con dirección a la estación de Atocha, se vienen practicando una serie de registros en pisos francos que los presuntos autores poseían en distintos lugares de España.





En el transcurso de esta operación policial y al amparo del correspondiente mandamiento de entrada y registro concedido por ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica con carné profesional números 19.245, 18.479, 26.226, 83.451, 19.227 y 77.626, además de otros funcionarios policiales afectos a la investigación, así como el Secretario Judicial habilitado, dieron inicio a la Inspección Ocular Técnico Policial, plasmándose la misma en el perceptivo Acta de Entrada y Registro.

En el transcurso de la referida Inspección Técnico Policial, se recogen diversos objetos y evidencias que pudieran sustentar huellas lofoscópicas así como restos biológicos, para con posterioridad dar traslado de los mismos a los Laboratorios de esta Comisaría General de Policía Científica para la realización de los tratamientos y estudios pertinentes.

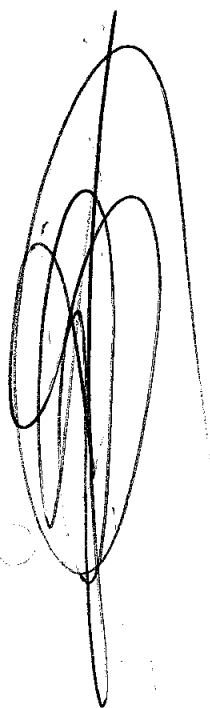
Una vez realizados los tratamientos oportunos de las evidencias y objetos intervenidos en la citada Inspección Técnico Policial, dio como resultado el revelar un total de **NOVENTA Y SIETE (97) HUELLAS DIGITALES**, que asentaban en los objetos y efectos reseñados en el Acta de Entrada y Registro levantada al efecto, de las cuales se **desestimaron TREINTA Y CINCO (35)** por carecer de valor identificativo.

Las **SESENTA Y DOS (62) huellas restantes** fueron cotejadas con los archivos físico e informático del Sistema Automático de Identificación Dactilar (S.A.I.D.) lográndose, tras un primer estudio, la identificación de **OCHO (8) de ellas y quedando las CINCUENTA Y CUATRO (54) Huellas restantes, archivadas como ANONIMAS** para su posterior estudio y cotejo, de cuyo resultado, en caso de ser positivo, se dará oportuna cuenta.

En concreto de las ocho huellas identificadas tres huellas (Testigos 56,57 y 95) pertenecen a **Hamid AHMIDAN** nacido en Tetuán (Marruecos) 02/12/80, cuatro huellas (Testigos 84,85,92 y 91) pertenecen a **Hicham AHMIDAN** nacido en Marruecos 08/06/79 y una huella (Testigo 34) pertenece a **Jamal AHMIDAN**.

De los resultados obtenidos e identificaciones practicadas, se da cumplida cuenta a la Autoridad Judicial competente en Informe Técnico Policial de fecha 12 de abril y oficio de fecha 19 de abril de 2004, emitidos ambos por esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica.





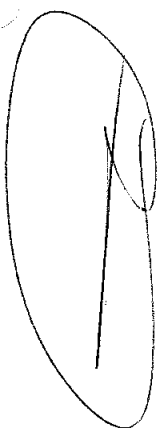
En este sentido y con relación al hecho mencionado, ese Juzgado solicita la realización de los correspondientes **INFORMES PERICIALES LOFOSCÓPICOS** acreditativos de la identidad de las huellas identificadas, mediante escrito de fecha 10 de mayo de 2004, Sumario 20/2004.

PROCESO IDENTIFICATIVO DONDE SE DETALLAN LAS OPERACIONES PRACTICADAS POR LOS PERITOS.

En los estudios realizados en base al hecho anterior, los peritos con números de carné profesional 19.245 y 67.147 de esta Sección de Actuaciones Especiales procedieron a realizar el cotejo de las **OCHO (8) HUELLAS IDENTIFICADAS**, verificando la identidad de tres de ellas, **testigos 56, 57** las cuales asentaban sobre una **botella de refresco "PEPSI"** y **testigo 95** revelada sobre una **bolsa de plástico de supermercados "LIDL"**, como producidas por los dedos **MEDIO (Testigo 56) Y ANULAR (Testigo 57)** de la mano **IZQUIERDA** y dedo **MEDIO** de la mano **DERECHA (Testigo 95)** de **Hamid AHMIDAN, nacido en Tetuán (MARRUECOS) el 2 de diciembre de 1980, hijo de Fadel y Nfadla, detenido por primera vez en Madrid en fecha 25-03-04 e inscrito con número ordinal informático 1810826466**



Con lo anteriormente descrito y en base al Informe Pericial lofoscópico que solicita ese Juzgado Central de Instrucción número SEIS, los peritos realizan una demostración gráfica que acredita la identidad del afiliado, eligiendo para su demostración la **huella acotada con el testigo métrico número 95**, la cual fue revelada con reactivos químicos en el lugar anteriormente reseñado y fotografiada en conjunto y detalle para su aseguramiento y posterior estudio (ANEXOS II y III)



Con el fin de facilitar la búsqueda y señalamiento de las particularidades morfológicas en el dibujo papilar objeto de este informe y efectuarlo con mayor precisión, se obtuvieron ampliaciones fotográficas a **CINCO** diámetros aproximados de su tamaño natural, tanto del dactilograma correspondiente al dedo identificado, como de la huellas con el coincidente. La demostración gráfica descrita queda plasmada en el presente informe sobre los fotogramas de los ANEXOS IV y V, en ellos se han acotado **DOCE PARTICULARIDADES O PUNTOS CARACTERÍSTICOS COMUNES**, con idéntico emplazamiento morfológico y sin ninguna des semejanza natural entre la huella estudiada y el dactilograma coincidente con ella.

Por lo tanto, se establecen las siguientes:

14484



CONCLUSIONES

El testigo número 95 que asienta sobre una bolsa de plástico de Supermercados "LIDL" (muestra 7 de la Diligencia de Entrada y Registro) que se encontraba junto a la caseta del perro de la vivienda sita en la Parcela nº 2 del Polígono 44 de Chinchón (MADRID) al que hace referencia el presente informe en relación al Sumario 20/04 del Juzgado Central de Instrucción número SEIS, ha sido producida por el DEDO MEDIO DE LA MANO DERECHA perteneciente a la persona anteriormente reseñada Hamid AHMIDAN



En las ampliaciones correspondientes, se han señalado los puntos característicos comunes coincidentes entre las huellas y el dactilograma.

Va extendido el presente Informe en CINCO hojas escritas sólo por su anverso, así como V ANEXOS con las fotografías demostrativas de la identidad establecida y sus correspondientes leyendas. Todas llevan estampado el sello de esta Dependencia y las primeras además, la rúbrica de los firmantes.-

Madrid, a 25 de mayo de 2004

LOS PERITOS



14495



ANEXO I

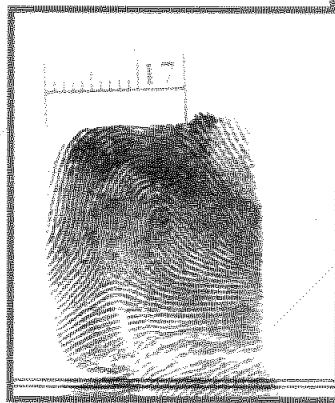
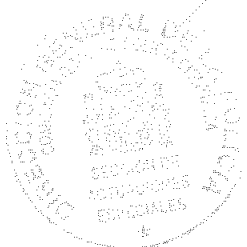
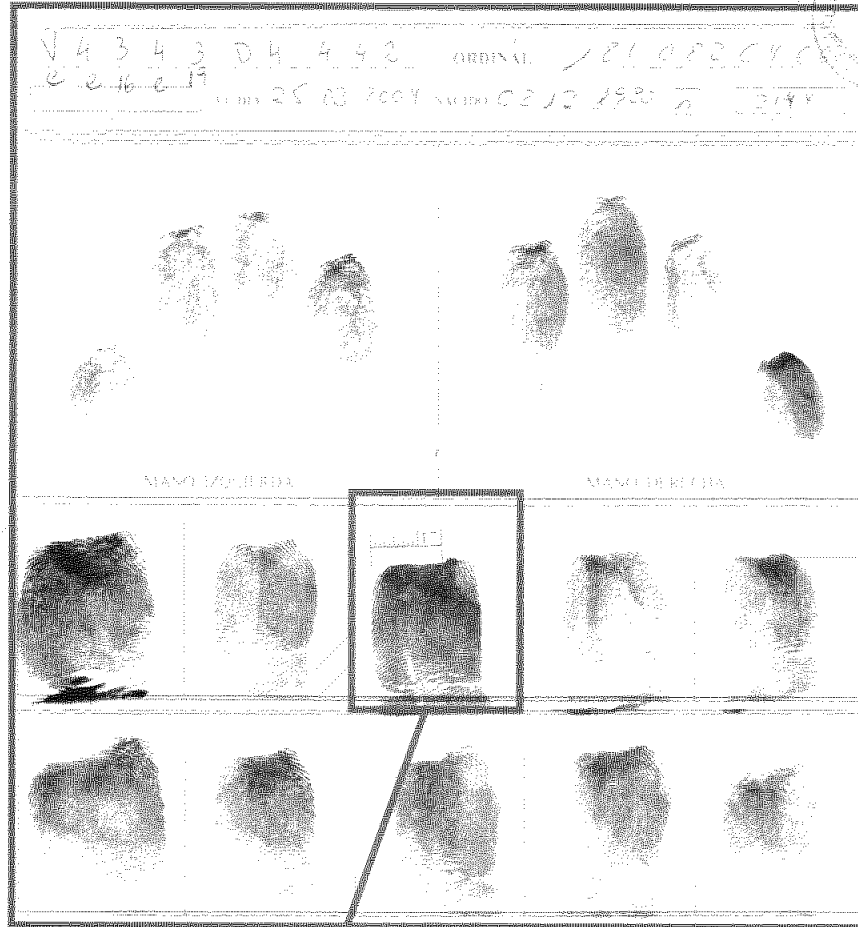
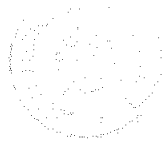


ILUSTRACIÓN N° UNO Y DOS: Fotografía de la tarjeta decadactilar de Hamid AHMIDAN y ampliación de la impresión objeto de estudio.



ANEXO II

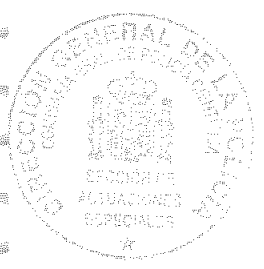
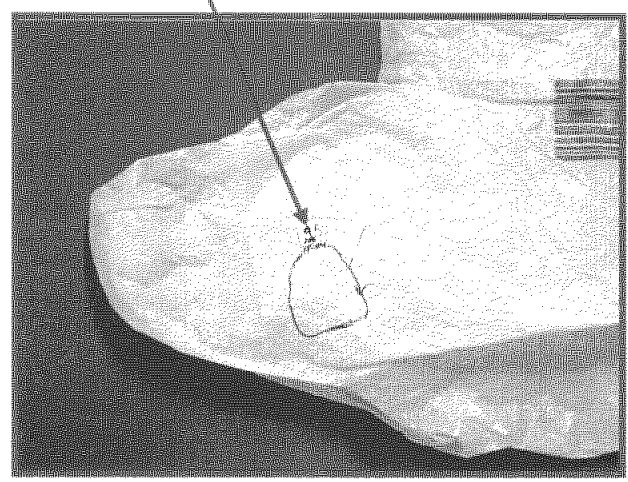
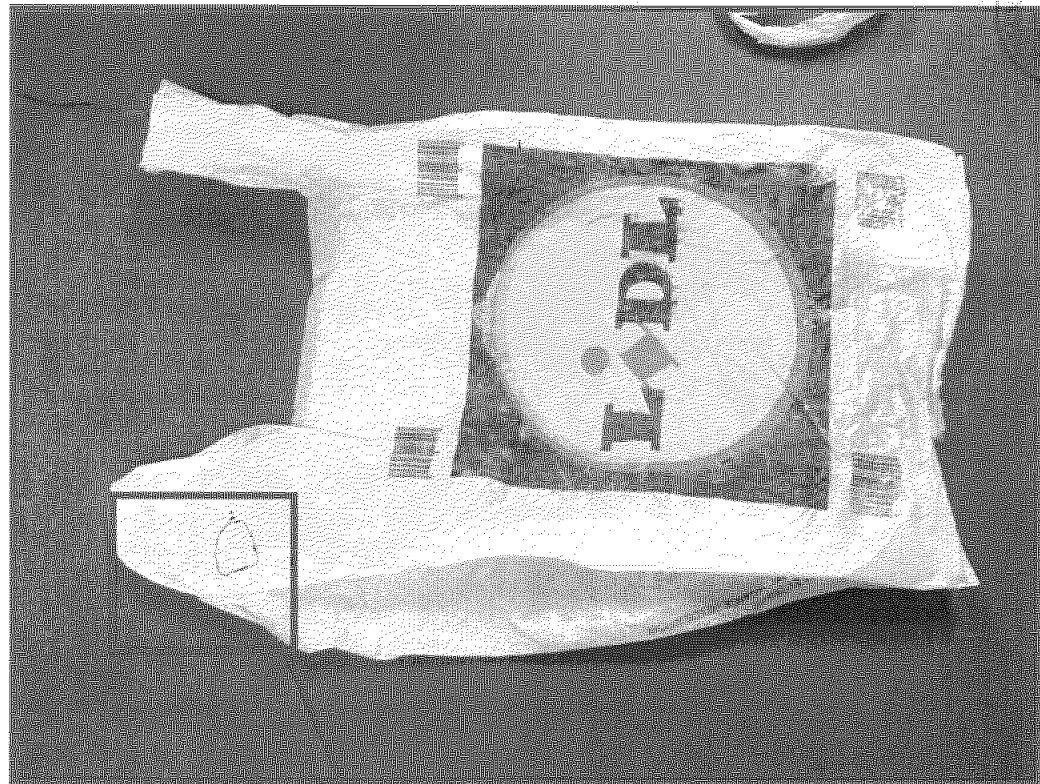


ILUSTRACIONES N° TRES: Positivas fotográficas la bolsa de supermercados LIDL hallada en el porche, junto a la caseta del perro (M-7). Sobre ella es donde fue revelada la huella motivo de estudio (Testigo 95).

14486



ANEXO III



ILUSTRACIONES Nº CUATRO Y CINCO: Positivas fotográficas en color donde se muestra, enmarcado en color rojo, el lugar de la bolsa de supermercados "LIDL" donde se revela la huella testigo nº 95 motivo de estudio.



ANEXO IV

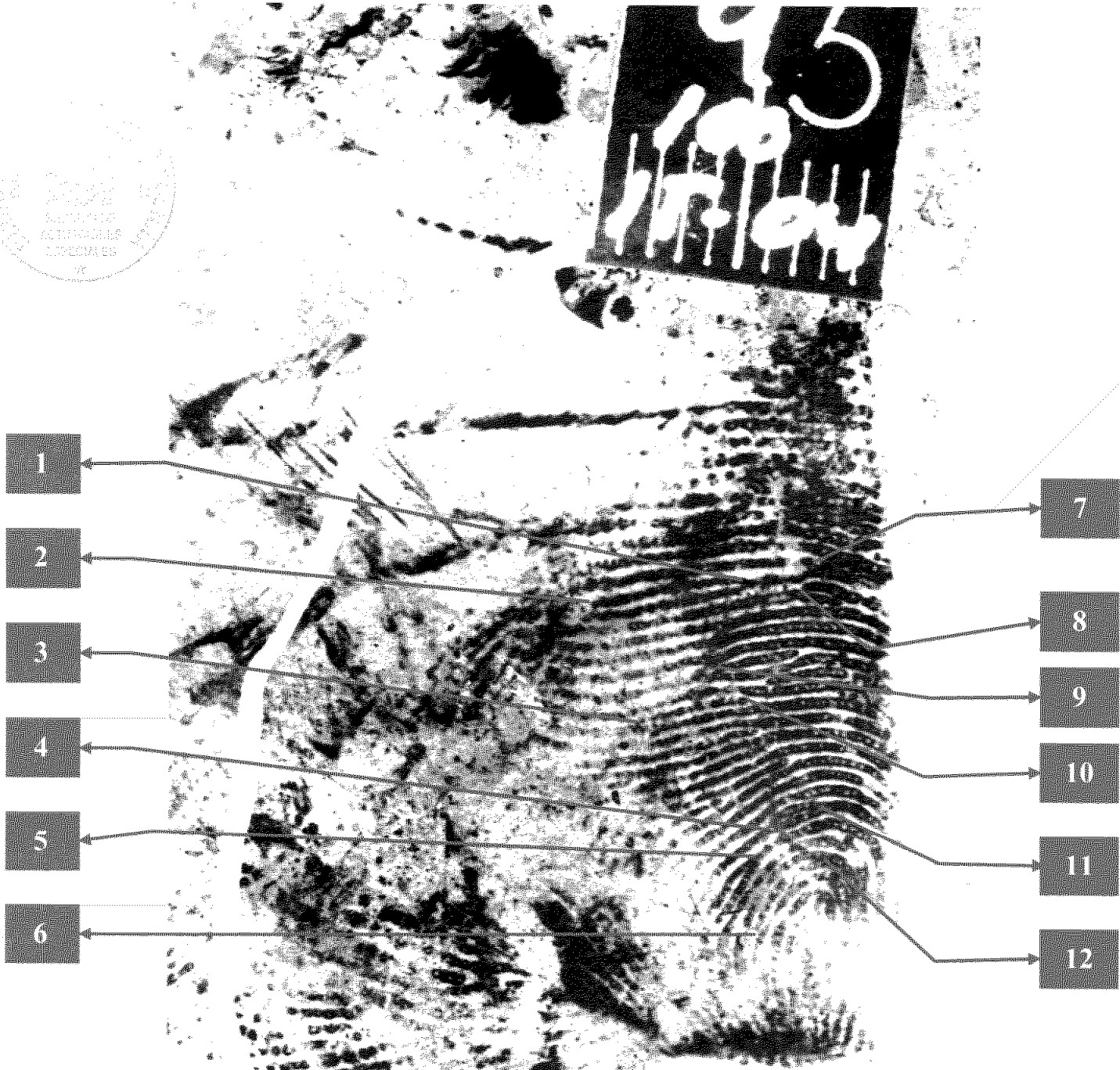
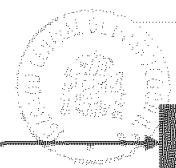
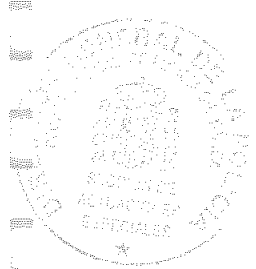


ILUSTRACIÓN N° SEIS: Fotografía a cinco diámetros aproximados de su tamaño de la huella objeto del presente Informe. Aparecen señalados con flechas de color rojo DOCE PUNTOS CARACTERÍSTICOS.

14487



ANEXO V



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12

ILUSTRACIÓN N° SIETE: Ampliación a cinco diámetros aproximados de su tamaño, de la impresión del dedo **MEDIO** de la **MANO DERECHA**, perteneciente a **Hamid AHMIDAN**. Señaladas con flechas de color rojo las *DOCE* particularidades coincidentes con la ilustración del anexo anterior.



MINISTERIO DEL INTERIOR



14488
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
 31.05.04 11 41
ENTRADA
 COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
 SECRETARIA PARTICULAR - COMISARIO GENERAL
 Fecha: 31-05-04
 Número: 6625
 REGISTRO DE SALIDA

OFICIO

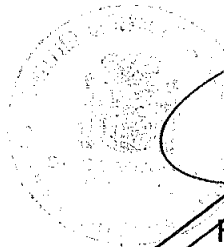
S/REF.: Sumario 20/04
N/REF.: 0175-Q2-04 Y 202-Q2-04
FECHA: 27-Mayo-04

ASUNTO: Remitiendo informe pericial resultados cotejo fibras, atentado 11-M



Adjunto se remite informe pericial emitido por la Sección de Química, del Servicio Central de Análisis Científicos de esta Comisaría General; relativo a los estudios y resultados de los análisis llevados a cabo, para el cotejo de unas fibras recogidas de una bufanda hallada en la furgoneta Renault Kangoo 0576BRX y las recogidas de una almohada hallada en el registro efectuado en el término municipal de Chinchón. Todo ello con motivo de los atentados del 11-M.

El Comisario General de
Policía Científica



[Firma manuscrita]

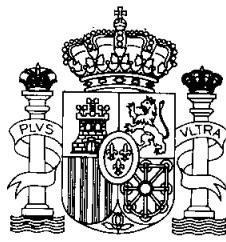
Fdo.: Carlos Corrales Bueno

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
AUDIENCIA NACIONAL

.Madrid.

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 24 42
FAX.- 91 582 23 96

144 per

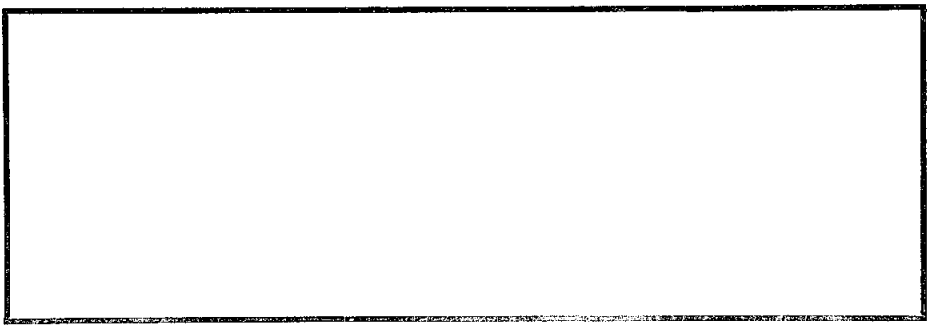


DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



D.G.P. V 070





MINISTERIO
DEL INTERIOR



14490
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análisis
LABORATORIO QUÍMICO

N/Ref.: 0175-Q2-04

S/Ref.: Asuntos 04-A1-0539 y 04-A9-0539 Servicio Central de Análisis
Científicos de la Sección de Biología-ADN

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE FIBRAS



ANTECEDENTES

Procedentes de la Sección de Biología en relación con los Asuntos de referencia, se han recibido en la Sección de Química del mismo Servicio Central de Análisis Científicos:

1.- Cuatro fibras recogidas de la Muestra n ° 32, bufanda a cuadros marrón y blanca (recogida de la furgoneta Renault Kangoo, de color blanco y matrícula 0576 BRX), rotuladas como:

- Fibra 32.9
- Fibra 32.10
- Fibra 32.11
- Fibra 32.13

2.- Una fibra recogida de la Muestra n ° 119, almohada (recogida en el registro llevado a cabo en el término Municipal de Chinchón), rotulada como:

- Fibra 119

Remitidas a esa Sección por el Servicio de Investigación Técnica, asuntos 57-IT-04 y 100-IT-04 junto con otras muestras relacionada con los atentados terroristas contra varios trenes de cercanías – RENFE, ocurridos en Madrid, el 11-03-04

Se solicita el análisis de las mismas.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14491
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO

DETERMINACIONES EFECTUADAS

De lo recibido se hicieron cargo el Técnico del Cuerpo Nacional de Policía con Carné Profesional n ° 148 y el Perito contratado Titulado Superior con D.N.I. n ° 51.844.822 respectivamente, quienes procedieron a utilizar las siguientes técnicas analíticas:

- Examen macroscópico.
- Microscopía estereoscópica.
- Microscopía óptica en campo claro, luz polarizada, extinción y reflexión.
- Extracción de tintes
- Inclusión en resina y cortes al microtomo
- Microfotografías
- Microespectrometría Infrarroja por Transformada de Fourier, con detector MCT.

RESULTADOS

Mediante la aplicación de las técnicas relacionadas en el apartado anterior se han obtenido los siguientes resultados:

- 1.- **Fibra 32.9.**- Se trata de una fibra de POLIESTER negra , de unos 29 cm. de largo, con un diámetro medio de 74 μ . y sección transversal en forma de estrella de cinco puntas .
- 2.- **Fibra 32.10.**- Fibra de POLIESTER negra, de unos 40,5 cm de largo, con un diámetro medio de 74 μ . y sección transversal pentagonal.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14492

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análisis
LABORATORIO QUÍMICO



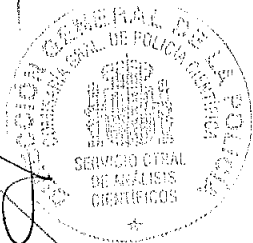
- 3.- **Fibra 32.11.**- Fibra de POLIESTER negra, de unos 28 cm de largo, con un diámetro medio de 94μ y sección transversal en forma de estrella de cinco puntas.
- 4.- **Fibra 32.13.**- Fibra de POLIESTER negra, de unos 41 cm de longitud, con un diámetro medio de 80μ y sección transversal en forma de estrella de cinco puntas.
- 5.- **Fibra 119.**- Fibra de POLIESTER, negra de unos 45 cm. de longitud, 75μ de diámetro y una sección transversal de forma pentagonal.

CONCLUSIONES

Las cinco fibras analizadas presentan las mismas características analíticas entre sí a excepción del corte transversal que en dos de ellas es pentagonal y en el resto tiene forma de estrella con cinco puntas.

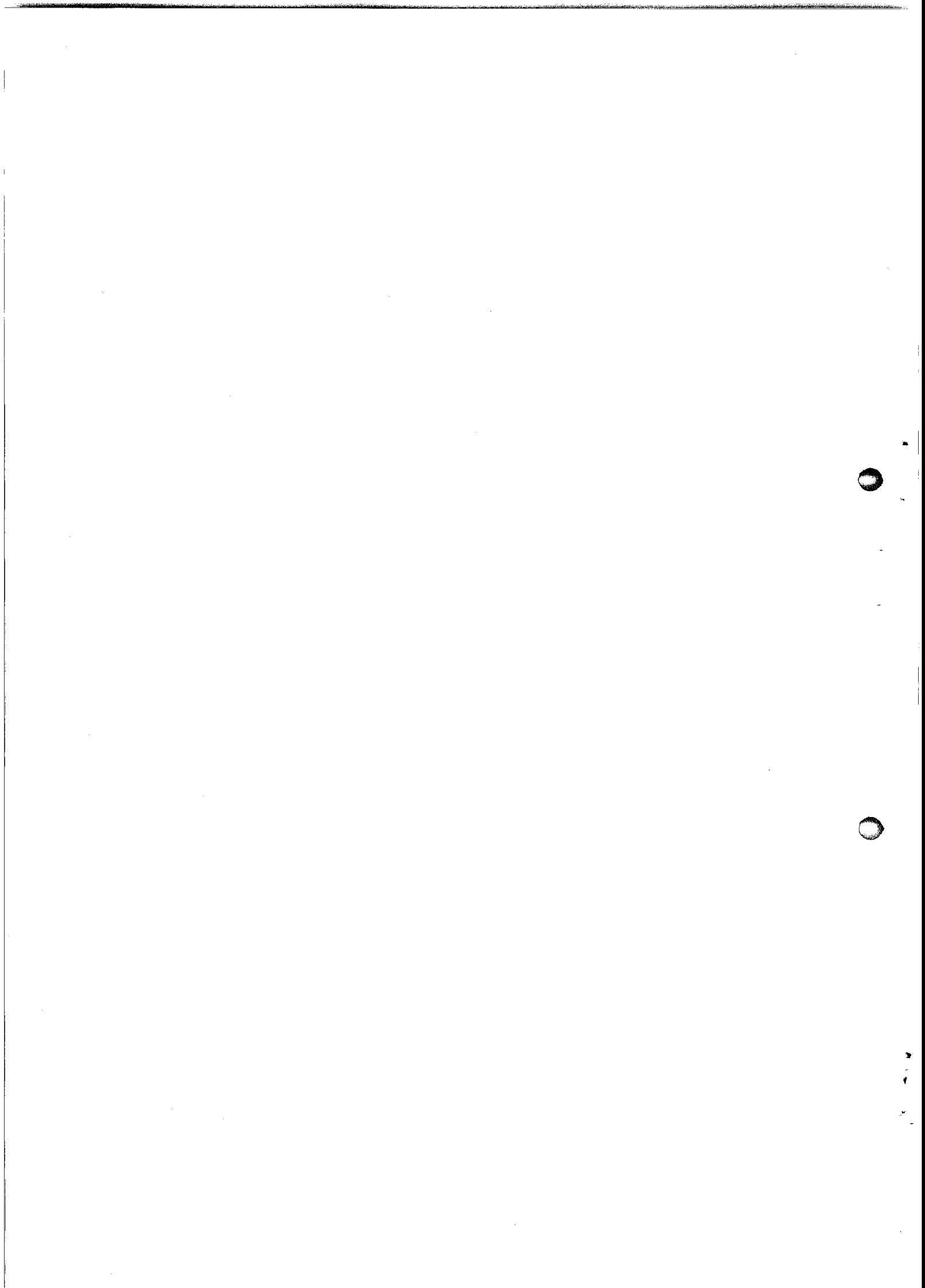
- 1.- Las fibras 32.10 y 119 presentan un corte transversal pentagonal
- 2.- Las fibras 32.9, 32.11 y 32.13 tienen un corte transversal con forma de estrella de cinco puntas.

Las cinco fibras analizadas pueden tener un origen común, pudiendo proceder de una peluca sintéticas si tenemos en cuenta su aspecto ondulado, composición y longitud.



OBSERVACIONES

- 1.- Se devuelven las fibras estudiadas con el fin de que sean conservadas por si fueran necesarias en futuros cotejos.





MINISTERIO
DEL INTERIOR



11443
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análisis
LABORATORIO QUÍMICO

2.- Adjunto se remite reportaje fotográfico por microscopía óptica.

3.- El presente informe va extendido en cuatro hojas de papel, sólo escritas en su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta dependencia y las dos primeras además con la rúbrica de los firmantes.

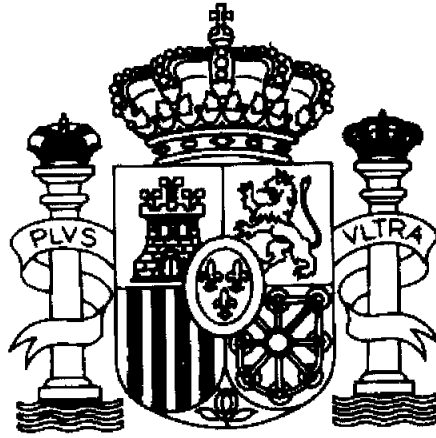


Madrid, a 17 de abril de 2004

LOS PERITOS



14494



REPORTAJE FOTOGRÁFICO

ASUNTO: 0175-Q2-04 y
0202-Q2-04



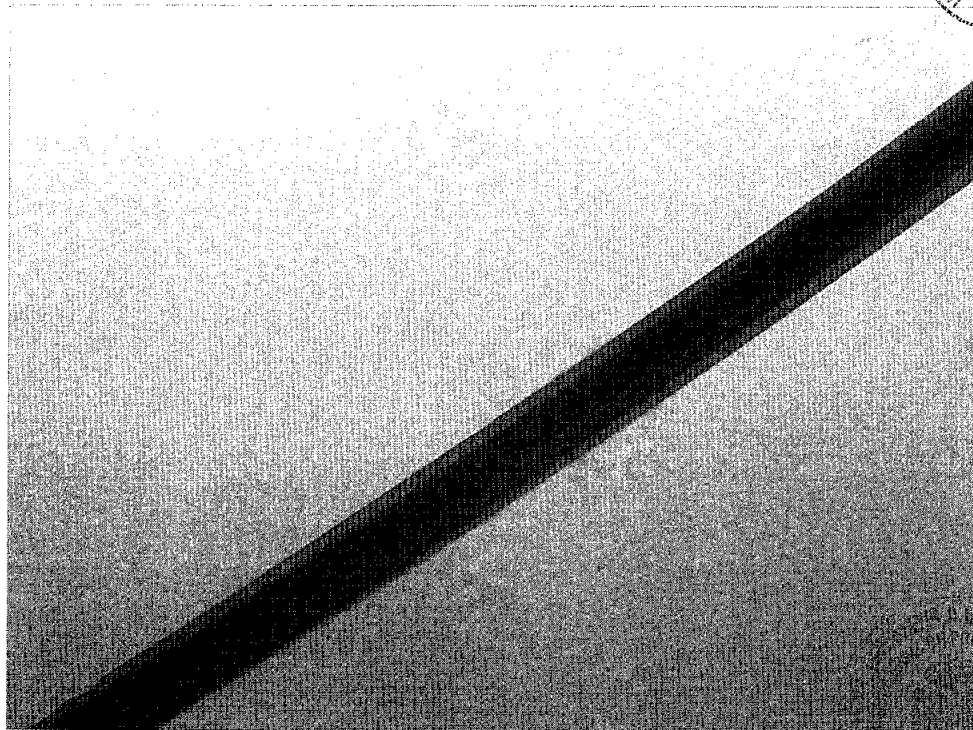
MINISTERIO
DEL INTERIOR

14495

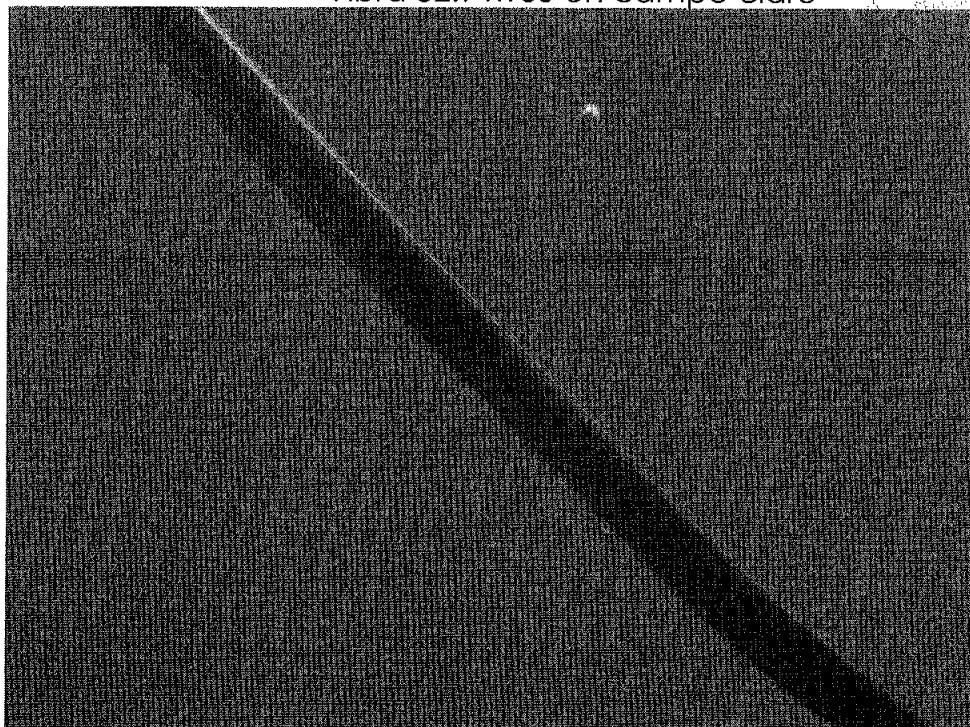


DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO

FOTOGRAFÍAS



Fibra 32.9 x 160 en campo claro



Fibra 32.9 con luz polarizada x 160

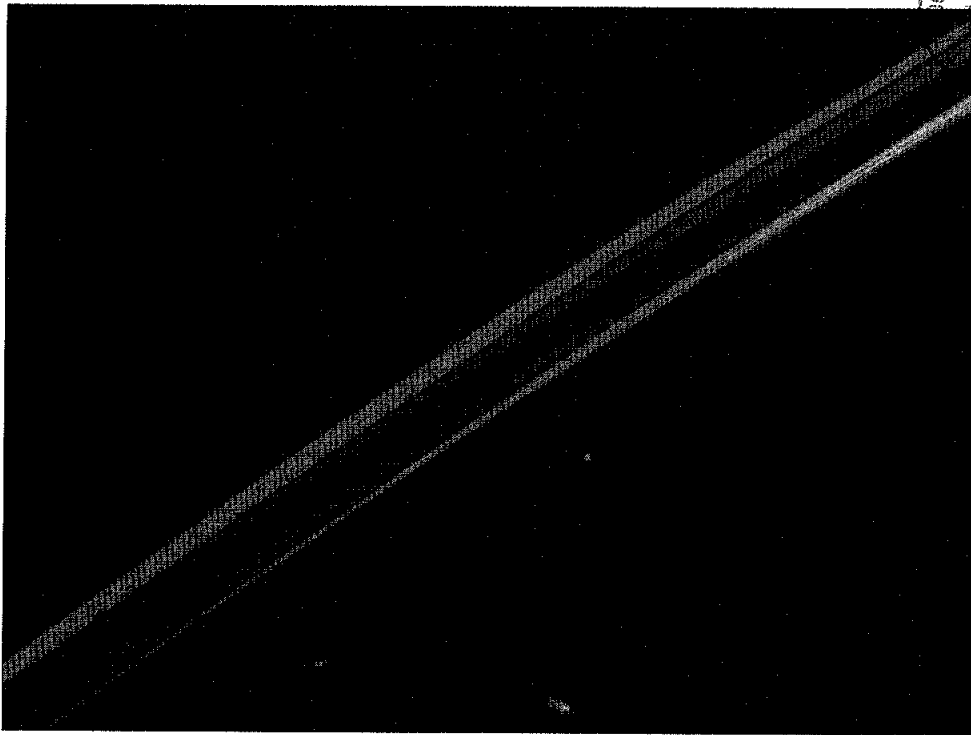
14496



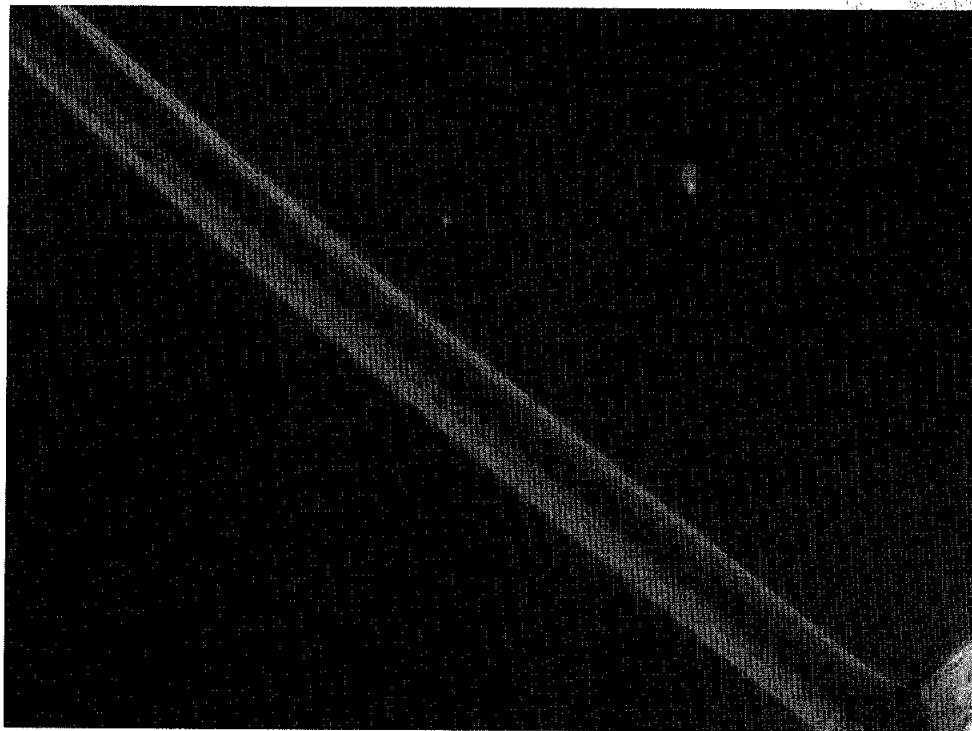
MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.9 en extinción x 160



Fibra 32.9 por reflexión x160

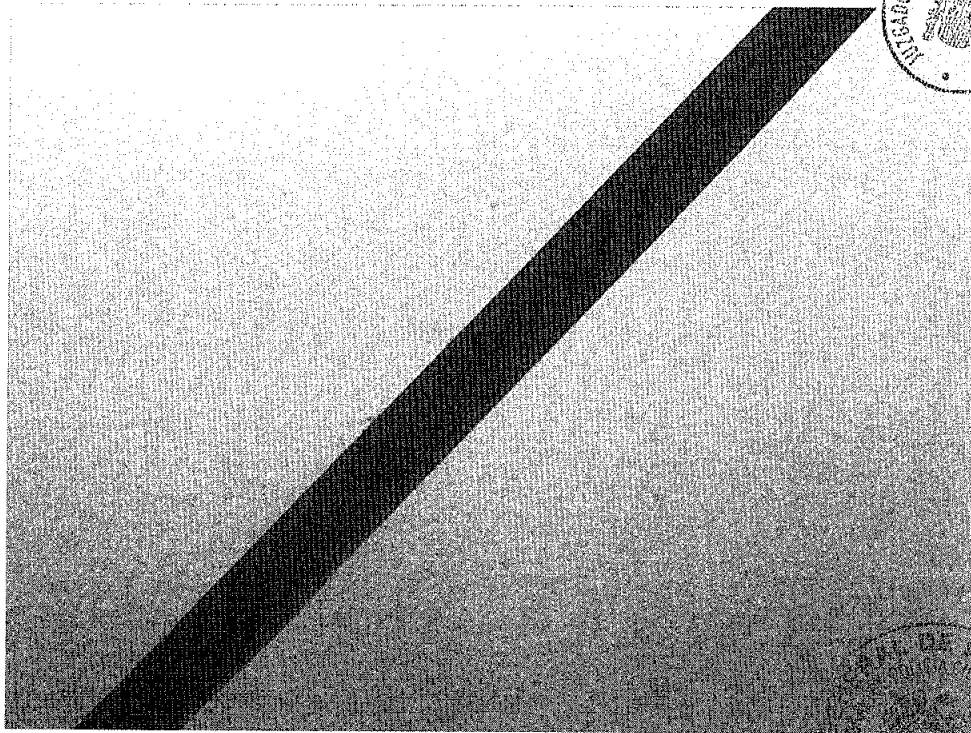
14497



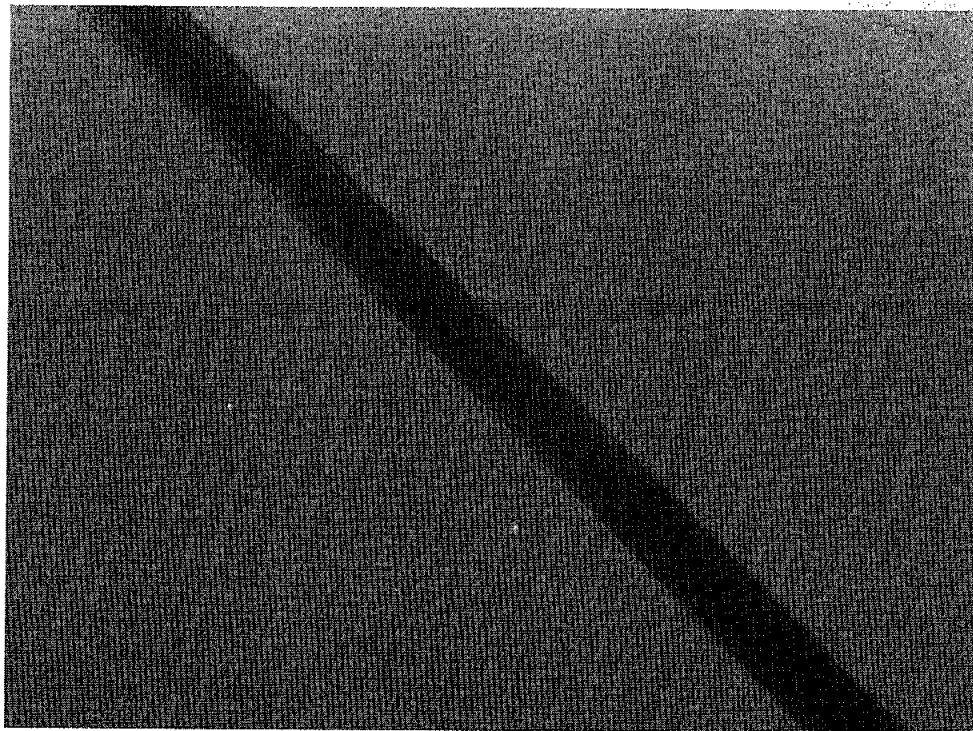
MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra nº 32.10 en campo claro x160



Fibra 32.10 con luz polarizada

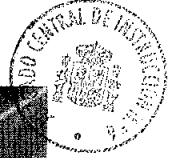
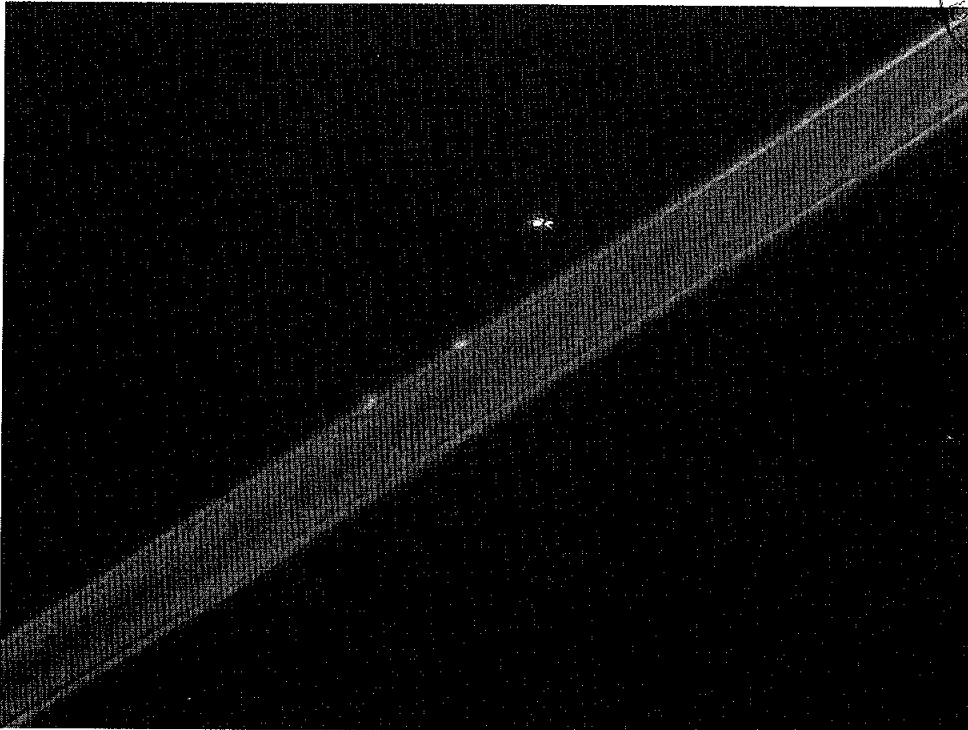
4498



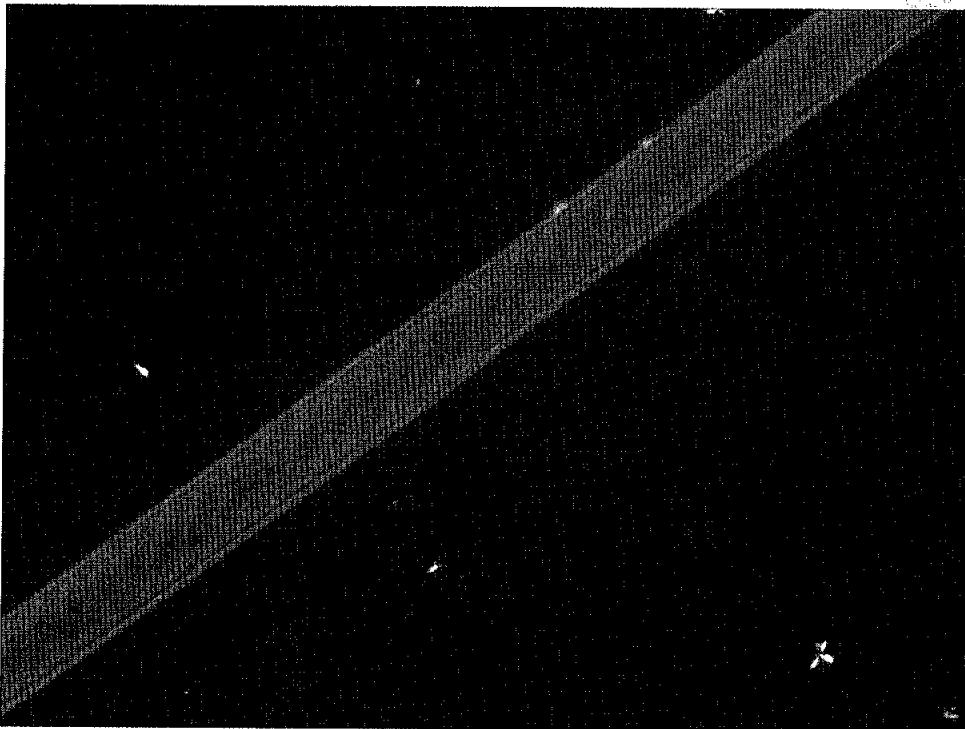
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.10 x 160 en extinción



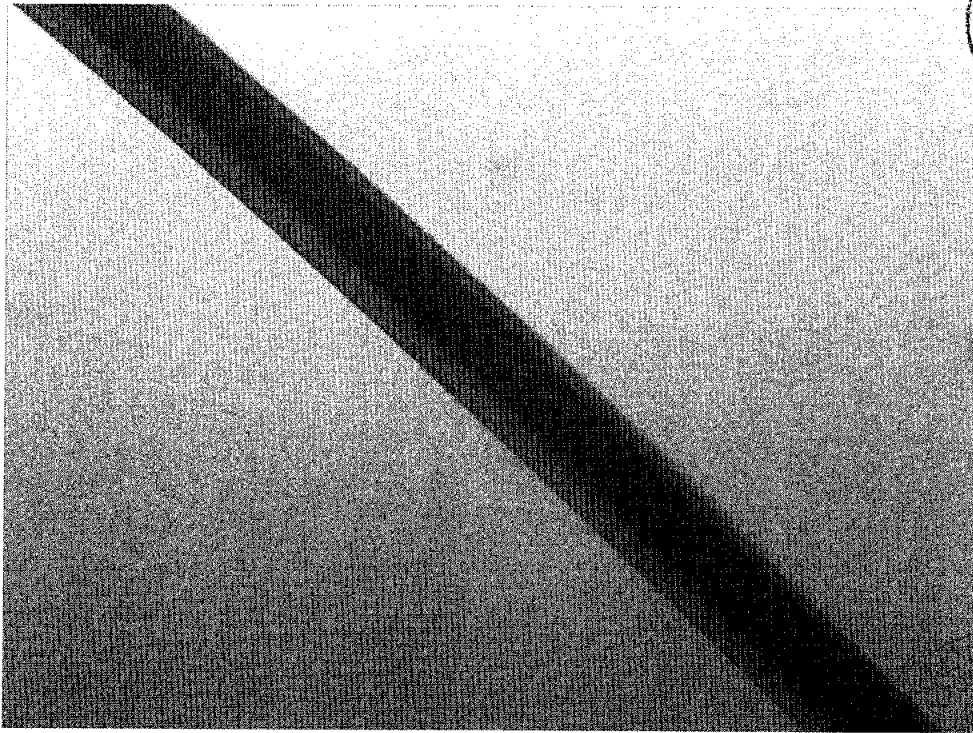
Fibra 32.10 x 160 por reflexión



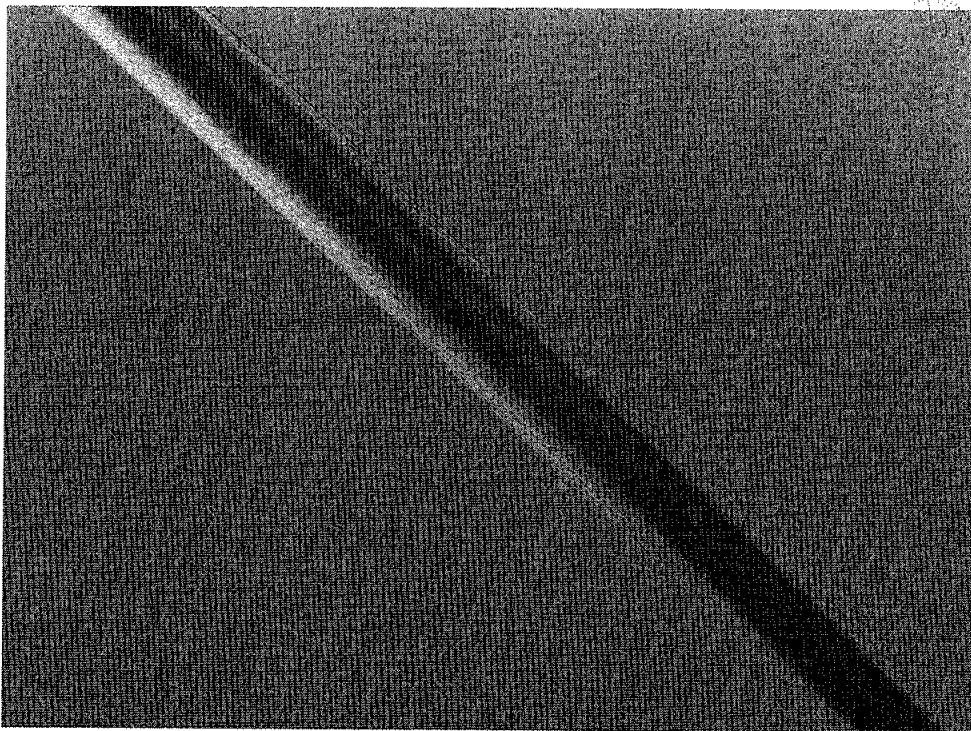
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.11 x 160 en campo claro



Fibra 32.11 x 160 con luz polarizada

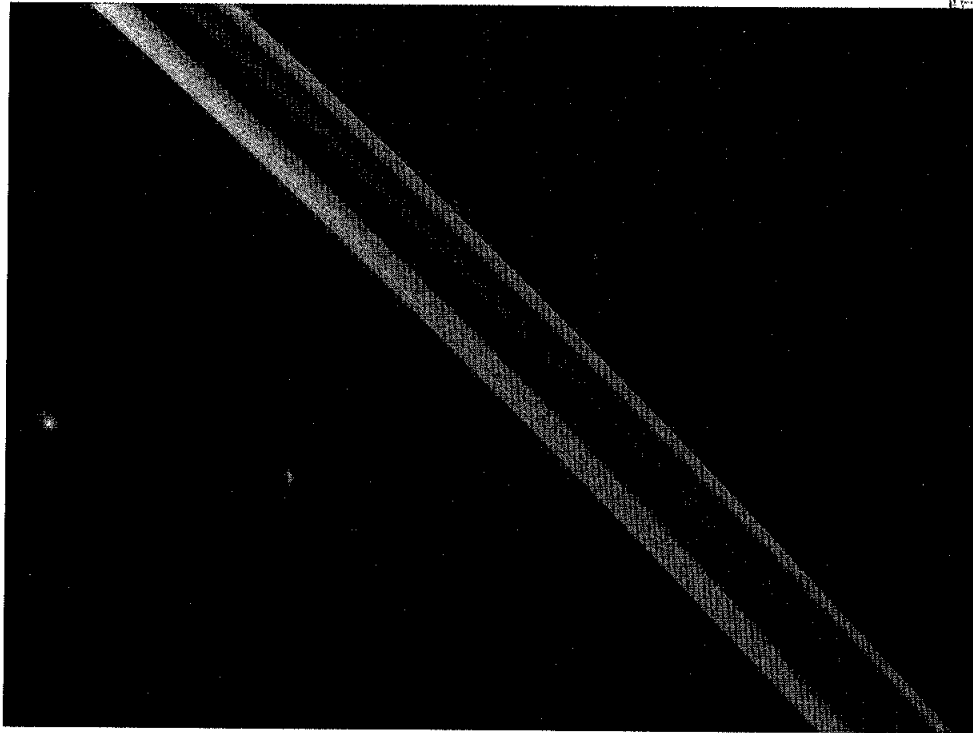
M 500



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análisis
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.11 x 160 por transmisión en extinción



Fibra 32.11 x 160 por reflexión en extinción

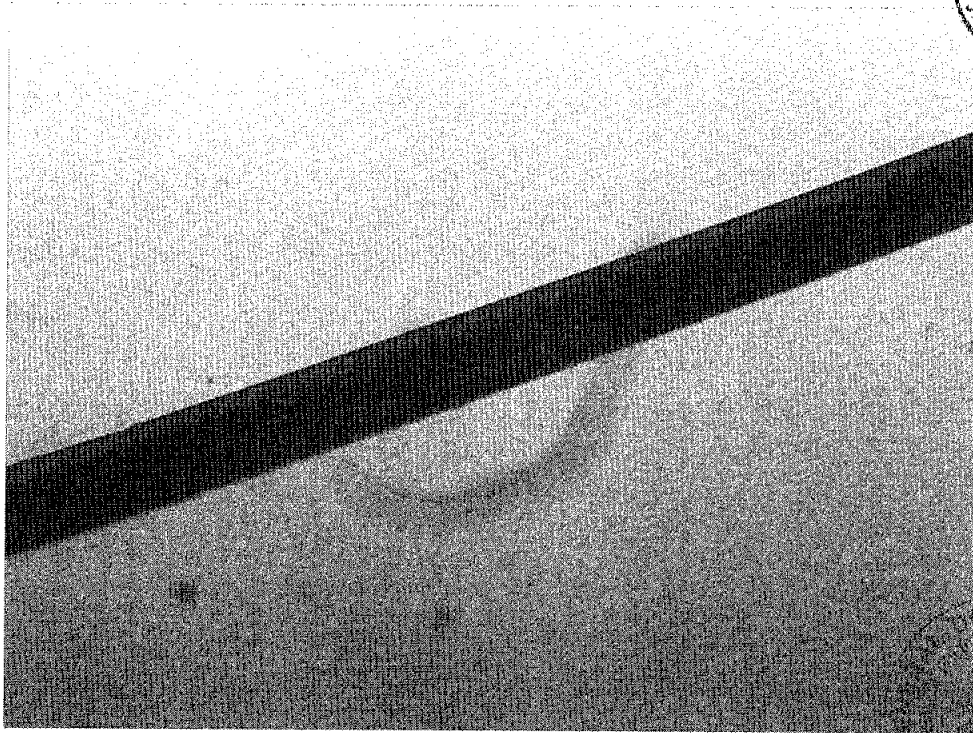
14501



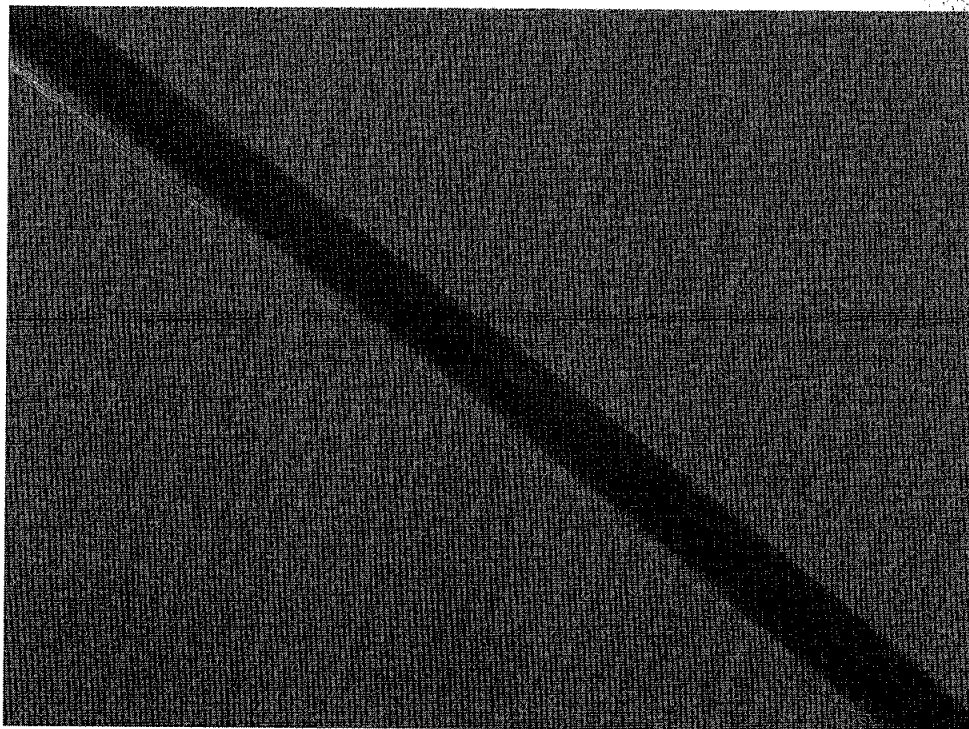
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.13 en campo claro x 160



Fibra 32.13 en polarización x 160

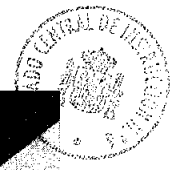
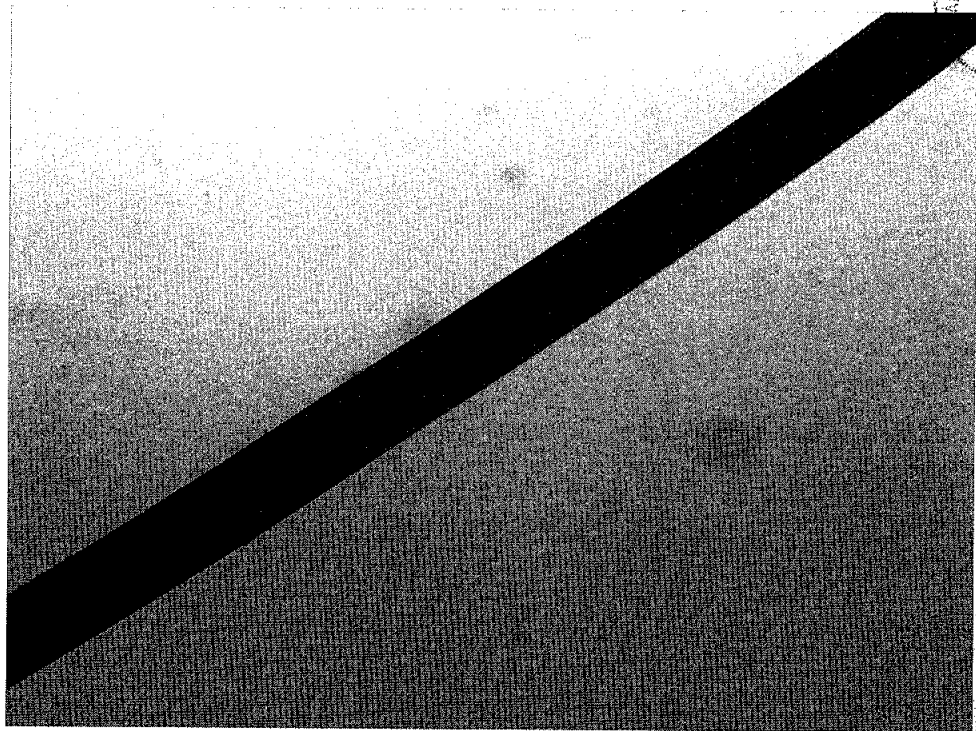
14502



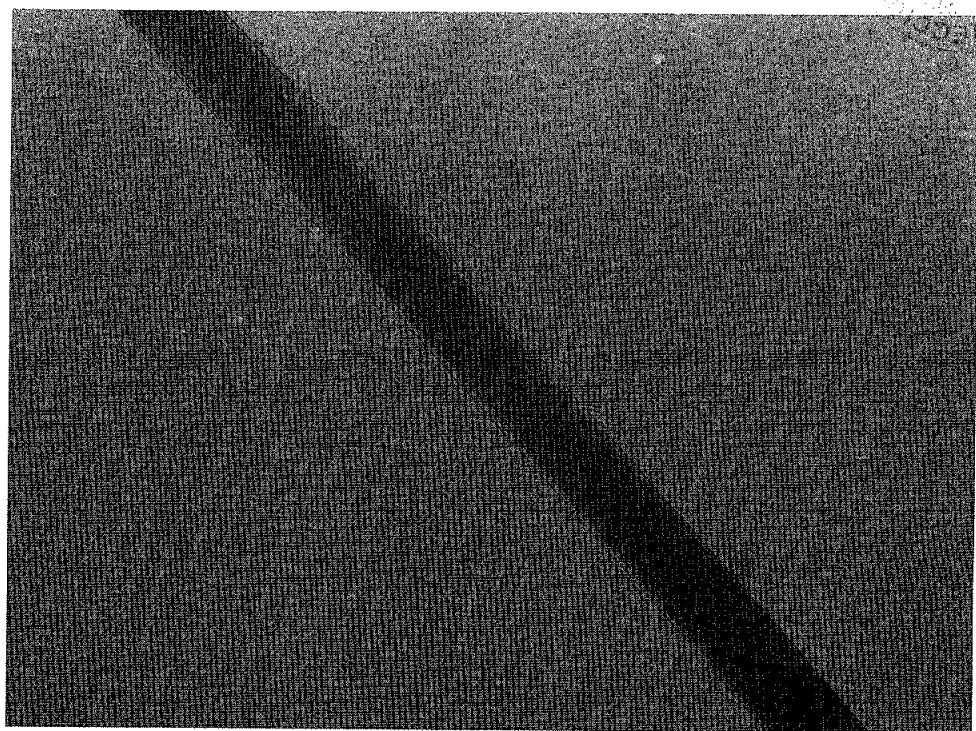
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 119 en campo claro x160



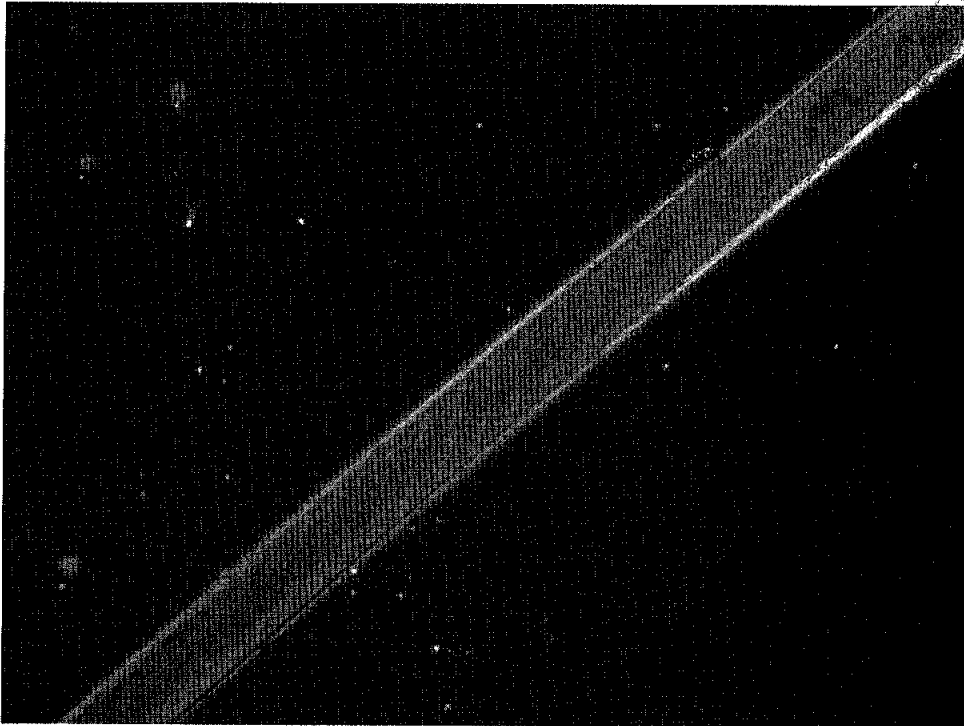
Fibra 119 con luz polarizada x160



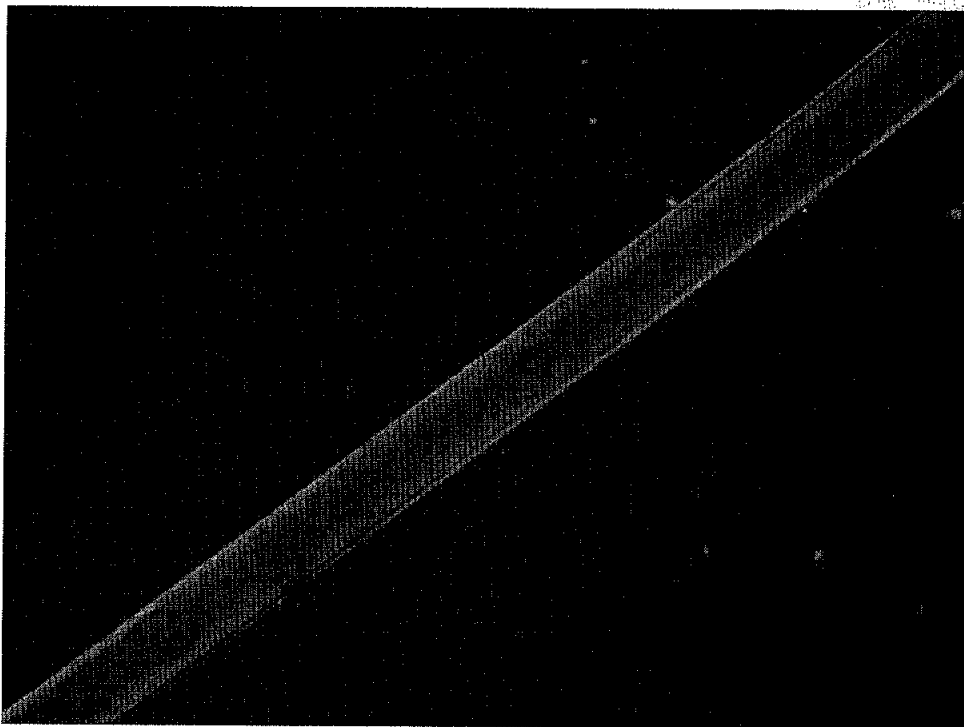
MINISTERIO
DEL INTERIOR



14503
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 119 en extinción x160



Fibra 119 por reflexión x160

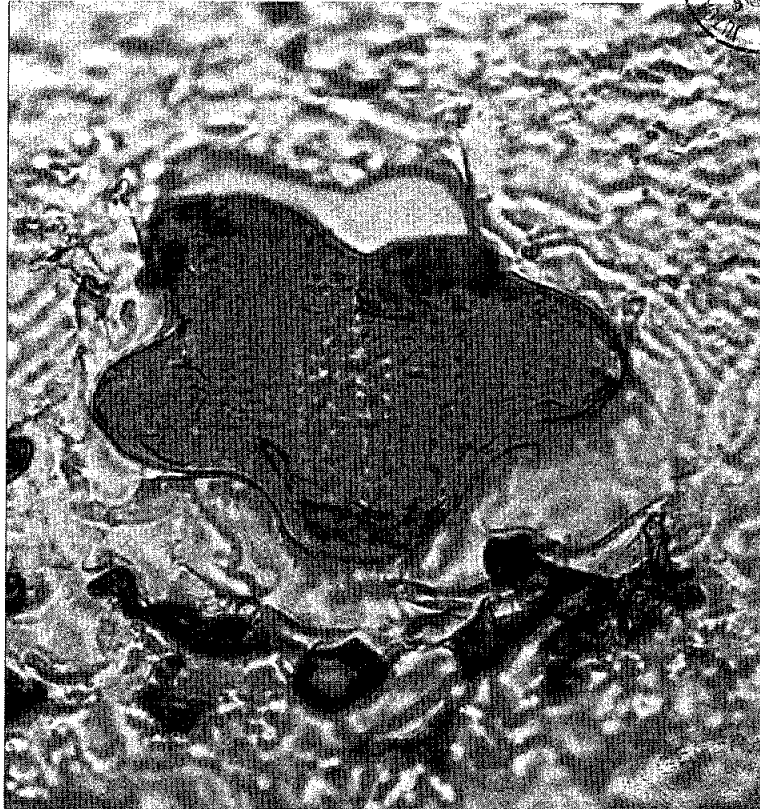
14504



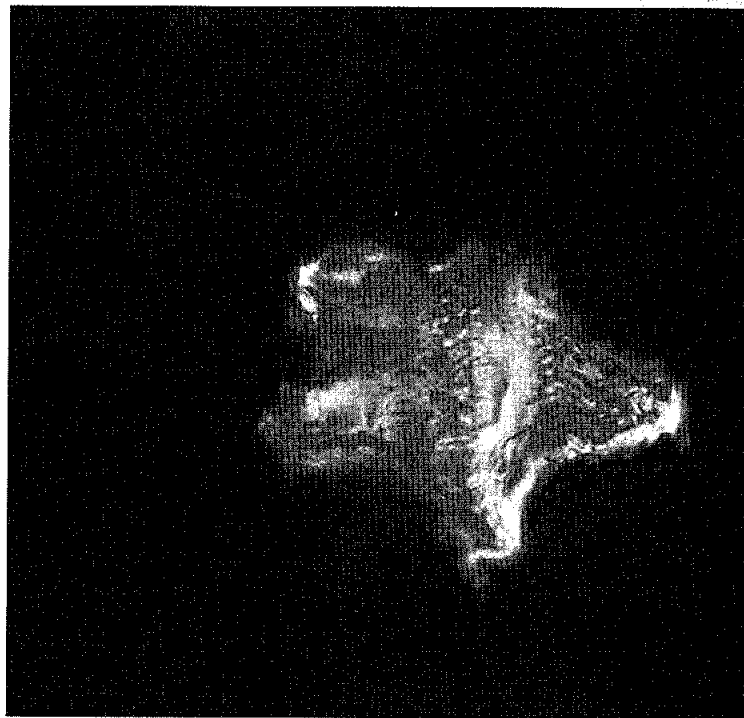
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.9.- Corte transversal en campo claro



Fibra 32.9 corte transversal en extinción

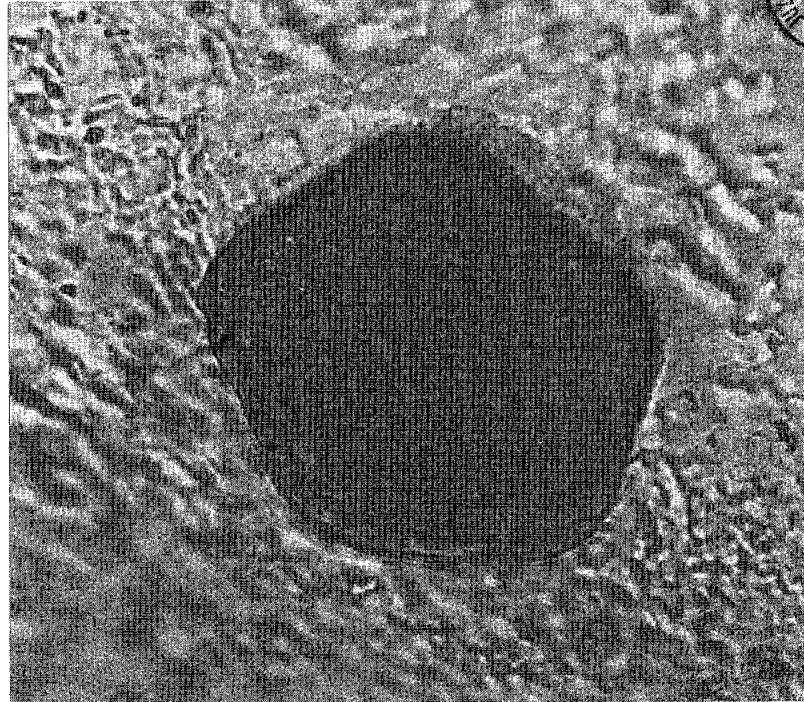
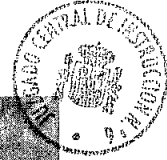
14505



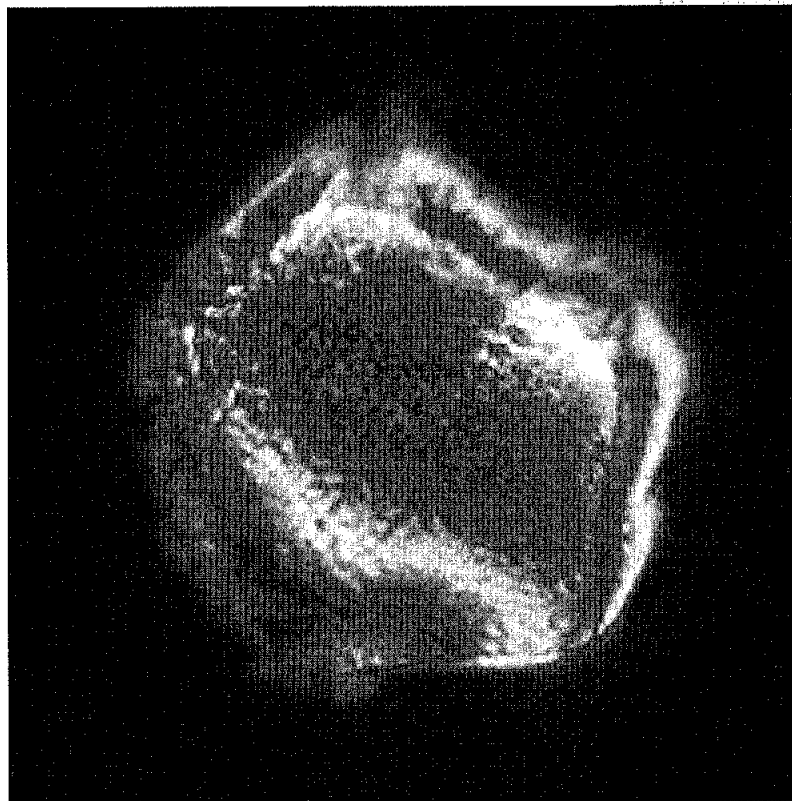
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.10.- Corte transversal en campo claro



Fibra 32.10.- Corte transversal en extinción

14506



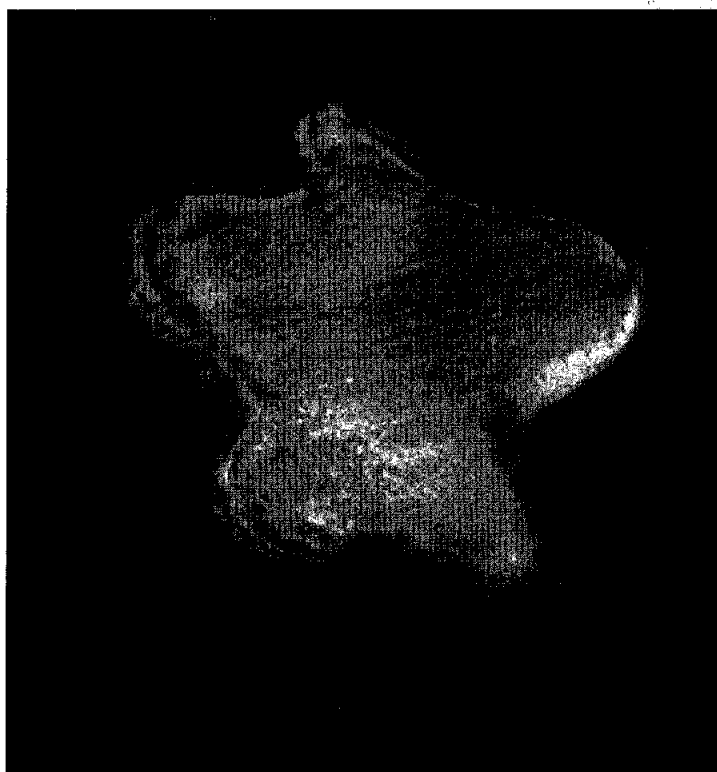
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.11.- Corte transversal en campo claro



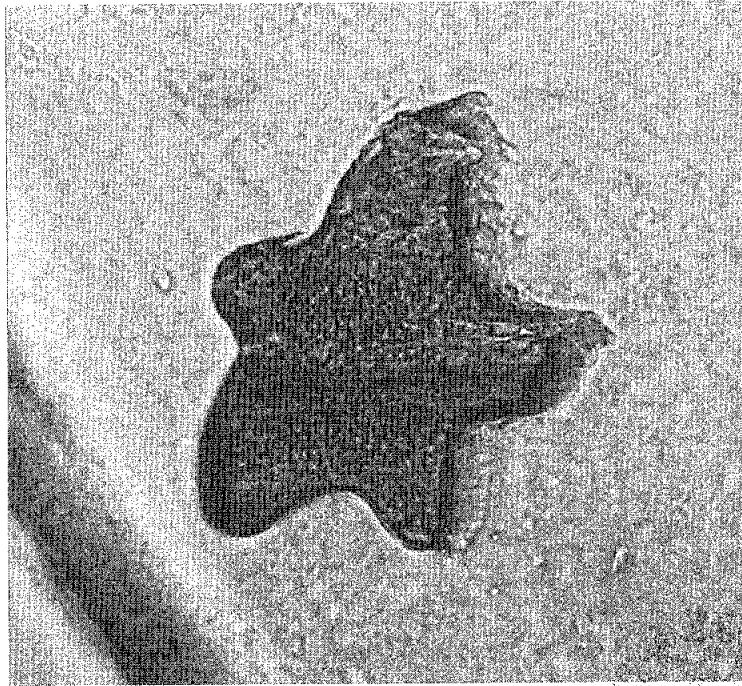
Fibra 32.11.- Corte transversal en extinción



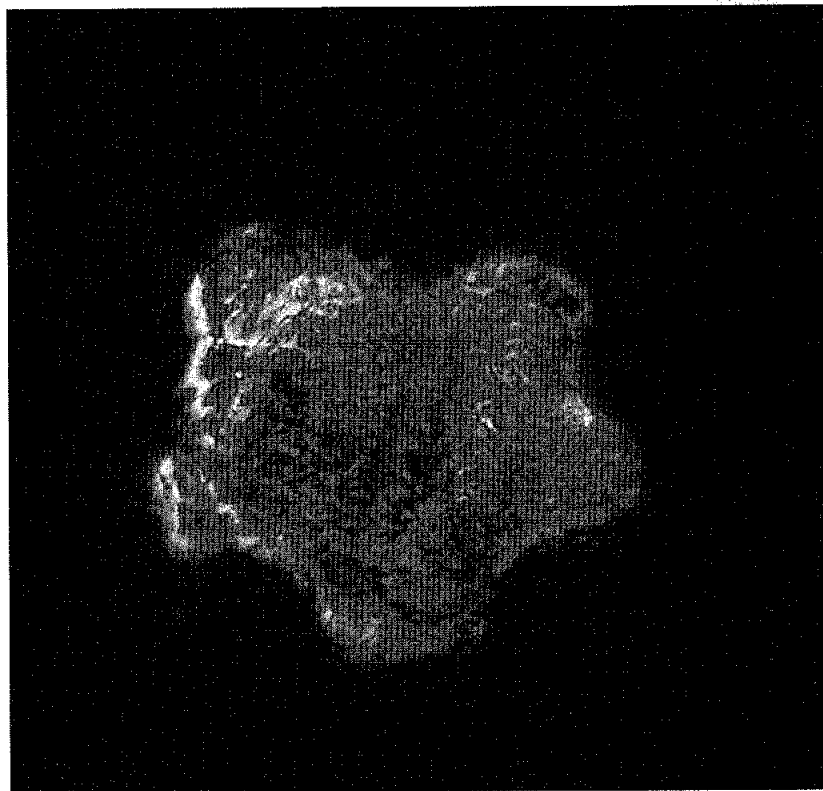
MINISTERIO
DEL INTERIOR



14507
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 32.13.- Corte transversal en campo claro



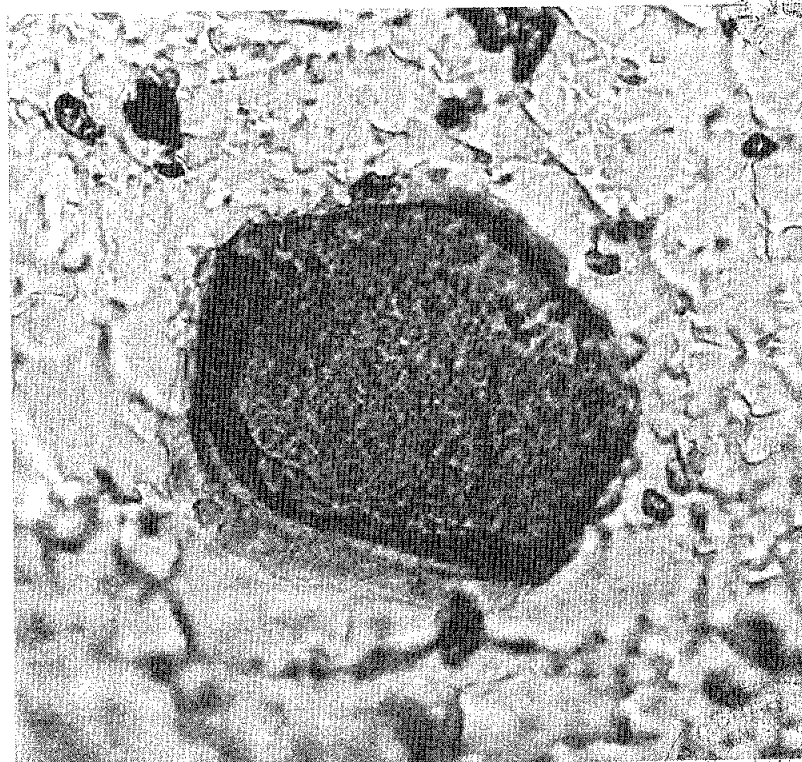
Fibra 32.13.- Corte transversal en extinción



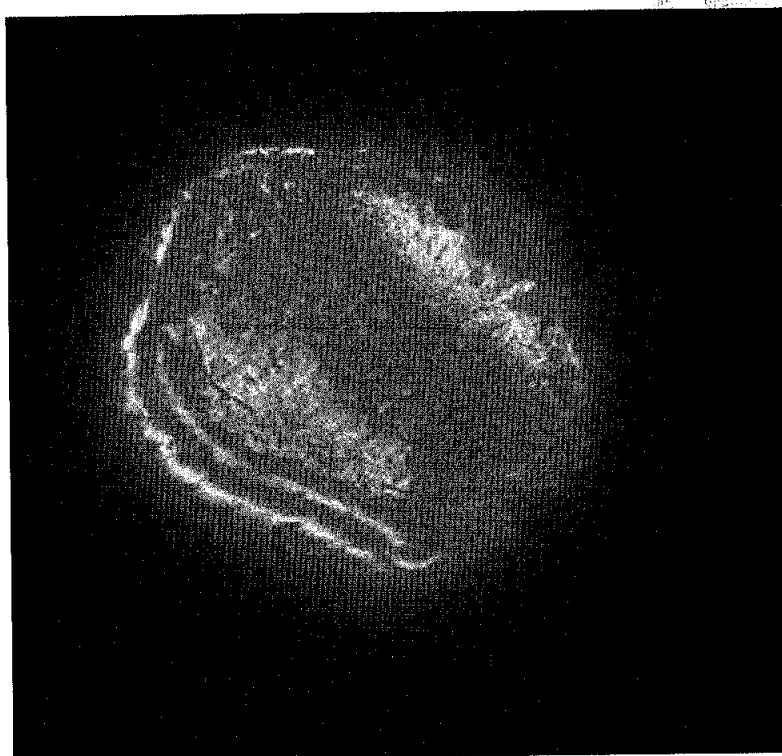
MINISTERIO
DEL INTERIOR



14508
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Análítica
LABORATORIO QUÍMICO



Fibra 119.- Corte transversal en campo claro



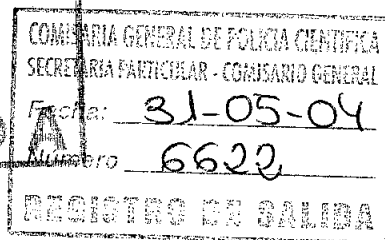
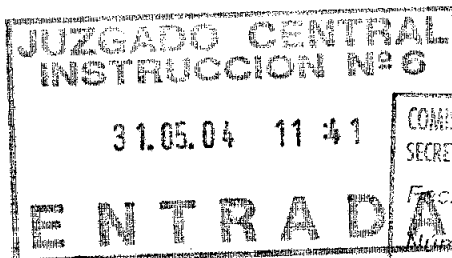
Fibra 119.- Corte transversal en extinción



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14509
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL
POLICÍA CIENTÍFICA



OFICIO

S/REF.: Sumario 20/04

N/REF.: 539-A1-A2,,,,A13-04

FECHA: 27-Mayo-04

ASUNTO: Remitiendo informe pericial resultados ADN, atentado 11-M

Adjunto se remite informe pericial emitido por la Sección de Biología-ADN, del Servicio Central de Análisis Científicos de esta Comisaría General, relativo a los estudios y resultados de los análisis llevados a cabo, con motivo de los atentados del 11-M.

Con respecto a dicho informe pericial, se significa:

- A. Que han sido estudiadas y analizadas, muestras recogidas en las inspecciones técnico policiales, realizadas en los siguientes escenarios:
- Furgoneta marca Renault Kangoo, de color blanco, matrícula 0576 BRX.
 - Mochila de deporte color azul.
 - Vehículo marca BMW, matrícula M-7679-ZU.
 - Vehículo marca Renault Megane, matrícula M-2075-UV.
 - Registro llevado a cabo en el término municipal de Chinchón.
 - Vehículo marca Toyota.
 - Efectos utilizados habitualmente por Mohamed Belhadj.
 - Vehículo marca Citroen, modelo C3, de color azul, matrícula 2825 CJX.
- B. Que a través de los distintos perfiles genéticos que se han ido obteniendo, de las muestras analizadas; se establecen relaciones (que se detallan en el informe) entre los distintos escenarios anteriormente citados y con el piso de Leganés donde se suicidaron/inmolaron varios de los terroristas.
- C. Que al menos existen 11 perfiles genéticos distintos entre si, de varón y 4 de mujer también distintos entre sí, que permanecen ANONIMOS, y supuestamente correspondientes a personas relacionadas con la trama de los atentados.
- D. Que hasta el momento, además de los perfiles genéticos obtenidos de los siete terroristas suicidados/inmolados en Leganés, se han sido analizadas muestras de las siguientes personas (detenidos y/o sospechosos):
- Juan Manuel OBIOLS TOUCEDA.
 - Suresh KUMAR.

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 24 42
FAX.- 91 582 23 96



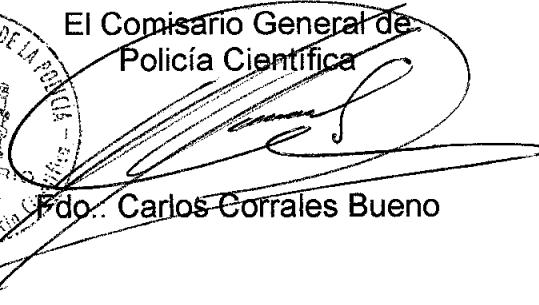
- Mohamed CHAOUI.
- Mohamed EL BAKKALI.
- Jamal ZOUGAN.
- Vinai KOHLI.
- Jose Emilio SUAREZ TRASHORRAS.
- Farid OULAD ALI.
- Abderrahim ZBAKH.
- Abdelouahid BERRAK SOUSSANE.
- Mohamed AL HADI CHEDADI.
- Khalil OULAD AKCHAT.
- Faissal ALLOUCH.
- Fouad EL MORABIT AMGHAR.
- Basel GHALYOUN.
- Mouhannad ALMALLAH DABAS.
- Khalid ZEIMI PARDO.
- Assad Mohamedeid ABDAL MAKSOUUD.
- Sanel SJEKIRICA.
- Abdulkarim ABDULRAHIM AWLEYA.
- Mohamed BOUHARRAT.
- Hijos de BOUYA KEITA.
- Saed EL HARRAK.

E. Que para lograr la identificación de los perfiles genéticos que permanecen como anónimos, sería muy conveniente si así se considera, el disponer de muestras biológicas, de aquellos otros implicados (distintos de los anteriores), de los que ese Juzgado pudiera tener conocimiento.

F. Que los perfiles genéticos números 47, 48 y 49 que se citan en el informe, no están totalmente individualizados, ya que los mismos se detectan en una mezcla de perfiles.

G. Que se continúan los análisis de nuevas muestras, en relación a los hechos, de cuyo resultado se dará cuenta en sucesivas ampliaciones al presente informe.

El Comisario General de
Policía Científica

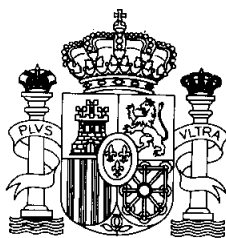


Fdo.: Carlos Corrales Bueno

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
AUDIENCIA NACIONAL

.Madrid.

14511

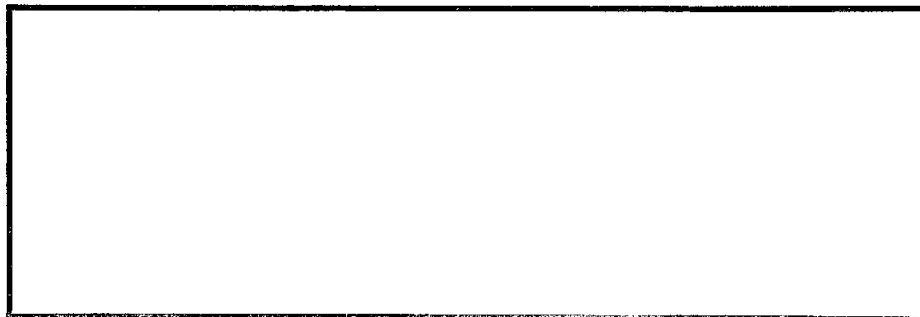


DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

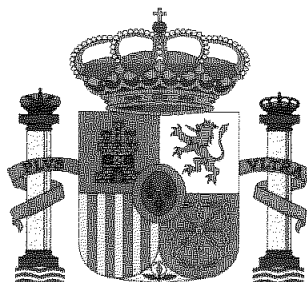
COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



D.G.P. V 070



14512



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA

SECCION DE: BIOLOGIA - ADN

Teléfono: 915 822 321

Fax: 915 822 541



INFORME PERICIAL NUM: 04-A1 a A13-0539
SOBRE OBTENCION DE PERFIL GENETICO EN RESTOS BIOLÓGICOS

AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Audiencia Nacional.
SUMARIO: 20/2004

DEPENDENCIA POLICIAL: Comisaría General de Policía Científica. Sección de Inspecciones Oculares.

PERITOS FIRMANTES:
Contratada Laboral con D.N.I. núm.: 5.379.651
Contratada Laboral con D.N.I. núm.: 5.203.459
Contratada Laboral con D.N.I. núm.: 50.058.954
Contratada Laboral con D.N.I. núm.: 51.662.185



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

N/Ref.: 04-A1 a A13-0539

S/Ref.: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Sumario 20/2004

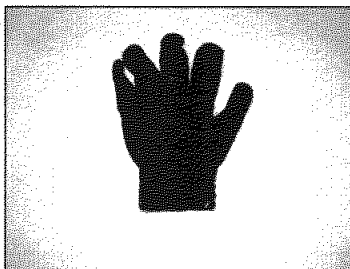
INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLÓGICOS

ANTECEDENTES

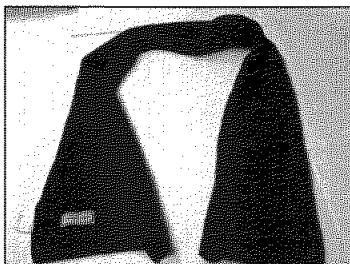
Procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales de esta Comisaría General (S./Ref.: 57-IT-04), con fecha 11 de marzo de 2004, en relación con los atentados terroristas contra varios trenes de cercanías-Renfe, ocurridos en Madrid, el 11-03-04, se reciben en el Laboratorio de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica las siguientes muestras recogidas durante la Inspección Técnico Policial realizada en la furgoneta Renault Kangoo, de color blanco, matrícula 0576 BRX:

El Laboratorio mantiene la numeración de la Sección de Actuaciones Especiales en los efectos recibidos:

7.- Un guante de lana de color negro (mano pequeña), con restos vegetales y de barro de la mano derecha. Se recorta muestra para análisis de todos los dediles del guante que se numeran como muestra 7.1 (dedil pulgar), 7.2 (dedil índice), 7.3 (dedil medio), 7.4 (dedil anular), 7.5 (dedil meñique), y de la zona del puño que se numera como muestra 7.6.



8.- Bufanda de lana de color azul índigo, marca TEX, con etiqueta en uno de los extremos donde figura "New kids", con restos vegetales y fibras. Se recogen muestras al azar de seis zonas de la bufanda para análisis, que son numeradas como muestras 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5 y 8.6.



9.- Un guante de la mano izquierda, de forro polar, color marrón, tamaño grande, con restos de barro, fibras y vegetales. Se recogen muestras de los cinco dediles numeradas como 9.1, 9.2, 9.3, 9.4 y 9.5; y con un bastoncillo con agua se recoge muestra de la zona del elástico con la muñeca como muestra 9.6.

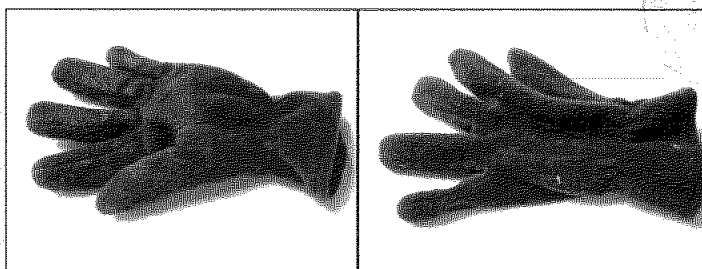
14514



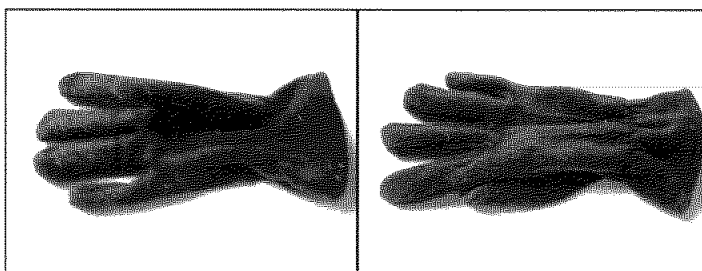
MINISTERIO DEL INTERIOR



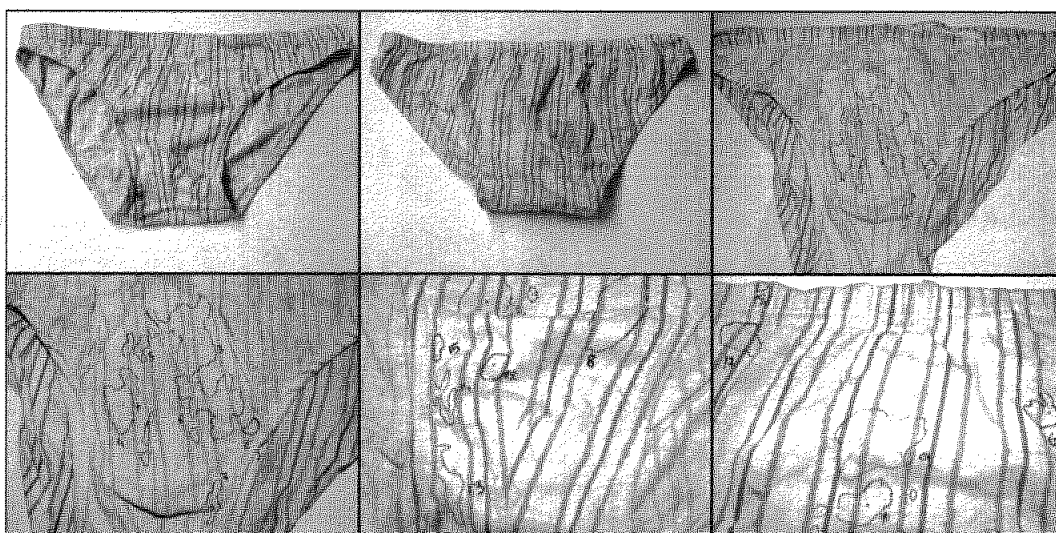
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



10.- Un guante de la mano derecha, de forro polar, color marrón, tamaño grande, con restos de barro, fibras y vegetales. Se recogen muestras de los cinco dediles numeradas como 10.1, 10.2, 10.3, 10.4 y 10.5; y con un bastoncillo con agua se recoge muestra de la zona del elástico con la muñeca como muestra 10.6. También se recoge muestra de un resto de mucosa en la parte superior de los dedos índice y medio, que se analiza como muestra 10.7.



11.- Unos slip a rayas rojas y azules, usados. Ser recortan muestras para restos celulares del posible portador de dicha prenda numeradas como 11.1 y 11.2 (zona de la cinturilla). Se acotan muestras de posible esperma numerándolas como 11.3 hasta 11.20.



14515



MINISTERIO DEL INTERIOR

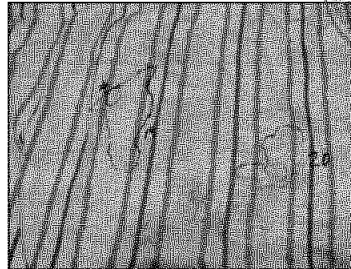
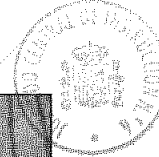


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA

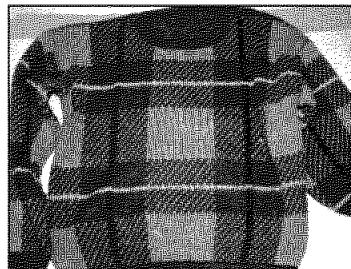
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

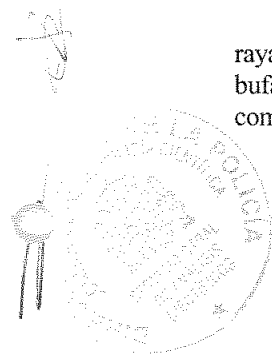
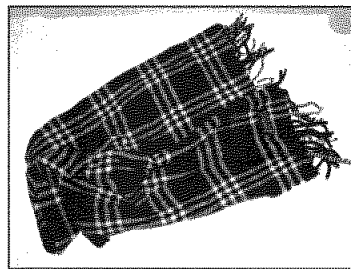


14.- Jersey de lana a cuadros grises con restos vegetales y de plástico. Se recogen pelos que se numeran como 14.1, 14.2, 14.3 y 14.4. También se recogen muestras de las zonas del cuello y de los dos puños para análisis de posibles restos celulares que hayan podido quedar por uso de la prenda que se numeran como muestras 14.5, 14.6 (zona del cuello), 14.7 (puño derecho) y 14.8 (puño izquierdo).

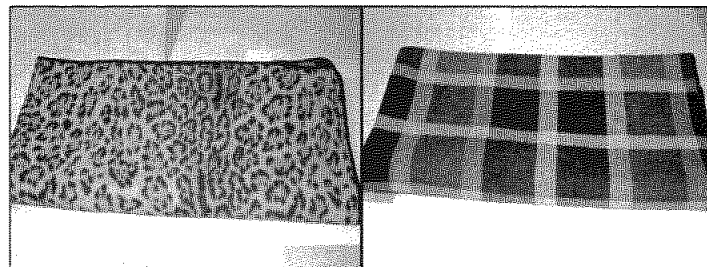
C
S
UM



32.- Bufanda de 100% lana marca "Lambswool", etiqueta en uno de sus extremos, de color marrón con rayas blancas y rojas haciendo cuadros y con flecos en los extremos. Se recortan ocho muestras al azar de la bufanda que se numeran como 32.1 hasta 32.8. También se recogen pelos para su estudio que se numeran como 32.9 hasta 32.14.



33.- Una manta, por un lado imitación piel de tigre, y por el otro cuadros multicolores. Se recogen un total de 15 pelos para analizar que se numeran desde 33.1 hasta 33.15. Se acotan muestras de posibles restos biológicos numerándolas como 33.16 hasta 33.27.



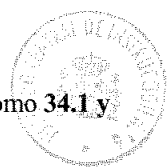
14516



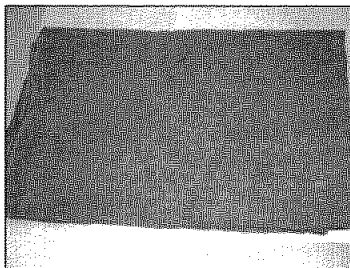
MINISTERIO DEL INTERIOR



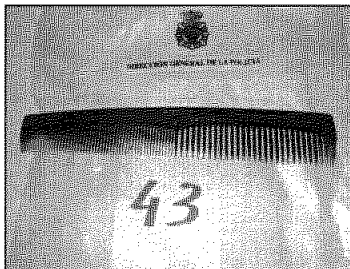
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



34.- Una manta de color marrón con restos de tierra. Se recogen dos pelos que se analizan como 34.1 y 34.2. Está bastante sucia y no se estima el estudio de restos celulares en la misma.



43.- Un peine de color marrón. No presenta pelos. Se recogen restos con bastoncillo impregnado en agua bidestilada por todo el peine.



C

MB

52.- Dos torundas recogiendo restos del volante de la furgoneta. Se analizan las dos muestras como 52.1 y 52.2.

53.- Torunda de algodón que recoge restos de la palanca.

54.- Torunda de algodón que recoge restos del freno de mano.

55.- Diez colillas, recogidas en sobres individuales del cenicero de la furgoneta. Se numeran para su análisis:

55.1.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca Marlboro.

55.2.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca Fortuna.

55.3.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca LM.

55.4.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca LM.

55.5.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca Fortuna.

55.6.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca Gold Coast.

55.7.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca LM.

55.8.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca LM.

55.9.- Colilla de cigarrillo de color naranja, sin poder identificar la marca, al estar totalmente consumida.

55.10.- Colilla de cigarrillo de color naranja, marca Marlboro.

Handwritten notes and a circular stamp on the left side of the page.

LA REFERENCIA DE LAS MUESTRAS DESCRITAS A PARTIR DE ESTE PUNTO ES PROPORCIONADA POR EL LABORATORIO Y CON CONTINUIDAD (la mayoría de ellas) ENTRE LAS MISMAS, POR ORDEN DE RECEPCION.

En fecha 12 de marzo de 2004, se personó el propietario de la furgoneta Kangoo con el fin de identificar dichos efectos, accediendo voluntariamente a la toma de muestra indubitada para cotejar con los resultados obtenidos del resto de muestras dubitadas analizadas.

M. Ind.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de José GARZON GOMEZ, propietario de la furgoneta.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14517

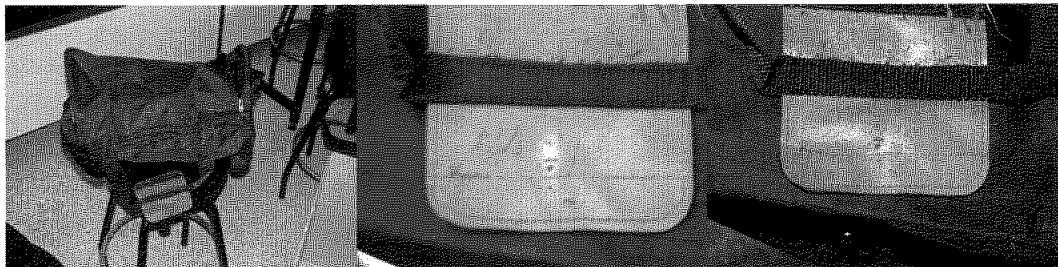


Con fecha 14 de marzo, se desplazaron miembros de este Laboratorio de Biología-ADN a la Comisaría General de Información, con la finalidad de tomar muestra indubitada a los sospechosos de haber participado en los atentados del 11 de marzo en Madrid. Estas muestras fueron reseñadas para su análisis como:

- S.1.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Juan Manuel OBIOLS TOUCEDA**.
- S.2.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Suresh KUMAR**.
- S.3.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Mohamed CHOUH**.
- S.4.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Mohamed el BAKKALI**.
- S.5.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Jamal ZOUGAM**.
- S.6.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Vinai KOHLI**.

Con posterioridad, el día 17 de marzo, procedente de la Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo de esta Comisaría General, se recibió la siguiente muestra numerada por este Laboratorio para su análisis como:

- 56.- Una mochila de deporte de color azul y el protector de las asas. Se recogieron muestras, utilizando torundas de algodón impregnadas en agua bidestilada, para la obtención de posibles restos biológicos de células epiteliales que pudieran haber quedado impregnadas en las asas de dicha mochila y del protector por la manipulación y transporte de la misma, que fueron reseñadas como:
 - 56.1.- Zona de asa próxima a la cremallera lateral.
 - 56.2.- Zona del asa contraria.
 - 56.3.- Zona de plástico del asa tipo bandolera.
 - 56.4.- Zona del protector de las asas de material de color marrón, donde aparecen escritas a bolígrafo unas letras.
 - 56.5.- Zona del protector de las asas contraria a la anterior.



Con esa misma fecha, 17 de marzo, se personaron en este Laboratorio para efectuar la recogida de muestras indubitadas:

- 57.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Francisco J. JIMENEZ TORRES** (Yerno del propietario de la furgoneta).
- 58.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Mercedes GARZON HUERTAS** (Hija del propietario de la furgoneta).
- 59.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **José GARZON HUERTAS** (Hijo del propietario de la furgoneta).

Con fecha 22 de marzo, se personó en este Laboratorio para la toma de muestra indubitada. N/Ref: **04-A2-0539**:

- 60.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Kaspa KHANAFSHAR HAJKHAN** (Amigo del hijo del propietario de la furgoneta).

[Handwritten signatures and initials on the left margin]





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14518

Con fecha 22 de marzo, por orden del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, se recibieron más muestras indubitadas de sospechosos implicados en los atentados del 11 de marzo en Madrid.
N/Ref.: **04-A3-0539**:

61.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **José Emilio SUAREZ TRASHORRA**.

62.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Farid OULAD ALI**.

63.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Aderrahim ZBAKH**.

64.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Abdelouahid BERRAK**.

65.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Mohamed AL HADI CHEDADI**.

Con fecha 22 de marzo, procedente de Policía Científica de Santa Cruz de Tenerife, se recibió una muestra. N/Ref.: **04-A4-0539**:

66.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Esperanza GARZON HUERTAS** (Hija del propietario de la furgoneta).

Con fecha 25 de marzo, se recibió, procedente de la Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 88-IT-04, las siguientes muestras recogidas durante la inspección realizada en el vehículo marca BMW, M-7679-ZU, con N/Ref.: **04-A5-0539**:

67.- Torunda con frotis realizado en la palanca de cambios del vehículo marca BMW, placas dobladas M-7679-ZU, relacionado con los atentados del 11 de marzo en Madrid.

68.- Torunda con frotis realizado en el volante del vehículo marca BMW, placas dobladas M-7679-ZU, relacionado con los atentados del 11 de marzo en Madrid.

Con fecha 26 de marzo, por orden del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, se recibieron muestras indubitadas de sospechosos implicados en los atentados del 11 de marzo en Madrid.
N/Ref.: **04-A6-0539**:

69.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Khalil OULAD AKCHA**.

70.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Faissal ALLOUCH**.

71.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Fouad EL MORABIT AMGHAR**.

72.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Basel GHALYOUN**.

73.- Torunda de algodón que recoge muestra del interior del epitelio bucal de **Mouhannad ALMALLAH DABAS**.

Con fecha 29 de marzo, se recibió, procedente de la Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 93-IT-04, las siguientes muestras, recogidas durante la Inspección Ocular realizada en el vehículo Renault Megane, matrícula M-2075-UV, con N/Ref.: **04-A7-0539**:

74.- Camiseta rosa, marca DISEÑO, de manga corta con restos de moho. Se toma muestra de la zona del cuello, para obtención de posibles restos celulares del portador de la misma.

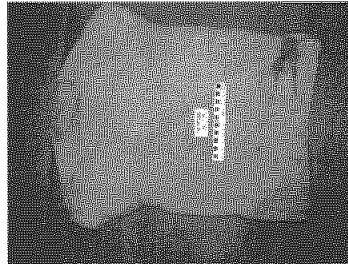


MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

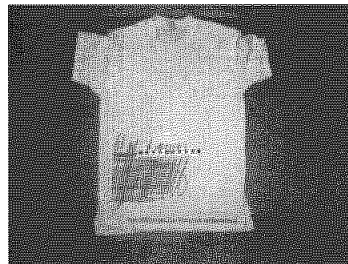
14519



75.- Camiseta blanca, marca SCREEN STARS, manga corta con una inscripción roja en la parte delantera. Se recorta muestra de la zona trasera del cuello, para obtención de posibles restos celulares del portador de la misma.

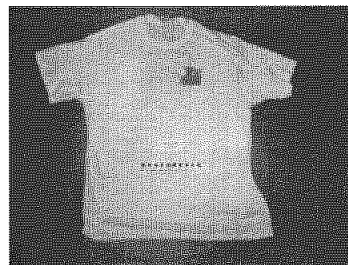


Handwritten mark



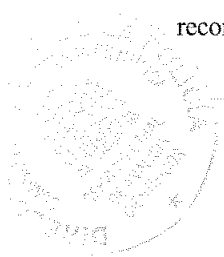
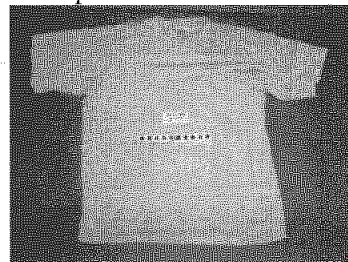
76.- Camiseta blanca, marca GERZEES, con un nº 9 en la espalda, manga corta con manchas amarillentas. Se toma muestra de la zona del cuello, para obtención de posibles restos celulares del portador de la misma.

Handwritten mark



Handwritten mark

77.- Camiseta gris, marca FIRE FOX, manga corta talla XL, con algunas manchas amarillentas. Se recorta muestra del cuello, para obtención de posibles restos celulares del portador de la misma.



Handwritten mark

78.- Camiseta azul, marca JUAMBI, con la inscripción "Inmobiliaria M-50" de fútbol con el nº 7 en la espalda, de manga corta, con manchas de puntos negros tipo moho. Se recoge muestra de la zona del cuello, para obtención de posibles restos celulares del portador de la misma.

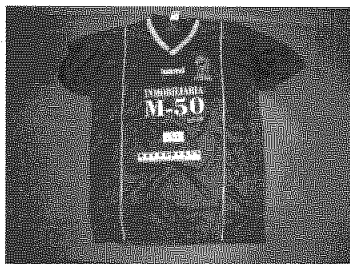
14520



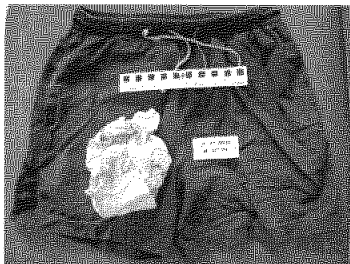
MINISTERIO DEL INTERIOR



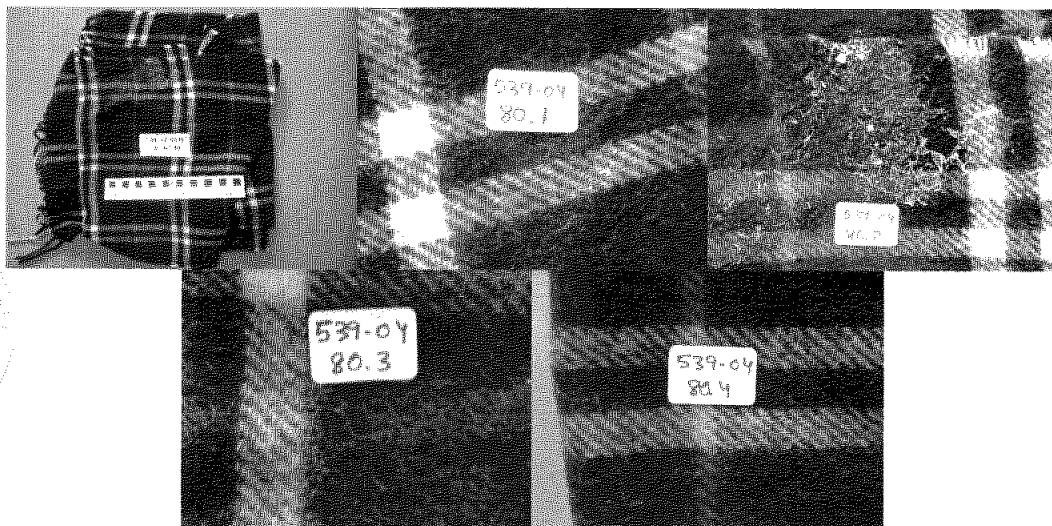
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



79.- Pantalón corto de deporte, de color azul, tipo bañador. Se recoge muestra para análisis de posibles restos celulares del portador del pantalón de las zonas: 79.1 (cinturilla parte interior trasera, próxima a etiqueta), 79.2 (restos de la pernera derecha delantera) y 79.3 (sustancia blanca asentada en un pañuelo hallado en uno de los bolsillos del pantalón).



80.- Bufanda verde de cuadros manchada de sustancia blanca de origen indeterminado. Se recorta para el estudio de posibles restos celulares, dejados por el uso de dicha prenda, de las zonas: 80.1 (restos de la zona central), 80.2 (restos de la sustancia blanca), 80.3 y 80.4 (restos de las zonas más laterales).



81.- Un paraguas plegable de color marrón a cuadros. Se recogen posibles restos celulares de la zona del mango con bastoncillo en SSC 1x.

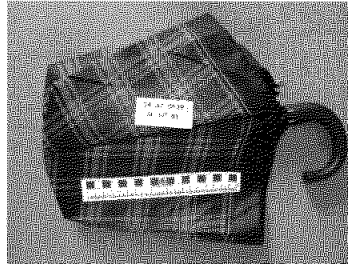
14521



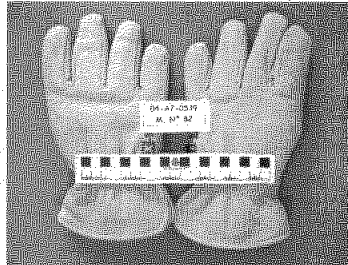
MINISTERIO DEL INTERIOR



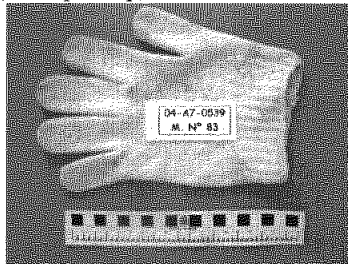
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



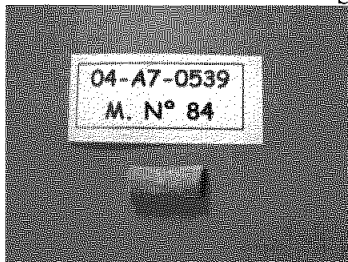
82.- Dos guantes de piel amarillos, marca Thinsulate. Se recorta de la zona interior de los diez dediles: 82.1 (pulgaz izquierdo), 82.2 (índice izq.), 82.3 (medio izq.), 82.4 (anular izq.), 82.5 (meñique izq.), 82.6 (pulgaz derecho), 82.7 (índice derecho), 82.8 (medio dcho.), 82.9 (anular dcho.) y 82.10 (meñique dcho.).



83.- Un guante mano izquierda de lana, color blanco muy sucio, con puntos azules en la zona interior de la palma. Se recorta de la zona interior de los cinco dediles: 83.1 (pulgaz izquierdo), 83.2 (índice izq.), 83.3 (medio izq.), 83.4 (anular izq.) y 83.5 (meñique izq.).



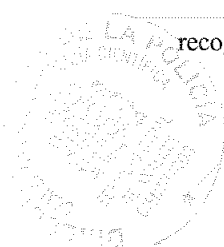
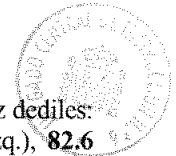
84.- Un filtro de cigarrillo de color marrón consumida totalmente (sin poder identificar marca), recogido en el suelo del asiento del conductor del vehículo Renault Megane rojo, matrícula M-2075-UV.



Cuatro cajas con torundas de recogida de muestras biológicas que recogen restos de de distintas zonas del interior del vehículo Renault Megane, matrícula M-2075-UV:

85.- Torunda impregnada con posibles restos en el freno de mano.

C
K
WB
-B
C
N



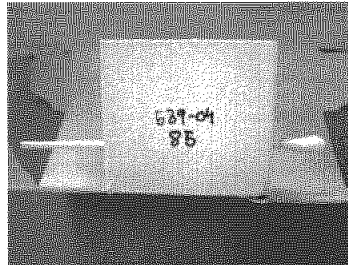


MINISTERIO
DEL INTERIOR

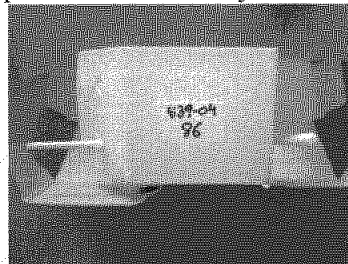


14522

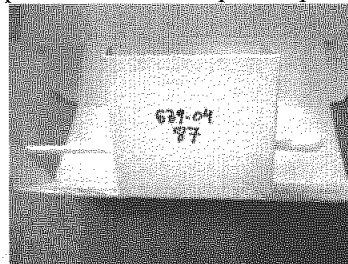
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



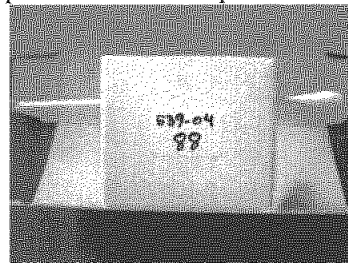
86.- Torunda impregnada con posibles restos en la caja de cambios.



87.- Torunda impregnada con posibles restos en la parte superior del volante.



88.- Torunda impregnada con posibles restos en la parte inferior del volante.



Con fecha 29 de marzo, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 88-IT-04, se han recibido las siguientes muestras recogidas durante la Inspección Ocular realizada en el vehículo BMW, matrícula M-7679-ZU. N/Ref.: 04-A8-0539:

- 89.- Un filtro marrón de cigarrillo, sin poder identificar marca.
- 90.- Un filtro de cigarrillo, marca LM.
- 91.- Un filtro de cigarrillo, marca LM.
- 92.- Un filtro de cigarrillo, marca Marlboro.
- 93.1.- Un filtro de cigarrillo, marca Marlboro.
- 93.2.- Un filtro de cigarrillo, marca Marlboro.

14523



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

Con fecha 30 de marzo, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 100-IT-04, se han recibido las siguientes muestras, recogidas durante el registro llevado a cabo en el término municipal de Chinchón (Madrid). N/Ref.: 04-A9-0539:

94.- Un pantalón de color gris claro, con flores del mismo color, con el borde de las perneras en color rosa. Presenta restos de color sanguinolento en la parte superior e inferior delantera. Se toman muestras para analizar como: 94.1 (mancha en parte superior), 94.2 (mancha en parte superior), 94.3 (mancha en zona inferior), 94.4 (mancha en zona inferior) y 94.5 (restos celulares de la cinturilla trasera).

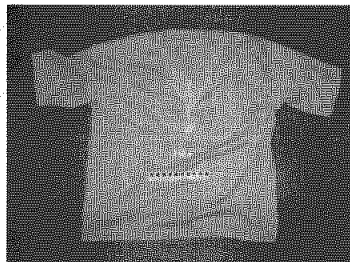


Handwritten mark

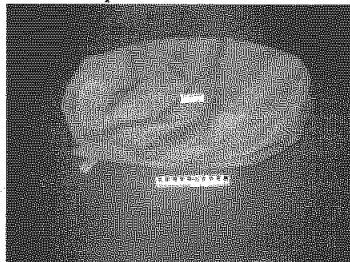
Handwritten mark

Handwritten mark

95.- Camisola árabe, a juego con la muestra anterior. Se toma muestra de posibles restos de la zona interior trasera del cuello.



96.- Funda de cojín con rayas azules y grises, con cremallera rota y muy sucia. Se recogen muestras al azar para el análisis de posibles restos celulares que se numeran como 96.1, 96.2 y 96.3.



97.- Una sudadera roja, marca Kappa, talla L, capucha gris, bastante sucia. Se recogen restos de la etiqueta del cuello en la parte trasera.

Handwritten notes and stamps on the left margin.

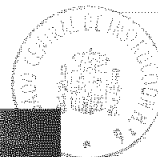
14524



MINISTERIO DEL INTERIOR

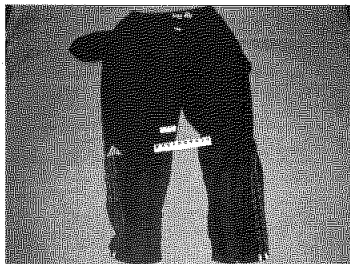


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



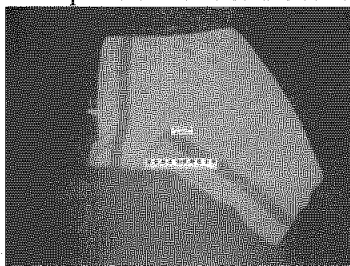
98.- Un pantalón largo de chándal de color azul, marca Adidas. Se tomó muestra de posibles restos de la cintura parte trasera interior.

Handwritten signature



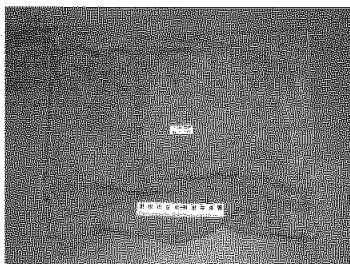
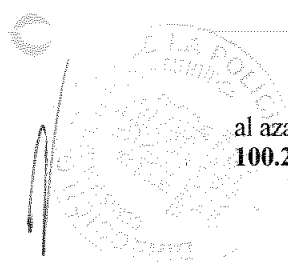
99.- Una toalla con un lado rosa y otro naranja, con rayas verdes en los extremos, marca IKEA. Se recogen dos muestras al azar para análisis de posibles restos celulares como 99.1 y 99.2.

Handwritten signature



Handwritten signature

100.- Una toalla de color azul celeste con algunas manchas, marca GRANDIUS. Se recogen muestras al azar de los posibles restos celulares que pudieran quedar por el uso de dicha prenda, numeradas como: 100.1, 100.2, 100.3, 100.4 y 100.5.



101.- Un camiseta de algodón de manga corta, color gris, marca Cartier, con un bordado en la parte izquierda delantera. Se toma muestra del interior del cuello en la parte trasera.

14525



MINISTERIO DEL INTERIOR

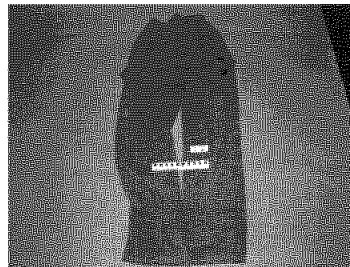


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



102.- Un pantalón de trabajo de color azulón con seis bolsillos (laterales, traseros y en las perneras). Se toma muestra de posibles restos celulares de la zona de la cinturilla, parte trasera como 102.1 y de la parte delantera como 102.2.

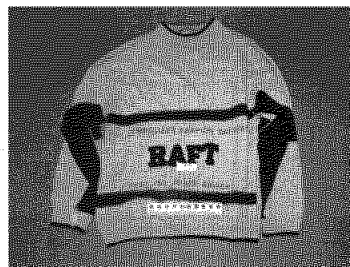
Handwritten mark



Handwritten mark

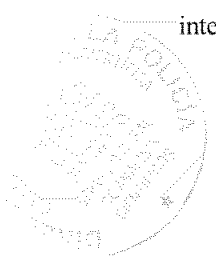
103.- Una sudadera de manga larga color gris jaspeado con tonos azul marino, talla L, marca Raft. Se recogen muestras para análisis de posibles restos celulares de la zona trasera del interior del cuello, 103.1, y de la zona interior del puño derecho, 103.2.

Handwritten mark

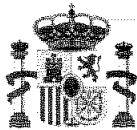


104.- Un suéter de color beige, manga corta, marca Bass 20. Se recoge muestra de la parte trasera del interior del cuello.

Handwritten mark



105.- Un gorro de tela de color blanco con cremallera. Se recogen restos en la parte interior delantera, 105.1 y trasera, 105.2. Se observan tres pelos que se montan para estudio microscópico de los mismos.

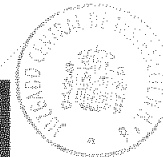


MINISTERIO DEL INTERIOR



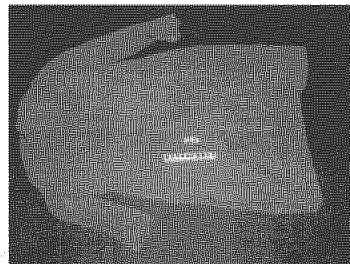
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14526



106.- Una chilaba de color gris con manga larga, con bolsillo izquierdo delantero. Se toma muestra de la parte interior delantera del cuello.

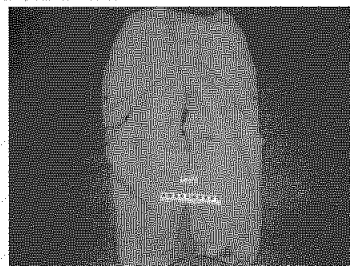
Handwritten mark resembling a star or asterisk.



Handwritten signature or initials.

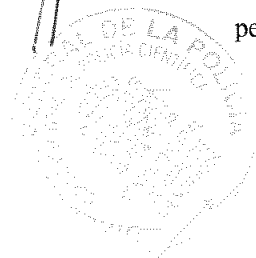
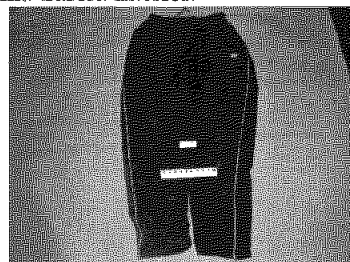
107.- Un pantalón largo beige, talla XL, con perneras desmontables con cuatro bolsillos. Se toma muestra de la parte interior trasera de la cinturilla.

Handwritten mark resembling a stylized 'B' or 'P'.



108.- Pantalón largo marca Nike, con anagrama rojo y blanco y raya blanca en los laterales de las perneras. Se toma muestra de la cinturilla trasera interior.

Handwritten mark resembling a stylized 'C'.



109.- Pantalón de chándal color gris azulado, marca Reebok. Presenta en uno de sus bolsillos restos de chicle que se analizan como 109.1, y en el otro bolsillo se hallan restos blanquecinos, como de mucosidad, que se analizan como 109.2 y un palillo mondadientes (109.3). Se recogen restos para análisis de una mancha en la pernera derecha como 109.4 y de la cinturilla interior trasera como 109.5.

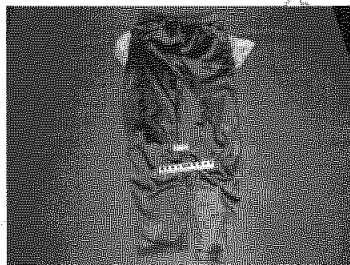
14527



MINISTERIO DEL INTERIOR

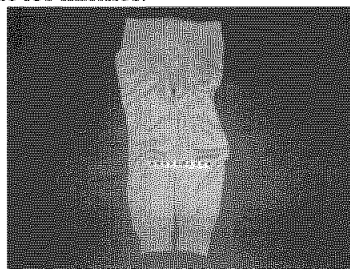


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



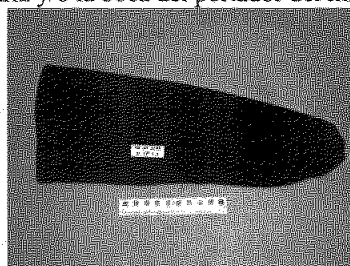
110.- Un calzón largo color gris claro. Se toman muestra para análisis de restos de la zona de la cinturilla, parte trasera como **110.1** y de la parte interior de la bragueta como **110.2**. Se observan tres pelos que se montan para estudio microscópico de los mismos.

Handwritten initials and marks on the left margin.



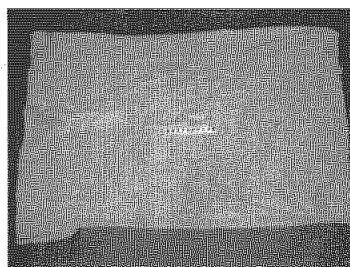
111.- Un pasamontañas de cuello largo de forro polar, color azul marino. Se recorta de la zona delantera en posible contacto con la nariz y/o la boca del portador del mismo.

Handwritten mark on the left margin.



112.- Una chilaba color beige a cuadros del mismo color y bordado el cuello a pico. Se recoge muestra para análisis de posibles restos de la zona de la axila derecha como **112.1** y de la parte trasera del cuello como **112.2**.

Handwritten notes and a circular stamp on the left margin.



113.- Un pasamontañas de cuello largo de forro polar color amarillo claro con tensores en color blanco, con etiqueta de precio 3,60 €. Se observan tres pelos que son estudiados al microscopio, eligiéndose sólo uno de los mismos para análisis de ADN como **113.1**. También se recorta muestra de la parte baja en posible contacto con la boca, que se analiza como **113.2**.

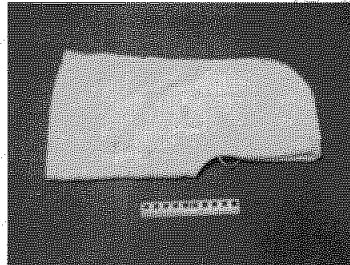
14528



MINISTERIO DEL INTERIOR

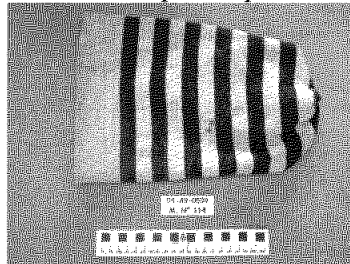


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADM



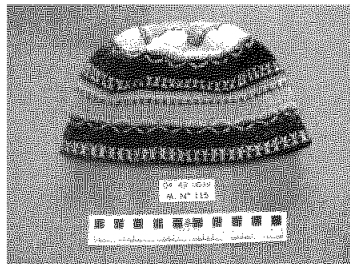
114.- Un gorro de lana beige con rayas negras, con logotipo de la marca Nike en rojo. Se recogen dos muestras al azar de la zona de posible contacto con la piel del portador de dicho gorro como 114.1 y 114.2.

ob



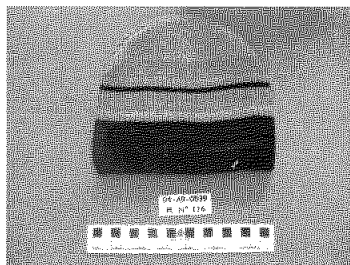
115.- Un gorro de lana con varias franjas de colores negro, naranja y beige. Se recogen restos de dos zonas al azar para análisis de posibles restos por roce por el uso, 115.1 y 115.2.

W



116.- Un gorro de lana con varias franjas en azul marino, morado, gris y marrón. Se recogen dos muestras al azar para análisis de posibles restos por el roce con dicha prenda como 116.1 y 116.2.

z



117.- Un gorro de hilo calado, color marfil. Se recogen dos muestras al azar del interior por posible roce con el gorro como 117.1 y 117.2.

N



MINISTERIO
DEL INTERIOR



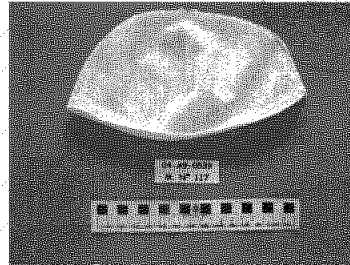
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

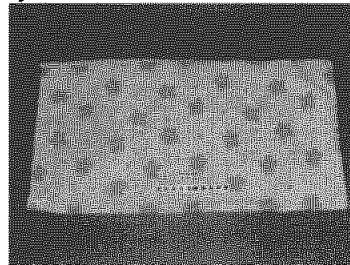
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

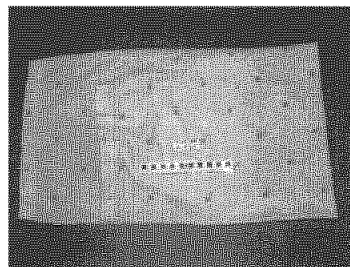
14529



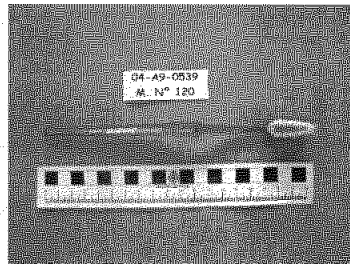
118.- Funda de almohada blanca con flores verdes. Se recoge muestra para análisis de posibles restos de tres zonas al azar como 118.1, 118.2 y 118.3.



119.- Una funda de almohada blanca con cuadros en color verde. Se encuentra un pelo largo rizado oscuro, que una vez visualizado al microscopio, se remite al Laboratorio de Química de esta Comisaría General para su análisis. Para estudio de posibles restos biológicos se recortan tres muestras elegidas al azar que son numeradas como 119.1, 119.2 y 119.3.



120.- Un cepillo de dientes color azul, marca Sindra.



121.- Una maquinilla de afeitar marca Gillette, color azul. Se recogen restos de la cuchilla con torunda impregnada en agua bidestilada.

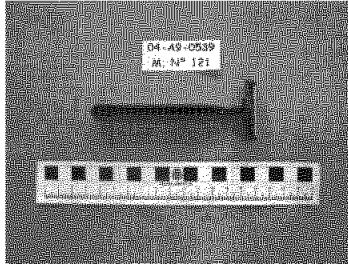
14530



MINISTERIO DEL INTERIOR

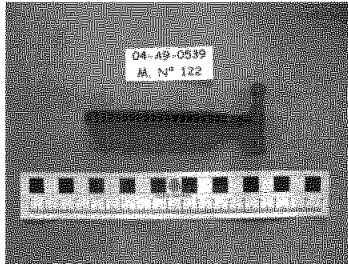


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADM



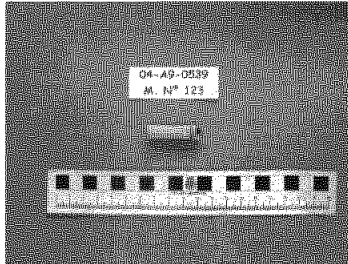
122.- Una maquinilla de afeitar marca Gillette, color azul, con protector de cuchilla. Se recogen restos de la cuchilla con torunda impregnada en agua bidestilada.

C



UNB

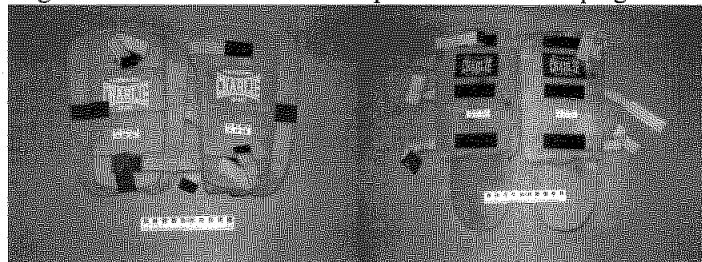
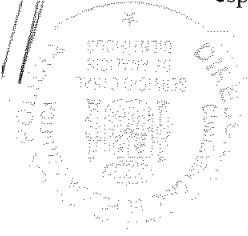
123.- Una colilla de cigarrillo marca Fortuna.



C

124 a 127.- Cuatro protectores de Full Contact marca "Charlie" (dos para brazos y dos para espinilla/rodilla). Se recoge muestra de cada uno de ellos pasando torunda impregnada en agua bidestilada.

C



128.- Dos guantes de piel color negro. Se recorta de la zona interior de los diez dediles: 128.1 (pulgarederecho), 128.2 (índice dcho.), 128.3 (medio dcho.), 128.4 (anular dcho.), 128.5 (meñique dcho.), 128.6 (pulgarezquierdo), 128.7 (índice izq.), 128.8 (medio izq.), 128.9 (anular izq.) y 128.10 (meñique izq.).

14531



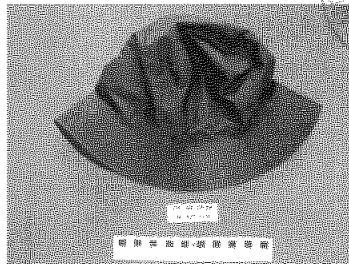
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



129.- Un gorro de lluvia de color verde. Se recortan restos de la zona interior de la etiqueta (129.1) y la de enfrente (129.2).



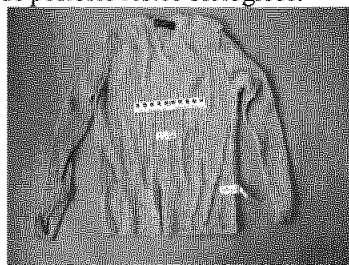
C
H

M

A

Con fecha 2 de abril, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 110-IT-2004, se ha recibido la siguiente muestra, recogida durante el registro llevado a cabo en vehículo **Toyota** relacionado con los atentados del 11 de marzo. N/Ref.: **04-A10-0539**:

130.- Un jersey de manga larga, de lana color beige, de la marca "Zara Sport", talla XL. Muy sucio y en principio se recibía mojado. Se recorta muestra de la zona trasera del cuello, 130.1, y de la zona del puño de la manga derecha, 130.2, para estudio de posibles restos biológicos.



Con fecha 13 de abril, procedente de la Unidad Central de Información Exterior, Sección 2ª, en relación con las Diligencias Policiales 8470 de fecha 17-03-04, dentro del Sumario 20/04 del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, se han recibido las siguientes muestras, entregadas por Abdeslam EL MARZGUIOUI, de efectos que eran utilizados habitualmente por MOHAMED BELHADJ, persona sospechosa de participar en los hechos del 11 de marzo. N/Ref.: **04-A11-0539**:

131.- Una manta estampada con funda transparente con la inscripción "Craft Blanket". Se toman muestras al azar para análisis de posibles restos como 131.1, 131.2, 131.3 y 131.4.

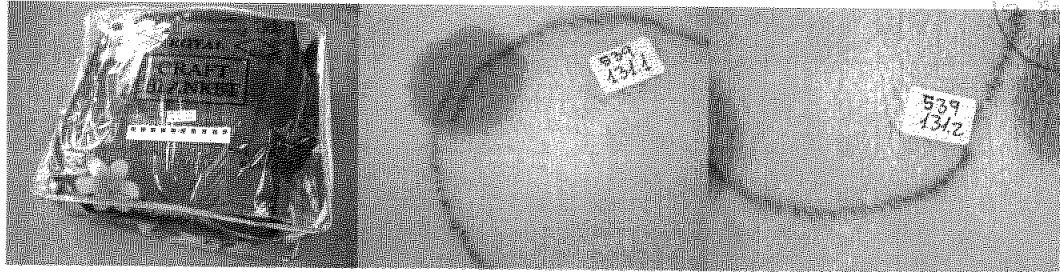


MINISTERIO DEL INTERIOR



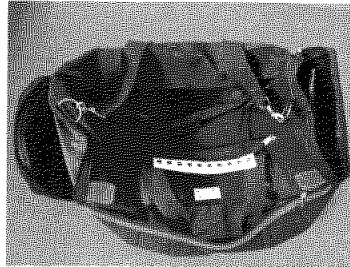
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14532



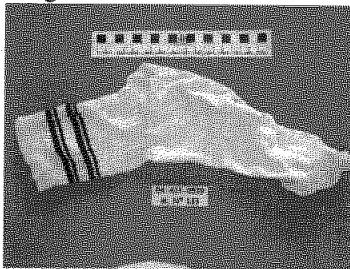
132.- Una bolsa de deporte negra, marca Benzi, con remaches de color marrón. Se recogen posibles restos de las asas con torunda impregnada en SSC 1x.

SP



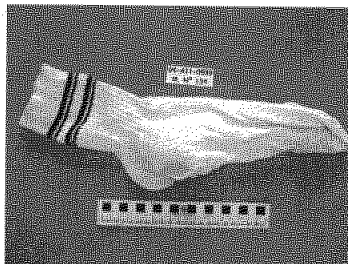
133.- Calcetín blanco de deporte con líneas oscuras en el elástico. Se recorta muestra de la zona de los dedos para análisis de posibles restos biológicos.

WR



134.- Calcetín blanco de deporte con líneas oscuras en el elástico, compañero del anterior. Se recorta muestra de la zona de los dedos para análisis de posibles restos biológicos.

SP



135.- Una cazadora oscura de la talla 52, etiqueta GLM. Se recortan restos de zona trasera interior del cuello.

Handwritten notes and a circular stamp on the left margin.

14533



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



136.- Una cazadora de tela azul con banda color marrón forro polar en su interior, reversible, talla L. Se toma muestra de la zona del cuello por la parte interior del forro polar, donde se presume que puede haber más uso.



137.- Un pantalón vaquero con etiqueta "Denim collection", talla 44. Presenta unas manchas sanguinolentas y aspecto muy sucio. Se recoge muestras de zona de la cinturilla trasera (137.1), de unos restos sanguinolentos en la pernera derecha sobre la rodilla (137.2), y en los bajos de la pernera izquierda (137.3).



138.- Una cazadora oscura marca "New Epoch" con forro polar negro en su interior, reversible, con manchas de barro. Se recorta de la zona interior del cuello para análisis de posibles restos biológicos.



139.- Un pantalón vaquero beige, marca "New Caro". Se recoge muestra de la parte trasera de la cinturilla.

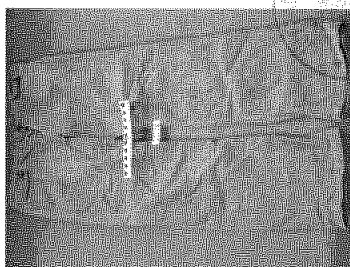


MINISTERIO
DEL INTERIOR

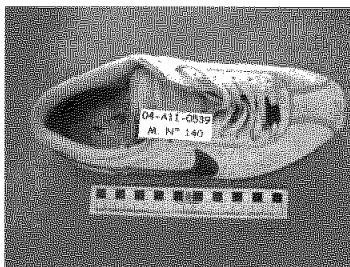


14534

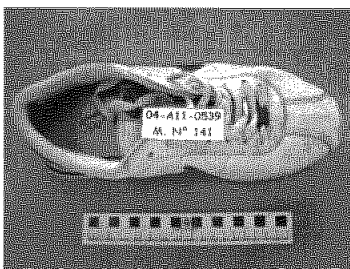
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



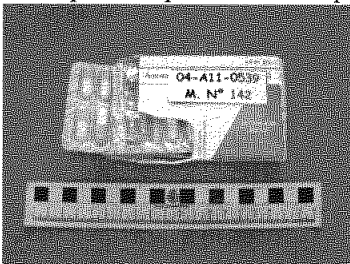
140.- Una zapatilla derecha de deporte, marca Nike. No se observan manchas de interés criminalístico, no obstante se pasa una torunda impregnada en agua bidestilada por el interior para análisis de posibles restos que pudieran haber quedado por el uso.



141.- Una zapatilla izquierda de deporte, marca Nike, compañera de la anterior. No se observan manchas de interés criminalístico, no obstante se pasa una torunda impregnada en agua bidestilada por el interior para análisis de posibles restos que pudieran haber quedado por el uso.



142.- Una caja de amoxicilina juventus, 500 mg EFG de 24 cápsulas, al que le faltan 2 cápsulas. En el interior de la caja aparece la receta a nombre de MOHAMED BELHADJ. Se pasa torunda en agua bidestilada, por la parte de plástico que supuestamente se presiona para sacar las cápsulas que faltan.



143.- Una toalla de ducha de color hueso, húmeda con restos de moho, etiqueta marca "Tex-homotextil". Se recogen restos de dos zonas al azar como 143.1 y 143.2.

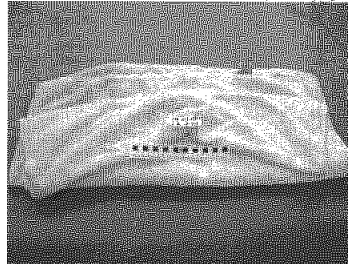
14535



MINISTERIO DEL INTERIOR

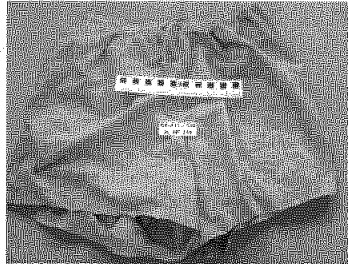


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



144.- Bñador color verde estampado, marca "Sportman Tex", talla G. Se recoge muestra de restos de la zona del braguero, donde se aprecia más desgaste.

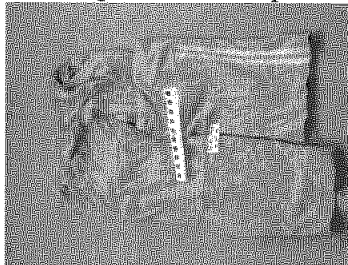
sf



WR

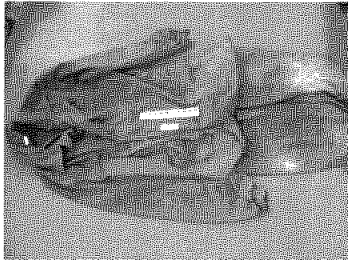
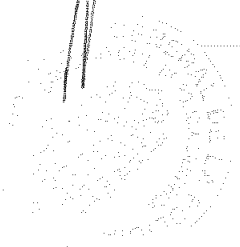
145.- Pantalón largo de pijama de algodón, color marrón, marca "Sportman Tex", talla P, con raya clara en lateral bajo de las dos perneras. Se recoge muestra de la parte interior trasera de la cinturilla.

df



o

146.- Un mono de trabajo color gris azulado con la inscripción en la espalda "Construcciones vaca", talla 58. Se recoge muestra de la zona interior trasera del cuello.



Con fecha 14 de abril, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 121-IT-2004, se han recibido las siguientes muestras, recogida durante el registro llevado a cabo en vehículo turismo, marca Citroën, modelo C3, de color azul, matrícula 2825 CJX, relacionado con los atentados del 11 de marzo. N/Ref.: 04-A12-0539:

M536



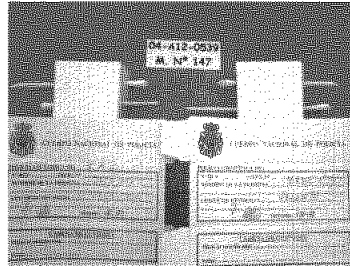
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



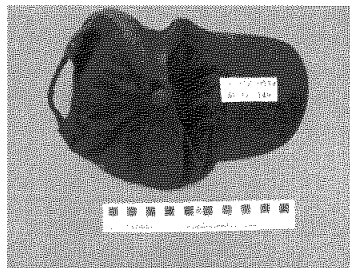
147.- Torundas de frotis realizado sobre el volante del vehículo. Se analizan las cuatro torundas recibidas como 147.1, 147.2, 147.3 y 147.4.



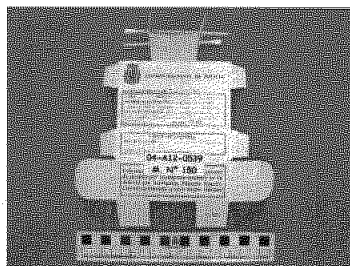
148.- Torundas de frotis realizado sobre la palanca de cambios. Se analizan las dos torundas recibidas como 148.1 y 148.2.



149.- Una gorra de tela azul marino, marca TEX, Talla 60 cms. Se recogen restos de la parte frontal interior (149.1) y parte interior de la cinta posterior (149.2).



150.- Muestra de cotejo (frotis) del propietario y único conductor habitual del vehículo, D. Manuel LACASA SANCHEZ.



Con fecha 22 de abril, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, Asunto 130-IT-04, se han recibido las siguientes muestras, de



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14537



los detenidos en relación con los atentados del 11 de marzo, en dependencias de la Comisaría General de Información. N/Ref.: **04-A13-0539**:

- 151.-Frotis bucal perteneciente a **Khalid ZEIMI PARDO**.
- 152.- Frotis bucal perteneciente a **Assad MOHAMEDEID ABDEL MAKSOU**D.
- 153.- Frotis bucal perteneciente a **Sanel SJEKIRICA**.

Se solicita de este Servicio el análisis de las muestras remitidas, posible extracción de ADN y posterior cotejo con las muestras indubitadas y con la Base de Datos de Evidencias obrante en este laboratorio en busca de posibles coincidencias.

ESTUDIOS REALIZADOS

De las muestras recibidas se hicieron cargo las contratadas laborales con D.N.I. nº 5.379.651, 5.203.459, 50.058.954 y 51.662.185, licenciadas en Ciencias Biológicas y peritos adscritas a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.

EXAMEN DE LAS PRENDAS A LA LUZ LÁSER

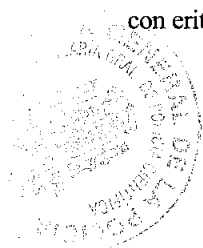
Las muestras halladas en el interior de la furgoneta Kangoo fueron examinadas bajo la luz láser, utilizando distintos filtros de diferente longitud de onda, al objeto de poner de manifiesto y localizar posibles manchas de esperma. Sólo se acotaron muestras en distintas partes del calzoncillo (muestra 11).

DIAGNOSTICO GENERICO DE LAS MUESTRAS DE ESPERMA

- 1.- **Reacciones de probabilidad:** Tendentes a poner de manifiesto la posible presencia de esperma. Se utilizó:
 - Test de la fosfatasa ácida para esperma.
- 2.- **Visualización de espermatozoides:** Se realizó preparación microscópica de las muestras, tinción con eritrosina amoniacal y posterior visualización al microscopio óptico.

DIAGNOSTICO DE LAS MANCHAS DE SANGRE :

- 1.- **Diagnóstico de orientación:** Destinado a conocer la naturaleza de la mancha:
 - Reacción de Adler a la Bencidina.
- 2.- **Diagnóstico de certeza:** Tendente a afirmar la presencia de sangre en la muestra. Se usó el reactivo de Gabriel Bertrand, observándose al microscopio los cristales de Teichman. (Cristales de Clorhidrato de hematina).





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14538

DIAGNOSTICO DE LA SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en las muestras objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.



DIAGNOSTICO DE LOS POSIBLES RESTOS CELULARES:

Se procedió al análisis de los posibles restos celulares (descamación de la epidermis) que pudieran haber quedado adheridos por contacto en las muestras, procediéndose posteriormente a su extracción.

DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).

1.a.- Extracción del ADN.-

El ADN presente en las muestras fue extraído con Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico, previamente tratado con Proteinasa K y posteriormente purificado mediante filtración.

1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en las muestras se determinó mediante el kit "Quantiblot Human DNA Quantitation", de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

1.c.- Amplificación del ADN.-

La técnica de PCR se ha utilizado para producir la amplificación de los marcadores que se indican a continuación, incluidos en el Kit denominado **IDENTIFILER: D8S1179, D21S11, D7S820, CSF1PO, D3S1358, TH01, D13S317, D16S539, D2S1338, D19S433, VWA, TPOX, D18S51, Amelogenina** (para la determinación del sexo), **D5S818** y **FGA**. Para ello se ha utilizado el kit comercial "AMPFISTR IDENTIFILER PCR AMPLIFICATION KIT" de la compañía "Applied Biosystems" siguiendo las instrucciones de los fabricantes.

1.d.- Análisis del producto amplificado:

El producto amplificado para los marcadores genéticos anteriores fueron fenotipados mediante electroforesis capilar en un Secuenciador automático "ABI PRISM 310", utilizando distintos fluorocromos para su lectura automática. Se utilizó como control alélico el suministrado en el kit comercial.

RESULTADOS

PRIMERO.- Los pelos analizados se corresponden:



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



Pelos recogidos del jersey de lana a cuadros hallado en el interior de la furgoneta Kangoo:

14.1-14.3- Son dos pelos humanos con bulbo en fase telogénica.

14.2- Fragmento de pelo humano.

14.4- Pelo no humano.

Pelos recogidos de la bufanda de cuadros hallada en el interior de la furgoneta Kangoo:

32.9-32.10-32.11-32.13- Pelos largos, oscuros, no humanos. **Se remitieron al Laboratorio**

Químico para su análisis.

32.12- Fragmento de pelo humano.

32.14- Fibras y pelos animales.

33.1- Fragmento de pelo humano.

33.2 al 33.15- Pelos humanos con bulbo en fase telogénica.

Pelos recogidos de la manta marrón hallada en el interior de la furgoneta Kangoo:

34.1-34.2- Pelos humanos con bulbo en fase telogénica.

No se ha obtenido ADN nuclear de ninguna de las muestras de pelo analizadas. No obstante, **se ha procedido al estudio de ADN mitocondrial de los mismos.**

En las prendas recogidas durante la inspección ocular realizada en la casa del término municipal de Chinchón, se recogieron pelos como se detalla a continuación:

En la muestra 119 (funda de almohada blanca hallada en la casa del término municipal de Chinchón) se ha recogido un pelo largo oscuro, no humano, similar al hallado en la bufanda de cuadros hallada en la furgoneta Kangoo (muestra 32). Igualmente **se remite al Laboratorio Químico para su análisis y cotejo.**

En la muestra 105 (gorro de tela blanco) se han recogido tres pelos de origen humano con características típicas de cabellos, dos con bulbos telogénicos y uno es un fragmento.

En la muestra 110 (calzón largo gris claro) se han recogido tres pelos correspondientes cabellos humanos dos de ellos con bulbo telogénico y uno sin bulbo.

En la muestra 113 (pasamontañas color amarillo) se han recogido tres pelos con características típicas de cabellos, los tres con bulbo en fase telogénica, seleccionándose uno de ellos para extracción de ADN nuclear como 113.1.

En este grupo de pelos no se ha estimado oportuno el análisis de ADN mitocondrial en los mismos.

SEGUNDO.- Se ha evidenciado la presencia de esperma en las muestras descritas como 11.5, 11.6, 11.17 y 11.18 del calzoncillo hallado en la furgoneta Kangoo, siendo el resultado negativo para el resto de las muestras acotadas (muestras desde la 11.3 hasta la 11.20, excepto las cuatro citadas anteriormente).

TERCERO.- Sólo se ha evidenciado la presencia de sangre de origen humano en las muestras 94.1 a 94.4 (pantalón gris recogido de la vivienda de Chinchón).

CUARTO.- No se ha obtenido ADN nuclear de las muestras reseñadas como 56.1, 56.2, 56.3, 56.4 (restos recogidos de la mochila hallada en la estación del Pozo), 67, 68 (torundas recogiendo muestras del vehículo BMW, matrícula M-7679-ZU), 80.1, 80.4 (bufanda verde de cuadros), 81 (paraguas plegable), 83.2, 83.3, 83.4, 83.5 (guante lana blanco), 94.2 (sangre en pantalón gris claro), 99.1 (toalla rosa y naranja), 100.4, 100.5 (toalla azul claro), 102.1 (pantalón de trabajo), 113.1 (pelo pasamontañas amarillo), 118.3 (funda almohada blanca con flores), 122 (maquinilla de afeitar), 124, 125, 126, 127 (los cuatro protectores de Full contact), 128.1, 128.3, 128.4, 128.6, 128.7, 128.8, 128.9, 128.10 (guantes de piel de color negro), 130.1, 130.2 (jersey de lana color beige), 133, 134 (dos calcetines blancos de deporte), 140 (zapatilla dcha.), 141 (zapatilla izq.), 142 (caja de amoxicilina), 146 (mono de trabajo), 148.1, 148.2 (frotis en palancas de cambios del vehículo C3, matrícula 2825 CJX).

QUINTO.- Se ha logrado extraer ADN nuclear del resto de las muestras dubitadas y de todas las muestras indubitadas recibidas. Los resultados para los marcadores genéticos analizados se esquematizan en el



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN



cuadro que figura en el anexo, excepto de las muestras 7.3, 7.6 (restos analizados del guante de lana negro), 9.1, 9.3, 9.4, 9.6 (restos analizados del guante marrón mano izquierda), 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5 (restos de los dediles del guante marrón mano derecha), 32.1, 32.2, 32.4, 32.5, 32.6 (restos de la bufanda de lana a cuadros), 33.16, 33.17, 33.18, 33.19, 33.21, 33.22, 33.23, 33.25, 33.26, 33.27 (restos de la manta a cuadros), 52.1 (restos del volante de la furgoneta), 53 (restos de la palanca), 54 (restos del freno de mano), 74 (camiseta rosa del vehículo Megane M-2075-UV), 79.2 (pantalón corto deporte azul), 80.2, 80.3 (bufanda verde de cuadros), 82.3, 82.7 (guantes amarillos), 83.1 (guante lana blanco), 85, 86, 87 (restos Megane matrícula M-2075-UV), 94.4, 94.5 (sangre y restos en pantalón gris claro), 96.1, 96.3 (funda cojín), 98 (pantalón largo chandal azul), 99.2 (toalla rosa y naranja), 100.1, 100.3 (toalla azul claro), 104 (sueter beige manga corta), 105.1 (gorro de tela blanco), 107 (pantalón desmontable beige), 111 (pasamontañas azul marino), 112.1, 112.2 (chilaba beige), 117.1, 117.2 (gorro hilo calado), 118.1, 118.2 (funda almohada blanca con flores), 119.1 (funda almohada blanca cuadritos verdes), 128.2, 128.5 (guantes piel negro), 129.1, 129.2 (gorro lluvia verde), 131.4 (manta estampada), 132 (bolsa de deportes negra), 137.1 (pantalón vaquero), 139 (pantalón vaquero claro), 147.2 (frotis del volante del Citroën C3, 2825 CJX), 149.2 (gorra de tela azul marino) donde no se han obtenido resultados concluyentes:

Con arreglo a estos resultados se puede establecer las siguientes **CONCLUSIONES:**

La relación de perfiles genéticos obtenidos en las distintas muestras estudiadas, que a continuación se exponen, se han agrupado con el número de perfil introducido en nuestro sistema CODIS (Base de Datos) para evitar confusiones o posibles errores.

- 1) **Perfil 28 del propietario de la furgoneta Kangoo:** el perfil genético del propietario del vehículo se encuentra en las muestras analizadas como 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 8.6 (todas las muestras analizadas de la **bufanda de lana azul** hallada en la furgoneta Kangoo), muestras 9.2, 9.5, 10.6, 10.7 (muestras de los **guantes marrones** recogidos de la furgoneta Kangoo), muestras 11.1, 11.2, 11.5, 11.6, 11.17, 11.18 (todas las muestras analizadas del **calzoncillo** encontrado en la furgoneta Kangoo), 14.5, 14.6, 14.7, 14.8 (todas las muestras del **jersey de lana** hallado en la furgoneta Kangoo), 33.20, 33.24 (**manta a cuadros** recogida de la furgoneta Kangoo), 43 (**peine** recogido de la furgoneta Kangoo), 52.2 (**volante** de la furgoneta Kangoo), 55.3, 55.4, 55.7, 55.8 (colillas LM recogidas del cenicero de la furgoneta Kangoo), 55.6 (colilla Gold Coast de la furgoneta Kangoo), 55.9 (colilla sin identificar de la furgoneta Kangoo), 75 (camiseta blanca del vehículo Megane M-2075-UV), 76 (camiseta blanca del vehículo Megane M-2075-UV), 77 (camiseta gris del vehículo Megane M-2075-UV), 78 (camiseta azul del vehículo Megane M-2075-UV), 79.1, 79.3 (dos de las muestras analizadas del pantalón corto de deporte azul hallado en el vehículo Megane M-2075-UV), 82.2, 82.4, 82.5, 82.8, 82.9, 82.10 (varias muestras de la bufanda verde de cuadros hallada en el vehículo Megane M-2075-UV).

La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre ciento cuarenta y tres trillones seiscientos dieciocho mil billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (141₃618.137₂299.485,000.000)

- 2) **El perfil 28 del propietario de la furgoneta Kangoo aparece mezclado con al menos el perfil genético 47:** en las muestras 82.1, 82.6 (guantes amarillos recogidos del interior del vehículo Megane, matrícula M-2075-UV).
- 3) **Perfil 2:** Este perfil aparece en la muestra 55.5 (colilla Fortuna del cenicero de la furgoneta Kangoo) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 4) **Perfil 3:** Hallado en la muestra 32.3 (bufanda a cuadros hallada en la furgoneta Kangoo), de mujer y permanece como **ANONIMO**.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14541

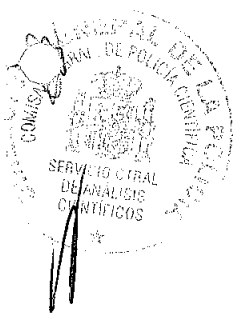
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



- 5) **Perfil 4:** Se encuentra en la muestra 32.7 (bufanda a cuadros hallada en el interior de la furgoneta Kangoo) de varón y permanece como ANONIMO.
- 6) **Perfil 13 de una de las hijas del propietario de la furgoneta Kangoo:** Aparece en las muestra 55.1 (colilla Marlboro del cenicero de la furgoneta Kangoo) y 55.2 (colilla Fortuna del cenicero de la furgoneta Kangoo).
- 7) **El Perfil 13 de una de las hijas del propietario de la furgoneta Kangoo y el perfil 2 aparecen mezclado en:** la muestra 55.10 (colilla Marlboro del cenicero de la furgoneta Kangoo).
- 8) **Perfil 34 DE ASRIH RIFAAT ANOUAR (suicidado en el piso de Leganés):** Se ha encontrado en las muestras 105.2 (gorro de tela blanco recogido de la vivienda de Chinchón), 109.1, 109.2, 109.3, 109.4, 109.5 (todas las muestras analizadas del pantalón gris recogido de la vivienda de Chinchón), 120 (cepillo de dientes).
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre ciento cincuenta y tres trillones setecientos cincuenta y ocho mil seiscientos treinta y ocho billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (153,758.638,882.952,000.000)
- 9) **El Perfil 40 de ABDENABI KOUNJAA (suicidado en el piso de Leganés):** Aparece en las muestras 7.4 y 7.5 (muestra de dos dediles del guante de lana de color azul hallado en el interior de la furgoneta Kangoo), 96.2 (funda de cojín recogida de la vivienda de Chinchón), 110.2 (calzón largo gris claro recogido en la vivienda de Chinchón), 113.2 (restos analizados del pasamontañas de color amarillo recogido de la vivienda de Chinchón), 115.1, 115.2 (gorro de lana con franjas de colores hallado en la vivienda de Chinchón), 119.3 (funda de almohada encontrada en la vivienda de Chinchón).
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre trescientos cuatro mil cuatrocientos treinta y siete billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (304.437,2354.250,361.000)
- 10) **El Perfil 40 de ABDENABI KOUNJAA y el perfil 50 correspondiente al perfil genético de uno de los hermanos OULAD AKCHAT, concretamente al Perfil V descrito en el INFORME PERICIAL DE NUESTRA REFERENCIA 04-A1-0783 (suicidados en el piso de Leganés) aparecen mezclados en:** la muestra 149.1 (gorra de tela azul hallada en el interior del vehículo Citroën C3, matrícula 2825 CJX).
- 11) **El Perfil 34 de ASRIH RIFAAT ANOUAR y el Perfil 40 de ABDENABI KOUNJAA (ambos suicidados en el piso de Leganés) aparecen mezclados en:** las muestras 7.1 y 7.2 (muestras de dos dediles del guante de lana de color azul hallado en el interior de la furgoneta Kangoo) y también en la muestra 110.1 (calzón largo gris claro recogido de la vivienda de Chinchón).
- 12) **El perfil 42 (denominado como perfil VI en el INFORME PERICIAL DE NUESTRA REFERENCIA 04-A1-0783), CORRESPONDIENTE AL PERFIL ANONIMO DE UNO DE LOS CADAVERES SUICIDADOS EN EL DOMICILIO DE LEGANES se encontró:** en la muestra 32.8 (bufanda a cuadros hallada en el interior de la furgoneta Kangoo).
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre setecientos ochenta y cinco trillones novecientos dieciséis mil seiscientos veinticinco billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (785,916.625,213.721,000.000)
- 13) **Perfil 11:** se encuentra en la muestra 56.5 (protector de la mochila hallada en la estación del Pozo) de varón y permanece como ANONIMO.

C

W3





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

14542



- 14) **Perfil 29:** se encuentra en la muestra **94.1, 94.3** (sangres en pantalón gris hallado en la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 15) **Perfil 30 DE JAMAL AHMIDAM (suicidado en el piso de Leganés):** ha sido hallado en las muestras **95** (camisola árabe hallada en la vivienda de Chinchón), **100.2** (toalla azul recogida de la vivienda de Chinchón), **108** (pantalón largo recogido del interior de la vivienda de Chinchón), **116.1, 116.2** (gorro de lana recogido de la vivienda de Chinchón) y **147.1, 147.3, 147.4** (restos recogidos del volante del vehículo Citroën C3, matrícula 2825 CJX).
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre cuatrocientos treinta y siete mil ciento cincuenta y ocho trillones quinientos veintisiete mil cuatrocientos treinta y un billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (437.158,527.431,721.000,000.000)
- 16) **El Perfil 30 de JAMAL AHMIDAN aparece mezclado con al menos el perfil genético 48 en:** la muestra **97** (sudadera roja recogida del interior de la vivienda de Chinchón).
- 17) **Perfil 31:** Aparece en la muestra **84** (filtro de cigarrillo recogido del coche Megane M-2075-UV) de mujer y permanece como **ANONIMO**.
- 18) **Perfil 32:** En muestras **89, 90, 92, 93.1** (filtros de cigarrillo recogidos del vehículo BMW, matrícula M-7679-ZU) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 19) **Perfil 33:** Ha sido hallado en muestras **91, 93.2** (filtros de cigarrillo recogidos del vehículo BMW, matrícula M-7679-ZU) de mujer y permanece como **ANONIMO**.
- 20) **Perfil 35:** Hallado en la muestra **123** (filtro de cigarrillo hallado en la vivienda de Chinchón) de mujer y permanece como **ANONIMO**.
- 21) **Perfil 36:** Encontrado en la muestra **88** (restos recogidos del volante del vehículo Megane, matrícula M-2075-UV) y **102.2** (pantalón de trabajo hallado en la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 22) **Perfil 37:** Hallado en las muestras **103.1, 103.2** (sudadera gris hallada en la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 23) **Perfil 38:** Encontrado en la muestra **121** (maquinilla de afeitarse recogida de la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 24) **Perfil 39:** Se ha encontrado en la muestra **101** (camiseta manga corta recogida de la vivienda de Chinchón) y **106** (Chilaba gris hallada en la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 25) **Perfil 41 DE SERHANE BEN ABDELMAJID FAKHET (suicidado en el piso de Leganés):** Muestra **119.2** (funda de almohada encontrada en la vivienda de Chinchón).
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre ochenta y tres trillones ciento veintiséis mil setenta y cinco billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (83,126.075,052,128,100.000)
- 26) **Perfil 43:** Encontrado en las muestras **131.1, 131.2** (manta estampada que al parecer era un efecto utilizado habitualmente por **MOHAMED BELHADJ**) de varón y permanece como **ANONIMO**.

14543



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



- 27) Perfil 44: Hallado en las muestras 135 (cazadora oscura utilizada por MOHAMED BELHADJ), 136 (cazadora azul utilizada por MOHAMED BELHADJ), 137.2, 137.3 (pantalón vaquero utilizado por MOHAMED BELHADJ), 138 (cazadora oscura utilizada por MOHAMED BELHADJ), 143.2 (toalla color hueso utilizada por MOHAMED BELHADJ), 144 (bañador verdoso utilizado por MOHAMED BELHADJ), 145 (pantalón pijama utilizado por MOHAMED BELHADJ) de varón y permanece como ANONIMO.
- 28) El perfil 43 y el perfil 44 aparecen mezclados en: la muestra 131.3 (manta estampada que al parecer era un efecto utilizado habitualmente por MOHAMED BELHADJ).
- 29) El perfil 44 aparece mezclado con al menos el perfil genético 49 en: la muestra 143.1 (toalla color hueso utilizada por MOHAMED BELHADJ).
- 30) Perfil 46: Muestras 114.1, 114.2 (gorro lana beige rayas negras hallado en la vivienda de Chinchón) de varón y permanece como ANONIMO.

Se significa que todos los perfiles anónimos así como las mezclas anónimas descritas en el presente informe permanecen introducidos en la Base de Datos de Evidencias existente en este Laboratorio para posteriores cotejos.

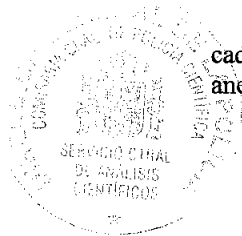
OBSERVACIONES

- 1.- Las muestras objeto de estudio permanecerán en estas dependencias hasta la conclusión de todos los informes periciales.
- 2.- El ADN extraído de las muestras queda almacenado en este Laboratorio, a disposición de la Autoridad Judicial competente.
- 3.- Para los cálculos estadísticos se han utilizado los valores alélicos, para la población española, proporcionados por el Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.
- 4.- Junto con el presente informe pericial se adjunta el informe pericial del Laboratorio Químico de este Servicio Central relativo al estudio de las fibras halladas en una bufanda de la furgoneta Kangoo y una funda de almohada de la casa de Chinchón.(N/Ref.: 0175-Q2-04 y 0202-Q2-04)

El presente informe va extendido en treinta y una hojas de papel y anexos, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, las treinta primeras y los anexos con la rúbrica de los firmantes.

Madrid, 21 de mayo de 2004.

LOS PERITOS





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



14544

MUESTRAS	IDENTIFILER															
	D8 S1179	D21 S11	D7 S820	CSF1PO	D3 S1358	TH0 1	D13 S317	D16 S539	D2 S1338	D19 S433	VVA	TPOX	D18 S51	Ame I	D5 S818	FGA
Muestra Indubitada del propietario de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
CONJUNTOS DE EFECTOS RECOGIDOS DE LA FURGONETA KANGOO MATRICULA 0576 BRX																
7.1.- Guante de lana azul (P 34 + P 40)	13-15	28-29-32.2	10-11	10-11-12	14-15-16-17	6-9-9.3	9-11-12	9-11-13	18-20-24	13-14	15-16-19	8-10-11-12	14-15-16	XY	9-11-12-13	21-23-24
7.2.- Guante de lana azul (P 34 + P 40)	13-15	28-29-32.2	10-11	10-11-12	14-15-16-17	6-9-9.3	9-11-12	9-11-13	18-20-24	13-14	15-16-19	8-10-11-12	14-15-16	XY	9-11-12-13	21-23-24
7.4.- Guante de lana azul (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
7.5.- Guante de lana azul (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
8.1.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
8.2.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
8.3.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
8.4.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
8.5.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
8.6.- Resto de la bufanda de lana azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
9.2.- Dedil índice de guante de mano izq. Marrón (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	5-6	-	-	-	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	-
9.5.- Dedil meñique de guante de mano izq. Marrón (P 28)	13-14	29-30	-	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	20-22
10.6.- Puño de guante de mano dcha. Marrón (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
10.7.- Restos en guante mano dcha. Marrón (P 28)	13-14	-	-	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	-	20-22
11.1.- Restos de la cinturilla del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
11.2.- Restos de la cinturilla del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
11.5.- Restos de esperma en parte delantera interior del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	20-22
11.6.- Restos de esperma en parte delantera interior del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
11.17.- Restos de esperma en parte delantera cinturilla del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
11.18.- Restos de esperma en parte delantera cinturilla del calzoncillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	20-22
14.5.- Restos del cuello de jersey de lana a cuadros (P 28)	13-14	29-30	9-11	-	14-15	5-6	11-12	-	-	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	20-22
14.6.- Restos del cuello de jersey de lana a cuadros (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	5-6	11-12	13-14	-	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	-
14.7.- Restos del puño derecho del jersey de lana a cuadros (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	-	11-12	-	-	12-13	-	8-8	-	XY	11-12	-
14.8.- Restos del puño izquierdo del jersey de lana a cuadros (P 28)	13-14	-	-	-	14-15	5-6	11-12	-	-	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	-
32.3.- Restos de la bufanda de lana a cuadros (P 3)	11-15	30-31	10-11	11-13	16-16	6-7	13-14	11-13	19-25	15-15	16-17	8-8	15-15	XX	7-13	20-24
32.7.- Restos de la bufanda de lana a cuadros (P 4)	12-13	30-31	9-11	12-13	15-17	6-9.3	9-11	-	17-19	14-14.2	16-16	8-8	14-14	XY	11-12	20-24
32.8.- Restos de la bufanda de lana a cuadros (P 42)	11-13	30-32.2	10-12	9-10	14-18	8-9	10-10	12-12	19-23	13-13	16-19	-	13-14	XY	13-13	22-22

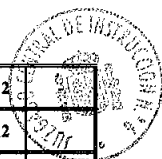
14545



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



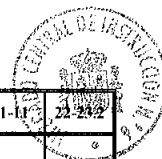
33.20.- Restos de la manta a cuadros (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	5-6	-	-	-	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	
33.24.- Restos de la manta a cuadros (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	5-6	11-12	-	-	12-13	16-18	-	-	XY	11-12	
43.- Peine de Carey de color marrón (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	20-22
52.2.- Restos del volante de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	-	-	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	-	XY	11-12	-
55.1.- Colilla Marlboro del cenicero de la furgoneta (P 13)	14-16	31.2-32.2	10-10	10-12	16-17	9-9.3	11-14	11-12	17-19	15.2-15.2	15-16	8-11	13-15	XX	11-11	21-24
55.2.- Colilla Fortuna del cenicero de la furgoneta (P 13)	14-16	31.2-32.2	10-10	10-12	16-17	9-9.3	11-14	11-12	17-19	15.2-15.2	15-16	8-11	13-15	XX	11-11	21-24
55.3-Colilla LM del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.4-Colilla LM del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.5.- Colilla Fortuna del cenicero de la furgoneta (P 2)	11-14	29-32.2	9-12	11-14	15-16	8-9.3	8-11	9-11	21-24	12-16.2	18-18	8-10	18-19	XY	12-13	22-23
55.6-Colilla Gold Coast del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.7-Colilla LM del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.8-Colilla LM del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.9-Colilla sin identificar del cenicero de la furgoneta (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
55.10.- Colilla Marlboro del cenicero de la furgoneta (P 13+P 2)	11-14-16	29-31.2-32.2	9-10-12	10-11-12-14	15-16-17	8-9-9.3	8-11-14	9-11-12	17-19-21-24	12-15.2-16.2	15-16-18	8-10-11	13-15-18-19	XY	11-12-13	21-22-23-24
MOCHILA ENCONTRADA EN LA ESTACIÓN DE EL POZO																
56.5.- Restos del protector de las asas de la mochila de viaje de color azul (P 11)	11-15	28-32.2	10-12	10-12	15-16	9-9.3	11-11	9-12	20-20	14-17	15-16	9-11	12-15	XY	12-13	20-23
MUESTRAS INDUBITADAS DE PRESUNTOS IMPLICADOS EN EL 11-M																
S.1.- Juan Manuel OBIOLS TOUCEDA (P 5)	13-15	31-31.2	9-11	10-11	18-18	9-9.3	8-13	12-13	20-20	12-15.2	17-18	8-11	15-15	XY	11-11	22-25
S.2.- Suresh KUMAR (P 6)	10-11	32.2-32.2	11-11	10-12	14-16	6-7	8-12	9-13	18-20	15-16	18-18	8-12	11-16	XY	9-11	22-24
S.3.- Mohamed CHAOUI (P 7)	10-14	30.2-30.2	10-11	10-11	16-17	6-8	12-12	11-11	19-24	14-14	15-19	8-9	16-17	XY	12-12	21-28
S.4.- Mohamed EL BAKKALI (P 8)	10-11	30-31.2	9-10	11-11	15-18	9-9	13-13	9-9	17-18	13-13	15-15	8-11	12-13	XY	12-12	19-24
S.5.- Jamal ZOUGAN (P 9)	10-14	27-30.2	10-11	8-11	15-16	7-9	12-12	9-11	18-19	14-14	17-18	9-10	16-19	XY	12-12	24-28
S.6.- Vinay KOHLI (P 10)	10-13	28-29	8-12	12-12	15-17	8-9.3	11-12	8-11	20-26	13-15	15-17	11-12	14-20	XY	13-13	22-26
61.- José Emilio SUAREZ TRASHORRAS (P 16)	14-15	31.2-32.2	10-10	11-12	15-15	7-8	8-12	11-11	17-23	13-16.2	14-15	8-11	16-18	XY	11-12	21-22
62.- Farid OULAD ALI (P 17)	13-15	28-31.2	8-8	11-12	16-16	6-9	12-12	8-13	17-20	13-13	16-19	8-9	12-16	XY	11-12	22-23
63.- Abderrahim ZBAKH (P 18)	12-16	29-30	10-10	10-12	16-17	9-9.3	10-11	13-13	21-23	12-15	15-17	10-11	13-14	XY	9-13	22-24
64.- Abdelouahid BERRAK SOUSSANE (P 19)	15-15	28-32.2	10-12	11-11	15-16	8-9.3	12-12	11-13	16-23	13-13	14-14	8-9	17-18	XY	11-12	19-19
65.- Mohamed AL HADI CHEDADI (P 20)	12-13	28-31.2	9-10	10-10	15-15	8-9.3	10-12	11-13	17-18	14-16	14-18	9-11	10-15	XY	11-11	23-23.2
69.- Khalil OULAD AKCHAT (P 23)	12-16	30-31.2	10-11	10-12	15-17	6-9	11-13	10-12	20-24	14-14	14-15	8-11	12-15	XY	13-13	23-25
70.- FAISAL ALLOUCH (P 24)	13-14	27-32.2	8-10	10-11	16-16	7-8	11-11	9-11	17-18	12-12	14-15	8-9	16-17	XY	10-12	20-23
71.- FOUAD EL MORABIT AMGHAR (P 25)	10-15	29-33.2	11-12	10-10	14-15	9-9	12-14	11-13	21-21	14-15.2	14-17	8-11	12-12	XY	11-13	21-23



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



72.- BASEL GHALYOUN (P 26)	13-15	28-31.2	9-10	10-12	17-17	6-7	11-12	9-11	17-22	12-15	16-17	10-11	14-16	XY	11-11	23-24.2
73.- MOUHANNAD ALMALLAH DABAS (P 27)	11-15	29-31	9-12	10-11	17-18	6-7	11-12	11-13	17-18	15-16	17-18	8-8	14-16	XY	10-11	23-25
MUESTRAS RECOGIDAS DEL VEHICULO MEGANE, MATRICULA M-2075-UV																
75.- Restos en camiseta blanca (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
76.- Restos en camiseta blanca (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
77.- Restos en camiseta gris (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
78.- Restos en camiseta azul (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
79.1.- Restos en cinturilla de pantalón de deporte (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
79.3.- Restos en pañuelo hallado en pantalón de deporte (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.1.- dedil del guante amarillo (P 28 + P 47)	13-14	29-30-32.2	9-10-11	10-12	14-15-16	5-6-8-9.3	11-12	11-12-13-14	17-19-23	12-13-14	15-16-18	8-11	15-19-20	XY	11-12	20-22
82.2.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.4.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.5.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.6.- dedil del guante amarillo (P 28 + P 47)	13-14	29-30-32.2	9-10-11	10-12	14-15-16	5-6-8-9.3	11-12	11-12-13-14	17-19-23	12-13-14	15-16-18	8-11	-	XY	11-12	20-22
82.8.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.9.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
82.10.- dedil del guante amarillo (P 28)	13-14	29-30	9-11	10-10	14-15	5-6	11-12	13-14	23-23	12-13	16-18	8-8	15-20	XY	11-12	20-22
84.- Colilla de cigarrillo recogida del suelo del asiento del conductor (P 31)	13-13	30-30	11-11	11-12	15-15	9-9	11-12	9-11	18-24	13-14.2	15-16	9-11	11-15	XX	12-12	21-23
88.- Restos del volante del vehículo (P 36)	10-13	30-32.2	11-12	11-11	15-17	9-9	11-13	10-12	17-21	14-14	16-17	8-11	13-17	XY	11-13	23-24
MUESTRAS DEL VEHICULO BMW MATRICULA M-7679-ZU																
89.- Colilla de cigarrillo (P 32)	13-13	30-31	9-11	11-12	15-18	6-7	11-11	11-12	23-23	13-14	17-18	8-11	13-15	XY	11-13	20-24
90.- Colilla de cigarrillo (P 32)	13-13	30-31	9-11	11-12	15-18	6-7	11-11	11-12	23-23	13-14	17-18	8-11	13-15	XY	11-13	20-24
91.- Colilla de cigarrillo (P 33)	13-14	31.2-32.2	9-11	11-12	15-17	9-9	8-11	9-12	19-23	13-14	16-17	8-11	14-17	XX	12-13	22-22
92.- Colilla de cigarrillo (P 32)	13-13	30-31	9-11	11-12	15-18	6-7	11-11	11-12	23-23	13-14	17-18	8-11	13-15	XY	11-13	20-24
93.1.- Colilla de cigarrillo (P 32)	13-13	30-31	9-11	11-12	15-18	6-7	11-11	11-12	23-23	13-14	17-18	8-11	13-15	XY	11-13	20-24
93.2.- Colilla de cigarrillo (P 33)	13-14	31.2-32.2	9-11	11-12	15-17	9-9	8-11	9-12	19-23	13-14	16-17	8-11	14-17	XX	12-13	22-22
MUESTRAS RECOGIDAS EN LA CASA DEL TERMINO MUNICIPAL DE CHINCHON																
94.1.- Sangre en pantalón gris (P 29)	12-13	30-32.2	8-8	9-10	14-16	6-9	9-11	11-12	18-21	14-15.2	15-18	9-11	13-14	XY	11-12	17-24
94.3.- Sangre en pantalón gris (P 29)	12-13	30-32.2	8-8	-	-	6-9	-	-	18-21	14-15.2	15-18	-	-	XY	11-12	17-24
95.- Camisola árabe (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
96.2.- Funda de cojín (P 40)	13-15	29-32.2	-	-	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	-	XY	9-12	21-23
97.- Sudadera roja (P 30 + P 48)	11-14-15	29-32.2-34.2	10-11	10-11-12	15-16	7-8-9-9.3	11-12-13-14	11-12-13	18-19-21	13-16.2	14-17-18	8-11-12	14-16-18	XY	9-12-13	19-24



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN



100.2.- Toalla azul (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
101.- Camiseta gris (P 39)	13-14	31.2-32.2	8-10	11-12	15-17	8-9	10-12	11-11	17-21	13-14	14-18	8-11	15-16	XY	8-11	21-22
102.2.- Pantalón de trabajo (P 36)	10-13	30-32.2	11-12	11-11	15-17	9-9	11-13	10-12	17-21	14-14	16-17	8-11	13-17	XY	11-13	23-24
103.1.- Sudadera gris (P 37)	11-14	29-32.2	11-11	11-11	15-17	8-10	13-13	10-10	17-19	13-14	14-17	8-11	12-18	XY	12-13	20-25
103.2.- Sudadera gris (P 37)	11-14	29-32.2	11-11	11-11	15-17	8-10	13-13	10-10	17-19	13-14	14-17	8-11	12-18	XY	12-13	20-25
105.2.- Gorro de tela blanco (P 34)	13-15	28-32.2	10-11	10-10	14-16	9.3-9.3	9-11	9-13	18-18	14-14	15-15	8-10	16-16	XY	11-13	21-24
106.- Chilaba gris (P 39)	13-14	31.2-32.2	8-10	11-12	15-17	8-9	10-12	11-11	17-21	13-14	14-18	8-11	15-16	XY	8-11	21-22
108.- Pantalón Nike (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
109.1 a 109.5.- Restos recogidos de cinco zonas del pantalón gris (P 34)	13-15	28-32.2	10-11	10-10	14-16	9.3-9.3	9-11	9-13	18-18	13-13.2	15-15	8-10	16-16	XY	11-13	21-24
110.1.- Calzón largo gris (P 34 + P 40)	13-15	28-29-32.2	10-11	-	14-15-16-17	6-9-9.3	9-11-12	9-11-13	18-20-24	13-14	15-16-19	8-10	14-15-16	XY	9-11-12-13	21-23-24
110.2.- Calzón largo gris (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
113.2.- Pasamontañas amarillo (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
114.1 y 114.2.- Restos del gorro de lana rayas negras (P 46)	15-15	29-34.2	-	-	15-16	7-9	11-11	10-12	-	14.2-15	18-18	8-11	17-19	XY	11-13	22-23
115.1 y 115.2.- Restos del gorro de lana de varios colores (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
116.1 y 116.2.- Restos del gorro de lana azul (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
119.2.- Restos funda de almohada blanca (P 41)	13-13	29-29	8-12	10-11	16-17	6-7	8-11	11-12	18-23	13-17.2	16-16	8-8	15-20	XY	8-12	21-24
119.3.- Restos funda de almohada blanca (P 40)	13-15	29-32.2	10-10	11-12	15-17	6-9	11-12	11-13	20-24	13-14	16-19	8-10	14-15	XY	9-12	21-23
120.- Cepillo de dientes (P 34)	13-15	28-32.2	10-11	10-10	14-16	9.3-9.3	9-11	9-13	18-18	14-14	15-15	8-10	16-16	XY	11-13	21-24
121.- Maquinilla de afeitar (P 38)	13-13	29-30	10-11	10-11	15-18	7-8	11-12	11-12	20-25	13-13	16-16	11-12	12-16	XY	8-10	22-25
123.- Colilla de cigarrillo marca FORTUNA (P 35)	13-14	29-29	10-11	13-13	15-15	8.9-9.3	11-12	11-12	19-23	15-16.2	14-17	8-8	16-17	XX	11-12	19-24
MUESTRAS HABITUALMENTE UTILIZADAS POR MOHAMED BELHADJ																
131.1 y 131.2.- Restos de manta estampada (P 43)	14-15	30-33.2	8-10	11-11	16-16	9-9	8-12	11-12	18-23	14-14	16-17	9-9	17-18	XY	11-11	21-21.2
131.3.- Restos de manta estampada (P 43 + P 44)	10-13-14-15	30-31.2-33.2	8-9-10-12	9-10-11	16-16	8-9	8-12-13	11-12	18-22-23-24	12-14	14-16-17-20	8-9-11	15-17-18-20	XY	11-12	21-21.2-22-24
135.- Cazadora oscura (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
136.- Cazadora azul (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
137.2 y 137.3.- Restos de pantalón vaquero (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
138.- Cazadora oscura (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
143.1.- Restos en toalla hueso (P 40 + P 49)	10-13-15	30-31.2-33.2	8-9-12	9-10-11	16-16	7-8-9	8-11-13	11-12-13	18-22-24	12-14-16.2	14-17-20	8-9-11	-	XY	11-12	21-22-24
143.2.- Restos en toalla hueso (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
144.- Bañador (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
145.- Pantalón largo del pijama (P 44)	10-13	30-31.2	9-12	9-10	16-16	8-9	8-13	11-12	22-24	12-14	14-20	8-11	15-20	XY	12-12	22-24
MUESTRAS RECOGIDAS DEL INTERIOR DEL VEHICULO CITRÖEN C3, MATRICULA 2825 CJX																
147.1.- Restos del volante (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24

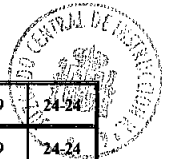
14548



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



147.3.- Restos del volante (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
147.4.- Restos del volante (P 30)	15-15	32.2-34.2	10-11	10-12	15-16	7-9	11-14	12-12	18-19	13-13	14-18	11-12	14-14	XY	9-9	24-24
149.1.- Restos de gorra de tela azul (P 40 + P 50)	13-15	29-30-31-32.2	10-11	11-12	14-15-17	6-8-9	11-12-13	10-11-12-13	20-21-24	13-14	15-16-19	8-10-11	14-15-17	XY	9-12-13	21-23-25
MUESTRAS INDUBITADAS DE PRESUNTOS IMPLICADOS EN EL 11-M																
151.- KHALID ZEIMI PARDO (P 51)	10-13	28-28	10-12	11-12	16-18	7-8	11-11	9-11	21-25	13-14	15-19	8-11	14-15	XY	12-12	20-23
152.- ASSAD MOHAMEDEID ABDEL MAKSOU (P 52)	10-16	31.2-32.2	9-9	10-11	16-17	6-6	8-11	11-11	20-20	13-14	14-15	8-9	17-22	XY	12-13	20-21
153.- SANEL SJEKIRICA (P 53)	13-13	30-30	8-9	11-11	15-16	6-9	11-12	9-11	19-23	14-15	16-19	8-8	16-16	XY	11-11	21-23
RELACION DE PERFILES GENETICOS DE PERSONAS RELACIONADAS CON EL USO DE LOS VEHICULOS:																
57.- Fco. J. JIMENEZ TORRES	12-13	32.2-32.2	10-11	10-12	15-16	6-6	11-12	11-13	18-20	14-15.2	15-18	8-11	14-17	XY	11-11	22-24
58.- Mercedes GARZON HUERTAS	14-16	31.2-32.2	10-10	10-12	16-17	9-9.3	11-14	11-12	17-19	15.2-15.2	15-16	8-11	13-15	XX	11-11	21-24
59.- José GARZON HUERTAS	14-16	30-30	9-10	10-12	15-17	6-6	11-12	12-13	19-23	13-15.2	15-16	8-9	15-20	XY	11-11	22-24
60.- Kaspá KHANAFSHAR HAJKHAN	13-13	28-31.2	10-11	9-10	15-17	6-7	11-13	9-11	17-19	12-13	14-16	9-10	12-13	XY	10-11	21-25
66.- Esperanza GARZON HUERTAS	13-16	30-30	10-11	10-12	14-16	5-6	11-11	12-14	19-23	13-14	15-18	8-9	15-15	XX	12-12	20-24
150.- Mnuel LACASA SANCHEZ	11-13	30-30.2	8-9	10-11	15-17	9-9	11-12	11-12	17-24	13-14	16-16	11-11	13-15	XY	11-12	20-22

El guión (-) significa que no se ha obtenido resultado para ese marcador genético.
 Los perfiles en color negro representan perfiles de personas no implicadas en el atentado.
 Los perfiles en azul representan personas implicadas en el atentado e identificadas.
 Los perfiles en rojo se corresponden con personas anónimas y de posible implicación en el hecho.
 Los perfiles en verde representan las mezclas con perfiles identificados.
 Los perfiles en rosa se corresponden con mezclas de un perfil identificado y otro desconocido.
 Los perfiles en verde-azulado representan mezclas de dos perfiles anónimos.
 Los perfiles en morado son las muestras indubitadas de los sospechosos.

Handwritten marks and signatures on the left margin.





MINISTERIO
DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL
DIRECCIÓN GENERAL

14549

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
01.06.04 17:27
ENTRADA Nº 1505

Subdirección General de Operaciones
Jefatura de Información y Policía Judicial
Jefatura del Servicio de Información
Unidad Central Especial nº 2

O F I C I O

S/REF: SUMARIO 20/2.004

N/REF: FAS/fps - 1153

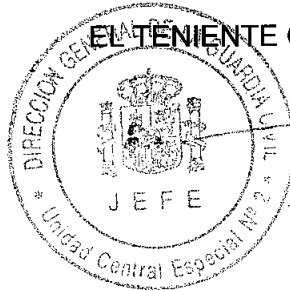
FECHA: 1 DE JUNIO DE 2.004

ASUNTO: REMISIÓN DE INFORME

DESTINATARIO ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL



Adjunto se remite informe final sobre investigación realizada en la explotación Caolines de Merilles (Asturias) en relación a la supuesta sustracción de sustancias explosivas.



EL TENIENTE CORONEL JEFE DE LA U.C.E.-2

T.I.P. M89969U

14550



MINISTERIO
DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL
DIRECCIÓN GENERAL

**Informe Final: SOBRE POSIBLE ORIGEN DE LOS EXPLOSIVOS
EMPLEADOS EN LOS ATENTADOS DEL PASADO MES DE MARZO EN
MADRID**



El presente informe completa y es continuación de los ya entregados en fechas pasadas en el JCI núm. 6 de los de la Audiencia Nacional y da cumplimiento a lo ordenado por el titular de dicho Juzgado a la Jefatura del Servicio de Información de la Guardia Civil con fecha 24 de marzo, a fin de que se investiguen y verifiquen cuantos extremos guarden relación con las manifestaciones del detenido Emilio Suárez Trashorras en lo referente a la sustracción de material explosivo en la zona de Asturias.

Madrid, 1 de junio de 2.004

14551

1.- SEGUIMIENTO DE LOS CARTUCHOS HALLADOS EN EL PISO DE LEGANES

La legislación actual junto al tipo de documentación de control de explosivos que esta ampara, solo permite realizar un seguimiento de las referencias de los explosivos, con la necesaria precisión y seguridad, desde que salen de fábrica hasta que entran en el primer depósito comercial o de consumo NO perteneciente a la empresa fabricante.



La presente reconstrucción finaliza con la entrada de los explosivos en el Depósito de Valdellano propiedad de **Canela de Seguridad**, no pudiéndose precisar las referencias del material que sale de este depósito hacia los consumidores últimos del explosivo.

A)- CARTUCHO 033N212

Con este número de cartucho se empaquetó en la planta de UEE de Páramo de Masa (Burgos) por el segundo turno del día 21 de Noviembre de 2003, la cantidad de 4.875 kg de explosivo, algo mas de 32.000 cartuchos, los cuales fueron remitidos a:

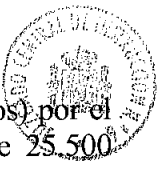
033N212				
PALET	KILOS REFERENCIA	FECHA	DESTINO	KILOS
042N1370	1.025	25.11.03	Villanueva de Jamuz (León)	1.050
042N1371	1.050	05.02.04	Columbiello (Asturias)	1.050
042N1372	1.050	05.02.04	Columbiello (Asturias)	950
		12.02.04	Villanueva de Jamuz (León)	50
		20.02.04	Columbiello (Asturias)	50
042N1373	1.050	10.02.04	Columbiello (Asturias)	1.025
		12.02.04	Villanueva de Jamuz (León)	25
042N1374	700	10.02.04	Columbiello (Asturias)	1.050

De lo anterior, figuran en el Depósito de Columbiello las siguientes entradas y salidas de palets:

DEPÓSITO DE COLUMBIELLO							
ENTRADAS				SALIDAS			
Palet	Kilos	Fecha	Origen	Palet	Kilos	Fecha	Destino
042N1371	1.050	05.02.2004	Páramo de Masa	042N1371	400	06.02.2004	Pozo Carrio
042N1372	950	05.02.2004	Páramo de Masa	042N1372	50	06.02.2004	Insera
					500	06.02.2004	Minersa
					400	06.02.2004	Pozo Carrio
					200	06.02.2004	Pozo San Nicolás
					500	06.02.2004	Canela Seguridad
042N1373	1.025	10.02.2004	Páramo de Masa	042N1373	500	12.02.2004	Canela Seguridad
					525	13.02.2004	Minersa
042N1374	700	10.02.2004	Páramo de Masa	042N1374	1.050	18.02.2004	Canela Seguridad

14552

B)- CARTUCHO 044E071



Con este número de cartucho se empaquetó en la planta de UEE de Páramo de Masa (Burgos) por el primer turno del día 7 de Enero de 2004, la cantidad de 3.875 kg de explosivo, alrededor de 25.500 cartuchos, los cuales fueron remitidos a:

044E071				
PALET	KILOS REFERENCIA	FECHA	DESTINO	KILOS
042E0013	575	19.01.04	Francia	1.050
042E0014	1.050	19.01.04	Francia	1.050
042E0015	1.050	14.01.04	Columbiello (Asturias)	225
		19.01.04	Cueva Cardiel (Burgos)	25
		19.01.04	Villanueva de Jamuz (León)	800
042E0016	1.050	09.01.04	El Burgo de Ebro (Zaragoza)	775
		14.01.04	Columbiello (Asturias)	275
042E0017	150	02.02.04	Villanueva de Jamuz (León)	350
		03.02.04	Columbiello (Asturias)	200
		04.02.04	Columbiello (Asturias)	325
		13.02.04	Villanueva de Jamuz (León)	175

De lo anterior, figuran en el Depósito de Columbiello las siguientes entradas y salidas de palets:

DEPÓSITO DE COLUMBIELLO							
ENTRADAS				SALIDAS			
Palet	Kilos	Fecha	Origen	Palet	Kilos	Fecha	Destino
042E0016	500	14.01.2004	Páramo de Masa	042E0015	500	15.01.2004	Canela Seguridad
042E0017	200	03.02.2004	Páramo de Masa	042E0017	25	04.02.2003	Insersa M. Carlés
	325	04.02.2004	Páramo de Masa		10	09.02.2004	Voladuras A. Rey

14553

C)- CARTUCHO 044E151

Con este número de cartucho se empaquetó en la planta de UEE de Páramo de Masa (Burgos) primer turno del día 15 de Enero de 2004, la cantidad de 3.675 kg de explosivo, algo mas de 24000 cartuchos, los cuales fueron remitidos a:



044E151				
PALET	KILOS REFERENCIA	FECHA	DESTINO	KILOS
042E0066	975	03.02.04	Columbiello (Asturias)	1.050
042E0067	1.050	02.02.04	Villanueva de Jamuz (León)	1.050
042E0068	1.050	21.01.04	Columbiello (Asturias)	1.050
042E0069	600	30.01.04	Columbiello (Asturias)	1.050

De lo anterior, figuran en el Depósito de Columbiello las siguientes entradas y salidas de palets:

DEPÓSITO DE COLUMBIELLO							
ENTRADAS				SALIDAS			
Palet	Kilos	Fecha	Origen	Palet	Kilos	Fecha	Destino
042E0068	1.050	21.01.2004	Páramo de Masa	042E0068	400	29.01.2004	Pozo Sotón
					250	29.01.2004	Pozo San Nicolás
					75	30.01.2004	Insera
					200	30.01.2004	Pozo San Nicolás
					100	30.01.2004	Pozo Candín
					750	02.02.2004	Minersa
042E0069	600	30.01.2004	Páramo de Masa	042E0069	1.050	03.02.2004	Canela Seguridad

14534

D)- CARTUCHO 042E152

Con este número de cartucho se empaquetó en la planta de UEE de Páramo de Masa (Burgos) por el segundo turno del día 15 de Enero de 2004, la cantidad de 2.575 Kg. de explosivo, prácticamente 17.000 cartuchos, los cuales fueron remitidos a:



044E152				
PALET	KILOS REFERENCIA	FECHA	DESTINO	KILOS
042E0069	450	30.01.04	Columbiello (Asturias)	1.050
042E0070	1.050	20.01.04	Zaragoza	1.050
042E0071	1.050	20.01.04	Columbiello (Asturias)	1.050
042E0072	25	20.01.04	Columbiello (Asturias)	1.050

De lo anterior, figuran en el Depósito de Columbiello las siguientes entradas y salidas de palets:

DEPÓSITO DE COLUMBIELLO							
ENTRADAS				SALIDAS			
Palet	Kilos	Fecha	Origen	Palet	Kilos	Fecha	Destino
042E0069	450	30.01.04	Páramo de Masa	042E0069	1.050	03.02.04	Canela Seguridad
					800	23.01.04	La Camocha
042E0071	1.050	20.01.04	Páramo de Masa	042E0071	250		Enviados completando diferentes envíos, desconociéndose destino final real. Por rutas de siguientes envíos Canela parece poco probable.
					250	28.01.04	Pozo San Nicolás. En el envío se empleó material de dos palets distintos, no constando cantidades de cada uno.
					100	29.01.04	Minera del Norte
					25	29.01.04	Mina Carles
042E0072	25	20.01.04	Páramo de Masa	042E0072	500	29.01.04	Mina Jaimina
					50	29.01.04	Boinas
					100	29.01.04	Coto Minero Jovesa
					75	29.01.04	Carbones Linares
					400	29.01.04	Pozo Sotón. En el envío se empleó material de dos palets distintos, no constando cantidades de cada uno.

14555

2.- CONTROL REFERENCIAS DE MATERIAL EN SALIDAS DE CANELA DE SEGURIDAD



Según gestiones practicadas en el depósito de Canela de Seguridad en Valdellano (Cangas de Narcea), la Goma2 ECO que se recibe se almacena en el depósito número 3, con capacidad para dos palets.

En dicho almacén no se toman las referencias de los palets que entran, así como tampoco referencias del material que se envía a las explotaciones consumidoras. Si bien, el procedimiento habitual de dar salida al producto es rotativo, es decir, se va dando salida al palet mas antiguo y queda en existencias el que acaba de llegar.

Tomando como hipótesis lo expuesto en el párrafo anterior, se muestra a continuación una tabla conteniendo todas las entradas y salidas de explosivo del almacén de Canela de Seguridad, presentándose en la subcolumna de la izquierda de SALIDA una posible reconstrucción de los envíos que corresponderían a los palets que cronológicamente van entrando en depósito, mostrándose en negrita los datos que corresponderían a los LOTES de interés para la investigación. Pudiendo establecerse intervalos aproximados de fechas entre los que pudo repartirse cartuchos con las numeraciones de interés.

FECHA	LOTE	PROCD	ENTRADA	DESTINO	SALIDA		EXISTENCIAS
14/01/2004							1250
15/01/2004	042E0015-061D2315	UEE	500				1750
16/01/2004				Carbonar	150	150	1600
				Coto Minero	225	75	1525
				Arbodas	475	250	1275
17/01/2004							1275
18/01/2004							1275
19/01/2004				Coto	500	25	1250
				Carbonar	725	225	1025
				Coto Minero	850	125	900
				M Conchita	1150	300	600
20/01/2004	042N1381	UEE	1050				1650
				Tormaleo	1200	50	1600
21/01/2004				Coto	1250 + 25	75	1525
				Carbonar	100	75	1450
				Coto Minero	225	125	1325
22/01/2004	042D1512	UEE	500				1825
23/01/2004				Carbonar	300	75	1750
				Coto Minero	375	75	1675
				M Conchita	175 + 500	300	1375
				Arbodas	425	250	1125
24/01/2004							1125
25/01/2004							1125
26/01/2004				Carbonar	600	175	950
				Coto Minero	725	125	825
27/01/2004	042E0019	UEE	500				1325
28/01/2004				Carbonar	925	200	1125
				Coto Minero	1025	100	1025
	042E0042	UEE	500				1525
29/01/2004							1525

14556

INFORME FINAL SOBRE ORIGEN DE LOS EXPLOSIVOS USADOS EN LOS ATENTADOS DE MADRID



FECHA	LOTE	PROCD	ENTRADA	DESTINO	SALIDA		EXISTENCIAS
30/01/2004				Carbonar	1050 + 100	125	1400
31/01/2004							1400
01/02/2004							1400
02/02/2004				Coto	175	75	1325
				Carbonar	350	175	1150
				Coto Minero	400	50	1100
				M Conchita	200 + 500	300	800
				Arbodas	450	250	550
03/02/2004	042E0069	UEE	1050				1600
04/02/2004				Mina Abundancia	500	50	1550
				Coto	100	100	1450
				Carbonar	275	175	1275
				Coto Minero	400	125	1150
		042N0005		500			1650
05/02/2004						1650	
06/02/2004				Coto	475	75	1575
				Carbonar	25 + 500	50	1525
				Coto Minero	75	50	1475
		042N1372	UEE	500			1975
07/02/2004						1975	
08/02/2004						1975	
09/02/2004				Mina Abundancia	100	25	1950
				Coto	175	75	1875
				Carbonar	350	175	1700
				M Conchita	600	300	1400
10/02/2004						1400	
11/02/2004				Coto	625	25	1375
				Carbonar	800	175	1200
				Coto Minero	900	100	1100
12/02/2004	042N1373	UEE	500			1600	
13/02/2004				Coto	950	50	1550
				Carbonar	1025	75	1475
14/02/2004						1475	
15/02/2004						1475	
16/02/2004				Carbonar	1050 + 75	100	1375
				M Conchita	375	300	1075
				Arbodas	125 + 500	250	825
17/02/2004						825	
18/02/2004				Coto	200	75	750
				Carbonar	375	175	575
		042N1374	UEE	1050			1625
19/02/2004						1625	
20/02/2004				Carbonar	500 + 75	200	1425
				Coto Minero	150	75	1350
21/02/2004						1350	
22/02/2004						1350	
23/02/2004				Coto	200	50	1300
				Carbonar	400	200	1100
				M Conchita	200 + 500	300	800

INFORME FINAL SOBRE ORIGEN DE LOS EXPLOSIVOS USADOS EN LOS ATENTADOS DE MADRID



FECHA	LOTE	PROCD	ENTRADA	DESTINO	SALIDA	EXISTENCIAS	
24/02/2004						800	
25/02/2004				Coto	300	100	700
				Carbonar	525	225	475
				Coto Minero	575	50	425
				Arbodas	825	250	175
	042F0140	UEE	500			675	
26/02/2004	042F0190	UEE	1050			1725	
27/02/2004				Carbonar	950	125	1600
28/02/2004						1600	
29/02/2004						1600	
01/03/2004				Tormaleo	1000	50	1550
				Carbonar	1050 + 175	225	1325
				Coto Minero	225	50	1275
				M Conchita		300	975
02/03/2004						975	
03/03/2004				Tormaleo		50	925
				Coto		100	825
				Carbonar		325	500
				Coto Minero		50	450
		042F0215	UEE	500			950
04/03/2004				Tormaleo		100	850
		042F0217	UEE	1050			1900
05/03/2004				Carbonar		150	1750
				M Conchita		300	1450
06/03/2004						1450	
07/03/2004						1450	
08/03/2004				Coto		75	1375
				Carbonar		325	1050
				Coto Minero		75	975
09/03/2004						975	
10/03/2004				Carbonar		150	825
				Coto Minero		75	750
				M Conchita		300	450
				Arbodas		250	200
	042F0195	UEE	1050			1250	
11/03/2004						1250	

14558

3.- CONCLUSIONES

La llegada de envíos de explosivos con las numeraciones *halladas en Leganés* desde el Depósito de Columbiello al Depósito de Valdellano (Canela Seguridad), se produjo en las siguientes fechas y cantidades:



- 15 de Enero de 2.004 - 500 kg con la numeración 044E071.
- 03 de Febrero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 044E151-152.
- 06 de febrero de 2.004 - 500 kg con la numeración 033N212.
- 12 de febrero de 2.004 - 500 kg con la numeración 033N212.
- 18 de febrero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 033N212.

No se recibió ningún envío de las numeraciones afectadas antes de esta fecha.

Los explosivos procedentes del Depósito de Columbiello (Asturias) al llegar al Depósito de Valdellano (Canela de Seguridad), se almacenan en el depósito número 3, con capacidad para 2 palets; 2.100 kgs en total (cada palet contiene 1.050 kgs de Goma 2, empaquetados en 42 cajas de 25 kgs cada una).

Aunque en este almacén *no se toman las referencias de los palets que entran ni las referencias del material que se envía a las explotaciones consumidoras*, el procedimiento habitual para dar salida al producto es **rotativo**, es decir, se va dando salida al palet más antiguo, quedando en existencias el que acaba de llegar.

Todas las numeraciones de cartuchos halladas en el piso de Leganés llegaron al Depósito de Valdellano (Canela de Seguridad).

Según los cálculos realizados teniendo en cuenta el sistema de reparto habitual y las cantidades despachadas, las numeraciones investigadas pudieron llegar a Mina Conchita en las siguientes cantidades y fechas:

- 23 de Enero de 2.004 (**y no antes**) pudieron ser servidos entre 175 y 300 Kgs de Goma2 Eco con la numeración 044E071.
- 09 de febrero de 2.004, por el mismo cálculo, los 300 kgs de explosivo servidos a Mina Conchita probablemente eran de las numeraciones 044E151-152.
- 16 de febrero de 2.004, del explosivo suministrado a Mina Conchita ese día, probablemente 275 kgs tenían la numeración 033N212.
- 23 de febrero de 2.004; los 300 kgs servidos tenían probablemente la numeración 033N212.

Se puede concluir que, en base al cálculo estimativo antes mencionado, y con un alto grado de probabilidad, todas las numeraciones de cartuchos de goma 2 ECO halladas en el piso de Leganés pudieron llegar a Mina Conchita entre el 23 de enero y el 25 de febrero de 2.004 (día en que llegó la última partida de explosivos a Arbodas durante el mes de febrero de 2.004).

14559



Por lo tanto al no existir un control riguroso de las numeraciones del explosivo que fue enviado a Mina Conchita desde el depósito de Valdellano, no se puede afirmar con absoluta certeza, que los cartuchos hallados en el piso de Leganés, con las numeraciones investigadas, procedan de Mina Conchita.

A esto hay que añadir que otras muchas explotaciones, tanto en España como fuera del territorio nacional, han consumido cartuchos con las numeraciones investigadas.


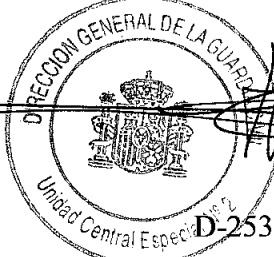
Los detonadores de aluminio, tapón rojo y/o azul, de 2 metros y cables azul y rojo, en grandes cantidades, se sirven principalmente a la empresa Caolines Merilés en la Península y se utilizan habitualmente en las dos explotaciones de esta empresa: Mina Conchita y Collada y Anexas (también denominada Arbodas).

El estudio documental revela, no obstante, que este mismo tipo de detonadores se sirve - en cantidades ínfimas - a la explotación "M.S.P" (Metalosiderúrgica de Ponferrada), de Asturias en remesas mensuales de unos 40 detonadores (unidades). Las cantidades remitidas en los meses de diciembre de 2.003, enero y febrero de 2.004 son de 23, 56 y 38 unidades respectivamente. Salvo este segundo consumidor no se han podido detectar pedidos de este tipo de detonador por ninguna otra explotación minera en la península.

Estos detonadores son servidos mensualmente a Mina Conchita y Collada y Anexas, en cantidades próximas a los 7.000 detonadores mensuales. En el mes de febrero de 2.004 llegaron a Collada y Anexas **3.000** de estos detonadores y a Mina Conchita **2.350** del mismo tipo, así como **1.650** de los de cobre de 2 metros de rabiza. Este último tipo es idéntico al de los hallados en la Mochila y en el resto de los encontrados en la furgoneta Renault Kangoo.

Los detonadores de cobre, con diferentes longitudes de rabiza, son servidos principalmente en diferentes explotaciones mineras de Asturias, si bien, en el caso de los de 2 metros de rabiza, sí han sido detectados envíos a las explotaciones dependientes de Caolines de Merilés en los meses de agosto, noviembre, diciembre de 2.003 y febrero de 2.004.

Madrid, 1 de junio de 2004



D-25310-Q



MINISTERIO DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL DIRECCION GENERAL

14568

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
01.06.04 17:27
ENTRADA

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
01.06.04 17:21
ENTRADA

Subdirección General de Operaciones
Jefatura de Información y Policía Judicial
Jefatura del Servicio de Información
Unidad Central Especial nº 2

O F I

S/REF: SUMARIO 20/2.004

N/REF: FAS/fps - 1154

FECHA: 1 DE JUNIO DE 2.004

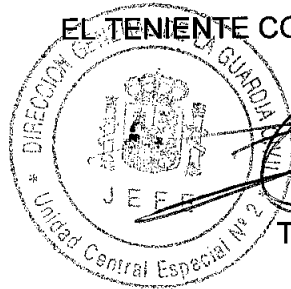
ASUNTO: REMISIÓN DE INFORME

DESTINATARIO ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL.



Adjunto se remite informe sobre estado de la investigación relativa a personas supuestamente implicadas en la sustracción de sustancias explosivas en Asturias.

EL TENIENTE CORONEL JEFE DE LA U.C.E.-2



T.I.P. M89969U

CORREO ELECTRÓNICO:

Inforex@gcivil.mir.es

C/ GUZMÁN EL BUENO, 110
28003 MADRID
Tel: 91 514 62 00
Fax: 91 534 65 56



DIRECCIÓN GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL
JEFATURA DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN

UNIDAD CENTRAL ESPECIAL Nº 2
GRUPO DE INFORMACIÓN EXTERIOR

01.06.04 17:21

INFORME: INVESTIGACIÓN RELATIVA AL SUMARIO 20/2004
(Juzgado Central de Instrucción nº 6 de los de la Audiencia Nacional).

FECHA: 01.06.04

DESTINATARIO: Ilmo. Sr. Juez del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de los de la Audiencia Nacional.



INVESTIGACIÓN SOBRE EL ORIGEN DE LOS EXPLOSIVOS UTILIZADOS EN LOS ATENTADOS DEL 11 DE MARZO.

ANTECEDENTES:

En virtud de la Orden de fecha 24 de marzo de 2.004, dimanante de ese Juzgado Central de Instrucción, este Servicio inició una investigación tendente a verificar cuántos extremos guardasen tuviesen conexión con las manifestaciones efectuadas por JOSÉ EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS en relación con la sustracción de material explosivo en la zona de Asturias.

Este Informe amplía y completa los anteriores ya remitidos a ese Juzgado.

El material cuya procedencia se investiga, dinamita tipo GOMA2 ECO y detonadores de varios tipos, fueron utilizados para la preparación de diferentes artefactos explosivos utilizados presuntamente por un mismo grupo terrorista-compuesto mayoritariamente por individuos de origen magrebí- para perpetrar en diferente grado de comisión las acciones terroristas de la mañana del 11 de marzo en varios trenes de Cercanías de la Línea Alcalá de Henares-Madrid, la colocación el día 02 de abril de un artefacto que no llegó a explotar en la línea de alta velocidad del AVE Madrid-Sevilla, a la altura del término municipal

14562

de Mocejón (Toledo) y la voladura de un piso de Leganés (Madrid) el día 03 de abril, acción esta en la que se habrían inmolado varios de los integrantes de la célula terrorista.

En total el número de muertes producidas por estos hechos es de 192 fallecidos, varios miles de heridos de diversa consideración y muy cuantiosos daños materiales.



Distintas cantidades de material explosivo utilizado y restos del mismo fueron hallados en los diversos escenarios relacionados con los autores de las acciones terroristas:

- en una mochila-bomba que no llegó a explotar hallada en un andén de la estación de Cercanías de Santa Eugenia,
- en los análisis realizados en el interior de los trenes explosionados;
- entre los efectos hallados en el interior de una furgoneta Renault Kangoo, matrícula 0576-BRX -presuntamente utilizada por los terroristas - hallada en el aparcamiento de la estación de Cercanías de Alcalá de Henares;
- en el artefacto desactivado que fue colocado en la línea del AVE;
- entre los restos del piso de Leganés
- En un zulo hallado en la casa de campo de Morata de Tajuña (Madrid) que fue utilizada como centro de operaciones por los terroristas.

El resultado de los análisis de las muestras halladas indica que fue utilizado un único tipo de explosivo, GOMA 2 ECO, y detonadores industriales de aluminio y cobre de los utilizados en explotaciones mineras. Ambos elementos son fabricados en España, en la fábrica de UEE (Unión de Explosivos Españoles) de Páramo de Masa (Burgos) y suministrados a explotaciones mineras de varios países, incluida España.

A.- IDENTIFICACIÓN DE MINA CONCHITA COMO PROBABLE ORIGEN DE LOS EXPLOSIVOS UTILIZADOS POR TERRORISTAS.

Son varios los indicios y datos objetivos que identifican a las explotaciones mineras de la Empresa Caolines del Merilés, y concretamente de Mina Conchita, como origen probable de los explosivos.

1º **Detonadores:** Como ya se reseñaba en anteriores informes, todos los



tipos de detonadores hallados en los diferentes escenarios vinculados a los terroristas coinciden con los que han sido servidos a Mina Conchita por la Empresa Canela de Seguridad - Depósito de Valdellano (Asturias). Los recuperados, según información facilitada por el Cuerpo Nacional de Policía, son de los siguientes tipos y en los siguientes escenarios:

- En el vehículo Renault Kangoo hallado en el aparcamiento de la Estación de Cercanías de Alcalá de Henares: 2 detonadores de **aluminio de 2 metros de rabiza** y 5 de cobre de igual longitud de rabiza, así como uno de cobre cuya rabiza fue manipulada pero correspondiente a un detonador de 2 metros de rabiza.
- Mochila hallada en el andén de la Estación de Santa Eugenia: detonador con cápsula de cobre con rabiza de 2 metros de longitud.
- Artefacto hallado en la vía del AVE: detonador de **aluminio de 2 metros de longitud**, de idénticas características a los hallados en la furgoneta Renault Kangoo.
- Piso de Leganés: 236 detonadores de los que, **222** idénticos a los anteriormente reseñados. Este dato se transcribe literalmente del Informe de Explosivos del Cuerpo Nacional de Policía. Los que se citan como "anteriormente reseñados" son los detonadores hallados en la furgoneta Renault Kangoo, pero no se puede precisar si se refiere a los de aluminio o a los de cobre. Los catorce restante corresponden a otros de diferentes características pero de encapsulado de aluminio.

*Los detonadores de **aluminio**, tapón rojo y/o azul, de 2 metros y cables azul y rojo, en grandes cantidades, se sirven **principalmente** a la empresa Caolines Merilés en la Península y se utilizan habitualmente en las dos explotaciones de esta empresa: Mina Conchita y Collada y Anexas (también denominada Arbodas).*

El estudio documental revela, no obstante, que este mismo tipo de

detonadores se sirve - en cantidades ínfimas - a la explotación "M.S.P" (Metalosiderúrgica de Ponferrada), de Asturias en remesas mensuales de unos 40 detonadores (unidades). Las cantidades remitidas en los meses de diciembre de 2.003, enero y febrero de 2.004 son de 23, 56 y 38 unidades respectivamente. Salvo este segundo consumidor no se han podido detectar pedidos de este tipo de detonador por ninguna otra explotación minera en la península. Existe conocimiento de que existe otra explotación consumidora en las Islas Canarias.



Estos detonadores son servidos mensualmente a Mina Conchita y Collada y Anexas, en cantidades próximas a los 7.000 detonadores mensuales. En el mes de febrero de 2.004 llegaron a Collada y Anexas 3.000 de estos detonadores y a Mina Conchita 2.350 del mismo tipo, así como 1.650 de los de cobre de 2 metros de rabiza. Este último tipo es idéntico al de los hallados en la Mochila y en el resto de los encontrados en la furgoneta Renault Kangoo.

Los detonadores de cobre, con diferentes longitudes de rabiza, son servidos principalmente en diferentes explotaciones mineras de Asturias, si bien, en el caso de los de 2 metros de rabiza, sí han sido detectados envíos a las explotaciones dependientes de Caolines de Merilés en los meses de agosto, noviembre, diciembre de 2.003 y febrero de 2.004.

2º **Vinculación de Emilio Suárez Trashorras con Mina Conchita:** El imputado EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS trabajó como ayudante de Minería, en diferentes periodos de tiempo, en Mina Conchita. Consiguió este puesto de trabajo por recomendación de un familiar, JOSÉ RAMÓN LÓPEZ DÍAZ, relacionado con los propietarios de la Empresa Caolines del Merilés.

Los periodos en los que trabajó son los siguientes:

- * Del 03 de abril de 2.000 al 28 de febrero de 2.001.
- * Del 17 de septiembre de 2.001 al 20 de septiembre de 2.001.
- * Del 28 de enero de 2.002 al 28 de junio de 2.002.
- * Del 01 de agosto de 2.002 al 31 de octubre de 2.002.

No figura que Emilio Suárez haya trabajado en ninguna otra explotación

14565



minera diferente de Mina Conchita.

3º **Declaración de Emilio Suárez Trashorras:** EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS reconoce haber recibido la visita de algunos de los terroristas implicados en los atentados ya mencionados, entre ellos Jamal Ahmidan @ El Chino @ Mowgly y Mohamed Oulad Akcha (y un tercero). En concreto menciona un viaje de estos a Asturias el día **28 de febrero** y posterior regreso a Madrid el día **29 de febrero** de 2.004.


- Este dato ha podido ser contrastado por otras vías:

- *Diligencias nº 8470 de 17.03.04 del CNP (folios 36 y 37):* Localización geográfica de los terminales 665040605 y 65147757. Posteriormente identificados como los utilizados por Jamal Ahmidan y Mohamed Oulad Akcha respectivamente. Ambos se encontraban en el área de Corvera (Asturias) a las 16;27 horas del día 28.02.04. A las 15,33 horas del día 01 de marzo, Emilio Suárez habría recibido una llamada en su terminal nº 675397663 del teléfono 665040605 (Jamal Ahmidan) "*que está ya en Morata de Tajuña*".
- Jamal Ahmidan, utilizando la identidad falsa de Yousef Ben Salah es denunciado por un Agente de la Guardia Civil de Tráfico, entre las 16,25 y las 16,40 horas del día 29.02.04, a la altura del PK 11,900 de la carretera N-623, sentido Burgos, conduciendo un turismo Toyota Corolla, robado en Madrid meses antes, que utilizaba matrícula doblada **9231DCW** y que le fue cedido a Jamal Ahmidan por Emilio Suárez. Circulaba en dirección a Madrid y podría proceder de Asturias.

Durante esta estancia de los terroristas en Asturias, Emilio Suárez afirma que estos le preguntaron por la ubicación de la mina en la que trabajó. Las consiguientes aclaraciones de su manifestación vuelven a marcar a Mina Conchita como lugar en que los terroristas obtuvieron los explosivos; "*el sábado 28 de febrero va a casa del declarante Moogly como a las 5 de la tarde y la joyería estaba cerrada y le pregunta que*

cómo se sale a León pero yendo por la mina por la que el declarante trabajaba, Moogly y las otras dos personas de siempre subieron a Asturias en el Golf que ha referido. Moogly le llama como a las 1:30 horas de la madrugada y le dice que está perdido que iba a dar la vuelta porque no sale por culpa de la nieve y el declarante le dice que ya estaban saliendo, el declarante les dice que iba a buscarlos y se encuentran en Avilés e iban llenos de barro, le dijeron al declarante que se habían quedado a dormir, abrieron el maletero del Golf y vio una bolsa verde con cables, bolsa verde que reconoció como de explosivos, y al darse cuenta Moogly y las otras dos personas que el declarante había visto la bolsa verde cerraron el maletero del coche. A continuación y como consecuencia de que le dicen que el vehículo Golf estaba fallando le solicitan al declarante les entregue el vehículo Toyota 3241CDW, de color marrón que tenía con intención de adquirirlo y del que nunca le dieron la documentación por lo que van hasta Avilés y les entrega el citado vehículo Toyota. Moogly y los otros sabían que el declarante había trabajado en una mina y que había explosivos.

*Que la mina en la que el declarante trabajaba no tiene ninguna vigilancia, se llama **Mina Conchita**, en Tineo....que Moogly tiene la cara como un mono y tiene una cicatriz vertical entre las cejas. **En una ocasión le llevó a una casa que se estaba haciendo por la Warner.....que al abrir el portón del Golf vio una bolsa verde que el declarante identifica como de Goma2, leyó 2 y de lado vio cartuchos, y lo puso en conocimiento de la policía como 3 ó 4 días después del atentado, ya que por la tarde abrió el maletero, por haber confianza, y vio que estaba vacío, y por la noche el maletero estaba lleno, con la bolsa verde, y el maletero iba lleno y tapado, cada bolsa verde pesa 2,5 Kgs, y es de forma cilíndrica....que desde que se jubiló ni va por la mina ni tiene contacto con ellos, por lo que no oyó que faltara goma 2 o cartuchos, aunque si desaparecen cartuchos o goma 2 tienen que denunciarlo porque cada uno lleva su numeración....que tal y como iba el vehículo llevaba bastante carga y la bolsa verde fijo que era de goma 2, se notaba que el vehículo iba muy cargado en su parte de atrás....que si no hay nadie de dentro es imposible robar los explosivos porque la llave la tiene el ingeniero o el vigilante, y sólo tiene una entrada, se accede a ella desde una explanada, y a los 30 metros está la mina, y a lo largo de ella***

4567


*se van encontrando cajas fuertes, y no hay vigilancia...que dejó de trabajar en la mina porque le jubilaron por depresión, esquizofrenia paranoide y trastornos de la personalidad, había trabajado en la mina 3 ó 4 años, desde septiembre de 1.998 hasta el 2.002...manifiesta que una de las veces que ellos subieron a Asturias le dijeron que **habían probado unos detonadores y le dijeron que al probarlos les explotó en la mano, aunque no hicieron mención clara a que les explotara el detonador. Les explotó a "Rafa" en la mano y al identificado como nº 15 (Rachid Aglif) y Moogly en la cara, cuando les vio ya estaban cicatrizadas, por lo que hacía por lo menos 15 días que les había explotado...***

4º **Seguimiento de las numeraciones de cartuchos de Goma 2 Eco:** Según información facilitada por el Cuerpo Nacional de Policía, se encontraron 588 envoltorios de cartuchos de Goma2 ECO, correspondientes a las numeraciones 033N212, 044E071 Y 044E151 (se ignora la cantidad de envoltorios correspondientes a cada uno de los cartuchos). La suma de los pesos de 588 cartuchos de Goma2ECO de idénticas características es de unos 90kgs.

La fabricación en Páramo de Masa (Burgos) de los cartuchos con las numeraciones investigadas, respectivamente, se produjo los siguientes días:

- 21 de Noviembre de 2.003 - 4.875 kgs con la numeración 033N212.
- 07 de Enero de 2.004 - 3.875 kgs con la numeración 044E071.
- 15 de Enero de 2.004 - 3.675 kgs con las numeraciones 044E151-152. El cambio del último dígito indica únicamente que la fabricación se llevó a cabo en dos turnos de trabajo.

Los únicos depósitos a los que han sido servidas desde fábrica las tres numeraciones citadas son los Depósitos Comerciales de **Villanueva de Jamuz** (León) y **Columbiello** (Asturias).

La vía de tránsito, única y oficial, que siguen los explosivos desde la Fábrica de Páramo de Masa (Burgos) hasta el consumidor final, en el caso de Mina Conchita es el siguiente:



- Del Depósito de Fábrica de Páramo de Masa (Burgos) al Depósito Comercial de Columbiello (Asturias).
- Del Depósito de Columbiello (Asturias) al Depósito Comercial de Valdellano (Canela Seguridad) en Asturias.
- Desde el Depósito de Valdellano (Asturias) a las explotaciones mineras de su área de influencia, entre ellas Mina Conchita y Collada y Anexas.

Los cartuchos con las numeraciones referenciadas fueron servidos al Depósito de Columbiello (Asturias), en los siguientes días y cantidades:

- 14 de Enero de 2.004 - 500 kg con la numeración 044E071.
- 21 de Enero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 044E151-152.
- 30 de Enero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 044E151-152.
- 03 de Febrero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 044E151-152.
- 05 de Febrero de 2.004 - 2.000 kg con la numeración 033N212.
- 10 de Febrero de 2.004 - 2.100 kg con la numeración 033N212.

Desde el Depósito de Columbiello (Asturias), salieron varias expediciones hacia el Depósito de Valdellano (Canela Seguridad), único depósito que suministra entre otras a "Mina Conchita" y "Collada y Anexas", explotaciones pertenecientes a la Empresa Caolines de Merilés y distantes unos 7 Kms una de la otra.

La llegada de envíos de explosivos con las numeraciones *halladas en Leganés* desde el Depósito de Columbiello al Depósito de Valdellano (Canela Seguridad), se produjo en las siguientes fechas y cantidades:

- 15 de Enero de 2.004 - 500 kg con la numeración 044E071.
- 03 de Febrero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 044E151-152.
- 06 de febrero de 2.004 - 500 kg con la numeración 033N212.
- 12 de febrero de 2.004 - 500 kg con la numeración 033N212.
- 18 de febrero de 2.004 - 1.050 kg con la numeración 033N212.

14869



No se recibió ningún envío de las numeraciones afectadas antes de esta fecha.

Los explosivos procedentes del Depósito de Columbiello (Asturias) al llegar al Depósito de Valdellano (Canela de Seguridad), se almacenan en el depósito número 3, con capacidad para 2 palets; 2.100 kgs en total (cada palet contiene 1.050 kgs de Goma 2, empaquetados en 42 cajas de 25 kgs cada una).

Aunque en este almacén ***no se toman las referencias de los palets que entran ni las referencias del material que se envía a las explotaciones consumidoras***, el procedimiento habitual para dar salida al producto es **rotativo**, es decir, se va dando salida al palet más antiguo, quedando en existencias el que acaba de llegar.


Todas las numeraciones de cartuchos halladas en el piso de Leganés llegaron al Depósito de Valdellano (Canela de Seguridad).

Según los cálculos realizados teniendo en cuenta el sistema de reparto habitual y las cantidades despachadas, las numeraciones investigadas pudieron llegar a Mina Conchita en las siguientes cantidades y fechas:

- 23 de Enero de 2.004 (**y no antes**) pudieron ser servidos entre 175 y 300 Kgs de Goma2 Eco con la numeración 044E071.
- 09 de febrero de 2.004, por el mismo cálculo, los 300 kgs de explosivo servidos a Mina Conchita probablemente eran de las numeraciones 044E151-152.
- 16 de febrero de 2.004, del explosivo suministrado a Mina Conchita ese día, probablemente 275 kgs tenían la numeración 033N212.
- 23 de febrero de 2.004; los 300 kgs servidos tenían probablemente la numeración 033N212.
- 25 de febrero de 2.004, 250 kgs del explosivo con numeración 033N212 pudieron llegar a Collada y Anexas (Arbodas).

Se puede concluir que, en base al cálculo estimativo antes mencionado, y con un alto grado de probabilidad, todas las numeraciones de cartuchos de goma 2 ECO halladas en el piso de

19576



Leganés pudieron llegar a Mina Conchita entre el 23 de enero y el 25 de febrero de 2.004 (día en que llegó la última partida de explosivos a Mina Collada y Anexas (Arbodas) durante el mes de febrero de 2.004).

Por lo tanto al no existir un control riguroso de las numeraciones del explosivo que fue enviado a Mina Conchita desde el depósito de Valdellano, no se puede afirmar con absoluta certeza, que los cartuchos hallados en el piso de Leganés, con las numeraciones investigadas, procedan de Mina Conchita. A esto hay que añadir que otras cantidades de cartuchos con las numeraciones investigadas fueron servidas a otras explotaciones en territorio nacional como fuera de él.

Esto implica que, teniendo sólo en cuenta la cantidad de explosivo correspondiente a los 588 envoltorios de cartuchos de Goma 2 Eco hallados en el piso de Leganés, al menos 90 kgs de los explosivos utilizados por los terroristas podrían haber salido de Mina Conchita entre el 23.01.04 (fecha de la primera llegada de Goma2 Eco con una de las numeraciones investigadas) y el 28/29.02.04, fecha en que, según la manifestación de Emilio Suárez Trashorras se realizó un transporte de una importante cantidad de explosivos desde Asturias a Madrid. La detección de Jamal Ahmidan a la altura de Burgos el día 29.02.04 puede confirmar este último extremo.

Además de los envoltorios de explosivos, en el piso de Leganés (Madrid), también fueron halladas 14 bolsas vacías, de las utilizadas para el transporte de explosivos, que contienen habitualmente 5 kgs de Goma2ECO. Por ello la cantidad de explosivo relativo a las bolsas halladas suman 70 Kgs.

Estos hechos implican que en un breve espacio de tiempo, no superior a 5 semanas, podrían haber salido de "Mina Conchita" al menos 90 kgs de Goma2ECO y que, al menos, 70 de esos kilos podrían haber ido empaquetados en sus bolsas originales. Al no existir denuncias de robo, esta considerable "pérdida" de explosivos en tan poco espacio de tiempo y contenida en sus embalajes originales (5 kgs), sólo pudo ser llevada a cabo por personal laboral de la mina. Por la cantidad sustraída

y el corto espacio de tiempo en que debió producirse, no se estima que esta capacidad esté al alcance de cualquier trabajador de la mina, y menos aún, que este hecho no sea detectado por los responsables del control de los explosivos de la mina.



Este hecho entra en contradicción con la afirmación contenida en la declaración de Emilio Suárez (pág.3): *"...que al abrir el portón del Golf vio una bolsa verde que el declarante identifica como de Goma 2, leyó 2 y de lado vio cartuchos, y lo puso en conocimiento de la policía como 3 ó 4 días después del atentado, ya que por la tarde abrió el maletero, por haber confianza, y vio que estaba vacío, y por la noche el maletero estaba lleno, con la bolsa verde, y el maletero iba lleno y tapado, cada bolsa verde pesa 2,5 Kgs, y es de forma cilíndrica..."*.

Ninguna de las numeraciones halladas en Leganés y que son objeto de investigación pudo ir contenida en una bolsa como la descrita por Emilio Suárez ya que las de ese tipo, cilíndricas y que contenían 2,5 Kgs de explosivo, dejaron de fabricarse en el mes de noviembre de 2.002, un mes después de que Emilio Suárez abandonara definitivamente Mina Conchita.

- 5º **Diligencias nº 8470 de 17.03.04 del CNP:** Nota incorporada a las Diligencias, fechada el día 15 de marzo de 2.004, y firmada por Juan Jesús Sánchez Manzano, Comisario Jefe de la Comisaría General de Seguridad Ciudadana, en la que se informa del lugar donde presuntamente han sido adquiridos los detonadores utilizados en los atentados. En la misma se lee:

*"Por gestiones realizadas personalmente por el Comisario Jefe de esta Unidad, en torno a los **detonadores** utilizados en los atentados del día 12 de marzo, en la línea de cercanías Guadalajara-Madrid, se ha podido determinar, con un alto porcentaje de acierto, que las mismas proceden de las canteras "Caolines de Merilés", a 20 kilómetros de Tineo Asturias. Los mismos pertenecen a la última remesa de febrero del presente año, servidos a través del distribuidor empresa "Canela de Seguridad", con sede en Cangas de Narcea. Esta cantera consume unas dos toneladas de Goma 2 ECO, al mes, de la embasada en cartuchos del calibre 26, el mismo calibre que el resto recogido en el coche Renault Kangoo*

14572

O576BRX, encontrada en Alcalá de Henares”.

INVESTIGACIÓN

Teniendo todo lo anterior en cuenta, la investigación ha sido desdoblada en dos frentes principales, teniendo como objetivo principal hallar la conexión entre ambos;



1.- Actividades y entorno de Emilio Suárez Trashorras.

2.- Mina Conchita: personal laboral y consumo de explosivos.

- 1.- **Actividades de Emilio Suárez Trashorras.** Fue detenido el día 18.03.04 por el Cuerpo Nacional de Policía por su presunta implicación en la venta de explosivos a los miembros de la Célula terrorista. Según su declaración ante la Autoridad Judicial, reconoce su relación con Rafa Zouheir, Jamal Ahmidan y, al menos, Mohamed Oulad Akcha.

En la investigación de los contactos telefónicos de todos los implicados se ha tomado el periodo comprendido entre mediados del mes de enero de 2.004 y finales de marzo del mismo año. Este periodo se define a partir de la fecha de la que existen datos de tráfico telefónico (17.01.04) del más “antiguo” de los teléfonos de Emilio Suárez (activado el 17.12.03) y de sus propias declaraciones, según las cuales desde la Navidad de 2.003 hasta el momento en que declara (22.03.04) Jamal Ahmidan y otros “han estado en Asturias 4 ó 5 veces”.

- 1.a. **Tráfico telefónico de Emilio Suárez Trashorras.**

Emilio Suárez Trashorras, además de varios contactos personales con los anteriores (reuniones en Madrid y Asturias), utilizó al menos dos teléfonos -de los que era usuario- para comunicarse con los principales implicados en los atentados del 11 de marzo.

No existe constancia del anterior o anteriores números de teléfono de Emilio Suárez, ni referencia a los mismos, ni por tanto de los contactos realizados por medio de ellos.

Los dos conocidos fueron activados cuando ya existía relación entre los terroristas y Emilio Suárez, al menos de tres meses si se toma como referencia la reunión que mantuvieron a mediados de septiembre en el restaurante McDonalds próximo al Hospital Gómez Ulla de Madrid.

Los teléfonos conocidos son los siguientes:

- **654839609**, de la Compañía Amena. Activado el día 17.12.03. Se carece de información del tráfico telefónico entre la fecha de activación y el 17.01.04, día en que se refleja la primera llamada.
- **675397663**, de la Compañía Amena. Fue activado el día 21.02.04, aunque no empieza a utilizarlo activamente hasta las 11,25 horas del día 01.03.04. La activación se produce mientras Emilio Suárez y Carmen Toro están de viaje de Luna de Miel en Tenerife. Se ignora el lugar de compra de la tarjeta.

El total de contactos telefónicos realizados entre estos teléfonos y los atribuidos a los algunos de terroristas es el siguiente:

- * **31 contactos** entre el nº **654839609** de Emilio Suárez y el **665040605** utilizado por Jamal Ahmidan. Llamadas y SMS. El primer contacto corresponde al día 20.01.04 y el último al día 01.03.04.
- * **10 contactos** entre el nº **675397663** de Emilio Suárez y el **665040605** utilizado por Jamal Ahmidan. Llamadas y SMS. El primer contacto se produce el día 01.03.04 y el último el día 03.03.04.
- * **5 contactos** entre el nº **675397663** de Emilio Suárez y el **651477575** utilizado por Mohamed Oulad Akcha. Llamadas. Todos los contactos se producen el día 04.03.04.
- * **1 contacto** entre el nº **675397663** de Emilio Suárez y el **665393235** utilizado por Abdenabi Kounjaa. Llamada del día 04.03.04.

Existen otros contactos telefónicos realizados desde terminales distintos que pueden ser identificados como comunicaciones entre Jamal Ahmidan

14524

y Emilio Suárez:

El día 04.03.04, Emilio Suárez recibe una llamada del teléfono **971395539**, cabina pública ubicada en el Aeropuerto de Ibiza. En su declaración Emilio la reconoce como una llamada realizada por Jamal Ahmidan. En esta comunicación es probable que Jamal facilitara a Emilio otros teléfonos de contactos de su entorno ya que con posterioridad a ésta se producen los contactos entre Emilio Suárez, Mohamed Oulad Akcha y Abdenabi Kounjaa.



La utilización simultánea por Emilio Suárez de al menos dos numeraciones de teléfono diferentes, y sin relación ninguno de ellos con actividad laboral alguna, denota la adopción de especiales medidas de seguridad por su usuario y el ánimo de dificultar su identidad en los usos a los que destina al menos uno de ellos.

No sólo se ha utilizado esta vía de comunicación entre Emilio Suárez y/o su entorno con Jamal Ahmidan y otros vinculados a este último:

Se ha identificado una llamada entrante en el teléfono **665040605** de Jamal Ahmidan, realizada a las 17,02 horas del día 21.02.04 (duración de 154 segundos) desde el teléfono 922792467. Este teléfono ha sido identificado como una cabina telefónica ubicada en C/ Gran Bretaña - Hotel Las Dalias - ADEJE S/C TENERIFE. Emilio Suárez y Carmen Toro estuvieron alojados en la habitación 370 de ese mismo Hotel desde el día 19 al 26 de febrero de 2.004, en viaje de "Luna de Miel".

Se han podido identificar otras **21** llamadas recibidas en el teléfono **665040605** de Jamal Ahmidan y realizadas desde Cabinas Públicas de Avilés (Asturias). De las 21, **10** fueron realizadas desde el nº **985510058**, entre el 31 de enero y el 04 de marzo de 2.004. Esta cabina está ubicada en la C/ Dr. JIMÉNEZ DÍAZ nº 15 de Avilés (Asturias), frente a la Comisaría de Policía de Avilés y la más próxima al domicilio de Emilio Suárez Trashorras y Carmen Toro.

14575



Según consta en las Diligencias del CNP, nº 8470 de 17.03.04 (folio nº 36): "...e inmediatamente después de haber pasado por Soto de la Barca, lugar donde está la cantera desde donde se hurtaron los detonadores y explosivos, vuelve a contactar el **665040605** (Jamal Ahmidan) con José Emilio (654839609), y a las 21:35 le vuelve a llamar a la cabina pública de la Plaza de Avilés (985510058). Según parece, los individuos que habían subido a recoger la mercancía no consiguieron encontrar la cantera, por que decidieron llamar a José Emilio".

Esta parte de las diligencias identifica el número 985510058, cabina pública de la C/ Doctor Jiménez Díaz nº 15 de Avilés como punto de contacto entre Jamal Ahmidan y Emilio Suárez.

De ser así, es probable que Emilio Suárez -o persona/s de su entorno más próximo- sea el autor de la mayoría de llamadas realizadas desde esa cabina a los diferentes teléfonos del resto de implicados, y en concreto de las otras 10 llamadas registradas desde la cabina al terminal de Jamal Ahmidan, así como una al terminal de Mohamed Oulad Akcha.

Existen no obstante imprecisiones, en base a los listados telefónicos recibidos por este Servicio de las diferentes Operadoras telefónicas, en los datos reflejados en las Diligencias y citados anteriormente: efectivamente existe una comunicación a las 21:35 horas del día 28 de febrero de 2.004, de 20 segundos de duración, entre la cabina **985510058** y el teléfono **665040605** de Jamal Ahmidan, pero es una llamada realizada desde esa cabina al móvil de Ahmidan, y no al contrario.

La siguiente llamada la realiza Jamal Ahmidan (**665040605**) a Emilio Suárez (**654839609**), el día 29.02.04 a la **01:53** horas (en Diligencias consta por posible error las 01:35 horas).

A las 06,18 horas del día 29.02.04 el teléfono de Jamal Ahmidan recibe otra llamada de la cabina pública **985510058**, sin que llegue a establecerse comunicación pero, segundos más tarde, Jamal Ahmidan llama desde su móvil al de Emilio Suárez, estableciéndose una comunicación de 30 segundos de duración.

De esta llamada sí puede inferirse la relación de Emilio Suárez con las llamadas realizadas desde la cabina pública nº **985510058**, próxima a su domicilio.

El último contacto directo del día 29.02.04 entre el terminal **654839609**, de Emilio Suárez y el **665040605** de Jamal Ahmidan se produce a las **16,19** horas, en que el segundo llama al primero. Esta llamada se produce minutos antes de que Jamal Ahmidan, utilizando una identidad falsa, fuera denunciado por un Agente de la Guardia Civil de Tráfico a la altura del PK 11,900 de la carretera N-623, sentido Burgos, conduciendo un turismo Toyota Corolla, robado en Madrid meses antes, que utilizaba matrícula doblada 9231DCW y que le fue cedido a Jamal Ahmidan por Emilio Suárez.



José Emilio activa su segunda tarjeta telefónica, **675397663** el día 01 de marzo de 2.004, recibiendo la primera llamada a las 11,25 horas. La primera comunicación entre este teléfono y el de Jamal Ahmidan no se produce hasta las 18,28 horas de ese mismo día.

José Emilio mantiene activo su teléfono **654839609** hasta las 15,15 horas del día 01 de marzo, hora en la que recibe una llamada del teléfono de Carmen Toro Castro. La última comunicación que se produce entre este teléfono de Emilio y el de Jamal Ahmidan es a las 08,45 horas del día 01.03.04.

Ambas tarjetas de Emilio Suárez estuvieron activas simultáneamente, probablemente en terminales distintos, desde las 11,25 a las 15,15 horas del día 01 de marzo de 2.004.

La llamada que figura en las Diligencias 8470 de 17.03.04 (folio 37), realizada por el teléfono **665040605** de Jamal Ahmidan -"que está ya en Morata de Tajuña"- recibida a las 15;33 horas del día 01 de marzo de 2.004 en el número recién activado de Emilio Suárez (**675397663**) no se produce ese día, sino el día 02 de marzo a esa misma hora.

Esta precisión se realiza en base a los listados telefónicos recibidos en este Servicio de las distintas Operadoras telefónicas.

1.b. Reconstrucción de hechos:

Emilio Suárez Trashorras, Carmen Toro Castro y el hermano de ésta, Antonio Toro Castro @ El Toro, entraron en contacto con algunos de los miembros de la célula terrorista responsable de los atentados del 11-M



a través de Rafa Zouheir. Éste último conoció a Antonio Toro Castro durante su estancia en el Centro Penitenciario de Villabona (Asturias), aproximadamente a finales del año 2.001. Esta relación se remonta al menos al mes de septiembre de 2.003 en Madrid.

Según la manifestación de algunos de los imputados entre los anteriores se inició un negocio de tráfico de haschis en el que participaban Rafa Zouheir, Emilio Trashorras, los hermanos Toro y Rachid Aglif, en un grado indeterminado de participación. Según la declaración de Rafa Zouheir, el propietario de la droga que era transportada a Asturias era Jamal Ahmidan.

18.09.03: * Robo en Madrid del Toyota Corolla 1891-CFM.

* Aproximadamente en esta fecha Emilio Suárez Trashorras, Carmen y Antonio Toro se encontraban en Madrid. Mantuvieron una reunión con cuatro marroquíes en el Mc Donals que hay frente al Hospital Militar Gómez Ulla: **Jamal Ahmidan @ Mowgly @ El Chino, Rafa Zouheir @ El Buga, Rachid Aglif @ El Conejo y Mohamed Oulad Akcha.**

Esta reunión y fecha aparece en las manifestaciones de Emilio Suárez y Rafa Zouheir, corroboradas en parte por las de Rachid Aglif y Antonio Toro. En la reunión se trató de la compra y pago de haschis. Según Trashorras, en esta reunión los marroquíes "le vuelven a preguntar" por explosivos y detonadores, por lo que se puede establecer que los allí reunidos *ya habían tratado este tema con anterioridad al mes de septiembre de 2.003.*

En la página 5 de la declaración de Trashorras (22.03.04) manifiesta que *"hace unos 6 meses sirvió como intermediario en una operación de unos 60 Kgs de haschis, a 1.200 € el Kg, de haschis, y dicha sustancia la trasladaron hasta Asturias Moogly y los otros dos ciudadanos que ha referido, transportándola en el Golf negro serie 4. Por dicho transporte el declarante le hizo entrega a Moogly de 72.000 € en metálico"*. El momento en que Emilio data esta operación vuelve a situarla a mediados de septiembre de 2.003, probablemente en la mantenida en el restaurante Mc Donals



de Carabanchel Alto, reunión en la que se trató igualmente de explosivos y detonadores.

Además de esta reunión, Trashorras menciona **otras**, al menos en Avilés; una en la Navidad de 2003, en la que se habrían desplazado a Asturias tres “marroquíes” -dos del Gomez Ulla y otro más-. Desde esa fecha, **Jamal Ahmidan** acompañado por otros habría estado **otras cuatro o cinco veces en Asturias**. El hecho de que esto sea mencionado por Emilio Trashorras implica que él mismo estaba al corriente de los desplazamientos.

Al ser estas reuniones posteriores a la de septiembre de 2.003 en Madrid -en la que se trató de explosivos y detonadores- y al haberse producido la “obtención” de una importante cantidad de los mismos a finales de febrero de 2.004 y en el curso de un viaje de Jamal Ahmidan y otros a Asturias, es probable que, en esas “cuatro o cinco” reuniones que tuvieron lugar entre ambas, los explosivos fueran el tema central.

29.12.03: * En “Recambios del Norte” de Avilés (Asturias) se troquela la placa de matrícula 9231-CDW. El encargo lo hace Manuel Ángel Menéndez Quintana, amigo de Antonio Toro. Esta placa se colocó en el Toyota Corolla 1891-CFM robado en Madrid el día 18.09.03, que se hallaba en poder de Emilio Trashorras y que posteriormente utilizaría Jamal Ahmidan en el transporte de explosivos desde Asturias a Madrid. Este vehículo, conducido por un menor de edad de Avilés sufrió un accidente de circulación en la madrugada del día 05.03.04, en Madrid.

* Según la manifestación de Emilio Trashorras, en estas fechas (Navidad de 2.003-04), le visitaron en Avilés (Asturias) tres marroquíes, uno de los cuales sería Jamal Ahmidan.

01.01.04: Según documento encontrado en el interior del Toyota Corolla accidentado, este día Emilio Trashorras entregó la documentación correspondiente al vehículo 9231-CDW en una Gestoría de Avilés (para su trámite correspondiente de cambio de titular). Los datos de documento, firmado en blanco, fueron falsificados.



- 17.01.04: A las 16,19 horas Antonio Toro se encuentra en Madrid. Continúa en la capital hasta el día 19 del mismo mes.
- 19.01.04: A las 00,00 horas de este día, Antonio Toro se encuentra de nuevo en Asturias.
- 20.01.04: Se producen cuatro llamadas de teléfono entre Emilio Suárez y Jamal Ahmidan.
- 22.01.04: Se producen tres llamadas telefónicas entre Emilio Suárez y Jamal Ahmidan, además de un contacto entre Carmen Toro y Jamal Ahmidan.
- 26.01.04: Carmen Toro realiza una llamada a Jamal Ahmidan y éste llama a Emilio Suárez.
- 28.01.04: Emilio Suárez recibe dos llamadas de Jamal Ahmidan.
- 29.01.04: Emilio Suárez recibe dos llamadas de Jamal Ahmidan, y Carmen Toro realiza una a Jamal Ahmidan.
- 30.01.04: Jamal Ahmidan recibe dos llamadas desde cabinas públicas de Avilés, una de ellas la nº **985510058**, próxima al domicilio de Emilio Suárez y Carmen Toro.
- 31.01.04: Emilio Suárez realiza una llamada a JAVIER GONZÁLEZ DÍAZ @ Dinamita.
- 01.02.04: Se producen 11 llamadas entre Emilio Suárez y JAVIER GONZÁLEZ DÍAZ @ Dinamita. Emilio también llama a Antonio Toro.
- 02.02.04: Se producen 5 llamadas entre Emilio Suárez y el Dinamita. Jamal Ahmidan recibe dos llamadas desde cabinas de Avilés. Una de ellas desde la cabina nº **985510058** a las 14,27 horas. A las 14,28 horas, desde la misma cabina se produce una llamada a Javier González Díaz @ El dinamita. El Dinamita recibe otra llamada desde la misma

14586

cabina a las 16,03 horas.



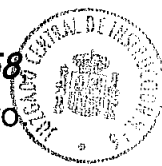
- 03.02.04: Se producen múltiples llamadas entre Emilio Suárez y Javier González Díaz @ El dinamita. Numerosas llamadas entre Emilio Suárez y Carmen Toro.
Emilio Suárez, tras recibir una llamada de "El dinamita" realiza dos llamadas, a las 16:15 y las 16:19 horas al teléfono **649436246**, cuyo titular es Manuel García Rodríguez.
Jamal Ahmidan recibe una llamada desde una cabina pública de Avilés.
- 04.02.04: Emilio Suárez realiza varios contactos con "El Dinamita" y con Rubén Iglesias Díaz. Jamal Ahmidan recibe dos llamadas desde cabinas públicas de Avilés y una de Carmen Toro.
- 05.02.04: Emilio Suárez contacta varias veces con "El Dinamita". El Dinamita recibe una llamada desde la cabina **985510058**. Jamal Ahmidan recibe tres llamadas desde la cabina pública de Avilés nº **985510058**. Sólo se establece comunicación en la última de ellas, a las 17,36 horas.
- 06.02.04: Se realizan tres contactos telefónicos entre Emilio Suárez y Jamal Ahmidan. Emilio Suárez tiene una llamada entrante del teléfono **645658780**, contacto a su vez de Jamal Ahmidan y Abdenabi Kounjaa. Once contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".
- 07.02.04: Dos contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".
- 09.02.04: A las 19,31 horas, Emilio Suárez recibe una llamada de "El Dinamita". A las 20,05 Emilio recibe una llamada de Jamal Ahmidan, de 464 segundos de duración. A las 20,14, "El dinamita" recibe una llamada desde la cabina **985510058**, próxima al domicilio de Emilio Suárez y Carmen Toro.
- 10.02.04: Dos contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita". A las 2,06 horas Antonio Toro se encuentra en Madrid. Regresa a Asturias a las

14581

15,26 horas.

11.02.04: Dos contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".

12.02.04: Jamal Ahmidan recibe una llamada desde la cabina nº **985510058** de Avilés, próxima al domicilio de Emilio Suárez y Carmen Toro. Dos contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".



13.02.04: Un contacto entre Emilio Suárez y El Dinamita.

14.02.04: Boda de Emilio Suárez y Carmen Toro.

15.02.04: Dos contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".

16.02.04: Tres contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".

17.02.04: Tres contactos entre Emilio Suárez y "El Dinamita".

18.02.04: Jamal Ahmidan recibe una llamada desde la cabina nº **985510058**, de Avilés, próxima al domicilio de Emilio Suárez y Carmen Toro. Un contacto entre Emilio Suárez y "El Dinamita".

19.02.04: Emilio Suárez y Carmen Toro inician su viaje de novios. Toman un vuelo desde Oviedo hasta Barajas a las 7,30 horas, y a las 10,20 horas desde Barajas hasta Tenerife Norte. Se alojan en el Hotel Iberostar Las Dalias, de la localidad de Adeje (Tenerife) desde este día hasta el día 26.02.04 en que regresan a Madrid.

Antonio Toro llega a Madrid a las 12,32 horas. A las 22;07 horas se encuentra de nuevo en Asturias.

21.02.04: Emilio Suárez activa una segunda tarjeta telefónica, nº **675397663**. Continúa en Tenerife. A las 17,02 horas Jamal Ahmidan recibe una llamada desde el teléfono público 922792467, ubicado en C/ Gran Bretaña - Hotel Las Dalias - ADEJE S/C TENERIFE, Hotel en el que se alojan Emilio Suárez y Carmen Toro.

14582



23.02.04: Emilio Suárez envía un SMS a Rubén Iglesias Díaz. Emilio y Carmen continúan en Tenerife.

24.02.04: Emilio Suárez envía un SMS a Jamal Ahmidan. Una hora y cuarto más tarde Jamal Ahmidan llama a Emilio Suárez, que aún se encuentra en Tenerife.

26.02.04: Emilio Trashorras y Carmen Toro llegan al Aeropuerto de Barajas procedentes de Tenerife. La hora prevista de llegada a Baraja eran las 07,35. Su siguiente vuelo, Madrid-Oviedo no se realiza hasta las 17,40 horas. Emilio Suárez y Carmen Toro disponen de unas 10 horas en Madrid. A las 07,34 Emilio Suárez llama a Jamal Ahmidan. Se establecen otros dos contactos a las 11,20 y 12,06 entre Emilio y Jamal.

Según la declaración de Emilio Suárez; “en una ocasión le llevó (Moogly) a una casa que se estaba haciendo por la Warner.....”.

Según la declaración de Antonio Toro: “Que su hermana Carmen María le dijo, cuando fue a ver las fotos de su boda, que había estado en Madrid, con José Emilio y unos amigos de éste, al regreso del viaje de novios, viendo unos prados que estaban baratos, pero que no supo decirle por dónde estaban estos terrenos, le dijo que habían pasado por unos carteles que anunciaban el parque de la Warner, cree que fueron en el tiempo que tuvieron desde que llegó el avión de donde estuvieron de viaje de novios hasta coger el avión que salía de Asturias”.

De ambas manifestaciones, del estudio de las llamadas telefónicas y de las casi diez horas que estuvieron en Madrid Emilio y Carmen se deduce que junto a Jamal Ahmidan y posiblemente otros, pudieron estar en la casa de campo de Morata de Tajuña que los terroristas utilizaron como base de operaciones y sólo dos semanas antes de la perpetración de los atentados del 11 de marzo.

En el periodo de tiempo que Carmen y Emilio estuvieron con Jamal Ahmidan, ambos realizaron y recibieron llamadas de los teléfonos



662042092 y 675358832, cuyos usuarios no han sido aún identificados.

A las 17,40 horas Emilio y Carmen tomaron el vuelo Madrid-Oviedo. A las 20,41 horas, Jamal Ahmidan recibe una llamada desde una cabina pública de Avilés.

27.02.04: Emilio Suárez recibe una llamada de Jamal Ahmidan. Carmen Toro realiza una llamada al teléfono **649436246**, cuyo titular es Manuel García Rodríguez.

A las 19,30 horas, Jamal Ahmidan recibe una llamada desde una cabina pública de Avilés.

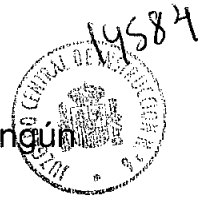
28.02.04: A las 16,27 horas Emilio recibe una llamada de Jamal Ahmidan. Según la declaración de Emilio, a las 17,00 horas aproximadamente, Jamal Ahmidan llega a su casa en Avilés. Le acompañan otras dos personas. Una de ellas es Mohamed Oulad Akcha. Llevan un Volkswagen Golf de la serie 4, de color negro. La localización geográfica de los terminales utilizados por los terroristas confirma la presencia de los dos anteriores en Asturias. A las 20.10 horas Emilio recibe otra llamada de Jamal Ahmidan. Jamal Ahmidan recibe una llamada a las 21,35 horas desde la cabina pública de Avilés **985510058**.

En la noche de este mismo día (28/29) se produce el robo de la furgoneta Kangoo en Madrid, hallada el día 11 de Marzo en Alcalá de Henares con detonadores en su interior.

29.02.04: A la 1:53 horas Emilio Suárez recibe una llamada de Jamal Ahmidan.

Según la manifestación de Emilio Suárez, alrededor de las 5,00 de la madrugada los marroquíes le piden a Emilio Trashorras el Toyota Corolla con las placas dobladas, supuestamente porque su Golf - con el explosivo en el interior- fallaba. Iban cubiertos de barro. El Toyota lo conducía Jamal Ahmidan y el Golf Mohamed Oulad Akcha. No hace mención al tercero.

Esta comunicación de las 5,00 de la mañana no pudo



producirse más que personalmente ya que no se produjo ningún contacto telefónico a esa hora.

Este hecho puede ser confirmado por las dos llamadas que Emilio Suárez recibe de Carmen Toro a las 06,16 y 06,16 horas. Seguidamente Jamal Ahmidan recibe una llamada a las 06,18 horas desde la cabina **985510058**, aunque no llega a establecerse comunicación. A esa misma hora Jamal realiza una llamada a Emilio Suárez.

Emilio Suárez recibe otras llamadas de Jamal Ahmidan a las 12:10, 12:37 y 13,30 horas. En este momento Jamal Ahmidan conduce un Toyota Corolla con matrícula doblada, viaja sólo y en dirección Madrid. Los otros dos integrantes de la célula que le acompañaron viajan en otro vehículo y, posiblemente, lleven en él los explosivos. A las 16,19 horas Jamal llama de nuevo a Emilio Suárez. Esta llamada debió producirse al percatarse Jamal que había sido detectado en un control de velocidad y que iba a ser inmediatamente detenido para ser denunciado.

Si Jamal Ahmidan actuaba como "lanzadera", la llamada a Emilio Suárez podrían implicar que el mismo Emilio viajaba en otro vehículo que componía la misma expedición y que fue avisado por Jamal al objeto de tomar las precauciones necesarias para no ser detenido en el mismo control. La carencia de información sobre la situación geográfica de los móviles de Emilio impide confirmar este hecho.

* A las 16,14 horas en el PK 11,900 de la carretera N-623, en dirección a Burgos, es detectado por un vehículo radar y posteriormente denunciado por exceso de velocidad y carencia de documentación el turismo Toyota Corolla 9231-CDW. Iba conducido por Jamal Ahmidan que se identificó como YOUSSEF BEN SALAH mediante un pasaporte falso.

A las 19,25 horas Emilio recibe una llamada de Rubén Iglesias Díaz y Jamal Ahmidan recibe otra desde una cabina telefónica de Avilés.

A esta hora los vehículos que proceden de Asturias y transportan

el explosivo ya han llegado a Madrid, probablemente a Morata de Tajuña.



01.03.04: A las 08:45 horas Emilio recibe una llamada de Jamal Ahmidan y él, a las 12:19 horas, desde el teléfono **675397663** que acaba de activar, realiza una llamada al **649436246**, cuyo titular es Manuel García Rodríguez.

A las 18,08 Emilio hace una nueva llamada a Jamal Ahmidan.

02.03.04: Carmen Toro llama al teléfono **649436246**, cuyo titular es Manuel García Rodríguez.

Emilio Suárez y Jamal Ahmidan establecen un total de 7 contactos telefónicos. Además, Jamal Ahmidan recibe otras dos llamadas desde cabinas públicas de Avilés.

Entre las 23,38 y las 23,49, Emilio Suárez contacta con "El Dinamita", con Carmen Toro y dos veces con Mohamed Oulad Akcha.

03.03.04: Emilio Suárez envía un SMS a Jamal Ahmidan, a las 09:08 horas. Jamal llama a Emilio a las 10:07 horas.

Entre las 19,20 y las 20,23 horas, Emilio Suárez y "El Dinamita" mantienen 5 contactos telefónicos.

04.03.04: A las 10:21, Emilio Suárez recibe una llamada desde un teléfono público del Aeropuerto de Ibiza, 971395539. Según su manifestación es Jamal Ahmidan.

A las 13,21 y a las 13,38 horas Jamal Ahmidan recibe sendas llamadas desde dos cabinas públicas de Avilés.

* A las 15,53 horas se expide un billete de autobús de la Empresa Alsa, para el trayecto Avilés-Madrid. Fue hallado en el interior del Toyota Corolla accidentado.

A las 16,13 Emilio Suárez recibe una llamada de Mohamed Oulad Akcha (651477575).

A las 21,05, Emilio Suárez llama a Mohamed Oulad Akcha. A las 22,28 horas Emilio recibe sendas llamadas de Mohamed Oulad Akcha y de Abdenabi Kounjaa (665393235).



* A las 23,45 horas, el vehículo Toyota Corolla 9231-CDW, es detectado por la Policía Municipal de Madrid circulando de modo extraño por la N-401 (Madrid-Toledo), a la altura de la incorporación de la M-30. Iniciaron su persecución y el vehículo se accidenta a la altura del PK., 24,300. Era conducido por el menor GABRIEL MONTOYA VIDAL, con domicilio en Avilés (Asturias). La investigación ha determinado la relación existente entre este menor y "El Dinamita".

- 05.03.04: Se producen numerosos contactos telefónicos entre Emilio Suarez, "El Dinamita" y Carmen Toro durante toda la madrugada de este día.
*Javier González Díaz, realiza un viaje hasta Madrid, ciudad a la que llegó aproximadamente a las 12,00 horas. La activación de repetidores por su teléfono móvil le sitúa en la localidad de Humanes (Madrid) durante unas dos horas y media. A las 22,00 horas de ese mismo día ya había regresado de nuevo a Avilés.
- 06.03.04: Contactos entre Emilio Suárez y "El dinamita", así como entre éste último y Carmen Toro.
- 07.03.04: Contactos entre Emilio Suárez y Carmen Toro y de ésta con "El Dinamita".
- 08.03.04: A las 20,42 horas, Emilio recibe una llamada de "El Dinamita" y a las 22,49, Mohamed Oulad Akcha recibe una llamada realizada desde la cabina **985510058**, próxima al domicilio de Emilio y Carmen. Siete minutos más tarde, Emilio recibe una nueva llamada de "El Dinamita".
- 09.03.04: Contactos entre Emilio Suárez, "El dinamita", y Carmen Toro.
- 10.03.04: A las 13,10 horas Antonio Toro se encuentra en Madrid. Permanece allí hasta el día 12 del mismo mes.
- 11.03.04: Antonio Toro, que se encuentra en Madrid, contacta varias veces

14587

con el nº 620087429 de Rafa Zouheir.

12.03.04: Carmen Toro, a las 15,00 horas llama al teléfono **649436246**, cuyo titular es Manuel García Rodríguez.

A las 10,44 horas Antonio Toro ya se encuentra en Asturias.



13.03.04: A las 21.01 Antonio Toro llega a Madrid y permanece allí hasta las 11,32 horas del día 17.03.04.

La relación de Emilio Suárez Trashorras con varios de los miembros de la célula terrorista autora de los atentados del 11-M, ha sido intensa, directa y continuada en el tiempo hasta días inmediatamente anteriores a la perpetración de los atentados del 11 de marzo. Esta relación podría basarse en un "intercambio comercial" de sustancias estupefacientes, posiblemente haschis, por material explosivo.

No se descarta una implicación más directa de Emilio Suárez con los terroristas. Según su propia declaración, *una de las veces que ellos (los terroristas) subieron a Asturias le dijeron que habían probado unos detonadores y que al probarlos les explotó en la mano, aunque no hicieron mención clara a que les explotara el detonador. Les explotó a "Rafa" en la mano al identificado como nº 15 (Rachid Aglif) y Moogly en la cara, cuando les vio ya estaban las heridas cicatrizadas, por lo que hacía por lo menos 15 días que les había explotado.*

Aunque no se precisa la fecha, el primero de los viajes de los terroristas a Asturias Emilio lo sitúa en las Navidades de 2.003. Esto implica que en aquel momento Jamal Ahmidan, uno de los principales operativos de la célula terrorista, carecía de los conocimientos técnicos y de la experiencia para manejar con seguridad los detonares y por tanto las cargas explosivas. Los atentados del 11-M demuestran que en esa fecha ya habían adquirido la capacitación suficiente en el manejo y manipulación de detonadores y explosivos.

De los datos existentes hasta el momento, únicamente EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS tenía demostrada experiencia en la manipulación y manejo de los detonadores y explosivos específicos utilizados por los terroristas. Por ello y debido a la intensa relación y

numerosos contactos mantenidos por Emilio Suárez y algunos de los terroristas más destacados, se estima *posible que Emilio Suárez proporcionara a los terroristas el entrenamiento necesario en la manipulación y manejo de detonadores y Goma 2 Eco entre los meses de Enero a Marzo de 2.004, posibilitando de esta manera la comisión de las acciones terroristas.*



1.c. Identificación del entorno de Emilio Suárez Trashorras.

La investigación del entorno de Emilio Suárez Trashorras, contactos realizados y declaraciones de los imputados, permiten identificar a las siguientes personas como pertenecientes al mismo entramado delincencial que facilitó el acceso a explosivos a la célula terrorista responsable de los atentados del 11-M, elemento esencial para la perpetración de los mismos, entre ellos.

Antonio Toro Castro.

Carmen Toro Castro.

Javier González Díaz @ El Dinamita.

Rubén Iglesias Díaz.

Usuario del teléfono 619535764 (no identificado).

Usuarios de los teléfonos 675358832, 662042092 y 654095359 (no identificados).

Otros elementos de interés:

Manuel García Rodríguez, titular del teléfono 649436246.

- a **ANTONIO TORO CASTRO.** Hermano de Carmen Toro Castro y actual cuñado de Emilio Suárez Trashorras.
Domicilio en C/ Juan Ochoa, nº 21-3-E, de Avilés (Asturias).
Posee antecedentes por tráfico de estupefacientes y tráfico de armas y explosivos. Persona de contacto con Rafa Zouheir. A través de éste último el Grupo de Avilés entró en contacto con Jamal Ahmidan, Mohamed Oulad Akcha y otros pertenecientes a la Célula terrorista responsable del 11-M. Ha mantenido reuniones en Madrid con Jamal Ahmidan, Mohamed Oulad



Akcha y otros, en compañía de Emilio Suárez Trashorras y Carmen Toro Castro.

Se ha podido determinar que el mismo es usuario del siguiente teléfono:

* 607471482.

Desde éste ha mantenido contactos frecuentes con Rafa Zouheir y ha podido ser situado en Madrid entre otras fechas, el día 10 y 11 de marzo de 2.004, fecha de ocurrencia de los atentados, y fechas en las que mantuvo contactos telefónicos con Rafa Zouheir.

- b **CARMEN TORO CASTRO.** Actual esposa de Emilio Suárez Trashorras y hermana de Antonio Toro Castro. Usuaria del teléfono 656526727. Domicilio en C/ Fuero de Avilés, nº 1-2º-F, de Avilés (Asturias). Ha mantenido al menos dos reuniones en Madrid, una junto a Antonio Toro y otra junto a Emilio Suárez, con Jamal Ahmidan, Mohamed Oulad Akcha y otros. En la última, llevada a cabo el día 26.02.04, junto a Emilio Suárez, pudo haberse desplazado a la casa de campo que Jamal Ahmidan poseía en la localidad de Morata de Tajuña y donde, presuntamente, se fabricaron los artefactos explosivos utilizados en los atentados del 11-M.

Por la cadencia de llamadas realizadas desde el teléfono antes reseñado a los de Emilio Suárez, así como por *la frecuencia de las mismas, se puede determinar que cada uno de ellos es usuario exclusivo de sus respectivos teléfonos, descartándose que el de Carmen fuera indistintamente utilizado por Emilio Suárez.*

Teniendo en cuenta lo anterior, Carmen Toro Castro ha mantenido - además de las reuniones mencionadas - contactos directos a través de su teléfono con los de **Jamal Ahmidan, Javier González Díaz @ el Dinamita, Antonio Toro Castro**, con el usuario del **619535764**, y con el usuario del teléfono **649436246**, cuyo titular es **Manuel García Rodríguez**, entre otros de importancia.

Su papel dentro del entramado investigado ha sido activo e imprescindible, facilitando la comunicación entre los restantes miembros de la red, posibilitando de esta manera que los terroristas pudieran

14590

obtener los explosivos necesarios para perpetrar los atentados.

- c **JAVIER GONZÁLEZ DÍAZ @ EL DINAMITA.** Conocido por haber mantenido una estrecha relación con **EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS y ANTONIO TORO CASTRO** en una amplia variedad de negocios ilícitos. Usuario del teléfono **647218232**. Utiliza con frecuencia cabinas públicas para realizar llamadas telefónicas.
Domicilio C/ Arabuya 10-bajo Derecha de Avilés.



Por el estudio de los tráficos telefónicos (llamadas entrantes y salientes) de los teléfonos de interés se puede establecer un estrecho e intenso contacto entre "El Dinamita", Emilio Suárez Trashorras y Carmen Toro Castro.

Se ha podido establecer una secuencia entre varias de las llamadas realizadas a Jamal Ahmidan desde el teléfono público nº **985510058** - próximo al domicilio de Trashorras - y desde el mismo número al "Dinamita" inmediatamente después. En esta misma franja de tiempo existen llamadas realizadas por "Dinamita" a Trashorras y "contestadas" poco después mediante llamadas realizadas desde la cabina antes referenciada.

Desde el teléfono 647218232, Javier González Díaz mantiene contactos directos con los teléfonos de Emilio Trashorras, Carmen Toro, y el usuario del teléfono 619535764, con el que además comparte otros diez contactos comunes.

El día 05 de marzo de 2.004, seis días antes de la comisión de los atentados del 11-M, Javier González Díaz, realizó un viaje hasta Madrid, ciudad a la que llegó aproximadamente a las 12,00 horas. La activación de repetidores por su teléfono móvil le sitúa en la localidad de Humanes (Madrid) durante unas dos horas y media. A las 22,00 horas de ese mismo día ya había regresado de nuevo a Avilés.

- d **RUBÉN IGLESIAS DÍAZ.** Usuario de los teléfonos 985937429 y 660966986. Se han podido determinar contactos telefónicos con Emilio Suárez Trashorras y Javier González Díaz @ El Dinamita en las fechas más críticas del periodo investigado: 27, 28 y 29 de febrero de 2.004.



Existe relación entre las llamadas realizadas y/o recibidas por Jamal Ahmidan, - tanto desde el teléfono de Emilio Trashorras como desde cabinas públicas de Avilés- y las llamadas realizadas por Rubén Iglesias a Emilio Suárez y/o a Javier González @ El Dinamita.

Existen más contactos además de los reseñados, aunque Rubén parece haber tenido un papel activo y relevante durante la estancia de Jamal Ahmidan, Mohamed Oulad Akcha y otros en Asturias entre los días 28 y 29 de febrero de 2.004.

Domicilio en C/ Ramón de Valle Inclán, nº 1-4º-B, de Corbera-Avilés (Asturias).

- e **Usuario del teléfono 619535764 (desconocido).** Mantiene contactos telefónicos con Emilio Suárez, Carmen Toro, Javier González Díaz @ Dinamita, Jamal Ahmidan, Manuel García Rodríguez, con los usuarios no identificados de los teléfonos **675358832 y 654095359**, (el último tiene a su vez tiene un contacto telefónico con Jamal Ahmidan), con el usuario no identificado del teléfono 675358832 (contacto a su vez de Carmen Toro, Emilio Suárez y "El Dinamita"), y con el usuario no identificado del teléfono 679875665 (desde este teléfono se ha podido determinar un contacto el día 23.04.04 con el nº 630968346 de Emilio Llano Álvarez, vigilante de mina Conchita).

También se han identificado contactos de este número con los números de teléfono de dos de los integrantes del llamado "Grupo de Transportistas"; Sergio Álvarez Sánchez @ Amocachi y Ricardo Gutiérrez Sepúlveda @ Richard.

La calidad de los contactos y las fechas en las que estos contactos se producen perfilan al usuario de este teléfono como uno de los elementos de mayor relevancia en el entramado investigado.

- f **Usuarios de los teléfonos 675358832, 662042092 y 654095359 (desconocidos).** Concurren circunstancias de interés en cuando a fecha de las llamadas e interlocutores:

- 1.- **675358832:** contactos con los teléfonos de Javier González @ El Dinamita, con los de Emilio Suárez Trashorras, con el de Carmen Toro Castro y con el 619535764, considerado el

14592
CENTRAL DE INVESTIGACIONES
POLICIALES

principal elemento de la red investigada. En el periodo de tiempo que Carmen y Emilio estuvieron con Jamal Ahmidan (26.02.04) ambos realizaron y recibieron llamadas de los teléfonos **662042092** y **675358832**.

- 2.- **662042092**: contactos con los teléfonos de Antonio Toro Castro, Emilio Suárez Trashorras, Carmen Toro Castro y Ricardo Gutiérrez Sepúlveda @ Richard. En el periodo de tiempo que Carmen y Emilio estuvieron con Jamal Ahmidan, (26.02.04) ambos realizaron y recibieron llamadas de los teléfonos **662042092** y **675358832**.
- 3.- **654095359**: contactos con Ricardo Gutiérrez Sepúlveda @ Richard, con Jamal Ahmidan y con el 619535764, principal elemento de la red investigada.

Otros elementos de interés:

g Usuario del teléfono **649436246**; titular es **MANUEL GARCÍA RODRÍGUEZ**. En el periodo investigado mantiene contactos telefónicos con Emilio Suárez Trashorras a través de sus dos teléfonos y con Carmen Toro, con el usuario del teléfono **619535764**. Todas las llamadas detectadas de los anteriores son "recibidas", por lo que es probable que utilice otra vía de comunicación con los reseñados.

La investigación ha permitido identificarlo como *Funcionario del Cuerpo Nacional de Policía*. Se desconoce la naturaleza de su relación con Carmen Toro y Emilio Suárez, pero existen llamadas de estos a Manuel García en fechas críticas:

El 24.02.04, Carmen llama a su teléfono entre dos llamadas de Jamal Ahmidan a Emilio Suárez y mientras aún estaban de viaje de novios en Tenerife.

El día 27.02.04, Carmen Toro le hace una llamada, tras llegar a Asturias de su viaje de novios y haber pasado el día anterior con Jamal Ahmidan y otros, probablemente en la casa de campo de Morata de Tajuña (Madrid). La llamada se produce el día anterior a la llegada de Jamal Ahmidan y los hermanos Oulad a Asturias a

19595
CENTRAL DE INSTRUCCIÓN

recoger el explosivo, cita que fue concertada ya el día 26.02.04.
El día 01.03.04, Emilio Suárez realiza una llamada a Manuel García.
Este día los terroristas y los explosivos ya se encontraban en Madrid, probablemente en la casa de Morata de Tajuña, lugar en el que Emilio podría haber estado pocos días antes.
El día 02.03.04, día en que Emilio Suárez y Jamal Ahmidan mantuvieron numerosos contactos, Carmen Toro se pone en contacto con Manuel García.
El día 12.03.04, día posterior a la ocurrencia de los atentados, Carmen Toro vuelve a llamar a Manuel García.

La mayoría de contactos de los miembros del Grupo de Avilés con Manuel García se producen en el mismo día en que alguno de los anteriores contacta con Jamal Ahmidan.

2.- MINA CONCHITA: CONSUMO DE EXPLOSIVOS Y PERSONAL LABORAL.

Esta explotación minera, por los indicios señalados en la letra A, puntos 1,2,3 y 4 del presente informe reúne todos los elementos que la identifican como probable punto de salida de los explosivos utilizados por la Célula terrorista responsable de los atentados del 11-M y otros.

Al no existir denuncias de robo ni evidencias de forzamiento o manipulación en los polvorines (minipolv) de la mina citada, la única vía de salida de explosivo y detonadores, distinta al consumo legal, hubo de ser realizada a través de personal laboral de esa explotación, bien directamente bien facilitando el acceso a terceros y consiguieron simular o falsear el robo justificándolo como explosivo consumido en tareas normales de explotación.

A tenor de lo anterior, de la inexistencia de denuncias por robo, y atendiendo sólo a los 90 kgs "con numeración", se estima improbable - aunque no se descarta - que pudiera ser extraído "cartucho a cartucho" por alguno de los trabajadores de la explotación: artilleros, picadores y ayudantes.

Todos los indicios apuntan a que el material explosivo sólo pudo ser sacado de la mina por persona/s con acceso a los polvorines y capacidad

para alterar documentalmente los consumos de detonadores y explosivos.



2.1.- Consumo de explosivos.

La investigación ha identificado tres tipos diferentes de documentos en los que el personal de Caolines de Merilés refleja los consumos de goma 2 eco y detonadores:

1º.- **Consumos de Explosivos Ejercicio 2.004 - Mina "Conchita" - Calabazos.** Documento de control mensual y anual que lleva la Empresa Caolines en base a las adquisiciones mensuales de explosivos y detonadores. No refleja el gasto real de estos materiales, ya que la empresa contabiliza como gasto el total de los materiales que hayan sido adquiridos ese mes.

2º.- **Gestión Específica de Destajos: Convenio de MINAS de CAOLÍN - Modo de Trabajo sobre BBDDs LOCALES.** Documento mensual en el que se refleja el trabajo realizado por las diferentes cuadrillas de Mina Conchita, especificando sus componentes, el rendimiento y el material empleado (dinamita, detonadores y líneas -cables-). En el apartado correspondiente al gasto de dinamita la cifra que se refleja identifica el número de unidades de 2,5 kg consumidas por la cuadrilla de trabajo.

El gasto de material explosivo (goma, detonadores y línea) es descontado de la nómina de los mineros en los porcentajes acordados en el Convenio Laboral. Por ello, las cantidades que se reflejan en este documento han de ser las más ajustadas a la realidad.

Cada uno de estos documentos va acompañado de un "croquis de labores" en el que el encargado de la explotación refleja los progresos en los tajos y los consumos de dinamita, detonadores y líneas. Estos son los datos que constan en la hoja informatizada de referencia.

En el caso de mina Conchita estos datos son cumplimentados por el encargado-vigilante Emilio Llano Álvarez y remitidos a la Empresa Caolines de Merilés.



El cómputo de todos los consumos mensuales realizados por cada una de las cuadrillas debería reflejar el consumo total mensual habido en la explotación minera.

3º.- Libro de Entradas y Salidas de Explosivos. Libro en el que se anotan diariamente todas las incidencias relativas a la recepción y consumo de dinamita y detonadores; fechas y cantidades en que llegan los materiales, fechas y cantidades en que se consumen, remanentes del mes anterior y existencias que debe haber en cada momento.

Este libro es revisado periódicamente por la Intervención de Armas de la Guardia Civil. Este libro y las Guías de Circulación son los únicos a los que la Intervención de Armas tiene acceso.

Las entradas de explosivos se controlan de acuerdo con un documento independiente, la Guía de Circulación, en el que constan las cantidades y fecha de entrega en Mina Conchita. El gasto, sin embargo, depende únicamente de las cantidades que el encargado-vigilante (Emilio Llano Álvarez en este caso) asegura haberse consumido. No existe otro medio de comprobación.

Las anotaciones que el encargado-vigilante registra en este libro, especialmente en las relativas al gasto de detonadores y explosivos siempre son "números redondos". Así durante los meses de diciembre de 2.003, enero y febrero de 2.004 las cantidades consumidas en las voladuras son siempre de 50, 100, 150 ó 200 kgs. El gasto de detonadores reflejado son siempre centenas completas: 300, 400, 500, 700, 1000.

Esta tendencia cambia radicalmente a partir del día 18 de marzo de 2.004: comienzan a reflejarse gastos de dinamita de 75, 25, 45, 30, 80, etc, cantidades que hasta ese momento no son usuales. En cuanto a los detonadores ocurre lo mismo; se reflejan consumos de 71, 179, 368, 267, etc. Estas cifras son inusuales y ya no se "consumen" en centenas completas.

La conclusión que se obtiene de estas anotaciones es que, antes del 18-19 de marzo de 2.004 en este libro se registraban cantidades que no se correspondían con las que realmente podrían haber sido consumidas, advirtiéndose una evidente falta de

14596

rigurosidad en las anotaciones.



Tomando como referencia los tres diferentes registros documentales, se aprecian graves diferencias entre ellos. A continuación se reflejan los consumos de Diciembre-03, enero, febrero y marzo de 2.004:

*** Diciembre de 2.003.**

- 1 Consumo según documento "Consumos ejercicio 2.003": 1.200 kg.
- 2 Consumo según documento "Gestión de Destajos": 962,5 kg.
- 3 Consumo anotado en Libro de Entradas y Salidas: 1.150 kg.

Al ser el número 1 el explosivo que entra en Mina Conchita en este mes, los consumos lo reflejan realmente los números 2 y 3. Por tanto existe una diferencia de **187,5 kgs** entre lo justificado por el Vigilante a la empresa Caolines de Merilés y lo justificado como consumido a la Intervención de ÁrmAs. Este cálculo se aplica para los consumos de los meses que a continuación se especifican:

*** Enero de 2.004.**

- 1 Consumo según documento "Consumos ejercicio 2.003": 1.200 kg.
- 2 Consumo según documento "Gestión de Destajos": 735 kg.
- 3 Consumo anotado en Libro de Entradas y Salidas: 1.150 kg.

Diferencia: 415 kgs.

*** Febrero de 2.004.**

- 1 Consumo según documento "Consumos ejercicio 2.003": 1.200 kg.
- 2 Consumo según documento "Gestión de Destajos": 822,5 kg.
- 3 Consumo anotado en Libro de Entradas y Salidas: 1.150 kg.

Diferencia: 327,5 kgs.

*** Marzo de 2.004.**

- 1 Consumo según documento "Consumos ejercicio 2.003": 1.600 kg.
- 2 Consumo según documento "Gestión de Destajos": 1.015 kg.
- 3 Consumo anotado en Libro de Entradas y Salidas: 1.600 kg.

Diferencia: 585 kgs.



El consumo de detonadores es elevado para las cantidades de explosivo consumido en las diferentes voladuras, marcadamente alto en muchos casos respecto a los porcentajes que se reflejan en las nóminas de los trabajadores.

2.1.- Identificación de la/s persona/s relacionada/s con Caolines del Merilés.

Por todo lo expuesto anteriormente, la sustracción de explosivos de Mina Conchita y “justificación” documental como material consumido únicamente pudo llevada a cabo por personal laboral de la misma, con acceso a los polvorines y capacidad para alterar documentalmente los registros de consumo. Se estima como método más probable la colaboración de varias personas.

La investigación de las personas que reúnen este perfil identifica a los siguientes como más probables autores y/o colaboradores en la sustracción de explosivos:

- **EMILIO LLANO ÁLVAREZ** (71.628.553). Vigilante y encargado de Mina Conchita. Domicilio en C/ Valentín Andrés, nº 3-4º-D, de Grado (Asturias).

Gestiona de hecho todo lo relacionado con la misma y con el gasto diario de explosivos, así como de los pedidos y recepción de Goma 2 Eco y detonadores a Canela de Seguridad. Encargado de registrar los consumos en los libros de asiento y comunicárselos a la Intervención de Armas y a la Empresa Caolines del Merilés. Posee llaves de los polvorines de Mina Conchita y tiene acceso a las llaves de los de Collada y Anexas.

En el mes de marzo de 2.004 Mina Conchita justificó un consumo anormalmente alto de explosivos, registrado en las anotaciones contables correspondientes a ese mes. Estas anotaciones reflejan un error, subsanado “verbalmente” mediante comparecencia del vigilante, Emilio Llano, de la cantidad de explosivo consumida el día 01 de marzo de 2.004 con una diferencia de 50 Kgs.

Fecha de alta de la empresa 28 de Enero de 1.980.

Se ha detectado un contacto telefónico desde el móvil de Emilio Llano (630968346) a las 17,03 horas del día 06.04.04 con el



14598

teléfono 679875665. Este último teléfono fue contactado en dos ocasiones durante el mes de enero por el teléfono 619535764 (usuario desconocido) que en el apartado 1.c.e., del presente informe se identifica como uno de los elementos más relevantes del Grupo de Avilés.

- **CONRADO PÉREZ TRONCO** (52.590.984). Segundo encargado de la Mina y con llaves del polvorín en ausencia del vigilante. Cuñado de Emilio Llano.
Fecha de alta de la empresa, como vigilante; 03 de abril de 2.000.
Domicilio en Plaza Longoria, nº 19-3ºG de Grado (Asturias).
- **MANUEL JAVIER GONZÁLEZ GARCÍA** (11.408.579). Causó alta como barrenista en noviembre de 2.003 y muy relacionado con EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS. Se ha podido establecer una estrecha relación de Manuel Javier con Emilio Llano y Conrado Pérez Tronco. Es el mayor consumidor de explosivos de Mina Conchita sin que su producción sea mayor que la del resto de trabajadores. Forma cuadrilla de trabajo habitual con JOSÉ GARCÍA ÁLVAREZ, ayudante de Minería.
Fecha de alta en la empresa; 03 de abril de 2.000.
Domicilio en C/ Poblado Ferreros nº 89, de Cándamo-Corvera (Asturias).
- **JUVENTINO PÉREZ TRONCO** (09.406.350). Hace las veces de vigilante de Mina Collada y Anexas (Caolines de Merilés). Hermano de Conrado Pérez Tronco y cuñado de Emilio Llano Álvarez. Tiene acceso a las llaves de los polvorines y suple las ausencias del Director Facultativo, Roberto López Fernández, asumiendo sus funciones: reparto de explosivo, anotaciones, peticiones, registros, etc.
Fecha de alta en la empresa; 03 de abril de 2.000.
Domicilio en C/ Miedes nº 11, de Cangas del Narcea (Asturias).

14599

3.- OTROS DATOS:

VEHÍCULOS: TOYOTA COROLLA.



El día 18.09.03, coincidiendo con la reunión que mantienen en Madrid Emilio Suárez, Jamal Ahmidan y otros, es robado en Madrid, un turismo Toyota Corolla de color marrón, matrícula **1891CFM**.

Este mismo vehículo se hallaba en Asturias, en poder de Trashorras al menos a finales de diciembre de 2.003, fecha en que intentó legalizarlo con las matrículas dobladas **9231CDW**, correspondientes a un vehículo de igual marca y modelo.

Según la manifestación de Antonio Toro, Trashorras tuvo en su poder un Toyota Corolla color marrón, de matrícula nueva, durante un mes y medio aproximadamente, durante el mes de diciembre de 2.003.

Este vehículo era conducido por Jamal Ahmidan, utilizando una identidad falsa, el día 29.02.04, a la altura de Burgos, procedente de Asturias y con destino a Madrid.

El Toyota Corolla sufrió un accidente de circulación en la madrugada del día 05 de marzo de 2.004, en Madrid, mientras era conducido por un menor (Gabriel Montoya Vidal) natural de Avilés y que procedente de esa localidad había llegado a Madrid poco antes del accidente.

Este menor está relacionado con Emilio Suárez Trashorras y con Javier González Díaz @ El Dinamita.

Se desconoce cual fue el objeto de su viaje a Madrid, quién le facilitó las llaves del vehículo y el lugar en que podía recogerlo, y las instrucciones sobre el uso del vehículo.

No se descarta que el viaje realizado por Javier González Díaz @ El Dinamita a Madrid el día 05 de marzo de 2.004 estuviera relacionado con Gabriel Montoya Vidal.



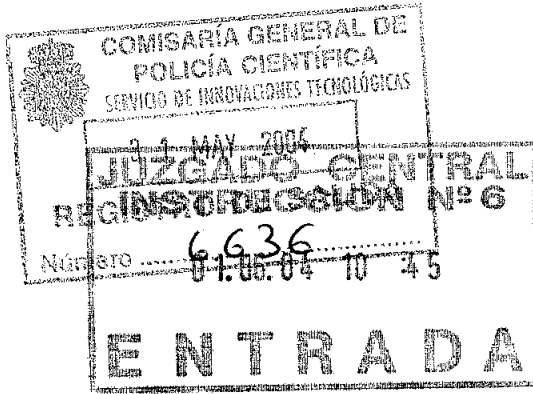
EL INSTRUCTOR

[Handwritten signature]

D25310Q



MINISTERIO
DEL INTERIOR



14600
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS

O F I C I O

S / Ref.ª: Procedimiento : Sumario 20 / 2004

Rº. Sª. nº.

LUGAR y FECHA: Madrid, a 31 Mayo 2004

ASUNTO: Rdo. 4 cintas de video VHS y 1 DVD.

**DESTINATARIO: Juzgado Central de Instrucción nº 6
Audiencia Nacional MADRID.**

En contestación al escrito de fecha 26 de Mayo de 2004, adjunto se remiten cuatro cintas de video en formato VHS conteniendo copia íntegra de las grabaciones realizadas con motivo de las inspecciones oculares técnico policiales de los atentados ocurridos en Madrid el 11 de Marzo de 2004 en las estaciones de El Pozo, Atocha, Téllez y Santa Eugenia,.

Se remiten estas cintas, copia íntegra de las originales, dado que las mismas se encuentran realizadas en los sistemas de grabación Digital S y Mini DV, por lo que se requeriría la reproducción de las mismas mediante los magnetoscopios correspondientes. Se significa que los originales quedan depositados y a su entera disposición en el Grupo de Audiovisuales dependiente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica.

También se adjunta, un DVD que contiene la grabación de las cuatro inspecciones técnico policiales antes aludidas, así como un CD con las fotografías obtenidas en el transcurso de la realización de la Inspección Técnico Policial .

Madrid, 31 de Mayo de 2004

**EL COMISARIO, JEFE DEL SERVICIO
CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS**



GRUPO AUDIOVISUALES

C/ Gran Vía de Hortaleza, s/n.
MADRID 28043
TELFOS: 91 582 24 60
FAX: 91 300 35 21

14601



MINISTERIO DEL INTERIOR

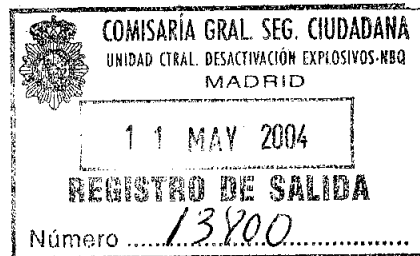


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE SEGURIDAD CIUDADANA

O F I C I O

S/REF.
 N/REF. UNIDAD CENTRAL DE DESACTIVACION DE EXPLOSIVOS - NBQ
 FECHA MADRID. 11 DE MAYO DE 2004
 ASUNTO Rdo. Informe
 DESTINATARIO **Ilmo. Sr. Magistrado Juez del Juzgado Central de Instrucción nº6**



En contestación al escrito de fecha de veinticuatro de marzo del año en curso, de ese Juzgado Central de Instrucción nº 6, adjunto remito a V.I. Informe pericial sobre diversas cuestiones relacionadas con el atentado del día 11 de marzo de 2004 en Madrid, en formato CD. En atención al procedimiento: Sumario 20/2004.



EL COMISARIO JEFE DE LA UNIDAD

[Handwritten signature]

Ddo.: Juan Jesús Sánchez Manzano

CORREO ELECTRÓNICO:

of.cgsc.ucde-nbq@oficial.dgp.mir.es

C/ JULIAN GONZALEZ SEGADOR, S/N
 28043.- MADRID
 TEL.- 915822673
 FAX.- 913881516

14602

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ**

En Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.



Interésese de la Unidad Central de Información Exterior remita el tráfico de llamadas efectuadas, durante los días 10, 11 y 12 de marzo de 2004, entre todos los teléfonos de los que se haya solicitado información y obre en su poder, señalando llamadas emitidas y recibidas de dichas teléfonos en dicho periodo temporal.

Dese traslado a la Unidad Central de Información Exterior y al Servicio de Información de la Guardia Civil copia de la declaración prestada ante este Juzgado por Rafa Zouhier el pasado día 21 de mayo de 2004, para completar las investigaciones abiertas.

Dese traslado a la Unidad Central de Información Exterior de copia de la declaración prestada por Mohammed Bouharrat ante este Juzgado el pasado día 21 de mayo de 2004.

El escrito presentado por la representación procesal de José Emilio Suárez Trashorras únase, visto su contenido se señala el día 4 de junio de 2004, a las 11:30 horas, a fin de recibir declaración al citado imputado, librando los despachos necesarios en ejecución de lo acordado.

Que por el servicio de medios audiovisuales de esta Audiencia se proceda a pasar a formato DVD el contenido de las cintas VHS correspondientes a la cinta que contiene la reivindicación de los atentados terroristas ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004, la cinta de vídeo "original 1" obtenida de la Estación RENFE de Cercanías de Atocha la grabación correspondiente al 11 de marzo de 2004, y las dos cintas de vídeo aportadas el 26 de marzo de 2004, correspondientes a la sucursal del Banco Popular Español, sito en el Paseo Santa María de la Cabeza nº 18 de Madrid, las grabaciones correspondientes al día 5 de marzo de 2004, desde las 12 horas 50 minutos hasta las 13 horas 06 minutos, y correspondiente al día 6 de marzo de 2004, desde las 9 horas 20 minutos y hasta las 9 horas 45 minutos.

Únase la documentación remitida por el Juzgado de Instrucción número Seis de Alcalá de Henares dando traslado de copia de la misma al Ministerio Fiscal y queden las cintas master aportadas bajo la custodia del fedatario público junto con el resto de las cintas de intervenciones telefónicas.

Únase horario de cercanías de los trenes Guadalajara-Atocha-Chamartín y dese traslado, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

Los informes periciales lofoscopicos 100-IT-04 del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, acreditativos de la identidad de Jamal AHMIDAN, Hicham AHMIDAN y Hamid AHMIDAN, únase y dese traslado de los mismos, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

CENTRAL DE INVESTIGACIONES
14603



El informe pericial emitido por la Sección Química del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General, relativo a los estudios y resultados de los análisis llevados a cabo, para el cotejo de unas fibras recogidas de una bufanda hallada en la furgoneta Renault Kangoo 0576BRX y las recogidas de una almohada hallada en el registro efectuado en el término municipal de Chinchón, únase y dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

El informe pericial emitido por la Sección de Biología-ADN, del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, relativo a los estudios y resultados de los análisis llevados a cabo, con motivo de los atentados del 11-M, únase y dese traslado el mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

El informe pericial final sobre investigación realizada en la explotación Caolines de Merillos (Asturias) en relación con la supuesta sustracción de sustancias explosivas, remitido por la Unidad Central Especial nº 2 de la Jefatura del Servicio de Información de la Guardia Civil, FAS/fps-153, únase y dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

El informe sobre estado de la investigación relativa a personas supuestamente implicadas en la sustracción de sustancias explosivas en Asturias, de la Unidad Central Especial nº 2, Jefatura del Servicio de Información de la Guardia Civil, FAS/fps-1154, únase y dese traslado del mismo, mediante copia, al Ministerio Fiscal.

Queden las 4 cintas de video VHS remitidas por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, copias de las grabaciones realizadas con motivo de las inspecciones oculares técnico policiales de los atentados ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004 en las estaciones de El Pozo, Atocha, Téllez y Santa Eugenia, y el CD conteniendo la grabación de las cuatro inspecciones referidas, así como el CD con las fotografías obtenidas en el transcurso de la realización de la Inspección Técnico ocular, queden en la Pieza Separada de Cintas de Video, uniendo el oficio remisorio a las presentes actuaciones.

Únase el escrito remitido por la Comisaría General de Seguridad Ciudadana mediante el que acompañan CD conteniendo informe pericial sobre diversas cuestiones relacionadas con los atentados del día 11 de marzo de 2004, y quede el CD en la Pieza Separada de Cintas de Video.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado y a través del teléfono 985223391 se comunica con D. Gerardo Turiel de Castro, Letrado en la defensa de José Emilio Suárez Trashorras y se le cita para que comparezca ante este Juzgado el día y hora señalados. DOY FE.

14604

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



**ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Unidad interesando remita, a la mayor brevedad posible, **el tráfico de llamadas efectuadas, durante los días 10, 11 y 12 de marzo de 2004, entre todos los teléfonos de los que se haya solicitado información y obre en su poder, señalando llamadas emitidas y recibidas de dichas teléfonos en dicho periodo temporal.**

Adjunto remito copia de la declaración prestada ante este Juzgado por Rafa Zouhier y Mohammed Bouharrat, el pasado día 21 de mayo de 2004, para completar las investigaciones abiertas.

En Madrid, a 2 de junio de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

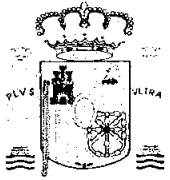
Perini

97.5+2

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

**UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN.**

COPIA 14605



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Adjunto remito copia de la declaración prestada ante este Juzgado por Rafa Zouhier , el pasado día 21 de mayo de 2004, para completar las investigaciones abiertas.



En Madrid, a 2 de junio de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Galvez

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA GUARDIA CIVIL

14921607

14608



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



En resolución dictada en el día de la hecha he acordado dirigir el presente a fin de que por ese servicio de medios audiovisuales proceda a pasar, a formato DVD, el contenido de las cintas VHS que se acompañan correspondientes a:

- de la cinta que contiene la reivindicación de los atentados terroristas ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004, **la totalidad de la grabación que tiene una duración aproximada de 2 minutos 20"**
- de la cinta de vídeo "original 1" obtenida de la Estación RENFE de Cercanías de Atocha **la totalidad de la grabación correspondiente al 11 de marzo de 2004.**
- y de las dos cintas de vídeo aportadas el 26 de marzo de 2004, correspondientes a la sucursal del Banco Popular Español, sito en el Paseo Santa María de la Cabeza nº 18 de Madrid, **la grabación correspondiente al día 5 de marzo de 2004, desde las 12 horas 50 minutos hasta las 13 horas 06 minutos, y la correspondiente al día 6 de marzo de 2004, desde las 9 horas 20 minutos y hasta las 9 horas 45 minutos.**

En Madrid, a 2 de junio de 2004.



EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

DEPARTAMENTO DE MEDIOS AUDIOVISUALES
AUDIENCIA NACIONAL

Recibido 7-6-2004

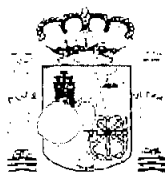
[Firma manuscrita]

*** REPORTE DE TX ***

14607

TRANSMISION OK

N° TX/RX 2616
TELEFONO CONEXION 918893075
ID CONEXION MADRID II
HORA COM 03/06 12:35
TP USADO 00'25
PAG. 1
RESULTADO OK



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Por el presente se interesa el traslado del interno en ese Centro Penitenciario e imputado en las presentes actuaciones, José Emilio Suárez Trashorras, para que el próximo día 4 de junio de 2004, a las 11:30 horas de la mañana, se encuentre en dependencias de este Juzgado para la práctica de las diligencias que vienen acordadas.

En Madrid, a 2 de junio de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez.





ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

14608

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Por el presente se interesa el traslado del interno en ese Centro Penitenciario e imputado en las presentes actuaciones, José Emilio Suárez Trashorras, para que el próximo día 4 de junio de 2004, a las 11:30 horas de la mañana, se encuentre en dependencias de este Juzgado para la práctica de las diligencias que vienen acordadas.



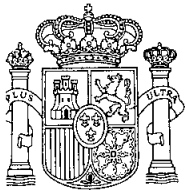
En Madrid, a 2 de junio de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

CENTRO PENITENCIARIO MADRID-II (ALCALÁ)



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID**

19609

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

SUMARIO 20/04

DOÑA/DON LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO
CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LOS DE LA AUDIENCIA
NACIONAL:



DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIO JUDICIAL DEL
JUZGADO CENTRAL N° 6.

En Madrid, a dos de junio de dos mil cuatro.

Dada cuenta; y visto el volumen adquirido por el
presente tomo, para una mejor manejabilidad de las
actuaciones, fórmese nuevo tomo con el número 50 del
reseñado Sumario y encabécese el mismo con testimonio de la
presente resolución, todo ello a fin de dar al presente
procedimiento el impulso correspondiente establecido en las
leyes procesales, firmo y doy fe.

